progrès-dimanche

128 PAGES

Au service des comtes: Chicoutimi - Dubuc - Jonquiere - Kenogami
Lac-Saint-Jean - Laviolette - Roberval - Saguenay

HEBDOS 4 WEEKLIES

25¢

84e ANNEE — No 20

METEO: Venteux et frais.

DIMANCHE, 11 JUIN 1972

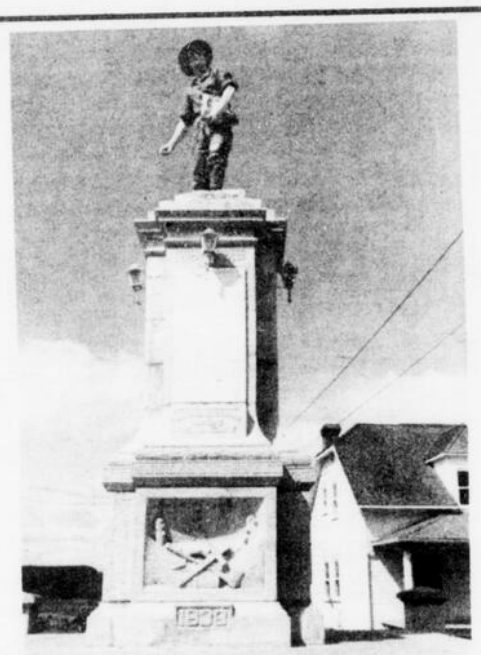
Sombres prédictions de Pépin à la C.S.D.

(Lire en pages 3 et 6)

La fête du Saguenay:

Grandioses célébrations aujourd'hui

(Lire en page 2)



Elections scolaires demain:

Un front commun des dames

(Page 18)

Spectacle unique:

Les Red Arrows!

(Page 5)

MALGRE UN VENT VIOLENT et une mer agitée, les 14 pionniers du Saguenay ont réussi à mettre pied à terre hier après-midi à quelques pas du monument des 21, à Grande-Baie. (St-Alexis de Port-Alfred).

LE MAIRE DE GRANDE-BAIE, M. Adrien Simard accueille les pionniers et il donne une vigoureuse poignée de main à Alexis Simard (personnifié par M. Edmour Lavoie). On aperçoit également sur la photo M. Denis Renaud, président du comité de la Fête du Saguenay et M. Lucien Gagné, un des organisateurs.

PREMIER SIGNE DE FUSION A LA BAIE! A en juger par la physionomie souriante des édiles municipaux de Grande-Baie, Port-Alfred et Bagotville et la mine réjouie des premiers colons, on sent déjà une atmosphère de bonne entente et de regroupement. Le maire Laurier Simard et le délégué de Bagotville, l'échevin Roger Gagné, unissent leurs efforts avec la "sciotte". Quelques minutes plus tôt, les pionniers, au pied du monument, récitaient une prière remerciant Dieu de les avoir préservés dans ce périple qui devait donner naissance au Royaume du Saguenay. (Electro-Photo, Walter).

Cet après-midi à la Baie

Clôture de la Fête du Saguenay

La Fête du Saguenay entrera aujourd'hui dans sa phase la plus importante après avoir été inaugurée à 4 h 30 hier par l'arrivée des premiers colons, à bord d'un yacht puis d'une légère embarcation afin de fouler le sol de ce qui devait devenir 134 ans plus tard, le magnifique Royaume du Saguenay.

L'événement d'hier s'est déroulé derrière le musée Mgr Dufour et le monument des "21" devant plusieurs centaines de personnes massées le long des quais. Après le souper canadien, ce fut la première messe au Saguenay célébrée en l'église St-Alexis de Grande-Baie et dans le soir, soirée canadienne à l'Aubergine puis soirée pour les jeunes à la Discothèquo Moulin. A chaque endroit, les 14 pionniers ont fait acte de présence.

AUJOURD'HUI

Le grand défilé prendra le départ cet après-midi à Bagotville, à 2 h, sur le boulevard Damase Potvin. La parade s'arrêtera ensuite au monument des 21. A 4 h, démonstration de 5 Voodoos de la base de Bagotville qui voleront en rase-motte au-dessus de la Baie des HA! HA! Ce sera ensuite le salut au drapeau par toutes les gardes paroissiales et corps musicaux, le salut aux autorités civiles et religieuses de même qu'aux 14 pionniers. La cérémonie se déroulera au monument des 21.

HOMMAGE AUX FAMILLES DESBIENS

Le président de la Société Historique du Saguenay, M. Léonidas Bélanger traitera du thème de la Fête 1972, "La Forêt". Puis on rendra hommage aux familles Desbiens et on procèdera à la remise du certificat et de la plaque de l'ordre des 21 à M. Rodolphe Pagé, le pionnier de l'aviation au Saguenay.

Au pied du monument historique, les 14 pionniers déposeront une couronne de sapins.

Le banquet marquera la clôture de la manifestation. Il sera servi au club Mont-Mars à 6 h, tandis qu'à 9 h, au même endroit, la soirée dansante marquera le point final de la Fête du Saguenay avec l'orchestre d'Yvonick Desbiens.

mini-loto

TIRAGE: VENDREDI

9 JUIN 1972

37181

21 GAGNANTS

7181

168 GAGNANTS
$500.00

181

1701 GAGNANTS
$100.00

progrès-dimanche

est imprimé et publié par "LE PROGRÈS DU SAGUENAY LTÉE"
Fondé en 1887,
316 Ave Labrecque, C.P. 318,
Chicoutimi, P. Qué.
Tél.: (418) 543-4474
Membre de

Hebdos du Canada — CNA — ABC — Hebdos A

DERNIER RAPPORT A.B.C.:
31 mars 1971:
36,283 copies vendues.

Directeur-Gérant:
GASTON VACHON

Gérant de la Rédaction:
C.-J. GAUVIN.

Chef de pupitre:
JEAN-MARIE TREMBLAY

PRIX DES ABONNEMENTS:
Canada:
6 mois: $7.00 — 12 mois: $13.00.

Autres endroits que le Canada:
6 mois: $8.00 — 12 mois: $15.00.

"PROGRÈS-DIMANCHE" ne se tient pas financièrement responsable des erreurs typographiques pouvant survenir dans les textes publicitaires, mais il s'engage à reproduire la partie du texte où se trouve l'erreur. Les annonceurs sont priés d'alerter le plus tôt possible le journal dès qu'ils noteront des erreurs semblables dans leurs textes publicitaires. Le journal se réserve cependant le droit de refuser toute publicité ne convenant pas avec sa politique.

— Tous droits d'auteurs réservés sur la reproduction des annonces ou des nouvelles de notre journal, enregistrement à Ottawa sous le régistre no 70.

— Dépôt légal: Bibliothèque Nationale du Québec.

Courrier de la deuxième classe.

Enregistrement no: 0890.

FETE-DIEU NOUVEAU STYLE - Les autorités religieuses des cinq paroisses de la Baie des HA! HA! ont participé à la célébration de la Fête-Dieu en un style adapté à notre temps, jeudi soir en l'aréna du Palais Municipal de Port-Alfred. Un millier de personnes ont participé à ce ralliement d'envergure, la première du genre dans le secteur. C'est le pasteur de Bagotville, Mgr Paul-Emile Côté qui a présidé la cérémonie marquée de chants puis précédée par des diapositives projettées sur un écran immense. (Electro-Photo, Walter)

Un nouvel engagement social

Assistance décevante au mini-congrès de l'A.E.S.

(Par Martin TREMBLAY)

L'Association des Enseignants du Saguenay a tenu son assemblée annuelle en fin de semaine. Pour la circonstance, on a cru bon de transformer cette assemblée annuelle en mini-congrès de façon à permettre une prise de conscience de la part des membres de l'Association et faire le point sur les principes de base du mouvement syndical au sein du corps professoral. Mais, ce mini-congrès n'a pas attiré toutes les personnes que les dirigeants auraient désirées, mais la qualité a été suppléée pour le manque de participation.

Il va sans dire qu'au cours de ce mini-congrès, il a été question du front commun syndical et de la grève que les enseignants ont faite dernièrement.

Selon le président de l'Association, Louis-Marie Savard, l'expérience que les enseignants ont vécu •a été très profitable et les membres de l'Association en ont tiré un grand profit.

Dans l'optique du président Savard, cette opération de masse a permis aux enseignants de mieux se connaître et de se rencontrer dans des circonstances nouvelles et, dans cette ambiance, des prises de conscience ont été faites et maintenant on sent un nouvel esprit dans le milieu enseignant.

REACTIONS DU MILIEU

Poursuivant son énoncé, Louis-Marie Savard a précisé que les enseignants sont prêts à poursuivre le mouvement syndical, non pas dans des gestes de contestation comme les grèves, mais dans l'engagement social, économique et politique.

Ce nouvel esprit est palpable et on assistera à une nouvelle orientation. Toujours selon le président, la sensibilisation est faite et un bon nombre est prêt à faire le pas dans l'engagement définitif qui va donner une nouvelle dimension à la chose syndicale dans le domaine de l'éducation.

Pour ce qui est de l'ambiance dans le milieu, M. Savard n'a pas craint d'affirmer qu'elle était à son meilleur et que le mini-congrès en était une preuve concrète.

En effet, jamais dans le passé, on a senti un tel esprit de corps et un tel amour du travail dans les ateliers. Sur ce, il a précisé que la faible assistance était peut-être une lacune, mais que ceux qui étaient présents représentaient la nouvelle image de cet engagement dont il a été question plus haut.

LES ELECTIONS

Au cours de cette assemblée annuelle, des élections ont eu lieu. Tous les postes ont été nommés par acclamation, sauf au secrétariat où deux candidats se faisaient la lutte.

Cette élection par acclamation de grande majorité de l'exécutif peut prendre le visage de la confiance des syndiqués à l'égard de leurs dirigeants ou encore un certain désintéressement de ces derniers à la chose syndicale.

LE CONFLIT SYNDICAL

Pour ce qui est du présent conflit syndical, Louis-Marie Savard a déclaré que la situation ne s'améliorait pas et qu'une solution à brève échéance était impensable.

Pour le président de l'A.E.S. la venue de Jean Cournoyer à la table des négociations n'a pas comblé la lacune du manque de mandat de la part des gens du Gouvernement.

Même avec toutes ses bonnes intentions, Jean Cournoyer n'a pas les dispositions en haut lieu pour apporter un règlement au conflit.

Dans l'esprit de L.-M. Savard, il est évident que l'on s'en va vers un décret de la part des autorités gouvernementales, compte tenu que la loi 19 est encore en vigueur et qu'il est prévu, qu'à faute de règlement, le Gouvernement passera un décret par lequel les syndiqués devront accepter les offres patronales sans possibilité de retour.

Sur le plan salarial, on se rappellera que les dernières offres du Gouvernement étaient de 5.3 pour cent avec rétroactivité à partir de septembre 1971.

Pour ce qui est de la rétroactivité, Louis-Marie Savard ne voit pas les raisons pour lesquelles le Gouvernement ne donnerait pas les sommes prévues établies sur les dernières offres patronales.

PERSPECTIVES

Dans l'ensemble le mini-congrès de l'Association des Enseignants du Saguenay a été un congrès positif et les dirigeants sont très heureux de la nouvelle ambiance dans le monde des enseignants et que le futur démontrera que les éducateurs sont prêts à s'engager plus profondément que par le passé dans cet univers social et économique dans lequel nous vivons.

Comité d'étude au mini-congrès de l'A.E.S.

Dalpé élu président de la C.S.D.

QUEBEC — M. Paul-Emile Dalpé a été élu par acclamation hier après-midi président de la Centrale des Syndicats Démocratiques et M. Jacques Dion trésorier. M. Amédée Daigle devient pour sa part directeur des services de la nouvelle centrale. Le poste de vice-président revient à M. Jean-Paul Hétu et celui de secrétaire-général à M. Réal Labelle.

Il ressort du congrès de Québec que le nouveau syndicat entrera en activité avec un déficit estimé à $239,750. sur un budget total de $777,600. Les délégués au congrès ont résolu de contracter un emprunt de $200,000 auprès du mouvement Desjardins qui est disposé à leur prêter la somme.

57,500 AFFILIES

C'est environ 57,000 affiliés que comptera la nouvelle centrale syndicale fondée vendredi à Québec par les trois dissidents de la CSN, MM. Dalpé, Dion et Daigle.

Baptisé d'un toast au champagne sur le plancher même du congrès axé vers "le début d'un temps nouveau", le nouveau syndicat est né de la volonté de 573 délégués autrefois affiliés à la Confédération des Syndicats Nationaux.

Son nom, "la Centrale des Syndicats Démocratiques", a été choisi de préférence à 19 autres propositions, et son siège social fixé à Québec.

EMPRUNT DES CAISSES POP

D'après M. Jacques Dion, l'un des fondateurs de la nouvelle "Centrale des Syndicats Démocratiques", le budget du nouveau syndicat s'élèvera à $992,350. pour la première année, soit $200,000 de plus que les revenus anticipés.

M. Dion, ex-trésorier de la Confédération des Syndicats Nationaux, a fait savoir que la nouvelle organisation avait déjà négocié un prêt de $200,000 auprès des Caisses Desjardins afin de couvrir le déficit prévu.

Le budget est basé sur un total de 45,000 affiliés, versant une cotisation mensuelle individuelle de $1.40 chacun, contre $1.50 à la CSN.

Le lac St-Jean rend 3 cadavres

Les trois cadavres des Robervalois qui se sont noyés le 28 mai dernier à la Pointe de Chambord, ont été retrouvés à trois endroits différents au cours de la journée d'hier.

Vers 10 h, hier avant-midi, M. Jacques Desgrandmaisons était retracé assez près de la tragédie et vers 4 h 30, sur la plage de St-Gédéon, son frère aîné Alain, marié et père d'un enfant, était repêché à son tour.

Deux heures plus tôt, soit à 2 h 30, sur le rivage de Desbiens, le troisième membre du trio, Pierre-Paul Fortin, de Roberval également était amené au salon funéraire.

On se souviendra que la tragédie est survenue lorsqu'une défectuosité du moteur a laissé au gré des vagues et des vents, l'embarcation et ses trois occupants.

Des recherches intensives ont été effectuées mais sans résultats. Toutefois, les derniers vents, selon un policier, laissaient entrevoir aux résidents de ce coin du Lac St-Jean, une lueur d'espoir. Les parents des victimes et des bénévoles ont poursuivi les recherches, soit en chaloupe ou sur le rivage et leur travail ne devait pas être vain.

Déclaration du maire Tremblay demain soir

Grande-Baie incluse dans l'unité de regroupement?

Monsieur Bruno Beaulieu entrera en communication avec les autorités des trois municipalités de la Baie impliquées dans l'unité de regroupement proposé par le ministère des Affaires municipales afin de céduler une rencontre dans les plus brefs délais. C'est ce qu'a révélé le ministre Maurice Tessier au maire Laurier Simard dans une lettre datée du 6 juin.

Le ministre Tessier se dit très heureux de constater l'enthousiasme du maire de Port-Alfred à l'égard de l'unité de regroupement comprenant les municipalités de Port-Alfred et Bagotville, ville et paroisse.

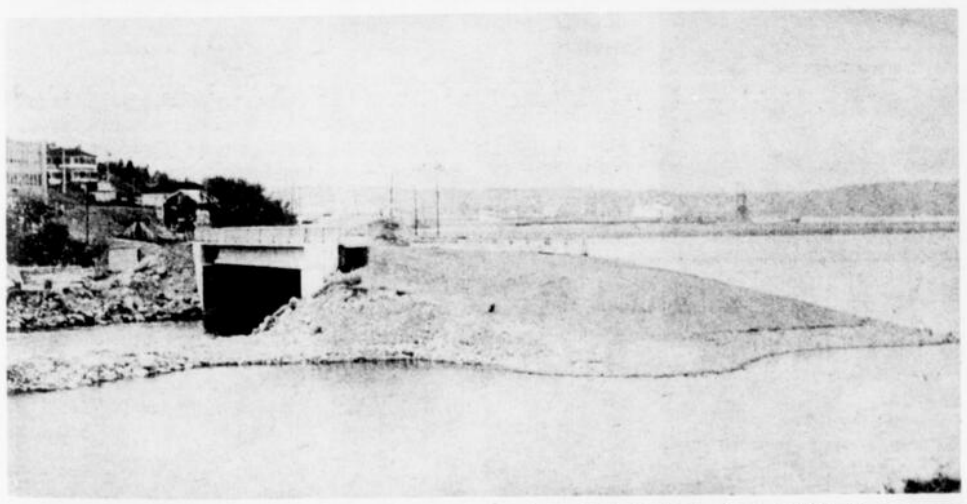
FAVORABLE A GRANDE-BAIE

En réponse à la recommandation du maire Laurier Simard d'inclure la paroisse de Grande-Baie dans l'unité de regroupement, M. Tessier préfère cependant que l'étude soit entreprise d'abord au niveau des trois municipalités concernées et, au cours de ces études, si les municipalités impliquées en démontraient les avantages pour un avenir assez immédiat, le ministre n'hésiterait aucunement à modifier le périmètre de l'unité de regroupement afin d'inclure Grande-Baie.

Le maire Laurier Simard n'a pas caché sa joie devant la réponse aussi optimiste du ministre Tessier car il considère que la plus vieille paroisse du diocèse ne doit pas faire bande à part dans l'unité de regroupement. Pendant que le maire Hervé Tremblay contient ses commentaires face à la fusion forcée, le maire Simard, par contre, n'hésite pas à suivre les recommandations du ministère des Affaires municipales. Il se fait, sans aucun doute, le grand promoteur du regroupement qui gagne de plus en plus la faveur des citoyens des deux villes particulièrement.

DECLARATION DEMAIN

Muet depuis l'annonce du décret sur le regroupement, le maire Hervé Tremblay doit faire connaître son point de vue lors de l'assemblée de son conseil demain soir. Il est assuré que la salle des délibérations sera remplie à craquer car outre l'opinion du conseil, la population connaîtra la décision de ses édiles municipaux sur le projet de rénovation de l'aréna et de l'installation d'un système de glace artificielle prônés par l'échevin Paul-Aimé Tremblay et de la C.D.L. principalement.



LES TRAVAUX d'approches du futur pont du boulevard de la Baie, à Port-Alfred, vont bon train. On sait que ce pont permettra le parachèvement d'une partie du boulevard. Il s'agira ensuite de compléter les deux extrémités de cette artère et on prévoit que le tout devrait être complété cette année. (Electro-Photo, Reynald).

Pêcheur perdu et retrouvé

Un hélicoptère de la "Sky-Order" de Chibougamau a rescapé vers 5 h 30 hier M. Walter Boisvert sur l'île Boulber. Ce dernier s'est avancé dans l'eau malgré les vagues de 3 à 5 pieds et agitait un drapeau rouge afin de signaler sa présence lorsqu'il aperçut dans le ciel l'oiseau volant.

Le mineur âgé de 54 ans et père de cinq enfants, était parti le vendredi matin, à bord de son embarcation pour une partie de pêche sur le lac Chibougamau situé à 7 milles de la ville du même nom. Une panne de moteur s'est produite et le mineur a dérivé pendant une douzaine d'heures avant de s'échouer sur la petite île.

Tragédie près de Baie-Comeau

La Côte Saint-Nicolas, à une vingtaine de milles de Baie-Comeau, en direction de Sept-Iles, et à quelques pas du restaurant Bellevue, à Franquelin, a de nouveau fait des siennes hier matin lorsque M. Roger Nadeau, âgé de 28 ans et demeurant au 685B, rue Giassion, Sept-Iles, a perdu la vie.

Le conducteur du lourd camion-citerne a perdu le contrôle de son véhicule dans la descente et sous l'extrême violence du choc, M. Nadeau a perdu la vie instantanément.

Inutile de préciser que le camion est une perte totale et ce sont les agents Louis Marcheterre et Réal Dion de même que le caporal Benoît Proulx qui ont accouru sur les lieux de la tragédie.

La météo

SAGUENAY — LAC ST-JEAN ET MAURICIE

Dégagement graduel. Venteux et frais. Maximum d'environ 60, aperçu pour lundi, périodes nuageuses et un peu plus chaud.

BAIE-COMEAU ET SEPT-ILES

Généralement nuageux. Venteux et frais. Maximum de 50 à 55, aperçu pour lundi, nuageux et frais.

Aux gars de la CSD

Pépin prédit un sombre avenir!

QUEBEC — "D'ici quelques années, les travailleurs qui nous ont quittés aboutiront aux mêmes conclusions que nous".

C'est ce qu'a dit hier en substance, le président de la Confédération des Syndicats Nationaux, M. Marcel Pépin, qui donnait une conférence de presse à Québec à propos de la création de la nouvelle Centrale des Syndicats Démocratiques.

M. Pépin a insisté sur le fait que la CSN avait choisi "la voie difficile". Ce qui est nécessaire, a-t-il dit, nous croyons que ce n'est pas seulement un bon contrat de travail ou même un règlement des problèmes économiques en général, mais des changements de base dans la société.

Au sujet des dissidents, en particulier de ceux travaillant dans les domaines du vêtement et du textile, M. Pépin a déclaré qu'ils se situaient parmi les plus exploités par ce qu'il a appelé le "terrorisme de l'entreprise privée", et a prédit qu'ils aboutiraient un jour aux mêmes conclusions que la CSN.

Le feu détruit complètement "l'Escale" aux Escoumins

L'hôtel "L'Escale" des Escoumins, propriété de M. P.-H. Tremblay, organisateur du Festival de la Morue, a été détruit de fond en comble mardi dernier, tôt le matin, par un incendie que les pompiers de l'endroit n'ont pas réussi à maîtriser.

La perte est évaluée par son propriétaire à pas moins de $75,000. L'hôtel comprenait 12 unités, un grill, une salle à manger et un bar.

M. Tremblay a réclamé une enquête du Commissariat des Incendies pour déterminer les origines de ce feu qu'il trouve pour le moins mystérieuses. De plus, M. Tremblay s'est plaint de la lenteur avec laquelle les sapeurs des Escoumins sont accourus sur les lieux du sinistre, de leur maladresse dans leur façon de combattre le feu et de leur négligence à appeler l'escouade des incendies de Bergeronne.

M. P.-H. Tremblay déclare que ce sinistre compromet grandement la réalisation du Festival de la Morue du 24 juin dont il s'était fait le promoteur acharné depuis quelques années. Ce Festival avait été réalisé l'an dernier avec beaucoup de succès.

A lire cette semaine

INFORMATION GENERALE: En vue de l'élection scolaire de demain, les femmes forment un front commun. (Page 18)

ARTS ET SPECTACLES: Le gala Mlle Québec 1972. Pour se libérer, il faut d'abord changer ses rêves et ses modèles! (Page 42)

SPORTS: Du métier de forgeron, Réal Tremblay en fait un art. (Page 104)

Affaires	63	Courrier d'Isabelle	54
Agriculture	66	Courtage immobilier	73
Alimentation	29	Editorial	6
Annonces classées	24-78	Horaire T.V.	2A
Appels d'offres	83	Horoscope	10A
Artistique	37	Nécrologie	22
Bandes illustrées	1A	Religion	59
Bricolons	10A	Santé et esthétique	56
Carrières — Professions	36	Sports	87
Cinéma	40	Vie féminine	47
Construction	68	Voyage-tourisme	60
		Opinion du lecteur	12-14

Eau polluée à Chic.-Nord?

Le maire dément catégoriquement les affirmations du Comité de Citoyens!

Par Carol NÉRON

L'affaire de l'eau polluée à Chicoutimi-Nord a alerté la population bien inutilement, selon le maire de l'endroit, M. Jean-Claude Villeneuve.

A la suite d'un communiqué émis par le Comité de Citoyens de Chicoutimi-Nord, communiqué signé par MM. Raymond-Marie Lavoie et Jean-Roger Brodeur (avocat), le maire Villeneuve a tenu à effectuer la mise au point suivante: "C'est un fait qu'il y ait une épidémie de gastro-entérite à Chicoutimi-Nord. Cependant, elle n'est pas plus grave que celles enregistrées dans les autres villes de la région. De plus, elle n'est pas causée par le fait que nos eaux de consommation soient polluées. Après vérification, il est désormais certain que cette épidémie a pris naissance à la suite des chaudes journées que nous avons connues il y a quelques semaines".

UNE ACCUSATION GRAVE

Le Comité de Citoyens accuse le maire Villeneuve de "négligence grossière en laissant délibérément la population s'abreuver d'eau polluée qui contenait des bactéries nocives à la santé publique". L'organisme admet "qu'un accident, soit au cours du pompage des égouts, soit un surplus de précipitation pluviale, a pu amener la pollution du réservoir d'aqueduc."

La version du maire Villeneuve dément totalement celle du Comité de Citoyens voulant "que le réseau d'égout de la ville soit venu en communication avec celui de l'aqueduc alors que la rivière longeant le boulevard Tadoussac a débordé de son lit la semaine dernière à la suite des pluies diluviennes".

"Il est faux de prétendre qu'une telle chose ait pu se produire, affirme M. Villeneuve. Il est impossible que la rivière ait pu rejoindre le lac où nous puisons notre eau de consommation car il est situé à six milles plus haut que la rivière. Celle-ci s'est déversée complètement dans le Saguenay, lorsqu'elle est sortie de son lit!"

L'EAU A ETE ANALYSEE

Aux questions que se pose le Comité de Citoyens, le maire courroucé répond "qu'il n'aurait pas hésité à avertir immédiatement la population si l'urgence s'en était fait sentir". De plus, toujours selon le maire, "la ville a pris des mesures immédiates dès que des rumeurs ont circulé sur une prétendue épidémie. Aussitôt, on a fait analyser l'eau par le Bureau d'Hygiène du Québec et on a déversé du chlore à des endroits jugés "incertains"...".

Voici d'ailleurs les questions posées par le Comité de Citoyens de Chicoutimi-Nord, au conseil de ville:

—Pourquoi notre maire qui aime tant la radio, la télévision et les journalistes, n'a-t-il pas avisé de façon calme et officielle toute la population du danger existant?

—Pourquoi notre maire n'a-t-il pas publié les rapports de l'Unité Sanitaire?

—Pourquoi l'Unité Sanitaire n'a-t-elle pas demandé au ministre de la Santé de forcer la municipalité à protéger la population?

—Pourquoi au-delà de six jours après que l'eau ait été polluée n'y avait-il pas encore de chlore dans l'eau?

—Pourquoi le conseil de ville a-t-il manifesté si peu d'intérêt et d'inquiétude vis-à-vis la santé de toute la population quand il met tant d'intérêt et d'inquiétude pour faire payer une taxe de $100 par logement pour cette eau polluée?

Concernant la publication des rapports de l'Unité Sanitaire, le maire Villeneuve nous a déclaré "qu'ils les avaient reçus seulement vendredi après-midi". "Depuis ce jour, ils sont à la disposition de la population", de dire M. Villeneuve.

ABSENCE A L'ECOLE

Enfin, M. Villeneuve a déclaré que les absences "soi-disant importantes" enregistrées dans une certaine école de Chicoutimi-Nord, n'étaient certes pas dû à la "soi-disant" épidémie mais à l'embiance générale qui y règne.

En terminant, le maire de Chicoutimi-Nord a manifesté sa désapprobation face à une nouvelle, lancée sur les ondes d'une station radiophonique de Chicoutimi voulant que la situation soit grave à Chicoutimi-Nord. "Cela n'aura servi qu'à inquiéter inutilement la population", a conclu M. Villeneuve.

progrès-potins

La ville de Roberval vient de confirmer dans le poste de gérant municipal M. Robert Gagné qui, depuis sept ans, occupait les fonctions de surintendant général des travaux.

—oOo—

De très belles prises de truites mouchetées ont été réussies par les pêcheurs français dans le parc de Chibougamau, mais la pêche à la ouananiche sur le lac St-Jean a plutôt été décevante. Il faisait si froid, hier matin, que plusieurs pêcheurs sont restés au lit.

—oOo—

A Chicoutimi, la campagne d'embellissement et de nettoyage reprendra de plus belle la semaine prochaine. Mme Gertrude Leblanc, présidente du comité proposera plusieurs améliorations à la ville.

—oOo—

Son Excellence l'honorable Hugues Lapointe, C.P., C.R., lieutenant-gouverneur de la Province de Québec, présidera, aujourd'hui, à 14h30, la présentation d'un nouveau drapeau royal au Régiment du Saguenay. La cérémonie se déroulera à la Base des Forces canadiennes de Bagotville.

—oOo—

Une conférence de presse hâtive aura lieu lundi matin à la Base militaire de Bagotville, à l'occasion du départ de quatre CF-5 de l'Escadrille tactique aérienne de combat 433 pour la France. C'est le commandant de l'Escadrille, le lieutenant-colonel R.P Pattee, qui donnera les détails de l'exercice "Plein Vol" auquel les aviateurs canadiens se livreront en France, à Nancy-Ochey.

—oOo—

La première réunion du nouveau conseil d'administration du Conseil régional de Développement du Saguenay - Lac St-Jean, sous la présidence de M. Henri-Paul Brassard de Dolbeau, aura lieu mardi le 20 juin prochain, à l'hôtel de ville d'Alma.

—oOo—

M. Julien Perron, secrétaire du Conseil central de la C.S.N. au Saguenay - Lac St-Jean annonce une réunion conjointe du Comité des Citoyens de Desbiens et du Syndicat de l'usine locale de la St-Raymond Paper qui vient d'annoncer la possibilité de fermer son usine sous peu.

—oOo—

Le Conseil économique de Chibougamau tiendra conjointement avec les administrateurs du Conseil régional de Développement du Saguenay - Lac St-Jean - Chibougamau une journée d'information, mercredi prochain. Cette réunion a lieu à Chibougamau. Les visiteurs prendront le départ au restaurant Mélodie de St-Félicien, à 8 h. du matin. Le retour s'effectuera à minuit le même jour.

—oOo—

Un avion spécialement nolisé par Brinco conduira de Montréal un groupe de journalistes jusqu'à Churchill Falls, jeudi prochain, où aura lieu l'inauguration officielle par le premier ministre du Canada du nouveau pouvoir hydro-électrique. Progrès-Dimanche y dépêchera son représentant.

A St-Jean-Vianney

Nouvel éboulis mineur

La direction générale des eaux du ministère des Richesses naturelles confirme qu'un faible éboulis s'est produit, dimanche dernier, le long des berges de la rivière Petit Bras à St-Jean-Vianney. L'éboulis est survenu en aval du secteur canalisé de la rivière, c'est-à-dire à l'endroit où aucun mur de gabions ne retenait les berges.

M. André Boucher qualifie cet éboulis de phénomène normal et prévisible de détérioration des surfaces des berges. "Des éboulis du genre sont normaux et ne mettent aucunement en danger la stabilité du secteur" de préciser M. Boucher.

Ce dernier a tenu à démentir formellement certaines informations voulant que cet éboulis ait "emporté" les gabions installés par le ministère le long et sur le lit de la rivière Petit Bras. "Certes, la période de dégel du printemps dernier a modifié quelque peu les conditions du sol à l'endroit où reposent les gabions, mais ce processus était prévu. Les gabions sont conçus spécialement pour épouser la forme du sol".

M. Boucher a tenu à rappeler que la majeure partie des travaux avaient été exécutés durant la période d'hiver, soit d'octobre 1971 à la fin d'avril 1972, et qu'il est tout à fait normal qu'il y ait des modifications mineures à apporter aux travaux initiaux.

Quant à la disparition "d'instruments de mesure", comme le prétendent certaines informations, le Directeur général des eaux précise qu'un seul instrument, soit un inclinomètre, a été détérioré il y a plusieurs mois sur la rive droite de la rivière des Vases, dans le secteur de Shipshaw est, soit un endroit autre que celui où l'éboulis s'est produit dimanche dernier.

M. Boucher faisait remarquer qu'aucune coulée d'argile n'est survenue depuis le glissement du 4 mai 1971. Des petits éboulis le long des berges sont normaux partout le long des cours d'eau et la rivière aux Vases et le ruisseau le Petit Bras ne font pas exception à la règle.

Rappelons enfin que depuis le mois de mai 1971, la région de Saint-Jean-Vianney a fait l'objet d'une surveillance constante de la part des ingénieurs et techniciens de la Mission technique mise sur pied par le gouvernement.

L'UCC approuve le programme de promotion des bleuetières

Le conseil d'administration de la Fédération de l'U.C.C. du Saguenay se déclare satisfait du programme mis de l'avant par le Ministère de l'Agriculture du Québec en vue de la promotion de l'industrie bleuetière au Saguenay-Lac St-Jean.

Celui-ci, en effet, vise non seulement à maintenir l'industrie du bleuet mais aussi à la développer et à augmenter la production du bleuet dans la région. Le programme a comme objectif une production de près de deux millions de livres de bleuets en 1976, tout en stabilisant à au-delà de deux millions cinq cent mille dollars la valeur totale de cette industrie qui dépasserait ainsi toutes les autres productions à l'exception des produits laitiers.

La Fédération de l'U.C.C. du Saguenay accepte aussi la nouvelle vocation que l'on donne à l'usine de congélation de St-Bruno. Celle-ci, confiée à une corporation administrée par un bureau de direction composé d'un représentant de chacun des secteurs intéressés de l'industrie du bleuet, deviendra un service public à la disposition de tous ceux qui désirent s'en prévaloir.

"Le Club Lions de St-Félicien se classe 1er pour le meilleur développement des effectifs dans le District A-10 totalisant 49 Clubs." De gauche à droite, M. Claude Veillette, trésorier; M. Jean-Marc Bourassa, président de ZONE; M. Marc Leclerc, président du Club Lions de St-Félicien; M. Normand Laberge, secrétaire.

Regroupement municipal

Les unités proposées par Québec peuvent changer!

(Par Martin TREMBLAY)

Les directives sur le regroupement municipal ne cessent plus d'arriver dans la région de la part du ministre Maurice Tessier. Nous avons appris, de sources très fiables, que le ministre des Affaires municipales avait fait parvenir une autre lettre à un maire d'une des municipalités de la région à l'effet que les directives nouvelles étaient prévues en ce qui regarde les unités de regroupement déjà proposées dans ce domaine.

Dans cette lettre de première importance, le ministre déclarerait que les unités proposées par des données des responsables du gouvernement dans le regroupement municipal n'étaient pas définitives et que des changements pouvaient se faire à la condition que les municipalités concernées démontrent la rentabilité des propositions qu'elles avaient à faire.

Cette lettre laisse entendre que les périmètres de regroupement peuvent être changés en toute circonstance à la condition que les villes impliquées dans des fusions qu'elles jugent inacceptables en fassent la demande et fournissent les renseignements d'autres regroupements désirés.

Selon notre informateur, les premières propositions ne seraient que des possibilités qui n'ont rien de définitif en elles-mêmes.

Dans cette optique, le représentant municipal qui nous a donné l'information a déclaré que cette possibilité laisse une grande latitude aux municipalités et qu'il demeure dans le domaine des possibilités qu'une fusion comme celle de Jonquière-Kénogami-Arvida ne se réalise pas, compte tenu que cette fusion se solderait par l'union de deux villes industrielles, alors que d'autres villes, situées dans un rayon approximatif, comme la ville de Chicoutimi, tireraient beaucoup de profits dans la fusion d'une ville industrielle comme celle de l'Aluminium.

Cette lettre du ministre Tessier ouvre un nombre de portes incalculables aux spéculations et il est bien définitif que le Gouvernement ne veut pas faire le regroupement contre la bonne volonté des municipalités et est prêt à entendre toute proposition qui s'imposerait par une rentabilité évidente pour les impliqués.

La fusion telle qu'annoncée dernièrement, suite à la lettre envoyée à la cité de Chicoutimi à l'effet que cette ville devait se fusionner sans compter sur la présence des villes d'Arvida et de Chicoutimi-Nord, est loin d'être réalisée.

Les "Red Arrows"

Spectacle unique

C'est un spectacle d'une rare intensité que présentent les "Red Arrows" escadrille d'acrobatie aérienne britannique. Les neuf pilotes composant cette escadrille ont donné deux spectacles, jeudi et vendredi, à la base militaire de Bagotville.

Les "Red Arrows" clôturaient donc une tournée les ayant menés aux USA et dans certaines villes du Canada. Bagotville étant sur leur itinéraire de retour, les pilotes ont décidé de donner ce dernier spectacle d'adieu pour bien démontrer leur attachement au Canada.

UN "SHOW" UNIQUE

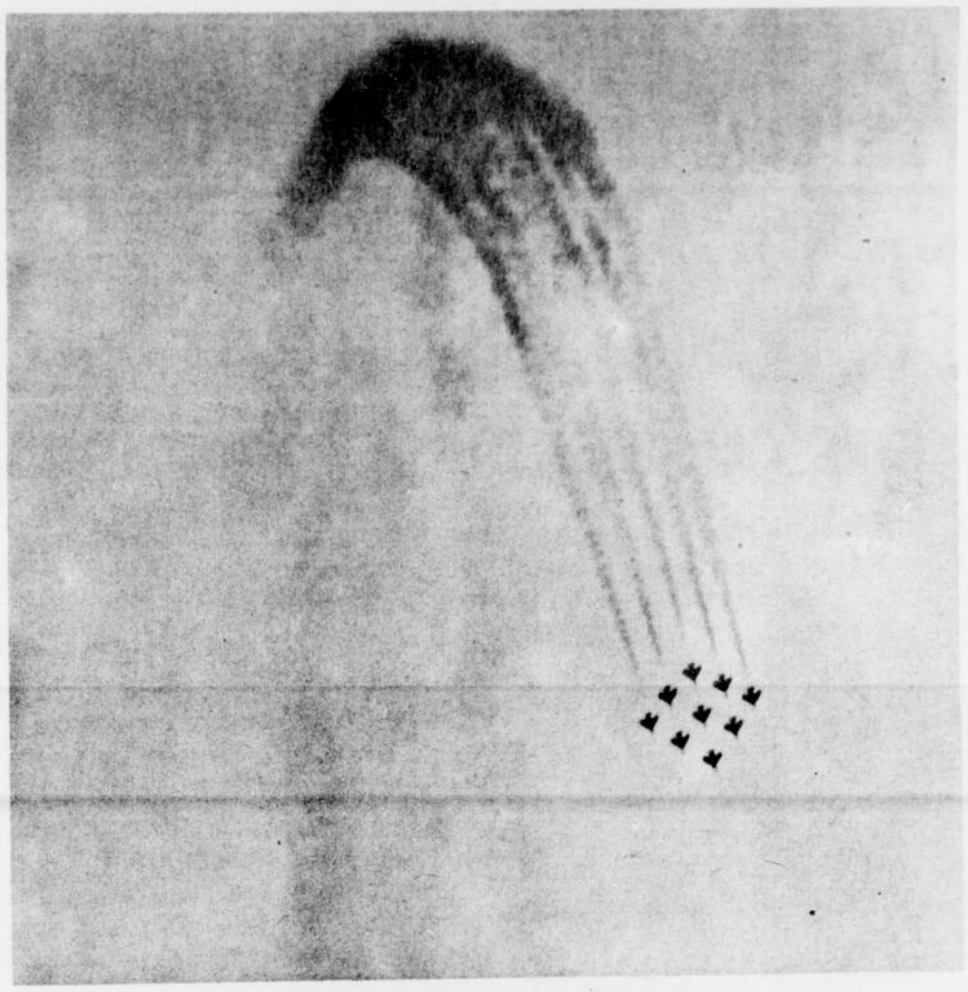
On a raison de dire qu'un tel spectacle se voit une fois dans une vie! Le public est fort peu habitué à ce genre de spectacle et on peut dire qu'il en a eu plein la vue... "Loopings", "tonneaux", "chandelles" se suivent à un rythme incroyable et la fumée de couleur s'échappant des tuyères des avions "Moustiques" offrent à la vue des spectateurs un divertissement unique...

Bien que le public en général n'ait pu être admis sur la piste militaire, des centaines de curieux s'étaient donnés rendez-vous à l'aéroport civil (Québecair) d'où ils n'ont rien manqué des évolutions des pilotes.

LA FORMATION

Les "Red Arrows", comme il est mentionné au début de cet article, sont neuf pilotes britanniques. Depuis sept ans qu'ils donnent des spectacles, 4 millions de spectateurs ont pu se rendre compte de leur dextérité aux commandes de leur avion biplace "Moustique", avion d'entrainement pouvant atteindre les 600 M.P.H.!

En terminant nous citons ce commentaire pour le moins amusant d'une vieille dame venue pour voir le spectacle. Celle-ci se trouvait à l'aéroport civil justement au moment où les 200 Français d'Opération Pêche (Roberval) arrivaient à destination. Bien entendu, ces cousins filmaient et échangeaint des commentaires sur la dextérité des pilotes britanniques. Ce qui n'a pas empêché un Français de dire à la vieille dame: "C'est gentil à vous d'être venue nous accueillir..." Et la vieille dame de répondre, avec son accent du terroir: "J'sus pas venue vous voir. J'sus venue pour les avions!" Encore une défaite des Français à mettre sur le dos des Anglais!



Le brio avec lequel les pilotes des "Red Arrows" parviennent à manoeuvrer leurs appareils a coupé le souffle à tous les spectateurs, jeudi après-midi à Bagotville...

Le 26 juin au Montagnais

Confrontation entre Pépin/Daigle et Dalpé?

Selon le bulletin d'informations des employés de la "Section Fabrication" des Usines Alcan d'Arvida, M. Marcel Pépin serait présent au motel "Le Montagnais" le 26 juin prochain, de neuf heures du matin à 19 heures pour y engager une confrontation avec deux des trois "D" dissidents de la CSN à savoir MM. P.-E. Dalpé et Jacques Dion. On sait que ces deux hommes, avec M. Amédé Daigle, un autre dissident de la CSN, viennent de former une nouvelle centrale au Québec du nom de "La Centrale des Syndicats Démocratiques".

Cette nouvelle centrale regroupe quelque 150 syndicats représentant 53,700 membres.

Il nous a été impossible de rejoindre samedi le président des employés syndiqués d'Arvida, M. Jean Halley, pour obtenir confirmation de cette nouvelle. Chose certaine, si on assistait à cette confrontation bien des choses intéressantes pourraient être divulguées.

La rencontre donnerait suite à un référendum tenu les 29 et 30 juin en faveur ou non de la désaffiliation ou de la non-désaffiliation à la CSN.

Quand on connaît l'importance que revêt le syndicat de l'Alcan pour la CSN dans la région, il nous est permis de penser que les "3D" et M. Pépin feront tout ce qui est en leur pouvoir pour amener sous leur coupe le syndicat incertain!

Au Saguenay-Lac St-Jean

M. Robert Quenneville responsable du plan de développement régional

Un communiqué émanant du Cabinet du Premier Ministre vient confirmer une nouvelle publiée récemment par Progrès-Dimanche à l'effet que la province était divisée en quatre grandes régions économiques placées sous la responsabilité d'autant de ministres. Ainsi, le Saguenay-Lac St-Jean forme avec le Bas St-Laurent, la Gaspésie et la Côte-Nord, c'est-à-dire les régions administratives 1, 2 et 9, une vaste région économique placée sous la responsabilité du Dr Robert Quenneville, ministre d'Etat déjà responsable de l'ODEQ.

Une deuxième région placée sous la tutelle du ministre du Revenu et député de Jonquière-Kénogami, M. Gérald Harvey, est composée des régions administratives 3 et 4, c'est-à-dire Québec et Trois-Rivières. Le ministre des Affaires municipales et député de Rimouski, M. Maurice Tessier, aura la tâche pour sa part de surveiller les intérêts économiques des régions administratives 5, 6 et 7, soit des Cantons de l'Est, de Montréal et de l'Outaouais, tandis que la quatrième grande région formée du Nord-Ouest québécois et du Nouveau-Québec tombe sous la tutelle de M. Gilles Massé, ministre des Richesse naturelles.

Dans leurs nouvelles fonctions les quatre ministres assisteront M. Gérard D. Lévesque, ministre des Affaires intergouvernementales et ministre responsable de l'application de la Loi de l'Office de Planification et de Développement du Québec.

C'est en effet en vertu de l'article 12 de la Loi de l'OPDQ que les ministres sus-mentionnés sont chargés sur une base régionale de l'application de la Loi de l'OPDQ.

Ces quatre ministres auront une quadruple responsabilité:

1- Assister M. Gérard D. Lévesque en tant que responsable de l'OPDQ,

2- Assurer une coordination appropriée des politiques gouvernementales dans chacune des régions du Québec,

3- S'assurer de la mise à exécution rapide et efficace des plans de développement régional,

4- Assurer une meilleure liaison dans chacune des régions entre la population, les Comités régionaux de développement, les députés et l'OPDQ.

La première réunion du comité interministériel de l'OPDQ s'est tenue dès ce matin à Québec.

"Callshot 72"

L'escadrille 425 rafle les honneurs

En amassant quatre des cinq trophées décernés à l'occasion de l'opération "Callshot 72", l'escadrille 425 de la base de Bagotville s'est une fois de plus illustrée d'une façon éclatante. La compétition s'est déroulée jeudi après-midi.

C'est le chef du commandement de la Défense Aérienne du Canada, le lieutenant-général Magnuson, qui a présidé à la remise des trophées.

UN TROPHEE ECHAPPE...

Le trophée Tyndall, remis à la meilleure équipe de contrôle d'interception, est le seul qui a échappé cette année à l'escadrille 425. Il a été mérité par une escadrille de la Colombie-Britannique. Il s'agit de la 409, "Comox".

Les trophées remportés par l'escadrille 425 sont les suivants:

— Le trophée McBrien (meilleure escadrille d'interception). C'est le major McDonald qui le reçut au nom de son escadrille.

— Le trophée Vincent (décerné au pilote et à son navigateur ayant accumulé ensemble le plus grand nombre de points durant la compétition. Ce sont Wayne Choptian (capitaine) et le lieutenant Ostenbrug qui l'ont remporté cette année.

— Le trophée accordé à la meilleure équipe pour le chargement d'arme à bord de "Voodoo" a été remporté de nouveau cette année, pour la troisième fois consécutive, par l'équipe du caporal McGrégor.

— La mention au Mérite (maintenance) a été enfin décernée à la 425. C'est le capitaine Desloge qui la reçut au nom de son escadrille.

COMPETITION AUX USA

La 425 ira donc faire compétition aux forces américaines en Floride lors d'une opération semblable à "Callshot", en septembre.

Le major McDonald (droite) a reçu au nom de l'escadrille le trophée "McBrien" pour la meilleure performance dans la catégorie "interception". Il apparaît en compagnie du capt. Phénix.

La mention au Mérite (maintenance) a été décernée à la 425. Ici, le capt. Desloge reçoit le trophée des mains du lieutenant-général Magnusson.

EDITORIAL

Au-delà des conflits ouvriers

Un problème majeur: le développement de l'homme

Le déchirement que connaît actuellement la C.S.N., la crise encore très sérieuse qui subsiste dans les secteurs publics et para-publics du fonctionnarisme, la maladresse du gouvernement qui n'a pas su prévenir un tel conflit et qui ne pourra pas le régler de façon satisfaisante, ne seront pas sans laisser de profondes séquelles dans la société québécoise.

Marcel Pépin, chef syndical toujours sous la menace d'une incarcération pour avoir défié les lois existantes, l'a souligné d'une façon dramatique hier, en déclarant ce qui suit: "D'ici quelques années, les travailleurs qui nous ont quittés aboutiront aux mêmes conclusions que nous". Il devait ajouter que ce qui est nécessaire "ce n'est pas seulement un bon contrat de travail ou même un règlement des problèmes économiques en général, mais des changements de base dans la société".

Des trois chefs syndicaux du Front commun, Marcel Pépin est sûrement celui qui dans son langage observe le plus de retenue malgré les coups durs qu'il a encaissés, celui qui se montre le moins radical dans l'exposé de l'idéologie qu'il défend. Aussi est-il surprenant qu'il ait choisi de prendre la voie de la prison en désobéissant au gouvernement actuel. En admettant qu'il avait choisi "la voie difficile", M. Pépin, dans la situation dans laquelle il se trouve aujourd'hui par rapport à ses trois anciens vice-présidents, est celui qui semble le plus présent à son temps, celui dont la voix rend les accents les plus prophétiques, celui qui semble avoir de l'avenir la vision la plus claire.

Bien que dans cet éditorial, l'attitude des trois chefs rebelles ait été dénoncée violemment lorsque Louis Laberge, par exemple, utilisait les termes les plus virulents contre l'autorité légalement constituée, la gravité du problème social et politique dans lequel se trouve plongé le Québec a été néanmoins exposée dans toute sa crudité.

Aussi la naissance de la nouvelle Centrale des Syndicats démocratiques que certains attribuent à des influences politiques, est peut-être le résultat de tensions internes à la CSN, bien plus qu'à la prétention des trois "D" que le mouvement s'était laissé entraîner dans l'idéologie socialiste-marxiste.

Quels que soient les remèdes que la CSN ait pu proposer aux malaises sociaux du Québec, ce malaise existe réellement et il est très manifeste dans les inégalités sociales et particulièrement dans la toute puissance de ceux qui contrôlent actuellement les moyens d'existence d'un trop grand nombre de citoyens du Québec. Or, comme le déclarait Julius K. Nyéréré, président de la Tanzanie, dans son fameux discours sur la pauvreté, "ceux qui contrôlent les moyens d'existence d'un homme contrôlent cet homme. Sa liberté est attaquée, diminuée, et on lui refuse l'égalité quand il dépend des autres en ce qui concerne le droit de travailler et le droit de manger. Pareillement une nation n'est pas indépendante si ses ressources économiques sont contrôlées par une autre nation. Indépendance politique, cela ne signifie rien du tout, si une nation ne contrôle pas les moyens par lesquels ses citoyens peuvent gagner leur vie".

Au Québec, trop de gens ne contrôlent pas leur propre existence, il y a trop d'inégalités sociales, il y a trop de pauvres, il y a trop peu de gens qui contrôlent leur avenir. M. Pépin a perçu le changement profond dans la conception de l'homme social, un phénomène moral, qui est en train de s'opérer au Québec, et il donne l'avertissement que le problème du développement de l'homme ne peut se faire sans de retentissantes répercussions sociales.

Charles-Julien GAUVIN.

Nouvel exécutif du Club Lions de Chicoutimi: De gauche à droite, MM. André Gendron, Henri Couture, André Tremblay, Claude Lacroix, nouveau président, André Perron, président sortant, Benoit Ruelland, nouveau vice-gouverneur et Paul Dufour.

Demain

Les élections scolaires

Tous les citoyens majeurs de la région, comme partout ailleurs au Québec, sauf à Montréal, auront le devoir, demain, d'aller voter aux élections scolaires, là où évidemment il n'y a pas eu d'élections par acclamation.

Dans la région, sur 182 postes ouverts, il reste à combler 88 sièges de commissaires d'écoles. En effet, 92 postes ont déjà été attribués dont 53 à des commissaires réélus. Il y a donc 39 nouveaux commissaires dont 12 dames.

L'intérêt manifesté cette année à l'égard de la chose scolaire semble s'être sensiblement accru. Sans doute, les média d'informations ont suffisamment alerté l'opinion publique depuis quelques semaines sur les changements apportés aux structures scolaires par le bill 27 adopté en juillet 1971. Grâce aux regroupements que la nouvelle loi décrétait, le nombre des commissaires d'écoles s'est trouvé réduit de 5,000 à environ 2,000 dans tout le Québec.

Auparavant, seuls les parents d'enfants d'âge scolaire et les propriétaires avaient le droit de vote aux élections des commissions scolaires. Dorénavant, tous les citoyens majeurs du Québec pourront exercer leur droit de vote en vertu de la nouvelle loi 27.

Le nombre de réélections par acclamation a sensiblement diminué au Saguenay - Lac St-Jean par suite de l'intérêt marqué par la population au nouveau système. On remarque particulièrement un nombre beaucoup plus imposant de femmes sur les listes de candidats, ce qui souligne bien que les parents, particulièrement les mères de famille, apportent une plus grande sollicitude qu'auparavant aux problèmes scolaires. Ceci est de bon augure pour une meilleure administration des commissions scolaires qui ont souvent des problèmes humains difficiles à régler. Sans doute que la présence de plusieurs femmes au sein des corporations scolaires aidera-t-elle à solutionner des problèmes que les commissaires pouvaient dans le passé régler de façon un peu gauche ou tout simplement ignorer.

Plusieurs remarqueront que les nouvelles commissions scolaires comptent beaucoup trop de membres pour permettre une discussion ordonnée des questions qui seront soulevées.

Cela est un moindre mal puisque chaque commission pourra élire un exécutif qui pourra assurer une plus grande rapidité dans l'exécution des directives. Ce sera aussi sans doute le devoir de ces exécutifs de présenter à chaque réunion des commissaires un ordre du jour complet et bien articulé.

Il est heureux, pouvons-nous conclure, que tant de personnes aient accepté de se présenter à ces élections de demain. Espérons seulement que tous les électeurs se montreront aussi empressés demain à s'acquitter de leur devoir de bons citoyens. A ceux qui ne sauraient pas où se trouvent les bureaux de scrutin, on conseille tout simplement de s'informer aux bureaux de leur commission scolaire.

C.-J. Gauvin.

La nouvelle direction du Progrès du Saguenay Ltée

M. Jean-Paul Tremblay qui vient d'accéder à la présidence du Progrès du Saguenay Ltée, annonce que désormais le Conseil d'Administration sera composé de M. Guy Gilbert, vice-président du Soleil Ltée, à titre de vice-président du Progrès du Saguenay Ltée, des administrateurs MM. J.-B.-A. Gagnon et P.-E. Laberge. M. Gaston Vachon qui demeure administrateur continue à assumer la fonction de directeur général. Me Pierre Bergeron, tout en demeurant membre du Conseil d'Administration devient secrétaire de la compagnie. M. Gabriel Gilbert, président de Le Soleil Ltée et de la Presse Canadienne Associée, Me Jean Rivard, avocat et M. Claude Gervais deviennent aussi membres du Conseil d'Administration. M. Jacques Larouche, actuellement assistant-secrétaire du Progrès du Saguenay Ltée, a été aussi nommé trésorier.

Ainsi, Le Progrès du Saguenay Ltée reste une entité exclusivement régionale et la direction sera en mesure d'améliorer constamment des services à ses lecteurs et à sa clientèle.

Les projets d'expansion élaborés depuis quelques mois vont se concrétiser d'ici peu.

En temps opportun, de plus amples détails seront fournis aux lecteurs de Progrès-Dimanche.

ANTIROUILLE AUTO CAMION

Ziebart®

AUTO · TRUCK RUSTPROOFING

n'attendez pas ...

la rouille est déjà à l'oeuvre!

GARANTIE ÉCRITE 10 ANS

Pour l'amour de votre voiture

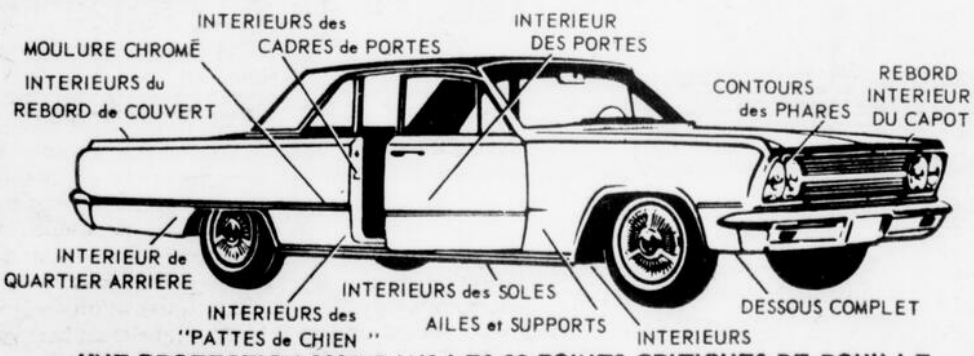
et de votre portefeuille...

Si c'est pas Ziebart c'est pas pareil.

Un petit coup de Ziebart!

La rouille est un "rongeur" qui travaille vite. C'est avant 3,000 milles qu'il faut protéger votre voiture. Faites appliquer Ziebart sans tarder.

Mais attention! Seuls les spécialistes Ziebart peuvent appliquer ce procédé breveté. Ne vous faites pas passer d'imitation.



UNE PROTECTION 100% DANS LES 22 POINTS CRITIQUES DE ROUILLE

- **Protégez votre camion contre son ennemi mortel — la rouille**
- **Votre camion durera plus longtemps, paraîtra mieux — aura plus de valeur à l'échange.**
- **Eliminez le coût d'entretien nécessaire par la rouille.**
- **Le "AAA Motor News" affirme: Le procédé Ziebart est efficace.**

CINQ SORTES DE CORROSION DETRUISENT VOS VEHICULES

1.—LA CORROSION DIRECTE

Oxydation des panneaux et des longerons de carrosserie par corrosion chimique découlant de l'exposition quotidienne à des éléments corrosifs comme l'air, les sels, l'eau, la saleté et les retombées industrielles.

2.—LA CORROSION PAR LES CREVASSES

La corrosion se manifeste dans et autour des crevasses entre deux métaux ou entre un métal et un non-métal. Survient principalement lorsque les éléments corrosifs se concentrent faute d'aération et d'assèchement appropriés.

3.—LA CORROSION GALVANIQUE

C'est la corrosion produite par l'action électrochimique (flux de courant) entre des pièces métalliques. Cette action est particulièrement marquée dans le cas de la jonction d'acier et d'aluminium. Les véhicules de récents modèles se corrodent plus facilement parce que les accumulateurs plus puissants, mis à la terre au véhicule, provoquent un flux de courant plus intense par toute la carrosserie.

4.—USURE PAR CORROSION

Se traduit par une défaillance structurelle du métal provoquée par la formation de rouille dans les piqûres du métal, bosselages et craquelures. La rouille agit comme une cale en élargissant et allongeant les craquelures jusqu'à ce qu'enfin se produisent les détériorations. En outre, l'exposition à l'eau saline diminue la résistance à l'usure des aciers au carbone au 1/5 de leur habituel degré de tolérance. Les produits chimiques utilisés pour le dégèlement des routes et l'air marin affaiblissent la résistance à l'usure des aciers au carbone et occasionnent l'usure par corrosion.

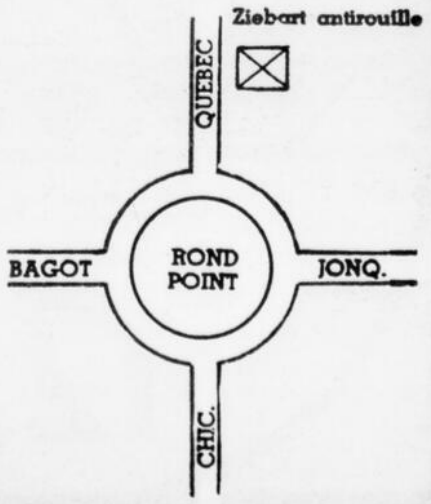
5.—LA CORROSION PAR LA CONTRAINTE

C'est la corrosion due à l'exposition d'une pièce métallique contrainte à un milieu corrodant. L'acier est assujetti à des efforts considérables lorsqu'il est façonné à froid comme c'est le cas lors du recouvrement du panneau intérieur de la portière. La contrainte est grande aussi aux points d'attache des armements de charge. Bon nombre d'alliages d'aluminium se corrodent facilement par suite des contraintes imposées au métal au cours de la fabrication ou du montage.

PROTECTION ZIEBART ANTI-ROUILLE®

ZIEBART pare aux cinq sortes de corrosion

Grâce à sa très grande résistance diélectrique, le vernis hermétique ZIEBART (sealant) paralyse l'action électrochimique et protège physiquement et chimiquement le métal contre les éléments corrosifs.



ZIEBART ANTI-ROUILLE CHICOUTIMI ENR.

MARCEL GROLEAU, prop. ROMÉO HOULE, prop.

2918, boul. TALBOT **TÉL. 549-2434**

TIMI CONTINUE DE

Lamy

Ch

- A VOTRE SERVICE DEPUIS 70 ANS.
- MISE DE COTE FACILE.
- JUSQU'A 36 MOIS POUR PAYER.

AVCO

259, RACINE EST - CHI

GRANDE VEN
DU DEPARTEMEN

Tout doit sortir:

- TENTURES FAITES
- RIDEAUX DE DOUCHES
- TOILES
- COUSSINS

COUVRE-LITS

DOUBLES - 94 x 108

REG.: $49.95 - SPECIAL:

$12.95

FILET TERYLENE

116" DE LARGE

REGULIER: $5.95 - SPECIAL:

$3.00

45" DE

REGULIER: $1.

.8

MON BO

A TIMI DES

Le regroupement municipal:

OPINIONS DES MAIRES DE LA REGION

(Par Martin Tremblay)

Le bal est maintenant commencé, le regroupement municipal se fera bon gré mal gré. Le Gouvernement a pris le boeuf par les cornes et le temps n'est plus aux consultations, maix aux gestes concrets et réels.

Dans le cas des villes de Port-Alfred et de Bagotville, les autorités ont donné des ordres formels et les dirigeants n'ont plus le choix. La fusion doit se faire et ce, dans un laps de temps assez court.

Pour ce qui est de Chicoutimi, une bombe a éclaté par l'entremise d'une lettre que le ministre Maurice Tessier a fait parvenir aux autorités de la ville de Chicoutimi, dans laquelle il parle de la possibilité de fusionner cette ville avec celles de Rivière-du-Moulin, Saguenayville, paroisse de Chicoutimi.

Cette missive avait ceci de surprenant, en ce sens qu'elle excluait la ville de Chicoutimi-Nord dans ce regroupement, chose qui a mis le feu aux poudres et a semé la consternation dans le contexte du futur regroupement municipal.

Par ailleurs, les villes de Jonquière, Kénogami et Arvida ont pris les devants et une réunion a eu lieu la semaine dernière et on prévoit une fusion pour septembre 1974. Les dirigeants de ces trois villes ont pris l'initiative et n'ont pas attendu les directives gouvernementales.

Dans ce spectre de voir une grande ville non loin de ses limites regroupant les cités de Jonquière, Kénogami et Arvida, le conseil de Chicoutimi n'a pas mis de temps à réagir et, dès mardi prochain, une importante réunion se tiendra à Chicoutimi. A cette réunion seront invités les représentants des municipalités mentionnées dans la lettre de M. Maurice Tessier et, en plus, ceux de la ville de Chicoutimi-Nord.

Cette réunion est de première importance pour les municipalités concernées. Lors d'une rencontre sociale, nous avons tenté de connaître les opinions des maires de la région sur ces regroupements.

JEAN-CLAUDE VILLENEUVE

Parlant en son nom personnel, le maire de Chicoutimi-Nord, Jean-Claude Villeneuve est totalement pour la fusion de sa municipalité avec celle de Chicoutimi.

Comme les représentants de Chicoutimi, le maire Villeneuve ne voit pas une fusion de cette ville sans la présence de celle qu'il représente. Au moment où nous l'avons rencontré, le maire Villeneuve n'avait pas encore reçu cette lettre, désormais célèbre, du ministre Maurice Tessier.

Sans avoir pris connaissance de cette lettre, Jean-Claude Villeneuve semble voir d'un bon oeil la fusion de Chicoutimi-Nord avec Chicoutimi. A ce sujet, il a déclaré qu'une réunion avait eu lieu dans ce but à Chicoutimi et que les dirigeants de Chicoutimi n'avaient pas donné suite à celle-ci.

Pour ce qui est de la réunion de mardi prochain, le maire Villeneuve a affirmé que son conseil de ville serait là au grand complet et que le dialogue est ouvert.

LIONEL MAJOR

Pour le maire de Rivière-du-Moulin, M. Lionel Major, la fusion avec la ville de Chicoutimi est un principe admis depuis très longtemps.

Dans cette ville, tout le monde est prêt à réaliser cette fusion et on ne voit pas les raisons pour lesquelles cette fusion n'est pas déjà faite.

Dans l'esprit de Lionel Major, il faut penser au niveau de la région et ne pas s'enfermer dans l'étroitesse d'esprit de vouloir garder certains fiefs au détriment de la population.

HENRI GIRARD

Pour le maire de la ville de Chicoutimi, c'est le calme plat. Comme il le disait lors d'une séance spéciale du Conseil mercredi dernier, il n'est pas prêt à plonger dans une galère inutile et enlever à la ville de Chicoutimi toutes les caractéristiques que les autres villes lui envient.

Dans cette fusion, le maire Girard est d'avis qu'il faut y aller par étapes et ne pas mettre la charrue devant les boeufs.

Donc, pour le maire de la capitale régionale, il faut y aller avec discernement, en ayant soin de préserver les droits de chacun.

Cependant, la lettre de M. Tessier n'a pas laissé le premier magistrat de Chicoutimi indifférent. Comme tous les autres, il se rend compte que la situation se corse et qu'il est important d'agir et la réunion de mardi prochain a une grande signification pour lui.

CAMILLE GAGNE

Interrogé sur la question, le maire de la ville de Jonquière, Camille Gagné a déclaré que la fusion de sa ville avec celles de Kénogami et Arvida allait se réaliser selon le processus établi, mais que pour lui, ce n'était qu'une première étape.

Pour Camille Gagné, ce qui importe, c'est de penser à une seule et grande ville comprenant les municipalités comprises entre Port-Alfred et Jonquière.

Depuis longtemps le maire de Jonquière prêche la régionalisation et ces fusions vont paver la voie à cette grande fusion qui fera de notre région le point de mire du Québec.

HERVE TREMBLAY ET LAURIER SIMARD

Pour leur part, les maires de Port-Alfred et Bagotville, en l'occurence Laurier Simard et Hervé Tremblay, ils n'ont pas élaboré sur la question se contentant d'approuver les commentaires de tous et chacun, sans pour cela appuyer telle ou telle thèse.

Il est vrai que pour ces messieurs la situation est différente et les ordres du Gouvernement sont formels et ils devront réaliser la fusion de leurs deux villes.

Au moment de l'ordre gouvernemental, l'entente n'était pas à son meilleur et les nouvelles idées émises par les impliqués dans l'affaire de la fusion, sans les laisser froids, ne faisaient que s'ajouter aux problèmes qu'ils ont présentement.

Au moment où on parle de fusion, il fait bon voir sur cette photo les principaux personnages impliqués dans cette histoire. L'absence du maire d'Arvida Francis Dufour enlève un élément à l'entité d'une seule et grande ville de la région, mais le tableau demeure complet avec la présence de Marcel Claveau, président des Jeux du Québec, qui disait en badinant "que c'était une photo de six anciens maires avec un nouveau maire". Dans l'ordre habituel, MM. Hervé Tremblay, maire de Bagotville, Henri Girard, maire de Chicoutimi, Camille Gagné, maire de Jonquière, Marcel Claveau, président des Jeux du Québec, Jean-Claude Villeneuve, maire de Chicoutimi-Nord, Laurier Tremblay, maire de Port-Alfred et Lionel Major, maire de Rivière-du-Moulin.

Cet été, chez Berlitz prix réduits pour cours d'anglais* intensifs

Pour renseignements appelez :

549-7474

Berlitz®

Cours de langues vivantes d'un océan à l'autre

SERVICE DE TRADUCTION

Chicoutimi - 152 est Racine - 549-7474

Québec - 500 Grande Allée - 529-6161

* Aussi : Espagnol — Italien — Allemand, etc.

8%

d'intérêt sur les dépôts de 5 ans

440 EST, RUE RACINE,
CHICOUTIMI TEL.: 543-0231

TRUST GENERAL DU CANADA

Vous pouvez utiliser ce coupon et le poster avec votre chèque à l'un de nos bureaux.

Ci-inclus mon chèque au montant de $ ..... (minimum $500.00) pour lequel vous voudrez bien émettre un certificat de dépôt garanti pour une durée de 5 ans, au

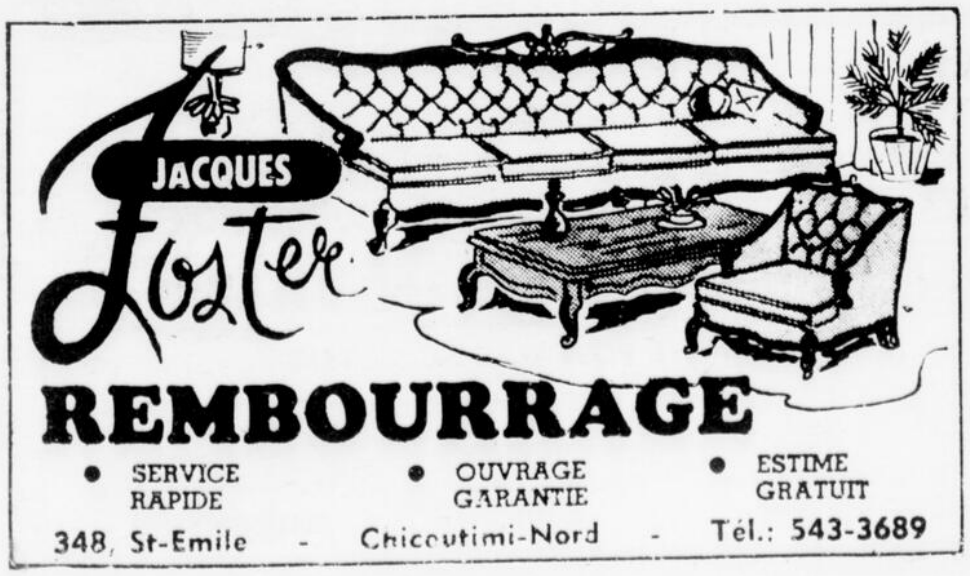
Nom de _____

No _____ Rue _____

Ville _____

Signature _____ Date _____

Ces taux sont susceptibles de changer sans avis mais n'affecteint pas ceux déjà consentis.



REMBOURRAGE

• SERVICE RAPIDE • OUVRAGE GARANTIE • ESTIME GRATUIT

348, St-Emile - Chicoutimi-Nord - Tél.: 543-3689

LES FOURRURES CANO LTEE

1500, ROUSSEL CHICOUTIMI-NORD

TEL.: 549-7515

SPECIAL VENEZ ET ECONOMISEZ

GRATIS ! LUSTRE SUR TOUT REMODELAGE (Prix inchangé depuis 6 ans)

ENTREPOSAGE ESCOMPTE SUR CHAQUE MANTEAU à toute personne qui viendra entreposer ses fourrures

AU PRIX DE GROS LUSTRE & TEINTURE

ESCOMPTE SPECIAL SUR TOUT ACHAT, MISE DE COTE SANS INTERET JUSQU'A LA LIVRAISON - ENTREPOSAGE GRATIS

(Sous le même toit) "DU TRAPPEUR AU CONSOMMATEUR" TEL.: 549-7515

TIRAGE d'un MANTEAU DE CASTOR longs poils tous les clients peuvent participer demandez vos coupons

Service de messager pour la cueillette des manteaux à domicile si désiré.

Expansion de $300,000 aux Industries Couture

La firme INDUSTRIES COUTURE LTEE, vient d'affecter $295,119 à l'expansion d'une manufacture de produits métalliques à CHICOUTIMI. Le ministre de l'Industrie et du Commerce, M. Guy Saint-Pierre, pour encourager un tel développement a accordé à l'entreprise une prime de $61,349.32, alors que les Industries Couture ont agrandi leurs installations et renouvelé leur machinerie. La production régulière qui découle du projet a débuté le 31 décembre 1971. La société a reçu un premier chèque de $36,809; les valeurs complémentaires lui seront payées dans la forme et les délais légaux.

Convocations

LUNDI, 12 JUIN

L'assemblée des Filles d'Isabelle du cercle St-Jean-Baptiste de la paroisse St-Dominique aura lieu à 8 heures à la salle des Chevaliers de Colomb, rue Pelletier.

—oOo—

L'assemblée de l'AFEAS St-Luc aura lieu à 8 heures, au local habituel.

—oOo—

MARDI, 13 JUIN

L'assemblée mensuelle du cercle Ste-Anne, Chicoutimi-Nord, aura lieu à 8 heures au local habituel. A cette occasion, il y aura élections.

—oOo—

L'assemblée mensuelle de l'AFEAS Ste-Famille de Kénogami aura lieu à 8 heures au local habituel. Elections.

—oOo—

MERCREDI, 14 JUIN

La Ligue des citoyennes de Jonquière tiendra sa soirée générale à 8 heures au Centre Amical, boulevard du Centenaire, à Jonquière. La carte est obligatoire.

—oOo—

L'AFEAS de Port-Alfred tiendra son assemblée à 8 heures p.m. au local habituel. Elections. De plus, tenue d'une exposition les 16, 17 et 18 juin à la salle de l'Age d'Or. Les exposants doivent apporter leurs pièces vendredi matin. L'ouverture de l'Exposition aura lieu le soir, à 8 heures.

—oOo—

L'AFEAS St-Joachim tiendra son assemblée mensuelle à 8 heures au local habituel. Elections.

—oOo—

JEUDI, 15 JUIN

L'association des paraplégiques et handicapés du Saguenay-Lac St-Jean, secteur de Chicoutimi, tiendra son assemblée générale annuelle à 8 heures p.m., au chalet de la Place d'Armes.

—oOo—

DIMANCHE, 18 JUIN

A l'occasion de la Fête des Pères, l'Association des Auxiliaires de l'Hôpital de la Baie organise une soirée qui aura lieu à la Discothèquo-Moulin de Port-Alfred, à 8 h 30. Il y aura danse, surprise et goûter. On peut se procurer des billets en s'adressant à Mme Guy d'Anjou à 544-5154.

—oOo—

L'AFEAS St-Marc de Bagotville tiendra son assemblée à 8 heures au local habituel.

—oOo—

LES PREMIERS REJETONS DU BOEUF MUSQUÉ AU NOUVEAU-QUEBEC — Le ministère des Richesses naturelles, par l'intermédiaire de la Direction générale du Nouveau-Québec, poursuit depuis quelques années des recherches en vue de l'implantation possible du boeuf musqué dans notre Grand-Nord. Déjà, en mai 1971, les boeufs musqués qui servent à l'expérience ont eu leurs premiers rejetons, ce qui est un heureux présage. Jusqu'ici, seul le caribou tirait sa subsistance de la toundra du Nouveau-Québec, immense étendue de près de 200,000 milles carrés où la végétation se trouve en état permanent de sous-utilisation. C'est pourquoi le ministère des Richesses naturelles du Québec tente d'y acclimater le boeuf musqué, dont l'habitat naturel est plus près du Pôle Nord. La survie du troupeau actuel et son accroissement à Fort-Chimo (Kuujjuaq) donne les plus grands espoirs pour la mise en valeur d'un territoire dont le climat a jusqu'ici fortement limité l'essor économique et le peuplement.

Bridge

CHICOUTIMI, jeudi 1er juin 1972

1. Mme Yoland Bouchard, Claude Paradis.
2. Ferrier Savard, Auguste Morin.
3. Mme Marc-Aurèle Tremblay, Mme Jos Bouchard.
4. M. Mme Raoul Maltais.
5. Mme Gustave Gauthier, Mme Rosaire Maltais.
6. Mme Yolande Morin, René Gagnon.

BAGOTVILLE, samedi 3 juin 1972
SOIRÉE FERMETURE

NORD - SUD

1. Mme Lorenzo Desbiens, Mme Alfred Dallaire.
2. Mme Antoine Tremblay, Gaby Julien.
3. M. Mme J. Ronaldo Tapin.
4. Mme Guy Rivière, Maurice St-Gelais.
5. Mme Fernand et Ghislain Tremblay.

EST - OUEST

1. Gilles Tremblay, J-Elie Gagné.
2. Jacques Tremblay, Rosaire Thibeault.
3. M. Mme Bruce Wahl.
4. Mme Louis-Henri Bouchard, Bryan Rapson.
5. M. Mme Jean Vachon.

BAGOTVILLE, mardi 6 juin 1972

1. Paul Hayes, Laurier Girard.
2. Mme Lorenzo Desbiens, J.-Elie Gagné.
3. Guy Lavallée, Danielle Boulianne.
4. Mme Gustave Gauthier, Mme Rosaire Maltais.
5. Marc-Aurèle Tremblay, Arthur G. Tremblay.
6. Mme Guy Rivière, Mme Marc-Aurèle Tremblay.

SERVICE RAPIDE - ESTIMATION GRATUITE

Vincent Fortin

REMBOURREUR DE MEUBLES

300, RUE DE LA DORE, CHICOUTIMI

Spécialités: REMBOURRAGE REPARATION DE MEUBLES DE TOUS GENRES

TELEPHONE : 543-4834
20 ANS A VOTRE SERVICE

CONCOURS CUMULATIF

ROGER LAROUCHE GAZ BAR

5 stations à votre service, à prix réduits

NO. GAGNANT CETTE SEMAINE: 112846

A gagner cette semaine: $80.00

Gagnant de la semaine dernière: Non réclamé

CONCOURS CUMULATIF

DIMANCHE LE 18 JUIN

N'OUBLIEZ PAS *la Fête des pères*

VOYEZ D'ABORD

BOUTIQUE D'IMPORTATION

- RASOIRS
- RADIOS
- BARS A BOISSON
- MONTRES
- BAGUES
- BRIQUETS
- RADIO-CASSETTES POUR AUTO
- MILLE AUTRES SUGGESTIONS

LES MEILLEURS PRIX EN VILLE

UN SEUL ENDROIT DANS LA REGION . . . COMMANDES POSTALES ACCEPTEES . . .

6B, RACINE EST, COIN RACINE ET STE-ANNE CHICOUTIMI

MIRACLE MART
Une des divisions de Steinberg Limitée

De la couleur pour papa

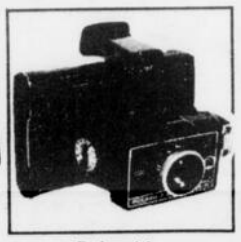
Des couleurs ensoleillées pour plaire aux papas modernes!

Achats Bonis en vigueur jusqu'au samedi, 17 juin

Cadeaux toujours agréables

Appareil-photo 7S 35MM Minolta Hi-Matic
ACHAT BONI **89.77** avec étui

- Automatique, mi-automatique ou manuel.
- Posemètre C.D.S. monté dans l'objectif F1.8.
- Vitesse jusqu'à 1/500 p.s.



Polaroid Colorpack IV
ACHAT BONI **25.77** ch.

- Sert avec film noir et blanc ou film de couleur.
- Minuterie de développement intégrée.
- Cellule photo-électrique.
- Accepte flashcubes.

Ensemble de poche Kodak Instamatic 20
ACHAT BONI **25.77** 1 ens.

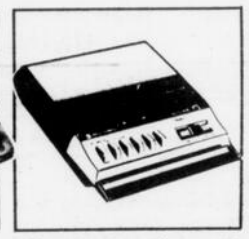
- Chargement à cartouche.
- Film nouveau 110 pour photos de 3" sur 4".
- Appareil mince.
- Avec 1 Magicube et 1 rouleau Kodacolour II de 12 poses.

Jumelles Tasco 7 x 35
ACHAT BONI **17.97** avec étui

- Mise au foyer rapide.
- Images claires et précises.
- Modèle léger facile à manier.
- Avec étui compris.

Smith Corona Corsaire de luxe
ACHAT BONI **44.77** ch.

- 84 caractères.
- Tabulateur pré-réglé.
- Margeur exclusif.
- Sélecteur de touche.
- Couvercle enclenchable.



Magnétophone à cassette marque Bell & Howell 2395
ACHAT BONI **59.97** ch.

- Modèle transistorisé à poussoirs.
- Niveau automatique d'enregistrement.
- Avec microphone, piles et cordon CA.

Photographie

Film Kodacolour et développement

- Offre spéciale avantageuse!
- Nos 126-12, 620 et 127.
- Film de haute qualité et développement compris dans le prix.

ACHAT BONI **2.99** ch.

Photographie

Cigares Tropina Palmas
PRIX MIRACLE **2.97** boîte de 25

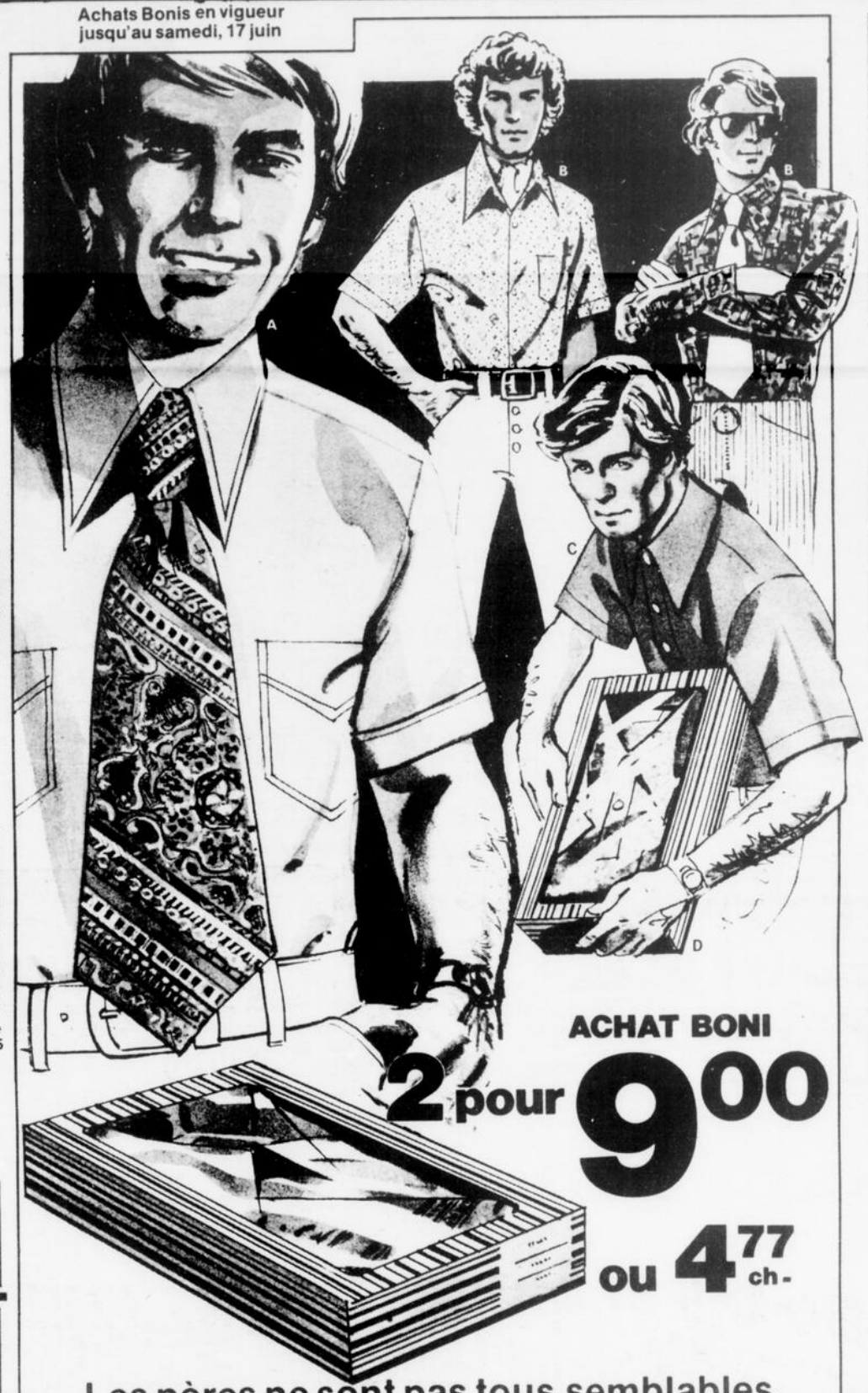
- Cigares doux de belle qualité.
- Mélange de choix de tabac cubain.
- En boîte de 25.

Pipes de bruyère doublées écume de mer
PRIX MIRACLE **3.97** ch.

- Pipes de type uni.
- En bruyère véritable, fours doublés d'écume de mer.
- Beau cadeau pour papa.

Boutique du fumeur

Achats Bonis en vigueur jusqu'au samedi, 17 juin



ACHAT BONI
2 pour 9.00
ou 4.77 ch.

Les pères ne sont pas tous semblables c'est pourquoi nos chemises sont variées

Nos chemises présentées en boîte-cadeau plairont aux hommes les plus soucieux de leur élégance . . . choix de modèle habillé, sport ou tricot polo. De marque canadienne et toutes au même bas prix!

A. Chemise habillée 65% polyester et 35% coton, manches courtes et cravate pour convenir. Dans tons de bleu, lilas, rouille, rose. Encolures: 14 à 16½.

B. Chemise sport habillé 65% polyester et 35% coton. Motifs jacquard variés dans les coloris mode de bleu, brun, rouge vin, raisin. À manches courtes ou longues. Tailles: P.M.G.EG.

C. Chemise polo, 50% polyester et 50% coton, devant à patte 3 boutons. Teintes unies de marine, bleu, ivoire, vert, or, mauve. Tailles: P.M.G.EG.

D. Chemise avec patte, 3 boutons. Coton polyester ou tricot polo acétate/coton. Motif jacquard dans les teintes de marine, bleu, ivoire, vert, or, mauve. Tailles: P.M.G.EG.

Chemises pour hommes

Robe de chambre judo
Confection canadienne. Tissu-éponge imprimé aux teintes de vert, bronze ou bleu. Taille universelle.
ACHAT BONI **7.99** ch.

Accessoires pour hommes

Pyjamas courts pour hommes
Polyester/coton. Fond blanc à imprimé, garniture contrastante. Tailles: A, B, C, D ou P.M.G.EG.
ACHAT BONI **4.44** ch.

Accessoires pour hommes

3 paires pour le prix de 2!
Chaussettes nylon et laine Kroy et aussi en nylon dans un assortiment de couleurs. Pointure seyante pour 10 à 12.
Ord. 1.50
ACHAT BONI **3 pai. 2.99**

Accessoires pour hommes

Cravate-foulard pour papa
Donne un air habillé à une chemise sport. Bande de coulissée avec attache Velcro. Teintes unies ou imprimés variés.
PRIX MIRACLE **3.50** ch.

Accessoires pour hommes

Les **PRIX MIRACLE** sont nos bas prix de tous les jours...chaque semaine...toute l'année...pour vous faire faire de constantes économies!

Les **ACHATS BONIS** sont des offres spéciales et périodiques qui vous font économiser encore davantage. Suivez de près nos annonces, c'est toujours profitable!

progrès-dimanche forum

L'OPINION DU LECTEUR

Les lettres anonymes sont refusées. Le correspondant doit donner son nom et son adresse; le "nom de plume" n'est pas accepté, à moins qu'on donne une raison valable pour utiliser un pseudonyme. La publication des lettres est en fonction de l'espace disponible. On devrait s'imposer un maximum de 400 mots; le journal se réserve le droit d'abréger toute communication. Les opinions émises ne sont pas nécessairement celles du journal et n'engagent pas sa responsabilité.

Les starts

La pollution par le bruit

Chicoutimi, 29 mai 1972.

Opinion du Lecteur,
Progrès-Dimanche,
Chicoutimi.

Partout dans le monde, la lutte à la pollution est engagée. Trudeau et Nixon pensent à l'assainissement des Grands Lacs. Les fabricants d'automobiles installent des systèmes anti-pollution (de l'air), et ainsi de suite. A chaque jour une autre lutte est entreprise afin de conserver un monde où il fera bon vivre.

Mais que font nos Conseils municipaux contre la pollution par le bruit? Il y a quelques années, on menaçait d'interdire certaines artères aux motocyclistes que l'on trouvait bruyants. Il faut croire que nos membre du Conseil se sont bouchés les oreilles, car cela n'était rien si l'on compare ce temps à aujourd'hui où beaucoup d'automobiles sont aménagées tout exprès pour faire le plus de bruit possible, et cela, ajouté à certaines motos du même genre, donne comme résultat, un bruit d'enfer.

J'inviterais donc nos représentants au Conseil municipal, à s'asseoir par un beau soir d'été sur un balcon du Centre-Ville de Chicoutimi ou de la rue principale à Rivière-du-Moulin, pour ne nommer que ces deux endroits, et même d'y passer une soirée et une partie de la nuit.

Je crois qu'ils seraient à même d'apprécier le concert en stéréophonie que nous offrent ces gros bolides qui croient que leur puissance n'a d'égal que le bruit qu'ils font.

Je possède une voiture, et comme beaucoup d'autres, en circulant, je n'empêche personne de dormir.

Il me semble donc qu'il est encore possible de nos jours qu'un véhicule motorisé aille où il veut aller sans entraîner un tel vacarme.

Il me semble qu'il est encore possible à nos policiers de faire respecter la loi, s'il y en a encore une...

Il me semble qu'il est encore possible à un Conseil de ville d'adopter un règlement ou une loi si elle s'avère nécessaire pour le bien des concitoyens.

A moins que nos Conseils municipaux possèdent des actions dans une compagnie d'appareils auditifs, car d'ici quelques années, il y aura de l'argent à faire dans ce domaine, beaucoup de gens seront atteints de surdité.

Mais j'y pense, j'ai peut-être touché là le fond du problème, sait-on jamais, nos administrateurs en sont peut-être déjà atteints, puisqu'ils semblent parfois demeurer sourds aux plaintes justifiées de leurs citoyens.

Une qui est,
Fatiquée du BRUIT.

L'église de Ferland

Une réussite sans auteur?

Un hebdomadaire régional publiait le vendredi 2 juin dernier un article concernant notre réussite paroissiale, sous le titre: "l'église de Ferland déjà libre de toute hypothèque".

\+ + +

Tout y est très juste, très à point et le correspondant est très bien renseigné. Il n'y a qu'un long silence, un oubli, ou qui sait, une rancune... Notre église n'a aucune dette, mais ceci est dû à quelqu'un qui a su prévoir.

Il fallait une âme dirigeante et je crois que notre ancien curé, l'abbé Arthur Bouchard, fut cet animateur. C'est son souffle qui nous a aidés à faire sortir un petit chef-d'oeuvre d'un amas de ruines.

\+ + +

On a parfois murmuré sur sa façon d'agir, mais on profite aujourd'hui de son action lente et réfléchie. Le temps lui a donné raison. Dans la fièvre de reconstruction qui nous dévorait, son calme nous vaut de nous retrouver avec une église payée et organisée.

\+ + +

Il y a un long chemin entre l'église dont nous sommes fiers et le clocher qui s'abattit dans les flammes un soir, le 20 avril 1971. Notre ancien curé a vécu avec nous les flammes, l'anxiété, l'espoir, et aussi les nombreux découragements. Heureusement il a su profiter de l'aide de marquilliers clairvoyants. Il nous a donné une âme et durant 6 mois, on a tous vécu d'un même espoir: notre église. Avec lui, aujourd'hui, on peut applaudir à notre succès commun.

\+ + +

Mais va-t-on oublier aussi vite celui qui a vécu 3 ans avec nous. Il a vécu notre épreuve. Il a travaillé avec nous au point de diminuer sa santé. Il a dû nous laisser et repartir, mais en laissant derrière lui une église bâtie et un village uni.

\+ + +

Notre église a ses auteurs. Elle a eu son âme pensante et dirigeante. Merci, monsieur le curé Bouchard. On ne vous a pas tous oublié.

Un paroissien,
J.T.

Au Foyer Delage

Fondation d'un Conseil des "Amies du 3e Age"

La longue léthargie de l'hiver est enfin chose du passé et les effluves du printemps se font sentir au foyer et maints projets flottent dans l'air dont celui d'avoir une équipe de dames bénévoles qui s'occuperaient de distraire les pensionnaires, les réconforter à l'occasion, leur rendre différents services et accroître le prestige du foyer en intéressant la population de la ville à ses activités. Le 31 mai 1972 un conseil provisoire a été formé pour les vacances: Voici le résultat de la réunion: Présidente, Mme Freddo Fillion, 1ère Vice-Présidente, Mme Joseph Boucher et 2ième Vice-Présidente, Mme Marcel Dugré, Secrétaire, Mme Bertrand Potvin et trésorière, Mme Grégoire Drouin. Conseillères: Mmes Edouard Tremblay, Gaston Gaudreault, Paul-Etienne Bouchard, Delphis Duperré, Joseph Girard, Jean-Robert Gagnon, Jean Simard, Marcel Brassard et Raymond Potvin. Des cartes seront prochainement disponibles pour les dames qui désirent se dévouer pour le foyer ou simplement aider de leurs derniers à amasser les fonds nécessaires afin de procurer aux résidents du Foyer Delage, quelques douceurs ou divertissements durant l'année. Celles que la chose intéresse, signalez 549-3941 et Mlle la Secrétaire du Foyer vous donnera les renseignements demandés. M. le Directeur J.-R. Gagnon ainsi que toutes les dames du Conseil espèrent et souhaitent que les intéressées seront nombreuses. L'équipe s'appellera: "Les Amies du 3ième âge." et elle feront en sorte d'être des Semeuses de joie...

Mme J. Boucher,
Publiciste.

JEAN XXIII

Très grande reconnaissance et sincères remerciements à JEAN XXIII pour faveur obtenue avec promesse de publication.
SIGNE: J.B.

CANDIDATE AU POSTE DE COMMISSAIRE DE LA COMMISSION SCOLAIRE DE CHICOUTIMI - Quartier No 10

Mme Paulette "Roland" Harvey

MERE
EDUCATRICE

PROFESSION :
Infirmière et expérience de la profession dans le secteur hospitalier et professeur en soins infirmiers.

ACTIVITES :
Professionnelles, paroissiales, membre actif de l'Association des Femmes de Carrière.

OBJECTIF: EN VOTRE NOM, JE ME PROPOSE :
— D'assurer votre participation à la gestion scolaire que nous propose le Bill 27, si vous la jugez bonne . . .
— D'assurer au meilleur de ma connaissance, une aide à la vie humaine de nos écoles . . .
— D'expérimenter loyalement le Bill 27.

Inutile de nager entre deux eaux pour vos imprimés consultez

L'IMPRIMERIE
Le Progrès du Saguenay Ltée
316, Labrecque
Tél.: 543-4474

Produits Marco, Enr.

Spécialités:
PRODUITS SANITAIRES
SPECIAL :
CHLORE LIVRE A LA MAISON
CONCENTRE LIQUIDE 12%
POUR PISCINES PRIVEES ET PUBLIQUES
GARDEZ VOTRE PISCINE PROPRE ET SAINE

TEL.: 549-6000
CHICOUTIMI

Nouveau service pour
CHICOUTIMI
ARVIDA
JONQUIERE et la
BAIE DES HA! HA!

LES ENTREPOTS

luc genest

298, AVE STE-ANNE CHICOUTIMI TEL.: 549-4252

VOUS SUGGERENT COMME CADEAU

FAUTEUIL BERCANT

Très résistant. Fini matériel ou cuirette. - SPECIAL:

$19.95

Pour papa

MOBILIER DE CHAMBRE

Bureau double, commode (10 tiroirs), couleur ombragée, très attrayant.

$99.95

ENSEMBLE CONTINENTAL

Matelas et sommier-caisse 312 ressorts.

Valeur: $59.00

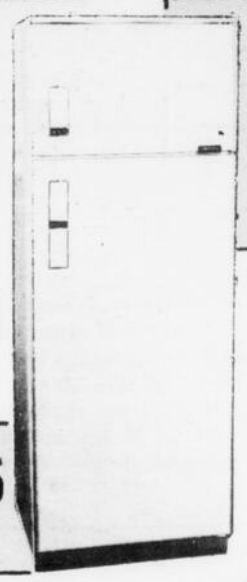
SPECIAL

$39.95

REFRIGERATEUR

2 portes, aut., garantie 5 ans, blanc seulement.

$179.95



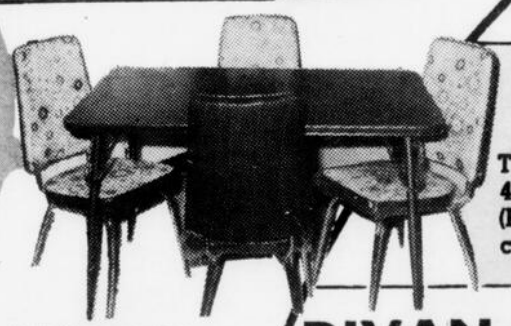
SET DE SALON

de style colonial en "Herculon", très résistant. Lavable, ne brûle pas. Comprenant divan-lit et chaise berçante. Rég.: $229.95

$139.95

CHEZ LES ENTREPOTS luc genest

C'EST TOUJOURS MEILLEUR MARCHE



SET DE CUISINE (5 MCX)

Table 30 x 40 x 48 - Fini chromé (Phenol ou avocado).

$69.95

DIVAN-LIT ET FAUTEUIL

Valeur rég.: $129.95 -

A partir de

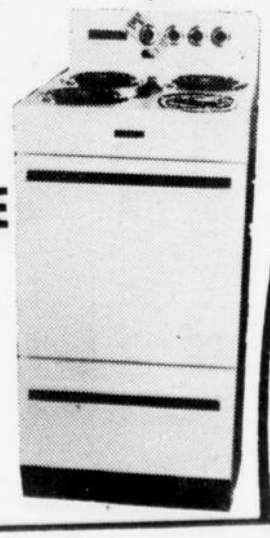
$59.95

Matériel ou cuirette, confection très solide. Les 2 morceaux.

CUISINIERE

électrique, 220 volts, éléments tubulaires, garantie 3 ans.

$129.95



Vous arrivez au Saguenay!
Nous avons une maison pour vous
Vous quittez le Saguenay!
Appelez l'un de nos agents.

MAISONS UNIFAMILIALES:
114, St-Denis, Chicoutimi-Nord, 4 chambres à coucher, 2 salles de bain .
109, Louis XIV, Chicoutimi-Nord, 3 chambres à coucher, à voir!
193, Des Bouleaux, Jonquière, 3 chambres à coucher, construction récente, prix intéressant.
1270, Bégin, Chicoutimi, 5 chambres à coucher, très bon achat.
266, St-François, Bagotville, jumelée, 3 chambres, belle vue, prix très intéressant.
288, Kirouac, Arvida, très belle propriété, meublée, 1 logement au sous-sol, aubaine.
1356, Des Maristes, Chicoutimi, 3 chambres, salon, cuisine, dînette, bel achat, près Centre-d'Achat , école.
306, Jolliet, Arvida, salon double, cuisine, dînette, 2 toilettes, 4 chambres, un étage et demi.
1249, Bizet, Chicoutimi, 3 chambres, cuisine, salle à dîner, salon, sous-sol fini, arrière Centre-d'Achat .
Belle résidence, 603, Père Lacasse, Chicoutimi, 11 pièces, 5 chambres à coucher, doit vendre, cause: départ.
209, Richmond, Chicoutimi-Nord, 4 chambres à coucher, grand terrain boisé, sur le Cap St-François, cause: départ.
62, La Malbaie, Chicoutimi, 5 pièces, 3 chambres à coucher, tapis mur à mur, à voir, prix intéressant.

CHALETS:
Lac Brochet, St-Léon, (domaine sur presqu'île) avec embarcation, prix incroyable.
Rang St-Martin, 7 milles de Chicoutimi sur le Saguenay, 5 pièces, 3 chambres, doit vendre, peu de comptant.
Valin sur le Saguenay, domaine boisé, tranquille, avec magnifique plage de sable, pas de voisin immédiat, 4 chambres, cuisine, dînette, salle de famille avec foyer.

BATEAU:
Doit vendre, 30' inboard Cruiser 140 H.P. "Gray Marine", moteur remonté à neuf, couche 4 personnes, cuisinette.

MAISONS BI-FAMILIALES:
115, Fabre, Chicoutimi-Nord, près Vimy, 2 revenus, 1 avec 3 chambres, salon, cuisine, dînette - 1 avec 2½ pièces meublés.
450, Price Ouest, Chicoutimi, 1 logement de 5 chambres et un autre de 2 chambres.
357, Angers, Jonquière, 2 revenus, 1 logement de 6 pièces et 1 logement de 4 pièces.
1407, Therrien, quartier Hamel-Fradette, Rivière-du-Moulin, 2 logements, 1 de 3 chambres, 1 de 2 chambres, très beau terrain, livraison rapide.

NOUVELLES CONSTRUCTIONS:
(5) pour livraison le 1er septembre 1972, rue St-Agnès, paroisse Ste-Claire, Chicoutimi-Nord.

BLOCS A LOGEMENTS:
Complexe intégré, 4 blocs de 6 logements à Arvida, bon placement.
6 logements, à Rivière-du-Moulin, bons revenus, 2 logements de 3 chambres, 4 logements de 2 chambres.
710-12-14, Sydenham, Chicoutimi, 5 logements, 4 logements meublés, très bons revenus.

TERRAINS:
Valin sur le Saguenay, près de l'embouchure de la Rivière Valin, boisé.
Terrain commercial, coin Vimy et Delisle à Chicoutimi-Nord.
Terrain commercial, Rivière-du-Moulin, Rang 11, N.E.C.S.

EDIFICE À REVENUS:
Edifice commercial, rue Montcalm, Chicoutimi, très bon revenu, très bonne construction.

COMMERCES:
Atelier de menuiserie à St-Honoré, bâtisse, outillage et équipement.
Salle de danse "Dynamic" à Jonquière, très bonnes recettes, salle de réception jusqu'à 500 personnes.

TERRES:
Rang 8, St-Honoré, 200 acres, sans animaux, 60 acres à cultiver, balance en boisé, ruisseau sur la terre, très bonne maison.
Rang St-Pierre, longeant la rivière Chicoutimi, maison, ferme, animaux, équipement agricole, 78 acres tout en culture.

114, St-Denis, 4 chambres à coucher, 2 salles de bain , beau site. PRIX SPECIAL POUR CETTE SEMAINE.

B & L AGENTS INC.
COURTIERS EN IMMEUBLES
31, Racine Ouest
En haut de Steinberg
TEL.: 543-0739

Robert Lacroix
Rep. L.S.C.I.
Associé
Tél.: 543-4977

Gilles Lalonde
Rep. L.S.C.I.
Associé
Tél.: 549-2941

Michel Brassard
Rep. L.S.C.I.
Tél.: 549-2590

Un débat sans réponse
L'EDUCATION NEUTRE

Le 5 juin 1972.

Monsieur le Rédacteur,

La catéchèse enseignée actuellement dans la province est-elle vraiment formatrice? Ce n'est pas l'opinion émise de plusieurs lecteurs qui vous ont écrit et dont vous avez publié les lettres sur le sujet.

J'ai lu quelques-unes des réponses à ces lettres fort bien écrites d'ailleurs, mais la contre-partie n'a encore rien prouvé sauf une chose: ON DEMEURE MORDICUS SUR SES POSITIONS!

Obligés maintenant de discuter sur la place publique de la formation religieuse catholique des enfants de la prochaine génération, voilà qui fait songer pour l'avenir de la foi catholique au pays; tout s'enchaîne: enseignement, conviction religieuse, foi, pratique, quoi qu'en disent certains clercs!

La solution ne peut venir du gouvernement, qui, par son ministère de l'Education Nouvelle, professe maintenant une neutralité religieuse fort discutable, non justifiée et sans pareille dans l'Histoire de la Province de Québec.

Les parents catholiques, directement responsables de la formation religieuse des enfants, devraient participer au débat; demeurer muets ou silencieux comme l'on dit en certains milieux, ce serait, par omission volontaire, abdiquer toute responsabilité.

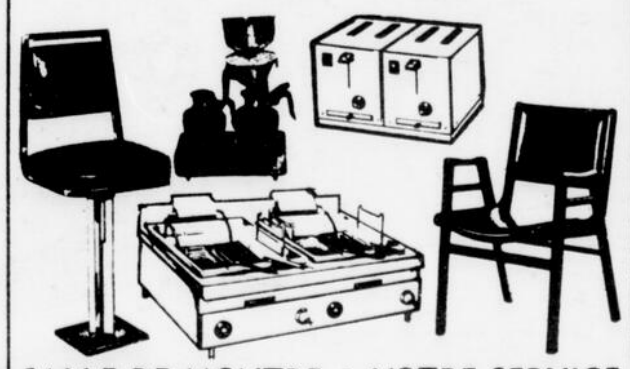
Les Associations de Parents Catholiques pourraient assumer un rôle souhaitable, prépondérant en autant que les familles catholiques y participeront plus activement.

Les enfants de la prochaine génération seront catholiques OU ILS NE LE SERONT PAS DU TOUT: c'est l'enjeu de la controverse actuelle.

Votre bien dévoué,
Claude MORIN,
Case postale 1411,
Gagnonville,
Comté Saguenay.

M. Laurier Simard remet à M. Jean-Paul Lessard, directeur régional de la fondation des maladies du coeur du Québec, un chèque de $2,000.00 représentant les fonds de la souscription du secteur de la Baie, dont le maire Simard était le président. M. Simard est fier de ce succès et en remercie la population qui s'est montrée très généreuse. (Electro-Photo, Reynald)

EQUIPEMENT
D'HOTELS ET RESTAURANTS
Neuf ou usagé, électrique ou au gaz.



SALLE DE MONTRE A VOTRE SERVICE
OUVERT LE SOIR SUR RENDEZ-VOUS
ALBERT PICARD représentant
J.-W. PICARD LTEE
Négociant en gros
Téls: Bur. 543-4441 — Rés. 543-3183
81 OUEST, JACQUES-CARTIER — CHICOUTIMI

progrès-dimanche **forum**

L'OPINION DU LECTEUR

Les lettres anonymes sont refusées. Le correspondant doit donner son nom et son adresse. le "nom de plume" n'est pas accepté, à moins qu'on donne une raison valable pour utiliser un pseudonyme. La publication des lettres est en fonction de l'espace disponible. On devrait s'imposer un maximum de 400 mots; le journal se réserve le droit d'abréger toute communication. Les opinions émises ne sont pas nécessairement celles du journal et n'engagent pas sa responsabilité.

Les parents préfèrent le transport à la cafétéria

Suite à la réunion de la Commission Scolaire Régionale de la Côte-Nord tenue à Forestville le premier juin concernant l'organisation d'une cafétéria et l'abandon du transport le midi. Voici les grandes lignes des discussions qui se sont poursuivies pendant plus de deux heures. Nous pouvons maintenant conclure sans crainte de se tromper que la majorité des parents de Ste-Anne-de-Portneuf, Sault-au-Mouton, et St-Paul-du-Nord sont contre l'organisation d'une cafétéria parce que beaucoup de parents n'ont pas les moyens de payer un dollar pour le dîner de leurs enfants et de plus, après étude sérieuse, il a été clairement établi que le transport du midi était beaucoup moins dispendieux que d'opérer une cafétéria, qui exigera un déboursé d'au moins $80,000. pour l'équipement seulement.

Donc, chers parents, si vous ne faites pas pression immédiatement dans quelques semaines il sera trop tard.

Le comité temporaire des parents de Ste-Anne-de-Portneuf.

Par: George-Etienne Tremblay.

Requête conjointe de fusion

Le ministre des Affaires municipales, Me Maurice Tessier, a annoncé que son Ministère venait de recevoir la requête conjointe précisant la fusion du village et de la paroisse de Saint-Honoré, dans le comté de Dubuc.

Me Tessier a adressé une lettre à chacun des maires concernés afin de les féliciter d'avoir agi avec autant de promptitude. L'unité de regroupement du village et de la paroisse de Saint-Honoré avait été décrétée dans la Gazette officielle du Québec du 4 mars 1972.

RÉCEPTIONS
BANQUETS
VOUS POUVEZ FAIRE VOS
RESERVATIONS
IMMEDIATEMENT AU
"GROS FANAL"
sous une nouvelle administration
SALLES ENTIEREMENT RENOVEES
— SALLES DE RECEPTION POUR MARIAGES ET BANQUETS
— SALLE A MANGER - RESTAURANT
— RECEPTIONS DE TOUT GENRE
— SALLES A LOUER POUR TOUTE RECEPTION PRIVEE
424 CHEMIN ST-DOMINIQUE
JONQUIERE TEL.: 542-4410

chez Jacques enr

CHICOUTIMI
239, RACINE EST
Tél.: 543-8082

ALMA
63, RUE SACRE-COEUR
Tél.: 662-4888
AUTREFOIS MONTREAL SHOES

C'EST TOUJOURS VRAI
C'EST TOUJOURS VRAI

6 ARTICLES POUR LE PRIX DE 1

- UN HABIT
- UNE CHEMISE
- UNE CRAVATE
- 1 PAIRE DE BAS
- 1 CEINTURE
- PAIRE SOULIERS

SPECIAL PANTALONS

Sport - lavables - rayés - Une valeur rég. de $9.00

$4.99

HABITS

Coloris et tissus du printemps Fortrel ou Worsted - simple ou double croisure - Pantalons réguliers ou évasés.

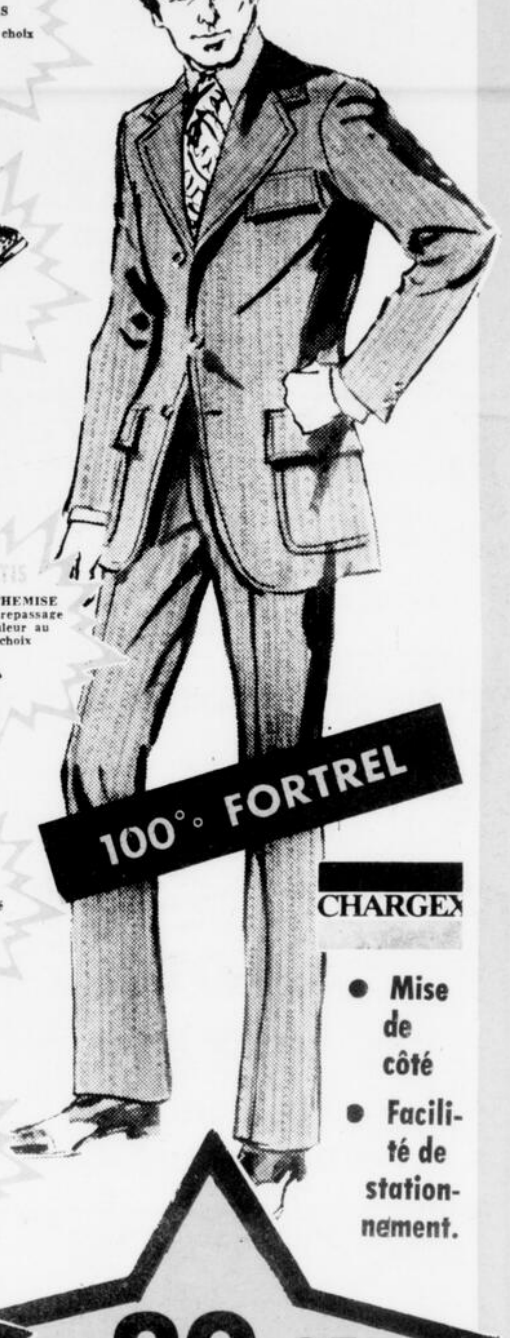
GRATIS 1 BAS à votre choix

GRATIS 1 CEINTURE de cuir véritable

GRATIS 1 CHEMISE sans repassage couleur au choix

GRATIS 1 PAIRE DE SOULIERS de qualité

GRATIS 1 CRAVATE à votre goût



100° FORTREL

CHARGEX

- Mise de côté
- Facilité de stationnement.

N'OUBLIONS PAS
Dimanche 18 juin
LA FETE DES PAPAS

SPECIAL
T-SHIRT
100% NYLON, AJOURE

Régulier: $5.00

$2.99

Veston sport
100% FORTREL
REGULIER $49.95
$39.95

PANTALONS
FORTREL REG.: $17.95

$9.99

$69.95 POUR LES 6 ARTICLES

$89.95 POUR LES 6 ARTICLES

NOTRE CADEAU A VOTRE PAPA FAVORI

chez Jacques enr

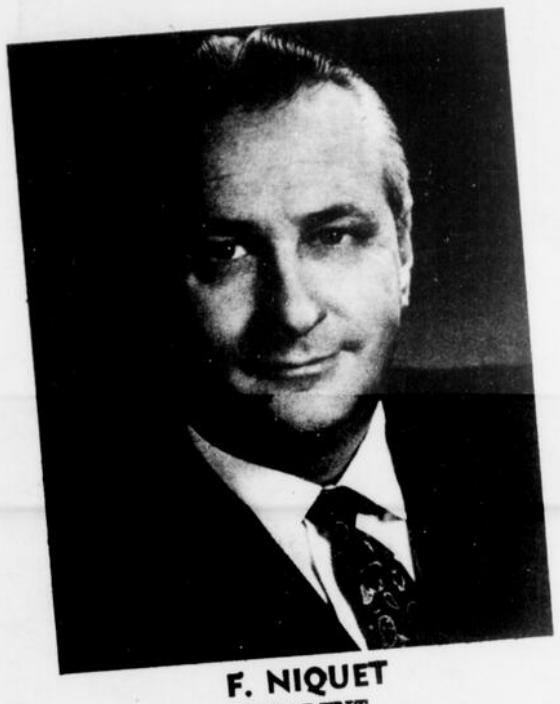
BON POUR $10.00

Payez A PAPA CHERI

La somme de DIX DOLLARS

- Sur tout achat de $50 et plus.
- Un coupon par achat.
- Bon jusqu'au 17 JUIN 1972

LE ROI DE LA MAISON-MOBILE, DE LA MAISON-MOTORISEE ET DE LA ROULOTTE DE VOYAGE

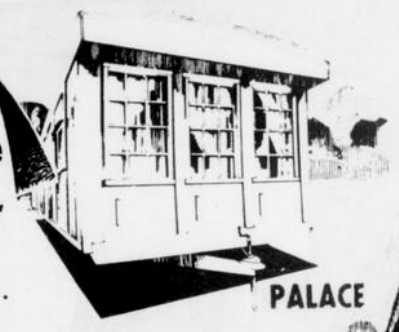


F. NIQUET
PRESIDENT

RUE ALMA — En arrière de LEGARE AUTO — **TEL.: 549-1634 CHICOUTIMI**

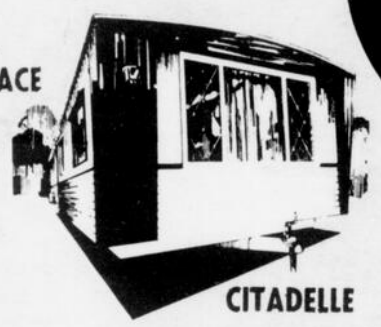
Du véhicule tous terrains - toutes saisons MINI-VEEP - PLAY-CAT - MAKI à la maison-mobile. Dépositaire des maisons-mobiles GLENDALE et SAFE-WAY et des roulottes de voyage CHAMPLAIN, GLENDALE et autres.

A vendre ou à louer Terrains pour maisons-mobiles



PALACE

MAISONS-MOBILES



CITADELLE

- GLENDALE
- SAFEWAY

Plan de financement jusqu'à 12 ans pour payer. Plans bancaires 10 ans.

Financement bancaire 20 - 25 ou 30 ans

MAISONS PRE-FABRIQUEES

Modèle château et plusieurs autres modèles tout aussi attrayants.

Toutes ces Maisons présentent des cuisines et des salles de bains qui suivent les normes de la décoration intérieure. Des chambres à coucher et la salle de jeux peuvent être aménagées dans le sous-sol fini.

L'extérieur de ces Maisons est présenté en deux modèles ou plus. On peut les acheter avec garage ou abri pour auto au choix.

Ces Maisons sont de construction flexible, et vous pouvez les commander en dimensions multiples de deux pieds.

ROULOTTE DE VOYAGE

MOTORISEE OU SUR
2 OU 4 ROUES

CHAMPLAIN FLYTE
GLENDALE ET AUTRES MARQUES

Le seul véritable endroit au Saguenay à vous offrir un aussi grand choix de roulottes de voyage et accessoires s'y rattachant.

Une visite vous convaincra.

VEHICULES TOUS TERRAINS

TOUTES SAISONS

C'est pour vous!

MINI-VEEP I - 1 cyl.
MINI-VEEP II - 2 cyl.

V éhicule
E conomique
E fficace
P opulaire

Véhicules

TOUTES SAISONS
TOUT TERRAIN

- Puissant
- Résistant
- Marche arrière

- Tourne sur lui-même

REPRESENTANTS AUTORISES

BAIE COMEAU
YVES BOLDUC
Boul. Lasalle Baie Comeau
Tél.: 296-3409

ALMA
Oswald Fleury
BOUL. DEQUEN ALMA
Tél.: Rés. et Bur.: 662-6169

URGENT

URGENT

DU A UNE FORTE DEMANDE
DE VOITURES D'OCCASIONS

Nous avons un besoin urgent de voitures usagées

DE TOUTES MARQUES

NOUS ACCORDONS LES PLUS HAUTES ALLOCATIONS D'ECHANGE

JAMAIS VUES DANS LA REGION...

VENEZ ECHANGER VOTRE VOITURE

ACTUELLE POUR UNE DE NOS MERVEILLEUSES

FORD 1972

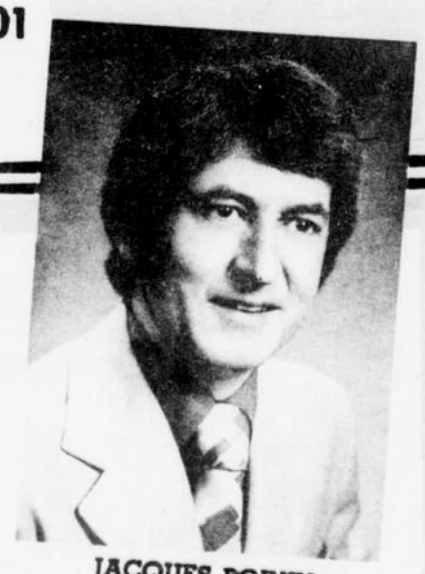
CHEZ
L'AMI DE L'AUTOMOBILISTE
ON VOUS REÇOIT
A BRAS OUVERTS

Auto Ltée

930, BOUL. TALBOT **CHICOUTIMI**

TEL.: 543-4401

Nouveau
Nouveau



JACQUES BOIVIN
Gérant des ventes

LEGARE AUTO

POSSEDE MAINTENANT SA PROPRE COMPAGNIE DE LOCATION D'AUTOS A LONG TERME.

12 MOIS - 24 MOIS - 36 MOIS

LOCATION D'AUTOS LEGARE LTEE

A toujours les meilleures idées

FERNAND NIQUET
L'AMI DE LAUTOMOBILISTE

Stanley Côté

J.-B. Boivin

Victorin Bélanger

Harold Gagné

Yves Boucher

Léon Gagnon

Claude Girard

Gérard Duchesne

NOUS AVONS UN CHOIX COMPLET:

Pinto - Maverick - Mustang
Torino - Galaxie 500 - L.T.D.
Thunderbird - Camions Ford

En vue de l'élection scolaire du 12 juin:

LES FEMMES FORMENT UN FRONT COMMUN

PAR MARTHA GAGNON

A l'heure où les femmes décident d'assumer une situation sociale et d'engager une action, à l'heure où elles acceptent d'émerger d'une majorité silencieuse, poussées par le même pressentiment, la même intuition d'une réalité nouvelle qui est là et qu'il faut créer, le système d'éducation ressent ce besoin et cette nécessité d'avoir le support des mères de famille.

Dans le jeu excitant des prochaines élections scolaires, la femme est une pièce maitresse de l'échiquier, quoiqu'en disent ses contradicteurs ou ses opposants. En faut-il davantage pour conclure à l'importance de ce vote qui se déroulera dans notre région dans quelques jours?

Mes opinions étant connues de longue date, il ne m'appartient pas ici de me livrer à une surenchère de propagande en faveur de la femme commissaire. Mais il est certain, quelles que soient les femmes qui se rendront au poteau d'arrivée, que les futurs commissaires sont appelés à connaître non seulement un changement de style mais de profondes transformations dans leur mentalité. La présence féminine le commande.

Les prochaines élections scolaires auront une influence directe et prépondérante dans la vie scolaire de tous les jours. L'éducation n'est plus ce qu'elle était. D'activité marginale elle est passée au rang des premières préoccupations de l'homme et du citoyen. Elle a envahi la plupart des domaines. L'ensemble des rapports de l'homme avec la société portent désormais sa marque et son influence.

S'il sest vrai que la mère de famille est la première personne responsable de l'éducation des enfants, il importe qu'on lui réserve la place d'honneur, aux élections scolaires. Son premier rôle en est un de conscience dans le milieu. Les femmes savent que si elles ont accepté de sortir de leur confort quotidien, elles seront appelées à être disponibles.

A l'heure où il nous faut une nouvelle génération de commissaires d'école, c'est-à-dire des personnes lucides qui sont capables de travailler en équipe et de répondre aux besoins du milieu, la présence de la femme n'est plus une question. C'est une certitude.

Les mères de famille apporteront un regard neuf sur les problèmes scolaires, sur l'éducation en général. Conséquemment, elles possèdent la qualité de l'expérience d'avoir élevé des enfants. C'est cet enrichissement qu'elles peuvent apporter.

Les femmes qui participeront aux prochaines élections ne se sont pas dirigées vers la fonction de commissaire sans avoir une certaine préparation. Il va sans dire qu'elles connaissent leur milieu et éprouvent maintenant un grand besoin de participation.

Par rapport aux motivations, on distingue trois types de femmes: les mères de famille: elles veulent comprendre ce qui se passe autour d'elles; les femmes de carrière: elles sont orientées vers l'engagemnt social et les activistes qui veulent transformer le milieu.

Les mères de famille sortent de leur maison.

CONSTRUCTION - LOCATION
VENTE - ECHANGE

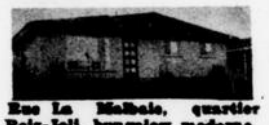
ARGENT A PRETER
EN 1ère et 2e HYPOTHEQUES
9%, 9¼%, 9½% intérêt simple

pour achat ou construction de maisons, édifices à logis, commerces, centre d'achats, etc

A VENDRE

BAGOTVILLE - PORT-ALFRED - ST-FELICIEN
Terrain avec bâtisse, poste de gaz, coin de rue. Prix jamais vu, en bas de l'évaluation.
CHICOUTIMI: 1 maison, 6 chambres, rue Massenet, 600 pieds de Place du Saguenay.
1 maison rue Papineau — 1 maison rue Melançon — 1 maison, rue du Séminaire, 12 pièces, garage, foyer. — 2 maisons, rue Notre-Dame du Saguenay — 1 maison, 3 logis Chemin Sydenham.
JONQUIERE: 1 épicerie licenciée — 2 hôtels — 1 restaurant licencié, très gros revenu avec plusieurs spécialités.
CHICOUTIMI-NORD: 1 épicerie licenciée, 2 logis privés, $300,000.00 chiffre d'affaires.

Restaurant plus 2 logis privés, coin St-Léandre et St-Philippe, Jonquière, revenu au dessus de la moyenne, prix: $00,000.



Rue La Malbaie, quartier Bois-Joli, bungalow moderne, 3 chambres, très propre, comme neuf, près de Place du Saguenay, endroit très tranquille. FAUT VOIR.

Résidence, 3 chambres, 851, rue Châteauguay, Jonquière, bois arrière.

Résidence 3 chambres, 115, rue Ballantyne, Chicoutimi, Quartier Bois-Joli.

855, Ave Bégin, Chicoutimi à 200 pieds du Boul. St-Joseph, revenu $850. par mois pouvant faire 7 flats en plus 12 allées de quilles comprises au coût original de $60,000.

1200, rue Bagot, Bagotville, poste de gaz avec grand garage, subsidié.

3 logis, 635, 637, 639, Racine est, Chicoutimi, modernes, 1 logis pouvant faire un très beau bureau, à ne pas manquer d'être bien situés. Une visite vous convaincra.

12 logis, situé à 600 pieds de la Cathédrale, 333, rue Ste-Famille, Chicoutimi, prix abordable.

Maisons demandées pour vente immédiate
ACHETEUR SERIEUX

Roland Gauthier
Courtier en immeubles
1222, Ave Bégin — Bur.: 549-7800
CHICOUTIMI — Rés.: 549-2971
ou sur rendez-vous à toute heure.

VOTRE CANDIDAT

QUARTIER no 12

Le temps de vous représenter de vous exprimer est arrivé.

Votez

JEAN-PIERRE TREMBLAY

ECOLE ANDRE GAGNON

LAURENT DUFOUR

833, Père Champagnat Chicoutimi

Candidat quartier no 13 (Murdock)

— Participation
— Cogestion
— Essai loyal du bill 27

Bureau de votation: Ecole Ste-Bernadette.

Annonce rédigée et payée par Laurent Dufour.

club automobile CAA québec

FONDÉ EN 1912

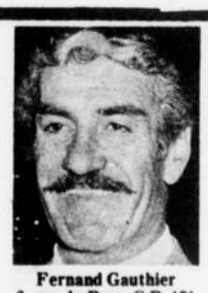
CAA AAA

CLUB AUTOMOBILE QUEBEC

APPARTENANT À SES MEMBRES

SERVICES À SES MEMBRES:

allocations pour dépannage;
service de voyage: cartes, itinéraires, guide-camping, cartes routières, conseillères en voyage, etc.
Assistance collision: $200.00;
Cautionnement jusqu'à $5,000.00;
Assurance-accident: indemnités diverses pour accident;
Publications: revue auto-club, guide de route et permis de conduire international, passeport, visas et autres services pour l'automobiliste.



Fernand Gauthier
2, rue du Parc, C.P. 171
Rivière-du-Moulin
Tél.: 549-4250

Miville Gagné
349, rue Racine Est
Chicoutimi
Tél.: 543-6441

Raymond Claveau
521, Rue Des Sizerins
Chicoutimi
Tél.: 549-1089

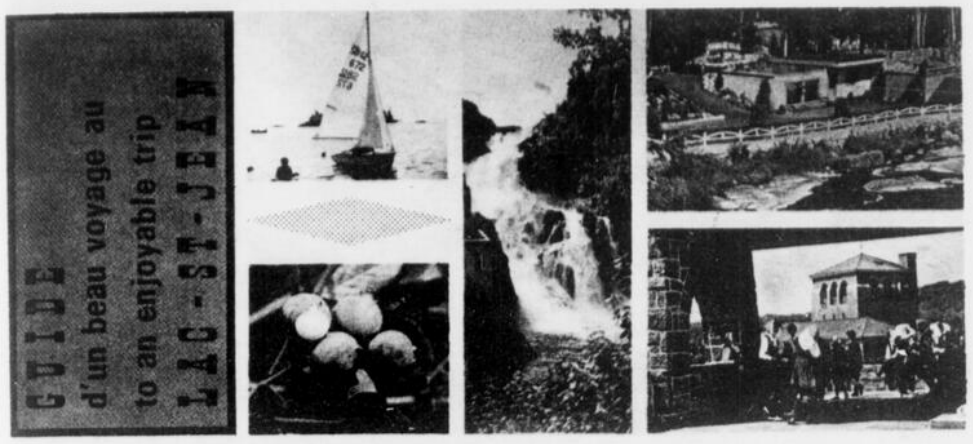
Lucien Delisle
6, rue Ste-Thérèse
Kénogami
Tél.: 542-4342

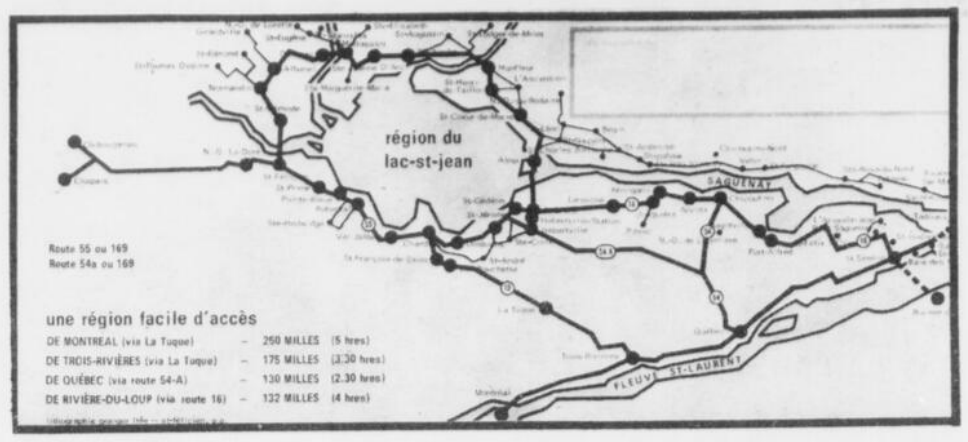
Omer Cyr
72, rue St-Joseph
Kénogami
Tél.: 542-6347

Gilles Larouche
219, boul. Larouche
Alma
Tél.: 662-2225

Clermond Laroche
St-Prime
Roberval
Tél.: 251-2218

Yvan Gauthier
907, 9e Ave
Dolbeau
Tél.: 276-2315





Le "Guide" du Lac distribué au Québec

CHAMBORD — Enrichi de textes bilingues et de 8 pages supplémentaires, le nouveau "Guide d'un beau voyage au Lac-St-Jean" vient d'envahir les différents kiosques touristiques du Québec, quelques jours à peine après son lancement officiel.

Le Guide a été présenté aux journalistes et aux hommes publics cette semaine, lors de l'ouverture officielle du nouveau kiosque d'information aménagé à Chambord, à la croisée de la route régionale ceinturant le lac St-Jean et de celle menant à La Tuque.

NOUVELLE SUBVENTION DE $21,000

Par la même occasion, le président de la Commission touristique du Lac-St-Jean, Monsieur Aurélien Talbot, devait annoncer l'embauche de 15 étudiants et étudiantes au cours de l'été, notamment pour l'animation des kiosques touristiques; tout cela, grâce à une subvention additionnelle de $21,000 consentie à la Commission par le Gouvernement du Canada.

Le nouveau Guide touristique, qui compte 24 pages en couleur, de même que le nouveau kiosque d'information de Chambord, ont causé une impression très favorable, voire enthousiaste, chez les 150 personnes qui ont assisté à la cérémonie offerte par les municipalités du Village et de la Paroisse de Chambord.

On verra, dans cette page, quesques-unes des plus belles images illustrées dans la nouvelle version du "Guide d'un beau voyage au Lac St-Jean".

26 juin sera férié

Québec. O.I.P. — Le Premier ministre du Québec, M. Robert Bourassa, annonce que le lundi 26 juin 1972 sera jour de fête publique.

La fête de la Saint-Jean tombe cette année un samedi. Étant donné qu'il convient de célébrer dignement la fête nationale des Canadiens français et qu'il n'est pas possible d'en reporter la célébration au lendemain, qui est un dimanche.

Philippe Claveau

635, rue Brassard

Citoyen bien connu dans le monde des affaires, pose sa candidature dans le quartier no 2.

Votation à l'Ecole St-Antoine, rue du Stade

Annonce rédigée et payée par Philippe Claveau

Peu importe où vous allez... on est là !

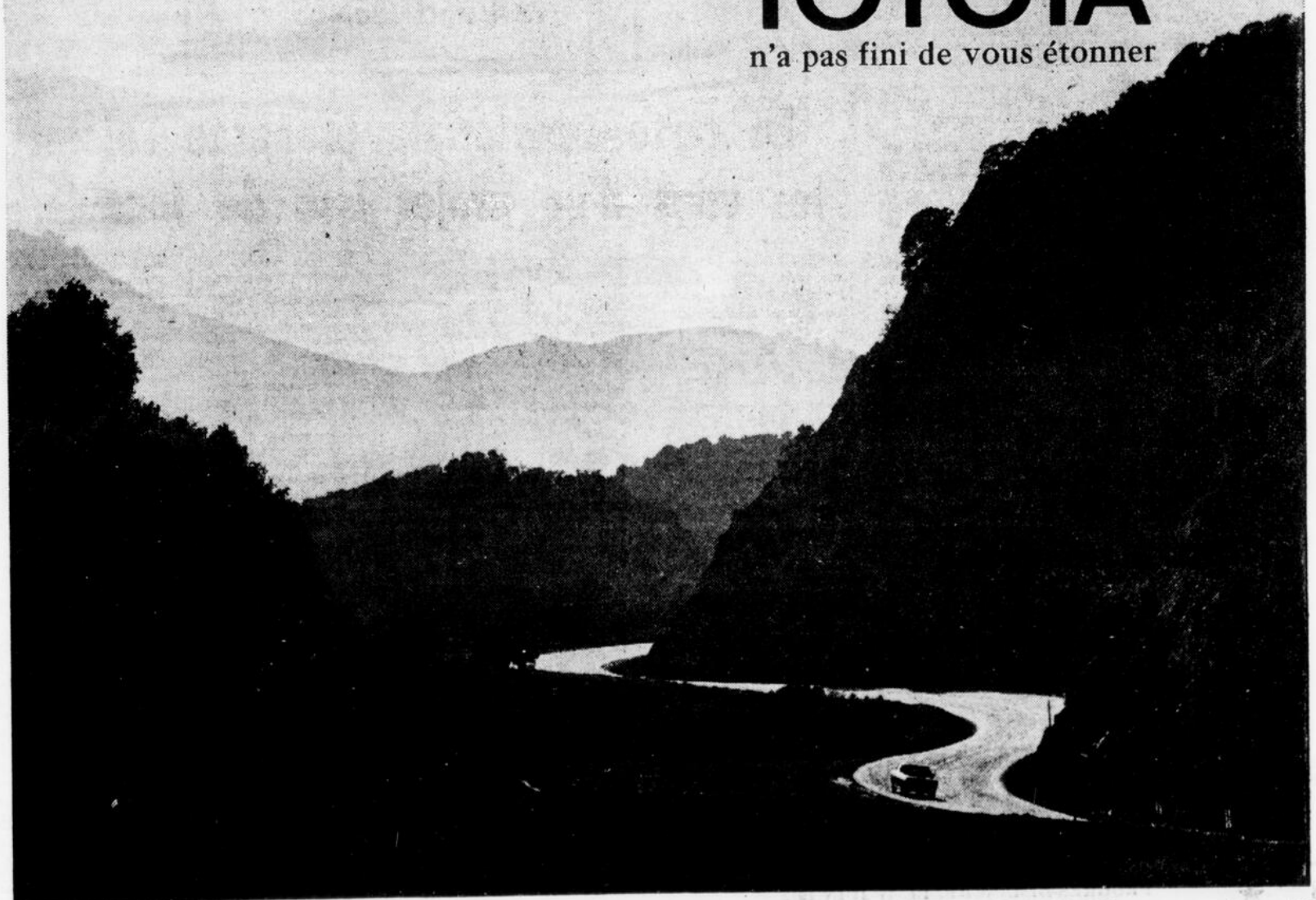
On connaît la phrase classique au sujet des voitures importées : "Et si je tombe en panne à Saint-Eloigné, comté de Profond ?"

D'abord, les Toyota sont construites pour ne pas lâcher ; mais la perfection n'étant pas de ce monde, nous avons donc un vaste réseau de concessionnaires répartis dans toute l'Amérique du Nord. Au Canada, plus de 250, alimentés par quatre entrepôts de pièces. Comme vous voyez, vous n'êtes jamais très loin du service et des pièces Toyota.

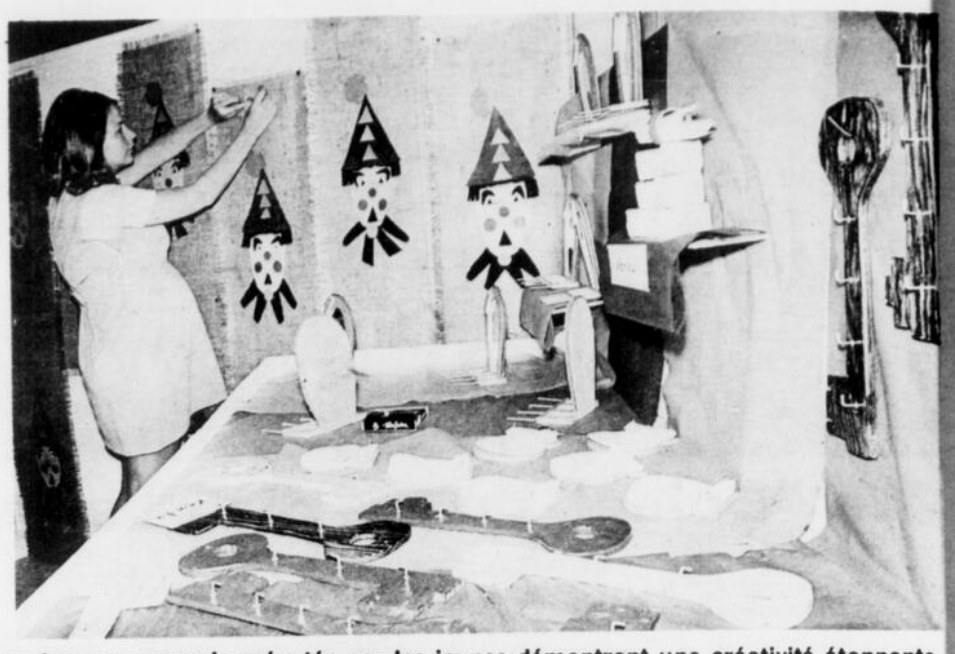
Des pièces et du service partout : sûrement une des raisons pour laquelle Toyota est le premier des petites voitures au Canada.

Partez sans crainte en Toyota. Et même à Saint-Eloigné, comté de Profond, il y a du service et des pièces pas très loin !

TOYOTA
n'a pas fini de vous étonner



Des professeurs qui ont de la volonté et accomplissent un excellent travail. De gauche à droite: Mme Christianne Bouchard, Noëlla Dufour, Angéline Sagnet, responsable de l'école Jeanne-Mance; Bertrand Blackburn et Pierre Martin (Photo: Gilles Blackburn).



Les travaux manuels exécutés par les jeunes démontrent une créativité étonnante. Mme Christianne Bouchard nous fait voir ces jolis clowns qui sont l'oeuvre d'élèves handicapés mentalement. **(Photo: Gilles Blackburn)**

Dans le système d'éducation

Le débile moyen est moins négligé

(Par Martha GAGNON)

L'avenir de l'enseignement des semi-éducables, que l'on nomme débiles mentaux moyens, est conditionnée par de nombreux facteurs dont le plus important est sûrement celui de la vitalité même des éducateurs. Là où existe des professeurs lucides, déterminés et compétents, là où existe une volonté des enseignants en vue d'apporter des améliorations, là également existe des jeunes heureux qui reçoivent une formation valable.

Dans cette perspective, il est possible de dire que l'éducation de débiles moyens qui se donne présentement dans deux écoles, St-Benoît et Jeanne-Mance, permet de secouer l'enfant jusqu'en ses profondeurs, de le faire éclater, de lui donner la chance d'avancer et de vivre.

Mme Angéline Sagnet, responsable de l'école Jeanne-Mance, explique: "Ces enfants sont appelés semi-éducables, non parce qu'ils ne peuvent absolument rien apprendre, mais parce qu'ils ne peuvent suivre un enseignement régulier et qu'ils n'évoluent pas suffisamment pour devenir indépendants".

Certes, l'éducation des débiles moyens comporte une large part d'incertitude et d'imprévu. On ne peut pas la programmer avec rigueur, mais si l'on veut être efficace, on doit l'orienter en tenant compte de la possibilité de progrès même dans le cas des enfants les plus défavorisés.

"Même si le débile moyen ne possède point d'aptitudes intellectuelles, il possède au moins des réactions émotives qui nous permettent de garder à l'égard de l'enfant une attitude optimisme", affirme Mme Sagnet. Il est bien certain que les techniques éducatives ne peuvent rien aux causes premières de la déficience.

A ce stade, il s'agit de refaire les étapes manquées du développement moteur et psycho-moteur du jeune et par là même, au moins en partie, les étapes manquées de son développement mental.

L'école Jeanne-Mance de la CSRS existe seulement depuis un an. On a dû ouvrir cette institution afin de répondre à un surplus d'élèves. C'est ainsi, que maintenant l'éducation des débiles moyens se donne dans deux endroits (St-Benoît—Jeanne-Mance).

Tous les enfants de quotient intellectuel variant de 30 à 55 élevés quantitativement par des résultats de tests individuels d'intelligence ont droit d'accès à ces deux écoles. A l'établissement St-Benoît, les élèves sont âgés entre 6 et 12 ans et à Jeanne-Mance, ils ont de 12 à 18 ans. Ces derniers ne présentent aucun handicap physique ou psychologique grave.

L'organisation en commun des programmes scolaires devient le préalable de la démarche vers un travail productif.

Le quatrième cycle a retenu tout particulièrement notre attention. Il s'agit du pré-atelier qui se donne à l'école Jeanne-Mance. Une quarantaine d'enfants apprennent à s'exprimer par la lecture, l'expression corporelle, les loisirs, le sport.

Déjà on peut présumer que ces élèves seraient aptes pour un travail à la chaîne. C'est ainsi qu'on peut conserver un certain espoir de les voir un jour bien installés dans un atelier protégé.

La construction d'une école spécialisée?

L'éloignement des deux pôles d'enseignement, c'est-à-dire l'école St-Benoît et Jeanne-Mance, pose de sérieux problèmes. Les enseignants espèrent voir un jour prochain se regrouper toute cette clientèle (environ 128 à la CSRS) dans un même établissement.

Une telle réalisation permettrait une application du programme scolaire mieux suivie et la formation d'une équipe de recherche vraiment valable. Pour donner à la catégorie des débiles moyens une scolarisation dans des centres appropriés à leur handicap, les enseignants recommanderont à la Commission Scolaire la construction d'une école spécialisée.

Dans un volumineux rapport, ils font état de la situation actuelle et proposent une forme d'école spécialisée. L'initiative des enseignants est un élément excessivement important dans le développement de l'enseignement aux semi-éducables.

Actuellement, l'école Jeanne-Mance n'offre pas des locaux adéquats pour ce genre d'enseignement. De plus, le nombre assez élevé des élèves nécessite la construction d'une autre bâtisse.

Le projet des enseignants sera déposé à la CSRS. Les demandes étant justifiées il est possible de penser à la construction prochaine de cette école.

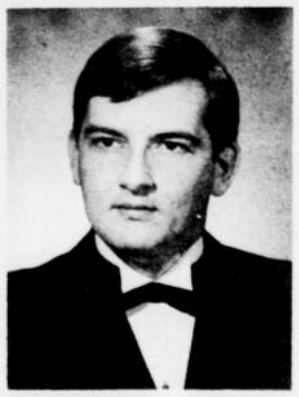
ELECTIONS
Commission Scolaire de Port-Alfred
Quartier No 2 — St-Marc — Bagotville

Gaston Claveau

Père de cinq enfants. Électricien à l'Alcan de Port-Alfred.
ACTIVITÉS:
Officier du syndicat
Président local de Tévec
Vice-président du secteur Saguenay de Tévec
Représentant du conseil régional à l'A.C.E.F.
Directeur du comité de parents à la Polyvalente de la Baie et de la régionale.
Toute cette expérience est une garantie pour vous représenter à la nouvelle commission scolaire.
Un vote pour Gaston, est un vote pour l'information aux parents et l'éducation aux enfants.
Jour de votation, lundi 12 juin
à l'école Georges-Vanier, de
9:00 hres a.m. à 7:00 hres p.m.

GASTON CLAVEAU ✕

Organisation Gaston Claveau



M. Jean-Paul Potvin

Demeurant au 770 de Tracy à Chicoutimi.

Marié et père de deux enfants. Employé de l'Hôpital de Chicoutimi comme technicien en radiologie médicale. Président de la Caisse d'Economie des employés de l'Hôpital de Chicoutimi depuis 12 ans. J'espère m'occuper activement de la Commission Scolaire si vous le voulez?

Annonce rédigée et payée par
M. Jean-Paul Potvin

Mme FLORENCE BOIVIN

QUARTIER No 6 - Ecole Ste-André

Sachant le rôle important, qui choit aux femmes dans la vie sociale et politique je sollicite votre appui aux élections scolaires de lundi (12 juin).

D'autre part mon titre de mère de famille et ma collaboration aux divers mouvements sociaux, depuis au-delà de 20 ans, m'ont fait comprendre l'importance des problèmes pratiques des parents et des enfants.

Annonce rédigée et payée par
Mme FLORENCE BOIVIN

A Roberval

Complexe de 30 logements

ROBERVAL — C'est le 20 juin prochain que débutera la construction d'un nouveau complexe immobilier de 30 logements répartis en trois blocs distincts, à l'entrée sud de Roberval.

Les travaux représenteront un investissement global de plus de $400,000, si on y inclut les frais de construction de l'usine d'épuration inhérente à ce projet, d'une piscine extérieure et autres services contingents.

L'usine d'épuration, construite grâce à la collaboration de la Municipalité de la paroisse de Roberval, coûtera à elle seule le plus de $30,000, mais elle pourra éventuellement desservir les résidences projetées dans le secteur en question.

LE COMPLEXE IMMOBILIER

L'initiateur du projet, M. Jean Brassard, homme d'affaires et conseiller municipal de la cité de Roberval, rappelle que le futur complexe immobilier sera situé à l'intérieur des limites de la paroisse, presqu'aux limites sud de la cité.

Les citoyens de la ville n'auront donc pas à défrayer le coût de l'usine d'épuration.

Le complexe lui-même comprendra: le Bloc A, constitué de 11 logements de 4 pièces; le Bloc B, constitué de 12 logements de une pièce et demie (de type "Bachelor") et 4 autres logements de 3 pièces; enfin, le Bloc C, comprenant 11 logements de 3 pièces.

Une piscine extérieure sera construite et mise à la disposition des occupants de ces immeubles, lesquels posséderont chacun leur chauffage à l'électricité et leur bain sauna.

Les servitudes aménagées par la Paroisse de Roberval pourront également profiter aux résidences unifamiliales projetées dans ce secteur voisin du Garage Garneau et des entrepôts Jos. Vallée.

Le complexe portera le nom de "Edifices Brassard".

Une cérémonie speciale (levée symbolique d'une pelletée de terre) marquera le début des travaux, le 20 juin prochain, en présence des dirigeants de la Paroisse de Roberval, dont M. Joseph-Arthur Tremblay, est le maire.

Les nouveaux immeubles recevront leurs premiers occupants vers le 15 novembre, devait nous confier M. Jean Brassard.

Coutellerie Seville en acier inoxydable.

Couvert de 5 pièces 99¢*

Appréciez l'élégance des traditions du vieux monde dans le modèle contemporain de la coutellerie Seville en acier inoxydable. Cette coutellerie en acier inoxydable lustré, de modèle contemporain à sculptures profondes, a été dessinée spécialement pour Gulf. Vous pouvez dès maintenant en faire collection chez tous les détaillants participants Gulf.

Une fois que vous vous serez procuré le premier couvert de cette élégante coutellerie Seville, vous ne serez satisfait que lorsque vous l'aurez au grand complet. Vous pouvez aussi obtenir les couverts assortis complémentaires au même bas prix.

Commencer à monter votre coutellerie Seville aujourd'hui même aux stations-service Gulf affichant cette enseigne.

Couverts assortis complémentaires au même bas prix.

2 cuillères de service: 99¢ l'ensemble.

Couteau à beurre, cuillère à sucre, cuillère de service: 99¢ l'ensemble.

Louche à sauce, fourchette à viandes froides: 99¢ l'ensemble.

Gulf

**avec tout achat de $3.00 d'essence.*

Emprunt de $125,000 pour le parc Jean Béliveau

Il en coûtera environ $125,000 pour compléter l'aménagement du nouveau Parc Jean-Béliveau.

Il y a quelques jours, le conseil municipal de Chicoutimi a adopté un règlement d'emprunt à ce sujet. Le coût total des travaux sur cet emplacement sera donc de $180,000. Le tout servira à présenter plusieurs disciplines sportives dans le cadre des Jeux d'Eté du Québec, au mois d'août.

Pour éviter un retard dans les travaux, les conseillers ont voté une avance de $25,000 à même le budget général. Si le règlement d'emprunt est refusé par les propriétaires, les dépenses additionnelles se limiteront à ce montant initial qui sera puisé dans les fonds des capitalisations.

Rappelons que l'emprunt de $125,000 permettra la construction d'une conduite d'amenée, l'aménagement d'un réseau de drainage de surface ainsi que le nivellement d'un plateau et le gazonnement.

Le bruit . . . agent de pollution

Devant une commission parlementaire, le ministre responsable de la qualité de l'environnement, M. Victor Goldbloom, a traité récemment du problème de la pollution par le bruit.

M. Goldbloom a révélé que ses services avaient pris contact avec une équipe d'universitaires qui se spécialisent dans les problèmes de l'ouïe. Le groupe a offert sa collaboration. Cette collaboration pourrait aller jusqu'à la formation de certains techniciens qui, dans les usines, procéderaient à des examens de l'ouïe et détermineraient le niveau et l'intensité du bruit qui émane des machines.

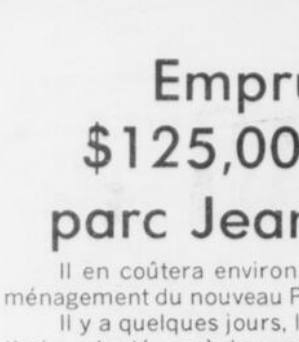
Le ministère a retenu, d'autre part, les services d'un spécialiste en problème du bruit. Il a également fait l'acquisition de certains équipements pour faciliter les études requises. De concert avec le ministère du Travail, le personnel de M. Goldbloom examine les conditions de travail dans les usines, particulièrement en ce qui a rapport aux bruits.

Les spécialistes en otorhino - laryngologie sont très conscients que la surdité peut être attribuable aux bruits industriels. On a constaté que le contact prolongé avec un bruit intense endommage parfois de façon permanente l'ouïe du travailleur.

Pour ce qui est des études faites à la ville dans certains quartiers particulièrement bruyants, le ministre ne croit pas que les bruits analysés puissent être responsables des cas de surdité rapportés.

NECROLOGIE

DECES



Est décédé subitement à l'hôpital de Chicoutimi, le 6 juin, à l'âge de 62 ans et 5 mois, M. Jean-Joseph Côté, époux de dame Emilie Gagnon, du 50, St-Dominique, à Chicoutimi.

Les funérailles ont eu lieu vendredi, le 9 juin, à 3 hres P.M., en l'église de St-Joachim de Chicoutimi.

Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses filles: Mme Chislain Gilbert (Gisell), Mme Olivier Lapointe (Carmen), Mme Robert Vaillancourt (Lucienne), ses fils: Adolphe, Jean-Eudes, Guy.

De plus, il était le beau-père de Mme Adolphe Côté, (Marie-Eudes). Ses petits-enfants: Daniel, Donald, Johanne, Josée, Martin. Ses frères et soeurs: Thomas-Eugène Côté, Roland, René, Ovide, Lucien, Mme Lionel Lavoie (Germaine), Mme Georges Gauthier (Jeannette) ainsi que son beau-frère: M. Philippe Riverin.

Il fut à l'emploi de l'Alcan pendant 23 ans.

Direction funéraire: MAISON AUBIN & FILS, Chicoutimi.

DECES

Est décédée à l'Hôpital de la Baie, le 9 juin, à l'âge de 79 ans et 9 mois, Madame Nérée Gagné, née Laura Bouchard, du 9, chemin Périgny, Anse St-Jean. La dépouille mortelle est exposée au salon funéraire de l'Anse St-Jean.

Mme Gagné était tertière.

Elle laisse dans le deuil: Mme Philibert Houde (Marie); Mme Gérard Latendresse (Laurette); Mme Honoré Lavoie (Jeanne); Mme Roland Thibeault (Anna-Rose); Mme Charles Thibeault (Fernande); Johnny, Hercule, Nazaire, Louis-Philippe, Jos-Aimé, Jean-Luc.

Les funérailles auront lieu, à 3 heures, en l'église St-Jean-baptiste de l'Anse St-Jean.

Inhumation au cimetière paroissial.

Direction funéraire: Gravel & Fils.

SERVICE ANNIVERSAIRE

Le service anniversaire de M. Jean-Charles Fortin sera chanté samedi après-midi, le 17 juin 1972, à 2 hres, en la Cathédrale de Chicoutimi.

Parents et amis sont invités à y assister.

JEAN XXIII

Très grande reconnaissance et sincères remerciements à JEAN XXIII pour faveur obtenue avec promesse de publication.

SIGNE: J.M.G.

SERVICE ANNIVERSAIRE

Le service anniversaire de Mme Ernest Martin sera chanté samedi après-midi, le 17 juin 1972, à 3 hres, en l'église de Grande-Baie.

Parents et amis sont invités à y assister.

SERVICE ANNIVERSAIRE

Le service anniversaire de M. Gilles Gauthier sera chanté samedi soir, le 1er juillet, à 6 hres, en l'église du Christ-Roi de Chicoutimi.

Parents et amis sont invités à y assister.

SERVICE ANNIVERSAIRE

Le service anniversaire de Mme Thomas-Louis Tremblay sera chanté samedi après-midi, le 17 juin 1972, à 3 hres, en l'église de Ste-Monique.

Parents et amis sont invités à y assister.

SERVICE ANNIVERSAIRE

Le service anniversaire de M. Guy Carrier sera chanté samedi soir, le 17 juin 1972, à 7 hres 30, en l'église de Notre-Dame-de-Grâce, de Chicoutimi.

Parents et amis sont invités à y assister.

Province de Québec, district de Chicoutimi, Cour Provinciale No 13-377, DEMANDEUR: Aubin & Fils Enr. —Vs— DEFENDEUR: Claude Gagné.

Le 22ième jour de juin 1972, à 3.30 heures de l'après-midi, au domicile dudit DEFENDEUR au No 126 rue Maisonneuve à Chicoutimi-Nord, district de Chicoutimi, seront vendus par autorité de justice les biens et effets dudit défendeur saisies en cette cause, consistant en: 1 appareil télévision portatif couleur, 1 radio combiné, 1 set de salon 2 pièces, 1 table de salon.

Conditions: Argent Comptant.

H.C.S.: Israël Gauthier.

Avocats: Lambert & Lambert, Chicoutimi.

Province of Quebec, district of Chicoutimi, Provincial Court No 13-377, Aubin & Fils Enr. PLAINTIFF —Vs— Claude Gagné DEFENDANT.

On the 22nd day of June 1972 at 3.30 p.m. at the domicile of the said DEFENDANT at 126 Maisonneuve Street, at Chicoutimi-Nord, district of Chicoutimi, will be sold by authority of JUSTICE all goods and chattels of ths said DEFENDANT, seized in this case, consisting of: 1 portative t.v. (color), 1 combine radio, 1 living-room set 2 pieces, 1 living-room table.

Terms: CASH

Province de Québec, district de Chicoutimi, Cour Provinciale Montréal, No 02-411189-71. DEMANDEUR B P Petrole Ltee, — VS — DEFENDEUR Maurice Richard.

Le 22ième jour de juin 1972, à 11 heures de l'avant-midi au domicile dudit DEFENDEUR au No 642 rue du Stade à Chicoutimi, district de Chicoutimi, seront vendus par autorité de justice les biens et effets dudit défendeur saisies en cette cause, consistant en: 1 Mustang Mack L 1968, licence 1F-3149.

Conditions: Argent Comptant.

H.C.S. J.-G. Boulianne.

Avocats: Boisclair, Lamoureux et Associés, Montréal.

Province of Quebec district of Chicoutimi, Provincial Montreal Court No 02-411189-71. B.P. Petrole Ltee PLAINTIFF — VS — Maurice Richard DEFENDANT.

On the 22nd day of June 1972 at 11 a. m. at the domicile of the said DEFENDANT at No 642 du Stade Street, at Chicoutimi, district of Chicoutimi, will be sold by authority of JUSTICE all goods and chattels of the said DEFENDANT, seized in this case, consisting of: 1 Mustang Mack L 1968: licence IF-3149.

Terms: CASH

Province de Québec, District de Chicoutimi, Cour Supérieure, No 42,189, DEMANDEUR: Sous-Ministre du Revenu de la Province de Québec, -VS- DEFENDEUR: Adélard Laprise (Arvida Steak House), 317, Davis, Arvida.

Le 22ième jour de juin 1972, à 2 heures de l'après-midi, au domicile dudit: DEFENSEUR au no 317 rue Davis à Arvida, district de Chicoutimi, seront vendus par autorité de justice les biens et effets dudit défendeur saisies en cette cause, consistant en: 1 app. t.v. Dumont, 1 caisse enregistreuse, 30 tables, 120 chaises, 1 machine à disques, 1 pupitre, 1 classeur, 1 coffre-fort, 1 machine à chèques, 1 auto 1971 de marque DATSUN, 1 poêle à patates, tout l'attirail de cuisine, poêles, chaudrons, vaisselle, tout le reste du matériel à 317, Davis, Arvida.

Conditions: Argent Comptant.

H.C.S.: P.-E. Boulianne.

Avocat: Mtre Lévis,Gagnon, Hôtel du Gouvernement,Québec.

Provinde of Québec, District of Chicoutimi, Supérior Court, No 42,189, Sous-Ministre du Revenu de la Province du Québec, PLAINTIFF -VS- Adélard Laprise (Arvida Steak House) 317, Davis, Arvida, DEFENDANT.

On the 22th day of June 1972 at 2 p.m. at the domicile of the said DEFENDANT at No 317 Davis Street, at Arvida, district of Chicoutimi, will be sold by authority of JUSTICE all goods and chattels of the said DEFENDANT, seized in this case, consisting of: 1 t.v. Dumont, 1 registered cash, 30 tables, 120 chairs, 1 records machine, 1 desk, 1 file, 1 safe, 1 check machine, 1 car DATSUN 1971, 1 potatoes stove, all accessories for kitchen, stoves, kettles, dishes, the balance of the materiel: 317, Davis, Arvida.

Terms: CASH.

LA COMMISSION DES ECOLES CATHOLIQUES d'Arvida — Québec

PROVINCE DE QUEBEC,
MUNICIPALITE SCOLAIRE D'ARVIDA,
COMTE JONQUIERE-KENOGAMI.

AVIS

Avis est, par le présent, donné que M. Louis-Joseph Dufour, demeurant au 312, rue Riddell, Arvida, candidat à l'élection du poste de commissaire, quartier 10, s'étant désisté en date du huitième jour de juin mil neuf cent soixante-douze, M. Jean-Charles Lavoie, demeurant au 821, rue Hoopes, Arvida, étant élu commissaire d'écoles pour le quartier ci-haut mentionné, l'élection qui a été décrétée pour ce quartier n'aura pas lieu.

Donné à Arvida, Qué., ce neuvième jour de juin mil neuf cent soixante-douze.

Yvan TREMBLAY,
Président d'élection.

CITÉ DE CHICOUTIMI

Demande de soumissions

Le Service des Loisirs & Parcs de la Cité de Chicoutimi demande des soumissions pour la vente d'un monte-charge localisé au Chalet de la Place d'Armes.

SPÉCIFICATIONS DE CE MONTE-CHARGE:

- installé en janvier 1962,
- capacité de 400 livres,
- vitesse d'opération 60 livres/minute,
- course - 12 pieds,
- 2 arrêts - 2 portes,
- courant 220 volts - 1 phase 60 cycles,
- moteur 1 force ½,
- inspecté il y a un mois - état neuf.

Les personnes intéressées devront faire parvenir leur soumission avant mercredi, le 14 juin à 2h 00 p.m. au Bureau du Service des Loisirs, Hôtel de Ville, Chicoutimi.

Les frais de démontage de ce monte-charge pour son déménagement seront aux frais du soumissionnaire de même que le réaménagement de l'espace utilisé par ce monte-charge au Chalet de la Place d'Armes.

CEGEP DE CHICOUTIMI

Collège d'Enseignement général et professionnel de Chicoutimi

Demande de soumission pour terrassement

Le Collège demande des soumissions pour le terrassement entre ses immeubles.

Les soumissionnaires intéressés pourront se procurer les plans et cahiers de charge moyennant la somme de $20.00, mardi le 13 juin chez le directeur des Services de l'Equipement.

Les soumissions devront être remises sous enveloppes cachetées lundi 19 juin à 4:00 hres p.m. Les soumissions seront ouvertes à 4:30 hres p.m. le même jour, en présence des intéressés.

Le Collège s'engage à prendre ni la plus haute ni la plus basse des soumissions.

La Maison du diamant au Saguenay présente à compter de demain

SA VENTE LIQUIDATION DE JUIN

100 MONTRES pour hommes

ET POUR DAMES - 17 PIERRES
GARANTIE DE 1 AN

1/2 PRIX

PERÇAGE GRATIS

Nous perçons les oreilles GRATUITEMENT avec l'achat de boucles d'oreilles

30% DE RABAIS

SUR TOUTES NOS

BAGUES A DIAMANT

GRATIS : JONC pour hommes
LIVRE DE LA MARIEE

ASSURANCE POUR VOTRE BAGUE
PLAN "MISE DE COTE"

CADEAUX DE MARIAGE

SET DE VAISSELLE - PORCELAINE
VERRE TAILLE

NOUS DONNONS UN ESCOMPTE DE

30 à 50%

LUNETTES

DE SOLEIL RABAIS DE **30%**

ENSEMBLE DE
2 JONCS
POUR FUTURS MARIES
30%
DE RABAIS

MONTRE 'ACCUTRON' BULOVA - RABAIS DE 30%

ARGENTERIE COUTELLERIE 20 à 30%

FETE DES PERES

DIMANCHE PROCHAIN 18 JUIN

RESERVEZ MAINTENANT

PLAN 'MISE DE COTE'

- Bague à pierre pour hommes
- Jonc - Briquet "Colibri" - Boutons de manchettes en or 14 carats
- Bracelet de montre
- Crayon à bille Sheffers
- Valise - Pipe - portefeuilles.

20 à 30%

PLAN MISE DE COTE

GRATIS GRATIS GRATIS GRATIS GRATIS

Valeur de $5.95
GRATUITE
avec tout achat de $5.00 et plus

BIJOUTERIE CAPITOLE

71 RACINE EST (Edifice Théâtre Capitol) - CHICOUTIMI TEL.: 543-6774

PETIT MARCHÉ EXPRESS
DERNIERE HEURE

ANNONCES CLASSEES

(Voir pages 78-79-80-81-82-83)

AUTOS A VENDRE

SUNBEAM MINX 1966: en bon état, pneus neufs, idéal pour excursion chasse ou pêche, prix à discuter. Tél.: 547-3446. — F-55605

— — —

FIAT 128, 1971: 12,000 milles, état neuf. Tél.: 549-7818, après 4 hres p.m. F-55601

— — —

MAZDA 1971: 13,000 milles, radio, pneus radiaux, en très bon ordre. Cause: auto fournie. Tél.: 543-8917. F-55579

— — —

CHEVROLET 1966: 60,000 milles, 6 cylindres, 4 portes, prix: $500.000. AUBAINE. Tél.: 548-4720. — F-55594

DIVERS A VENDRE

ROTO BOOM, LIT de chantier à vendre. Tél.: 544-2922. —F-55604

— — —

ENREGISTREUSE SANYO: avec 13 bobines de 7 pouces. Prix à discuter. Tél.: 549-7339. — F-55602

— — —

CHALOUPE aluminium 16 pieds, avec pare-brise, volant, moteur 18 forces, démarreur électrique, batterie marine, réservoir à essence, le tout: parfait était. Téls: 549-7596 ou 543-3775. — F-55581

— — —

PORTES & CHASSIS usagés, pouvant servir pour chalet. Tél.: 543-9802. F-55596

— — —

REFRIGERATEUR A FLEURS: pouvant aussi servir pour épicerie licenciée. Tél.: 543-9802. — F-55595

— — —

BALANCE TOREDO à vendre. Tél.: 543-2137. — F-55593

— — —

TENTE-ROULOTTE: 3 ans d'usage, marque SIMPSONS-SEARS. Tél.: 547-4698. — F-55591

— — —

TENTE-REMORQUE: 6 places, tout équipée avec auvent, marque UNIVERSA. 223, St-Denis, Arvida. F-55590

ROBE DE MARIEE: dernière création, grandeur 9 ans, demi-prix. Tél.: 549-0179. — F-55586

— — —

TABLE DE BILLARD: 6 x 12, état neuf. Téls: 547-2222 ou 542-4856. F-55585

— — —

SECHEUSE MCCLARY: parfaite condition. Servie 2 ans. Tél.: 549-7327, à partir de lundi. —F-55584

— — —

2 LITS SUPERPOSES; avec matelas et sommiers. LAVEUSE ordinaire, en très bon état. Téls: 542-4806 ou 547-0334. — F-55578

— — —

STEREO/D'AUTO: 8 pistes, jamais servi. SELLE D'EQUITATION: anglaise, très propre, à bas prix. Téls: 543-9874, soir, 543-4738, jour. F-55577

— — —

MENAGE COMPLET USAGE: à vendre. Très bonne condition. Tél.: 549-0423. — F-53344

BATTERIE D'ORCHESTRE: comprenant basse drum, alto, tenor, cymbales à pied et sur pied. Valeur $1,200., laisserait $800. Cause: départ. Visible: 306, Champs-Elysées, Chicoutimi. Tél.: 549-6608. — F-55589

MAISONS A VENDRE

MAISON: 278, Bergeron, Arvida, 3 chambres, cuisine, salle de bain, directement propriétaire. $15,000., mensualités $99. Comptant à discuter. Tél.: 418-653-8474. —F-55598

MOTOS A VENDRE

YAMAHA 1970: 350 c.c., immatriculée, $695. Tél.: 549-7334, demandez Raymond. — F-55599

A LOUER

CHEVAUX D'EQUITATION à louer. 1850, boul. St-Paul, Chicoutimi. Tél.: 549-5992. —F-53560

CHALET A VENDRE

CHALET: site enchanteur, bord du Saguenay, Rang St-Martin, 8 milles de Chicoutimi, terrain fini pelouse et fleurs.

Tél.: 543-0755

DRS. WARREN & DION, O.D.

OPTOMETRISTES

369 Est, Racine, Edifice Abel Chicoutimi

Tél.: 549-7460

POURQUOI?

Chercher ailleurs, quand vous pouvez payer "MEILLEUR MARCHE" chez

Wellie Cleary

148, STE-FAMILLE - KENOGAMI
TELEPHONES: 547-3976 (jour)
547-7561 (soir)

- TENTES-ROULOTTES 'Bellevue'
- ACCESSOIRES DE TOUS GENRES

EN SPECIAL CETTE SEMAINE

1 HITCH - Val. rég.: $225. pour $150.

1 TOILETTE ELECTRIQUE - Rég.: $250 $200.

APPARTEMENTS A LOUER

APPARTEMENT: 3½ pièces, 2 chambres, salon, cuisinette, chambre bain (douche), situé quartier Murdock, près Hôpital, Cegep, Université, meublé, chauffé, éclairé, t.v.. Libre 1er juillet. Tél.: 549-7733, après 6 hres. F-55580

— — —

APPARTEMENT: 1½ pièce, chauffé, éclairé, meublé, situé près Place Saguenay et Laure-Conan. Libre immédiatement. Tél.: 549-4951, après 5 hres. —F-55576

— — —

ARVIDA: APPARTEMENT: 2½ pièces, meublé, chauffé, près Route 16A, libre 1er juillet. Téls: 548-4754 ou 548-4174. — F-54722

— — —

APPARTEMENT: 2½ pièces, meublé, chauffé, eau chaude fournie, stationnement, situé Jardin Talbot, libre immédiatement. $110. Tél.: 543-2848. — F-54595

APPARTEMENT: meublé, chauffé, éclairé, 4½ pièces, tapis mur à mur, laveuse, sécheuse, $140., 381 ave Lemieux, Chicoutimi. Libre immédiatement. Tél.: 543-4225. —F-55597

— — —

APPARTEMENT: meublé, 2½ pièces, éclairé, chauffé, à l'électricité, tapis mur à mur, stationnement, tout compris: $115., sans bail. Tél.: 548-4070. — F-55588

— — —

APPARTEMENT: 3 pièces, sous-sol, situé rue Cartier, près hôpital. Tél.: 549-4165. — F-55587

CHAMBRES A LOUER

CHAMBRE: meublée, chauffée, éclairée, située Chicoutimi. Libre immédiatement. Tél.: 549-0380. F-55575

LOGEMENTS A LOUER

LOGEMENT: 3½ pièces, non meublé, chauffage électrique, 1er plancher, libre 1er juillet. Tél.: 543-6280, après 6 hres. — F-55592

— — —

LOGEMENT: 2 chambres, chauffé, $100. par mois, boul. Talbot, Chicoutimi. Tél.: 543-3357, lundi au vendredi. — F-55583

— — —

LOGEMENT: 3 chambres, chauffé, libre fin juillet, situé Chicoutimi-Nord. Tél.: 543-2607. — F-55582

— — —

LOGEMENT: 3½ pièces, meublé, chauffé, éclairé, très moderne, $135. par mois, conviendrait jeune couple. Tél.: 549-0423. — F-54031

DEMANDES

MAISON DEMANDEE: 4 ou 5 chambres, de préférences dans les quartiers Jardin Talbot, Bois-Joli ou Murdock. Pour occupation en juillet ou août. Tél.: 549-7262. —F-55603

— — —

CHERCHE A LOUER MAISON SEULE: avec terrain, dans secteur Arvida ou Chicoutimi. Cause: transfert Alcan. Jeune couple avec un enfant. Tél.: 548-7836. — F-55600

"PROGRES-DIMANCHE"
Annonces Classées
543-4474

LA PLAGE MARGOT ENR.
de St-Honoré

tient à annoncer à sa nombreuse clientèle que malgré de lourds dégâts de l'ordre de $20 à $25,000. causés en fin de semaine dernière par suite des pluies surabondantes, que le tout est maintenant réparé et que la PLAGE et le CAMPING sont réouverts pour la saison estivale. Pour de plus amples informations ou pour réserver, appelez à:

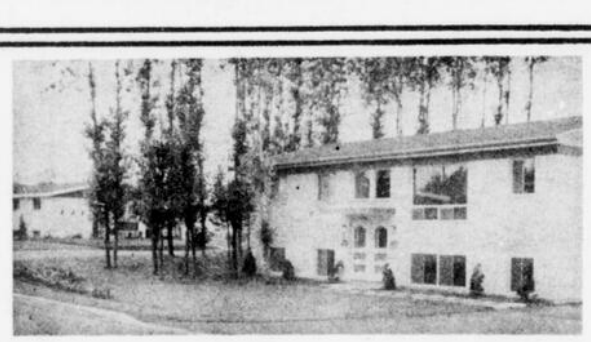
673-4757

MERCI!

La formule la plus courte est encore la meilleure pour vous remercier de la confiance que vous m'avez témoignée de nouveau. Je continuerai ainsi à vous servir comme par les années passées.

JEAN TREMBLAY

COMMISSAIRE SIEGE NO 1
COMMISSION SCOLAIRE VALIN



LIBRE IMMEDIATEMENT: 1,500 des Eboulements, Chicoutimi, 2 logements: grandeur 47' x 28', terrain: 10700 p.c., 3 chambres, salon, cuisine, salle de jeux $31,500.

LES IMMEUBLES BELLEY ENR.

12 ouest, Racine Chicoutimi

Tél: 543-7741

Commission Scolaire Valin

Electeurs du quartier no 9

Votez

Jean Coutu

un candidat qui est bien au courant des choses scolaires pour avoir occupé des postes importants comme professeur et administrateur à l'ancienne Ecole de Commerce et actuellement administrateur à l'Université du Québec à Chicoutimi.

VOTEZ POUR L'EXPERIENCE . . .

VOTEZ POUR JEAN COUTU!

Une assurance pour une bonne administration.

AUBAINES JALBERT
SEMAINE DU 12 AU 18 JUIN

	REG.:	SPECIAL
BAIN ACIER 5'	$72.90	$50.00
BAIN ACIER 4'6"	$85.20	$60.00
Vaisselle Melmac (6 pièces)	$4.58	$3.55
HANDSEE	$1.98	$0.25
Portes pliantes (exemple porte 4' x 6'6"	$58.00	$37.70
Peinture mat à l'huile	$10.90	$5.79

Jalbert

125, Racine est - Chicoutimi - Tél.: 549-3454

LOCATION DE MACHINERIE LOURDE

ATTENTION CONTRACTEURS: La maison OVILA GAUTHIER LTEE, en affaires depuis 30 ans, met à votre disposition :

5 grues mobiles de 25 à 35 tonnes, que vous pouvez louer à l'heure, à la journée et au mois.

Pour plus amples informations, communiquez avec M. PAUL SAVARD, gérant général.

TEL.: 549-0013

BOOM . . . 135 PIEDS DE HAUTEUR

MAURICE GAUTHIER,
président

ATTENTION SPECIALE AUX TRAVAUX MUNICIPAUX . . . PRIX SUR DEMANDE

AUSSI :

3 compresseurs de 125 C.F.M. à 600 C.F.M.

1 tracteur EUCLIDE avec RIPPER 8240

Faites affaires avec confiance à une maison en affaires depuis 30 ans.

Ovila Gauthier Limitée

ENTREPRENEURS GENERAUX

550, RUE PRICE OUEST **TEL.: 549-0013** **CHICOUTIMI, P.Q.**

Le bureau des admissions du collège régional:

Un premier succès de la régionalisation

(Par Martha GAGNON)

L'opération "admission des étudiants" ne se fait plus seule, il faut de plus en plus centraliser les efforts, utiliser au maximum les personnes ressources des Campus afin d'impliquer le plus de gens possible.

M. Claude Gagnon, responsable des admissions au Collège régional. (Photo: Gilles Blackburn)

Selon le responsable du Bureau des admissions du Collège régional, M. Claude Gagnon, cette phase est excessivement importante, car c'est sur elle que repose le succès de la nouvelle politique de l'admission des étudiants dans les CEGEP.

Le plan général du service des admissions correspond aux objectifs généraux mais laisse une certaine autonomie aux quatre Campus. M. Gagnon explique que cette uniformisation des admissions au Collège régional assure aux étudiants un traitement équitable évident.

Nul ne peut nier que ce regroupement des forces personnalise davantage l'admission. "Cette nouvelle procédure élimine l'obligation pour l'étudiant d'adresser plusieurs demandes dans différents endroits. Les candidats savent maintenant à qui ils ont affaire".

FONCTIONNEMENT

Le Bureau régional des admissions est composé du responsable régional, M. Claude Gagnon, et des régistraires des Campus ou autres délégués des directeurs des services pédagogiques.

Quant à la composition des Bureaux d'admission des Campus, elle relève du directeur des services pédagogiques de chaque Campus. Cependant, le montage des dossiers s'effectue au Siège social à Arvida.

Comme le fait remarquer M. Gagnon, chaque Campus doit fournir le personnel de secrétariat et de comptabilité en fonction de sa clientèle. Deux ou trois équipes de quatre secrétaires effectueront le travail clérical sous la direction d'un chef de bureau. Les dossiers complets sont ensuite classés par Campus suivant leur propre système de classification. L'expédition des réponses est assurée par le Collège régional.

Pour les candidats refusés, le Campus garde les dossiers en filière et le Bureau régional expédie les réponses finales aux étudiants. Ces derniers auront droit de connaître les raisons du refus lors d'une entrevue avec un représentant du Campus. Le Bureau régional indiquera à l'étudiant où est rendu son dossier et lui demandera de faire un autre choix.

Les réorientations des élèves déjà inscrits dans un Campus seront faites à l'intérieur de ce dernier. L'étudiant qui désire changer de Campus devra faire sa demande auprès du Bureau régional des admissions.

"L'expérience a été enrichissante pour tous", déclare M. Gagnon. (Photo: Gilles Blackburn)

(Autres textes à la page 28)

ELECTIONS COMMISSION SCOLAIRE DE PORT-ALFRED
Quartier No 6

CAROL TREMBLAY
CANDIDAT, QUARTIER No. 6

"Trois années d'expérience comme Commissaire à la Commission Scolaire de Port-Alfred"; "Vice-Président à la Commission Scolaire Régionale Saguenay".

Carol Tremblay sollicite à nouveau votre appui pour sa "RE-ELECTION" lundi, le 12 juin 1972.

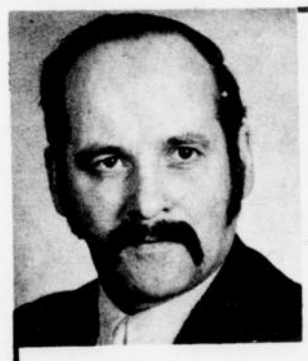
Votons tous à l'Ecole Ste-Cécile de 9 h. a.m. à 7 h. p.m.

CAROL TREMBLAY ☒

Organisation Carol Tremblay

VOTRE CANDIDAT
AU SIEGE NO: 6
COMMISSION SCOLAIRE VALIN
ANTONIEN VILLENEUVE

Votez **Villeneuve pour protéger vos intérêts** à la Commission Scolaire. Il est jeune, dynamique et connait les problèmes scolaires, pour être bien servi, votez ANTONIEN VILLENEUVE. Cette annonce est publiée et payée par Antonien Villeneuve, 243, Mésy Chicoutimi-Nord.



Jacques Desjardins
39, rue des Peupliers, JONQUIERE
CANDIDAT
Commission Scolaire de Jonquière
SIEGE NO 5

SCOLARITE :
Technicien en Instrumentation et contrôle.

TRAVAIL :
Responsable du département d'Instrumentation à la Compagnie Price, Kénogami.

ENGAGEMENT PROFESSIONNEL :
Trésorier de l'Institut des Arts au Saguenay (Centre Culturel de Jonquière). Vice-Président du Festival "Son et Lumière". Vice-président de la Caisse d'Économie Price. Directeur du Club de Chasse & Pêche "Légion Canadienne". Membre du Comité de Surveillance de la Caisse Populaire de Jonquière.

STATUT CIVIL :
Marié à Armande Pilote. Père de trois enfants d'âge scolaire (prim., sec. et col.).

OBJECTIF : PARTICIPATION EFFECTIVE DES PARENTS A L'ADMINISTRATION SCOLAIRE

Annonce payée par l'Organisation de M. Jacques Desjardins

COMMISSION SCOLAIRE VALIN
QUARTIER NO: 6
VOTONS :
Maurice Boudreault ☒

Annonce payée par Maurice Boudreault

Nous voyons quelques scènes de la semaine d'activités qui marquait le 50e anniversaire de la caisse populaire d'Albanel. En haut, M. François Laroche, président de l'Union régionale des caisses populaires du diocèse de Chicoutimi remet au nom de celle-ci une plaque souvenir. Au centre, le président de la caisse, M. Jos Bouchard donne l'historique de la caisse. En bas, un groupe de membres de l'Age d'Or chante à l'occasion de l'exposition de kiosques.

Toute la population d'Albanel a fêté le 50e anniversaire de sa caisse populaire

Lorsqu'une caisse populaire atteint ses cinquante années d'existence, ses membres peuvent être fiers. Cela signifie que malgré les nombreuses difficultés surgies au cours des années, la population lui a gardé sa confiance. C'est pourquoi, ce demi-centenaire a été souligné avec éclats par la population d'Albanel.

Mais remontons dans le temps afin de retracer quelques événements qui ont amené la caisse populaire jusqu'à aujourd'hui.

BÉNÉVOLAT POUR TOUT LE MONDE

Le 11 juin 1922, un dimanche soir, la population d'Albanel, paroisse et village, alors composée de 1,369 âmes, se réunit afin d'inaugurer avec l'aumônier de la Fédération des caisses populaires, le local de la caisse populaire. C'est la seconde caisse à être fondée dans la région du Saguenay-Lac-St-Jean, et l'événement est d'importance.

M. Raymond Trudel est le premier gérant. Il le sera pendant 21 ans et toujours à titre de bénévolat. Le premier président est M. Laurent Roy. Les dirigeants élus de cette époque étaient admirables car il leur était défendu d'emprunter durant leur mandat. Néanmoins les dirigeants d'Albanel ont tous à leur actif de nombreuses années de services.

Malgré les temps difficiles de cette époque (on est en temps de crise), l'actif de la première année se chiffre à $3,790.63. Le capital social payé est de $992.55: le droit d'entrée étant de $24.50. Et les bénéfices bruts sont de $142.54.

Le président fondateur de la caisse M. Laurent Roy.

En 1923, la caisse déménage et s'installe dans la demeure d'un de ses dirigeants. En 1950, elle est une fois de plus transférée dans le local qu'elle s'est fait bâtir. En plus du village et de la paroisse d'Albanel, la caisse dessert également la population du village de Gérardville.

Mais plus tard, la paroisse de St-Jean de la Croix sera annexée à Dolbeau ce qui représente le départ de 350 âmes. En 1960, la caisse ouvre un comptoir scolaire. Celui-ci sera abandonné à cause de l'émigration des jeunes vers les villes...

AUJOURD'HUI

Aujourd'hui, la caisse populaire a atteint le million de dollars d'actif et le nombre de ses membres s'élève à 1,494. De plus, pour la première fois de son existence une femme fait partie d'un conseil de dirigeants. Fait symptomatique puisqu'il dénote la participation croissante des femmes dans la direction des caisses populaires. Il était donc naturel que les dirigeants actuels de la caisse tiennent à souligner l'anniversaire de la caisse de façon spéciale. En février dernier, un comité spécial formé de dirigeants et de membres a été formé afin de préparer une série d'activités. Ce comité, appelé "Comité du 50e anniversaire de la caisse d'Albanel", était formé de Mlle Ginette Lebel, présidente, Nicole Perrier, Mme Georgette Bluteau (conseil de surveillance), MM. Jean-Claude Bherer et Allan Gagnon (conseil de surveillance).

Ce comité a donc préparé pour la semaine du 29 mai au 4 juin une série de rencontres, concours, soirées etc.

SEMAINE DU 50E ANNIVERSAIRE

L'assemblée générale annuelle a d'abord réuni quelque trois cents membres. A cette occasion de nombreux prix ont été distribués. De leur côté, les représentants de la caisse ont rencontré les membres de l'Association des loisirs d'Albanel, les conseils du village et de la paroisse, les membres de l'Age d'Or, ainsi que leurs parents et amis. Ils ont également rencontré les élèves du collège et du couvent afin de remettre les prix aux gagnants du concours de dessin organisé par la caisse à l'intention des jeunes. Enfin, les vieillards du Foyer St-Joseph d'Albanel ont, eux aussi, été visités par les dirigeants de la caisse. Pendant tout ce temps, une exposition se tenait à la salle des loisirs, où plusieurs associations présentaient leurs kiosques. Un prix a été remis au meilleur exposant, en l'occurence, l'AFEAS.

Et, pour ne pas oublier personne, une soirée de danse avec orchestre, a été organisée pour les adolescents. Pour les plus vieux, le bal du 50e anniversaire précédé de la remise d'une plaque souvenir par l'union régionale des caisses populaires, a clôturé la semaine.

De toute cette série d'activités, les dirigeants de la caisse populaire d'Albanel retiennent surtout la participation enthousiaste de la population.

Local actuel de la caisse populaire d'Albanel, inauguré en 1950.

c'est
toi
c'est
moi
c'est
lui
c'est
nous
autres

pop

LA CAISSE POPULAIRE D'ALBANEL

"Le Comité du 50e Anniversaire de la Caisse Populaire d'Albanel, remercie très chaleureusement toute la population d'Albanel, pour leur belle participation à toutes les activités de la semaine du 50e Anniversaire. Tout spécialement les associations et toutes les personnes qui ont participé au montage des kiosques, ainsi que nos 2 maires, messieurs Fernand Plourde et Yves Théberge, et en dernier lieu et non le moindre notre Pasteur Emile Tremblay.

Sincèrement nous vous devons à vous tous la réussite de cette semaine. Encore une fois, merci à toute la population d'Albanel. **LE COMITE DU 50e ANNIVERSAIRE ALBANEL**
Caisse Pop, Albanel, P.Q.

Collège régional:

5,028 demandes d'admission

(Par Martha GAGNON)

Le nombre de demandes d'admission dans les programmes de formation générale et professionnelle pour le Collège régional s'élève à 5,028. Sur ce total, 30% des demandes se retrouvent dans le secteur général et 70% dans le secteur professionnel; si nous éliminons les candidatures dans certains programmes à caractère provincial, nous retrouvons une proportion de 40% dans les programmes de formation générale et de 60% dans ceux de formation professionnelle.

Le nombre de demandes d'admission par campus est de 394 pour Alma; 1942, Chicoutimi; 2364, Jonquière et 240, St-Félicien. Selon M. Claude Gagnon, responsable du bureau, environ 2,500 demandes d'admission ont été étudiées à date; 1,200 demandes ont reçu une réponse officielle du Collège régional quant aux autres, elles ne tarderont pas. M. Gagnon affirme que tous les candidats recevront une réponse avant le 30 juin.

LES TENDANCES

Parmi les demandes d'admission dans les programmes de formation générale, on constate que près de 50% se retrouvent dans les programmes des Sciences exactes (Sciences de la santé, Sciences pures et appliquées); 33% en Sciences humaines et le reste en Sciences de l'administration. Le domaine des Arts et Lettres est le plus délaissé puisque le pourcentage des demandes n'est que de 17%.

Du côté des demandes d'admission dans les programmes de formation professionnelle, on constate que 50% des demandes se retrouvent en Techniques biologiques et physiques; 40% en Techniques humaines; 9% en Techniques administratives et 1% dans les Arts appliqués.

Les spécialités les plus demandées sont sans aucun doute les Techniques biologiques (laboratoire médical, réadaptation, infirmières, forestières); Techniques physiques (électrotechnique, pilotage); Techniques humaines (éducation spécialisée, assistance sociale, communications et bibliotechnique) et les Techniques administratives.

Si l'on regarde les spécialités les moins en demande, nous retrouvons les Techniques de diététique, Sciences naturelles, chimie industrielles, génie civil, mécanique, bâtiment, aménagement, gestion agricole, informatique, musiquset arts appliqués.

Un pas en avant

La qualité du service demeure et demeurera toujours la principale préoccupation du bureau des admissions du Collège régional. Après une première expérience, M. Claude Gagnon, déclare: "notre programme d'action n'a pas été élaboré à la volée. A priori nous étions tous d'accord avec l'uniformisation des admissions. Naturellement, chacun des campus avait sa méthode particulière de travail et il a fallu quelque temps avant de s'adapter aux circonstances nouvelles".

Une grande partie du gaspillage d'énergie qui sévissait dans le secteur des admissions au niveau collégial était due au manque de collaboration entre les campus et à des méthodes trop différentes. Le Collège régional a mis ces éléments en action de la meilleure façon possible pour atteindre un objectif commun.

Certes, comme le souligne M. Gagnon, il n'existe pas de techniques parfaites pour résoudre des problèmes. Mais il est reconnu que dans l'élaboration des solutions, la qualité du service peut-être grandement améliorée si on rassemble les ressources existentes.

Le succès de l'opération "admission des étudiants" pour septembre 1972, rassure certaines personnes au sujet de l'avenir de la régionalisation. A ce moment, il faut regarder les faits accomplis et ne pas porter de jugement sur ce qui est seulement à l'état de projet.

Parmi les grands avantages de l'uniformisation des admissions, notons la rédaction de rapports mensuels du responsable des admissions. Ce dernier fournira aux SAE des CSR des données sur leurs anciens élèves. M. Gagnon croit que ces statistiques seront aussi indispensables, dans l'établissement d'une politique cohérente de recrutement pour l'an prochain et pourront aider les spécialistes des SAE des campus dans leur travail de conseillers auprès des étudiants.

Le bureau des admissions du collège régional est toujours dans sa période de rôdage. Même si les méthodes employées semblent efficaces, il convient de les évaluer. C'est d'ailleurs la prochaine étape à franchir.

ELECTIONS
COMMISSION SCOLAIRE
DE PORT-ALFRED
QUARTIER NO 9

JACQUES-L. SIMARD

COMPTABLE, ALCAN-DIVISION DU TRANSPORT, PORT-ALFRED

But principal: EDUCATION

J'offre de nouveau mes services pour vous représenter à la Commission Scolaire. J'ai à mon actif 3 années d'expérience comme commissaire. C'est donc pour moi un devoir de continuer à bien vous servir.

Autres expériences acquises dans différents organismes: Vice-président actuel - Caisse Populaire de Port-Alfred et Directeur du Syndicat - Section de bureau.
EX.: Marguiller - Paroisse Notre-Dame de la Baie.
. Harmonie St-Edouard et Régiment du Saguenay.
Président du comité de Tennis Port-Alfred.
Différentes associations de jeunes, etc. . .

Ceci m'aidera à continuer le mandat de commissaire que vous voudrez bien, si vous le voulez, me confier par un autre vote de confiance de votre part.

ONT DROIT DE VOTE: 18 ANS ET PLUS.

Parents, propriétaires, locataires, jeunes gens et jeunes filles, vous êtes invités à venir voter, le lundi, 12 juin 1972.

Endroit: Sous-sol Eglise Notre-Dame de la Baie.
Heure: 9.00 à 7.00 heures p.m.

JACQUES-L. SIMARD
COMPTABLE

Organisation Jacques-L. Simard
Candidat quartier No 9

Femme consciente des droits de l'homme

Mme GEMMA TREMBLAY

(Gérard)

Candidate au poste de Commissaire à la Commission Scolaire Valin, Chicoutimi-Nord, quartier no: 6.
VOTRE CANDIDATE !
PARCE QUE :
— Participante au sein de l'Education depuis 1940.
— Résidente dans ce quartier depuis 15 ans.
Annonce payée par Mme Gemma Tremblay

ELECTEURS DU QUARTIER NO 9

Faites confiance à celui qui veut mettre à votre profit son expérience depuis la mise en place du renouveau pédagogique.

ROCH BOILY, propriétaire, demeurant au 375, avenue Lafontaine, **Chicoutimi, téléphone 543-5114.**

À l'emploi de l'Hydro-Québec depuis au-delà de 24 ans et occupant le poste de Chef de division, Propriétés Immobilières.

Président-fondateur de l'Association parents-maitres des écoles St-Denis et St-Isidore de Rivière-du-Moulin.

Marié à Angéline Guimond de Chicoutimi et père de deux enfants fréquentant les écoles Lafontaine et Laure-Conan.

Actif dans les mouvements de parents et para-scolaires depuis 7 ans.

N'oubliez pas que le BILL 27 veut donner aux parents une participation active et entière dans le domaine scolaire.

Qui doit voter pour un Commissaire responsable?

Non seulement les parents qui ont des enfants, mais vous aussi les personnes âgées, couples sans enfant et célibataires.

Pourquoi? Parce que les enfants sont un gage de l'avenir et se doivent d'être bien administrés.

Je compte sur la confiance que vous me ferez lundi, le 1 juin, en venant déposer votre vote, pour un homme responsable et sans but politique, entre 9 h et 19 h, à l'endroit ci-dessous:

ÉCOLE SAINT-GEORGES — 82 est, rue St-Joseph Chicoutimi

BOILY, ROCH

POURQUOI

Marcel Duchaine

est candidat dans le quartier No 16 Rivière-du-Moulin

Paroisse St-Isidore et Quartier Hamel-Fradette

POURQUOI VOTER

Marcel Duchaine ?

— Une expérience de trois ans d'apprentissage À VOS FRAIS.

— Si je ne m'occupe pas de vos affaires le GOUVERNEMENT S'EN CHARGERA.

— L'expérience acquise en ce domaine a été tout à votre AVANTAGE.

— Depuis deux ans, je poursuis des études en administration scolaire à même votre argent pour mieux vous servir.

— Que vous réserve le PROCHAIN BILL 291?

— Toute dépense INADMISSIBLE mais jugée INDISPENSABLE devient ILLÉGALE et vous subordonne aux FONCTIONNAIRES du gouvernement. "DROITS ACQUIS PERDUS".

— SUJET DE TAXATION future, soit par la RÉGIONALE et par la LOCALE; ce qui se traduit par un SUPPLÉMENT pour les PETITS PROPRIÉTAIRES, attendu que les COMPAGNIES en seront exemptes.

— Contre un tel projet, je suis L'HOMME à prendre vos INTÉRÊTS.

— Également je défendrai toujours, convaincu de VOTRE SUPPORT: l'intégration de nos jeunes À L'ÉLÉMENTAIRE de s'engloutir dans des POLYVALENTES MONSTRES, causée par la RÉGIONALISATION.

— "Tendance de notre GOUVERNEMENT ACTUEL".

— Ces quelques idées méritent de poursuivre LA LUTTE déjà commencée.

— C'EST POURQUOI JE DÉSIRE CONTINUER LE COMBAT!

— À VOUS DE JUGER SI JE LE DOIS...

Organisation Marcel Duchaine.

"Moi Monsieur, c'est ma première visite au Marché à Go-Go! Evidemment, je n'ai pas eu encore le temps de visiter tous les rayons et départements! Je puis tout de même vous dire que j'ai déjà remarqué plusieurs item marqués à prix sensiblement plus bas qu'ailleurs. Tenez par exemple, vous voyez ce fromage! Eh bien, je l'ai payé 20 cents de moins! Ça commence tout de même à compter! 10 cents ici, 15 cents là, 20 cents ailleurs, savez-vous qu'à la fin, ça fait une belle petite somme d'argent! Aussi bien l'avoir dans ma bourse, n'est-ce-pas?" Cette personne aussi convaincue, c'est Mme Paul Abel d'Alma.

Mme Adrien Tremblay ne regarde pas la distance quand c'est le temps de venir au Marché à Go-Go, car elle habite l'Ascension! Evidemment, elle ne parcourt pas un tel chemin pour voir quelle température il fait dans la Cité de l'hospitalité! Ce sont les nombreuses économies qui l'attirent ici! Et en plus de sauver de l'argent, Mme Tremblay se dit emballée par le choix et la variété qu'on offre. Pour elle, le Marché à Go-Go c'est le champion à tous points de vue! C'est l'endroit idéal pour bien nourrir une famille tout en sauvegardant l'équilibre de son budget.

MARCHÉ DU 11 AU 17 JUIN

GO-GO du SAGUENAY INC.

546 Price ouest Chicoutimi

935, Boul. Dequen, Alma

Les MARCHES GO-GO sont de véritables marchés d'entrepôts. Pas de service, pas de luxe, pas de cérémonie, mais des bas prix. Ce n'est pas beau, mais ce n'est pas cher. D'où que vous veniez, ici vous y trouverez toujours votre profit. Vous économisez en grand sur le total de vos achats; car les Marchés GO-GO peuvent vous offrir de tels bas prix. Notre but est de vous faire économiser davantage. Une visite vous convaincra.

VIANDES pré-emballées à 100%, viande fraîche et congelée pour de meilleurs prix.

SEMAINE DE BOEUF A GO-GO
Steer rouge ou bleu.

STEAK, PLEINE RONDE tranchée, steer rouge ou bleu. la lb. **1.09**

ROTI DU ROI A GO-GO attendri, coupe française, steer rouge ou bleu. la lb. **1.39**

STEAK MINUTE tranché GO-GO, steer rouge ou bleu. la lb. **1.29**

RIB STEAK pour charcoal, steer rouge ou bleu. la lb. **1.09**

STEAK GO-GO pour charcoal la lb. **.99**

CHOP DE PORC tranchée, épais pour charcoal la lb. **.89**

VIANDE pour brochette en morceau la lb. **1.09**

FRUITS & LEGUMES frais tous les jours. Pré-emballés et en vrac pour de meilleurs prix.

BANANES AMIGO la lb. **.12**

CITRONS SUNKIST, grosseur 140 - 12 POUR **.85**

SALADE FRISEE du Québec 2 PIEDS POUR **.25**

PIMENTS VERTS de Floride, frais gros. **.19**

RADIS FRAIS à queue du Québec 2 paquets pour **.25**

SUCRE sac de 100 lb. le sac **13.50**

Farine à pain Robin Hood sac de 100 livres, papier **7.59**

Farine à pâtisserie Five Rose sac de 100 lb., papier **7.89**

SEL FIN sac de 5 lb. le sac **.37**

POULET Roberto bte 7 oz la boîte **.36**

Sauce Hot Chicken Roberto boîte 13 oz - la boîte **.16**

Liqueurs en canette Coke Sprite, Fanta, caisse de 24 **2.79**

Liqueurs en canette Provigo Cola, orange, raisin, la caisse de 24 **1.99**

Biscuits en vrac assortis la livre **.43**

MOUTARDE Champion contenant de 128 oz **.99**

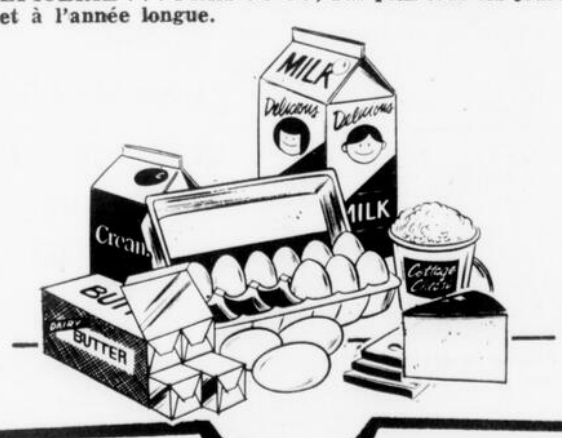
Beurre Régal ou St-Laurent la livre **.68**

Huile végétale Village bouteille 32 oz **.69**

TABAC à cigarettes boîte 6 oz, la boîte **1.75**

MARGARINE PICNIC la livre **.19**

EPICERIE . . . PRIX GO-GO, bas prix tous les jours et à l'année longue.



CHARBON DE BOIS pour charcoal, sac de 20 lb. **1.39**

POUDRE A LIQUEUR KOOL-AID, sucrée, sachet de 4 oz **.12**

Serviettes hygiéniques MODESS, boîte 48 oz **1.39**

PATE ALIMENTAIRE CATELLI, spaghetti, macaroni, alphabet, bte 5 lb. **.98**

PATE DE TOMATE Bravo boîte 5½ oz - la boîte **.12**

PEINTURE GO-GO semi-lustré, émail lustré, gris à plancher, latex - le gallon **3.89**

Patates Chips Yum-Yum paquet de 24 sacs de 5¢ - le paquet **.95**

PAPIER TOILETTE EXCELLO de PRICE, paq. 8 roul. **.89**

Poudre à liqueur KOOL-AID en sachet, non sucrée **.05**

LAIT EN POUDRE LACTANTIA, boîte 3 lb. - la boîte **1.74**

M. Gaétan Bouchard de Chicoutimi vient au Marché à Go-Go depuis les toutes premières heures de son ouverture! Et il ne l'a jamais regretté, soyez-en assurés! Pour lui, c'est le magasin des véritables économies, des vraies aubaines! Selon M. Bouchard, à peu près tout est moins cher qu'ailleurs, que ce soit dans la viande, dans l'épicerie ou dans les fruits et légumes. Egalement, il ne tarit pas d'éloges sur le choix et sur la variété extraordinaire qu'on trouve ici. Il aime bien aussi se servir lui-même, car cela lui permet de faire une meilleure sélection!

M. Pierre Bouchard résidant à Chicoutimi-Nord n'en est pas à ses premières armes! Il a adopté le Marché à Go-Go depuis les tous débuts et il n'a jamais été déçu. Lui, aussi bien que son épouse ont depuis longtemps acquis la certitude que c'est le seul et unique endroit où le mot économie n'est pas une illusion . . . mais bien une réalité dans toute l'acceptation du terme. Ils viennent ici également pour le choix colossal, la variété fort étendue dans tous les domaines. M. Bouchard est certes un homme qui connaît le véritable sens du mot "économie".

A Jonquière:

Le futur centre de ressources éducatives

Une plus grande intégration de l'école à la communauté

PAR MARTHA GAGNON

La construction d'un Centre de ressources éducatives à Jonquière ouvrira une ère nouvelle, en adaptant la diffusion de la culture au milieu et aux besoins de la communauté.

L'effort de révolution scolaire auquel le campus de Jonquière veut se livrer sera épaulé par la Fondation Asselin pour l'avancement de l'éducation et la recherche incorporée et la municipalité de Jonquière. Une entente de principe entre ces deux intéressés laisse présager pour 1973, la réalisation de la construction d'un Centre de ressources.

La nouvelle a été confirmée par le directeur du CEGEP de Jonquière, M. Arthur Marsolais, au cours d'une conférence de presse, jeudi. D'après ce dernier, le ministère de l'Education semble très favorable à cette innovation. Quant au Collège régional, il a assuré les responsables du projet de son entière collaboration.

La démocratisation de l'enseignement est l'un des principaux objectifs du campus de Jonquière. Depuis de nombreuses années, les administrateurs poursuivent des études et des réalisations en vue d'une plus grande intégration de l'école à la communauté et d'une meilleure participation de la population aux services disponibles à l'école.

Selon le directeur du campus, la création d'un Centre de ressources éducatives rendrait la démocratisation plus vraie dans les faits et permettrait aux gens du milieu de bénéficier des services pour lesquels ils ont consenti de forts déboursés financiers.

Le CEGEP estime à un million et demi le coût global de la construction. Le financement proviendrait de trois sources: du gouvernement provincial dont la part serait de 70% environ; de la cité de Jonquière et de la Fondation Asselin qui assurent la balance, environ 30%. Le Centre de ressources serait situé entre le pavillon de la Louisianne et le pavillon Lionel Gaudreault.

OUVERTURE DE L'ECOLE AU MILIEU

L'ouverture de l'école au milieu: tel est l'objectif de premier plan pour le campus de Jonquière. La cohésion de tous les efforts entre les différents secteurs de la communauté va enfin permettre la réalisation d'un projet centré sur cette nécessité de se rapprocher de la société.

Pourquoi la création d'un centre de ressources éducatives? Depuis un an, le personnel spécialisé et la direction du Cegep de Jonquière étudient la meilleure façon de remédier aux déficiences de la bibliothèque actuelle. L'analyse des aspects pédagogiques et techniques du problème a engendré la préparation d'un dossier qui constitue les consensus à peu près généraux sur les objectifs d'un projet communautaire d'ordre éducatif.

Le Centre de ressources éducatives ne sera pas aussi rigide qu'une bibliothèque et laissera beaucoup de latitude pour répondre à des besoins particuliers de groupements populaires ou encore à des expériences originales.

L'impossibilité d'agrandir par l'intérieur la bibliothèque de Jonquière commande cette transformation profonde.

Les responsables de l'éducation se trouvent aujourd'hui dans l'obligation de refaire complètement leur conception du rôle de la bibliothèque, en acceptant de se lancer dans une pédagogie centrée sur la personnalisation de l'enseignement et l'utilisation des médias.

Le directeur du campus de Jonquière, M. Arthur Marsolais, fait appel à la solidarité du milieu.

Un milieu de vie

Le Centre de ressources éducatives sera un véritable milieu de vie. Aux livres et aux documents écrits s'ajouteront toute la documentation audio et vidéo, de même que tous les accommodements pour l'entreposage, le classement et l'utilisation de ces documents par les individus.

Comme le fait remarquer M. Denis Bouchard, responsable de la bibliothèque de Jonquière, nous devons évoluer et s'orienter de plus en plus dans la voie de l'individualisation. Le Centre de ressources débouche sur un monde qui favorise le plein épanouissement de chacun.

Du reste, les normes actuelles de la Digec rendent possible ce type nouveau de bibliothèque. Le projet se situe à l'intérieur des normes admises par le ministère sans y inclure la production audio-visuelle qui logera dans une partie des locaux de la bibliothèque actuelle.

Le Centre de ressources éducatives du collège sera un véritable service public. La cité de Jonquière ne possédant pas de bibliothèque, les gens pourront utiliser les ressources du collège.

La création d'un tel centre amènera sûrement une solidarisation plus grande des personnes travaillant dans différents domaines. Il ressort clairement de ce projet l'impression que chacun peut agir et faire quelque chose, avec d'autres, en éducation. Il est temps que la population connaisse le chemin du cegep et s'y rende pour toutes sortes d'activités.

ELECTIONS
Commission Scolaire de Port-Alfred
Quartier No 10

Mme HELENE TREMBLAY
élue par acclamation au quartier No 10

Mme Tremblay, mère de 10 enfants dont neuf aux études, est très heureuse de représenter son secteur. Elle promet à la population d'être à son service et de donner le meilleur d'elle-même à l'éducation.

De plus, la nouvelle élue est très optimiste en ce qui regarde l'avenir de la nouvelle Commission Scolaire. Mme Tremblay profite de l'occasion pour remercier les citoyens et les citoyennes de son quartier de l'ultime marque de confiance à son endroit.

Votez pour GILLES MALTAIS,

Candidat au siège No 17
COMMISSION SCOLAIRE CHICOUTIMI

Gilles Maltais, un homme qui surveillera votre intérêt à la Commission Scolaire.

PROTEGEZ L'AVENIR DE VOS ENFANTS

VOTEZ GILLES MALTAIS

Annonce rédigée et payée par Gilles Maltais, 1330, Rang Ste-Famille, Chicoutimi Paroisse.

A LA COMMISSION SCOLAIRE LES DEUX RIVES

Il faut faire un choix dans le quartier No 11

QUAND: lundi le 12 juin, de 9 heures a.m. à 7 heures p.m.

OU: Ecole Saint-François-Xavier (Sainte-Cécile)

DONALD TREMBLAY,
B. Péd. B. Sp. Ens. EL.

QUALIFICATIONS:

Brevet Classe A
Br. spécialisé en enseignement élémentaire.
Bac. en Pédagogie (Université Laval).
Bac. Sp. ens. élémentaire (Université du Québec)

Vous désirez être mieux servis. VOTEZ:

DONALD TREMBLAY ✕

Annonce rédigée et payée par l'Organisation DONALD TREMBLAY

LUNDI LE 12 JUIN . . . VOTEZ POUR

LOUIS-JOSEPH JEAN

UN HOMME PRET A SE BATTRE POUR QUE L'ECOLE SOIT PLUS HUMAINE !
QUARTIER NO 18 (SECTEUR PAROISSE DE CHICOUTIMI)
ENDROIT DE VOTATION: Ecole St-Paul, Coin Route 16-A, Boulevard St-Paul.

Annonce payée par Louis-Joseph Jean

Jonquière participera à l'enfouissement sanitaire

La fusion prochaine du secteur Jonquière-Kénogami-Arvida, exigée par le gouvernement, produira des remous à tous les échelons municipaux. Pour l'instant, la cité de Jonquière tente de se faire belle avec sa rénovation urbaine, sa campagne d'embellissement, ainsi que la venue prochaine de l'édifice administratif.

Selon le maire Camille Gagné, la fusion marquerait l'adhésion de Jonquière à l'enfouissement sanitaire.

DÉPOTOIR ET DOLLARS

L'exploitation du dépotoir de Jonquière n'est pas très coûteux. Il est déplorable que cette ville-dortoir n'ait pas adhéré au tout début de l'enfouissement sanitaire pratiqué à Laterrière. Le fait, que des lignes de haut-voltage traversent le dépotoir, entraîne des pressions de l'Hydro-Québec sur les autorités municipales jonquièroises.

LE MAIRE ET LES VIDANGES

Monsieur Gagné croit que Jonquière pratiquera l'enfouissement sanitaire et ce, plus rapidement qu'on ne le pense. Il doit y avoir quelque chose qui se travaille là-dessous. Le comité intermunicipal de l'enfouissement sanitaire aurait avantage à accepter Jonquière dans ses rangs. L'enfouissement serait peut-être pratiqué selon les normes gouvernementales.

Mentionnons en passant que Jonquière reçoit la somme approximative de $198,-420. des citoyens pour le service des vidanges. Après que l'entrepreneur (M. Ed.-Ls Boudreault) eut été payé par la municipalité, il reste plus de $100,000. Tout cet argent donné par les contribuables pour l'exploitation d'un vulgaire dépotoir!

FUSION ET AMELIORATION

Les villes ne doivent plus penser à agir seules. On doit penser collaboration pour amélioration. Une bonne planification concernant le déchet industriel, urbain et rural et les moyens d'en disposer devrait exister à l'échelle régionale.

Monsieur Raymond Gilbert, gérant de la municipalité de Kénogami, souhaiterait que toutes les municipalités de la région pratiquent une méthode de disposition autre que les dépotoirs. D'ailleurs M. Gilbert travaille beaucoup contre la pollution. Il insiste sur le fait que les gens manquent d'éducation vis-à-vis leur milieu.

Pour en revenir au maire Gagné, il semble conscient du peu de valeur de son dépotoir. Le comité de l'embellissement de la ville a fait du beau travail. On a ramassé ce qui traînait pour l'acheminer au dépotoir. En sorte, on a changé le mal de place.

Nous espérons que monsieur le Maire prendra des mesures rapides afin de fermer le dépotoir et de s'allier à l'enfouissement sanitaire.

Paul Plourde,
Denys Roy.

A L'OCCASION DE LA
FETE
DES
PERES
DIMANCHE
PROCHAIN LE
18 JUIN

NOUS VOUS OFFRONS
GRATUITEMENT
SUR LA CHEMISE QUE VOUS DONNEREZ
LES
INITIALES
DE CELUI A QUI VOUS
EN FEREZ
CADEAU

NOUS AVONS
BEAUCOUP
D'AUTRES
SUGGESTIONS A VOUS
FAIRE COMME CADEAUX
POUR LA FETE DES PERES
N'OUBLIEZ JAMAIS DE FAIRE UNE VISITE
A LA

François GRAVEL
vêtement masculin
146 RACINE EST CHICOUTIMI
TEL.: 549-7861

BOUTIQUE Jeunesse inc.
D'AVANT GARDE
AU SOUS-SOL DE FRS GRAVEL

INVITATION
CORDIALE
A VOUS
SERVIR
ENCORE

VOTRE
COMMISSAIRE
DEPUIS
4 ANS

SES CONNAISSANCES
PEDAGOGIQUES ET
ADMINISTRATIVES SONT UN GAGE
DE SECURITE
POUR VOS ENFANTS

Pensez à vous
Pensez à vos enfants
DEMAIN VOTEZ
MADELEINE
BERGERON
Candidate dans le Quartier No 5

"Recyclo-Sol"

LES MISSIONNAIRES DE L'ENVIRONNEMENT

Par Martha GAGNON

Cette notion fondamentale, du rôle actif de l'individu dans la lutte pour vaincre la pollution, n'est pas toujours, pas souvent, perçue de façon consciente.

Habitués que nous sommes à jeter nos déchets un peu partout sans vraiment connaître les conséquences de nos actes, il nous faut souvent une expérience personnelle originale pour comprendre notre rôle.

Pour la population de Jonquière, Kénogami et Arvida, le projet "Recyclo-Sol" est peut-être ce choc qui fera sentir à quel point il est essentiel que les gens s'interrogent et posent des gestes concrets. Il semble que ce soit là le départ par excellence d'un cheminement qui aura pour l'individu une valeur éducative.

Denis Roy, représentant du groupe, éclaire bien des lanternes en nous résumant les grandes lignes du projet: "C'est une approche au recyclage des déchets au niveau du ménage, du quartier, de la ville, de la région en impliquant les acteurs (citoyens, municipalités, industries) locaux."

M. Roy précise: "ce n'est pas une expérience d'assainissement du milieu mais, de "recyclage" des ressources qui a un impact sur celui-ci qui est beaucoup plus positif: soit la réutilisation des énergies et des ressources".

685 LOGEMENTS SERONT VISITES

La première trace sérieuse du projet s'effectuera du 5 au 26 juin alors que 12 étudiants visiteront quelque 685 logements des villes du Saguenay. Les responsables du projet concentreront leurs efforts sur la sensibilisation du public des milieux urbain et rural, au problème de la pollution.

Le travail de "Recyclo-Sol" débouche sur une seule préoccupation, celle de l'éducation.

Plusieurs groupes se sont lancés dans des programmes inefficaces dépensant des sommes considérables en pure perte parce que leur programme n'avait pas été suffisamment organisé et préparé ou encore parce qu'ils n'avaient pu obtenir la collaboration des gens.

"Recyclo-Sol" veut créer dans la région un climat favorable à la lutte contre la pollution. Dans le cadre du programme Perspectives-Jeunesse, des étudiants universitaires et du Cegep feront la cueillette du papier journal et possiblement du verre et quelques métaux.

Tous les déchets solides seront livrés à la compagnie Price à raison de deux à trois tonnes. Le prix de la tonne est de $20. Selon le groupe de "Recyclo-Sol", plus de 60 pour cent de la masse des déchets sont: de papier (45 pour cent); de verre (10 pour cent) et de métaux (5 pour cent). Par le recyclage de ces matières, il y aurait une réduction considérable des matières non-biodégradables dans le milieu des dépotoirs. En inculquant le principe de recyclage à tous les niveaux (ménages, municipalités, industries, gouvernements), on assure la protection des réserves de ressources naturelles.

UNE FORME RUDIMENTAIRE

Le groupe "Recyclo-Sol" croit fermement que la disposition des déchets solides au Saguenay est rudimentaire.

M. Denis Roy explique: "Les dépotoirs à ciel ouvert brisent l'esthétisme tout en étant une perte de terrain, de ressources naturelles, comme d'énergie.

De plus, c'est un endroit malsain pour le développement."

Pour toutes ces raisons, les responsables de "Recyclo-Sol" sont d'avis qu'une éducation s'impose afin d'améliorer la qualité de l'environnement.

Pour ainsi dire, "Recyclo-Sol" est une tentative de solution aux problèmes épineux de disposition des déchets.

Le projet de ce groupe de jeunes exprime un manque à combler dans la lutte pour vaincre la pollution. L'équipe inter-disciplinaire veut provoquer l'action correctrice en invitant le milieu à une meilleure compréhension du problème des déchets solides.

L'individu motivé partira alors à la recherche des moyens propres à satisfaire le besoin créé.

La compagnie Price apporte son entière collaboration dans la réussite du projet. Sur la photo apparaît trois des responsables de "Recyclo-Sol": de gauche à droite: Claude Côté, Paul Plourde, Denis Roy. (Photo: Gilles Blackburn)

ELECTEURS DU QUARTIER No. 4 DE CHICOUTIMI

Mariette Riverin, domiciliée au 1807 Boulevard St-Paul à Chicoutimi, sollicite votre appui le 12 juin prochain lors de l'éleotion d'un commissaire pour représenter notre quartier à la Commission Scolaire de Chicoutimi.

Depuis plusieurs années, elle se prépare à remplir l'importante fonction de commissaire. Depuis le renouveau de l'éducation au Québec, elle a suivi avec grand intérêt l'évolution de la chose scolaire en faisant partie de l'Association des parents en tant que représentante de classe et actuellement elle représente l'école Ste-Thérèse sur le plan régional.

Durant quelques années, elle s'est occupée du Service d'Orientation des Foyers et pendant deux années consécutives, avec son mari, ils en furent couple meneur. Dès la fondation de l'A.F.E.A.S. dans notre paroisse, Mariette prit une part active aux activités de cette association. Aujourd'hui elle fait partie de la Commission rurale sur le plan régional. Aujourd'hui, elle a des enfants à tous les niveaux scolaires: Université, CEGEP, Secondaire et primaire. C'est sur la pression de nombreuses personnes que Mariette Riverin a consenti à se présenter candidate à cette élection et soyez assurés qu'elle n'a d'autres objectifs que de servir ses concitoyens. Lundi prochain le 12, votez pour une personne compétente en matière d'éducation VOTEZ MARIETTE RIVERIN.

ELECTIONS A LA COMMISSION SCOLAIRE VALIN, QUARTIER NO: 13

QUAND VOTER :
Lundi le 12 juin 1972 de 9 h A.M. à 7 h P.M.

OU VOTER :
Ancienne école du Cap St-François, rue Roussel

POUR QUI VOTER :
Mme Antoine Desmeules
Vice-présidente de la Commission Scolaire Valin

POURQUOI VOTER? : Mme DESMEULES :

EXPERIENCE :
- Elle siège depuis 4 ans à la Commission Scolaire Valin.
- Elle a vécu tous les problèmes scolaires des 4 dernières années.
- Elle est parfaitement au courant de toutes les nouvelles politiques pédagogiques et administratives.
- Elle est mère de 10 enfants dont 7 sont encore étudiants.

DISPONIBILITE :
- Elle a assisté à toutes les séances et réunions durant ses 4 années à la Commission Scolaire Valin.
- Elle a représenté la Commission Scolaire sur le plan local, régional, et provincial à de multiples occasions. (Incidemment, elle a été le seul commissaire de tout le Québec à assister à la journée "Chantiers Pédagogiques" à Montréal, le 19 mai 1972); un geste que les enseignants et les principaux réunis, à cette occasion, ont beaucoup apprécié.

TRAVAIL :
- Elle travaille activement sur le comité des bourses d'études de la Commission Scolaire Valin.
- Elle siège également sur le comité des politiques pédagogiques de la Commission Scolaire Valin.
- Elle a oeuvré au sein de l'atelier pédagogique de l'Ecole St-Luc.

DANS LE QUARTIER NO: 13
ON REELIRA Mme DESMEULES le 12 JUIN,
C'EST LA MEILLEURE !

Comité d'organisation de Mme A. Desmeules.

ELECTEURS DE ST-HONORE

Jacques Simard

est l'homme qu'il nous faut à la Commission Scolaire Nouvelle Valin.

VOTONS JACQUES SIMARD

Candidat siège No 2, Commission Scolaire Valin

Mme LOUISE PARE

Candidate au quartier No 13 à la Commission Scolaire de Chicoutimi

DYNAMIQUE
DISPONIBLE
SENS SOCIAL
INTEGRE

Mère de famille de 5 enfants de 7 ans à 18 ans. Marguiller à Notre-Dame-de-Grâce. Directrice à l'Association des Femmes de Carrière. Membre du Comité d'Action Sociale à l'A.F.E.A.S. 3 ans d'étude au CEGEP de Chicoutimi en Evaluation Immobilière.

Élections Scolaires de Jonquière

LUNDI LE 12 JUIN 1972

Quartier No. 2

Larouche (Jean-Marie
Com. Scol. de Jonquière
135, rue Morin, Jonquière.
Assureur-Vie).

Tremblay (Mario
Com. Scol. de Jonquière
224 Ch. St-Georges, Jonq.
Inspecteur-sanitaire).

VOTATION:
Ecole St-Jean-Baptiste.

Quartier No. 3

Gilbert (Omer
Com. Scol. de Jonquière
208 Salaberry, Jonquière.
Contremaitre).

Larouche (Mme Suzanne
Com. Scol. de Jonquière
109, Mgr Plessis, Jonquière.
Ménagère).

Salasse (Lionel
Com. Scol. de Jonquière
72, Mgr Plessis, Jonquière.
Contremaitre).

VOTATION:
Ecole St-Jean-Baptiste.

Quartier No. 4

Allaire (Jean-Rock
Com. Scol. de Jonquière
169, Ste-Gertrude, Jonquière
Chef planificateur).

Ellefsen (Mme Georgette
Com. Scol. de Jonquière
67, Mgr Larouche, Jonquière
Maitresse de maison).

Vaillancourt (Oriel
Com. Scol. de Jonquière
136, St-Jean-Baptiste, Jonq.
Chauffeur de camion).

VOTATION:
Ecole St-Raphaël.

Quartier No. 5

Desjardins (Jacques
Com. Scol. de Jonquière
39, Des Peupliers, Jonquière
Tech. en instrumentation).

Larue (Rock
Com. Scol. de Jonquière
35, Angers, Jonquière
Contrôleur).

VOTATION:
Ecole Immaculée-Conception

Quartier No. 6

Bouchard (Paul
Com. Scol. de Jonquère
138, St-Dominique, Jonquière
Notaire).

Larouche (Jean-Yves
Com. Scol. de Jonquière
109, Mgr Plessis, Jonquière
Ferblantier).

VOTATION:
Ecole N.-D.-du-Rosaire.

Quartier No . 8

Bégin (Carol
Com. Scol. de Jonquière
264, Angers, Jonquière
Opérateur).

Hébert (René
Com. Scol. de Jonquière
632, St-Bernard, Jonquière.
Méc. de machines fixes).

VOTATION:
Ecole N.-Dame-de-Fatima

QUI PEUT VOTER ?

Toute personne majeure de citoyenneté canadienne qui n'est frappée d'aucune incapacité et inscrite sur la liste des électeurs a le droit de voter à la présente élection.

HEURES DE VOTATION

9 HRES DU MATIN A 7 HRES DU SOIR

COMMENT VOTER

S.V.P. décliner:

1. VOTRE adresse
2. VOTRE nom
3. VOTRE occupation

Le scrutateur vous remettra un bulletin de vote et vous indiquera l'endroit où voter.

Avec le crayon officiel que vous trouverez dans l'isoloir, vous inscrivez la marque suivante X vis-à-vis le nom du candidat de votre choix dans l'espace réservé à cette fin

ATTENTION

1o — Prenez le temps de bien lire les noms et prénoms des candidats.

2o — N'utilisez rien d'autre que le crayon officiel pour tracer votre marque X. Si le crayon officiel est disparu ou s'il est brisé, dites-le au scrutateur avant de voter. Il doit alors vous fournir un autre crayon officiel.

3o — Si vous vous trompez ou vous gâtez ou déchirez le bulletin de vote, vous pouvez en obtenir un autre du scrutateur si vous ne dévoilez pas où vous avez fait votre marque. Autrement, votre vote ne compte pas.

4o — Lorsque vous aurez marqué tous vos bulletins de vote vous les pliez et vous les remettez au scrutateur.

Avis légal, article 137 de la Loi de l'Instruction publique, date du 6 juin 1972.

Vicorien Gagnon, président d'élection.

Quartier No. 10

Belley (Mme Maurice
Com. Scol. de Jonquière
951, Boul. St-François, Jonq.
Maitresse de maison).

Nadeau (Roland
Com. Scol. de Jonquière
413, Ste-Catherine, Jonq.
Educateur).

Tremblay (Philippe
Com. Scol. de Jonquière
525, St-Bernard, Jonquière
Directeur du personnel).

VOTATION: Ecole Ste-Marie.

Quartier No. 12

Bouchard (Jacques
Com. Scol. de Jonquière
295, St-Aimé, Jonquière.
Homme d'affaires).

Dallaire (Maurice
Com. Scol. de Jonquière
296, St-Germain, Jonquière
Aide-arpenteur).

VOTATION:
Ecole Immaculée Conception.

Quartier No. 14

Boudreault (Mlle Françoise
Com. Scol. de Jonquière
171, De la Bretagne, Jonq.
Educatrice).

Larouche (Mme Marie
Com. Scol. de Jonquière
126, St-Luc, Jonquière
Vendeuse).

VOTATION:
Ecole N.-Dame du Rosaire.

Quartier No. 15

Bouchard (Rosaire
Com. Scol. de Jonquière
212, Picardie, Jonquière
Machiniste).

Roy (Paul
Com. Scol. de Jonquière
196, De la Bretagne, Jonq.
Directeur adjoint des ventes).

Tremblay (Marcel
Com. Scol. de Jonquière
139, Panet, Jonquière
Coordonnateur de section).

VOTATION: Ecole St-Luc.

Quartier No. 16

Dumont (Roland
Com. Scol. de Jonquière
266, Panet, Jonquière
Chef d'équipe).

Garon (André
Com. Scol. de Jonquière
212, De la Provence, Jonq.
Professeur).

VOTATION:
Ecole N.-D. du Rosaire.

Quartier No. 17

Belley (Mme Gervais
Com. Scol. de Jonquière
300, Ch. St-Dominique, Jonq.
Ménagère).

Girard (Marcellin
Com. Scol. de Jonquière
7, Ruelle Girard, Jonquière
Ingénieur locomotive).

Groleau (Mme Françoise
Com. Scol. de Jonquière
69, Carillon, Jonquière
Educatrice).

Lapointe (Laurent
Com. Scol. de Jonquière
156, Rg St-Pierre, Jonquière
Agriculteur).

VOTATION: Ecole St-Luc.

Le JOINT:
L'ACCESSIBILITE A L'INFORMATION

Par Martha GAGNON

La création du JOINT (Centre d'information communautaire) comporte une large part d'incertitude et d'imprévu. Si les responsables du projet veulent être efficaces, ils doivent d'abord développer des modes d'approche auprès du public et tenir compte de ses besoins. La motivation devient un élément important dans le fonctionnement de l'organisme.

L'ambition de bien renseigner la population sur les différents problèmes de l'heure et les nombreux sujets d'actualité est à la source de toutes les réalisations du JOINT. C'est là l'esprit dans lequel le groupe travaille présentement.

Le nouvel organisme, situé au Centre paroissial Sacré-Coeur, rue Bossé, à Chicoutimi, s'est donné comme objectifs de répondre, dans la mesure du possible, aux besoins immédiats de l'individu: information (aide-sociale, logement, lois, etc.) et références (services du milieu). Pour réaliser ce plan d'action, il est nécessaire d'utiliser au maximum les personnes ressources du milieu afin d'impliquer le plus de gens possibles.

Le JOINT favorisera les échanges et le regroupement des gens autour de problèmes et d'intérêts communs. La consultation auprès du public doit se faire continuellement afin de suivre l'évolution et de permettre à l'individu de jouer son rôle de changement dans son milieu.

Deux responsables du Bureau d'information communautaire: de gauche à droite: Mmes Thérèse Bilodeau et Christianne Ringuet. (Photo: Gilles Blackburn)

Mlle Christianne Ringuet, bénévole.

OUVRIR LE LOCAL AU MILIEU

Le Joint a pour but de réaliser le principe de l'accessibilité à l'information. Il offre à la population dont les connaissances sont insuffisantes dans un domaine quelconque, la possibilité de se renseigner gratuitement sur le problème qui l'intéresse.

L'immense avantage de ce bureau d'information est de permettre un éveil du milieu. En pratique, ceci se traduit de la façon suivante: Le Joint invite les gens à venir se renseigner et consulter les dossiers qu'il possède. Ainsi l'individu prend conscience de ses ressources, de ses possibilités. Il peut alors mieux affronter les problèmes actuels et prendre position dans plusieurs situations.

Le citoyen qui se présente au local du JOINT a une plus grande confiance dans les services qu'il recevra car l'organisme est dirigé par ses semblables, c'est-à-dire les gens du milieu. 14 bénévoles consacrent plusieurs heures de leur temps à répondre aux demandes des individus.

Les membres du Joint ont déjà commencé à rassembler et à classifier les informations. Selon Mlle Christianne Ringuet, l'organisme possède des fiches complètes sur une vingtaine de sujets.

L'animation du bureau d'information sera assuré par des bénévoles du Comité d'Action Sociale et Culturelle jusqu'à ce que le fonctionnement du JOINT exige l'engagement d'animateurs à temps plein.

Mme Solange Boudreault, bénévole.

Le local est ouvert les mardi et jeudi, de 2 à 4 heures.

(Suite à la page 35)

ELECTIONS
Commission Scolaire de Port-Alfred
Quartier No 2 — St-Marc — Bagotville

Gaston Claveau

Père de cinq enfants. Électricien à l'Alcan de Port-Alfred.
ACTIVITÉS:
Officier du syndicat
Président local de Tévec
Vice-président du secteur Saguenay de Tévec
Représentant du conseil régional à l'A.C.E.F.
Directeur du comité de parents à la Polyvalente de la Baie et de la régionale.
Toute cette expérience est une garantie pour vous représenter à la nouvelle commission scolaire.
Un vote pour Gaston, est un vote pour l'information aux parents et l'éducation aux enfants.
Jour de votation, lundi 12 juin
à l'école Georges-Vanier, de
9:00 hres a.m. à 7:00 hres p.m.

GASTON CLAVEAU ☒

Organisation Gaston Claveau

GASTON RHAINDS
candidat à l'élection du commissaire pour le quartier no: 3.

GASTON RHAINDS réside au 318, du Stade. Il est marié et père de cinq enfants, dont quatre fréquentent l'école. Inspecteur de métal au département du contrôle de la qualité A: "Alcan Arvida" depuis 1950, il a participé au projet "sociotech" dans le cadre de nouvelles techniques de travail à l'Alcan. Son expérience sociale le rend sûrement apte à travailler au plus haut niveau, local de responsabilité dans l'administration des écoles, celui de la Commission Scolaire. De 1967 à 1970, il a été membre des structures de participation de TEVEC. Il est l'initiateur d'un projet d'action populaire au Saguenay-Lac-St-Jean en collaboration avec le C.R.D. et l'Action Sociale Jeunesse. Il est président du comité Action Citoyens du Saguenay-Lac-St-Jean. Il est membre du Front Commun Multi-Média. C'est un citoyen sensibilisé au domaine de l'éducation qui a décidé de participer directement à l'élaboration des politiques concernant la vie de toutes les écoles du territoire et de répondre ou mandat qui lui sera confié.
ORGANISATION GASTON RHAINDS
TEL.: 543-8981

COMMISSION SCOLAIRE NOUVELLE VALIN - QUARTIER No: 9
BUREAU DE VOTATION, ECOLE STE-ANNE,
12 JUIN DE 9 h. à 5 h.

COMPETENCE . . .
DYNAMISME . . .
DISPONIBILITE

Pour l'éducation au service de l'enfant.

Pour une participation plus intense à la cause scolaire qui est votre affaire.

Pour une orientation humaine et plus enrichissante du système.

Pour une étude plus approfondie du milieu et de ses besoins.

Pour une saine administration.

VOTEZ

Mme Ludger FILLION
(Marie May) ☒

Annonce payée par Mme Ludger Fillion

M. LAURENT LAPOINTE
candidat au quartier No 17 de la Commission Scolaire de Jonquière

M. Laurent Lapointe est membre actif de différents groupes sociaux et économiques. M. Lapointe a toujours donné le meilleur de lui-même. Votez le 12 juin pour un homme dynamique qui saura vous défendre dans le domaine scolaire.

VOTEZ
LAURENT LAPOINTE
AU QUARTIER NO 17

CITOYENS - QUARTIER #4

"Je veux mettre mon temps et mon expérience au service de vos enfants, tout en surveillant vos intérêts".

MAURICE BRASSARD

domicilié au 1290, rue Jolliet — téléphone: 549-4012.

— Marié et père de 7 enfants.
— A l'emploi de l'Hydro-Québec depuis plus de 25 ans — actuellement, Chef de division, Embauchage, Sécurité et Bien-être
— Fondateur de la J.O.C. à la paroisse Sacré-Coeur de Chicoutimi
— Marguillier fondateur de la paroisse St-Paul (1954)
— Président fondateur du Comité des Loisirs à St-Paul (1954)
— Président de la St-Vincent-de-Paul (1954)
— Président fondateur de la L.O.C. - paroisse St-Paul (1955)
— Président Oeuvre des Loisirs Inc. de Chicoutimi (1956)
— Président de la Coopérative d'Habitation du Sacré-Coeur (1964)
— Membre de la Commission des Loisirs de Chicoutimi (1964)
— Président Ligue des Propriétaires du Cran (1967)
— A dispensé des cours de sécurité industrielle au Cegep de Jonquière
— Est en constante relation avec les élèves des Cegeps et Ecoles Secondaires de la région.

"Je souhaite vous revoir d'ici le lundi 12 juin et vous invite à venir voter à: ÉCOLE STE-THÉRÈSE
Rue Comeau — Chicoutimi

BRASSARD, Maurice ☒

L'accessibilité...

(Suite de la page 34)

TROIS TYPES D'INFORMATION

Les trois types d'information donnée au public sont: les renseignements sur les services existants dans le milieu (juridiques, médicaux, gouvernementaux, scolaires, etc.); l'information vulgarisée sur des lois tel le bill 26 et 45; de nombreux renseignements sur les activités des groupes populaires: comité de citoyens, action-chômage, etc. Cette information s'adresse à toute la population régionale et même aux touristes intéressés à connaître davantage notre milieu.

Mme Thérèse Bilodeau, bénévole.

Le bureau d'information communautaire fait le JOINT avec le milieu. C'est d'ailleurs la raison pour laquelle on lui a attribué ce nom significatif qui n'a rien à voir avec la drogue ou autre chose du même genre.

Le groupe n'a pas l'intention de travailler uniquement à l'intérieur du bureau mais d'organiser des séances d'information sur les thèmes précis et les problèmes concrets qui reviennent le plus souvent.

La publication de feuillets d'information sur les services dans le milieu fait également partie des actions futures.

Le manque d'argent

Le grand problème du JOINT, à l'heure actuelle, est le manque d'argent. Présentement le bureau d'information communautaire fonctionne avec un budget de $338. Mme Thérèse Bilodeau, responsable, explique que le groupe n'a obtenu aucune subvention gouvernementale mais espère recevoir très bientôt l'appui de plusieurs organismes.

Notons que le local a été prêté par le Centre paroissial Sacré-Coeur ce qui réduit le fardeau financier. Les sociétés St-Vincent-de-Paul ont aussi collaboré matériellement à la réalisation du projet.

Lorsqu'un citoyen se rend au bureau du JOINT, le groupe veut qu'il se sente chez lui pour que la consultation soit facile. À ce sujet, Mme Bilodeau déclare que les responsables devront respecter l'individu en s'assurant qu'il a obtenu satisfaction par rapport à la demande ou au problème qu'il avait soumis.

Dans un avenir rapproché, le JOINT apportera son aide à la création éventuelle d'autres centres analogues dans la région Saguenay-Lac-St-Jean. Ce projet tend aussi à favoriser l'accessibilité à l'information.

Les inconvénients du système du JOINT sont simples à comprendre tout en étant excessivement importants. Il y a principalement, le critère du manque d'argent qui force les personnes à travailler bénévolement et n'assure pas la permanence du service.

Un autre malaise provient du manque de spécialistes de l'information dans l'organisation du bureau. Plusieurs individus peuvent refuser d'entrer en contact avec le JOINT alléguant que le personnel en place n'est pas assez qualifié.

Cependant, le JOINT n'a pas encore fait ses preuves et la création d'un tel bureau prouve encore une fois le besoin que le public a d'être informé. Le succès de l'organisme est donc presqu'exclusivement basé sur la qualité des services offerts et la participation du milieu.

Le JOINT est situé dans un quartier, donc tout près des citoyens; il vit à leur rythme et est plus en mesure de comprendre leurs questions. Il forme un réseau d'information intégré avec tous les organismes présents dans la communauté, pour aider à comprendre les différents problèmes. Le JOINT travaille surtout au niveau de la vulgarisation de l'information auprès des gens. L'ensemble des actions de bureau contribue à abaisser plusieurs barrières physiques et psychologiques qui, trop souvent, séparent les individus de l'information.

Votre candidat au siège no 12

Commission Scolaire Valin

Magella Tremblay

Votez MAGELLA un candidat d'expérience.
Directeur du Comité de Parents de l'Ecole St-Luc.
Membre actif auprès de l'enfance inadaptée depuis 15 ans.
Pour la protection des droits de vos enfants.

VOTEZ MAGELLA ✕

Annonce rédigée et payée par Magella Tremblay

NOTRE CANDIDAT

A tous les électeurs du Quartier No 8 de la C.S.V.

N'oubliez pas le 12 juin. Choisissez-vous un nouveau commissaire pour un renouveau scolaire. Tous ensemble: parents, étudiants, professeurs, principal d'école et commissaires nous travaillerons pour que ce renouveau, tant souhaité, se réalise enfin et de façon concrète. Je suis confiant que vous m'accorderez votre vote afin de me vouer à cette tâche qui me tient à coeur.

Pour réussir, il faut agir. Donnez-moi les moyens et je vous le prouverai. Dialogue sain, ouverture d'esprit, respect mutuel et participation active, voilà la chef que je vous offre pour y arriver.

Je vous remercie à l'avance de la confiance que vous me témoignerez.

Bien à vous,

C. LEPAGE
208, Delisle

7 POUR 1 - 7 pour 1

PAYEZ L'HABIT - RECEVEZ 6 ITEM GRATUITS

$49.95

$69.95 $89.95

Achetez - Recevez GRATUITEMENT

SPORT COAT $39.95 - $49.95	1 PANTALON - Val. de $12.95 GRATUIT
PANTALON $12.95 - $14.95	1 CEINTURE - Val. de $3.95 GRATUITE
CHEMISE $9.95 - $13.50	1 CRAVATE - Val. de $5.00 GRATUITE
SOULIERS $16.95	2 PAIRES DE BAS GRATUITES

CHARGEX

Bancard Check

MISE DE COTE

C'EST LA FETE DES PERES
VOYEZ-NOUS, NOTRE ASSORTIMENT EST AU COMPLET

GRAND CHOIX D'HABITS D'ETE

Aux Habits du Boulevard

Le seul au Saguenay-Lac St-Jean
Prix du manufacturier

Au 1171 BOUL. TALBOT
(Voisin des Aubaines du Boulevard)
549-1928

CHEZ

Au Saguenay-Lac St-Jean

Une mission implantera le Conseil régional de la santé et des services sociaux

Le ministère des Affaires sociales a confié à un groupe de travail ministériel et à la mission régionale du Saguenay-Lac St-Jean le soin d'assurer la participation de tous les intéressés à la formation d'un Conseil régional de la santé et des services sociaux du Saguenay-Lac St-Jean tel que prévu dans la Loi 65 sur les services de santé et les services sociaux.

Cette mission régionale doit assurer la mise sur pied d'un Conseil régional d'ici la fin du mois d'octobre prochain. La première tâche de la mission régionale est de contacter les diverses catégories d'établissements et les groupes qui participent à la formation du Conseil régional. Ce travail d'information et de sensibilisation devra se faire notamment auprès des maires des municipalités de la région du Saguenay-Lac St-Jean qui doivent élire 4 membres au Conseil d'administration, des universités qui ont droit à deux délégués, et des collèges d'enseignement général et professionnel qui en nomment un. Leur action s'étendra également aux CLSC, aux centres hospitaliers, aux centres de services sociaux et aux centres d'accueil, puisque la Loi 65 accorde à chacun de ces groupes trois représentants au Conseil d'administration du CRSSS.

La mission régionale du Saguenay - Lac St- Jean dressera en plus la liste des groupes socio-économiques de la région qui seront consultés pour la nomination par le lieutenant-gouverneur en conseil de 2 représentants au Conseil d'administration du CR SSS.

Faible densité démographique au Saguenay-Lac St-Jean

Le bureau de la Statistique du Québec a publié, dans la brochure intitulée "Reiseignements statistiques, municipalités du Québec 1970", une étude sur la population des municipalités du Québec. Pour ce qui est de la densité démographique, les municipalités de la région de Montréal viennent en tête avec 391 habitants au mille carré. Les municipalités des régions de Trois-Rivières, de Québec, du Saguenay-Lac-Saint-Jean et des cantons de l'Est ont respectivement 104, 83, 64 et 70 habitants au mille carré.

Municipalités des régions	Population	Superficie (en mil. car.)	Densité (par mil. car.)
Bas Saint-Laurent-Gaspésie	238,147	5,126	46
Saguenay-Lac-Saint-Jean	284,868	4,426	64
Québec	947,239	11,419	83
Trois-Rivières	432,022	4,151	104
Cantons de l'Est	224,064	3,204	70
Montréal	3,671,641	9,391	391
Outaouais	240,504	6,347	38
Nord-Ouest	131,243	3,004	44
Côte-Nord	90,102	3,606	25
Nouveau-Québec	3,450	35	99
TOTAL	6,263,280	50,709	(moy.) 123.5

CARRIERES & PROFESSIONS

TEMPS PARTIEL

Conseillers en sécurité demandés
aucune expérience requise

Revenu $60.00 à $80.00 et plus par semaine pour montrer un film de 15 minutes deux fois par soir.

21 ANS ET PLUS, AUTO REQUISE
668-7703

Représentant demandé

On recherche pour CHIBOUGAMAU-CHAPAIS, UN REPRESENTANT pour clients établis dans ces deux villes. Ceci peut faire pour quelqu'un qui travaille sur les chiffres dans une mine ou quelqu'un qui veut ajouter une nouvelle ligne à son commerce. Très bon revenu et capital à investir très minime.

Pour informations:
Après 5 h - Tél.: 549-1184

VOICI AVON

AVON PEUT VOUS AIDER A REALISER VOS REVES LES PLUS CHERS: des vacances, un nouvel appareil ménager, une nouvelle garde-robe. Gagnez de l'argent en vendant les excellents produits AVON et rencontrez des gens. Obtenez des détails en composant: 543-6866. TERRITOIRES LIBRES: pour Arvida, Chicoutimi-Nord, Chicoutimi, Rivière-du-Moulin, Rangs de Grande-Baie, Petit-Saguenay, demandez Mlle Stella Beaulieu. Pour Jonquière, Kénogami, Alma, Albanel, Chibougamau, écrivez à: Mme H. Bolduc, C.P. 93, Roberval.

CAMPUS ALMA
461, champagnat
CAMPUS CHICOUTIMI
534, jacques-cartier est
CAMPUS JONQUIÈRE
65, st-hubert
CAMPUS ST-FÉLICIEN
14, rue leclerc

collège régional du saguenay-lac st-jean
SIÈGE SOCIAL: 219 A, rue lasalle, arvida
tél.: (418) 548-7191

OFFRE D'EMPLOI

RESPONSABLE DE LA RECHERCHE ET DU DEVELOPPEMENT

Sous l'autorité du directeur général, le responsable de la recherche et du développement a pour mission de faire des études et des recherches, de voir à l'élaboration d'un système scientifique de gestion et de planification en vue d'aider tous les responsables des différents secteurs dans les quatre campus, à faire des choix rationnels en fonction d'un développement harmonieux de l'institution.

FONCTION:

Faire des études afin de déterminer si l'institution accomplit les objectifs qu'elle s'est proposés, établir la nature de la population étudiante, identifier les causes de la mortalité scolaire, évaluer la nature et la qualité des programmes de l'institution et déterminer les besoins pour de nouvelles options, établir des standards pour l'évaluation de l'enseignement et du corps professoral.

Également, le titulaire de ce poste devra concevtualiser et rendre opérationnel un modèle de gestion scientifique, comprenant un budget programme et un système d'information (MIS), établir un système de planification, faire des études sur l'utilisation de l'espace, etc.

QUALIFICATIONS:

Le postulant devra posséder un diplôme universitaire, dont l'obtention requiert un minimum de seize (16) années d'études, en analyse opérationnelle, ou dans une autre discipline universitaire appropriée.

SALAIRE:

Selon la politique salariale du ministère de l'Éducation.

Toute demande accompagnée d'un curriculum vitae doit parvenir avant le 15 juin 1972. La date d'entrée en fonction du responsable est le 1er juillet 1972.

ADRESSE:

Collège Régional du Saguenay-Lac-St-Jean
CONCOURS RESPONSABLE DE LA
RECHERCHE ET DU DÉVELOPPEMENT
C.P. 157,
Arvida, P.Q.

MECANICIENS DEMANDES

Les MECANICIENS ayant un minimum d'expérience de trois ans sont requis pour travail dans des camps forestiers situés entre 100 et 200 milles au Nord de la Tuque dans la Division Forestière St-Maurice.

Le salaire sera déterminé selon les qualifications et la correspondance sera confidentielle.

Les personnes intéressées doivent adresser leurs demandes comme suit:

CIE INTERNATIONALE DE
PAPIER DU CANADA,
Division Forestière,
ervice des Relations Industrielles,
C.P. 917,
La Tuque, Québec.

APPEL D'OFFRES

Collège Régional du Saguenay - Lac-St-Jean.
CAMPUS DE ST-FELICIEN
requiert les services d'un

Directeur des services aux étudiants

ATTRIBUTION:

Sous l'autorité du directeur du Campus, le Directeur des Services aux Etudiants a la responsabilité d'organiser et de coordonner les divers services offerts aux étudiants.

Il est notamment responsable des services suivants: Culte et pastorale, santé et clinique, placement et assistance financière aux étudiants, loisirs et sports, psychologie et service social, services sociaux-culturels.

QUALIFICATIONS REQUISES:

Diplômé universitaire exigeant un minimum de 17 années de scolarité de préférence dans l'une ou l'autre des sphères d'activités des services aux étudiants.

EXPERIENCE:

Cinq (5) années d'expérience pertinente.

TRAITEMENT:

Selon les normes du ministère de l'Education.

Toute demande accompagnée du curriculum vitae doit parvenir avant le 24 juin 1972 à:

M. PATRICE LAROCHE, DIRECTEUR,
Campus de St-Félicien,
14, rue Leclerc,
St-Félicien.

PS: S.V.P. mentionnez sur l'enveloppe, CONCOURS: no: 8.

APPEL D'OFFRES

Le Collège Régional du Saguenay-Lac-St-Jean
CAMPUS DE ST-FELICIEN
requiert les services d'un:

Adjoint responsable des services pédagogiques

ATTRIBUTION:

Sous l'autorité du Directeur du Campus, l'adjoint responsable des services pédagogiques remplit toutes les fonctions de l'administration (direction, planification, coordination, organisation, décision, contrôle) du champ d'activités des services de l'enseignement.

Il est notamment responsable des services suivants: secrétariat pédagogique, aide pédagogique individuelle, recherche et expérimentation, technique audio-visuelle, éducation des adultes, centres de documentation (bibliothèque et audio-vidéothèque) secteurs d'enseignement.

Il est responsable de l'application du régime pédagogique des programmes d'étude et des méthodes pédagogiques.

Il a les responsabilités d'organiser l'enseignement et d'établir les horaires et les aménagements nécessaires.

QUALIFICATIONS REQUISES:

Diplôme universitaire en sciences de l'éducation ou en administration scolaire ou dans des disciplines d'enseignement, diplôme requérant au moins 17 années de scolarité.

EXPERIENCE:

Cinq (5) ans d'expérience pertinente.

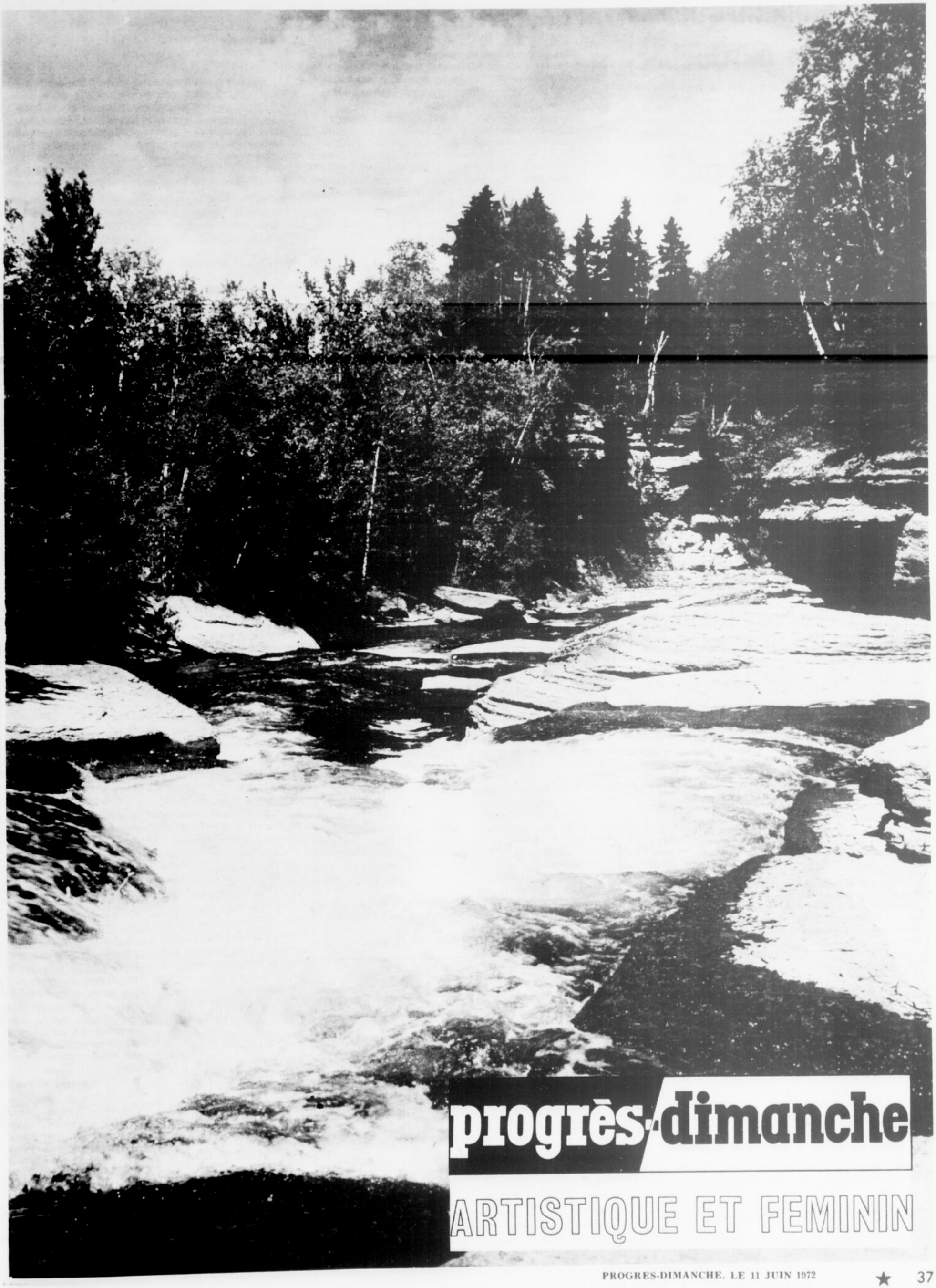
TRAITEMENT:

Selon les normes du ministère de l'Education.

Toute demande accompagnée du curriculum vitae doit parvenir avant le 24 juin 1972, à:

M. PATRICE LAROCHE, DIRECTEUR,
Campus de St-Félicien,
14, rue Leclerc,
St-Félicien.

P.S.: S.V.P. mentionnez sur l'enveloppe, CONCOURS NO: 7



progrès-dimanche

ARTISTIQUE ET FEMININ

Les bibliothèques publiques au Québec

Depuis la création de la Direction des bibliothèques publiques du Québec, ces institutions ont pu s'imposer toujours davantage. Cet organisme, dirigé par un directeur dynamique et compétent, M. Gérard Martin, est formé de la Commission des bibliothèques publiques et du Service des bibliothèques publiques.

En effet SUR LE PLAN MUNICIPAL, les contributions financières des municipalités aux bibliothèques ont augment, de 283 pour cent, passant de $1,093,000 à $4,185,-000.

SUR LE PLAN GOUVERNEMENTAL, les subventions aux bibliothèques publiques ont augmenté de 983 pour cent, passant de $140,000 à $1,521,000. Depuis 1961, $12,-000,000 ont été distribués en subventions à 120 bibliothèques publiques qui n'avaient jamais reçu jusqu'alors d'aide du Gouvernement.

En ce qui concerne les bibliothèques elles-mêmes, le nombre des bibliothèques municipales a augmenté de 248 pour cent, passant de 21 à 73; le nombre de bibliothèques subventionnées a augmenté de 60 pour cent, passant de 71 à 114; le nombre de municipalités desservies s'est augmenté de 293 pour cent, passant de 58 à 228; le nombre d'usagers s'est augmenté de 139 pour cent, faisant ainsi la preuve d'un meilleur service; le nombre de livres dans les bibliothèques a augmenté de 120 pour cent, grâce à une hausse de 287 pour cent des budgets d'achats; l'ensemble des salaires payés dans les bibliothèques a augmenté de 350 pour cent. Le budget global des bibliothèques a augmenté de 306 pour cent pour atteindre $1.67 par tête de population desservie, s'élevant ainsi à $6,315,000. 66 pour cent de ce montant proviennent des fonds municipaux, 24 pour cent du ministère des Affaires culturelles et 10 pour cent d'autres sources.

En même temps que la Direction participait à la municipalisation de 14 anciennes bibliothèques d'associations et à la fondation de 39 autres bibliothèques municipales, faisant ainsi passer le nombre de bibliothèques municipales de 21 à 73, elle se lançait dans l'aventure régionale et inaugurait son plan en créant de toutes pièces, dans les régions de la Mauricie, de l'Outaouais, du Saguenay-Lac-St-Jean, les trois premières bibliothèques centrales de prêt.

Cette initiative amène le réseau à 20 pour cent de son développement total et porte le nombre de municipalités rurales possiblement desservies à 300.

15 ANNÉES DE RETARD!

Malgré ce travail sans relâche, malgré les progrès accomplis, malgré les pourcentages énumérés plus haut et qui accusent une évolution rapide dans le développement des bibliothèques, malgré les rangs que le Québec a gagnés sur les autres provinces, il se situe, encore aujourd'hui, plus bas que la moyenne de tout le Canada dans la plupart des données statistiques concernant les bibliothèques publiques. On ne rettrape pas en dix ans un retard de quatre-vingt ans, lit-on dans le rapport annuel de M. Gérard Martin.

Les 114 bibliothèques subventionnées desservent 62 pour cent de la population québécoise, alors que la population canadienne est desservie à 75 pour cent et que la population ontarienne l'est à 90 pour cent.

Ces 114 bibliothèques ont un revenu annuel moyen de $1.67 par tête, alors que ce revenu moyen est de $3.02 au Canada et de $3.97 en Ontario.

La bibliothèque municipale du Toronto Métropolitain, à elle seule, dispose d'un budget qui équivaut à environ 275 pour cent du budget global de toutes les bibliothèques publiques du Québec.

Sur les 114 bibliothèques publiques du Québec, 32, ou plus du quart n'ont pas $10,000 de budget annuel; 75, ou les 2/3 ne reçoivent pas $1 par tête des fonds municipaux, et 72 ou les 5/8 n'ont pas de bibliothécaire diplômé.

Les 114 bibliothèques du Québec prêtent en moyenne 2.9 volumes par tête, alors que la moyenne est de 5.66 volumes par tête au Canada et de 7.04 en Ontario. Elles desservent en principe 3,778,000 habitants, mais elles n'attirent en fait que 792,000 usagers, soit 20 pour cent de la population.

TIMI se fait athlète: Il lancera son disque

Un accord de principe a été conclu entre la Corporation des Jeux du Québec à Chicoutimi et la maison de disques "Profil", dont Jean Beaulne est le propriétaire, en ce qui concerne l'enregistrement de la chanson-thème de l'événement.

Lors d'une rencontre qui avait lieu cette semaine à Chicoutimi, les différents intéressés se sont entendus sur les formalités d'usage. Le projet présenté, il y a quelques semaines, par le groupe Réjean Yacola, Claude Laurain et Guy Harvey a été confié entre les mains de Jean Beaulne qui verra à faire les corrections nécessaires afin de produire un disque d'une qualité supérieure et vraiment professionnelle!

L'ENTENTE

Par l'entente qui a été rendue officielle à la suite d'une réunion des membres de la Corporation vendredi matin, Jean Beaulne s'engage à débourser entre $1,000 et $1,200 pour la production du disque et à faire la promotion dans toute la province. Cependant, c'est la Corporation qui aura le mot final à savoir si oui ou non la chanson sera sur le marché. Car lors d'une première entrevue, le comité du disque des Jeux dont M. Joseph Bonneau est le responsable, les deux projets (celui du groupe Yacola et celui de Jean-Loup Chauby) avaient été complètement écartés. Mais les nouvelles offres ont été prises en considération et on attend le produit pour donner le feu vert. Advenant une réponse affirmative de la part de la Corporation, le disque de TIMI sera lancé dès les premières semaines de juillet.

LA GOUTTE...

Le fait que la Corporation n'avait aucune responsabilité financière dans ce domaine a permis aux membres de la Corporation de renverser leur décision et de donner la chance aux artistes de chez nous de se faire valoir. Car la production de ce disque demeure avant tout une question de prestige et non un moyen de se remplir les poches. Quoi qu'on envisage la possibilité, à condition que chacun s'occupe de son affaire, de tirer quelques profits de la vente.

De toute manière la Corporation sortira gagnante de cette initiative puisque le financement relèvera uniquement de la compagnie "Profil" et des promoteurs régionaux tel que Claude Poulin.

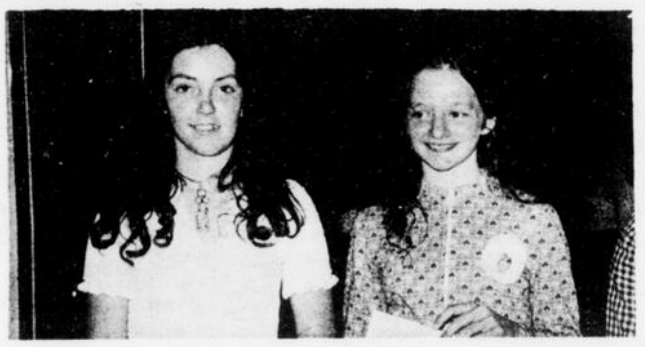
PAS DE SOUSCRIPTION

De son côté, le coordonnateur des Jeux, M. Rodrigue Langevin voit de bon oeil cette réalisation à condition, a-t-il précisé, qu'on n'aille pas "saigner" la population.

M. Langevin ajoutait à sa déclaration qu'il n'accepterait pas que la vente s'effectue comme un genre de souscription auprès du public. Il a convenu que le disque pouvait devenir un bon élément de publicité pour les Jeux mais que la Corporation ne misait aucunement sur la chanson.

Mais la Corporation ne lèvera sûrement pas le nez sur quelques centaines de dollars que pourrait lui rapporter cette réalisation...

Plusieurs des nôtres se distinguent aux Festivals de musique de Trois-Rivières



A gauche, Francine Dugal qui a obtenu une moyenne de 91 p.c. A ses côtés, la jeune Johanne Perron.

C'est en fin de semaine dernière que se tenaient à Trois-Rivières les Festivals de musique du Québec dont 25 participants de la région du Saguenay - Lac St-Jean et Pointe-au-Pic ont fait bonne figure. Ainsi, dans la discipline du violoncelle, catégorie 12 ans, la jeune Johanne Perron de Chicoutimi a décroché les honneurs de même que Mlle Francine Dugal pour la flûte traversière, catégorie 19 ans.

Catherine Dallaire s'est méritée une première place dans le violon, catégorie 7 ans et Isabelle Fortin (même catégorie) s'est classée au 4e rang.

Un grand nombre de nos représentants régionaux (29 avaient été sélectionnés mais 25 se sont rendus à Trois-Rivières), se sont bien classés, la majorité dans les cinq premières places.

Environ 2,000 jeunes ont participé aux Festivals de musique dont quelques groupes. Et dans cette catégorie, la chorale "Le Choeur du Nouveau Québec" de Sept-Iles a remporté les honneurs se méritant une bourse de $500.

Parmi les nôtres, notons également Mlle Huguette Collard qui s'est classée deuxième dans la catégorie 17 ans, flûte traversière, avec un pourcentage de 88.7.

Il serait bon de préciser que des jeunes de la province de l'Ontario ont aussi participé aux Festivals de musique de Trois-Rivières.

La rançon de la gloire!

Commerce malhonnête de l'oeuvre de Villeneuve

Il existe des gens qui ont beaucoup d'imagination surtout lorsqu'il est question de faire quelques sous! Imaginez-vous donc qu'un individu a trouvé une idée assez originale mais non des plus honnêtes en faisant le commerce des soi-disant reproductions du peintre Arthur Villeneuve.

Tous sont au courant que dernièrement un volume a été publié sur l'oeuvre du peintre-barbier. Et à l'intérieur "Des Chroniques d'Arthur Villeneuve" on retrouve plusieurs photographies, en passant très bien réussies, des toiles du peintre.

Eh bien! notre original ou fraudeur a acheté une dizaine de livres à $7.00 chacun et après avoir découpé et encadré avec soin les photos (ayant pensé de placer une vitre semi-lustrée devant la photo) a mis en vente, au travers des tableaux de d'autres artistes, les "reproductions" à un prix minime si on croit qu'il s'agit bien d'une reproduction mais à un prix exorbitant en constatant qu'il s'agit d'une photographie.

Plusieurs personnes ont été prises au piège et entre autres un professionnel, dentiste, de la métropole du Saguenay. Mais ce dernier, après avoir constaté son erreur, a eu raison du vendeur en question et lui a servi une bonne leçon.

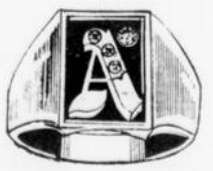
Il est dommage que de tels faits se produisent et surtout que les gens se laissent posséder, pensant acheter une oeuvre de valeur alors qu'ils auraient pu se procurer le volume et avoir non seulement une simple photo mais des dizaines.

Il est à souhaiter que l'on mette un frein à ce "commerce" qui en plus d'être frauduleux est impardonnable et fait un tort considérable à la population.

Des idées-cadeaux pour la Fête des Pères

- UNE MONTRE
- UN BRIQUET
- UNE BAGUE

- UN RASOIR
- UN STYLO
- UN BRACELET



BIJOUTERIE JOS PEDNEAULT

159, RACINE EST CHICOUTIMI TEL.: 549-9606

Michel Duchesneau

Au musée, il préfère la rue...

Originaire de Lévis, mais citoyen de Jonquière depuis plusieurs années, le peintre Michel Duchesneau tient actuellement une exposition d'adieu à la Caisse Pop de Chicoutimi (en bas de la côte) puisqu'il quittera bientôt notre région pour s'installer à Beaumont en banlieue de Québec.

S'adonnant à l'art pictural depuis une vingtaine d'années, M. Duchesneau a décidé de franchir la barrière et travaille de façon intensive depuis huit mois environ.

"J'ai toujours fait de la peinture en pensant qu'un jour je deviendrais professionnel. Cependant, il faut réfléchir longuement avant de prendre la décision car il est parfois difficile de vivre dans ce domaine. Présentement, je puis dire que je survis..."

C'est un peu pour cette raison que le peintre doit s'expatrier. "J'ai de grandes vues sur la métropole et je considère que Québec est la ville la mieux centrée puisque je désire aussi conserver mes contacts dans la région".

TOUS ONT DROIT A L'ART!

Fait assez inusité, contrairement aux autres artistes qui "débutent", M. Duchesneau vend ses tableaux à des prix très abordables que l'on pourrait facilement qualifier de minimes. "Je pense que l'art ne doit pas s'adresser à une classe en particulier. Tous ont le droit de se procurer des oeuvres et je préfère vendre mes toiles à des prix modiques afin que la classe moyenne puisse en acheter".

Le peintre nous faisait aussi remarquer que c'est également pour cette raison qu'il aimait exposer dans des endroits fréquentés par la population en générale. "La majorité des gens ont peur de se rendre aux galeries d'art car on croit que les tableaux sont cotés à des sommes exorbitantes. Mon but premier est d'inculquer le goût de la peinture à tous les individus quelle que soit sa condition matérielle".

UNE TECHNIQUE INTERESSANTE

Michel Duchesneau attire l'attention surtout par la technique qu'il emploie. Il s'agit d'une peinture en relief exécutée par le procédé acrylique. Duchesneau fait du figuratif et ses sujets sont en grande partie des paysages de la vallée du Richelieu, de l'Ile d'Orléans et bien entendu du Saguenay - Lac St-Jean.

Les couleurs sont très bien agencées et surtout très vivantes. Il utilise continuellement le jaune et l'orange ainsi que le vert moyen. On pourrait, en gardant une certaine retenue, comparer la technique de Duchesneau à celle du peintre bien connu Jean Laforge. Mais les scènes sont bien différentes ainsi que l'interprétation.

On remarque aussi, dans les toiles de M. Duchesneau, un bon équilibre et la perspective joue un rôle de premier ordre.

De temps à autre il lui prend la fantaisie de peindre des natures mortes. Seulement deux toiles de ce genre font partie de l'exposition qui en compte une quarantaine. Et nous devons avouer que ces tableaux brisent le décor et conseiller à M. Duchesneau de se consacrer exclusivement aux paysages.

UNE LONGUE PREPARATION

Comme la plupart des artistes, M. Duchesneau capte de mémoire les scènes qu'il reproduit sur toile mais parfois il utilise un appareil photographique. Il nous a confié qu'avant d'entreprendre un tableau il se concentrait et réfléchissait longuement. "Je me prépare psychologiquement. Et après plusieurs années de travail, je ne me gêne pas pour dire que je n'ai que 250 toiles à mon actif. Mais depuis huit mois, ma production va bon train".

Ayant déjà utilisé l'huile, M. Duchesneau nous affirmait qu'il se sent davantage à l'aise en employant l'acrylique parce qu'il est certain d'avoir trouvé le procédé qui lui convenait.

Autodidacte, Michel Duchesneau ne s'identifie à aucun courant se contentant de dire qu'il appartient à une école futuriste. Toutefois, il voue une admiration incontestable pour Léopold Tremblé, René Gagnon et qualifie Arthur Villeneuve de génie, de véritable artiste.

ETRE CONNU AVANT SA MORT

Habillé d'une façon excentrique, parce qu'il aime, dit-il, voir sourire les gens à notre époque où le rythme de vie les empêche souvent de se détendre, Michel Duchesneau veut vendre ses toiles plutôt qu'on les expose après sa mort. "Je préfère les vendre à des prix moindres et les voir dans les maisons des gens plutôt qu'accrochées dans des musées".

A noter que M. Duchesneau a déjà exposé ses oeuvres à Jonquière, à Baie Comeau, au Lac St-Jean. Et pour octobre, il prépare une exposition à la Caisse Pop située dans l'édifice de Radio-Canada à Montréal.

Les oeuvres de Michel Duchesneau seront en montre jusqu'au 18 juin à Chicoutimi.

(Photos: Roger GODBOUT)

CINEMA NORMANDIN **LE FOYER**

VEN. a MAR. 9 au 13

opération fou-rire!
DOMINIQUE MICHEL
YVON DESCHAMPS
Pour Tous
TIENS-TOI BIEN APRÈS LES OREILLES À PAPA...
Une comédie de gilles richer
COULEURS
Un film de jean bissonnette
avec la participation de gilles latappe
Programme double
FAITE DONC PLAISIR AUX AMIS
Roger Pierre
Francis Blanche
Couleurs

VEN. a LUN. 16-17-18-19

LES FILMS MUTUELS présente
LA RÉVÉLATION QUÉBÉCOISE
Pour Tous
RENE SIMARD
DANS SON PREMIER FILM
Touchant!... Bouleversant!
UNE GRANDE PRODUCTION DENIS HÉROUX EN COULEURS
UN ENFANT COMME LES AUTRES
Avec la participation de papa, maman, Line, Odette, Régis, Jean, Nathalie Simard
PAOLO NOEL ANNE RENEE
JEN ROGER GUY CLOUTIER
Programme double
DEUX GARCES POUR UN TUEUR
Long Jeffries
Couleurs scope

SAGUENAY

Présentement à l'affiche
2ième film
La C.I.A. mène la danse

Adultes: $1.75
Etudiants: $1.00
Enfants: $0.75

Sam. à 1 h p.m.
Représentation spéciale pour tous

RENE SIMARD
DANS SON PREMIER FILM
Touchant!... Bouleversant!
UNE GRANDE PRODUCTION DENIS HÉROUX
UN ENFANT COMME LES AUTRES

CAPITOL

Présentement à l'affiche
CLAUDE LELOUCH présente
CATHERINE DENEUVE
MARCELLO MASTROIANNI
ça n'arrive qu'aux autres
un film de en couleurs
NADINE TRINTIGNANT
2ième film
La grosse pagaille
TOUS
LES FILMS MUTUELS

CARTIER

Présentement à l'affiche
...ELLE ETAIT AFFECTUEUSE, TRES AFFECTUEUSE AVEC JEAN ...ET AVEC BILL
Monique
18 ANS
EASTMANCOLOR
En vedette Joan Alcorn David Sumner & Sibylla Kay
EN PLUS
"Reviens Peter"

IMPERIAL

Présentement à l'affiche
Rarement une salle de cinéma n'a connu autant de tension! . . .
Etourdissant d'action et de suspense!
14 ANS
Sean Connery
"Le Gang Anderson"
Dyan Cannon
Martin Balsam
VERSION FRANÇAISE DE
EN COULEUR
2e FILM
Gai . . . Leger
'Sérafind'
ou l'amour aux champs

Les arts en bref

LES CHAMBRISTES CONTEMPORAINS

Un groupe de jeunes présenteront un récital de musique classique ce soir à 8.30 hres à l'auditorium de l'école Lafontaine. Il s'agit du groupe "Les Chambristes Contemporains".

SOCIETE D'ETUDE ET DE CONFERENCES

Lundi (demain) le 12 juin à 18 hres, il y aura assemblée générale annuelle de la Société d'étude et de conférences à l'Auberge des Gouverneurs. A cette occasion, on procédera à la lecture des rapports des différents cercles et également on dévoilera les gagnants du concours littéraire. De plus, on fera un tirage de plusieurs prix de présence et trois tableaux du peintre Arthur Villeneuve ainsi que de Hugh John Barret. La rencontre sera suivie d'un souper. Que toutes soient présentes!

COLLOQUE SUR LA CULTURE

La Fédération des Centres culturels du Québec tient actuellement son colloque annuel sur le campus de l'Université de Sherbrooke. Les thèmes discutés sont: l'organisation au niveau local; l'utilisation des équipements et des ressources humaines: le montage et l'utilisation d'une exposition: la création au niveau local; création et art intégré; le traitement de l'information; l'utilisation de l'information enfin, la diffusion et ses méthodes.

JACQUES LACROIX

Jacques Lacroix expose actuellement ses sculptures "usuelles" à la galerie du Centre culturel de Jonquière.

EXPO DE GROUPE

A la salle à manger "La Coquille" du restaurant Gosselin de Jonquière, trois étudiants de l'UQAC, Rachelle Mérette, Louise Gravel et Guy Laverdière, exposent leurs travaux.

ARTHUR VILLENEUVE

Quant à Arthur Villeneuve, il expose toujours et cela jusqu'au 9 juillet, à Québec.

AUDITIONS

Ne pas oublier les auditions les 19 et 20 juin au poste CBJ. Tous, chanteurs, groupes folkloriques, chorales, instrumentistes, etc., sont invités. Pour plus de détails téléphonez entre 9 et midi à Mlle Louise Coutu à 543-7747.

EDITH TREMBLAY

Jeune soprano d'Arvida, Mlle Edith Tremblay vient de remporter le Grand Prix du Concours international de Paris. Etudiante au Conservatoire de la "Ville Lumière", Edith a déclassé une trentaine de concurrents pour se mériter une bourse de $1,000. Agée de 24 ans, Edith est la fille de M. et Mme Louis-Joseph Tremblay. Elle vient de contracter un engagement comme soliste au Théâtre de l'Opéra de Liège en Belgique. A noter qu'Edith Tremblay avait antérieurement remporté un troisième prix au concours international de Toulouse.

MICHEL TREMBLAY

Le chanteur Guy Harvey était en congé cette semaine et c'est Michel Tremblay qui a pris sa place derrière le piano du Bavarois. Tremblay, bien qu'il possède un certain talent, semble manquer d'assurance, mais il est à espérer qu'avec plus d'expérience ça viendra.

LINE LECHASSEUR

On en a également profité pour faire faire les débuts à une jeune fille de Baie Comeau mais résidente à Chicoutimi pour la période scolaire. Tout ce que nous pouvons dire sur son compte c'est que nous apprécions que l'on donne le micro au public mais à condition que la personne ait un minimum de talent...

JEAN LAFORGE

Deux expositions importantes marqueront le prochain automne du peintre Jean Laforge de Chicoutimi. Ce dernier récemment revenu d'un court séjour en Europe et aux Etats-Unis se consacre exclusivement à la préparation de deux événements. Il s'envolera pour Bruxelles le 30 juin afin de terminer sur place les oeuvres choisies pour une nouvelle exposition à Bruxelles, laquelle débutera le 17 novembre prochain.

LANCEMENT D'UN VOLUME

Il nous reviendra à la fin de l'été pour assister au double événement qui marquera la journée du 11 octobre 1972, au Centre culturel de Verdun dont il sera l'hôte. En effet, alors que l'on présidera au vernissage d'une quarantaine d'oeuvres inédites il assistera au lancement du dernier livre signé Christiane, lequel livre est la biographie romancée de Jean Laforge, en édition de luxe, édité par Les Editions du Gaimont. Ce même volume sera lancé en Europe le 17 novembre 1972.

ÉTUDIANTS (ES) ADULTES

SRS

DE LA

COMMISSION SCOLAIRE REGIONALE SAGUENAY

Attention ! Attention ! Attention !

EXAMENS DE JUIN RETARDES

Les examens de juin sont retardés. Ces examens qui étaient cédulés du 12 au 23 juin 1972 auront lieu du 26 juin au 7 juillet 1972 dans le même ordre de jour et d'heure.

Ces examens du Ministère affectent les étudiants (es) du niveau secondaire III, IV et V (général et professionnel).

ECOLES CONCERNEES :

DOMINIQUE-RACINE, Chicoutimi.
LAURE-CONAN, Chicoutimi.
POLYVALENTE DE LA BAIE, Port-Alfred.
BASE ARC, Bagotville.

Pour plus de détails communiquer, le jour, à 549-8210 - Local 154 ou 156.

HORAIRE DES CINEMAS

CHICOUTIMI

Cinéma 35mm de l'Auditorium Dufour

11 et 12 juin:
Le Conformiste
Bernardo Bertolucci
7 h - 9 h 30 - 18 ans, drame politique
Adm.: $1.25 - $0.75

Impérial

Du 9 au 15 juin:
1er film:
Le gang Anderson
2e film:
Serafino
14 ans

Cartier

Du 9 au 15 juin:
1er film:
Monique
2e film:
Reviens Peter
18 ans

Capitol

Du 9 au 15 juin:
1er film:
Ca n'arrive qu'aux autres
2e film:
La grosse pagaille
tous

BAGOTVILLE

Saguenay

Du 9 au 15 juin:
1er film:
Un enfant comme les autres
2e film:
Le C.I.A. mène la danse
tous

ROBERVAL

Diana

Du 2 au 15 juin:
1er film:
Tiens-toi bien après les Oreilles à papa
2e film:
L'Auvernat et l'autobus

NORMANDIN

Le Foyer

Jusqu'au 13 juin incl.:
1er film:
Tiens-toi bien après les Oreilles à papa
2e film:
Faites donc plaisir aux amis
tous
Comm. le 16 juin:
1er film:
Un enfant comme les autres
2e film:
Deux garces pour un tueur
tous

DOLBEAU

Météore

Du 11 au 14 juin:
1er film:
La ruée des Vikings
Aussi: un autre film
Du 16 au 22 juin:
1er film:
L'apparition
Aussi: deux autres films

ALMA

Canadien

Du 9 au 15 juin:
1er film:
L'apparition
2e film:
Piège à San Francisco

ANSE ST-JEAN

De la Liberté

Du 9 au 11 juin incl.:
1er film:
Pas de roses pour OSS 117
2e film:
La machine à explorer le temps
Du 16 au 18 juin:
1er film:
Chitty, Chitty Bang Bang
2e film:
Piège à minuit

ST-FELICIEN

Viva

Du 8 au 15 juin:
1er film:
Docteur Taton
2e film:
Je suis un voyeur.

OPINION: Michel Fortin

Un musicien qui se dévoue sans compter

Chicoutimi, 1/6/1972.

Si au cours du mai Artistique du Centre culturel de Jonquière on avait inscrit un "Michael Fortinato", toute la soi-disant colonie artistique musicale de la région se serait donné le mot pour aller entendre cet artiste de je ne sais quel pays d'Europe.

Mais la faible publicité du Centre culturel n'avait qu'annoncé Michel Fortin, d'Alma, violoncelliste professionnel, et alors trop peu de mélomanes se sont déplacés pour ce concert de choix.

Qu'un artiste prépare un concert pour une poignée de gens n'est certes par normal et je conçois très mal que l'artiste doive faire sa publicité lui-même.

La direction du Centre culturel devrait faire" "table ronde" et se demander si la formule du "mai Artistique" n'est pas trop chargée ou dépassée.

Le public averti veut-il absolument donner raison au vieux proverbe: "nul n'est prophète dans son pays". Pour ma part, je voudrais qu'on le fasse mentir.

Si ce n'est que pour assurer l'avenir de la jeune génération de violoncellistes de la région, pour qui Michel Fortin se dévoue sans compter.

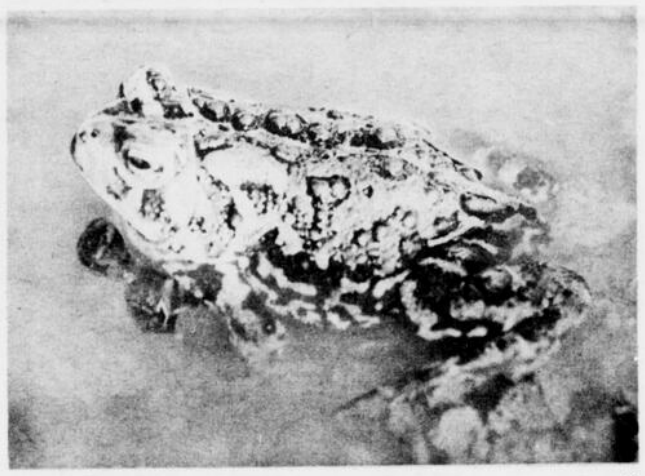
Pour ceux qui étaient là ce 30 mai, ça été un délice de pièces choisies chez les Boccheroni. Vivaldi, Debussy Popper et autres (toutes présentées par l'exécutant même vu l'absence de billets de présentation) et ces oeuvres ont été exécutées avec une extrême sensibilité.

Dommage pour ceux qui ont manqué cette soirée!

Françoise B. Tremblay,
1069, Desaulniers,
Chicoutimi.

PETIT CONTE DE FEE EN TROIS ACTES
ET DEUX MOUVEMENTS POUR
JEUNES DE COEUR ET D'ESPRIT!

Une grenouille bien camouflée disait un jour: "Le soleil est bon, c'est l'été... pourquoi ne pas faire trempette!"



Sitôt dit, sitôt fait! Petite saucette et voilà notre grenouille à l'eau. C'est le premier bain de l'été et comme les humains il fait bon de se rafraichir et de se faire bronzer...

Mais voilà que les choses se compliquent. L'eau est profonde et un tant soit peu nauséabonde. Ce qui pour une grenouille constitue un fait inacceptable. On boit la tasse... et hop! où est-il ce charmant crapaud qui viendra sauver la princesse victime de la malédiction d'une méchante sorcière.

(PHOTOS: Roger GODBOUT)

Urbanose remue l'actualité avec l'épisode Concordia 1

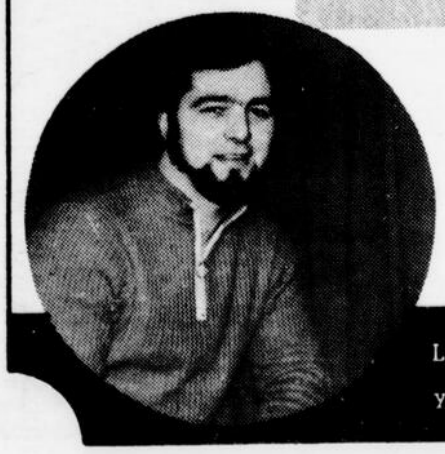
La série Urbanose remue l'actualité cette semaine avec le premier épisode du film Concordia, tourné dans le secteur Milton-Parc-Concordia, à Montréal, en primeur au Réseau français de télévision de Radio-Canada ce vendredi 16 juin à 21 h 30.

Urbanose va au fond des choses et recherche, dans le drame Milton-Parc, la situation-type, la question qu'elle pose, l'évolution qu'elle appelle. Car Milton-Parc c'est aussi Montréal, quartier par quartier. Et c'est un peu l'Occident, ville par ville.

D'un côté, la phalange des grands promoteurs financiers et de leurs technocrates, moteurs du progrès, qui décident d'acheter un vieux quartier maison par maison, de le démolir et d'y édifier un complexe géant ultra-moderne, de luxe, et autonome, à deux pas du centre-ville: l'image même de l'avenir.

De l'autre, une communauté qui se dit heureuse dans ses grands logis à prix modique, n'a ni le goût ni les moyens de déménager dans des "boîtes anonymes", refuse de se laisser déloger, fonde un comité de citoyens, lutte pour sauver son quartier.

L'HOTEL DE LA PICARDIE
241, MORIN CHICOUTIMI TEL.: 543-1538
vous présente
2 spectacles: du mardi au dimanche
9 h. p.m. à 2 h. p.m.
dimanche 2 h. p.m. à 5 h. p.m. Bar-Salon 'Le Voyageur'
Spectacle au Bar-Salon "Le Voyageur"
PAULINE FRANÇOIS & LES VEGAS



En vedette au 2e plancher:
Jean François
Organiste - Chanteur
Le seul endroit dans la région où il y a 2 BARS-SALONS et 2 orchestres

LA FETE DES PERES
LE 18 JUIN
A CETTE OCCASION
VOYEZ LE MAGASIN DU SOUS-SOL
- HABIT
- CHEMISE SPORT
- SOULIER
- CRAVATE
- MILLIER D'AUTRES ARTICLES
LE Syndicat DE CHICOUTIMI inc.
Vêtements pour hommes et garçons.
Coin Ste-Anne et Racine Chicoutimi

sur le petit écran..

(Pierre Démers)

Le Gala Mlle Québec '72

Pour se libérer, il faut d'abord changer ses rêves et ses modèles!

Des sourires de Québécoises qui rêvent en couleurs...

Vraiment, c'est pas sérieux. Dix Québécoises qui n'avaient pas l'air connes au départ, veulent devenir à tout prix Mlle Québec 1972. Elles ont donné leur nom au journal populaire. Et depuis QUATRE mois, elles se préparent à ce grand gala qui couronnera la miss des miss comme dirait Charlebois ou Michel Tremblay, Mlle Québec.

Jamais de ma vie de télespectateur je me suis senti aussi mal à l'aise dans ma peau. Ce spectacle était tout simplement disgracieux et magnifiquement puéril. Comment la télévision d'Etat sérieuse comme Radio-Canada peut-elle voguer dans une telle galère? Je me demande au juste les raisons qui ont poussé la télévision subventionnée à programmer un si triste "beau dimanche" de une heure 30. Je n'ai rien à dire contre l'organisation technique et plastique de l'émission. Depuis le temps que Radio-Canada diffuse, ses réalisateurs ont eu le loisir de bien mettre en boite des émissions de variétés avec chorégraphie, chanteurs populaires et habits-de- gala-ma -chère! Ce qui ne passe pas du tout (du moins chez moi) c'est l'attention toute particulière que porte la télévision d'Etat à une manifestation "artistique" sans grande importance.

Imaginez un peu, le couronnement de Mlle Québec '72? Et pensez deux minutes à ce visage blafard de la Mlle Québec '71 tout triste et toute pognée dans ses phrases apprises par coeur. Et laissez les yeux fermés pour revoir ces beaux mâles bien québécois paradés aux bras de ces jeunes filles en fleurs. Et apprenez en même temps que cette année, les organisateurs de cette petite fête de famille voulaient élir vraiment pour le vrai, la Mlle Québec de tous nos rêves. Et gardez toujours les yeux fermés. Maintenant imaginez toujours que chacune des Mlle Québec en puissance vienne faire son petit numéro sur la scène comme une grande fille. Vraiment, ces jeunes filles ne militent sans doute pas dans le WOMEN' LIB. Car le mouvement de libération de la femme insiste surtout sur cette fausse image de vitrine que les hommes veulent lui faire réfléchir. C'est tomber magnifiquement dans le panneau que de se présenter à un tel concours et que de vouloir de tout son coeur être Mlle Québec. Et en plus, c'est d'un ridicule exemplaire pour tout dire.

Le faux ton sollennel des animateurs et des animatrices de ce gala a gâté pour le vrai cette émission invraisemblable. Ce concours d'amateurs et "d'amateuses" était réussi au-delà de toute espérance.

Mais pourquoi donner une heure et 30 minutes d'antenne et d'images à une telle manifestation banale, insignifiante, et bref, pour tout dire, publicitaire? Jamais je ne croirais que les petites Québécoises veulent toutes devenir Mlle Québec. Est-ce là le rêve féminin le plus cher de ce côté-ci du monde?

Cette émission serait-elle plus conforme à la féminité sociale et psychologique du Québec que FEMME D'AUJOURD'HUI par exemple? Après avoir vu une telle émission, on peut se demander si la libération de la femme québécoise n'est pas un peu utopique.

Pour se libérer il faut d'abord changer ses rêves et surtout ses modèles au plus vite. Espérons que nos petites Québécoises ne rêvent pas toutes de remplacer mademoiselle Danielle Ouimet.

Vente de salade

2 POUR 1

ACHETEZ UNE SALADE
DE 16 ONCES
AU PRIX HABITUEL
ET OBTENEZ-EN UNE AUTRE
DE 16 ONCES,
À VOTRE CHOIX,
GRATUITEMENT!
CETTE AUBAINE EST OFFERTE
du 17 au 25 juin
SEULEMENT

Poulet Frit à la Kentucky

La Villa du Poulet
MAGASIN "POUR APPORTER"

Chicoutimi: 774, Boul. Talbot, près St-Thomas | Chicoutimi-Nord: 466 Ste-Geneviève, Angle Delisle | Jonquière: 340 Centenaire, près St-Hubert | Alma: 550 Collard, Angle Du Pont

POUR LE SOIN DE VOS CHEVEUX
Pellicules, cheveux gras, cheveux secs, perte des cheveux
EXAMEN GRATUIT
Pour toutes les maladies du cuir chevelu ainsi que pelade.
Consultez le seul TRICHOLOGISTE diplômé des laboratoires A.M.C. de Belgique.
BERTRAND PERRON du
SALON BARBIER CHEZ BERTRAND
462, Côte Réserve - Chicoutimi - Tél.: 543-1752
Aussi, à votre service: Céline Perron, assistante trichologiste, Clémence Dufour, spécialiste de la coupe au rasoir.

Cornelius Krieghoff
1815 - 1872
par HUGUES DE JOUVANCOURT
À l'occasion du centenaire de sa mort, les
EDITIONS LA FREGATE
ont le grand privilège de vous présenter la très intéressante biographie de cet artiste qui a su si bien peindre une époque joyeuse et insouciante de la vie dans la province de Québec. Edition de luxe tirée à 200 exemplaires, 112 photographies en noir et blanc, 44 en couleur. Papier Arches, 190 pages, reliure exclusive et de grande qualité. Format 11½ x 10.
Téléphonez pour prendre rendez-vous ou écrivez à 2010 rue Crescent, Montréal - Tél.: 849-8587
Nous nous rendrons au Lac St-Jean.

COIFFEUR - COIFFEUSE
Paul De Rycke Inc.
Ecole de Coiffure désire aviser les personnes désireuses de se créer un avenir prometteur en coiffure à visiter leurs nouveaux locaux situés à 7 St-Vallier est, Québec 2e.
Pour renseignements sur les prochains cours téléphonez ou écrivez à:
Paul De Rycke Inc.
7, rue St-Vallier est, Québec 2e
TEL.: 529-0689

Les impressions d'un spectateur anonyme au festival de l'ACTA

Les directeurs de nos hebdomadaires régionaux semblent oublier l'importance de l'expression culturelle pour le développement de la région. Investir un montant de $25.00 pour permettre à un chroniqueur d'assister à un festival de théâtre amateur à la grandeur du Québec m'apparaît une somme dérisoire par rapport à l'importance de la représentation du Saguenay-Lac-St-Jean: quatre créations régionales de classe n'est sûrement pas un fait négligeable. Etant donné que je suis un jeune homme positif, je m'engage pour l'an prochain (et d'autres confrères animateurs emboîteront certainement le pas) à défrayer aux chroniqueurs culturels les dépenses pour leur donner la chance de couvrir un événement capital où la région offrait la plus forte représentation. Cette petite critique qui se veut amicale m'amène à vous parler des moments inoubliables que j'ai vécu au Festival de l'Acta, tenu à Québec du 30 mai au 4 juin.

LES PIECES

Pendant cette semaine nous avons pu vivre avec plus de 200 comédiens de tout le Québec une vingtaine de créations théâtrales. J'aimerais pouvoir analyser en substance toutes les pièces de théâtre présentées à ce Festival. N'étant qu'un simple consommateur, et sachant que Ghislain Bouchard qui a dirigé les discussions sur toutes les pièces peut nous fournir des détails plus pertinents sur l'ensemble de cette manifestation, je me contenterai d'indiquer la création qui m'a apporté le plus de satisfaction, et la qualité de la représentation de notre région.

TROUPE DU BONHOMME

Le Théâtre du Bonhomme Sept' Heure (Montréal) avec "George et les étoiles de l'Est" m'est apparu l'expérience théâtrale la plus complète tant par la densité du contenu que par la qualité de l'interprétation. Le rêve de George de former la meilleure fanfare du Québec à partir de son petit quartier de l'Est de Montréal rejoint les rêves "cheaps" que peuvent se permettre plusieurs citoyens québécois. Sa mort "cheap" lors d'une parade de la Saint-Jean est significative de notre impuissance collective et individuelle. A part cette création remarquable, je fus vraiment réjoui par la représentation de qualité de notre région. Je constate que nous possédons un potentiel susceptible d'alimenter une saison théâtrale régionale d'une marque insoupçonnée.

LA REGION

La Belle Affaire du Cegep de Jonquière avec la création "Qu'est-ce que vous voulez vous autres?" a déclenché une discussion intéressante sur la sobriété que peut avoir le théâtre pour exprimer simplement les rêves de la vie. Le travail de l'animateur sur ses comédiens nous a permis d'assister à une qualité heureuse d'interprétation. A un autre niveau de recherche théâtrale l'expérience de la troupe de l'UQAC avec "C'Que C'é qui Faut Faire Pour Continuer?" a suscité une participation des spectateurs dans un débat "très chaud" sur l'engagement des Québécois à trouver des solutions à leurs problèmes politiques. L'environnement circulaire de cette création a provoqué une grande participation du public. La provocation des spectateurs fut significative par la création du Cegep de Chicoutimi: "Ca se vit en hostie une vie". Devant l'esprit de compétition latent au Festival de l'Acta, l'équipe du Cegep a essayé de déconstiper un climat "pseudo-intellectuel" qu'on retrouve souvent dans un public de "pseudo-connaisseur".

Leur provocation sur une improvisation à partir d'une vente à l'encan des moments les plus importants de la vie a posé des bonnes questions aux "pseudo-intellectuels" qui n'ont pas toujours apporté les réponses adéquates. Je ne puis donner le climat de réceptivité du public face à la création collective du Centre culturel de Jonquière: "O Z'ARMES", monté par les 20 Q sous la direction de Ghislain Bouchard. En effet, n'ayant pu assister à cette création je ne peux donner des commentaires adéquats. Cependant, pour avoir goûté trois fois cette création au Centre culturel de Jonquière, je ne doute pas de l'accueil du public.

PROSPECTIVES

Nous devons à partir des troupes de la région programmer une saison théâtrale 1972-73 cohérente constatant la qualité des animateurs et des comédiens. Nous avons le potentiel pour présenter aux citoyens des créations valables. Nous manquons sûrement d'organisation pour pousser plus loin cette démarche.

Egalement, nous devons mettre à la disposition des "comédiens-amateurs" les mécanismes et les instruments pour leur permettre de créer dans des conditions potables.

De plus, nous devons être conscients de notre valeur et l'exploiter sans prétention. Les troupes de théâtre de l'extérieur viendront épauler une démarche déjà amorcée, et qui produit des choses valables. Avis au public de nos salles de spectacles, il n'y a pas que les manifestations théâtrales des troupes professionnelles qui sont intéressantes... Il ne faut pas se méprendre.

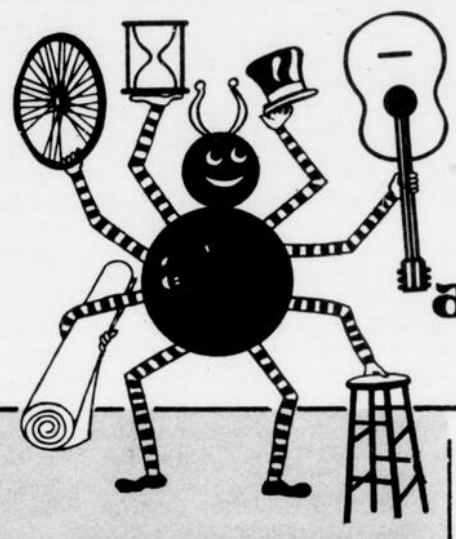
Et enfin, nous devons honnêtement remercier les chroniqueurs culturels qui ont su critiquer pendant l'année les créations régionales... Nous déplorons leur absence injustifiable au Festival de l'Acta. Je vous laisse avec cette question: "C'Que C'é Qui Faut Faire Pour Continuer?".

Pierre Deschênes,
Spectateur anonyme
aux créations théâtrales
de l'ACTA.

Dr Oneskiw recherche collaboratrices pour promotion sélective de cosmétiques. Ligne sans concurrence. S'adresser à: Dr Oneskiw, 1640 ouest, rue Sherbrooke, Montréal 109, P.Q.

LIMONADE
ASEPTA
PRÉFÉRÉE DES ENFANTS
Agréable au goût
PURGATIF EFFICACE

Meublez votre chalet ou votre maison
— à bon marché —



monsieur grenier a tout en mains

CHOIX D'AMEUBLEMENT NEUF
Surplus de manufacture

DIVAN NEUF
$49.99

1 FOURNAISE
de marque SIEGLER, 60,000 BTU avec ventilateur.
Valeur: $360.00
SPECIAL: $150.00

12 REFRIGERATEURS
prix à partir de: $24.99

12 POELES ELECTRIQUES
24", 30", 42" - 220 volts
prix à partir de: $39.99

20 LAVEUSES
prix à partir de: $14.99

10 SECHEUSES
220 VOLTS
prix à partir de: $39.99

1 ORGUE ELECTRIQUE
Valeur: $329.00 - GRAND SPECIAL:
½ prix

100 MATELAS NEUFS
54 pouces CH. $28.99

ASSORTIMENT DE DIVAN
pour chalet
prix à partir de: $10.00

12 SETS DE CUISINE
pour chalet
prix à partir de: $14.99

5 SETS DE CUISINE
neufs, en érable canadien, dessus FORMICA.
$119.99

10 LITS DE BEBE
30" à 54", avec matelas.
SPECIAL:
prix à partir de: $4.99

Détails de Construction: Dessus en FORMICA - Devants en ERABLE solide.
Rég.: $249.00
SET DE CUISINE
Dessus FORMICA
Devants en érable solide
4 chaises érable solide
SPECIAL $119.00

Détails de Construction: Dessus en érable solide - Devants en érable solide - Côtés en contreplaqué 3 plis sur cadre en érable solide - Guides des tiroirs en nylon - Tiroirs en queue d'aronde - Caisse à l'épreuve de la poussière - Fait d'érable solide.

SPECIAL
PUPITRE Rég.: $79.00 $39.00
COMMODE Rég.: $59.95 $39.00
BUREAU DOUBLE Rég.: $85.00 $49.00
Aussi disponible de même fabrication
TABLE DE NUIT $15.00 et BUREAU SIMPLE $29.95

QUANTITE LIMITEE - FAITES VITE

ACHETONS VIEUX MEUBLES
VIDEZ VOTRE GRENIER

monsieur grenier
260 Boul. Lamarche - CHICOUTIMI
(En bas de la Commission des Liqueurs)
TEL.: 543-2765

SUR LE GRAND
écran

(Par: PIERRE DEMERS)

Des films qui ont du sens dans les salles de la région

Voici que les fims que l'on attendait au mois de février nous arrivent en plein mois de juin. Les salles de la région nous programment alors semaine après semaine, les nouveaux films québécois et étrangers qui tardaient à venir faire un tour. Nous ouvrirons les yeux bien grands pour voir et revoir ces quelques rares films qui ont du sens. Voici donc ce que vous réserve ce mois de juin cinématographique. Je vous le dis, les six films suivants valent le dérangement et le petit investissement.

Au cinéma 35 mm: (les 10-11-12 juin) LE CONFORMISTE (1970) de B. Bertolucci. D'abord une reconstitution historique remarquable des années 20-30 en Italie fasciste. Aussi l'adaptation très libre d'un roman célèbre de Moravia. Et surtout une interprétation professionnelle de Jean - Louis Trintignant et de Dominique Sandra. Comment un jeune bourgeois en vient à dénoncer son ancien prof. et sa maitresse qu'il aime bien pour sauver sa peau et sa réputation de citoyen fidèle à l'autorité.

Jean-Louis Trintignant et Dominique Sandra dans une séquence-clé du CONFORMISTE de Bertolucci. Ce film est présenté à l'auditorium Dufour les 10-11-12 juin.

Au Bellevue et ailleurs: (du 9 au 15 juin) LE GANG ANDERSON (1971) de Sinney Lumet. Un policier américain qui explique par la fiction comment utiliser des tables d'écoute, comment suivre un individu à la trace pour tout savoir sur sa vie privée et publique. Toutes les techniques modernes au service de l'observation et la curiosité policières.

Au Centre et ailleurs: (du 9 au 15 juin) CA N'ARRIVE QU'AUX AUTRES (1971) de Nadine Trintigant. L'épouse de l'autre a perdu son enfant pour le vrai. Elle tire de cette dramatique expérience le sujet d'un film qui fait pleurer bien des spectateurs. Un succès sans précédent pour les fans de Catherine Deneuve et M. Mastroiani. Un peu dans le genre de LA MAISON SOUS LES ARBRES et du succès de Claude Lelouch UN HOMME ET UNE FEMME.

Au Bellevue: LES SMATTES (1972) de J.-C. Labrecque. Le premier long métrage de fiction d'un grand documentariste québécois. Il a pris comme fond de scène la déportation des Gaspésiens vers Montréal. Les gens de ce coin du Québec veulent demeurer chez eux malgré les ordres des fonctionnaires du gouvernement provincial. Deux citoyens (les frères Pilon qui pour une fois sont bien dirigés) décident de contester à leur façon. Un film à suivre.

Au Centre: JOE C'EST AUSSI L'AMERIQUE (1970) de J.-G. Avildsen. Un des films américains les plus radicaux de ces dernières années. Une démonstration de la stupidité de deux membres de la majorité silencieuse. Ceux qui veulent en savoir plus long sur cette catégorie de citoyens-modèles, donnez-vous la peine d'aller voir ce film qui vous fera rougir. La majorité silencieuse mise à nue par ses propres fidèles.

Au Bellevue et ailleurs: ATTAQUE AU CHEYENNE CLUB (1970) de Gene Kelly. Un western humoristique avec deux grands comédiens qui ont marqué le cinéma américain, James truart et Henry Fonda.

La perfection des détails et la minutie des allusions font de ce film une découverte pour les mordus du genre.

Les films visibles cette semaine

Au Cinéma 35 mm: LE CONFORMISTE (1970) de B. Bertoluci. Voir l'article sur les six bons films du mois de juin.

Un peu partout: LE GANG ANDERSON (1971) de Sidney Lumet. Voir l'article sur les six nouveautés du mois qui vient.

Un peu partout: CA N'ARRIVE QU'AUX AUTRES (1971) de Nadine Trintignant. De jeunes mariés perdent leur enfant chéri et ils n'acceptent pas du tout une telle séparation. Catherine Deneuve et Marcello Mastroiani forment le couple qui fait rêver plus d'une spectatrice. Un avertissement: c'est triste, triste, triste.

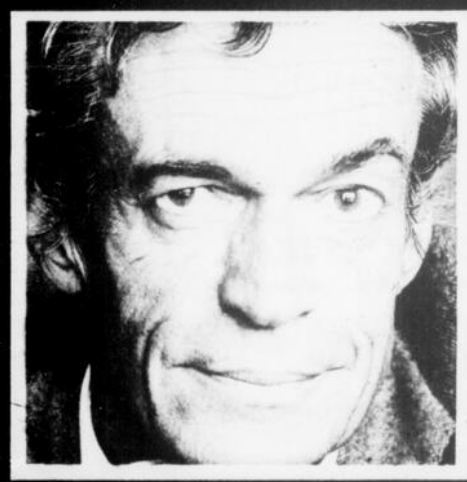
À LA TÉLÉVISION:

Dimanche à CKRS-TV, à "Documentaires canadiens": ESQUIMAUX (1971) de Gilles Blais. Les modes de vie des Esquimaux de Pelly Bay.

À "Cinéma d'ici": troisième partie de l'histoire du cinéma canadien. L'Office National du Film après la guerre de 45.

À "Cinéma nouveau d'hier et d'aujourd'hui: "UN CERTAIN MONSIEUR BRUA (1970) de Jean-Marie Drot. Film-enquête avec des acteurs non-professionnels.

LA MAISON DES ETOILES
VOUS PRESENTE CETTE SEMAINE
PIERRE DUDAN



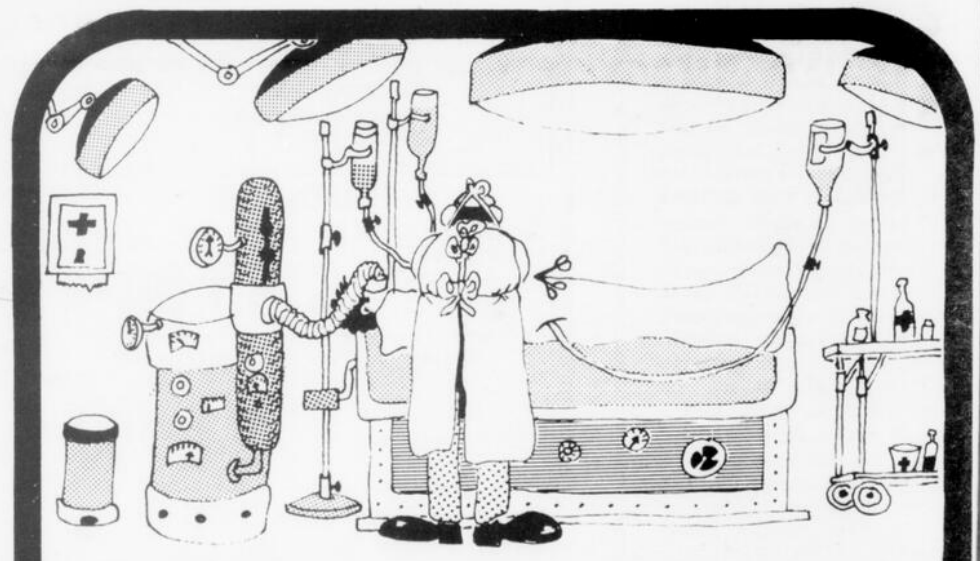
SPECTACLES
MARDI, MERCREDI, JEUDI
10 h. et MINUIT
VENDREDI, SAMEDI
10 h. - 11.30 h. et 1 h.

MUSIQUE DE DANSE avec
Huguette Desbiens-Desmeules

RESTAURANT
PLACE Séville INC.
PLACE DU SAGUENAY

RESTAURANT MAINTENANT OUVERT TOUS LES SOIRS

TEL.: 549-2565



SPECIALISTE?

Si vous deviez subir une opération "à coeur ouvert" laisseriez-vous n'importe qui vous opérer?

NON.

Feriez-vous appel à un SPECIALISTE?

OUI.

Alors, pourquoi ne pas faire de même pour le "coeur" de votre entreprise?

Soignez bien votre entreprise,
consultez les SPECIALISTES de la vente et de la réparation d'équipement de bureau:

R B L RAOUL BLACKBURN, LIMITÉE
EQUIPEMENT DE BUREAU

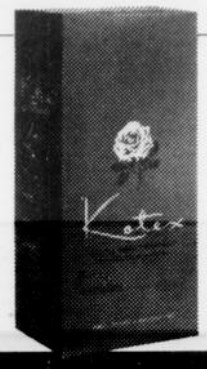
650 CHEMIN ST-THOMAS, CHICOUTIMI, P. Q., Tél.: 549-1244

SPÉCIAUX PHARMACIES PSM

Pansements adhésifs de marque
BAND-AID En 60
Ord. 1.09 **PRIX PSM** **.43**

FLUSHABYES de FACELLE
En 60

	SPÉCIAL
Petite taille	2.39
Medium	2.49
Grande taille	2.59



Serviettes hygiéniques
KOTEX En 48
Régulier ou super
Ord. 2.37 **PRIX PSM** **1.63**

Papier de toilette
LADY SCOTT FLEURI 6 roul.
Couleurs assorties
Ord. 2/.43 **PRIX PSM** **.97**

Papier mouchoir
LADY SCOTT FLEURI 3
200 tissus doubles
Couleurs assorties
Ord. .43 **PRIX PSM** **.97**

Savon de beauté
SUNLIGHT 4
3.5 on./Citron
Ord. 4/.57 **PRIX PSM** **.29**

hampooing
ALBERTO VO5
ALBERTO-CULVER
n. plus 60% gratis
eveux normaux, secs, ou gras
Ord. 1.98 **PRIX PSM** **1.19**

Lotion colorante
NEW DAWN
de ALBERTO-CULVER
Ord. 2.25 **PRIX PSM** **.99**

Epilatoire **NEET** **PRIX PSM**
En aérosol 100 gm. Ord. 2.39 **1.59**
Lotion de 4 on. Ord. 1.50 **1.07**

Désodorisant antisudorifique
ARRID
NOUVEAU! fine poudre

	Ord.	PRIX PSM
En 6 on.	1.69	1.07
En 9 on.	2.09	1.39

Dentifrice
COLGATE Format super.
Ord. 1.79 **PRIX PSM** **.97**

Dentifrice
ULTRA BRITE* Format géant
Ord. .81 **PRIX PSM** **.43**

Lampes-éclair **SYLVANIA**

	Ord.	PRIX PSM
Flashcube, 3 cubes	1.77	1.37
AG1B, 12 lampes bleues	2.40	1.77
Magicube, 3 cubes	2.40	1.77

Crème médicamentée
NOXZEMA
Format économique jarre de 14 on.
Ord. 2.69 **PRIX PSM** **1.99**

Huile pour bébé
CURITY
En 16 on.
Ord. 2.09 **PRIX PSM** **1.27**

	Ord.	SPÉC.
TROPIC TAN de NOXZEMA 4.5 on. ou huile 4.7 on.	1.39	.99
OZONOL Onguent, tube de 1 on.	.99	.67

	Ord.	SPÉC.
COLGATE 100 Rince-bouche En 12 on.	1.39	.93
Mallory/Duracell Batterie	1.50	1.09
FDS de ALBERTO-CULVER Désodorisant, 4.25 on.	2.39	1.77
VASELINE Gelée de pétrole, 4 on.	.49	.35
Q-TIPS Coton-tige, en 54	.47	.29
en 90	.73	.45
FACELLE ROYALE Papier mouchoir	SPÉCIAL	.23
ROYALE de FACELLE Super essuie-tout	.52	.43

	Ord.	SPÉC
GILLETTE Super lames en acier inoxydable, en 15	1.98	1.27
Gillette Techmatic 10 cart.	2.29	1.67
RIGHT GUARD de GILLETTE Désodorisant	1.69	1.07
OFF! Chasse-moustiques, 5 on.	1.39	.99
RAID HOUSE & GARDEN	1.69	1.19
GUARD de NOXZEMA Chasse-moustiques, 10 on.	1.99	1.39
6-12 PLUS Chasse-moustiques, 5 on.	1.65	1.09
Q T Tube lotion de 2 on.	1.85	1.33

Prix en vigueur du 8 juin au 24 juin 1972 inclusivement
Les quantités sont limitées

PHARMACIES PSM

Les Pharmacies PSM pour vous servir

CHICOUTIMI :
Pharmacie Chicoutimi
28 est, rue Racine
549-0950
Pharmacie Hamel
447 est, rue Racine
549-1410
Pharmacie Saguenay
19 DuPont, Chicoutimi-Nord
549-1538
Pharmacie Tremblay
619 Ave. Montcalm
549-2026

RIVIÈRE DU MOULIN :
Pharmacie DuMoulin
65 Boul. St-Jean-Baptiste
549-0623

JONQUIÈRE :
Pharmacie Belleau
739 rue St-Hubert
547-4706
Pharmacie Bolduc
187 rue St-Dominique
542-2633
Pharmacie Brassard
374 rue St-Dominique
547-9311

KÉNOGAMI :
Pharmacie Ste-Cécile
192 rue Ste-Famille
547-9375
Pharmacie Ste-Famille
87 rue King
547-3689

ALMA :
Pharmacie Desjardins
20 du Sacre-Coeur
662-6444

ARVIDA :
Pharmacie Gravel Enr.
414 rue Mellon
548-5677
Pharmacie St-Mathias
349 rue Racine
548-8772
Pharmacie Vaudreuil Enr.
203 rue LaSalle
548-4480

BAGOTVILLE :
Pharmacie Desgagné
291 rue Bagot
544-2732

DOLBEAU :
Pharmacie Dionne Enr.
614 Boul. Walberge
276-0321

PORT ALFRED :
Phar. Marcel Desgagné
52 - 2ème Rue
544-3333

ROBERVAL :
Pharmacie Houde
860 Boul. St-Joseph
275-0941

Le Coin des Poètes

Angoisse

La paix, par moments, s'infiltre dans mon être,
Essayant de s'asseoir, de s'installer;
Je sens, à l'occasion, un si grand bien-être,
Que je ne voudrais plus la voir s'éloigner;
Après tant de jours
De soucis et de luttes,
Elle devrait, pour toujours,
S'y bâtir une hutte.

Vous, qui connaissez, de l'angoisse, l'atroce tourment,
Les transes dans lesquelles elle met continuellement,
Pouvez-vous me dire si, vraiment,
On peut s'en sortir si aisément?
Il serait sûrement utile,
À ce cerveau si fragile,
De connaitre, en temps opportuns,
La vraie expérience des uns.

Pourquoi se taire
S'il y a à faire,
Pourquoi se cacher,
Ne pas se montrer?
Il n'y a rien de honteux
A être malheureux.

Je vous en prie, venez à mon aide,
Je vous en supplie, faites-moi savoir
Les vrais moyens qui sont nécessaires,
Et aussi, ceux qu'il faut avoir
Pour redevenir un être comme avant:
Serviable, charitable et aimant,
Qui ne craint pas les désagréments
Et se dévoue assidûment.

Je ne perds pas confiance,
J'ai la persévérance;
Avec l'appui d'un ami,
La fidélité d'une présence
Devrais-je avoir souci,
Doute, de cette convalescence?
Sois tranquille, ô mon âme,
Tu retrouveras ta flamme.

"ALYS" (mai 1972)

Papa, regarde-moi . .

Papa, regarde-moi, ne suis-je pas ton enfant
Parle-moi quelquefois, comme quand j'étais petit.
Tu es toujours présent, mais pour moi c'est si peu.
Je souffre de ton indifférence, papa si tu savais.

Il y a entre nous un mur infranchissable
Qui nous sépare, un peu plus chaque jour
Je voudrais le briser et devenir pour toi
L'ami de tes vieux jours.

Je voudrais quelquefois, que tu sois mon copain
Et non être un fardeau, qui se rattache à toi
Je sais tu te fais vieux, mais moi, je n'y peux rien
Aide-moi à grandir, je suis quand même de toi.

Hélas, j'ai des défauts, je suis tapageur parfois
J'essaye d'être plus sage, et je n'y parviens pas
Mais toi de ton côté, si tu m'aidais un peu
Parle-moi plus souvent, comme je serais heureux.

Tu m'as donné la vie, n'était-ce pas par amour?
Avec un peu d'amour, je marcherais sur tes pas
Papa je t'en supplie, avant qu'il soit trop tard
Redonne-moi la main, et cette fois pour toujours.

Ton Fils.
Dolbeau.

Aimez-le quand-même!

Tant d'années passent
Dans les liens du mariage
L'amour parfois s'efface
Et le regret ravage.

Les journées toujours se partagent
Mais les coeurs sont froids
On oublie les plus belles pages
Du roman d'autrefois.

S'il est vrai que le passé ronge
Et que nul ne l'efface
Couvrez-vous de son ombre
Vous ne verrez plus sa tâche.

Si l'homme de vos rêves
Est parti au fil des jours
Et que n'est que trève
Ce semblant d'amour

Ne l'abandonnez pas
Chassez la rancune
Même si à chaque fois
Les souvenirs vous brûlent

Pour l'avoir aimé
Ou parce qu'il vous aime,
Aimez-le pour nous,
Aimez-le avec nous.

Comment être heureux
Lorsque devant nous,
On ne voit qu'amertume?
Lorsque se dressent les yeux tristes
D'une mère fatiguée,
Les paroles vaines d'un père qui se sent perdu,
D'un père qui ne vous atteint plus

Comment ne pas souffrir
Lorsqu'involontaires témoins
On entend vos rires
Mais on sent vos chagrins.

Comment ne pas pleurer
Devant la cruelle vérité
La vue d'êtres chers
Qui ne semblent plus s'aimer...

Miss Foli

Mon camp St-Jérôme!

1
J'ai vu naitre le camp
Dans un lieu enchanteur
À tous ces hommes vaillants
Hommage pour leur labeur.

2
Ce site merveilleux
Pour notre belle jeunesse
Il s'élève vers les cieux
Et chaque année progresse

3
Il fait face au grand lac
notre beau lac St-Jean
Et tous nos mélodrames
Le contemplent en chantant

4
Donner une culture saine
Travailler sans relâche
Avec nos temps modernes
N'est pas une mince tâche

5
Mais nous vaincrons toujours
et ceux qui nous suivront
Apporteront à leur tour
Les fruits de leur moisson

6
Je veux qu'il vive encore
Oui, encore très longtemps
Car dans ce grand décor
Mûrissent bien des talents.

Madeleine Fortin
Dolbeau.

La pluie

La pluie mouille goutte à
goutte
l'herbe qu'une vache
broute
La pluie tisse maille à
maille
un napperon de grisaille
La pluie chante monotone,
les mélodies de l'automne
La pluie glisse, tout doux,
sans bruit
dans l'obscurité de la nuit

Guylaine Gagnon
8 ans

Le spectre des cendres

Des cendres de la nudité
ce ruisseau de mon enfance
cette correction latine
l'enlisement de fourniture
naïve doctrine
du matériel dépassé
parfois de l'idéal
où passe les jours
le temps de la terre
qui tient de l'avare
égoïsme et mensongère
la femme de tant d'exemple
ce modèle de crédulité
le gouffre de soi
pour devenir aveugle
cet ancrage de fourberie
son voisinage de l'affectation
néfaste respect
des limites de conception
ce genre de mégarde
ce côté grotesque
répandre de l'humain
le soulagement de la faim
qui n'en tient plus
le denier de l'âme
un soupir de mauvais goût
des jardins de l'évasion
cette culture qui m'est chère
seule aimable compagnie
la puissance du triomphe
de cette décadence humaine.

Roselino,
Château Chambord.

Un rêve extraordinaire

Ce n'est pas le songe d'Athalie,
C'est le songe de Mary-Lucy.

C'était pendant l'aurore d'une profonde nuit.
La Reine du ciel devant moi, s'est montrée,
Comme au jour de sa gloire, pompeusement parée.
Sa tête couronnée d'une tiare aux mille feux,
M'apparaissait, tel un soleil radieux.
Son visage avait l'éclat d'une perle nacrée,
Se détachant sur un écran d'aurore empourprée,
Transfigurée, du mystère de la nuit.

Indescriptible, était le somptueux vêtement bleu,
Enveloppant le corps de la Mère de Dieu.
À sa ceinture la "Belle-Dame" portait un chapelet,
Des avés elle récitait en langage discret.
La Vierge priait dans les franges d'horizon,
Tissées de multiples petits cumulus ronds,
Blancs, comme les neiges de février,
Et aussi givrés que des glaciers bleus.

Sur le rivage de la terre, "Marie" posait ses pieds.
L'immaculée en jolis souliers de satin,
Marchait au son d'un clocheton argentin,
Que portait un ange aux ailes d'opale.

Dans un joyeux transport matinal,
Par un beau Dimanche au matin,
À l'heure où l'étoile "Vénus" s'éteint,
Clignotant son oeil... sur l'astral sentier.

Dans l'air pur du levant, parfumant le ciel bleu,
Des archanges souriaient à la Vierge des cieux.
L'ombre de "Marie" vers mon lit, a paru s'avancer,
Et moi, je tendais les mains pour l'embrasser.
Mais je n'ai pu trouver qu'un nuage irisé,
Effleurant un morceau d'arc-en-ciel brisé...

Le réveil brutal, mit fin à ce songe merveilleux,
Délicieux, dont je n'en croyais pas mes yeux.

Cependant, tel un "Putiphar" j'aimerais bien avoir un "Joseph"
m'expliquant ce songe étrange; car j'en conviens, il est
encore plus mystérieux que celui des sept vaches grasses,
et des sept vaches maigres sortant du "Nil".

Par M. Lucy de Lavoye.
Dimanche 23 avril 1972.

Des rafraîchissements de santé!

La maman attentive à la bonne alimentation des membres de sa famille se préoccupe, à l'approche des jours chauds, du choix des rafraîchissements à leur offrir. Bien sûr, il y a les jus de fruits, les laits battus, le thé et le café glacés. Et les sodas à la crème glacée, y aviez-vous pensé? Voilà d'excellentes boissons qui, tout en désaltérant et en rafraîchissant, apportent à l'organisme les bienfaits des éléments nutritifs de la crème glacée: protéines, calcium, riboflavine, vitamine A.

Une glace soda, c'est si facile à préparer que même un enfant peut le faire: pas de mélangeur, pas de batteur, pas d'ingrédients rares ni coûteux. Un grand verre, une cuillère et une "paille" suffisent. Et, les ingrédients requis se trouvent déjà au congélateur et dans votre garde-manger: crème glacée, limonade, crème, "soda water" sauces à sundaes.

Les recettes que nous vous proposons contiennent de la crème fouettée; si vous n'en avez pas sous la main, vous pouvez la remplacer par de la crème claire. Cependant, la crème fouettée ajoute davantage à la saveur et au velouté des glaces sodas. Il n'y a pas de doute, les grandes personnes apprécieront la différence.

GLACE SODA AU CHOCOLAT

½ tasse de crème à fouetter
¾ tasse de sirop au chocolat
12 boules de glace au chocolat
2 tasses de soda water.

Fouetter la crème assez ferme. Mettre, dans chacun des verres, 2 c. à table de sirop au chocolat. Ajouter 1 c. à table comble de crème fouettée. Remuer pour mélanger. Ajouter 2 boules de crème glacée et ensuite 1/3 tasse de soda water; remuer délicatement. Mettre un chalumeau (paille) dans chaque verre pour boire. (6 grands verres).

GLACE SODA A LA LIMETTE

½ tasse de crème à fouetter
1 boîte (6 oz) de limonade de limette concentrée, décongelée
12 boules de glace à la vanille
2 tasses de soda water

Fouetter la crème assez ferme. Mettre dans chacun des verres 2 c. à table de limonade de limette. Ajouter 1 c. à table comble de crème fouettée et remuer pour mélanger. Y ajouter 2 boules de crème glacée et 1/3 tasse de soda water. Remuer délicatement. (6 grands verres).

GLACE SODA AU CITRON

½ tasse de crème à fouetter
2 boîtes (6 oz) de limonade concentrée, décongelée
12 boules de glace à la vanille
2 tasses de soda water

Fouetter la crème assez ferme. Mettre ¼ tasse de limonade concentrée dans chacun des verres. Ajouter 1 c. à table comble de crème fouettée; remuer pour mélanger. Ajouter ensuite 2 boules de crème glacée et 1/3 tasse de soda water. Remuer délicatement. (6 grands verres).

FIZZ AUX FRAISES

½ tasse de crème à fouetter
2 boites (14 oz) de fraises surgelées, décongelées et réduites en purée
12 boules de glace aux fraises
2 tasses de soda water

Fouetter la crème assez ferme. Mettre ½ tasse de purée de fraises dans chacun des verres. Ajouter 1 c. à table comble de crème fouettée; remuer pour mélanger. Ajouter 2 boules de crème glacée et 1/3 tasse de soda water. Remuer délicatement. Servir avec un chalumeau pour boire. (6 grands verres).

Au cours de la saison estivale, des glaces sodas constituent des rafraichissements sains et désaltérants. À recommander autant aux jeunes qu'à leurs aînés qui ne manqueront pas de s'en délecter tout en faisant leur profit des excellents éléments nutritifs de la crème glacée.

Quand le poulet fait le plat

Madame reçoit! Sur le menu soigneusement élaboré, elle a inscrit à l'item plat principal: poulet. Rien d'étonnant à cela, puisque de tout temps le poulet a toujours été le mets des grandes aoccasions. Même si l'idée de servir du poulet aux invités n'est pas nouvelle, elle demeure un gage de réussite.

Depuis plusieurs années, la popularité du poulet à griller ne s'est pas démentie, peut-être bien parce qu'il constitue un bon achat tout au long de l'année. Frais ou congelés, les poulets à griller se vendent entiers, en demis, en quartiers ou en morceaux. Ils sont sélectionnés parmi de jeunes oiseaux âgés de 8 à 10 semaines et pèsent de 2 à 4 livres. L'achat de poulets à griller entiers est évidemment plus économique que l'achat de morveaux de poulet, mais dans bien des cas les morceaux permettent de satisfaire plus facilement aux goûts de votre famille ou de vos invités en obtenant la quantité exacte de viande brune et de viande blanche désirée.

Les poulets à griller entiers se vendent par catégories. La marque de catégorie est indiquée sur la poitrine de la volaille soit par une attache métallique, par une étiquette insérée dans le sac, ou bien imprimée sur le sac. Les poulets classés Canada catégorie A sont le plus souvent disponibles. Ce sont des oiseaux de conformation normale, bien en chair et bien engraissés, provenant d'établissements inspectés par le gouvernement fédéral et qui portent les mots "Canada approved" ou "Canada".

Quelle que soit la façon de l'apprêter, le poulet a toujours sa place lors des réceptions. Savoureux, facile à préparer, versatile quant à sa présentation, il a vite fait la conquête de tous. Les conseillères en alimentation du ministère de l'Agriculture du Canada ont préparé une nouvelle publication intitulée: "Poulet à griller".

Les poulets à griller offrent un choix quasi inépuisable de recettes. Devant cette abondance, les conseillères en sciences ménagères du ministère de l'agriculture du Canada ont choisi plusieurs recettes savoureuses lesquelles ont été expérimentées dans nos cuisines; elles en ont fait une nouvelle publication intitulée: "Poulet à griller". Cette publication no 1317 est offerte gratuitement à celles qui en font la demande à: Division de l'Information, ministère de l'Agriculture du Canada, Ottawa, K1A OC7.

Nous vous offrons d'ailleurs deux recettes extraites de cette nouvelle publication et nul doute qu'après les avoir essayées vous affirmerez: "Le poulet fait vraiment le plat".

POULET AU CARI ET AU CITRON

1 poulet à griller (3 livres), en portions individuelles
½ tasse de farine assaisonnée*
¼ tasse de gras
2 c. à table de jus de citron
2 c. à table de beurre fondu
1 c. à thé de poudre de cari

Enrober le poulet de farine assaisonnée. Dorer dans le gras, environ 15 minutes. Couvrir, réduire la chaleur et cuire lentement 15 à 20 minutes. Préparer la sauce en mélangeant les autres ingrédients et ajouter au poulet (peau en haut). Continuer la cuisson à découvert, 10 minutes. 4 portions.

*Farine assaisonnée: mélanger ½ tasse de farine, 1 c. à thé de sel, 1 c. à thé de paprika et 1/8 c. à thé de poivre.

POULET FRIT A L'ORIENTALE

½ tasse d'huile
¼ tasse de vinaigre
1 c. à table de sauce soya
2 c. à thé de gingembre
½ c. à thé de sel
¼ c. à thé de poivre
2 c. à table de cassonade
3 poitrines de poulet ou 6 cuisses (environ 3 livres)
2 c. à table d'huile

Préparer une marinade avec les 7 premiers ingrédients. Couper les poitrines ou les cuisses en demis et faire mariner 2 à 3 hres à température de la pièce en ayant soin de retourner 1 ou 2 fois puis égoutter. Dorer le poulet dans 2 c. à table d'huile environ 15 minutes; couvrir et cuire à feu doux 15 à 20 minutes. Continuer la cuisson à découvert, peau sur le dessus jusqu'à ce que tendre et croustillant, 10 minutes. Chauffer la marinade, verser sur le poulet ou servir la marinade à part et y tremper le poulet.

6 portions.

Yogourt...crème sûre... dernière édition!

Le yogourt et la crème sure sont tous deux obtenus à la suite d'une fermentation. Toutefois, le yogourt est une variété de lait caillé. Il est préparé habituellement à partir de lait partiellement écrémé. Au point de vue nutritif, ces deux produits possèdent la valeur alimentaire du lait ou de la crème dont ils proviennent. Ils sont disponibles au comptoir des produits laitiers en plusieurs formats.

La crème sure se conserve environ une semaine au réfrigérateur. Il n'est pas recommandé de la congeler "nature" car il s'y forme alors des grumeaux. De même, la crème sure ne peut supporter une chaleur prolongée puisqu'elle "tourne"! Le yogourt de consistance stable se conserve quelques jours au réfrigérateur. Tout comme la crème sure, la congélation ne lui convient pas. Toutefois, le yogourt de consistance plus liquide "nature" dont le contenant n'a pas été ouvert se conserve environ 1 semaine au congélateur; "aromatisé", il se conserve environ 6 semaines. Le yogourt de consistance plutôt liquide et aromatisé se conserve plus longtemps au réfrigérateur que le yogourt "nature". Pour un maximum de saveur, il est suggéré d'utiliser le yogourt "aromatisé" de consistance plutôt liquide durant les 3 semaines suivant l'achat.

Durant l'été les sauces trempettes, surtout celles à base de crème sure ou de yogourt, sont idéales pour accompagner croustilles ou fruits et légumes frais en saison. A cet effet, les Services consultatifs de l'alimentation du ministère de l'Agriculture du Canada vous recommandent la recette suivante à base de fromage à la crème, de yogourt et de champignons... un mélange vraiment savoureux!

SAUCE TREMPETTE AU YOGOURT ET AUX CHAMPIGNONS

1 paquet (4 onces) de fromage à la crème ramolli
½ tasse de yogourt nature
4 c. à thé d'oignons verts hachés finement
1 boîte (10 onces) de champignons en conserve, hachés finement
3/8 c. à thé de sel
Pincée de poivre
½ c. à thé de graines de carvi
Quelques gouttes de sauce Worcesthershire

Battre le fromage jusqu'à consistance légère, y incorporer le yogourt et les autres ingrédients. Laisser reposer 30 minutes et servir avec des croustilles (chips). Quantité: environ 2 tasses.

Se conserve 3 jours au réfrigérateur.

COIFFURE à la carte

par RÉMI

Vos cheveux et votre alimentation

C'est par l'alimentation que vous construisez la matière vivante qui s'organise continuellement en vous. Toutes vos cellules reçoivent les substances vitales venant de votre nutrition par la circulation sanguine. De ce fait, vos cheveux implantés reçoivent ce qui leur est utile pour leur vie et leurs fonctions.

La viande, le poisson surtout les oeufs, les fromages sont tour à tour consommés aux repas. Les légumes frais, les fruits de saison devraient être mangés le plus souvent crus.

LES VITAMINES

La vitamine A qui renforce le cheveu se trouve dans la carotte, la tomate, le saumon et les fruits en général.

La vitamine B est absorbée dans les céréales. Si vous désirez augmenter votre ration vitaminique sans vous nourrir d'avantage, prenez de la levure de bière ou des germes de blé.

La vitamine K que vous trouvez dans le chou, le choufleur, les épinards, l'huile de soya est utile pour son pouvoir bactéricide sur la flore microbienne du cuir chevelu.

L'alimentation grasse est nocive pour la beauté de la chevelure.

LES MINERAUX

Les minéraux ont leur importance dans la santé du cheveu, comme dans celle de la peau et des ongles.

La carence de cuivre modifié, la qualité du cheveu, le manque de zinc également.

La déficience en magnésium facilite le blanchissement. La source de ces minéraux est principalement dans les légumes frais et les fruits. Les eaux minérales en contiennent également.

Le souffre est le principal constituant de la kérotine, le maïs, l'oignon, l'ail, le poireau, le chou, les amandes contiennent du souffre. Ils contribuent à rendre plus résistante la partie kératimisée du cheveu.

REMI: 549-1626.

CORPORATION SANIBEC (SAGUENAY)

CORPORATION SANIBEC

Spécialistes en entretien d'immeubles — Nettoyage de tous genres: murs - planchers, tapis. Pour estimation gratuite consultez

Roger Bergeron, gérant

362, Du Havre Chicoutimi, P.Q.

Tél.: 543-2412

TEL.: 543-0555
SUR RENDEZ-VOUS

Léopold Labrecque, D.P.

Podiatre

SPECIALISTE POUR LE PIED

EDIFICE PERRON
31 OUEST, RUE RACINE
LOCAL 218

CHICOUTIMI

SERVICE AU COMPTOIR SEULEMENT

SERVICE PROFESSIONNEL PAR DES GENS SOIGNEUX.

APPORTEZ-LE VOUS-MEME ET ECONOMISEZ LA DIFFERENCE

Nettoyeur **MARTINIZING**

45 OUEST, RACINE - CHICOUTIMI TEL.: 543-4822

Mme Eliane Deschesne, propriétaire

L'esprit de la mode été '72: c'est l'esprit coton

GAGNE... PERDU... MAIS BIEN VETUES... A gauche, la victoire marche en longue jupe plissée et haut assorti, en tricot simple 50/50 fortrel/coton, imprimé rose-rouge et bleu.

A droite, la perdante porte une jupe écossaise rouge et noire en orlon/acétate 50/50, harmonisé d'un chemisier en jersey simple d'orlon. Le gilet-manteau, doublé comme le chemisier, est en borg blanc. Les deux ensembles sont des créations 72 du couturier californien Emmett Cash.

Un esprit radicalement neuf souffle sur l'été 1972.

C'est la nouvelle conscience de la nature et de l'environnement. Dont rien ne rend mieux compte que le succès du coton à 100%, la fibre de la nature.

Les modélistes aiment sa fraicheur, sa tenue, sa maniabilité, sa souplesse innée et, par-dessus tout, ses trois atouts-facilité: il accepte bien la teinture, il se laisse travailler docilement, et en vêtement, il est durable et agréable à porter.

Les imprimés de coton abondent. Mais les pois sont les favoris incontestés. On les voit partout. Dans toutes sortes de combinaisons.

Dans toutes les grosseurs, de la tête d'épingle à la pastille grosse comme une pièce d'un dollar. Ils sont blancs, noirs, multicolores ou s'amusent à jouer à culbute-couleurs. Il y a des robettes à pois, des robes du soir à pois, des tenues de sport à pois, des ensembles de plage à pois.

Tout est à pois.

Les lignes sont nettes, classiques, allurées. Le soir aime l'élégance. Le corsage à dos nu et encolure licou sont de mise pour toutes les occasions. Il affole les robes du soir, les jumpsuits, les robes de jour, ou sort seul, en blouse d'été, la plus fraiche de toutes.

La mode s'est trouvée une nouvelle nonchalance, toujours alliée à la qualité qui caractérise le coton 100 pour cent.

Et la qualité est très importante

Le pouls du monde moderne bat de plus en plus vite, et l'homme s'accroche à ce que le passé avait de bon. Nous retournons donc d'instinct à la nature — au coton — à sa fraicheur, à son confort. Le coton 100% — il n'a qu'à paraître pour livrer son message écologique.

LE QUOTA DES POIS EST . . . AU COTON — Les pois et les pastilles ont élu domicile sur les fraiches cotonnades qui sillonneront nos plages estivales.

Cet ensemble, agréable et facile à porter, est éclairé de poches blanches sur les manches et les devants de la jaquette. Le bikini est lui aussi souligné de blanc et possède une petite poche. Le tissu est un 100% coton, cette fibre qui raffole de l'eau.

LE COTON . . . CONTEMPORAIN DE GRAND CHARME — Un coton noir pastillé de blanc et un dos dénudé voilà l'histoire-mode pour les prochains soirs d'été. Le noeud blanc et géant qui souligne le décolleté licou s'accorde harmonieusement avec la jupe très en forme. Fraicheur. Tenue. Coquetterie. Grâce au coton, à 100%.

PETIT SPORT SOUS LES GRANDS PALMIERS... Détente-vacances en grande élégance avec une longue robe décolletée licou. Le tissu, imprimé "Navajo", est un tricot simple 50/50 polyester/coton.

℞ PHARMACIE HAMEL ENR.

447 Est, rue Racine Chicoutimi

PHARMACIENS: Maurice Lagacé
Justin Maltais
Fernand-R. Martel, Props

TEL.: 549-1410

Pharmacie Chicoutimi ℞

28 Est, rue Racine Chicoutimi

PHARMACIENS :
Justin MALTAIS, Prop. Luc MALTAIS
Raymond DROLET Suzanne VANASSE

TEL.: 549-0950

Une femme au CRD

Lors de la dernière assemblée générale du C.R.D., Mme Jacqueline Demers de St-Félicien a été la seule femme élue à l'exécutif. Mme Demers était déléguée de l'AFEAS lors de cette réunion.

Quoique jeune, Mme Demers travaille dans divers groupements sociaux depuis de nombreuses années. Elle a débuté en militant dans des groupements de jeunes, puis plus tard dans l'U.C.F.R. En 1966 lors de la fondation de l'AFEAS, elle a été élue au conseil d'administration, elle devint vice-présidente en 1969 et est élue présidente en 1970, poste qu'elle occupe depuis.

Au C.R.D., elle a participé à la mission de planification en 1969. Elle siégeait sur le comité "Agriculture et consommation". En 1970, elle a remplacé au conseil d'administration Mme Marielle Asselin qui avait dû se retirer.

Nous félicitons Mme Demers et nous croyons que le C.R.D. doit se réjouir de compter à son exécutif une personne qui ne compte ni son temps ni son énergie pour le mieux être de la société.

A l'émission Aujourd'hui Madame

Un couple d'animateurs "dépareillé"

Ce que nous n'avons pas sur nos ondes des grands réseaux de télévision, nous l'avons ici dans cette magnifique région.

Les téléspectatrices qui, comme moi, ont pu visionner très souvent, faute de chaque jour, l'émission AUJOURD'HUI MADAME, ont su apprécier à leur juste valeur individuelle les animateurs de ce programme présenté à CKRS T-V. Mme Cécile Rolland Bouchard, M. Jean-Paul Berthiaume ont formé en saison un couple d'animateurs dépareillé comme on dit populairement.

Comme trop de gens satisfaits, on ne dit pas toujours à qui de droit ce que l'on pense d'une programmation comme celle préparée à notre intention, à nous, les téléspectateurs. Etant donné la qualité encore une fois des personnages clés de ce programme, il faut avouer que la maîtrise de M. Berthiaume n'a d'égale que la partie jouée par Mme Bouchard que souvent on identifie aux chaudrons exclusivement alors qu'elle nous a démontré son éventail de capacités d'autant plus qu'elle connaît ses limites et ne déçoit personne. Combien de nous ont remarqué que son rôle était généralement ingrat; on saluait M. Berthiaume, rarement sa co-animatrice, et après que les détails de la présentation de l'invité, les questions concernant la raison de son apparition étant également connues, notre incomparable concitoyenne devait faire le reste....

Le magazine TV-Hebdo, devra revenir la saison prochaine commenter son reportage, car le premier écrit en 1971, était remarquablement vrai et aujourd'hui on a qu'à applaudir la critique éloquente de commentateurs étrangers qui savent dire la vérité.

La courtoisie de Mme Bouchard au téléphone ne dément pas celle que l'on reconnait à l'écran de notre appareil. Publiquement, il faut lui rendre ce à quoi elle a droit; un témoignage d'estime, d'admiration et au couple brillant Bouchard-Berthiaume, félicitations et à la prochaine saison.

Une nouvelle Saguenéenne,
Paule-Renée Larose,
Chicoutimi-Nord.

Remerciements à Johanne Quinn et à Michel Louvain

Progrès-Dimanche,
316, Labrecque,
Chicoutimi.

Par la présente, nous voulons remercier Johanne Quinn et Michel Louvain pour leur délicate attention à l'égard des infirmes moteurs cérébraux.

Lors de leur passage à Chicoutimi, nous avons communiqué avec M. Edmond Gaudreault du Centre Georges-Vézina, pour qu'il puisse organiser une visite de ces deux artistes à notre école.

C'est avec empressement que Johanne et Michel ont acquiescé à la demande du gérant du Centre. Les enfants auront toujours en mémoire le visage de ces deux artistes qui ont même fait quelques numéros pour eux.

La Direction de l'école, les professeurs et les personnes qui s'occupent de ces enfants ont apprécié ce geste de Johanne Quinn et de Michel Louvain, de venir parler et même s'exécuter devant des jeunes moins fortunés physiquement.

Encore une fois, bravo Johanne Quinn, bravo Michel Louvain et merci à Edmond Gaudreault, gérant du Centre Georges-Vézina pour son entière collaboration.

Les professeurs de l'Institut Bon-Conseil.
Par: Hervé Hudon, chef de groupe.

Choisissez PARIS PÂTÉ ...et créez un véritable festin en un clin d'oeil!

OEUFS DIABLOTIN

6 oeufs cuits dur
2 boites de 3 onces de Paris Pâté au jambon
1 c. à table de mayonnaise
1 c. à table de relish

Couper les oeufs en deux sur la longueur. Enlever et écraser les jaunes et les mélanger avec le Paris Pâté au jambon, la mayonnaise et la relish. Placer le mélange dans les blancs d'oeufs, garnir de tranches d'olives.

Paris Pâté est renommé pour sa qualité et sa délicieuse saveur. Nutritif, économique, et des plus pratiques pour sandwiches, collations, entrées.

Ecrivez-nous pour notre BROCHURE GRATUITE mettant en vedette un grand nombre de recettes pour préparer une variété de plats savoureux avec les viandes Paris Pâté. Envoyez vos nom et adresse à: Paris Pâté, Casier Postale 393, Station O, Montréal 379, P.Q.

Vérifiez sous le couvercle des boites de Paris Pâté!

Votre prochaine boite de Paris Pâté peut vous gagner un **RADIO** transistor *ou* un **OUVRE-BOITES** automatique à votre choix. Des centaines de couvercles imprimés gagnants dans les 6 variétés de pâtés à la viande: **Pâté de Foie • Jambon • Porc-Boeuf & Veau • Veau, Porc & Poulet • Cretons • Pâté à Sandwich**
Dégustez Paris Pâté aujourd'hui-même — vérifiez sous l'intérieur du couvercle. Vous pouvez être gagnante.

Fiez-vous à la qualité, la variété et la délicieuse saveur de PARIS PÂTÉ

Minute!

Prends donc une bonne Player's Filtre

John Player & Sons
division de: Les Produits Imperial Tobacco Ltée.

Protégez votre enfant durant la "phase des accidents"

La première année de la vie d'un enfant est appelée par les pédiatres "la phase des accidents".

Durant cette époque, les parents et spécialement les mamans, doivent être particulièrement conscients des possibilités d'accidents qui pourraient nuire à leur enfant et parfois même l'handicaper pour la vie.

La suffocation, l'étranglement et les chutes sont les trois plus grands dangers qui menacent la sécurité d'un jeune enfant, déclare le Conseil Canadien de la Santé Familiale.

Pour écarter ces risques, le Conseil, un organisme bénévole commandité par l'industrie pharmaceutique, suggère les règles de sécurité fondamentales suivantes:

SUFFOCATION

La plupart des accidents par suffocation ou étouffement chez les bébés, se produisent dans le lit. Pour les prévenir, laissez l'enfant dans son lit sans oreiller. Assurez-vous que le matelas s'ajuste parfaitement au lit, sans laisser d'intervalle dangereux.

Pour couvrir le matelas, utilisez une feuille de plastique épais et solide et non une mince pellicule risquant de se plaquer à la bouche et aux narines de l'enfant. Éviter la literie et les couvertures molles et lâches dans lesquelles il pourrait s'enrouler.

Ne mettez pas de gros jouets en peluche dans le lit de bébé. Il existe de nombreux jouets susceptibles d'être suspendus à une distance sûre du lit et qui l'amuseront tout autant

ÉTRANGLEMENT

Les bébés et les jeunes enfants ont tendance à porter tous les objets à leur bouche, car c'est pour eux l'un des moyens de se rendre compte de leur forme, de leur goût et de leur texture. C'est pourquoi les petits objets doivent toujours être gardés hors de leur portée.

Ne laissez jamais d'épingles, d'aiguilles, de boutons, ni de bonbons à leur portée. Assurez-vous que les yeux des poupées ne peuvent être détachés et avalés.

Placez le lit de l'enfant loin des cordons des stores vénitiens et assurez-vous que les barreaux de ce lit soient suffisamment rapprochés pour que l'enfant ne puisse passer sa tête dans les intervalles.

Ne lui mettez jamais de vêtements de nuit à encolure coulissée et ne lui donnez pas de tétine attachée par un long cordon ou une ficelle.

Tenez toujours bébé pour le nourrir. Ne le laissez jamais se nourrir seul, avec un biberon calé dans son lit, car il risquerait de s'étrangler.

CHUTES

Vers son cinquième mois, bébé commence à essayer de se retourner. Il y parvient souvent au moment précis où il est sans surveillance et il risque alors de tomber alors qu'on le croyait en sécurité.

Ne laissez jamais bébé seul sur une table à manger, un canapé ou un lit d'adulte; il pourrait, en essayant de voir où vous allez, tomber la tête la première.

Quand il atteint le stade où il commence à se traîner, munissez le haut et le bas des escaliers de barrières que vous tiendrez fermées et tenez également fermée la porte qui mène au sous-sol.

Et surtout, vous recommande le Conseil, ne présumez pas qu'il est impossible à bébé de grimper sur une chaise ou d'atteindre un objet convoité. Ses facultés s'éveillent chaque jour davantage et il pourrait tromper votre vigilance. Pour assurer sa sécurité, essayez donc de prévenir ses initiatives.

Désirella

LE NOUVEAU
LE MEILLEUR
BAS-
CULOTTES

Il est à vous mesdames, mesdemoiselles
A VOTRE PRIX

UNE GRANDEUR A $0.49
OU A $0.79
OU ENCORE A $0.99
OU ENCORE MIEUX A $1.19

Ou ce qui est encore mieux BIKINI une grandeur à $1.19

CHEZ
Zeller
DE VOTRE LOCALITE

En vente partout de Port-Alfred à Dolbeau

Aux magasins
ANDRE PAUL
De Jonquière - Kenogami
Arvida

NAISSANCES

A M. et Mme Ghislain Desbiens, née Edith, du 1913 Blv. Ste-Geneviève, le 27 mars 1972, est né un garçon, nommé Daniel. Parrain: Réal Bouchard. Marraine: Angelle Bouchard. Porteuse: maman de l'enfant.

A M. et Mme Jacques Bergeron, née Monique Lavoie, du 328, boul. Ste-Geneviève, Chicoutimi-Nord, le 21 mars 1972, est née une fille nommée Marie, Bernadette, Sylvie. Parrain et marraine: M. et Mme Euclide Bergeron. Porteuse: maman de l'enfant.

A M. et Mme Ovila Gagnon, née Lucienne Savard, du Rang St-Charles, St-Fulgence, le 1er avril 1972, est né un garçon nommé Jacques. Parrain: Napoléon Savard; marraine: Huguette Desbiens. Porteuse: maman de l'enfant.

A M. et Mme Jean-Vianney Tremblay, née Marie-Thérèse Gagnon, du 40, Hôtel-de-Ville, St-Honoré, le 4 avril 1972, est née une fille nommée Mireille. Parrain: Clément Tremblay; marraine: Yolande Gagnon.

A M. et Mme Gilles Raymond, née Angéline Rannou, du 434, St-Gérard Nord, Jonquière, le 5 avril 1972, est né un garçon nommé Patrick. Parrain: Jacques Raymond; marraine: Claire Raymond. Porteuse: maman de l'enfant.

A M. et Mme Roger Ledoux, née Pauline Olsen, du 262 rue Maltais, Arvida, le 6 avril 1972, est née une fille nommée Sandra. Parrain: M. Réal Olsen; marraine: Mlle Lucie Ledoux. Porteuse: Mlle Esther Ledoux.

A M. et Mme Denis Tremblay, née Louisette Laforge, du 2253, rue Vimy, Chicoutimi-Nord, le 8 avril 1972, est née une fille nommée Carolyne. Parrain et marraine: M. et Mme Martial Simard. Porteuse: maman de l'enfant.

A M. et Mme Raymond Boulianne, née Nicole Boivin, du 124-A, Arthur-Buies, Chicoutimi, le 8 avril 1972, est née une fille nommée Sandra. Parrain et marraine: M. et Mme Gaston Boulianne. Porteuse: maman de l'enfant.

A M. et Mme Fernand Houde, née Rachelle Girard, du 92 Chemin Périgny, Anse-St-Jean, le 9 avril 1972, est né un garçon nommé Germain. Parrain et marraine: M. et Mme Louis-Joseph Dallaire. Porteuse: maman de l'enfant.

A M. et Mme Lucien Tremblay, née Bertha Tremblay, du 176, rue Lamarre, St-David de Falardeau, le 10 avril 1972, est née une fille nommée Marie, Marlène, Roxanne. Parrain: Mario Tremblay; marraine: Marlène Tremblay. Porteuse: Linda Tremblay.

A M. et Mme Régis Boucher, née Mercédes Boucher, du 2130 boul. Tadoussac, le 14 avril 1972, est né un garçon nommé Frédéric. Parrain et marraine: M. et Mme J.-Alfred Vandal. Porteuse: maman de l'enfant.

A M. et Mme Claude Imbeault, née Diane Pineault, du 49, Price Ouest, Chicoutimi, le 18 avril 1972, est né un garçon nommé Réjean. Parrain: Jean-Paul Pineault; marraine: Mme Rachelle Pineault. Porteuse: maman de l'enfant.

A M. et Mme Jacques Dufour, née Henriette Gauthier, du 629, rue Principale, Sacré-Coeur, le 20 avril 1972, est née une fille nommée Marie, Vivianne. Parrain: M. Allyre Gauthier; marraine: Mlle Edith Dufour. Porteuse: maman de l'enfant.

A M. et Mme Marc Saulnier, née Véronique Harvey, du 725 Jolliet, Chicoutimi, le 22 avril 1972, est né un garçon nommé Yanick. Parrain et marraine: M. et Mme Claude Tremblay. Porteuse: maman de l'enfant.

A M. et Mme Luc Lapointe, née Hélie, du 1223, Bois-Joly, Chicoutimi, le 22 avril 1972, est née une fille nommée Chantale. Parrain: Serge Lapointe; marraine: Doris Lapointe. Porteuse: maman de l'enfant.

A M. et Mme Marcel Simard, née Ginette Gagnon, du 368, rue Brassard, Côte Réserve, le 22 avril 1972, est née une fille nommée Nathalie. Parrain: André Gagnon; marraine: Hélène Cloutier. Porteuse: Mme Aurélien Gagnon.

A M. et Mme Jean-Yves Gravel, née Evangéline Tremblay, de St-David de Falardeau, le 25 avril 1972, est né un garçon nommé Richard. Parrain et marraine: M. et Mme Clément-Marie Hamel. Porteuse: maman de l'enfant.

A M. et Mme Arnold Potvin, née Lorraine Duchesne, du 906, 9e Rue, Chibougamau, le 30 avril 1972, est né un garçon nommé Michel, Errol. Parrain: Hylas Harvey; marraine: Brigitte Harvey. Porteuse: maman de l'enfant.

A M. et Mme Germain Joncas, née Cécile Lalancette, du 2431, de la Rivière, Port-Alfred, le 5 mai 1972, est née une fille nommée Isabelle. Parrain et marraine: M. et Mme Marius Bouchard. Porteuse: maman de l'enfant.

A M. et Mme Guy Jean, née Fabiola Bergeron, de Rivière-Éternité, le 6 mai 1972, est né un garçon nommé Joseph, Louis, Patrick. Parrain: Réjean Bergeron; marraine: Francine Jean. Porteuse: maman de l'enfant.

A M. et Mme Rénald Langlais, née Moïsette Morin, du 686 rue Taché, le 6 mai 1972, est né un garçon, nommé Joseph, Honoré, Eric. Parrain et marraine: M. et Mme Honoré Morin. Porteuse: Mme Georges Bergeron.

A M. et Mme Jean-Claude Tremblay, née Rachel Gaudreault, du 320 Blake St., Wallardrery, Ontario, le 7 mai 1972, est né un garçon nommé Steven. Parrain et marraine: M. et Mme Thomas-Louis Gaudreault.

LES AVIS DE NAISSANCES SONT "UNE COMMANDITE DE LA FONDATION DES BOURSES" UNIVERSITAIRES F.A.A."

"Soyez d'avant-garde! Comme bien d'autres parents faites financer les études universitaires de vos enfants par anticipation en utilisant les services de la F.A.A. - Seuls les enfants de 0 à 10 ans sont éligibles pour ce programme spécial. - Pour savoir si votre enfant sera accepté vérifier avec nos bureaux à C.P. 1105, Sherbrooke, Qué."

Cliniques

Chicoutimi, 12 juin: clinique de vaccination et d'immunisation, D.C.T., polio, rougeole et rubéole à l'Unité Sanitaire de 2 h à 3 h 30.

Saint-Fulgence, 12 juin: clinique de vaccination et d'immunisation, D.C.T., polio, rougeole et rubéole au Couvent de 2 h à 3 h.

Port-Alfred, 12 juin: clinique de cuti B.C.G., à l'hôtel de ville de 2 h à 3 h.

St-Charles, 12 juin: clinique de puériculture et d'immunisation, D.C.T., polio, rougeole et rubéole, à l'école St-Charles de 2 h à 3 h p.m. en même temps clinique spéciale de vaccination contre la tuberculose (BCG).

Chicoutimi, 13 juin: clinique de radiographies pulmonaires à l'Unité Sanitaire de 9 h à midi et de 1 h 30 à 4 h.

Chicoutimi-Nord, 13 juin: clinique de vaccination et d'immunisation, D.C.T., polio, rougeole, rubéole et cuti B. C.G. à l'hôtel de ville de 2 h à 3 h.

Ferland, 13 juin: clinique de vaccination et d'immunisation, D.C.T., polio, rougeole et rubéole au Couvent à 2 h.

Boileau, 13 juin: clinique de vaccination et d'immunisation, D.C.T., polio, rougeole et rubéole chez Mme Côté à 3 h.

Jonquière, 13 juin: clinique de puériculture et d'immunisation, D.C.T., polio, rougeole et rubéole, à l'école St-Jean-Baptiste, pour les paroisse St-Georges et St-Raphaël, de 2 h à 3 h.

Port-Alfred, 14 juin: clinique de radiographies pulmonaires à l'hôtel de ville de 2 h à 3 h 30.

Rivière-du-Moulin, 14 juin: clinique de vaccination et d'immunisation, D.C.T., polio, rougeole et rubéole à l'hôtel de ville de 2 h à 3 h.

Saint-Isidore, 14 juin: clinique de vaccination et d'immunisation, D.C.T., polio, rougeole et rubéole au soubassement de l'église de 3 h à 3 h 30.

Chicoutimi-Nord, 14 juin: clinique de vaccination et d'immunisation, D.C.T., polio, rougeole et rubéole au collège Saint-Luc, de 2 h à 3 h.

Jonquière, 14 juin: clinique de puériculture et d'immunisation, D.C.T., polio, rougeole et rubéole, à l'école Ste-Marie, paroisse Ste-Marie, de 2 h à 3 h.

Jonquière, 14 juin: clinique de puériculture et d'immunisation, D.C.T., polio, rougeole et rubéole, à l'Unité Sanitaire, paroisse St-Laurent de 2 h à 3 h 30.

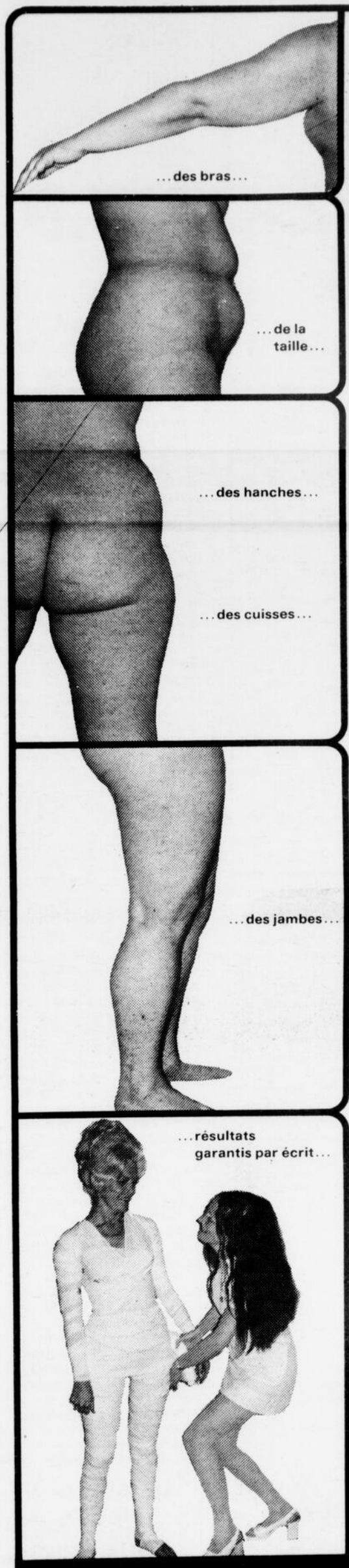
Arvida, 14 juin: clinique de puériculture et d'immunisation, D.C.T., polio, rougeole et rubéole, à l'église St-Mathias, paroisse St-Mathias, de 2 h à 3 h.

Chicoutimi-Nord, 15 juin: clinique de vaccination et d'immunisation, D.C.T., polio, rougeole et rubéole à l'école St-Charles de 1 h 30 à 2 h 30.

Petit Saguenay, 15 juin: clinique de vaccination et d'immunisation, D.C.T., polio, rougeole et rubéole au couvent de 2 h à 3 h.

Arvida, 15 juin: clinique de puériculture et d'immunisation, D.C.T., polio, rougeole, et rubéole, à l'école St-Mathias, paroisse St-Mathias, de 2 h à 3 h.

Jonquière, 15 juin: clinique antituberculeuse pour radiographies pulmonaires de 9 h à 11 h 45 a.m. et de 1 h 30 à 4 h p.m. à l'Unité Sanitaire 92, St-Denis, Jonquière.

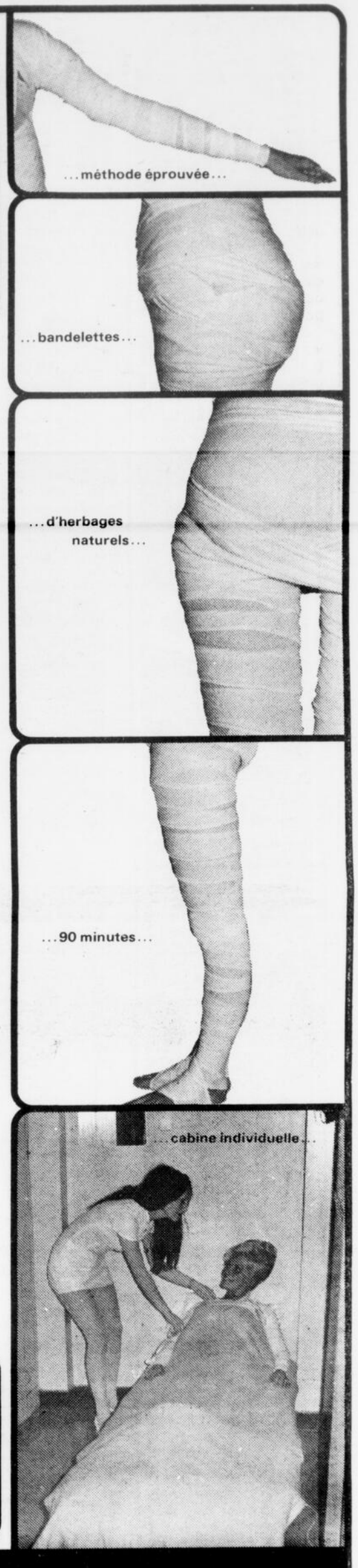


DEMAIN IL SERA PEUT-ÊTRE TROP TARD POUR VOUS...

Si vous commencez aujourd'hui-même, notre méthode fera ses preuves dans l'art de vous rendre **belle** et **mince.** Tout le temps où vous attendez, au lieu de perdre des pouces d'embonpoint disgracieux... vous en ajoutez! **Plus tard** ...il sera peut-être **trop tard** et Figure Magic ne pourra plus vous aider! Prenez **immédiatement** rendez-vous à l'une des Cliniques Figure Magic pour une **consultation gratuite** et **sans obligation** de votre part, avec la conseillère-technicienne, de façon à ce qu'elle détermine si nous pouvons vous aider. Mais n'attendez surtout pas car il ne reste que **quelques places** pour cette session d'amincissement. Vous n'avez rien à perdre, sinon des pouces d'embonpoint, puisque les **résultats** promis sont **garantis par écrit.**

Une technicienne enveloppe les parties que vous voulez amincir selon une méthode éprouvée; elle procède à l'application de **bandelettes** imbibées d'une composition secrète d'**herbages naturels.** Ensuite, notre méthode étant **discrète** et **privée,** vous prenez place à l'intérieur d'une **cabine individuelle** où vous reposez sur un confortable sofa, recouverte d'une enveloppe thermapeutique. Près de **80%** de nos clientes **dorment** durant leur période de **90 minutes.** Vous **relaxez** tout en **amincissant** là où vous le désirez: de la **taille,** des **hanches,** des **bras,** des **cuisses** ou des **jambes!** Enfin, après 90 minutes, la technicienne mesure le nombre de pouces perdus et recouvre votre corps d'une pommade qui a pour but de fermer vos pores de peau et raffermir vos chairs. Donc pour **amincir** et **raffermir** localement ou de façon générale, **sans exercice abrutissant, sans pilule dispendieuse, sans diète sévère,** prenez immédiatement rendez-vous à votre Clinique Figure Magic. Souvenez-vous **si vous attendez**...il sera peut-être **trop tard.**

CLINIQUE Figure Magic CLINIC



Résultats garantis par écrit

MAINTENANT A CHICOUTIMI
245 EST, RACINE
Edifice de la Caisse Populaire de Chicoutimi
549-6910
16 CLINIQUES AU QUEBEC

Ouvert de 10 h A.M. à 10 h P.M.

ACHETEZ
VOS
MEUBLES
Au prix de
"GRO"
A LA
FEDERATION
DES
MAGASINS

CO-OP

800 Boul.
Centenaire
JONQUIERE
Près de la
Piste de Courses

Une publicité
réduite au
MINIMUM
nous permet de
maintenir nos

BAS
PRIX

CO-OP

PROTECTEUR
DU
CONSOM-
MATEUR
SERVICE
APRES VENTE

la Famille

par Mme Gemma Simard

Dans notre société, les borgnes sont rois!

Est-ce que je peux écrire, ouvrez l'oeil et le bon, car on ne peut entrevoir ce qu'il en résultera de tout ce "romantique" Front commun que forment les étudiants et les travailleurs.

Certes, dans une réalité qui au gré des évènements que vivent les Saguenayens d'aujourd'hui, il serait bon de réaliser en cherchant ce qui les sépare et ce qui les unit:

D'abord les conditions matérielles de chaque jour, l'insécurité face à l'avenir. Cet état de vie ronge autant l'étudiant que le travailleur. La montée fantastique de la technologie, l'informatique et l'automation, amènent la disparition de nombreux métiers dans ces domaines où le sort de l'étudiant est étroitement lié à celui du travailleur.

La condition de vie où ces deux classes sociales évoluent c'est l'endettement pour des études supérieures et pour le travailleur, c'est l'endettement pour suffire aux exigences de préparer l'étudiant aux études supérieures. Alors, on peut parler de rapprochement facile qui, entre deux groupes échappent à leur esclavage conjoint, songent à une solidarité pour éviter une faillite par un manque de travail et d'argent.

On parle maintenant de la démocratisation de notre système d'enseignement par la diffusion de plus en plus large, ce qu'on appelle éducation de métiers professionnels qui, dans l'avenir, formera des travailleurs conscients, instruits qui n'auront plus raison d'avoir de complexes... vis-à-vis la classe universitaire, parce qu'ils posséderont un bagage nécessaire pour le bien des hommes

Ainsi naîtra "l'ESPOIR" d'une force d'égalité parmi les hommes. Je pense qu'il ne serviva à rien de changer les dimensions économiques sociales sans les relations humaines, où l'homme dépend en grande partie de gouvernails qui se limitent à des borgnes.

Si, le contraire se produit, il sera pus difficile pour eux d'en vivre les jours... que pour l'écrivain d'en écrire les pages.

Mme Larochelle
"La Perruquière"
CONSEILLERE EN PERRUQUES

Vente et réparation
de perruques
Spécialité :
hommes et dames
Discrétion absolue
assurée

432, Plamondon, suite 3
Près de Place Saguenay
Chicoutimi
Tél.: 549-0402

Les dames de l'AFEAS, St-Joachim de Chicoutimi tenaient dernièrement une exposition des travaux d'artisanat au sous-sol de l'église de cette paroisse. Voici quelques-unes des oeuvres présentées.

CORRESPONDANCE
du Courrier de l'Espérance
CONFIDENTIELLE

CONDITIONS:

1) Pour faire publier votre description dans un prochain courrier, envoyez-nous vos nom, âge, adresse, grandeur, poids, occupation, célibataire, veuf, veuve, séparé, divorcé, quelques détails sur vous-même et sur vos goûts. Coût de l'inscription: $2.00. (CONFIDENTIEL)

2) Pour avoir le nom et l'adresse des personnes dont la description apparaît dans ce courrier remplissez le coupon. Indiquez le ou les numéros de votre choix en incluant $2.00 pour un numéro ou $2.00 pour trois numéros. Ajoutez une enveloppe affranchie et bien adressée à votre nom pour recevoir vos choix plus rapidement.

1006 — Célibataire, 36 ans, brune aux yeux verts. Grandeur: 5'5". Poids: 127 lb. Emploi stable. Goûts: nature, dessin, cinéma, danse, T.V. et tous les sports. But: se connaître.

1007 — Fille blonde, 28 ans, 120 livres, grandeur 5'8", délicate, sachat discuter, aimant public. BUT: rencontrer quelqu'un position convenable, mêmes goûts, de 25 à 30 ans.

1008 — Veuve, 60 ans, 135 livres, 5'2", belle apparence, sociable, cordon bleu, possède auto. BUT: rencontrer quelqu'un, pas trop vieux, pas trop petit, qui aime danse, sport et sorties.

1009 — Homme célibataire, 28 ans, grandeur 5'8", poids 135 livres. Travailleur forestier, de nature tranquille, sérieux, timide, boit pas, fume pas, aime lecture, et nature. BUT: connaitre fille simple et sans prétention de 22 à 30 ans.

1010 — Fille, 39 ans, grandeur 5'4", 120 livres, bon emploi. Goûts: musique, lecture, voyage, sport. BUT: rencontrer quelqu'un qui aspire du grand, du beau, et sérieux.

1011 — Filles, 27 ans, teint brun, yeux bleus, grandeur 5'9", 135 livres.

1012 — Homme séparé, 38 ans, châtain, yeux bleus, 5'8", 165 livres, aimant danse, balades auto, désire rencontrer femme séparée ou fille de 35 à 40 ans. BUT: se connaître.

1013 — Homme célibataire, 50 ans, grandeur 5'6", 160 livres, aime lecture, promenade, veillée tranquille chez soi pour dialoguer et regarder T.V. Désire rencontrer femme mêmes goûts. BUT: se distraire.

1014 — Blonde, célibataire, 38 ans, yeux gris. Grandeur: 5'4". Poids: 132 lb. Aimant simplicité, gaieté. Désire rencontrer monsieur sérieux, ayant un but dans la vie.

1016 — Veuf, 48 ans, cheveux gris. Grandeur: 5'8". Poids: 135 lb. Position stable. Aime le beau, tranquillité. Désire rencontrer veuve ou célibataire, 40 à 48 ans. Sérieuse, distinguée, instruction moyenne.

1017 — Homme cél., 33 ans, cheveux châtains, yeux bruns. Grandeur: 5'5". Emploi stable. Aime vie tranquille. Goûts: musique, cinéma, T.V., voyages. Désire correspondre et rencontrer compagne 20 à 30 ans. But sérieux.

1021 — Homme, 40 ans, 5'7". Poids: 140 lb. Châtain, yeux foncés. Sports: pêche, chasse, cinéma. Goûts: tout ce qui est noble et beau à l'aise de fortune. Désire rencontrer compagne 28 à 35 ans. Fille ou veuve de préférence demeurant Lac St-Jean. But, l'avenir le dira.

1022 — Institutrice, cél. 34 ans. Goûts: tout ce qui est noble et beau, danse, lecture, voyages. Grandeur: 5'. Poids: 115 lb. Brunette, jolie. Désire correspondant 30 à 40 ans.

1023 — Femme séparée, 31 ans, 5'3". Brune, yeux bruns, 110 lb. Goûts: musique, ballades auto, danse, sportive, personne douce, sociable, gaie. Désire correspondant 30 à 40 ans.

DÉTACHEZ ET POSTEZ CE COUPON

COURRIER DE L'ESPERANCE ENR.

C.P. 218, dept: 1140 — Chicoutimi P.Q.

NOM: _____

ADRESSE: _____

VILLE: _____ TÉL.: _____

Avis aux participants du Concours

VACANCES SUR ROUES

"Progrès-Dimanche" et "Progrès Régional"

Vous pouvez envoyer plusieurs coupons de participation dans la même enveloppe car chaque enveloppe est ouverte et seuls les bulletins qui apparaissent dans la page du concours de PROGRES-DIMANCHE ainsi que dans différentes pages du PROGRES REGIONAL sont acceptés.

Il y a 4 coupons de participation dans le PROGRES REGIONAL de chaque semaine.

le couple idéal

L'un ou l'autre répond exactement aux besoins de votre famille.

Les chauffe-eau électriques Cascade 40 et Cascade 60 sont économiques. Ils s'installent facilement n'importe où sans exiger un appareillage coûteux. Fonctionnant sans flamme, ils sont sûrs. Ils ne nécessitent que très peu d'entretien et ils sont garantis pour dix ans.

Achetez ou louez le

Cascade 40 **Cascade 60**

$1.75 par mois **$2.25** par mois

Lors de votre visite, demandez-nous la brochure "Un casse-tête choisir son chauffe-eau?", qui vous aidera à faire un meilleur choix.

le couple idéal

REPOND EXACTEMENT AUX BESOINS DE VOTRE FAMILLE

VOTRE CONSTRUCTEUR

Lavoie & Duchesne LTEE

308, ST-JEROME
JONQUIERE

A. Lavoie

N. Duchesne

VOTRE AGENT IMMOBILIER

R. Lacroix
Représ.
Tél.: 543-4977

G. Lalonde
Représ.
Tél.: 549-2941

B & L AGENTS INC.

COURTIERS

TEL.: 543-0739

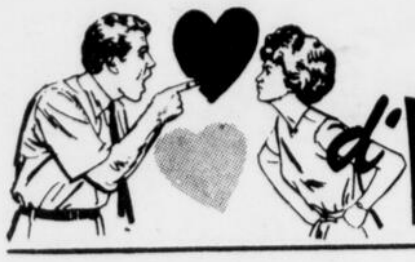
Michel Brasard
Représentant
549-2590

FAITES COMME EUX

Consultez

B & L Agents Inc.

A votre service pour
visite, achat ou
consultations de tous genres.



le Courrier d'Isabelle

A 19 ans, il veut voler de ses ailes!

Chère Isabelle,

Je viens vous dire mon admiration. Ma famille et moi lisons votre courrier tous les dimanches. Après avoir élevé cinq enfants dont trois sont mariés, me voilà aux prises avec un jeune homme de dix-neuf ans qui m'en fait voir de toutes les couleurs. Il est vêtu en haillons, ne se lave presque jamais. Il a réussi par miracle à continuer ses études. Il m'a laissé entendre que l'an prochain, il ne retournerait pas à l'université. Il veut faire sa vie comme il l'entend. Il veut sa liberté et ne plus avoir de comptes à rendre. Je suis vraiment découragée de cet enfant, car ma fille de dix-sept ans l'encourage, en disant que nous avons gardé trop de préjugés. Mes autres enfants qui sont rangés me répètent que nous ne sommes pas assez sévères. Comment voulez-vous être positif quand les enfants nous répondent qu'ils sont majeurs, donc libres d'agir à leur guise. Sont-ils vraiment majeurs et responsables d'eux en tout? Mon mari et moi tenons à savoir si vraiment aux yeux de la loi ils n'ont plus besoin de nous, mariage, contrats etc...

DÉPASSÉ PAR LES ÉVÉNEMENTS...

L'ère qui passe est aux changements. Tout a été bouleversé d'une façon ou d'une autre: éducation, religion, égalité de la femme, libération. Comment voulez-vous ne pas ouvrir les yeux sur cette évolution trop rapide!

On était souvent porté à dire que les changements de génération ne s'opéraient qu'à tous les vingt ou vingt-cinq ans. De nos jours c'est à tous les cinq ans.

Les parents n'ont pas le temps de s'adapter aux changements, qu'une nouvelle ère s'annonce.

Vos enfants qui sont mariés avaient, sans aucun doute l'habitude de respecter vos paroles, étant donné qu'ils n'avaient pas appris à repousser l'autorité.

Cette soif de liberté que vos jeunes réclament n'est que le rebondissement de ce qui se passe.

Le comportement des adultes laisse sous-entendre qu'ils réclament, eux aussi la liberté.

Individuellement, on interprète ce mot "liberté" d'une étrange façon.

À dix-huit ans, nos jeunes élèvent la voix quand les parents se permettent de faire certaines mises au point.

Liberté n'est pas synonyme de laisser-aller ou d'insouciance; cela signifie que tout en vivant dans un contexte social, chacun peut agir plus librement, étant donné qu'il travaillera selon l'orientation qui lui convient, tandis qu'autrefois les jeunes se guidaient sur les conseils de leurs parents.

Il est difficile pour des parents d'accepter la tenue vestimentaire dont une certaine catégorie de jeunes gens se contente.

Votre fils, sous ses haillons et sous la négligence marquante du manque d'hygiène cache au fond du coeur un grand amour et un respect pour vous, malgré que ses agissements prouvent le contraire.

Votre fille qui vit dans le même contexte ne peut faire autrement que d'approuver son frère.

Laissez le temps faire son oeuvre.

D'eux-mêmes, ils s'apercevront qu'on ne peut vivre continuellement ainsi.

Je suis d'accord avec vous qu'il est très difficile aux parents de se plier aux caprices de cette jeune génération qui n'a pas fini de nous étonner, car l'idéal de chaque parent n'est-il pas de donner au maximum tout ce que ce siècle exige?

Les parents ne se reposent que lorsqu'ils savent que leur troupeau est à l'abri de tout danger.

Ne démissionnez pas, malgré l'exigence de ce temps qui court.

Votre fils, comme votre fille deviendront quand même d'honnêtes citoyens, car les principes que vous leur avez inculqués demeureront à jamais.

Le jour n'est pas lointain où ils se rappelleront qu'il faut être réaliste pour réussir dans la vie.

Voici pour vous les informations demandées:

Depuis le nouvel amendement apporté à la LOI, les enfants sont majeurs à partir de 18 ans, c'est-à-dire qu'ils jouissent de tous leurs DROITS, et peuvent poser des Actes Juridiques, comme se marier, contracter des obligations, sans l'autorisation et le consentement des parents. D'un autre côté, les parents sont libérés de toute responsabilité à l'égard de leurs enfants majeurs.

Peur de l'amour

Chère Isabelle,

Je suis une jeune fille de 19 ans. Je sors avec un jeune homme de 26 ans depuis 8 mois, malgré l'opposition de mes parents. Je suis certaine de ses sentiments à mon égard, puisqu'il me l'a prouvé à plusieurs reprises. Je dois vous dire que nous avons des relations sexuelles prémaritales et que nous n'avons aucun problème sur ce côté. Je le boude sans aucune raison valable. Mon problème, c'est que j'ai peur de l'amour et de l'aimer. Je voudrais savoir que faire pour surmonter ma peur de l'amour? De plus j'aimerais avoir votre opinion sur les relations prémaritales? Merci à l'avance.

B. B. DE JONQUIÈRE...

Le temps des fréquentations permet aux couples de se connaître. Chaque jour une porte s'ouvre sur un avenir des plus prometteurs.

On prétend que bien des ménages ont été malheureux dans le passé dû à une mésentente sexuelle.

D'une part, bien des jeunes couples entraient dans la vie du mariage, sans même savoir ce qu'était la conception d'un enfant.

Il est vrai que les principes empêchaient la femme de dévoiler ses soi-disant secrets, car pour elle ce qui comptait avant tout c'était le devoir envers son époux.

D'autre part, la trop grande liberté sexuelle de nos jours risque d'entraîner dans un tourbillon trop de couples qui n'ont pour base que la sexualité.

Il est vrai que la sexualité joue un rôle primordial dans la réussite d'un bon mariage.

Cependant, l'ÉGLISE CATHOLIQUE ROMAINE n'a pas accepté ces relations pré-maritales. Malgré son adoucissement ces raisons sont sûrement motivées.

Vous êtes en pleine jeunesse, rien ne vous contrarie; donc capable de donner un rendement efficace à l'homme que vous semblez aimer.

Rien ne prouve que ces expériences vous conduiront au mariage.

N'avez-vous jamais pensé que la maladie, le découragement ou les revers de la vie peuvent empêcher un homme et une femme à ne plus être en mesure de donner un rendement normal en ce qui regarde les relations sexuelles.

Vous semblez confondre le sérieux du mariage. L'amour est un don de soi, en autant qu'il y a amour et non pas les désirs de la chair.

Aimer un être c'est savoir se renoncer, le respecter et être capable de l'appuyer dans les déceptions comme partager ses joies en sachant s'accorder confiance mutuellement.

Pourquoi avoir peur devant l'amour. On ne peut vivre sans amour, en autant qu'il est sain.

Pour quelles raisons doutez-vous de son amour?

La peur que vous avez serait-elle justifiée par la crainte de vous unir à lui par le mariage.

Vos relations pré-maritales doivent être pour vous une preuve que vous l'aimez, car tautrement comment auriez-vous consenti à subir une telle expérience.

Attention de ne pas vous tromper, car ces expériences sont souvent très néfastes.

Je veux me marier contre l'avis de mes parents

Isabelle,

Je suis une jeune fille de dix-neuf ans, donc ADULTE. Mes parents ne veulent pas que je me marie, prétextant que je ne suis pas habituée à la misère. Je n'ai jamais travaillé malgré que je ne vais plus aux études depuis l'âge de seize ans. Mon père reproche à mon fiancé de boire trop souvent. Quant à ma mère elle ne peut se passer de moi, car je suis la plus vieille de la famille. Je crois que les parents d'aujourd'hui ne comprennent rien aux enfants. La jeunesse ne se fait plus comme autrefois. J'ai des relations sexuelles régulièrement avec mon ami. Ma mère me chiale pour ça. Nous voulons nous marier en juin. Il a vingt-cinq ans et travaille. Je suis sûre d'être heureuse, car je vais le corriger de la boisson. Vous qui savez si bien comprendre les jeunes, dites-moi si j'ai tort ou raison? Merci de vos bons conseils.

NATHALIE DU NORD.

A votre âge on s'imagine être capable de bâtir un EMPIRE.

Adulte n'est pas synonyme de raisonnement, de maturité - adulte signifie que vous pouvez prendre vos responsabilités, ce qui ne signifie aucunement que vous savez discerner tout ce qui vous entoure.

A cet âge on se balance de tout; on se croit prêt à la bataille - erreur.

Vous n'avez pas encore vécu, pour bien vous préparer à ce que l'avenir vous réserve.

Il faut que vous sachiez vous renoncer et vous sacrifier pour l'homme que vous aimez.

Vos parents n'ignorent pas que cet homme vous fera souffrir dû à son vilain défaut.

L'alcoolique rend tout son entourage malheureux. Attention! il se peut que vous réussissiez à lui faire perdre l'habitude de boire, mais c'est un risque.

Vous qui n'avez jamais manqué de rien, arrêtez-vous un instant et songez que la vie ne pourra vous combler aussi facilement, car vous devrez passer à l'organisation du foyer, à savoir tenir un budget, ainsi qu'à l'imprévu dû aux enfants qui naîtront.

C'est à tout cela que vos parents ont pensé, car leur psychologie n'a pas été sans ouvrir les yeux sur l'homme que vous voulez épouser.

Permettez-moi de vous faire remarquer que vous semblez confondre L'AMOUR d'avec l'attirance sexuelle.

Il est vrai qu'autrefois, les gens savaient se respecter, car pour eux l'amour était un sentiment si profond qu'ils ne pouvaient le comparer.

L'attente était longue réciproquement pour l'épanouissement de leur amour.

Combien était grand le charme qui se détachait de la jeune femme épanouie par l'éblouissement de ses premières relations sexuelles, mais permises.

De nos jours qu'apportez-vous à ces jeunes époux?

Vous avez révélé tous vos charmes; que lui reste-t-il à découvrir?

Il est vrai que nous étions peut-être un peu puritains, mais en revanche, nous avons su guider à bon port le bateau que nous avions pris ensemble.

Vous êtes très intelligents les jeunes d'aujourd'hui; mais vous semblez oublier des générations qui vous ont précédés dans un sentiment aussi merveilleux que ce que vous connaissez, car sans l'amour personne ne peut vivre.

Il serait bon que vous dialoguiez calmement avec vos parents, afin d'avoir le consentement.

Je vous souhaite beaucoup de bonheur.

Mon but n'a pas été d'être sévère, mais plutôt de vous faire comprendre que c'est ni vous ni moi qui avons inventé l'amour.

Correspondance

Quel que soit votre âge, votre condition sociale, vos goûts, nous pouvons vous faire rencontrer rapidement la personne qui saura vous plaire.

Voici nos conditions: Ecrire en donnant: nom, adresse, âge, occupation, détails sur vous-même, vos goûts, etc. (la somme exigée est de $2.00) Réponse strictement confidentielle. (Les personnes qui désirent un correspondant doivent ajouter $1.00 par numéro choisi).

Ecrire à: Courrier Correspondance
C. P. 218 — CHICOUTIMI

284 — Veuve. 51 ans. Châtaine aux yeux bleus. Grandeur: 5'-4". Poids 118 livres. Goûts: musique, lecture, télévision, sport et les voyages. Caractère jeune. Désire rencontrer veuf ou célibataire de 45 à 55 ans. Compréhensif, sérieux et sobre. But: sérieux.

285 — Célibataire. 23 ans. Grandeur: 5'-4". Brune aux yeux bruns. Goûts: aime la musique et tout ce qui est beau. Sérieuse et joviale. Désire correspondre avec un homme possédant les mêmes goûts de 25 à 30 ans. But: se rencontrer.

286 — Célibataire. Blonde aux yeux bleus. Assez jolie. Désire correspondre avec homme dans la trentaine.

287 — Séparée dans la cinquantaine. Cheveux châtains. Yeux bruns. Grandeur: 5'-4". Poids: 150 livres. Goûts: aime la musique, la danse, balades en auto et les voyages. Désire correspondre avec veuf ou séparé dans la cinquantaine, possédant à peu près les mêmes goûts et sobre. But: lier une amitié.

288 — Célibataire. 23 ans. Grandeur 5'11". Poids 140 livres. Caractère plutôt tranquille, franc et sobre. Aimant tout ce qui est beau. But: se connaître.

289 — Célibataire. 32 ans. Châtain aux yeux bruns. Grandeur 6'3". Poids 225 livres. Excellente position. Caractère sérieux et jovial. Goûts: musique, sport et tout ce qui est beau. Désire correspondre avec jeune fille de 25 à 35 ans. But: se connaître.

290 — Célibataire. 37 ans. Grandeur 5'7". Professeur. Caractère doux. Nature gaie et compréhensive. Goûts: lecture, danse, les voyages, la musique, la nature et le cinéma. Désire connaître un célibataire ou veuf d'à peu près les mêmes âges. Homme gai, sobre, possédant une certaine culture, ayant position stable. But: sérieux.

291 — Célibataire dans la vingtaine. Désire correspondre avec jeune fille de 21 à 25 ans. Aimant la musique, le sport, la nature et les ballades en auto. But: se connaître.

292 — Célibataire. 25 ans. Cheveux châtains et yeux verts. Grandeur 5'4". Poids 132 livres. Goûts: aime la danse, le cinéma, le camping et les voyages. Désire correspondre avec jeune fille ou jeune femme de 21 à 25 ans. But: sérieux. Photo appréciée.

293 — Divorcé. Cheveux bruns. 57 ans. Grandeur 5'-5". Poids 143 livres. Position stable. Désire correspondre avec femme du même genre, aimant la vie, les ballades en auto et belle personnalité. But: se lier d'amitié.

294 — Célibataire. 25 ans. Noir aux yeux bruns. Grandeur 5'-11". Poids 148 livres. Position stable. Caractère sérieux et compréhensif. Goûts: lecture, sport, musique et les voyages. Désire correspondre avec jeune fille de 20 à 25 ans. Photo appréciée. But: se rencontrer.

295 — Célibataire. 30 ans. Grandeur: 5'-9". Poids 170 livres. Brun aux yeux bruns. Position stable. Aimant la danse, le cinéma et les ballades en auto. Désire correspondre avec jeune fille de 25 à 30 ans. Photo serait appréciée. But: sérieux.

Votre chiropraticien vous parle

Qu'est-ce que la chiropratique ?

(Chronique des Chiropraticiens du Saguenay-Lac Saint-Jean)

Névralgie intercostale

Il est une condition dont se plaignent souvent les secrétaires, les couturières et, en général, tous ceux et celles qui, de par leur occupation, font un travail assis. Le fait de travailler des heures durant au dactylographe ou à la machine à coudre favorise une contraction involontaire de la musculature du dos. En retour, cette contraction anormale des muscles en plus du maintien parfois mauvais qu'impose ce genre de travail, finit par influencer le comportement du rachis. C'est pourquoi, nombreuses sont les femmes et les jeunes filles qui souffrent de maux de dos et de névralgie intercostale. La douleur occasionnée par cette condition est caractéristique: elle s'étend de la colonne vertébrale vers l'un ou l'autre des deux côtés de la cage thoracique en passant légèrement plus bas que l'omoplate.

Quand cette douleur est sujette à revenir, la plupart du temps il y a indication d'une affection de la colonne vertébrale. Les nerfs intercostaux, en effet, partent de cette dernière pour se ramifier de chaque côté du thorax. Ce sont eux qui transmettent la douleur dite de névralgie intercostale.

Le remède à apporter à cette condition est l'ajustement chiropratique du rachis. Secrétaires ou couturières, si ce genre de malaise rend vos journées de travail insupportables, prenez rendez-vous avec votre chiropraticien. Lui seul a les connaissances et la compétence pour vous donner le traitement qu'il vous faut.

UN MEDECIN SUISSE AFFIRME: Névralgie brachiale et intercostale Lombago, Sciatique, Arthrite: conditions "d'origine vertébrale".

De plus en plus nombreux sont les médecins sérieux qui endossent la conception chiropratique de la maladie. Ainsi, dernièrement un médecin suisse, le Dr R.A. Leemann, à la suite de recherches qu'il a faites sur les procédés chiropratiques a conclu dans une revue médicale suisse Schweizerische Medizinische Wochenschrift ce qui suit:

"Il apparaît de plus en plus évident que plusieurs conditions douloureuses du dos et même des parties du corps plus éloignées de la colonne vertébrale sont dues à des dérangements de cette dernière.

"L'apport de la chiropratique dans le traitement de ces conditions permet la correction de la cause de ces maladies plutôt qu'une simple altération de leurs effets.

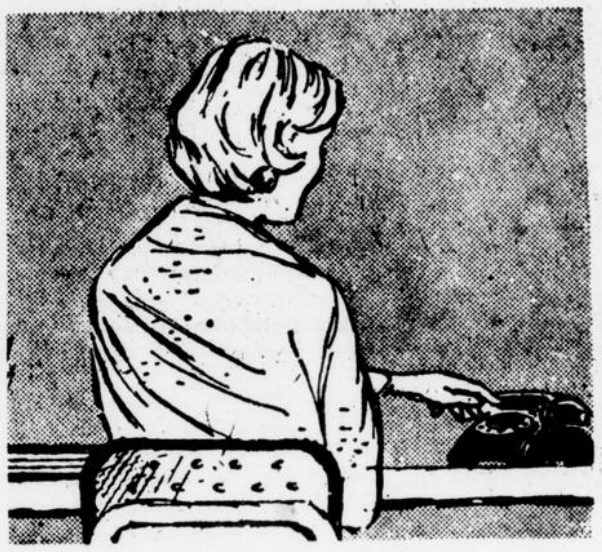
"Il est impérieux, a dit le Dr Leemann, que la médecine traditionnelle révise son attitude à l'endroit des manipulations de la colonne vertébrale parce que, dit-il, nombreuses sont les maladies où elles peuvent être appliquées avec succès."

ORIGINE VERTEBRALE

L'auteur décrit plus loin dans son article certains syndrômes qui peuvent provenir des déplacements vertébraux. Entre autres, il mentionne les maux de têtes.

Les névrites brachiales, les névralgies intercostales, le lombago, la sciatique.

Les concepts chiropratiques, de plus en plus acceptés à travers le monde par des scientistes sérieux, révèlent bien que cette nouvelle science, par les procédés qu'elle utilise, donne des résultats efficaces.



Au Lac Bouchette, neuf jours de prières

On prépare la fête de St-Antoine de Padoue!

Les Pères Capucins, animateurs du Sanctuaire du Lac Bouchette, profitent de la solennité de la fête du Saint-Antoine de Padoue, le 13 juin, pour vous inviter cordialement à visiter l'Ermitage Saint-Antoine durant la saison estivale.

Nous comptons beaucoup sur les organismes et les mouvements paroissiaux pour participer un soir ou l'autre à nos célébrations préparatoires à la fête du Patron principal de notre Centre de pèlerinages. Rendons un vibrant hommage à notre frère Antoine qui compte des dizaines de milliers d'amis à travers le monde.

Cette année plus que jamais votre Ami du ciel, Antoine de Padoue, vous attend à son Sanctuaire.

PROGRAMME: du 4 au 13 juin

Sur semaine: 7.30 hres p.m. Procession du chapelet et prière de la neuvaine. 7.50 hres p.m. Réflexion évangélique. 8.05 hres p.m. La célébration eucharistique (messe). 8.35 hres p.m. Vénération de la relique de Saint-Antoine.

Le dimanche: 1.30 hres p.m.

Samedi le 10 juin: 7.15 hres p.m. Bénédiction des pains et des lys de Saint-Antoine.

Mardi le 13 juin: 7.30 hres p.m. Solennité de la fête de Saint-Antoine de Padoue.

Bienvenue à tous les Amis de l'Ermitage Saint-Antoine!

LA DIRECTION.

Présence d'Expo-Québec à l'Exposition régionale

Expo-Québec, qui a atteint l'an dernier de nouveaux sommets avec 622,000 visiteurs, sera à nouveau représentée dans diverses expositions régionales, cette année, à travers l'est du Québec. C'est ce que vient d'annoncer le Maire de Québec et Président de la Commission de l'Exposition Provinciale de Québec, M. Gilles Lamontagne.

"Le Kiosque d'Expo-Québec a suscité, l'an dernier, un vif intérêt à chacune des Expositions visitées et il est manifeste que l'Exposition Provinciale de Québec est fort populaire dans plusieurs régions importantes du Québec", a souligné le Président-Maire.

Il est déjà assuré qu'Expo-Science sera représentée cette année, aux Expositions de Montmagny et de Chicoutimi. On sait que deux hôtesses sont présentes à chaque endroit visité pour fournir tous les renseignements pertinents à notre Expo.

L'an dernier, le Président-Maire et le directeur-administrateur d'Expo-Québec, M. Paul-Emile Maheux, s'étaient rendus au kiosque d'Expo-Québec à Trois-Rivières, St-Hyacinthe, Victoriaville et Chicoutimi et avaient été reçus officiellement par les autorités des villes concernées.

"Nous avons été reçus à bras ouverts à chacun de ces endroits et nul doute que l'Expo-Québec a ainsi créé d'excellents liens avec les résidents locaux, les exposants et les expositions régionales. C'est ce succès qui nous incite à poursuivre ces visites", a conclu M. Lamontagne.

SOYEZ PRUDENT ET BIEN VIVANT GRACE A LA SECURITE AQUATIQUE

CHIROPRATICIENS

En consultant votre agent d'assurances accident maladie vous saurez si votre police couvre les soins des Chiropraticiens reconnus. La plupart des compagnies d'assurances maintenant inclus le remboursement des soins de chiropratique au plan.

Membre du Syndicat professionnel des Chiropraticiens du Québec, de l'ordre des chiropraticiens du Québec de La Corporation des Chiropraticiens du Québec et de l'Association Chiropratique Canadienne.

Tél. Bur.: 543-4394 Rés.: 549-1231
Jean Gaudreault, D.C.
CHIROPRATICIEN
31 OUEST, RACINE CHICOUTIMI

Tél.: 547-0864
Rosaire Larouche, B.A. D.C.
CHIROPRATICIEN
69-A KING G S KENOGAMI

Tél.: 548-8712 Rés.: 548-5729
Jean-Guy Girard, D.C.
CHIROPRATICIEN
422, RUE MELLON ARVIDA

Pauline Maziade, D.C.
CHIROPRATICIENNE
78 DES SAPINS DOLBEAU
Téléphonez à 276-1921 ou 276-1681

Tél.: 662-2422
G. Plamondon, D.C.
CHIROPRATICIEN
421, RUE COLLARD ALMA

Tél.: Bur.: 544-3832 Rés.: 544-3297
Denis Renaud, D.C.
CHIROPRATICIEN
174, RUE ST-PIERRE BAGOTVILLE

Tél.: Bur.: 543-4320 Rés.: 549-3312
Marcellin Thibault, D.C.
CHIROPRATICIEN
23 EST, RUE RACINE, CHICOUTIMI

Tél.: 543-8537
Roger Trudeau, D.C.
CHIROPRATICIEN
44 RUE RHAINDS - Centre Médical - CHIC.-NORD

Tél.: [illegible]-0191
Jacques Vigeant, D.C.
CHIROPRATICIEN
202, BOUL. SACRE-COEUR ST-FELICIEN

Tél.: Bur.: 543-4942 Rés.: 549-3710
Raymond-M. Garant, D.C.
CHIROPRATICIEN
110, RACINE EST, Suite 130 CHICOUTIMI
Suite 130 - Edifice Murdock & Fils

Tél.: 542-6623
P. J. Poupart, D.C.
CHIROPRATICIEN
360, ST-DOMINIQUE JONQUIERE

Joan I. O'Malley D.C.
CHIROPRATICIENNE
360, ST-DOMINIQUE - JONQUIERE - Tél.: 542-6623

SANTE et esthétique

Les varices

VARICES. Plaies variqueuses. — On entend par varices le gonflement et la dilatation des veines de la jambe et des cuisses, qui sont devenues flexueuses sous la pression du sang.

Les varices se montrent à la surface de la peau sous forme de longues ficelles noires dessinant des zigzags nombreux, rassemblés en pelotons épais qui font saillie sous la peau et rendent la marche pénible. Elles sont occasionnées par un relâchement des parois des veines qui manquent alors de tonicité suffisante pour se contracter et faire remonter le sang jusqu'au coeur; cette faiblesse est souvent héréditaire, mais elle peut être engendrée par la grossesse; par des tumeurs internes, qui compriment les vaisseaux; par l'engorgement des organes, qui pèsent sur les veines et gênent la circulation de retour; par le stationnement trop prolongé, par la constipation, et par tout obstacle qui empêche le sang de remonter au coeur. Au début les varices n'occasionnent que de la gêne et de la pesanteur du membre et on peut les supporter facilement.

Mais peu à peu les veines augmentent de volume et acquièrent des dimensions exagérées; après une marche, après le travail de la journée les chevilles du pied et en général le bas de la jambe son enflés, le malade a les jambes lourdes, éprouve de crampes dans les mollets, ainsi que des engourdissement et des picotements. On ne doit pas négliger les varices sinon on s'expose à des complications graves telles que l'hémorragie, la phlébite et l'ulcère variqueux. En effet, lorsque les veines sont volumineuses, les parois deviennent trop distendues, peuvent se rompre et laisser échapper du sang. Ces hémorragies répétées et affaiblissantes pour le malade peuvent aller quelquefois jusqu'à la syncope et à la mort. Un coup, une fatigue, un choc, peuvent en outre provoquer une inflammation et des plaies, ce qui donne lieu à une phlébite, à un ulcère variqueux, deux complications très sérieuses.

Traitement. — Comme traitement interne purifier le sang et activer la circulation avec la VITALGINE STAM. Les Extraits végétaux qui forment la base de la VITALGINE STAM ont une action stimulante sur les tuniques vasculaires et les nefs vaso-moteurs. Son usage assouplit les tuniques et les valves des veines et aide à rétablir la circulation.

Il est indispensable d'éviter la constipation et surtout l'inflammation du tube digestif et l'engorgement du foie si fréquents dans cette maladie. À cet effet, on prendra l'ÉLIXIR SPARK à la dose de 2 à 3 cuillerées à café. Et on pourra s'alimenter avec la Tarvine, aliment phosphaté très reconstituant, qui ne charge pas l'estomac et n'échauffe pas. En cas de faiblesse, d'anémie, prendre avant les repas les Pilules Antianémiques Ducase et après le repas et dans la journée le Triogène For qui sont d'excellents toniques et reconstituants.

Traitement externe. — S'il y a des dartres ou des plaies, lotionner la partie malade avec l'Eau Résolutive Soker et saupoudrer avec la Poudre dermatique Jener. En cas de blessures ou d'hémorragie, il faut appliquer un tampon d'ouate ou, à défaut, un linge plié en deux ou quatre sur la place même de la blessure ou de l'hémorragie et serrer un peu fortement avec une bande. Si à la suite d'une fatigue excessive ou d'un accident, les jambes sont gonflées, le repos pendant quelques jours devient indispensable. On mettra sur les parties douloureuses des cataplasmes.

AIGREURS

AIGREURS. Renvois, acides. — Ces indispositions proviennent d'une digestion pénible, d'un mauvais état de l'estomac et se produisent à jeun, ou après les repas; les aigreurs sont souvent accompagnées de brûlures dans le creux de l'estomac. Elles sont la conséquence d'un mauvais régime alimentaire. Les personnes qui mangent beaucoup de crudités, de mets vinaigrés en sont généralement atteintes.

Traitement. — Il faut commencer par supprimer les assaisonnements, toutes les crudités et observer le Régime Biologique. S'alimenter avec la Tarvine, farine alimentaire phosphatée, ne chargeant pas l'estomac et n'échauffant pas. Aux repas, boire la Septiline, qu'on prépare soi-même, en versant un paquet de Septiline dans un litre d'eau; on obtient une boisson alcaline, légèrement gazeuse, délicieuse au goût, qui facilite la digestion, neutralise les acides, et élimine du corps les impuretés. On a généralement d'excellents résultats avec l'Elixir Spark et les Cachets Polydigestifs Soker. Ces deux médicaments agissent sur la cause du mal et dissipent l'inflammation douloureuse du tube digestif.

Hygiène préventive. — Il faut éviter les purgatifs qui irritent davantage la muqueuse, et rendent les aigreurs plus douloureuses. Les personnes atteintes d'aigreurs ont la salive acide, ce qui abîme les dents et enflamme les gencives.

Reins

REINS. — Les reins, au nombre de deux, se trouvent de chaque côté de la colonne vertébrale, en arrière de l'estomac et des intestins.

Ils ont pour mission de sécréter l'urine, de filtrer le sang et de retenir les déchets, et l'acide urique qui est la cause de nos maladies diathésiques. Les reins sont donc deux filtres indispensables à l'organisme pour séparer l'urine du sang et retenir les substances nuisibles que le sang ramasse dans l'organisme.

Plusieurs maladies ont pour cause la congestion ou l'engorgement des reins. Lorsque les reins fonctionnent mal, le sang est mal filtré et reste chargé de poisons, dont les effets nuisibles ne tarderont pas à se faire sentir. Le sujet est intoxiqué par l'acide urique et éprouve un ou plusieurs des symptômes suivants: des douleurs dans les reins.. le dos, le bas-ventre, et les côtés; l'urine est trouble, laiteuse, filante, et laisse un dépôt rougeâtre ou blanchâtre, l'odeur est quelquefois fétide; l'envie d'uriner est fréquente, la vessie étant irritée, les battements du coeur deviennent irréguliers, la vue s'obscurcit; les membres gonflent avec boursufflure sous les yeux, le malade a des crampes aux jambes. Le mauvais état des reins occasionne également lassitude, débilité, faiblesse, perte d'énergie, goutte, rhumatisme, lumbago, albuminerie, hydropisie, diabète, vomissements, frissons, perte d'appétit, maux de tête violents, etc., etc. Si vous avez un de ces symptômes, prendre sans tarder le Saprolex, globules pour les reins et les artères, qui chassent l'acide urique et les autres poisons qui les occasionnaient.

Eblouissement

Eblouissement. — C'est un trouble momentané de la vue. Il peut avoir une cause externe, telle que l'impression vive de la lumière et une cause interne. Chez les personnes sujettes à des migraines et à la constipation, il indique une anémie, et chez les personnes fortes à teint coloré, une disposition à des congestions cérébrales.

Selon les tempéraments, il faut traiter l'un ou l'autre cas. Contre l'Anémie on donne avant chaque repas les Pilules Ducase et après chaque repas le Vin Galar ou le Triogène For.

Pour combattre la constipation, on prendra les Pilules Spark le soir en se couchant. Les personnes fortes peuvent prendre avant chaque repas une cuillerée à bouche de Dépuratif Parnel et après chaque repas une à deux cuillerées à café d'Élixir Spark, le soir en se couchant prendre une à deux Pilules Spark dont l'effet laxatif est excellent contre les congestions chez les personnes fortes.

N Q inc.

LA MAISON NATURISTE DU

TEL.: 549-7820

PRODUITS DE BEAUTE JANETTE

LAIT JANETTE (peau sèche) à base d'huile d'amande. $3.50
SEVE JANETTE toutes peaux. $3.50
CREME JANETTE toutes peaux, protection. $2.50
CREME CHATELAINE de nuit, toutes peaux. Contre les rides, pattes d'oies. $3.00
EAU JANETTE peau grasse, défatigante. $3.00
POUDRE JANETTE $2.00
LOTION EGYPTIENNE peau grasse, contre couperose, bajoues, double menton. $3.00
SOURCILIA rend les cils et sourcils longs et soyeux, fortifie la racine. $2.75
COLLYRE ORIENTAL JANETTE fortifie et fait disparaître rougeur de l'oeil. $3.00
OZONINE FLUIDE toutes peaux, referme les pores de la peau, contre les points noirs, taches brunes et rousseurs. $3.00
DEPILATOIRE FAROZ contre les poils, duvet au visage, aux mains, jambes, sous les bras, s'attaque aux racines. $2.75

TRAITEMENT ANTI-CELLULITE 16 JOURS
Affine taille, hanches, cuisses, genoux. Efficace et sain.
THE MEXICAN amincissant $3.00
BAINS DERMOFA $8.00
CREME AMINCISSANTE $3.00
TOTAL (plus 8% taxe prov.) $14.00

CREME VIRGINA fermeté des seins, donne des seins fermes, gracieux et développés. $3.50
REGENERATEUR CAPILLAIRE JANETTE contre les pellicules, chute de cheveux, fait repousser la chevelure. $3.50
DEMANDEZ LA BROCHURE GRATUITE
ROSEINE contre bajoues, double menton, bourrelets graisseux du cou. $3.50

SHAMPOOING NATUREL YVES ROCHER — Cheveux gras $3.30 — Cheveux secs $3.30 — Cheveux normaux $3.30

CAPSULE D'AIL 6 gouttes - 100 $1.50 — 500 $5.50
SIROP PARNEL purification du sang 16 oz $5.00
VITALGIN STAM-CONTRE Mauvaise circulation - 16 oz $5.50
ELIXIR SPARK - 8 oz - Foie, digestion intestins, étourdissements $4.50
SAPROLEX - 80 cap. - Reins, vessie, prostate $5.00
VITAMINE E 100 UV (100 cap.) $5.00
SEDATIF Tiber - Nourrie le système nerveux $5.00
TRIOGENE FOR - 12 oz - TONIQUE $4.75
PILULE KALM - 150 comp. $4.00
EAU DESOLUTIVE SOKER $3.30
POUDRE DERMATIQUE JENER $3.30

MEDECINE BUST
Pour grossir et raffermir les seins par hydrothérapie
$25.95

LA VITAMINE A

Son rôle: Comme c'est le cas pour l'ensemble des autres vitamines, la vitamine A joue un rôle complexe dans l'organisme. On sait d'abord que la vitamine A permet à l'oeil de mieux voir dans la pénombre, elle améliore tout simplement la vision. La vitamine A est aussi la vitamine de la longévité. Également, on a démontré que la Vitamine A jouait un rôle dans le métabolisme du cholestérol. On a démontré que cette vitamine, prise sous forme de suppléments alimentaires, pouvait régulariser le taux de cholestérol dans l'organisme. La vitamine A joue aussi un rôle important dans la prévention des infections, spécialement au nivau des muqueuses. On sait aussi que la vitamine A a quelque chose à faire dans la croissance des enfants, de même que dans la santé de leur dentition. On connait également l'importance de la vitamine A dans les troubles de la peau, et tout spécialement l'acné. La vitamine A est aussi la vitamine de la beauté. La texture de la peau est directement liée à la présence dans l'organisme de la vitamine A. Elle joue un rôle important dans le vieillissement de la peau, et tout particulièrement dans l'apparition des rides. Elle rend le blanc de l'oeil plus brillant, la texture des paupières améliorée. Du côté des cheveux, joue un rôle dans la nutrition des follicules pileux. Finalement, mentionnons que la vitamine A permet une meilleure sécrétion des sucs gastriques, ce qui contribue ainsi à faciliter la digestion des protéines.

Signes de carence en Vitamine A. Le plus évident est celui de la cécité nocturne. Par exemple, lorsqu'on est facilement aveuglée par les phares d'une automobile venant en sens inverse. De la même façon celui qui ressent le besoin de porter constamment des lunettes fumées. Un autre signe: lorsqu'une personne se plaint souvent de maux de gorge et de rhumes, ou qu'elle a la peau rugueuse. Peuvent être carencées en vitamine A celles qui souffrent de maigreur excessive. Le goitre et les calculs de la vessie indiquent souvent une carence en vitamine A.

Nos besoins quotidiens en vitamine A. D'une façon générale, nos besoins quotidiens en vitamine A ont été établis comme suit:

Un adulte modérément actif doit en absorber 5,000 unités internationales par jour. La femme enceinte en a besoin de 6,000. La femme qui allaite: 8,000. Un enfant au-dessous de 12 ans: 3,000; et un enfant au-dessus de 12 ans: 4,500.

Ce sont là des chiffres très conservateurs car nous avons tous besoin de bien plus de vitamine A. De toute façon, l'alimentation naturelle quotidienne nous permet d'en obtenir bien davantage.

Ainsi, celui qui s'alimente bien ne risque pas de manquer de vitamine A.

Toutefois, certaines conditions pathologiques peuvent empêcher l'absorption correcte de cette vitamine. Ainsi, un dérèglement gastro-intestinal, de même que divers troubles du foie, peuvent nuire à son absorption. Il en va ainsi pour divers types d'infections. Étant liposolubre, la vitamine A peut être emmagasinée dans l'organisme. Il n'est donc pas absolument nécessaire d'en consommer de fôrtes doses tous les jours, puisque des réserves peuvent se créer dans l'organisme.

Néanmoins, une alimentation quotidienne bien équilibrée demeure le meilleur moyen d'éviter toute carence.

Pour ceux qui souffrent de carences en Vitamine A, prenez soin de choisir une vitamine de source entièrement naturelle, en supplément alimentaire.

Telephonez ou écrivez

Dr Henri-Louis Gagnon, N. D.

NATUROPATHE — NUTRITIONISTE

Membre du collège des naturopathes du Québec.

295, Avenue Montcalm
Chicoutimi, Qué.

Sur rendez-vous seulement
Tél.: 549-7820

Bureau le 26 mai 1972 de 9 h A.M. à 9 h 30 P.M.

La beauté par les plantes

Pelade

Plaques dénudées du cuir chevelu

PLAQUES DÉNUDÉES DU CUIR CHEVELU:

La pelade est une affection très fréquente, caractérisée par l'apparition dans le cuir chevelu ou la barbe d'une ou de plusieurs plaques dénudées dont la forme est plus ou moins arrondie. Leur volume va en s'agrandissant et dans certains cas peut s'étendre à tout le cuir chevelu, à la barbe, à la moustache, aux sourcils, aux cils et à tous les poils du corps.

La place qu'occupent les plaques est lisse, blanche, complètement nue, comme si on avait fait arracher tous les cheveux ou poils. La pelade est occasionnée par un parasite végétal, un champignon nommé TRICOPHYTON TONSURANS qui se loge sous la peau, attaque les parties munies de poils et fait tomber les cheveux et les poils de la barbe. La pelade se contracte par l'usage du rasoir, des brosses, des peignes qui ont servi à des personnes atteintes de cette maladie ou par le contact des animaux, chiens, chats, etc. Le parasite ne détruit pas la racine, les cheveux et les poils repoussent mais on ne doit pas le négliger, car les rechutes et les récidives dans la pelade sont très fréquentes.

TRAITEMENT: Souvent, pour se guérir on emploie l'onguent citrin, des lotions, la pommade au goudron, mais ces médicaments donnent rarement entière satisfaction et ne guérissent pas toujours. Le remède efficace qui a déjà guéri des milliers de malades quelle que soit l'ancienneté de la pelade est la LOTION VIVIFIANTE ROCK.

Cette lotion est le remède héroïque de la pelade, tel que les plus récents travaux ont permis de l'établir. Par son usage judicieux, on met fin rapidement à cette affection si ennuyeuse qu'est la pelade.

Elle doit ses propriétés à sa composition à la fois antiseptique et excitante du cuir chevelu. Dès les premières applications, les plaques cessent de s'accroître et les cheveux repoussent.

EMPLOI DE LA LOTION VIVIFIANTE ROCK. On doit tout d'abord couper les cheveux très courts, pour faciliter le traitement, raser les plaques de pelade tous les 2 ou 3 jours et nettoyer la tête de la manière suivante: tous les jours laver la tête à l'eau seulement.

Ensuite, lotionner les cheveux et la barbe avec la LOTION VIVIFIANTE ROCK.

Si le malade a une constitution faible, il faut prendre le DÉPURATIF PARNEL pour purifier le sang. Après la guérison, il est également très utile de se purifier le sang avec le DÉPURATIF PARNEL.

DÉPURATIF PARNEL: a base de plantes rafraîchissantes et dépuratives, est supérieur à tout ce qui a été employé pour purifier le sang et chasser les humeurs mauvaises. Il agit avec une énergie réellement bienfaisante et possède des vertus éprouvées, qui rendent son action décisive.

Son usage a donné et donne chaque jour des cures remarquables. Il est indiqué dans toutes les maladies de la peau, les vices du sang, les maladies chroniques, les maladies contagieuses et spécifiques les plus rebelles; il combat les mauvaises humeurs, les plaies variqueuses et de mauvaise nature, les démangeaisons, les dartres, les eczémas, les tumeurs, les hémorroïdes, l'hydropisie, les engorgements du foie, la jaunisse et les écoulements de toute nature, les affections herpétiques invétérées. Sous son influence, la santé devient florissante, le corps se trouve reposé et l'on éprouve un bien-être général.

Il est précieux pour combattre avec succès toutes les manifestations secondaires et tertiaires de certaines affections.

Absolument végétal, sans arsenic, sans mercure, ni iodure, le DÉPURATIF PARNEL est composé d'extraits de plantes connues et expérimentées depuis des siècles et pour la plupart inscrite au Codex par leur efficacité remarquable.

DU QUÉBEC INC. 295, RUE MONTCALM, CHICOUTIMI

VITAMINES NATURELLES

VITAMINES A 25,000 U.I., 100 capsules — **$2.25**
Améliore la vue*. Pour la longévité

VITAMINE B-1, Tiamine 10 mg (100 comprimés). Pour la croissance, système nerveux, stimule les fonctions — **$2.50**

GELEE ROYALE, 26 ampoules (1 mois) — **$14.50**

50 capsules, 50 mg. — **$5.00**

ALGUES MARINES, 250 comprimés — **$2.50**

CHLOROPHILE (100 comprimés) — **$2.50**

VITAMINE B-12, 25 mg. Contre l'anémie, 100 capsules — **$3.50**

POUDRE D'OS, 250 comp. - Farine d'os — **$2.50**

POUDRE D'OS, 500 comp. - Farine d'os — **$3.75**

POUDRE D'OS, 1,000 comp. - Farine d'os — **$6.50**

LIVRAISON POSTALE SANS FRAIS
S.V.P. ME FAIRE PARVENIR
LES ITEM SUIVANTS :

_____

_____

_____

NOM : .....

ADRESSE : .....

VILLE : .....

TEL.: .....

AJOUTER 8% TAXE PROVINCIALE
CI-INCLUS MON MANDAT

PRENEZ LA CHANCE DE GAGNER

1 télévision ou une caméra

Chaque semaine à partir du 1er juin jusqu'au 31 août 1972.
Tirage tous les mercredis entre 12.45 hres et 1 hre au poste C.J.P.M.-TV - Avec chaque achat à notre magasin, vous avez droit à 1 billet de participation au tirage suivant :
13 TELEVISEURS portatifs noir et blanc (1 chaque semaine)
13 APPAREILS Swinger Polaroid (1 chaque semaine)
A la fin des 13 semaines, tirage d'un GROS LOT.
1 TELEVISEUR COULEUR Electrohome et un APPAREIL A.B.C. de Polaroid.
Tous ceux qui commandent par la poste, seront automatiquement inscrits.

VISITEZ NOTRE NOUVEAU SERVICE SUR L'ART DE FAIRE SA BIERE ET SON VIN A LA MAISON

PLUS DE 25 CONCENTRES DIFFERENTS POUR LA FABRICATION DU VIN

TOUS LES ACCESSOIRES

TOUS LES INGREDIENTS

NOS TEMPLES RELIGIEUX AU SAGUENAY-LAC-ST-JEAN

L'église de Saint-Augustin

Saint-Augustin, paroisse rurale de la région du Lac-Saint-Jean fut érigée canoniquement le 3 décembre 1923, par proclamation de Mgr Michel-Thomas Labrecque; quant à la reconnaissance civile, elle est entrée en force le 8 avril 1924. Le premier curé fut l'abbé Charles Gauthier.

La population dont le gagne-pain principal provient du travail en forêt, atteint 701 âmes pour 132 familles. Le curé actuellement en fonction est M. l'abbé Bernard Gagnon. Il a pour le seconder une excellente équipe de marguilliers formée de MM. Marcel Lebeuf, secrétaire, Renald Plourde, Gérard Saint-Pierre, Dorilla Bouchard, Julien Savard et Fernand Saint-Pierre.

M. l'abbé Bernard Gagnon, curé.

DEUXIEME EGLISE

A la fin des années quarante, l'église de Saint-Augustin fut la proie des flammes et réduite en cendres. La reconstruction du temple s'effectua au début des années cinquante à un coût indéterminé: on sait cependant que l'investissement fut grandement amoindri vu que la plupart des travaux furent exécutés par les paroissiens eux-mêmes qui y allèrent d'un bénévolat extraordinaire, entièrement désintéressé.

Ce sanctuaire de 500 places est un sobre mais bel édifice complètement recouvert de briques, et dont le choeur a subi il y a quelques années des transformations majeures, de sorte qu'il est parfaitement adapté aux dernières exigences conciliaires et au grand renouveau liturgique.

La Fabrique de Saint-Augustin n'a aucune dette; qui plus est, la situation financière est pour le moins enviable et très saine puisqu'on a $8,000 en caisse. Au chapitre des revenus ordinaires et extraordinaires, on réussit à amasser annuellement environ $15,000, chiffre assez significatif et assez révélateur pour une localité comptant à peine 700 personnes.

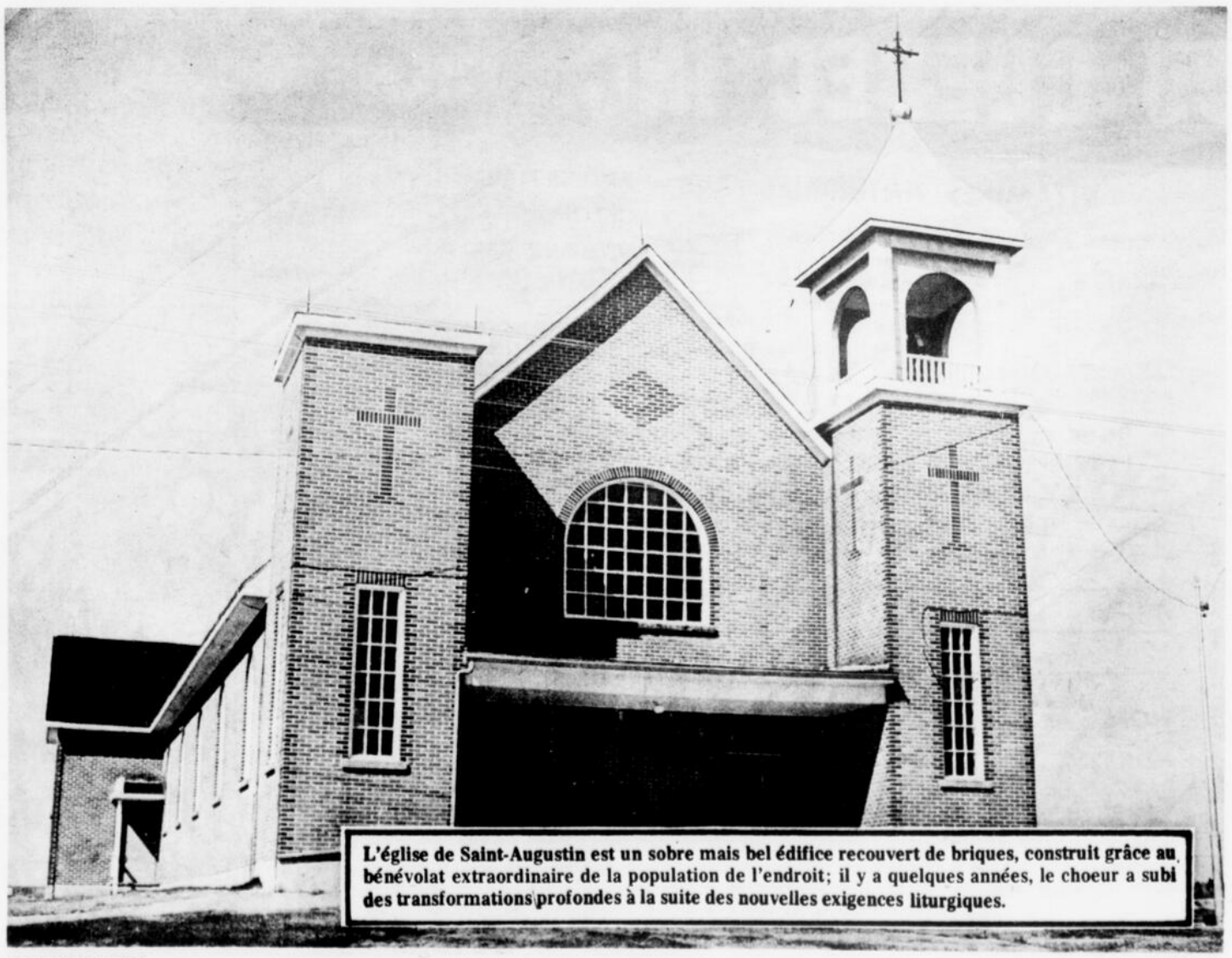
ATTACHEMENT RELIGIEUX

Ici comme dans la plupart des paroisses rurales, il semble bien que la désaffection religieuse et l'abandon graduel de la pratique, soient des phénomènes qui ont pris beaucoup moins d'ampleur.

Règle générale, les gens assez traditionalistes et conservateurs sont demeurés fidèles à leur religion et font preuve d'un attachement certain à l'égard de leur curé et de tout ce qu'il représente. On décèle une franche coopération, un esprit d'entraide indéfectible et une générosité pleinement motivée.

Saint-Augustin est certes une paroisse qui a su résister avantageusement à ce vent de contestation qui n'a même pas épargné les consciences, ni les principes de base.

N.B.: La semaine prochaine, nous nous arrêterons à l'église Saint-Michel de Mistassini.



L'église de Saint-Augustin est un sobre mais bel édifice recouvert de briques, construit grâce au bénévolat extraordinaire de la population de l'endroit; il y a quelques années, le choeur a subi des transformations profondes à la suite des nouvelles exigences liturgiques.

l'Eglise AUJOURD'HUI

Service diocesain d'Information

Prolongement de la pastorale du baptême

Le Rapport Dumont dans la sérieuse et profonde analyse qu'il fait de la vie de l'Eglise au Québec ne manque pas de déplorer "le travail d'érosion" auquel on a soumis la prière dans la vie des chrétiens. Sans prôner la résurrection "vaille que vaille de formes de prières qui ne sont plus en harmonie avec la sensibilité chrétienne d'aujourd'hui", il invite à "imagination et l'invention" pour rétablir le climat de prière qui convient aujourd'hui. "Comment être avec Dieu sans entrer en dialogue avec Lui, sans prière"? demande-t-il avec pertinence.

En se plongeant dans l'étude du Rapport Dumont, les organismes diocésains, réunis en une session de trois jours au grand séminaire, en mai dernier, constatèrent le besoin de développer une liturgie familiale faite en particulier de prières renouvelées et adaptées. Ceci s'avère d'autant plus important que la famille constitue une cellule de base indéniable. Si certaines formes de prières ne peuvent plus prendre appui sur l'unanimité du milieu familial, déjà partagé par la présence d'éléments ayant pris des distances par rapport à la prière, il n'en reste pas moins que les foyers qui se fondent peuvent plus facilement entreprendre d'établir ce renouveau de la prière familiale.

A cette fin, l'abbé Yvon Brillon du diocèse de St-Jean a publié une série de fiches des plus agréables et des plus faciles qu'il destine aux parents pour l'initiation chrétienne des tout-petits de 0 à 3 ans. Chaque fiche couvre une période de trois mois, révèle la psychologie de l'enfant, et propose une forme de prières appropriées. Cette série de 12 fiches s'intitule: Premiers pas devant Dieu.

Il ne fait aucun doute que cet ouvrage permet le prolongement indispensable et tant souhaité de la pastorale du Baptême. En effet, dans toutes les revisions en cours, l'on ne manque pas de reconnaître l'espérance suscitée par la pastorale du Baptême et l'on souhaite vivement que cette pastorale se prolonge après la célébration du Baptême. L'ouvrage de l'abbé Brillon apporte un élément de réponse à ce souhait.

Fernand Laroche, Ptre,
Resp. diocésain de la Liturgie.

"Le joint"

Le comité d'action socio-culturelle de Chicoutimi a ouvert, mardi le 6 juin, un centre d'information et de références: "LE JOINT".

"Le Joint" s'est donné comme OBJECTIFS:

1) Répondre, dans la mesure du possible, aux besoins immédiats de l'individu soit en l'informant (sur l'aide sociale, le logement, etc.) soit en le référant (aux services existant dans le milieu).
2) Tout en respectant l'individu, "Le Joint" veut s'assurer qu'il a obtenu satisfaction par rapport à la demande ou au problème qu'il avait soumis.
3) Favoriser les échanges et le regroupement des gens autour de problèmes et d'intérêts communs. Ceci pourrait permettre à l'individu ou au groupe d'entreprendre une démarche, une action, tout en facilitant son rôle d'agent de changement dans son milieu.
   - — Vous avez un problème (aide sociale, logement, ou autre) et ne savez trop où et comment en trouver la solution.
   - — Vous manquez ou désirez de l'information sur un sujet particulier.
   - — Vous aimeriez jaser, rencontrer quelqu'un.

"LE JOINT" peut probablement vous aider.

COMMENT? Rendez-vous:
Local 4,
Centre paroissial Sacré-Coeur,
253 ouest, rue Bossé, Chicoutimi.

TÉLÉPHONEZ: 543-6852

QUAND: mardi et jeudi, 14 h. à 16 h.

Une heureuse rencontre

Tout récemment un groupe de missionnaires en séjour au pays se rencontraient à la Maison de Val Racine dans le but d'échanger amicalement sur leur expérience en pays étranger. Des laïcs et des religieux intéressés à la cause missionnaire et devant eux-mêmes nous quitter sous peu pour les missions, étaient également présents. Tous répondaient à une invitation envoyée par les membres de l'Office diocésain de Pastorale missionnaire.

Cette rencontre, vécue de quatre à dix heures, se voulant très informelle, le tout se déroula dans un climat de spontanéité. En un premier temps, chacun se présenta et fit part de son expérience en mission, ce qui fut le point de départ d'échanges intéressants qui se prolongèrent durant le souper.

La veillée regroupa les participants autour de la cheminée pour une causerie à base de dialogues et d'informations. Ce fut l'occasion de découvrir l'activité de l'Office de Pastorale ainsi que les nombreux efforts déployés par ses membres pour insérer la dimension missionnaire dans les différents secteurs de la pastorale. Ces secteurs sont échelonnés depuis le conseil de l'évêque, les coordonnéateurs des zones, pour s'étendre à la pastorale scolaire et paroissiale.

En plus d'un travail direct avec les gens du diocèse, l'Office se préoccupe également d'assurer les communications avec les missionnaires à l'étranger et ceux qui sont en séjour au pays. C'est dans ce but que l'Office avait pris l'initiative d'organiser une telle réunion. Les missionnaires s'y montrèrent très intéressés et encouragèrent fortement l'équipe diocésaine à poursuivre son travail en faveur de la cause missionnaire.

La journée se termina par une célébration eucharistique où tous ces missionnaires "venus des quatre coins de l'horizon" exprimèrent leur unité autour du Christ dans la joie que procure l'Esprit.

Suzanne Tremblay,
n.d.b.c.,
Missionnaire de l'Ouganda,
Afrique.

"Le jour du Seigneur"

Pendant les dimanches de l'été, la messe sera diffusée sur le réseau français de télévision de Radio-Canada à partir de Sherbrooke.

Réal Gagné, superviseur de la série, et Jean Collard, réalisateur à Sherbrooke, ont invité treize groupes différents à participer aux émissions qui auront pour thème "Pastorale-vacances".

Le célébrant sera M. Richard Reaulé, et l'animateur le R.P. Emile Legault.

Le rendez-vous est pour 10 heures le dimanche matin.

La formation des futurs prêtres

La collection "L'Église aux Quatre Vents" des Éditions Fides vient de s'enrichir d'une nouvelle brochure intitulée LA FORMATION DES FUTURS PRÊTRES. Il s'agit d'un texte qui présente les normes fondamentales pour l'application au Canada de la "Ratio fundamentalis institutionis sacerdotalis" publiée par la Sacrée Congrégation pour l'éducation catholique, le 6 janvier 1970.

Dans son introduction, Mgr Marius Paré, évêque de Chicoutimi et président de l'Office épiscopal des Vocations, des Séminaires et du Clergé, explique de la façon suivante la nature de cet ouvrage:

Nous vous présentons donc ici dans leur rédaction définitive les Normes fondamentales qui, avec la Constitution de base pour l'Église universelle, doivent nous guider et nous inspirer dans la préparation de nos futurs prêtres durant les six prochaines années. Ces normes deviennent pour nous l'expression de la volonté de l'Église. Nous aimons à croire que les responsables de la préparation de nos futurs prêtres sauront y puiser la lumière, voire le courage dont ils ont besoin pour concevoir et mettre en place un régime consistant et efficace de formation pour la vie et le ministère de ceux qui dans les années à venir doivent être chez nous avant tout "le sel de la terre et la lumière du monde" (Mt V, 13-14).

Dans les conjonctures actuelles, la sagesse et la prudence évangéliques ne nous permettent pas de préparer nos candidats au sacerdoce en nous guidant selon des normes vagues et inexpérimentées, même si nous devons tenir compte d'une situation et d'une mentalité nouvelles. Pour aller à Dieu et y entrainer à notre suite ceux qu'Il nous confie, il existe des constantes que nous retrouvons en tout temps.

Les ignorer serait s'aveugler et occasionnerait des pertes douloureuses. Le temps que nous vivons, semble-t-il, ne nous le permet pas.

De Yarmouth à Edmonton

Les 2 et 3 juin, près d'une centaine d'agents pastoraux se sont réunis à Loretteville pour le Congrès annuel des Équipes diocésaines de la Pastorale des Vocations. Provenant de tous les diocèses de langue française du Canada, les participants ont mis en commun leurs recherches et leurs projets vocationnels à la lumière de l'Évangile et du rapport Dumont.

Il est intéressant de noter que les conclusions générales de ce Congrès rejoignent de très, très près celles de la session tenue au Grand Séminaire de Chicoutimi, les 29-30-31 mai.

À signaler la présence de plusieurs jeunes et de plusieurs couples à ce Congrès de la Pastorale des Vocations.

Paul-Eugène Marotte, ptre,
Dir. adjoint.

VOYAGES et tourisme

Partez à l'aventure par la route Yellowhead

La route Yellowhead qui serpente au milieu d'une nature sauvage et inviolée réalise le rêve des amateurs de plein air et d'aventure, des naturalistes et même celui des amateurs d'histoire.

Le nom de Yellowhead, donné à la nouvelle route interprovinciale de l'Ouest canadien, vient d'un blond trappeur iroquois, guide à ses heures et que les Français avaient surnommé "Tête-Jaune". Terminée cette année, cette route relie le Manitoba, la Saskatchewan, l'Alberta et la Colombie Britannique. Elle couvre ainsi 1,875 milles à travers les immenses plaines de blé, les régions de lacs et de forêts, et les vallées profondément encaissées jusqu'à la côte du Pacifique. La "Yellowhead" est située plus au nord que la célèbre route transcanadienne. Elle permet ainsi d'atteindre des territoires autrefois inaccessibles. Des détours tel que celui qui mène au parc national du mont Riding, au Manitoba, ajoutent un attrait supplémentaire à un voyage déjà très intéressant.

Tout au long de la route, le voyageur s'émerveillera de la beauté du paysage; il admirera une faune abondante et une foule de terrains de camping colorés.

De la nature pastorale du Manitoba et de la Saskatchewan, nous passons à trois magnifiques chaines de montagnes en Alberta et en Colombie Britannique. Le mont Robson, point culminant des Rocheuses canadiennes est sans doute l'un des plus magnifiques d'Amérique du Nord. Jadis, seules quelques âmes aventureuses pouvaient le contempler dans toute la splendeur de ses 12,972 pieds. À cette époque, il fallait se tailler péniblement un chemin dans cette nature sauvage. Aujourd'hui la Yellowhead vous conduit au pied même de la montagne.

Le long du parcours, des villes comme Edmonton, Saskatoon, Prince-George, Prince-Rupert, et Kamloops offrent aux touristes une foule d'attraits, des spectacles de choix et d'excellents restaurants. À Edmonton, pendant le festival du Klondike, du 20 au 29 juillet, la ville éclate littéralement d'une gaieté aussi débordante que contagieuse.

Cependant, l'aspect le plus fascinant de la Yellowhead réside dans la population des territoires qu'elle traverse. Modelés par le pays et conscients des valeurs dont ils sont les héritiers, ces "Westerners" sont la vivante illustration de leur passé. Chaque section de la Yellowhead a une histoire différente, et le voyageur averti peut passer des jours ou des semaines à revivre la grande aventure de l'exploration et du peuplement de cette magnifique contrée.

LE MANITOBA

Chaque province a ses propres attraits. La partie orientale de la Yellowhead se termine à Portage-la-Prairie, au Manitoba. Tout près, à Island-Park, on trouve un terrain de camping, un terrain de jeux ainsi qu'une faune variée, composée surtout de chevreuils et d'oies sauvages. La route longe l'énorme escarpement du parc national du mont Riding dont les 1,200 milles carrés de forêts, de lacs et de prairies permettent la pratique de tous les sports, y compris le canotage, la natation, la pêche et le golf.

LA SASKATCHEWAN

À Yorkton, dans l'est de la province et à North Battleford, dans l'ouest, des musées consacrés à l'histoire de l'Ouest canadien nous racontent l'épopée des premiers explorateurs et nous montrent la vie des pionniers de l'époque au moyen de reconstitutions de décors et de collections de matériel d'époque. La Yellowhead traverse ensuite de riches terres agricoles jusqu'au lac Big Quill, le plus vaste lac intérieur d'eau salée au Canada.

La ville de Saskatoon, modèle de planification urbaine, s'enorgueillit d'une montagne artificielle de 300 pieds de hauteur. Elle sert toute l'année de parc récréatif. Nous voici à la porte même de la région des lacs au nord de la province, territoire de pêche par excellence, à la limite de l'immense réserve naturelle du parc national de Prince Albert.

L'ALBERTA

La route Yellowhead traverse la ville de Lloydminster, franchit la frontière entre la Saskatchewan et l'Alberta et passe par d'autres territoires de chasse et de pêche, jusqu'au parc national de Elk Island, paradis de la natation, du canotage et autres sports de plein air. Non loin, le fameux sanctuaire de Al Oeming attire des visiteurs du monde entier. Il abrite des espèces animales de toutes les parties du globe, y compris certaines espèces canadiennes assez rares, comme l'énorme grizzly de Swan Hills. Le refuge d'Oeming est célèbre pour l'acclimatation d'animaux des tropiques au climat albertain.

À l'ouest d'Edmonton, le paysage se modifie. Les collines disparaissent; le spectacle devient impressionnant à l'approche des Rocheuses. La Yellowhead pénètre dans le parc national de Jasper, paradis des sports de plein air, depuis l'alpinisme, les excursions et le ski jusqu'au golf et la natation. Ce parc célèbre constitue une halte très fréquentée par les amateurs de vie en plein air et les naturalistes.

LA COLOMBIE BRITANNIQUE

La route poursuit vers l'ouest à travers la passe de Tête-Jaune et la Grande Division, verse parc provincial du mont Robson, en Colombie Britannique. À Tête-Jaune Cache, elle se divise alors en deux voies; la route sud conduit à Kamloops, vers l'intérieur, et la route nord, à Prince-Rupert, vers la côte.

En se dirigeant au sud à travers les montagnes, l'une des plus magnifiques régions sauvages de l'Amérique du Nord s'offre aux yeux du voyageur; le parc provincial de Wells Gray et ses 1,300,000 acres de superficie. Le touriste n'a plus qu'à choisir entre l'alpinisme, le canotage, les excursions, les promenades à cheval ou les joies du camping, dans un cadre de lacs et de montagnes à l'état naturel. Des sources minérales et des coulées de lave complètent les attractions du parc.

Plus au sud, la Yellowhead aboutit à Kamloops, jadis un poste de traite fréquenté par les prospecteurs attirés par la magie de l'or. C'est maintenant un important centre commercial avec hôtels de première classe, motels, restaurants et spectacles variés. Kamloops demeure toujours un centre de premier choix pour les expéditions de chasse et de pêche.

La voie occidentale de la Yellowead conduit de Tête-Jaune Cache le long des gorges impressionnantes du fleuve Fraser, jusqu'à Prince-George, l'une des localités dont le rythme de croissance est le plus rapide du continent. La pêche est excellente jusqu'à Prince-Rupert. Près de Hazelton, riche en traditions indiennes et en folklore, un crochet nous conduit au village reconstruit de Gitanmaks avec ses sculpteurs de totem et ses artisans qui travaillent le cuir, les étoffes brodées de perles et les étoffes tissées.

La côte elle-même est un paradis pour les touristes; Prince-Rupert est bordé par des collines escarpées qui abritent les flotilles de pêche, les cargos et les bateaux de plaisance ancrés dans les eaux côtières du Pacifique. De Prince-Rupert, les traversiers remontent le Pacifique-Nord vers l'Alaska ou descendent, au sud, vers Vancouver, terminus occidental de la route transcanadienne.

La Yellowhead constitue une expérience unique pour les touristes qui en reviennent enchantés. Pour obtenir plus de renseignements sur les attraits et les installations touristiques le long de la Yellowhead, s'adresser à l'Office de tourisme du gouvernement canadien, 150 rue Kent, (Ottawa); à l'Association routière interprovinciale de la Yellowhead, 907 Edifice MacLeod, Edmonton, ou encore aux bureaux de tourisme des quatre provinces desservies par l'autoroute.

CONDUIRE A PRIX ECONOMIQUE

Budget Rent a Car

Nous louons les voitures de prestige "Impala" "Cutlass" ou Vega 1972.

Spécial pour la saison estivale: $100.00 par semaine millage inclus

Pourquoi débourser davantage pour la même voiture?
Réservez la vôtre chez: BUDGET RENT A CAR
CHICOUTIMI DRIVE YOURSELF
Pierre Ouellet, propriétaire-gérant - 543-7701
22 Ouest, rue Jacques-Cartier - CHICOUTIMI
ALMA: 668-7321

"Le Temps des Vacances"
Départs tout l'été par Air Canada et BOAC

Les Merveilles d'Europe
23 jours — 7 pays à partir de $649 (avion inclus) de Montréal

L'Europe Panoramique
23 jours — 9 pays à partir de $777 (avion inclus) de Montréal

Scandinavie, Russie et Pologne
23 jours — 9 pays à partir de $819 (avion inclus) de Montréal

aussi

Vacances camping en Europe
véhicules tout aménagés

Pour de plus amples renseignements, écrivez ou téléphonez à:

VOYAGES CLAUDE MICHEL INC.
MICHELTOUR INC.
363 rue racine est, chicoutimi 549-8874
plaza alma 668-7951

Si Versailles m'était conté

Pour ceux qui rêvent de grandeur ou qui ont la nostalgie des splendeurs d'autrefois, il y a le petit Versailles de Londres.

Au coin de Berkeley et de Piccadilly en plein coeur du West End de Londres se trouve le luxueux hôtel Bristol dont la décoration à partir du restaurant, en passant par le bar, ses deux cents chambres et ses sept suites de luxe sont du plus pur style XVIIIe siècle. Le décor a été confié à des experts et l'hôtel a l'intention de devenir l'un des endroits les plus sophistiqués au monde.

Au restaurant vous aurez vraiment l'impression d'être au château de Versailles. Tapisseries peintes à la main, moulures et ornements compliqués, le tout accompagné du plaisir d'une haute cuisine et de fins vins.

Les personnes qui logeront à cet hôtel auront vraiment l'impression de recevoir plus que l'ordinaire sans rien perdre du confort moderne comme la salle de bain, la TV en couleur, par exemple.

Lorsque vous irez à Londres, pour LA JOIE DE VIVRE DE VERSAILLES, logez à l'hôtel Bristol.

Vous rêvez
VACANCES
NAPOLI
547-7141
pour un service personnel et amical

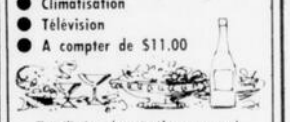
Un foyer chaud et accueillant au coeur de Montréal . . . à l'heure du lunch, du cocktail, du diner, des réunions d'affaires.

LE CAVELIER
La plus fine cuisine de la métropole
- Déjeuners d'affaires à compter de $1.95
- Diners gastronomiques, repas complet à partir de $4.25
- Danse

Le Pub Irlandais
"IRISH LANCER"
Le midi, buffet froid à $2.50

SALONS DE RECEPTIONS
- Banquets
- Congrès
- Réunions

CHAMBRES INVITANTES
- Climatisation
- Télévision
- A compter de $11.00



Facilités de stationnement
Réservez en appelant 866-6492

HOTEL DE LaSalle
1240, rue Drummond, Montréal
866-6492

"Le Temps des Vacances"
Départs tout l'été par Air Canada et BOAC

Les Merveilles d'Europe
23 jours — 7 pays à partir de $649 (avion inclus) de Montréal

L'Europe Panoramique
23 jours — 9 pays à partir de $777 (avion inclus) de Montréal

Scandinavie, Russie et Pologne
23 jours — 9 pays à partir de $819 (avion inclus) de Montréal

aussi

Vacances camping en Europe
véhicules tout aménagés

Pour de plus amples renseignements, écrivez ou téléphonez à:

LES VOYAGES BONNEAU ENR.
467, Racine est Chicoutimi
Tél.: 549-5771
100, rue St-Jean-Baptiste Jonquière
Tél.: 542-6040

Pour de belles vacances consultez:
Voyages Lac St-Jean Enr.
DOLBEAU: 540 Boul. Walberg - Tél.: 276-1301
IATA MEMBRE ATC ASTA
Alma, 372, rue Levasseur Est, Tél.: 662-2475
Roberval, Rue Collard, Tél.: 275-1220
Chibougamau, 552, 3ième Rue, Tél.: 276-4171
(FRAIS VIRÉS)

Antigua, véritable paradis tropical . . .

ST-JOHN'S — Les Canadiens qui arrivent à Antigua dans la soirée ont en général l'impression d'atterrir dans un paradis tropical. Dès que, à l'aéroport Coolidge, les portes de l'avion s'ouvrent et qu'ils descendent l'escalier d'accès, ils sont enveloppés par une brise douce et chaude, par les petits cris des rainettes et par le parfum des haies d'hibiscus illuminées.

Le lendemain matin, cette impression est encore augmentée par la vue, du haut du balcon de l'hôtel, sur la mer couleur turquoise et les palmiers inclinés sur une plage de sable blanc, et par la vue et le bruit des nectarinies jaunes qui sifflent dans les bougainvillées et les lauriers-roses.

Tout ceci est Antigua, l'île des Petites Antilles que les habitants appellent Anne-tiga.

Pourtant Antigua n'est pas du tout un paradis tropical typique. On n'y trouve pas les vallées profondes, les forêts de pluie ou les cascades. On y trouve de rares broussailles et cactus, de nombreuses collines en forme de cône et une petite région forestière où poussent le cèdre et l'acajou, et - son grand attrait - quelques-unes des plus belles plages qu'on puisse trouver. En comparaison des îles plus montagneuses des Antilles, il y pleut très peu.

A l'époque des plantations de sucre et de coton, les interminables journées de soleil étaient une malédiction. Elles sont aujourd'hui une bénédiction, après la transformation de l'île en un centre vacancier pour ceux qui recherchent le sable, la mer et le soleil, ce qu'ils sont sûrs de trouver ici. Le vieux problème du manque d'eau a été résolu par des usines de dessalement et l'ouverture de nouveaux puits.

Au cours des 10 dernières années, Antigua s'est probablement plus développée comme centre touristique que les autres îles des Petites Antilles. C'était, il y a dix ans, une retraite calme avec quelques petits hôtels. Depuis, des hôtels modernes se sont construits, et les anciens se sont agrandis. La décision d'Air Canada d'en faire en 1958 sa première escale sur la route des Petites Antilles a largement contribué au développement de l'île en centre touristique. C'est aujourd'hui aussi un centre de correspondance important pour les îles voisines de Saint-Martin, Montserrat, la Dominique, la Guadeloupe, la Martinique et Ste-Lucie.

En dépit de l'affluence des touristes américains et des capitaux étrangers, ainsi que de la présence d'une base américaine de poursuite spatiale, le passé britannique demeure. L'Arsenal de Nelson, Rodney et Hood a été restauré et le musée présente des lettres et des souvenirs de Lord Nelson. Au-dessus du port se trouvent les romantiques ruines voûtées de Shirley Heights, une ancienne forteresse. Clarence House, où vécut Guillaume IV comme prince aspirant de marine, présente au public des peintures, de l'argenterie et des meubles anciens.

La tradition de voiliers de bois et d'hommes de fer survit à l'Arsenal, devenu un centre populaire de location de voiliers et de yachts.

REDUCTION DES TARIFS D'ETE

Dès maintenant et jusqu'au 15 décembre les tarifs des hôtels sont réduits de moitié par rapport aux tarifs de haute saison; le choix porte sur les petites auberges dirigées par des habitants et sur les grands hôtels appartenant à des organisations internationales. Les familles peuvent louer des nouveaux chalets et villas.

La vie ne s'arrête pas brusquement une fois la forte saison terminée. Au contraire, la vie sociale et sportive est plus active pendant les mois de printemps, d'été et d'automne. La cinquième régate annuelle se passe en mai, ainsi que des courses sur courte distance et des courses d'île à île, des rallyes de bateaux à moteur, des tournois de pêche, des danses et des barbecues.

Le soleil apparait au-dessus du rocher Percé. Telle une gigantesque sentinelle, le rocher s'élève a la pointe de la péninsule de Gaspé, sur la côte est dù Canada. Représenté sur d'innombrables peintures et photos, le rocher est un récif naturel long d'un quart de mille et dont la hauteur varie de 154 à 290 pieds. Tout près se trouve la petite ile Bonaventure, sanctuaire d'oiseaux renommé. (Photo de l'Office de tourisme du gouvernement canadien).

La Mazda RX-2 à moteur rotatif* "... la voiture importée de l'année. Plus encore, de la décennie."

Voilà comment la revue Road Test a qualifié la Mazda RX-2 quand elle lui a décerné son Prix de la voiture importée de l'année pour 1972.

Et la revue ajoutait: "Nous décernons nos prix annuels pour une voiture complète, et non pour le moteur seulement, si bon soit-il."

Les experts de Road Test, qui jugèrent la RX-2, déclaraient: "Il n'y a pas au monde une voiture comme la RX-2 pour le fanatique des voitures sport qui a des obligations. Le coupé suffit à une famille qui a trois rejetons et le sedan transportera confortablement cinq personnes de toutes les tailles pendant toute la journée."

Le rendement? La revue Car and Driver écrivait: "... elle va battre à plate couture tous les autres petits sedans et, dans un concours de vitesse en ligne droite, battra tous les sedans sauf les voitures sport les plus grosses et les plus exotiques."

Et elle fit l'éloge de toute la voiture en ces termes: "... l'intelligence et la créativité du génie mécanique apparait déjà ailleurs que dans le groupe moteur."

La revue Motor Trend disait de la voiture à moteur rotatif: "... elle convient mieux aux jeunes acheteurs, de nos jours, que toute autre puissante voiture sur le marché. Grâce à son moteur rotatif, c'est peut-être la voiture puissante de l'avenir."

Quant à la revue Road and Track, elle vantait la valeur exceptionnelle de la Mazda. "La RX-2," écrivait-elle, "excelle dans le domaine du confort, des commodités et de l'équipement standard."

Voilà l'avis des experts. Et vous? Vous pouvez aller voir la Mazda RX-2, faire l'essai du coupé fastback ou du sedan 4 portes si facile à conduire. Une fois que vous en aurez fait l'expérience, vous ne voudrez rien d'autre.

MAZDA
CONÇUE PAR LE FABRICANT D'AUTOMOBILES LE PLUS AVANT-GARDISTE AU MONDE, TOYO KOGYO CO. LTD. DU JAPON.
*sous licence NSU/Wankel

MAZDA RX-2 QUE POURRIONS-NOUS DIRE DE PLUS?

BÉDARD ET FILS AUTO LTÉE 1423, boul. St-Paul, Chicoutimi: 549-1264

PLUS de 150 concessionnaires à votre service au Canada

Offre d'emploi à MULTI-MÉDIA

Coordonnateur de l'équipe de recherche
Poste à Montréal

FONCTION
Sous la responsabilité du coordonnateur général adjoint, services techniques, le coordonnateur doit diriger une équipe chargée d'entreprendre divers projets de recherche ou de les superviser, dans le cas où ces projets seraient exécutés par des agences gouvernementales ou privées. Ces projets sont, selon les cas, à court, moyen ou long terme et portent notamment sur:
- la connaissance de la clientèle, sa participation à Multi-Média, les difficultés rencontrées dans la définition et ou la réalisation et l'évaluation des projets éducatifs qu'elle entreprend;
- l'étude des relations et des communications de même que la contribution de Multi-Média au développement de la société québécoise;
- la critique des sous-objectifs d'action poursuivi et des mécanismes utilisés pour les atteindre;
- recherche de guidage, de bilan de performance et recherche théorique de base;
- tous autres travaux connexes.

ÉTUDES ET EXPÉRIENCE REQUISES
- études universitaires supérieures reconnues en sciences humaines;
- expérience d'au moins trois ans permettant d'assumer des responsabilités au niveau de l'administration de contrats de recherche;
- bonne expérience de la direction ou de la coordination d'une équipe de recherche;
- être capable d'assurer de bonnes relations avec les autres équipes de Multi-Média, et de jouer, et de faire jouer par tout son personnel, un rôle actif et contribuer ainsi à l'implantation et au développement du Programme.

Salaire selon l'échelle en vigueur à la Fonction Publique: $14,996 à $17,940.

Poser sa candidature et faire parvenir curriculum vitae et autres documents pertinents avant le 19 juin 1972 au:

Coordonnateur général
Multi-Média
355, McGill, 10e étage
Montréal, P.Q.

GOUVERNEMENT DU QUÉBEC
MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION
MULTI-MÉDIA

CARTES PROFESSIONNELLES

NOTAIRES

CLAVEAU, COLLARD, LAPOINTE, LAPOINTE ET GAUTHIER
NOTAIRES
MARCEL CLAVEAU, L.L.L.
JEAN-PAUL COLLARD, L.L.L.
J.-OMER LAPOINTE, L.L.L.
JEAN LAPOINTE, L.L.L.
YVAN GAUTHIER, L.L.L.
BUREAUX :
54 Racine Est, Chicoutimi, Edifice Marcel Claveau
Hôtel de ville Port-Alfred Tél.: 543-1551

RIVERIN, WELLS & CHARLTON
NOTAIRES
JACQUES RIVERIN, L.L., B.A., L.
ROBERT WELLS, L.L., B.A., L.
RENE-PAUL CHARLTON, B.A., L.L., L.
184 est, Jacques-Cartier, Chicoutimi
Tél.: 543-7715

Gagnon, Gagnon & Gagnon
NOTAIRES
267 Est, Racine, suite 402 - Chicoutimi
Tél.: 543-0239

AVOCATS

Tél.: 543-0283

LAMBERT & LAMBERT
AVOCATS
31 OUEST, RACINE CHICOUTIMI

Lavoie, Brassard & Lapointe
AVOCATS
Jean-Marc Lavoie, MCL. LLL. CL.
Raynald Brassard, LLL.
Bernard Lapointe, LLL.
Chicoutimi
110 E Racine (suite 124)
Téls:
543-0688 - 543-3202
Bur. à St-Ambroise
511, rue Simard
Tél.: 672-4660
LUNDI et MERCREDI
SOIR 7 h. P.M.

BEGIN GAUTHIER & SIMARD
AVOCATS
Second plancher, Immeuble Leblanc,
Angle St-Dominique et St-Pierre - JONQUIERE
Téls: 542-4533 - 547-2131

AUBIN, BEDARD, FILLION, BRISSON & FOURNIER
AVOCATS
GERALD AUBIN, B.A., L.LL.
M.-ANDRE BEDARD, B.A., L.LL.
ANDRE FILLION, B.A., L.LL.
ERIC BRISSON, B.A., L.LL.
LOUIS-CHARLES FOURNIER, B.A., L.LL.
110, RACINE CHICOUTIMI TEL.: 543-0786

FRADETTE, BERGERON, CAIN, LAMARRE, BOUCHARD et WELLS
Avocats et procureurs
Roland Fradette, LL.L. C.R. - Pierre Bergeron, LL.L.
Michael Cain, B.C.L. — François Lamarre, LL.L.
Lucien Bouchard, LL.L. — J.-Guy Wells, LL.L.
EDIFICE MURDOCK
110 EST, RACINE Tél.: 543-7757 CHICOUTIMI

SIMARD, VANASSE & BRODEUR
AVOCATS
Jean Simard, B.A., L.LL.
Yves Vanasse, B.A., L.LL.
Jean-Roger Brodeur, B.A., L.LL.
121 Est, Racine - CHICOUTIMI - Tél.: 549-8170

PAGE & BEAULIEU
ROGER PAGE, B.A., LL. L.
LUC BEAULIEU, B.A., LL.L.
198 Est, Racine, suite 105 CHICOUTIMI
TEL.: 543-3341
BUREAU A PORT-ALFRED: Hôtel de Ville
MARDI et VENDREDI - 7 h. P.M.

Provigo lance ses quatre as

La compagnie Provigo qui approvisionne quelque 1,500 détaillants à travers le Québec et l'Est de l'Ontario, convoquait ces jours derniers les média d'information à une importante conférence de presse tenue à la "Maison du Commerce" à Montréal.

C'est M. René Provost, président et directeur général de Provigo Inc, qui s'est lui-même chargé d'accueillir les journalistes et qui en a profité pour les remercier de la bonne attention manifestée à l'égard de cette entreprise, laquelle après seulement quelques années d'opérations, est devenue la compagnie canadienne-française réalisant le chiffre d'affaires le plus considérable. En effet, le bilan financier permet de constater que pour l'année finissant au 31 janvier 1972, les ventes se sont élevées à $222,-558,000 comparativement à $209,035,000 pour l'année précédente, ce qui à toute fin pratique, signifie une augmentation de 6.4 pour cent. Quant aux bénéfices de Provigo, ils ont atteint pour la même période $5,487,000 à comparer avec $4,514,000 pour les douze mois précédents; c'est donc un accroissement réel de 21.5 pour cent.

M. Provost a également rappelé que Provigo est né de la fusion des maisons Couvrette & Provost, Lamontagne Limitée et Denault Limitée. Toutes trois avaient alors décidé de s'unir pour grandir leur pouvoir d'achats et pour accroître leur champs d'activités.

NOUVELLE FORMULE

Pour sa part, M. Alfred Martel, vice-président aux ventes a rappelé que le nom et les produits de marque Provigo, ont contribué à rétablir le dialogue entre le détaillant indépendant et la ménagère et "c'est pourquoi, il s'agit maintenant d'exploiter à fond le résultat de ces relations devenues plus cordiales, en proposant aux marchands affiliés, une opération spectaculaire qui leur permettra de profiter au maximum de l'impact du groupe".

Cet objectif qu'on veut atteindre par l'apparition de quatre nouvelles appellations différentes conçues pour désigner quatre regroupements bien identifiés à Provigo, donnera entre autres choses l'accès à de puissants moyens concurrentiels et publicitaires des groupes de prestige.

Selon M. Martel, tout en protégeant l'identité du marchand et son contact personnel avec la clientèle, cette politique innovatrice, analysée et pensée par des spécialistes, comportera les avantages suivants:

1- Une réplique plus adéquate en cas d'une nouvelle guerre de prix.

2- Des messages publicitaires plus précis, plus professionnels et respectant la personnalité de chaque groupement.

3- Une souplesse d'adaptation des concepts du marketing permettant de préserver l'autonomie régionale.

4- Une supervision d'ensemble plus efficace.

5- Une structure de prix de détail ainsi que des "spéciaux" répondant à chaque groupement.

6- Des promotions infiniment plus remarquables couvrant la grandeur de la province.

7- Des concours provinciaux offrant des prix fabuleux.

8- Une utilisation bénéfique des grands média publicitaires.

Les quatre nouvelles bannières proposées se définissent ainsi: "Provi-soir" qui s'appliquera à un véritable magasin d'accommodation ouvert tous les soirs jusqu'à 11 heures, ainsi que le dimanche; "Provipop" qui conviendra à l'épicier dont les heures d'affaires sont plus longues que celles des grandes chaînes: "Provibec" qui s'appliquera à l'épicier qui a une structure de prix de détail légèrement supérieure à celles des chaines nationales, étant donné qu'il offre un éventail de services plus élaboré; et enfin "Provigain" pour un détaillant ayant une gamme de services limitée et qui exige des frais de livraison.

Excellente année financière à la compagnie Murdock Lumber

Le président, M. Paul Murdock rapporte une excellente année financière 1971-72. La demande pour le bois est forte et les prix sont bons.

Les investissements en nouvelles machineries, équipements et bâtisses se sont chiffrés à $512,000,00 en 71-72, ceux de 72-73 devraient s'élever à $600,000.00 répartis entre les divisions de Chicoutimi et Dolbeau. C'est d'ailleurs au cours de l'année que la chaufferie de St-Fulgence a été réalisée, complétant ainsi un programme d'expansion de là compagnie ce pour satisfaire aux exigences de qualité requises par le marché du bois.

L'objectif de vente pour l'année en cours est de 75 millions de pmp.

La compagnie emploie actuellement 400 personnes dans ses deux divisions et avec le début des opérations forestières, ce chiffre pourra atteindre 600.

Les développements techniques actuels obligent à changer régulièrement la machinerie et les méthodes d'opération. Quant à la mise en marché, la compagnie vise surtout les secteurs industriels et domestiques du Québec, de l'Ontario et des Etats-Unis d'où une diversification du produit mis sur le marché et une répartition géographique de plus en plus grande pour son écoulement.

Voici les quatre appellations qui identifieront à partir de cet automne, tous les marchands indépendants affiliés à Provigo. Chaque sigle aura sa couleur propre. Les détaillants auront l'opportunité d'adopter celui qui répond le mieux à leurs genres de commerces et aux services qu'ils dispensent.

Les expéditions des mines d'amiante vont en augmentant

La valeur totale des expéditions des mines d'amiante du Québec en 1970 s'est chiffrée à $168,075,-070, ce qui représente une hausse de $8,926,972 sur l'année précédente.

Ces chiffres sont contenus dans une récente publication du Bureau de la statistique du Québec qui contient des données statistiques sur les activités des mines d'amiante pour les années 1969-1970.

On remarque entre autres que les sept mines d'amiante en exploitation au Québec donnaient de l'emploi à 6,086 travailleurs en 1970 comparativement à 5,945 en 1969 et que ceux-ci recevaient des salaires totalisant $48,544,837 en 1970, soit une augmentation de $1,828,363 sur l'année précédente.

Par ailleurs, le nombre de travailleurs à la production en 1970 est demeuré relativement stable, le plus haut niveau d'emploi étant atteint en juin et le plus bas en octobre avec respectivement 5,244 et 4,868 salariés.

Pour réaliser cette brochure, le Bureau de la statistique du Québec a utilisé le même questionnaire que le Bureau fédéral de la statistique grâce à une entente conclue entre les deux organismes.

La nomination de René Belisle au poste de directeur de la Zone de l'Est de Volkswagen Canada Ltd, a été annoncée par Bruno R. Rubess, président. René Belisle, qui a été directeur de l'expansion de la gestion commerciale de la compagnie depuis septembre 1971, est entré au service de Volkswagen Canada en 1963 en qualité de conseiller en gestion commerciale. Il fut nommé au poste de conseiller en expansion de la gestion commerciale en 1968 et ses responsabilités englobèrent des projets spéciaux pour Volkswagen Canada dans plusieurs des agences d'un littoral à l'autre.

1971 1972

LA VIE ECONOMIQUE

Un commentaire de Benoît Dugal, B.S.C. Adm A.

Les dires d'un économiste . . .

Un économiste c'est quoi au juste? L'auteur de cette chronique se souvient que durant ses études à l'université, on nous enseignait les grands principes de la science de l'ECONOMIE POLITIQUE que la majorité des étudiants détestaient parce que nous la trouvions trop rigide.

Pour répondre à la question du début, un économiste est un homme qui par des études spécialisées peut prévoir l'état de santé de la vie économique d'après des diagnostics fort discutables. En effet, il est assez rare que les économistes soient d'accord car ils ont chacun leur façon d'interpréter les événements car certains ont un tempérament optimiste, conservateur ou pessimiste, ce qui influence assez sérieusement les prévisions.

La science de la météréologie a au moins des instruments qui lui permettent d'interpréter les données pour prédire la température et malgré tout, elle se trompe car des éléments imprévisibles surviennent pour tout chambarder. Alors comment voulez-vous que les économistes qui n'ont aucun instrument scientifique pour les aider, puissent se permettre de faire des prévisions catégoriques comme vient de le faire Jacques Parizeau, économiste du P.Q.?

Nous croyons que ce n'est pas le temps d'être un éteignoir parce qu'on porte le titre d'économiste et nous pensons que sa prétention que la région ne doit s'attendre qu'à des miettes du projet de la Baie James a produit l'effet d'une douche d'eau froide. De plus, M. Parizeau aurait dû avoir la décence de s'abstenir d'attaquer le C.R.D. alors que cet organisme vient tout juste de se doter d'un nouveau conseil d'administration débordant d'enthousiasme.

LE GROS BON SENS DE M H.P. BRASSARD

Nous préférons de beaucoup l'optimisme et les vues de M. H.P. Brassard, nouveau président du C. R.D. qui considère les miettes du projet de la Baie James évalué à plusieurs milliards de dollars comme pouvant valoir des millions de dollars durant plusieurs années. M. Brassard déclarait également ce qui suit: "L'impact du projet de la Baie James ne touchera pas seulement l'aménagement hydro-électrique, mais créera un boum minier qui entraînera avec lui l'établissement de structures et un réseau d'usines s'y rattachant et qui conditionneront l'avenir du Québec".

Le C.R.D. a un rôle important à remplir, celui d'être à la source des initiatives à caractère économique et de collaborer à tous les projets. De plus, il devient à la fois un chien de garde et un chien de chasse pour protéger les intérêts de la région et dépister tout ce qui est de nature à favoriser l'essor économique de notre région.

Le C.R.D. est apolitique et nous pensons que le P.Q. vient de perdre des points en voulant assommer cet organisme. Nous voulons éviter de faire de la politique dans notre chronique, mais nous croyons que nous devons intervenir quand un parti politique met les bâtons dans les roues aux projets préconisés dans notre région et qui sont de nature à promouvoir ses intérêts économiques. En terminant, nous disons BRAVO MONSIEUR BRASSARD ET SURTOUT NE LACHEZ PAS.

La Banque Provinciale augmente son bénéfice d'exploitation

Pour le premier semestre, terminé le 30 avril 1972, la Banque Provinciale démontre des revenus qui ont atteint $55,662,167 comparativement à $42,814,129 dans la période correspondante de l'exercice précédent.

Par contre, les dépenses se sont élevées à $46,856,-486 au regard de $35,592,-545 l'an dernier. L'excédent des revenus sur les dépenses ou le solde des revenus est de $8,805,681 comparativement à $7,-221,584 pour le premier semestre de 1971.

Il s'agit d'un accroissement de 21.9%. Il faut de plus noter qu'un transfert de $3,750,000 a été effectué aux réserves pour éventualités, ce qui laisse, après les impôts, un profit net par action de 51.1 cents par rapport à 38.9 cents l'an dernier.

L'actif de la Banque au 30 avril 1972 s'élevait à $1,589,303,696 comparativement à $1,143,439,774 l'an dernier. A cette même date, l'ensemble des dépôts avait progressé de 44.6% et atteignait $1,-499,856,595 dont $345,-468,360 étaient en devises étrangères.

Rapport géologique de la région de Mistassini

Le ministère des Richesses naturelles annonce la publication d'un important rapport géologique sur la région de la rivière Savane; par E.H. Chown pour le Service de l'Exploration géologique.

La région est limitée par les latitudes 51o et 52o et les longitudes 71o et 73o. Elle couvre environ 6,000 milles carrés dans le territoire de Mistassini et les comtés de Roberval et de Dubuc. Elle se situe au nord-est des lacs Mistassini et Albanel et son centre est à environ 160 milles au nord-est de la ville de Chibougamau.

GMA Inc.

Courtier en immeubles
100, rue Sacré-Coeur,
PLAZA D'ALMA,
local 13
Tél.: 662-6559

GHISLAIN FORTIN

362, Boul. Auger,
ALMA
Tél.: 662-9341

IL EST LA!
Celui dont vous avez besoin.

Des prêts rendus faciles!

Tout d'abord, laissez-nous préciser notre rôle. Parmi les transactions bancaires, les prêts représentent une part importante de notre revenu. Nous investissons de l'argent, de façon à en faire et à en prêter. C'est aussi simple que ça. Mais encore faut-il que la Banque trouve des emprunteurs. Ce qui nous amène à vous offrir nos services, surtout si vous songez justement à un prêt.

Et notre préposé aux prêts bancaires est un homme compréhensif. Bien loin de vous faire des difficultés, il vous rendra la transaction facile. En fait, il est désireux de vous prêter de l'argent, car c'est ainsi qu'il gagne sa vie.

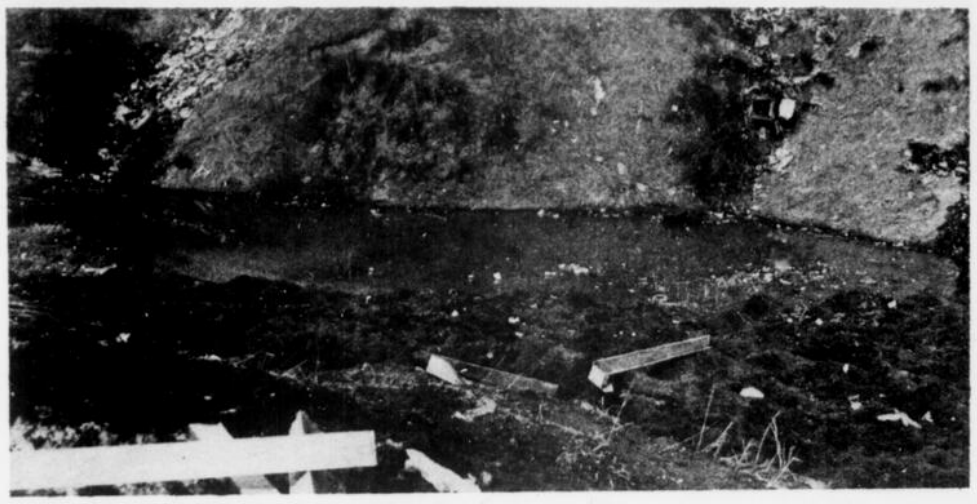
Vous n'avez qu'à lui dire quel montant vous désirez et quels versements mensuels vous pouvez effectuer. Après quoi, c'est à notre préposé de trouver la solution qui vous permettra de rembourser votre prêt confortablement.

A chacun son rôle. De cette façon, vous atteignez le but que vous vous étiez fixé, et nous atteignons le nôtre aussi. Un prêt bancaire Commerce est une sorte d'association qui permet d'atteindre deux buts: le nôtre et le vôtre.

A la Banque de Commerce, nous éliminons les inquiétudes que vous pourriez avoir en demandant un prêt. Essayez, comme tant d'autres!

BANQUE DE COMMERCE
CANADIENNE IMPÉRIALE

"Ça marche avec la Banque de Commerce."



Les autorités municipales ont-elles l'intention de transformer ce dégoûtant lac artificiel en une piscine à ciel ouvert? L'idée n'est peut-être pas mauvaise en soi; mais encore faut-il auparavant que le Conseil "retrousse ses manches" et se lance pleinement dans la vaste opération nettoyage et embellissement. De telles scènes sont absolument inadmissibles dans une ville qui se veut progressive, évoluée et avant-gardiste.

Les propriétaires du secteur concerné ont déployé de réels efforts pour améliorer et embellir leur environnement respectif comme en fait foi cette photo. Chacun d'eux se demande quand l'administration municipale va se décider à faire sa part et enfin faire disparaître cette coulée infecte qui fait le désespoir de tous.

Qu'attend donc la Cité de Chicoutimi pour agir?

Une photo que nous avons publiée dans notre édition de la semaine dernière, en marge de la Campagne de nettoyage et d'embellissement menée chaque année dans la ville de Chicoutimi, a provoqué de véhémentes protestations de la part des propriétaires du secteur concerné; et nous devons convenir qu'ils ont parfaitement raison.

La photo en question qui date de plusieurs années, ne reflète aucunement l'état actuel des choses; bien au contraire, en ce qui concerne les propriétaires eux-mêmes, la plupart se sont résolument mis à la tâche pour remédier à la situation et ont déployé de louables efforts pour embellir, nettoyer et améliorer leurs maisons et terrains respectifs. Une visite sur les lieux nous a d'ailleurs permis de constater qu'un très gros travail a été accompli et que chacun y est allé de ses efforts personnels pour rendre le coin plus attrayant.

Plus que cela, certains ont même gracieusement donné à la Cité de Chicoutimi, de généreuses proportions de terrain pour permettre aux autorités municipales d'aménager un parc dans ladite coulée, ce qui effectivement a été réalisé en partie. Nous devons donc nous amender, nous excuser et rectifier les faits; c'est avec empressement que nous adressons nos félicitations aux résidents de l'endroit pour avoir amélioré de façon aussi sensible leur environnement. Chacun a endossé ses responsabilités et s'est affirmé par son travail personnel quand ce n'est pas avec son argent.

ADMINISTRATION MUNICIPALE INCONSCIENTE

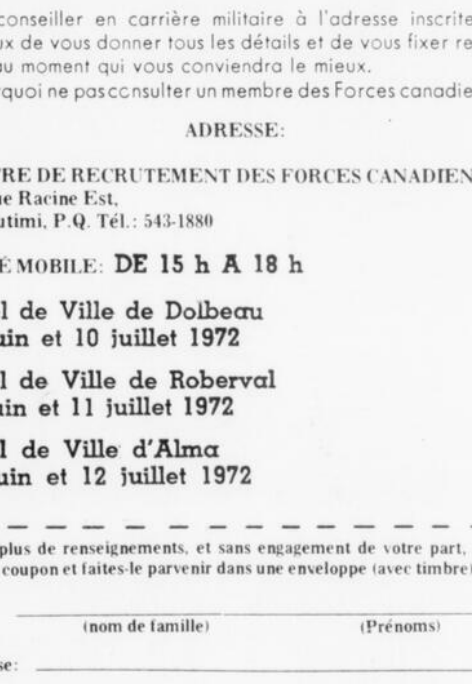
D'autre part, pour ce qui est des dirigeants municipaux, eh bien, nous ne pouvons en toute honnêteté les complimenter, car pour eux le mot "pollution" semble être un terme extra-terrestre, un mot vide de sens qui n'a aucune signification.

Pourtant les faits sont là pour en témoigner éloquemment! Des montagnes de déchets et détritus de tout acabit et de toutes grosseurs jetés par on ne sait qui, sont disséminés dans le "trou" pour le plus grand plaisir de la vermine. En outre, les préposés à la voirie viennent y déverser tout l'hiver durant, leurs chargements de neige et de glace qui, une fois l'été arrivé, se transforment en un dégoûtant lac artificiel à l'odeur nauséabonde et d'une couleur verdâtre à vous couper l'appétit. Entrent aussi en ligne de compte les glissements de terrain qui peuvent éventuellement prendre des proportions alarmantes et les dangers que cela représente pour les tout jeunes enfants.

Qui plus est: au moment des élections municipales, certains échevins ne manquent pas de promettre solennellement qu'ils vont faire disparaître ce tableau peu idyllique, mais cela demeure toujours du pareil au même. Rien ne change, on semble tenir autant à ce décor repoussant qu'à un monument historique.

Pareille inconscience n'a-t-elle pas assez duré? Est-ce cela qu'on appelle de l'administration saine, sensée et planifiée pour le meilleur intérêt des citoyens? Des dirigeants municipaux qui se foutent aussi éperdument de leurs contribuables ne méritent que réprobation et anathème. Néanmoins, on nous assure que la longue patience des résidents du quartier sera bientôt récompensée, vu qu'un boulevard à quatre voies sera vraisemblablement aménagé sur place ce qui aura pour résultat de faire disparaître à tout jamais cette infâme coulée.

Le brigadier-général Marcel Richard, 51 ans, de Québec, vient d'être nommé attaché militaire auprès de l'Ambassade Canadienne à Paris avec effet de la mi-juillet. Finissant du Collège militaire de Kingston, promotion de 1941, le général Richard reçut son brevet d'officier au Royal 22e Régiment. Il a servi avec son Régiment au Canada, en Angleterre, en Sicile, en Italie, dans le nord-ouest de l'Europe et en Corée, en qualité de chef de peloton. En septembre 1966, il était nommé commandant de la base de Valcartier et en septembre 1968 devenait commandant adjoint du 5e Groupement de combat. Il était depuis juin 1970 chef d'état-major (administration) des Forces mobiles, à Saint-Hubert.



Un diplômé universitaire qui veut servir son pays en s'enrôlant dans les Forces armées canadiennes entreprend une belle carrière: fonctions responsables à l'intérieur de structures administratives modernes; bonne rémunération; travail des plus intéressants.

Se dévouer à la cause de la paix tout en servant son pays est une tâche qui en vaut la peine.

Examinez ces diverses fonctions d'officier:

BLINDÉS — ARTILLERIE — INFANTERIE —
OPÉRATIONS MARITIMES DE SURFACE ET SOUS-MARINES
GÉNIE AÉROSPATIAL — GÉNIE MARITIME —
GÉNIE MILITAIRE — PHARMACIEN — SOINS INFIRMIERS

Le conseiller en carrière militaire à l'adresse inscrite sera heureux de vous donner tous les détails et de vous fixer rendez-vous au moment qui vous conviendra le mieux.

Pourquoi ne pas consulter un membre des Forces canadiennes?

ADRESSE:

CENTRE DE RECRUTEMENT DES FORCES CANADIENNES
200, rue Racine Est,
Chicoutimi, P.Q. Tél.: 543-1880

UNITÉ MOBILE: **DE 15 h A 18 h**

Hôtel de Ville de Dolbeau
12 juin et 10 juillet 1972

Hôtel de Ville de Roberval
13 juin et 11 juillet 1972

Hôtel de Ville d'Alma
14 juin et 12 juillet 1972

Pour plus de renseignements, et sans engagement de votre part, remplissez ce coupon et faites-le parvenir dans une enveloppe (avec timbre)

NOM: _____
(nom de famille) (Prénoms)

Adresse: _____

Téléphone: _____ Genre de cours: _____

Dernière année complétée avec succès: _____

COLLÈGE MILITAIRE:
Âge: 16 à 19 ans
Scolarité: SEC V — Sciences
Contrat: Cours plus 4 ans
UNIVERSITÉ: Éligible à tous les niveaux.

HOMME DE MÉTIER:
Âge: 17 à 24 ans — homme
Âge: 18 à 29 ans — femme
Scolarité: SEC I Minimum — homme
Scolarité: SEC III Minimum — femme
Contrat: 5 ans total

LES FORCES ARMÉES CANADIENNES

Juste ce qu'il faut pour le printemps...

Le PRET Beneficial PLUS

Il représente de l'argent pour vous offrir de nouveaux vêtements de printemps . . . PLUS de l'argent pour embellir la maison . . . PLUS de l'argent pour dépenser à votre gré! C'est le PRÊT PLUS de Beneficial Finance . . . de l'argent pour toute bonne raison. **Téléphonez ou passez nous voir aujourd'hui!** **Vous avez plus de crédit à Beneficial.**

Beneficial FINANCE CO. OF CANADA

Prêts jusqu'à $5000 —
Votre prêt peut être protégé par une assurance-vie

Jonquiere, Que.
• 276 ST. DOMINIQUE STREET
Phone: 547-3605
Chicoutimi, Que.
• 130 RACINE STREET EAST
Phone: 543-4421

Ouvert le soir rendez-vous — téléphonez pour heures du soir

L'Hydro-Québec joue un important rôle économique

En 1971, le chiffre d'affaires de l'Hydro-Québec a dépassé pour la première fois le demi-milliard de dollars. La valeur des matériaux, fournitures et services commandés l'an dernier, s'établit à $333 millions, et 70 pour cent de cette somme ont servi à payer des produits du Québec et des services fournis par des entreprises de la province.

Renseignant la Commission des Richesses naturelles, M. Roland Giroux, président de l'Hydro-Québec, a ainsi mis l'accent sur le rôle que joue l'Hydro dans l'économie québécoise.

A la fin de 1971, pour la première fois également, le total de son avoir avait dépassé le milliard de dollars, soit un peu plus que le quart du capital investi.

Le produit des ventes d'électricité accuse une augmentation de 8.4 pour cent par rapport à l'année 1970. De plus, les résultats de 1971 ont confirmé que la base la plus stable du marché reposait sur de petites et de moyennes entreprises industrielles, des établissements commerciaux, ainsi que des abonnés domestiques et agricoles. D'ailleurs les ventes à cette partie de la clientèle affichent une augmentation de plus de 9 pour cent en volume et en revenus, ceci par rapport à l'année 1970.

Les frais d'exploitation et les autres charges financières de l'Hydro-Québec, y compris les taxes municipales et scolaires et l'impôt perçu sur l'énergie produite, ont laissé un excédent de $127,752,000, ce qui a porté le total des réserves à $1,040,000,000. Enfin, les fonds dégagés de l'année se sont élevés à $189,750,000, ce qui a permis de respecter les échéances de la dette à long terme, de réduire les billets à payer d'améliorer le fonds de roulement et de fournir plus de $50,000,000 aux immobilisations de l'année s'élevant à $385,000,000. L'emprunt pour le financement des immobilisations est de $335,000,000.

De plus, l'Hydro-Québec a consacré $185 millions à la construction des lignes (à 735,000 volts), nécessaires pour prendre livraison de l'énergie de Churchill Falls, ainsi qu'à la construction d'une ligne à haut voltage (315,000 volts) de Lévis à Matapédia.

Les lignes de Churchill Falls assurent une abondante énergie au port de Sept-Iles et à la zone minière de l'intérieur. L'approvisionnement de la Gaspésie en électricité se trouvera garanti pour plusieurs années, puisque les lignes alimentant cette partie de la province, ont ensemble une puissance de plus de 1,200,000 kilowatts.

Les coopératives ont réalisé un chiffre d'affaires de $412 millions

Le bilan de 644 coopératives locales révèle un actif total dépassant 171 millions de dollars et un chiffre d'affaires de 412 millions.

Ce bilan ne concerne pas tous les secteurs du mouvement coopératif comprenant environ 2,000 institutions fédérées; mais il rapporte les activités de 644 des 678 coopératives locales opérant au Québec.

Une brochure que vient de publier le Bureau de la statistique du Québec intitulée "Coopératives du Québec — Statistiques financières 1970", en présente un tableau et relève les activités de chaque catégorie.

Les coopératives de mise en marché ont accusé l'actif le plus élevé soit $73,214,606. Elles s'occupent de produits laitiers et avicoles, de poissons, de produits d'artisanat, etc.

Parmi les coopératives locales, celles qui s'occupent de la distribution des biens de consommation au détail, ont accusé un actif de $22,849,540, celles de la distribution des biens d'utilité professionnelle un actif de $41,956,471 et celles de production proprement dite et de services $33,541,397. Les différentes sociétés qu'elles représentent débitent leurs produits principalement à leurs membres. Le groupe production est constitué par des organisations dont les membres participent effectivement aux travaux des coopératives.

Le gouvernement du Québec accorde sa coopération au mouvement en vue de stimuler le progrès social et économique.

De nouveaux sommets pour les Assurances UCC

Les résultats d'opérations des quatre premiers mois de 1972 permettent de croire que l'année en cours sera aussi bonne, sinon meilleure, que l'année 1971 qui s'est avérée pour Assurances U.C.C. la plus intéressante de toute son histoire.

En assurance vie les nouvelles affaires soumises en prime de première année ont connu une augmentation de 40.3% par rapport à la période correspondante l'an dernier.

En assurance générale, La Compagnie Coopérative Incendie et Accidents, pour laquelle Service d'Assurance U.C.C. Inc. est le gérant exclusif au Québec, a connu des résultats assez spectaculaires. En effet, les primes souscrites sont passées de $302,000. pour les quatre premiers mois de 1971 à $861,000 pour la même période cette année, soit une augmentation de plus de 185%, et le nombre de polices émises est passé de 2,900 à 10,800.

TILDEN

LOUEZ MAINTENANT

Téléphonez et réservez une nouvelle CHEVROLET IMPALA ou autre, excellente voiture.

SPECIAL POUR LA BELLE SAISON: $99.00 semaine de 7 jours, millage illimité.

La location d'une **OLDSMOBILE CUTLASS**, ou d'une **CHEVROLET** flambant neuve, du vendredi midi au lundi matin 9 h, ne coûte que $14.95 essence comprise, plus un léger supplément par mille.

PAYEZ PLUS TARD

TILDEN honore la plupart des cartes de crédit.

100, Boul. Lamarche, Chicoutimi, Tél.: 549-3888 | Aéroport Saguenay, Bagotville, Tél.: 677-2727

Savourer une Mark Ten,

c'est comme se construire une berceuse et se faire demander où on l'a achetée...

ça contente !

La rage en 1971-72

La Direction de l'hygiène vétérinaire du ministère de l'Agriculture du Canada signale, pour l'année se terminant le 31 mars dernier, 2,331 cas confirmés de rage chez les animaux.

C'est là une augmentation de 657 cas par rapport à l'année précédente mais une diminution par rapport aux cas signalés en 1969-1970 et 1968-1969. Le total le plus élevé jamais enregistré fut celui de 1958-1959, soit 2,550 cas.

Sur les 1,412 cas relevés chez les animaux sauvages, 968 concernaient des renards. Les chiffres respectifs de l'année précédente étaient de 871 et 506. On a repéré 370 mouffettes atteintes de rage l'année dernière; les autres cas furent signalés chez les chauves-souris, les ratons-laveurs et les loups, tandis qu'un seul ours fut victime de cette maladie.

Sur les 919 cas relevés parmi des animaux domestiques, 552 furent enregistrés chez les bovins.

Au cours de l'année 1971-1972, plus de 139,900 chats et chiens ont été vaccinés contre la rage dans 495 cliniques gratuites ouvertes sous l'initiative de la Direction de l'hygiène vétérinaire, dans les régions où la fréquence de la maladie était la plus élevée.

En 1971-1972, le gouvernement fédéral a payé un total de $41,172 en vertu du programme d'indemnisation pour les pertes dues à la rage. Selon ce programme, le gouvernement rembourse aux provinces participantes 40% des paiements faits par ces provinces aux propriétaires de bétail qui ont subi des pertes dues à la rage. Ces paiements peuvent atteindre $300 par animal pour les bovins, $250 pour les chevaux et $100 pour les moutons, porcs ou chèvres.

La rage est une maladie dont la déclaration est obligatoire. En vertu de la loi fédérale, on doit signaler tous les cas suspects de rage au plus proche bureau fédéral de la Direction de l'hygiène vétérinaire qui procède à une enquête et au diagnostic.

Quand un cas de rage est confirmé, on met en vigueur des mesures appropriées de lutte, y compris la quarantaine des animaux domestiques dans les locaux du propriétaire.

Au cours de l'année qui vient de finir, l'Ontario a eu plus de cas de rage que toutes les autres provinces réunies, soit 1,998 en tout, 610 de plus que l'année précédente; 858 des victimes étaient des renards.

Ce sont des régions de l'est de l'Ontario qui ont été le plus durement touchées, soit la municipalité régionale d'Ottawa-Carleton avec 160 cas, Lanark avec 152 et Renfrew avec 102. Il s'agit d'une forte augmentation sur l'année précédente alors qu'elles n'en avaient compté respectivement que six, douze et neuf.

Pour sa part, le comté de Grey (Ont.) a enregistré 120 cas, soit à peu près le même nombre que l'année précédente.

Dix-huit autres comtés de la province en ont eu de 30 à 97.

Au Québec, on a signalé 164 cas reconnus, comparativement à 118 l'année précédente. Les comtés du Québec ayant eu les plus forts nombres d'animaux touchés par la rage sont Pontiac, 33, Gatineau, 19, et Compton, 18.

Petites nouvelles de l'agriculture

Au Canada, les fermes occupent une superficie d'environ 270,000 milles carrés. La proportion de terres améliorées, soit 162,000 milles carrés, dépasse la superficie totale du Japon dont la population est d'environ cinq fois supérieure à celle du Canada.

— — —

Au Canada, la collection des statistiques sur la production du miel a débuté en 1924. Selon le recensement de 1931, 24,000 apiculteurs canadiens avaient alors produit un peu plus de 29.5 millions de livres de miel.

— — —

Il y a moins de 10,000 apiculteurs au Canada. En 1971, la production moyenne de miel par colonie a été de 128 livres et la production totale s'est élevée à 50.6 millions de livres.

— — —

En 1969, les habitants du Manitoba ont dépensé en moyenne $1.43 chacun et les citoyens de Winnipeg $1.64 pour de la nourriture consommée à l'extérieur de leur domicile; ces chiffres proviennent d'un rapport préparé par la Direction de la commercialisation du ministère de l'Agriculture du Manitoba. Au cours de la même année, les Canadiens ont dépensé en moyenne $1.28 chacun à cet effet.

— — —

En 1946, on pouvait acheter, avec le salaire d'une heure de travail à l'usi- 1.9 lb. de côtelettes de porc en 1970, il était possible d'en acheter 3.1 lb.

— — —

Au Canada, presque toutes les fermes sont situées à moins de 300 milles de la frontière méridionale.

— — —

Trente espèces de fruits et de légumes produits en quantités commerciales importantes au Canada sont classées selon des catégories fédérales. Ces mêmes fruits et légumes sont sujets à un classement provincial similaire.

Augmentation de la récolte de pommes au Québec

La section agricole du Bureau de la Statistique du Québec rapporte que la récolte de pommes au Québec en 1971 est estimée à 6,257,000 boisseaux contre 4,468,000 boisseaux pour l'année précédente; ce qui représente une augmentation de l'ordre de 40%.

Le rapport note également une légère diminution dans la récolte de pommes de variétés hâtives, compensée toutefois par une augmentation appréciable (quelque 1,797,000 boisseaux) dans la récolte des variétés tardives.

La production de fraises a connu également une augmentation de 10% par rapport à l'année précédente. Elle a été de 7,830,000 pintes, en 1971, comparativement à 7 millions de pintes en 1970.

Par ailleurs, toujours selon le même rapport, on a enregistré une baisse de volume dans la récolte de framboises qui, de 1 million de pintes qu'elle était en 1970, est passée à 700,000 pintes l'année dernière.

Enfin, la récolte de bleuets a connu une importante baisse en 1971. Cette production dont la région du Saguenay-Lac-St-Jean assure, à elle seule, 60% de toute la récolte québécoise, est évaluée à 4.2 millions de livres pour l'année dernière, contre 10.5 millions de livres en 1970.

cartes d'affaires

OPTOMETRISTE

Dr REGIS VACHON, o.d.
OPTOMETRISTE
23 Est, Racine — CHICOUTIMI
TEL.: 543-6027

COMPTABLES AGREES

GAUTHIER, TREMBLAY, DALLAIRE & TURCOTTE
Comptables Agréés — Chartered Accountants
Antoine Gauthier, B.A., L.S.C., C.A.
Charles Tremblay, L.S.C., C.A.
Egide Dallaire, L.S.C., C.A.
André Gauthier, B.A., L.S.C., C.A.
Gilles Turcotte, L.S.C., C.A.
EDIFICE MURDOCK & FILS
110 est, Racine · Tél.: 549-6650 Chicoutimi, Qué.

CARTES D'AFFAIRES

HOTEL CHEZ GERARD
104, RUE CARTIER — CHICOUTIMI
Danse tous les soirs

ARPENTEURS-GEOMETRES

MICHEL CORRIVEAU
Arpenteur - Géomètre Quebec Land Surveyor
Ingénieur Forestier Forest Engineer
245 EST, RACINE CHICOUTIMI
TEL.: (418) 549-5321

Nadeau & Rochon
ARPENTEURS-GEOMETRES
54 EST, RUE RACINE — CHICOUTIMI, Qué.
EDIFICE MARCEL CLAVEAU
TEL.: 549-5455

REPARATIONS DE POLISSEUSES ET BALAYEUSES

Toutes nos réparations ont une garantie de 3 MOIS
TEL.: 543-4409

POLISSEUSES (Industrielle, commerciale et domestique)
ASPIRATEURS (Industriel, commercial ou domestique)
- Avons en magasins un inventaire complet de pièces et accessoires pour toutes marques.
- Service rapide — Réparations en moins de 24 heures.

VENTE de polisseuses et aspirateurs USAGES.
LOCATION de laveuse à tapis, polisseuse et aspirateur.

R. E. Lépine INC. PRODUITS SANITAIRES
355 EST, RACINE CHICOUTIMI P. Q. TEL.: 543-4409

Bétail et gibier, rivaux traditionnels des pâturages

Le bétail et le gibier sont des rivaux traditionnels sur les pâturages de certaines régions du Canada.

Le bétail qui paît nuit-il aux cervidés? Quand mange-t-il des espèces fourragères essentielles au cerf?

La Station fédérale de recherches de Kamloops, en collaboration avec la Direction provinciale des pêcheries et de la faune et la Division des pâturages des Services forestiers de la Colombie-Britannique, a entrepris des expériences en vue de répondre à ces questions et à bien d'autres.

Selon M. Alastair McLean, spécialiste de l'écologie des parcours à la Station de Kamloops, la rivalité existant entre le gros gibier et le bétail pour le fourrage de certaines régions soulève un problème des plus importants, celui de l'intégration des ressources fourragères des terrains boisés. Selon lui, "les zones essentielles de pâturage à gibier devraient avoir priorité sur la plupart des autres emplois des terres, car on ne peut pas changer facilement les habitats du gibier et leur manière de paître. De telles régions, généralement peu étendues, sont indispensables à la survie du gibier."

Dans certains cas, le bétail et les cervidés utilisant le pâturage à des époques différentes et ne mangeant pas les mêmes plantes, les rivalités se trouvent réduites par un usage complémentaire du terrain.

"En d'autres cas, l'usage par le bétail devra occuper une place secondaire de façon à ne pas priver les cervidés de nourriture.

"Parfois, le gibier peut tirer profit du passage des bestiaux; la vieille pousse une fois enlevée, il peut ainsi manger la jeune pousse printanière."

Une gestion soignée des grands pâturages (surveillance du bétail et des périodes de pâture, répartition du fourrage) peut profiter à la fois au gibier et au bétail, en assurant aux deux un approvisionnement suffisant en nourriture.

Selon M. McLean, la connaissance des changements saisonniers des habitudes alimentaires du bétail et des cervidés est fondamentale pour établir des plans de gestion du bétail et du gibier.

Dans leur étude à Kamloops, les chercheurs veulent observer les grands pâturages d'hiver broutés par le bétail et le cerf-mulet en hiver et au début du printemps.

Leurs observations devraient permettre de suggérer des modes d'emploi du terrain qui serviront à la fois aux régisseurs des grands pâturages et de la faune.

Nouvelles agricoles

BLEUETIÈRES

Les techniciens de la Division de l'Aménagemet de la ferme du ministère québécois de l'Agriculture ont procédé au brûlage d'environ 10,000 a res de terrain affectées à la culture des bleuets, au cours de la saison 1970-1971, indique le rapport annuel du ministère. Ce travail fut exécuté à l'aide de 14 brûleurs lance-flamme spécifiquement conçus à cet effet et en utilisant quelque 110,000 gallons de carburant.

Cette division dirige l'exécution des programmes d'exploitation des 22 bleuetières qui affectent quelque 35,000 acres de terre principalement situées dans les régions Abitibi et Lac-St-Jean.

VENTE DE LÉGUMES

La vente de légumes a rapporté la somme de $19,792,000 aux producteurs québécois en 1969. Il s'agit là d'une augmentation de près d'un million de dollars sur l'année précédente alors qu'on avait enregistré des ventes de $18,634,000.

Ces chiffres, qui sont fournis par le Bureau de la Statistique du Québec, contrastent passablement avec les ventes enregistrées au cours de la période 1926 - 1930 alors que la moyenne annuelle se situait à $2,945,000.

Annonce d'une nouvelle substance cicatrisante pour la rétraction des hémorroïdes

Substance cicatrisante exclusive qui rétracte les hémorroïdes tout en cicatrisant les tissus endommagés.
Un laboratoire de recherches réputé a découvert une substance cicatrisante unique qui a le pouvoir de rétracter les hémorroïdes sans douleur.
Il enlève les démangeaisons et les désagréments en quelques minutes et cicatrise rapidement les tissus endommagés.
Dans plusieurs cas, tout en soulageant la douleur, une réduction sensible (rétraction) a été constatée.
Le plus important de tout, c'est que ces résultats ont été maintenus pendant une période de plusieurs mois. Ces résultats ont été obtenus par une nouvelle substance "BIO-DYNE" qui aide à cicatriser rapidement les cellules endommagées et stimule la croissance de nouveaux tissus, "BIO-DYNE" est maintenant offert en onguent et sous forme de suppositoires appelés "PREPARATION H". En vente dans toutes les pharmacies. Satisfaction ou argent remis.

LES VOIES DE L'AVENIR

En ce jour du Saguenay, il convient de formuler le vœu que les quelque 300 000 personnes qui habitent la région témoignent de leur foi en son avenir économique et social.

Nous sommes à la croisée de deux voies vers l'avenir – vers la Baie James et vers l'Ungava.

Notre progrès se conjugue au futur.

ALUMINIUM DU CANADA, LTÉE

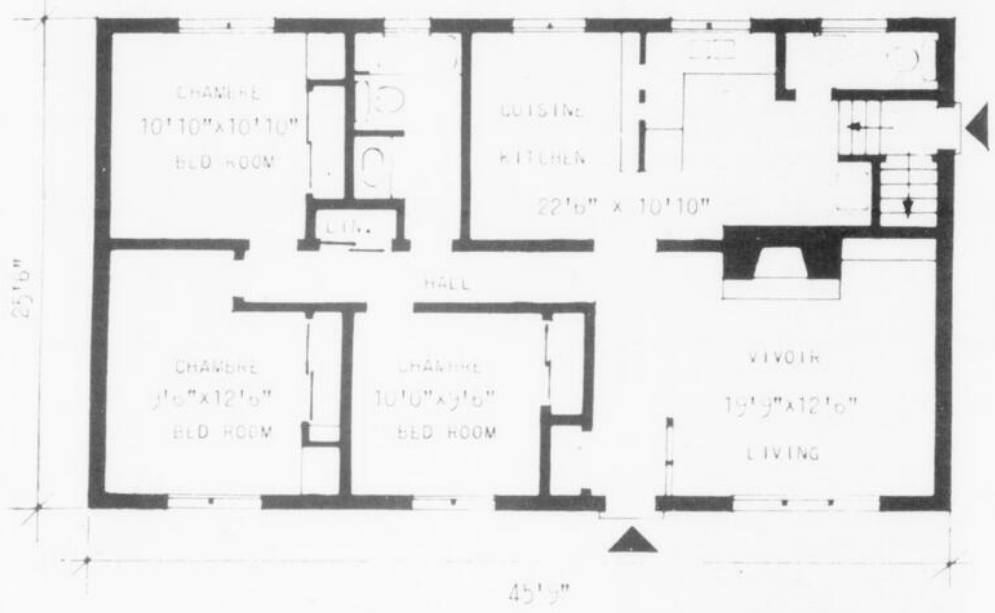
ALCAN

CONSTRUCTION

EMBELLISSEMENT — RENOVATION — DÉCORATION

Une maison "Prairie" compacte, dont les attraits se trouvent généralement dans une maison de style beaucoup plus grande. Notez la toilette près de l'entrée de côté, et l'escalier du sous-sol, aussi la cuisine spacieuse. La construction est de bois.

1,166 □



PLAN M-730

SPHI

☐ Veuillez me faire parvenir les plans de l'Habitation de la Semaine. Modèle $25.00

☐ Je désire recevoir le catalogue "Ma maison", qui contient plus de 85 plans. $1.00

☐ Mandat poste
☐ Chèque certifié

(Ajouter 8% de taxe dans le premier cas.)

progrès-dimanche

316, LABRECQUE — C.P. 218
CHICOUTIMI

Nom:.....
(lettres moulées)

Adresse:.....

Localité:.....

desbiens & bouchard INC.

PROMOTEUR - CONSTRUCTION

155 AVE DE LA BAIE **BAGOTVILLE**

544-3968

CE QU'IL Y A DE MIEUX POUR VOUS, VOUS LE TROUVEREZ CHEZ NOUS

L'HOMME A VOIR POUR VOUS SATISFAIRE

Roland Desbiens

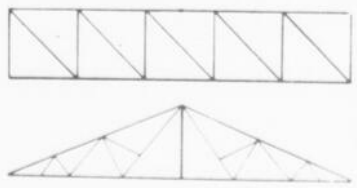
544-3192

GILLES CÔTÉ INC.

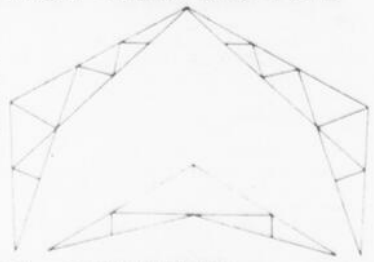
SPECIALISTE EN TOITURES

555, Route 16A - Chicoutimi

Téls: Bur.: 549-7731 - Rés.: 549-1973



Plus de cinq mille plans à votre disposition et service gratuit d'ingénieur.



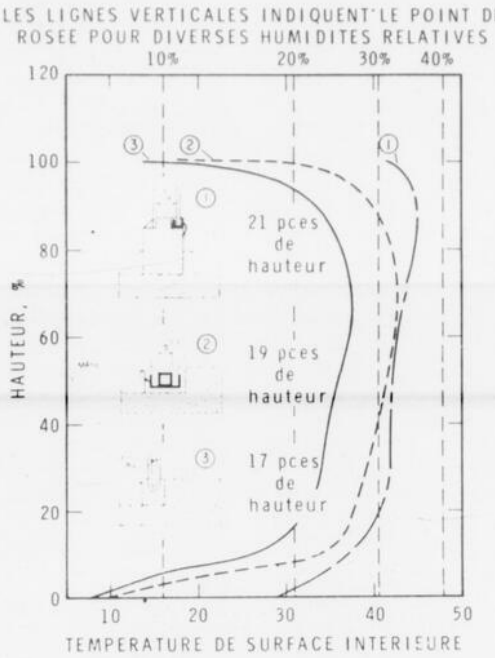
FERMES DE TOIT DE QUALITE

RESIDENTIELLES — COMMERCIALES — INDUSTRIELLES

Fenêtres à doubles-vitres scellées à l'usine

par K. R. Solvason et A. G. Wilson

Les composés de collage chimiquement incompatibles avec la matière de scellage peuvent provoquer la détérioration de celle-ci; et si les espaces entre les vitres et le cadre sont mal drainés, des inconvénients peuvent en résulter sur le joint par suite de l'action de l'eau et du gel. Les joints doivent rester souples pour répondre aux mouvements différentiels qui se produisent entre le cadre et la fenêtre et pour compenser les efforts dus aux mouvements du bâtiment.



74 F intérieure, -20 extérieur, t_0 = 3.5 à 4.0

f = 1.5 à 1.6

Méthodes d'évaluation

Par suite des strictes exigences imposées aux fenêtres à doubles-vitres scellées et du fait que la majorité des fabricants ne disposent que d'une expérience limitée en ce qui concerne l'utilisation de ce type de fenêtres, les essais au laboratoire sont utiles pour évaluer l'efficacité des systèmes de scellage. La fenêtre toute entière ainsi que la matière de scellage doivent faire l'objet d'un essai parce que la performance dépendra de tous les éléments du système et des méthodes d'assemblage. Les essais doivent assujettir les fenêtres à l'effet net des efforts, de l'humidité et du vieillissement, conditions qu'elles rencontreront durant leur existence, de façon à prévenir les accidents prématurés.

Les modes d'essai doivent invariablement impliquer l'exposition des fenêtres à un grand nombre de cycles d'effort en présence d'humidité. Des essais à courts termes, ne durant que quelques jours, n'ont généralement aucun intérêt. Il n'y a que quelques fabricants qui disposent d'installations d'essai appropriées et aucune norme n'a encore été mise au point par l'industrie. Au Canada la Division des recherches en bâtiment a préparé des méthodes appropriées de mise à l'essai et elle a effectué durant plusieurs mois des essais pour les fabricants.

Résumé

Il est important que les caractéristiques des fenêtres à doubles-vitres scellées soient mieux connues. Les températures de surface intérieure aux bords de ces fenêtres sont plus basses que celles d'un grand nombre de doubles fenêtres classiques et les humidités des bâtiments qui peuvent être acceptables sans condensation excessive sur ces surfaces sont en conséquence plus basses. Elles doivent être scellées initialement avec de l'air sec entre les vitres et en dépit des efforts imposés par les conditions de service elles doivent retenir le joint durant toute leur période de service. Les fenêtres peuvent donner lieu à des inconvénients par brisure ou par condensation et par les dépôts résultant d'un gain d'humidité excessif.

Produits de béton

PRODUITS DE TOUT GENRE:

- Blocs de construction
- Blocs de cheminée
- Blocs décoratifs
- Brique
- Tuiles de parterre
- Bordures d'entrée
- Marches
- Arrêts d'auto

PRIX COMPETITIFS

QUALITE - DURABILITE - SERVICE

596 OUEST RUE PRICE
CHICOUTIMI TEL.: 543-7793

Quel est le type de peinture d'extérieur qui résistera le mieux aux intempéries?

Demandez-le au dépositaire Pittsburgh.

Neige, vent, pluie, soleil... autant d'agents destructeurs pour le revêtement extérieur de votre maison... mais auxquels les peintures d'extérieur Pittsburgh résistent bien.

Le dépositaire Pittsburgh de votre localité peut vous conseiller le type de peinture convenant le mieux aux conditions climatiques régionales. Il peut aussi vous donner des conseils pratiques sur la préparation des surfaces et l'application de la peinture.

Vous vous proposez de refaire vos peintures? Voyez le dépositaire Pittsburgh. Il a tout ce qu'il faut pour vous faire obtenir d'excellents résultats. Demandez-lui sa brochure spéciale de conseils pratiques. Elle est gratuite.

La peinture latex Pittsburgh pour extérieur est à l'épreuve du soleil. Elle donne une surface mate, lisse, résistante, qui ne pèle ni ne cloque sous l'effet de l'humidité ou de la condensation.

Pour une attrayante surface lustrée, Pittsburgh recommande la peinture Wonder White "couche unique".

Sélection de Couleurs des
PEINTURES PITTSBURGH

C'est réussi d'avance! Voyez le dépositaire Pittsburgh!

PHILIPPE HARVEY LTEE
339, St-Jean-Baptiste Jonquière
TEL.: 542-2113

MME J.-ULYSSE NERON
ST-GEDEON TEL.: 345-2267

J.-B. TREMBLAY LTEE
370, Boul. Pie XII Alma
TEL.: 662-3154

Atelier Charles-Arthur Tremblay
6, rue St-Jean Métabetchouan
TEL.: 349-2254

Pouvoir obtenir le logement de son choix: utopie ou non?

Le rapport Hellyer et une enquête du professeur Edward Michaelson de Toronto démontrent que 80% des Canadiens désirent posséder leur propre maison. Mais comment satisfaire ce désir de devenir propriétaires alors que 38% des contribuables canadiens gagnent entre $4,000 et $7,000, qu'en 1970, le coût moyen des maisons individuelles aux termes de la L.N.H., s'élevait à $21,599 pour l'ensemble du Canada ($14.93 du pied carré), à $19,010 pour Sherbrooke, $17,432 pour Montréal et $16,982 pour Chicoutimi.

Par ailleurs, les constructeurs sont capables de réaliser des maisons pour les gens à faible revenu: dans le cadre du programme canadien de $200 millions, le coût moyen des maisons individuelles marquait seulement $12,730 ($13.45 du pied carré).

La loi actuelle présente un éventail généreux de prêts à des taux spéciaux et même des subventions directes pour la location de logements. Mais la loi de l'habitation familiale avec son rabais de 3% sur le taux d'intérêt qui s'applique uniquement sur les premiers $7,000, n'a qu'un caractère incitateur très faible pour faciliter l'accès à la propriété. Depuis 1948, seulement un peu plus de 95,000 requérants québécois ont utilisé ce prêt à l'habitation familiale.

Le Québec où, historiquement, le revenu per capita est bien inférieur à celui de l'Ontario possède une forte proportion de locataires. En 1966, la province de Québec détenait le premier rang de toutes les provinces canadiennes avec 67.8% de ses logements (unités d'habitation) occupés par des locataires. Et au cours des années 1967 à 1970, la proportion moyenne de maisons individuelles commencées par rapport aux logements multiples, fut de 50.4% au Québec et de 68% en Ontario.

Il est bien connu que les forces qui gouvernent la demande pour le logement sont essentiellement les mêmes que pour les autres produits sur le marché soit: la population, le revenu, les prix, le coût et l'accessibilité du crédit et la préférence des consommateurs. Les variables démographiques et de revenu sont plus importantes à long terme. La croissance des revenus familiaux et la structure de la famille, le minante la demande de différents types de logements.

La hausse du revenu incite les familles à se procurer leur propre unité d'habitation, l'envisageant comme foyer et comme investissement.

Le cycle familial joue sur le type de logement. Un jeune couple n'a besoin que d'une unité restreinte d'habitation, mais la venue d'enfants pousse le ménage à se procurer un genre d'habitat différent pour quelques années. Une fois les enfants "élevés", le couple tend à retourner dans un logement plus petit.

L'influence démographique de la diminution du nombre d'enfants par ménage, se fait sentir au Canada et affecte le type de logements demandés. Par ailleurs, la hausse du revenu per capita rend la famille désireuse d'acquérir une maison individuelle pour y trouver plus d'intimité et jouir de son droit de propriétaire. Ces facteurs sont cependant influencés à court terme entre autres, par le coût du sol et le coût du crédit.

Si le taux d'intérêt pour les hypothèques grimpe par exemple de 6% à 10%, le propriétaire devra verser $15,513 de plus sur une période de 25 ans pour un même montant d'emprunt ($20,000). Les mensualités exigées deviendront un obstacle majeur à l'achat d'une maison pour la grande majorité des familles canadiennes. Dans un tel cas, la construction de logements simples se trouvera sérieusement ralentie. D'un autre côté, la hausse de prix du terrain favorisera une plus grande densité d'utilisation du sol. C'est ainsi qu'au centre d'une cité, le prix très élevé du terrain engendrera la construction d'édifices en hauteur afin de partager le coût du sol entre plusieurs usagers. Par exemple à Montréal, dans le secteur Peel-Université, le prix du terrain au pied carré peut atteindre $125 mais plus on s'éloigne de cette zone, moins le prix du sol est élevé. Ainsi, un coût élevé des terrains joue en faveur de la maison à logements multiples et décourage la construction de maisons individuelles.

De 1961 à 1970, l'indice de l'intérêt hypothécaire est passé de 100 à 177 et l'indice du coût du terrain de 100 à 164. Au cours de la même période, le nombre de maisons individuelles tombait de 76,430 à 70,749, alors que le nombre de logements multiples grimpait de 49,149 à 119,779.

Nos gouvernements sont allés au plus urgent en incitant la création et en subventionnant les Offices municipaux d'habitation pour aider les personnes à faible revenu. Mais, a-t-on bien répondu aux besoins réels de la famille contemporaine? Le président 1969-70 de la Société d'habitation du Québec s'interroge à juste titre:

"Avec l'avènement de l'époque post-industrielle, la notion même de logement au sens conventionnel, est remise en cause par l'affirmation grandissante des besoins essentiels de la personne, par un sens nouveau donné au milieu urbain, par l'émergence d'un consensus actif sur la distribution des ressources et par la volonté marquée de l'individu et de la famille à exercer un choix plus libre de son logement et à participer davantage à la vie communautaire."

Par ailleurs une étude de la maison Martin Goldfard Consultants de Toronto conclut: "L'appréciation générale qui résulte de l'étude terminée, indique que le logement public ne peut offrir de solution à un fouillis de problèmes sociaux et économiques. Au contraire, il a donné naissance à un nouveau complexe, unique en son genre, d'inquiétudes sociales et psychologiques. Le logement public, tel qu'il est conçu présentement, ne semble pas être un endroit où l'on peut vivre et grandir."

Il n'est pas question de s'écrier: "Rasons tous les logements publics". Le prix élevé du sol au centre des villes nous oblige à construire des habitats à logements multiples pour en répartir le coût (Exemple: Montréal). Le point crucial de la discussion se situe à un autre niveau: celui du droit pour tout individu de choisir son logement. Ceci implique qu'il faut rendre accessible à la famille le genre d'habitat qu'elle croit conforme à ses objectifs.

Il devient nécessaire de développer une formule qui permettra à tout ménage d'opter librement pour le type de foyer approprié à sa condition présente dans une société en transformation. De plus en plus, notre société évolue vers le respect de la qualité de la vie.

OFFRE SPECIALE

"A chaque famille sa maison"
en 1972
assurez votre indépendance, investissez en devenant propriétaire.

COMPTANT MINIMUM
PAIEMENTS MENSUELS RAISONNABLES
Sommes en mesure de construire sur votre terrain.
Terrains et prêts disponibles.
Service de plan et décoration GRATUITS
OFFRE SPECIALE GRATUITE
BROYEUR A DECHETS
Consultez-nous ça ne coûte pas un sou.
Téls: Eudore Flamand: 543-2936
P.-H. Tremblay: 549-7423

Conçue et réalisée pour vous par
EUDORE FLAMAND LTEE
402, rue Delisle
Chicoutimi-Nord
549-3674
Les plus grands constructeurs domiciliaires au Saguenay

bouchard/déraps t.d.
techniciens en architecture
437, RACINE EST CHICOUTIMI
TEL.: 543-7565
R. BOUCHARD, T.D. PAUL DERAPS, T.D.

L'ATELIER BEN ENR.

Soudure générale - fer ornemental. Spécialités: escaliers et galeries en fer forgé.
Construction de remorques pour chaloupes, remorques, motoneiges simples ou doubles.
Estimé gratuit
Pour informations: TEL.: 548-6464

AUTHIER & GAUDREAULT
TERRAZZO LIMITÉE
• TERRAZZO
• MARBRE
• ARDOISE
• CIMENT POLI
• SPÉCIALITÉ • TUILE Céramique
549-0676 ◊ 549-5687
Plusieurs mille pieds de tuile en entrepôt

POUR DU TRAVAIL SOIGNE, DEMANDEZ
EGIDE BOIVIN ENR.
Entrepreneur peintre
Sablage et finition de planchers
ESTIME GRATUIT COMPOSEZ 543-9541

Léopold Boulay Enr.

Finition de planchers
28 ans d'expérience
Travail garanti
Tél.: 543-1670
860, CHEMIN ST-PAUL CHICOUTIMI

DEVENEZ ACQUEREURS
10, Du Parc - RIVIÈRE-DU-MOULIN
Rés:549-9854
Constructions JOCELIN LTEE
REALISENT vos AMBITIONS de PROPRIETAIRES
Représentant:
Bertrand Tremblay, Rés.: 549-1390 Bur.: 549-7501

SYSTEME DE CHAUFFAGE ESSO
• A AIR CHAUD
• A EAU CHAUDE
• SYSTEME D'AIR CLIMATISE
AUCUN COMPTANT REQUIS JUSQU'A 10 ANS POUR PAYER
AIMÉ MOREAU LTEE
1387 BOUL. ST-JEAN-BAPTISTE
TEL.: 549-3984 · CHICOUTIMI
PLOMBERIE — VENTILATION

Il faut augmenter le nombre des logements municipaux

Selon l'opinion de M. Jacques Bernier président de la Société d'habitation du Québec, on ne saurait envisager d'abandonner la construction de logements municipaux. Bien au contraire, M. Bernier croit qu'il faut les accroître et que ces logements n'entrent aucunement en compétition avec l'entreprise privée.

Le président de la SHQ a déclaré que si les municipalités doivent entrer dans la construction de logements, c'est parce que cette responsabilité leur revient étant donné qu'elles doivent voir au bien-être des citoyens qui ont droit d'habiter des logements dignes de ce nom.

Par ailleurs, M. Bernier a affirmé que les habitations municipales ne constituent pas une concurrence à l'entreprise privée, quoi qu'en pense l'Association des constructeurs. "Les municipalités, a-t-il dit, font ériger des logements pour une clientèle qui ne peut accéder aux logements de l'entreprise privée. Elles n'empêchent donc pas les entreprises privées de louer leurs logements à des personnes qui ont la possibilité de les habiter."

Quant au fait souvent reproché que les logements municipaux deviennent des ghettos, le président de la Société d'habitation du Québec réfute cette prétention. Il a expliqué que ce sont les gens eux-mêmes qui les identifient ainsi, alors que ces logements ont une qualité tout au moins égale à celle des complexes d'habitation du secteur privé.

La SHQ accorde des subventions de $1 million

M. Maurice Tessier, ministre aux Affaires municipales a dévoilé que la Société d'habitation du Québec va consacrer au cours des prochains mois, une somme d'au moins un million de dollars pour les travaux de restauration d'environ 4,000 logements dont on estime le coût global à $8 millions.

Cette restauration s'effectuera hors des zones de rénovation et s'inscrit dans le cadre d'une politique visant à la réduction du délabrement progressif.

M. Tessier a ajouté que l'entente intervenue le 28 mars dernier avec la Société centrale d'hypothèques et de logement, permettra la construction de 5,000 logements et de 2,000 lits. En outre, la Loi de l'habitation familiale dont l'application se termine le 30 juin de cette année, fera l'objet de recommandations quant à son éventuel prolongement.

Enfin, le ministre Tessier a précisé que la Société d'habitation du Québec entend promouvoir la réalisation de logements pour les familles à faible revenu et favoriser l'accès à la propriété privée. Au cours des années 1971-1972, la SHQ a accordé un remboursement d'intérêts à 3,200 nouveaux propriétaires de maisons familiales, en conformité avec les dispositions de la Loi de l'habitation familiale.

Montmagny aurait une nouvelle industrie

Selon une nouvelle qui a été confirmée, une manufacture de ressorts ouvrirait ses portes dès cette année dans la ville de Montmagny. Les investissements consentis en grande partie par trois américains atteindront $150,000, somme qui permettra de créer une vingtaine de nouveaux emplois.

Il y aurait au total quatre hommes intéressés directement au projet. M. Paul Dolan, greffier et commissaire industriel de Montmagny a précisé que la nouvelle entreprise sera aménagée dans une bâtisse désaffectée qui a déjà abrité une fonderie et qui appartient à M. Jean-Paul Léveillé.

On croit savoir que l'industrie pourrait bénéficier d'une subvention consentie par le ministère fédéral de l'Expansion économique régionale, subvention qui serait de l'ordre de $39,000. Les intéressés au projet seraient sur le point de se porter acquéreurs de l'édifice pour y fabriquer des ressorts de diverses catégories et de toutes grosseurs.

Des subventions sont accordées par le gouvernement du Québec

Le ministère de l'Industrie et du Commerce du Québec a accordé une subvention de $32,500 à la Société Adélard Goyette & Fils Limitée de Rivière-à-Pierre dans le comté de Portneuf.

Cette décision gouvernementale tient compte de l'intérêt que suscitent les manufacturiers traitant le bois et l'incidence de cette production sur le secteur de la construction.

Le projet de l'entreprise comprend l'agrandissement des installations, la construction de nouvelles bâtisses et l'acquisition d'une nouvelle machinerie.

Une somme de $101,888 a déjà été dépensée. La production régulière qui découle de ce programme a débuté le 25 janvier 1971, alors que les subventions gouvernementales réparties proportionnellement aux investissements, sont payées aux entreprises dans la forme et les délais légaux.

Le ministère de l'Industrie et du Commerce a inscrit au nombre des industries de Victoriaville qui reçoivent des primes, la Société Cercueils Atlas Caskets Inc. qui a obtenu un chèque de plus de $10,000, mais qui a légalement droit à une prime de $17,365. Le projet d'expansion comprend de nouvelles constructions et l'acquisition d'une machinerie destinée aux travaux d'ébénisterie de ce secteur.

Par ailleurs, Quebec Hardwoods Inc., une scierie du comté de Témiscamingue, région administrative de l'Outaouais, entièrement reconstruite, poursuit un programme d'expansion de $525,000. La société a déjà investi plus de $391,000, construit de nouvelles bâtisses, renouvelé sa machinerie et créé de nouveaux emplois. La modernisation de la scierie lui donne l'opportunité de présenter un produit apprécié non seulement au Canada, mais aussi en Angleterre et aux États-Unis.

M. Guy Saint-Pierre, ministre de l'Industrie et du Commerce a donc accordé à Québec Hardwoods une subvention maximum de $57,925 et autorisé l'émission d'un premier chèque de $10,728 après que les services gouvernementaux eurent constaté la production régulière qui découle des investissements de la compagnie dans la région forestière de merisier au Témiscamingue.

Aménagement du parc Jean Béliveau

Le règlement d'emprunt de $125,000 décrété par la cité de Chicoutimi pour compléter l'aménagement du parc Jean-Béliveau, n'a été l'objet d'aucune opposition de la part des contribuables, lors de l'assemblée publique tenue il y a quelques jours.

Avec ce montant additionnel de $125,000, le coût total d'aménagement du parc situé entre les rues Price et Saint-Joseph sera donc de plus de $200,000. L'emplacement est appelé à devenir l'un des principaux sites des Jeux du Québec 1972.

ATTENTION PARTICULIERS ET CONTRACTEURS

LA COUR A BOIS DU BOULEVARD

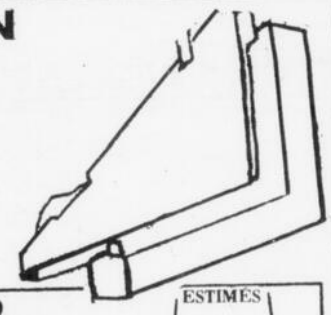
Située Route 16-A, coin Boul. St-Paul - Chicoutimi

vous offre du bois de construction, à des prix défiant toute compétition . . .
EXEMPLE: 2" x 4"
A PARTIR DE $65.00
le mille pied

EDGAR GODIN
propriétaire
Tél.: 549-0356
Rés.: 672-2270

POUR VOTRE MAISON

— FENÊTRES DE TOUS GENRES
— VERRES THERMOS GARANTIS CONTRE LE BRIS
— ARMOIRES VITRÉES
— CHOIX COMPLET DE MIROIRS ET PHARMACIES

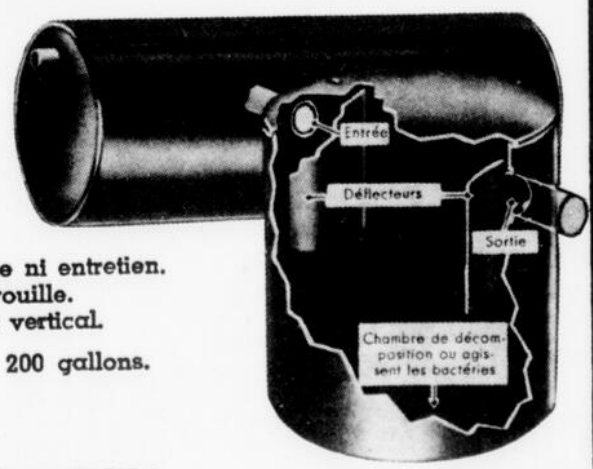


VEILLETTE & DESCHENES LTEE
1529, Boul. Talbot
CHICOUTIMI
TÉL.: 549-4180
ESTIMÉS GRATUITS SERVICE JOUR ET NUIT

SIMPSONS-SEARS

SYSTEME SEPTIQUE
Simpsons-Sears

Tous genres de systèmes septiques



- Sans produit chimique ni entretien.
- Acier calibre 14 antirouille.
- Modèle horizontal ou vertical.
- Capacité à partir de 200 gallons.

Pour tous renseignements composez :
549-8240 - LOC. 242
Demandez: M. C. GUILLEMETTE

CPI CENTRE VITRES - PEINTURES

VITRERIE et PEINTURE

- 114 ans d'expérience
- Ouvert tous les jours jusqu'à 5 heures 30
- Ouvert le samedi de 9 heures à midi

VITRERIE-PEINTURES
LES INDUSTRIES PITTSBURGH CANADA Ltée
680, BOUL. LAMARCHE - CHICOUTIMI - TEL.: 543-3364

Yoga Loisirs Santé

par: ROSAIRE VILLENEUVE

Vu de la frontière

En dépit de tout ce que le siècle dernier nous a appris sur les glandes endocrines, nous ne pouvons pas douter que nous sommes seulement au début de nos découvertes. Presque chaque semaine ajoute quelque chose de nouveau à nos connaissances - ou bien on découvre ce qui semblait un fait simple et acquis, pour se rendre compte qu'il s'agit d'une réalité beaucoup plus compliquée qu'on ne l'avait cru. De nombreux travaux récents, par exemple, furent consacrés au contrôle de la production des hormones stimulatrices s'effectuant dans l'hypophyse. Il a été établi irréfutablement par la science, qu'une relation directe et constante existe entre toutes les glandes endocrines, le cerveau et tout l'ensemble du système nerveux.

Soit la grande théorie philosophique fondamentale, que le yoga prêche depuis des siècles. L'homme est une "entité" dont toutes les parties sont interdépendantes et la survie de son espèce, dépend de la capacité de son intelligence à réaliser et maintenir, l'équilibre harmonieux de ses facultés et mécanismes internes pour mieux s'adapter, à l'adversité de l'exploitation positive de son environnement immédiat, faisant partie intégrante d'une évolution créatrice universelle.

Voilà le rôle "métha-physique" de l'homme ainsi que sa "raison d'être"... Sur ce point, tous les grands penseurs de l'histoire ancienne et moderne, sont d'accord. Et la conscience de l'homme, évoluant d'une manière instable, entre l'ignorance et la connaissance, doit trouver la lumière qui lui permettra d'orienter son cheminement vers ce "but ultime" qui est le même pour tous. Sur un plan cosmique, les querelles des hommes sont des peccadilles parce que ceux-ci dans leur ignorance, confondent leurs buts personnels et égoïstes à cette grande motivation d'amour universelle.

Puisque nos esprits sont maintenant d'accord sur ce point... Revenons à nos analyses pratiques.

Les endocrinologistes qui s'intéressent aux neuro-hormones c'est-à-dire aux liens entre les systèmes nerveux et endocriniens, sont arrivés à la conclusion suivante: ces systèmes sont deux secteurs différents d'un seul et vaste appareil contrôlant le corps entier: ils s'influencent mutuellement et chacun dépend du bon fonctionnement de l'autre; ensemble ils assurent le bien-être de l'organisme entier.

Les corrélations entre les deux systèmes sont nombreuses et variées; ainsi lorsque la production de l'hormone thyrodienne est insuffisante, le système nerveux n'arrivera pas à maturité.

Mais quelles que soient les subtilités des coordonnateurs chimiques du Corps et de son système nerveux, quelles que soient les découvertes et les révélations concernant sa structure et son fonctionnement, tout n'aurait qu'une faible conséquence, si chaque individu ne continuait pas à enrichir le genre humain au-delà de sa propre mort. Comme la plupart des autres organismes vivants, le corps humain possède une faculté qui lui permet de se considérer comme quasiment immortel sur le plan physique; c'est la faculté de reproduction, la faculté de passer une partie de sa substance physique directement aux générations futures.

Certaines des cellules humaines, les spermatozoïdes du mâle et les ovules de la femme, sont les germes dont peuvent sortir de nouveaux membres de l'espèce humaine, chacun un être unique.

Nous oublions trop souvent, que la vie est un mouvement perpétuel évoluant selon le principe de la "spirale" et nos corps constituent de merveilleux instruments, de "transmutation" que le miracle de la Vie, utilise afin de poursuivre son oeuvre créatrice répondant ainsi au grand désir "transcendant" du "principe Créateur" — qui seul peut s'offrir le luxe d'être l'ABSOLU.

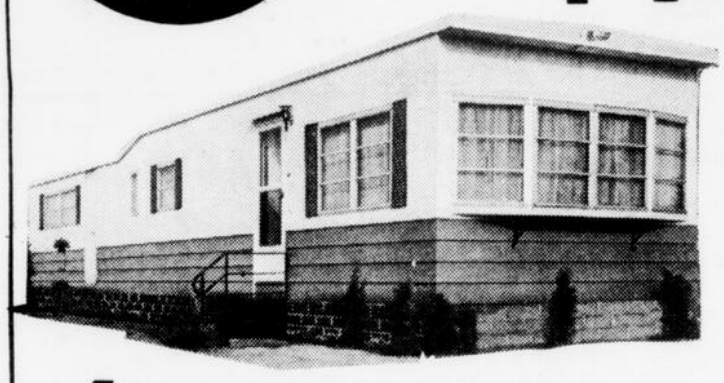
Que les hommes, acceptent cette situation de faits, qui devient de plus en plus claire, pour les esprits ouverts et lucides, et notre monde... sera déjà... meilleur...

Bonne semaine... à la prochaine...

Robert P. McCulloch Sr., à gauche, président de McCulloch Corporation, l'un des plus grands manufacturiers de scies à chaine au monde, accueille M. Vital Larouche, de la Fédération des Chantiers, de Mistassini à une récente assemblée d'agents à Los Angeles, Californie. L'homme d'affaires local était l'un des 90 agents canadiens de scies à chaine transportés par avion aux É.-U., courtoisie de McCulloch du Canada Ltée., de Ste-Foy, Québec, aux fins de visiter la manufacture de Los Angeles et à la Cité du Lac Havasu, Arizona, demeure de l'historique pont de Londres.

MG

A CE QU'IL VOUS FAUT!



! Maisons Mobiles de toutes dimensions, de qualité supérieure, entièrement meublées et décorées. Le tout à prix modique.

! UNIQUE QUARTIER RESIDENTIEL POUR MAISONS MOBILES

! Roulottes de voyages de toutes dimensions.

! Excellent service d'après-vente.

unik ET LE CAMPEUR Safari

DEPOSITAIRE EXCLUSIF

GENERAL - LEADER - L'ISLET - MARLETTE - UNIK

TEL.: 549-6510

MG MAISONS MOBILES INC.

ROND-POINT, BOULEVARD TALBOT

C.P. 593 CHICOUTIMI

HEURES D'AFFAIRES: Lundi au vendredi de 9 h a.m. à 9 h p.m. - Samedi 9 h a.m. à 5 h p.m. - Dimanche, repos pour mieux vous recevoir durant la semaine.

ROSAIRE VILLENEUVE

Pour informations concernant nos cours
Téléphonez:

NOS PROFESSEURS ASSOCIES :

ALFRED FORTIN S. R.	543-9411 - Chic.
NOLIN BELANGER	543-7614 - Chic.
CHRISTIAN BEAULIEU	547-9559 - Chic.
KENOGAMI - JONQUIERE	
GILBERT GUELLET - Arvida	548-8769
LEOPOLD HUDON - Alma	662-2557

ASSURANCES GENERALES

FEU - VOL - AUTOMOBILE - VIE - ETC.

GUSTAVE CLAVEAU & FILS

54, Racine est - Chicoutimi - Tél.: 543-3115

Vous projetez la construction d'une maison: ne le faites pas à l'aveuglette.
Pour vous conseiller dans le choix du plan qui convient le mieux à votre famille, les matériaux, le terrain et le site de votre future demeure, consultez:

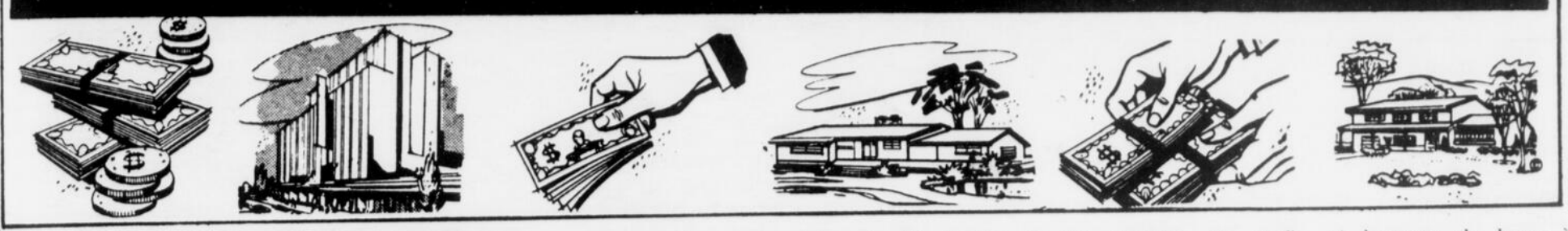
Jacques Bergeron
Conseiller en habitation

1456 St-Irénée Chicoutimi

549-4525

DESSINATEUR EVALUATEUR

IMMEUBLES-PRÊTS HYPOTHÉCAIRES



QUESTIONS et REPONSES sur L'IMMEUBLE

QUESTION:

"Ma question est simple, j'aimerais donc une réponse aussi simple que possible: Quel est le plus économique - posséder sa propre maison ou en louer une? Il semble que même les spécialistes en immeubles ne sont pas d'accord là-dessus. N'y a-t-il pas une réponse mathématique à cette question?"

RÉPONSE:

Si vous avez présentement l'occasion d'acheter ou de louer une certaine propriété et que vous voulez baser votre choix sur le coût seulement, il n'y a pas de doute que vous pourrez arriver à une décision par des calculs mathématiques. Mais si vous recherchez une règle générale pouvant s'appliquer à tous les cas, alors c'est impossible. Rien n'est bon marché qui ne sache satisfaire. Il appartient à chacun de décider s'il serait opportun de louer ou d'acheter, en tenant compte de ses besoins et de ses goûts, et évidemment de ses moyens financiers.

Il arrive très rarement que la décision repose exclusivement sur la question du prix comme vous semblez le croire. Posséder une maison ou louer un appartement, par exemple, ça veut dire deux genres de vie absolument différents. A part le coût, les préférences individuelles sont extrêmement importantes. Il est possible de comparer assez exactement le coût annuel du pied carré d'une maison avec celui d'un appartement, mais est-ce là vraiment ce qui compte?

On entend quelquefois la triste remarque: "Depuis 20 ans, j'ai payé $50,000. en loyers et qu'est-ce qui me reste pour tout ça!" Ce monsieur semble insinuer que s'il avait été plus perspicace, il serait aujourd'hui propriétaire d'une maison de $50,000. Mais lorsqu'il a décidé de louer il y a 20 ans, ce ne fut pas par suite d'une analyse approfondie des avantages et désavantages de posséder sa propre maison, mais simplement parce qu'il n'avait pas le comptant nécessaire pour acheter. Par la suite, il a choisi de vivre dans des appartements relativement luxueux moyennant des loyers qui l'ont empêché d'épargner assez d'argent pour un paiement initial sur une propriété de son choix. S'il avait eu $5,000. au moment de son mariage, il aurait sans doute acheté; mais, au cours de cette période de 20 ans, une part importante de ses $50,000. aurait servi à payer l'intérêt sur l'hypothèque, les taxes, le chauffage et l'entretien de la propriété. Lorsqu'il soutient qu'il ne lui reste rien pour l'argent qu'il a dépensé, il exagère.

Il a joui d'un foyer agréable, il a évité beaucoup de soucis et de corvées, et il a eu la liberté de déménager périodiquement dans les appartements les plus nouveaux. Au point de vue financier, il a perdu une partie seulement de ses $50,000. Ce que les gens regrettent vraiment dans ce genre de situation, c'est d'avoir manqué d'une certaine sécurité émotive, de n'avoir pu s'intégrer à une communauté et d'avoir été privés de ce sentiment de stabilité et de continuité que l'on acquiert en devenant propriétaire. Qui donc peut mettre un prix à ces valeurs immatérielles?

Un programme de télévision récent nous a démontré que nous vivons à une époque où les gens veulent de moins en moins posséder quoi que ce soit, parce qu'il est devenu si facile de louer la plupart des nécessités - et commodités - de l'existence. Tout persuasif qu'ait été le ton de ce programme, on n'y a jamais soutenu que les gens louaient davantage parce que c'était meilleur marché. Ce qu'on a dit, c'est que la société est arrivée à un stage d'affluence tel qu'il y a beaucoup plus de gens qu'autrefois qui, n'ayant aucun goût pour les tracas et les responsabilités qui sont le lot des propriétaires, ne se sentent plus obligés de continuer à en supporter le fardeau. Evidemment, tout ce qui est loué est également la propriété de quelqu'un, et ce propriétaire doit exiger un loyer qui couvre ses dépenses et lui rapporte un profit. Néanmoins, l'absence de soucis vaut son pesant d'or et beaucoup de loyers à prix élevé sont basés là-dessus.

Louis-Georges Perron INC

Courtier licencié en immeubles

Prêt hypothécaire en 1ère et 2e hypothèques au taux régulier - Achat - Vente - Echange

A VENDRE

Propriété commerciale Rte St-Bruno.
Bloc 3 logements, 140 St-Pierre.
Propriété commerciale rue Scott.
Propriété résidentielle 799 Notre-Dame.
Maison 2 logements, 17 Thivierge, Quartier St-Georges.
Propriété commerciale avec épicerie licenciée, située à N.-D. d'Hébertville. Très bon chiffre d'affaires.
Propriété commerciale avec épicerie licenciée, avec 4 logements, inventaire compris. Prix $75,000. Chiffre d'affaires très intéressant. Située à Chapais.
7 propriétés 16-12-7-6-9-12-6 logements revenus $125,000 par année à Baie-Comeau.
Théâtre de 350 sièges, à St-Félicien, très bon chiffre d'affaires.
Chalet Rang Belle Rivière, St-Gédéon
3 terrains commerciaux et industriels:
512,000 p.c. coin Dupont et Notre-Dame.
212,000 p.c. Boul. Dequen.
750,000 p.c. Boul. Pie XII et Vanier.

Dollard GAUTHIER
Rep. Licencié Professionnel
Tél.: 662-4818
SEPT-ILES
350, Smith, Suite 50
Edifice Le Concorde
Bur.: 962-2594

André PLOURDE
Rep. Licencié professionnel
Tél.: 349-2418
St-Jérôme
Alma (Lac St-Jean)
70 Sacré-Coeur, Suite 8 - 668-8316

A VENDRE — A VENDRE — A VENDRE

Maison, style espagnol, 3 chambres, salon, cuisine, salle à dîner, chauffage électrique. Conviendrait très bien pour professionnel. 1382, rue Adam, Chicoutimi-Nord.

Rue d'Avaugour, paroisse Val-de-Grâce, 4 chambres, sous-sol semi-fini, terrain, gazon, arbustes.

Grande résidence, 3 chs, tapis à la grandeur, ménage neuf au complet inclus dans la vente, foyer extérieur, patio, garage, beau terrain.

218 Dequen, Chicoutimi-Nord.

Maison-mobile, 60 x 12, avec connexe et garage de 12 x 32, très grand terrain.

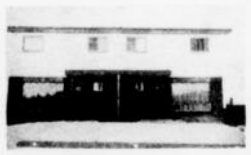
227, rue Lajeunesse, Chicoutimi-Nord, 3 chambres, salon, cuisine, construction 1971, pierre et brique, terrain: 20,000 pieds.

211, St-Denis, Chicoutimi-Nord, 4 chambre sous-sol semi-fini, abt d'auto, très bien située.

232, rue Deschamps, Split level, 3 chambres, terrain, gazon, arbustes, carport.

4 LOGIS: très propres, 1731, 6ième Avenue, Port-Alfred, sous-sol, faire 3 flats.

1562 Coin de rue Adélard Grenon, 2 logis, 1 x 5 pièces à $150.00, 1 x pièces à $103.00.



Jumelé, 1420, 1422, rue Bégin, Chicoutimi.

Local commercial, 1071, Ave. du Port, Port-Alfed.

2 logements, rue St-Ephrem, Chicoutimi-Nord.

PRET HYPOTHECAIRE

TAUX COURANT:

$10,000 à $2,000,000

Nous avons aussi en vente Les Maisons Usine Lalamberge Ltée, au prix défiant toute compétition et financées par la Société Centrale.

Aussi: PRET GARANTI

par Société Centrale d'Hypothèques et de Logement

BASILE SAVARD	JOS. LALIBERTE	LAURENT LACROIX	J.-H. BOULIANNE
rep. licencié professionnel	rep. licencié professionnel	rep. licencié professionnel	rep. licencié professionnel
Tél.: 549-5652	Tél.: 549-2299	Tél.: 542-4715	Tél.: 549-3238

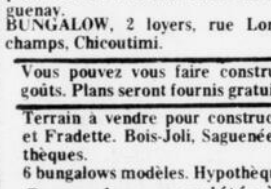
TRUST GÉNÉRAL DU CANADA

Courtier en immeubles

357 RACINE — Chicoutimi - Tél. 543-0231

IMMEUBLES-PRÊTS HYPOTHÉCAIRES

URGENT: Maisons demandées, argent à prêter, sur hypothèque achat de créances.



Propriété, 959, rue Papineau, Chicoutimi, 2 logements, hypothèque: $13,600, termes: $129.80, capital et intérêts. Balance: comptant selon entente. Livraison en mai.

Vous voulez vous construire ou acheter une maison neuve. 250 plans modernes à votre disposition. GRATIS.

Consultez CONSTRUCTION J.O.C.T. Tél.: 549-5672

Bungalow, 165 du Parc, près de l'Hôpital, Bagotville. Prix: $18,500. Hypothèque: $144.62, $128.00 cap. & int.

Venez visiter maison-modèle, style canadien. Grandeur: 28 x 40, rue d'Angoulème, Chicoutimi, sur appointement.

Bungalow, rue Duhaime, Chicoutimi. Libre à l'acheteur. Cause: départ. AUBAINE.

Hôtel à vendre, 18 chambres, salle à manger pour 100 personnes. Licencié. Prix: $20,000 comptant. Balance selon entente.

Propriété, 2 logements, 2774, Roussel, Chicoutimi-Nord. Hypothèques: $11000. Termes: $97.82. Comptant selon entente.

Bungalow, 2ième Avenue, Port-Alfred, condition de vente selon entente.

Bungalow neuf, libre à l'acheteur, construit depuis 1 an. Prix: $23,000. Hypothèque: $154.55. Situé à 1,000 pieds Centre d'Achats Place du Saguenay.
BUNGALOW, 2 loyers, rue Longchamps, Chicoutimi.

PROPRIÉTÉ, rue Bégin, près école Dominique-Racine. Prix d'occasion.
CHALET neuf, 25 x 36, situé à 12 milles de Chicoutimi. Place de pêche.

Vous pouvez vous faire construire une maison pour $12,000 selon vos goûts. Plans seront fournis gratuits, économisez.

Terrain à vendre pour construction neuve. Chicoutimi, Quartier Hamel et Fradette. Bois-Joli, Saguenéens, Arvida. Prêt sur 1ère et 2ième hypothèques.
6 bungalows modèles. Hypothèque. $12,000.00. Terme: $120.00.

Demandons propriétés à acheter dans Chicoutimi, Chicoutimi-Nord, Rivière-du-Moulin, Arvida.

BOURSE D'IMMEUBLES

Courtiers licenciés - Téls: 543-0275 soir 678-2309.
333, rue Racine Est Chicoutimi

Raymond Simard	Omer Tremblay	Marcel Maltais
Rés.: 549-4069	Rés.: 678-2309	Rés.: 549-7450

VOUS DÉSIREZ VENDRE VOTRE MAISON, CONSULTEZ NOS PRIX, ÉCONOMISEZ

L'usine de rabotage de Price:

Les travaux d'expansion progressent à St-David

Les travaux d'expansion de la scierie et de l'usine de rabotage de la Scierie Price (Shipshaw) Limitée sont commencés à St-David-de-Falardeau, près de Chicoutimi.

Cette expansion permettra de porter à 100 millions de pieds - planche la production annuelle de bois d'oeuvre raboté et séché, et à 100,000 tonnes anhydres la production de copeaux. Des installations sont prévues pour l'empaquetage du bois d'oeuvre séché. Quelque 200 nouveaux emplois seront créés en usine et en forêt par suite de cette expansion annoncée il y a quelques semaines.

Les investissements directs sont de l'ordre de $1,800,000, et les travaux devraient être terminés à l'automne 1972.

Construction d'une annexe de 16 pieds de largeur et de 270 pieds de longueur pour abriter le nouvel équipement.

VENTE - LOCATION - ECHANGE
PRETS HYPOTHECAIRES

LES COURTIERS *Marico* **LIMITÉE**

JEAN-MARC BOUCHEK
Prop.
TEL.: 543-2833

1093, D'AVAUGOUR
VAL-DE-GRACE
CHICOUTIMI

A LOUER

48 logements à louer, Appt Isabelle, Place Angoulême, Chicoutimi. A partir du 15 juin 1972 au 15 août 1972, 3 chambres 2 chambres, 1 chambre. Piscine extérieure. Eclairés, chauffés. Réservez immédiatement.

TELS:
543-7741
543-1268

117, rue St-Laurent, Chicoutimi-Nord, 3 chambres, salon, cuisinette, dînette.

1341, Boul. Ste-Geneviève, 3 chambres, salon, cuisine. Libraison 1er mai.

42, rue St-Rock, Chicoutimi-Nord, 3 chambres, salon, cuisine. Libre immédiatement. Prix: $17,000.00.

751, rue Lacombe, Chicoutimi. 3 chambres, salon, cuisine, cuisinette. Sous-sol demi-fini, terrassement fini. Quartier Murdock, Chic.

7 logements, livrables immédiatement très bonne condition. Comptant raisonnable. Boul. Ste-Geneviève, Chicoutimi-Nord 4.

2 logements rue des Eboulements, Chicoutimi, 99 rue des Eboulements, Chicoutimi, 3 chambres, salon, cuisine, livraison début de juin.

1399, des Cèdres, Rivière-du-Moulin. 3 chambres, salon, cuisine, terrassement fini. Cause départ. St-Isidore.

Maison 2 logements, 1500 des Eboulements, Chicoutimi. Grandeur: 47' x 28'. Terrain: 10,700 p.c., 3 chambres, salon, cuisine, cuisinette, chambre de lavage, salle de jeux. Logement, 3 chambres, salon, cuisine. Cause: départ.

2 logements, 363, rue Viau, Chicoutimi-Nord, 3 chambres, salon, cuisinette, dînette.

Les Immeubles BELLEY Enr.

Courtiers en immeubles
— Conseillers en habitation — Construction
12, rue Racine Ouest Chicoutimi
Tél.: Bur.: 543-7741

Membre de la Chambre d'Immeuble Régionale
Heures de bureau: 9 h a.m. à 5 h p.m.
Rendez-vous sur demande Tél.: 543-7741

REPRÉSENTANTS:

YVAN LESSARD
Rés.: 543-6915
Représentant licencié professionnel

P.-H. LAGACÉ
Rés.: 543-0447
Agent licencié professionnel

SAMUEL DESBIENS
Rés.: 549-8482
Agent licencié professionnel

A VENDRE

Maison 2 logements, rue Lorne, Chicoutimi. 1 logement 3 chambres. 1 logement 1 chambre, salle de bain complète. Tout brique.

A LOUER

Logement à louer, moderne, 3½ pièces, entrées laveuse et sécheuse, tapis mur à mur, entrée indépendante; éclairé, chauffé: près du Centre d'Achats.

549-1140

LA PRÉVENTION
C'est votre AFFAIRE...!

Par: le sergent Aurélien Lalancette, préventionniste

Etude physique et chimique du feu

En continuité avec la chronique de la semaine dernière, nous continuerons et terminerons le sujet en enchaînant avec la zone d'inflammabilité.

COMBUSTION SPONTANÉE. Il n'est pas nécessaire de mettre certains corps en présence d'une source de chaleur pour qu'ils entrent en combustion. Il suffit qu'ils soient placés dans des conditions déterminées. Certains corps, en effet, s'enflamment spontanément, par l'oxydation par l'air ou par l'eau, par l'humidité de l'air, par réactions chimiques, etc., ainsi la combustion spontanée des chiffons gras s'explique par l'oxydation rapide de l'huile répandue sur les fibres, en présence de poussières métalliques. La pellicule d'huile qui enveloppe tous les fils du tissu est en contact avec l'oxygène de l'air sur une surface considérable. La température s'élève. Si l'action catalysante d'une poussière métallique s'y ajoute, il y a alors échauffement et inflammation.

Les chiffons de coton ayant servi à essuyer de l'huile de lin nous offrent un exemple bien connu d'échauffement. Si on les met en tas dans un endroit chaud, il y aura vraisemblablement inflammation spontanée. Au contraire, lorsqu'on les étend sur une corde autour de laquelle l'air circule librement, la chaleur dégagée se dissipe avant que la température d'inflammation soit atteinte. D'autre part, si l'huile contient un siccatif (paint dryer), l'échauffement s'en trouvera accéléré.

Il y a également divers autres produits chimiques qui sont dangereux au point de vue incendie, car au contact de la lumière de l'air, de l'eau ou d'autres corps, ils produisent une réaction accompagnée d'un dégagement de chaleur, citons comme exemple la chaux vive (oxyde de calcium) et les carbures de calcium, qui s'échauffent au contact de l'eau. Parmi les matières huileuses sujettes à l'inflammation spontanée qui ont une tendance relative à l'échauffement, citons l'huile de poisson, l'huile végétale, la farine de poisson, les grattures de peinture, les peintures avec une huile siccative, acide oléique, etc.

CAS PARTICULUERS. Combustions à l'abri de l'air. Nous avons vu jusqu'alors que, pour brûler en présence d'une source de chaleur, les matières combustibles devaient se combiner avec l'oxygène de l'air. Il est des corps dans lesquels l'oxygène nécessaire à la combustion existe:

a) comme constituant d'un composé dont le combustible est un autre constituant;
b) comme constituant d'un composé plus ou moins intérieurement au combustible.

L'exemple typique de la première catégorie est ce celluloïd qui est composé en grande partie du fulmicoton. Lorsqu'il brûle, sa molécule (qui contient C12, H16, N4, O18), se dissocie sous l'action de la chaleur pour se recombiner ensuite et donner de la fumée (carbone), de l'oxyde de carbone, du gaz carbonique, de l'eau et des oxydes d'azote. La réaction n'a pas besoin de l'apport de l'oxygène atmosphérique pour continuer à se produire et la preuve en est faite lorsque l'on sait que le celluloïd, bien allumé, brûle sous l'eau.

Exemple pour la deuxième catégorie, la thermite, (elle est composée de fines poussières d'aluminium et d'oxyde de fer ou de manganèse), produit utilisé pour la soudure autogène et qui entre dans la composition de projectiles incendiaires, comme la bombe électron. Lors de la combustion, l'aluminium qui a une bien plus grande affinité pour l'oxygène que le fer, s'empare de l'oxygène avec dégagement de chaleur; le fer ou le manganèse se trouvent à l'état libre sous forme d'une masse fondue à la température de fusion du fer.

Les combustions comme celle du phosphore avec le chlore, du magnésium avec le tétrachlorure de carbone, du chlore avec l'éthylène sont encore des cas particuliers de combinaison totale qui ne peuvent être rangés dans aucune catégorie précédente.

CATALYSEURS. Le catalyseur est un corps favorisant soit la combinaison de deux corps qui, en son absence, se mélangeraient sans se combiner, soit une modification de l'arrangement moléculaire interne d'un corps. Les catalyseurs agissent soit par division et condensation des corps en présence (mousse de platine), soit par ionisation.

Les électrons ou ions fournis par les catalyseurs servent à créer un intermédiaire instable qui favorise la combinaison. Ils sont récupérés lorsque le nouveau corps est formé. Cependant, en présence de certaines impuretés, les ions prêtés temporairement sont captés par l'impureté, le catalyseur s'affaiblit et cesse de jouer son rôle, on dit qu'il s'empoisonne. Les phénomènes de catalyse dépendent des actions thermochimiques. Ils sont toujours liés à une absorption ou à un dégagement de chaleur.

Inversement, il est des corps qui s'opposent à l'accomplissement d'une réaction dans les conditions normales. Il y a donc des corps prooxygènes qui activent les oxydations et les anti-oxygènes, catalyseurs négatifs, qui les retardent et peuvent les arrêter.

Les antioxygènes ou inhibiteurs les plus connus et utilisés sont: les bromures d'éthyle et le tétrachlorure de carbone, certains chlorures (d'arsenic, d'étain, d'éthyle et de soufre), l'éthylène dichloré et le chloroforme.

Cette chronique termine l'étude physique et chimique du feu, qui avait été demandée à notre département de prévention d'incendie, par les élèves d'une classe du niveau secondaire de Chicoutimi.

Les Immeubles BELLEY Enr.
Courtier en Immeubles Licenciés
12 ouest, rue Racine — Chicoutimi

A VENDRE

751, rue Lacombe, Chicoutimi, 3 chambres, salon, cuisine, cuisinette. Sous-sol demi-fini, terrassement fini. Quartier Murdock, Chic.

Informations et plan à votre disposition

Rue Delisle, Chicoutimi-Nord.

Sous-sol: 4 chambres, salon, cuisine, dinette ($125.00 non chauffé). R.-de-c.: 4 chambres, salon, cuisine, dinette, rue Ste-Madeleine, Chicoutimi-Nord.

3 chambres, salon, cuisine, chambre de bain. 1433, du Plateau, Rivière-du-Moulin. Split level.

2 logements, 2774, Roussel, Chicoutimi-Nord.

R.-de-c.: 2 logements de $65.00 chacun. Sous-sol: 2 logements de $60.00 chacun. 1471, Bagot, Bagot.

R.-de-c.: salon, cuisine, salle à manger, chambre, salle de lavage, avec toilette. 1er étage: 4 chambres, chambre de bain complète. 283, rue Panet, Jonquière, près CEGEP.

Appartements Labrecque, Chicoutimi, face à l'Hôtel Champlain.

Rue Riel, 3 chambres, salon, cuisine, Chicoutimi-Nord, très beau terrain. UN VRAI PRIX SPECIAL. Bungalow.

28, rue Tremblay, Chicoutimi. Plus garage arrière pour faire mécanique.

4 chambres, salon, cuisine, sous-sol fini. PRIX SPECIAL: $13,500.

73, rue Lapointe, Kénogami, maison 1½ étage, 4 chambres. Prix spécial.

MAISON de 10 chambres, meublée, tapis, située sur St-Vallier, face à l'Hôtel-Dieu. Très bonne rentabilité. Prix exceptionnel.

RESTAURANT avec spécialités, situé sur la rue Racine, à Chicoutimi. Comptant: $35,000.-00 et conditions raisonnables.

Chalet meublé au complet avec chaloupe et moteur, situé au Lac du Camp Larouche.

Cottage, 1½ étage, stucco, sous-sol très bien fini, salle de bain en céramique, 4 chambres, salon, cuisine, 962 rue Sydenham, Chicoutimi.

Maison, 2 logements, 1 logement de 3 pièces, 1 logement, 8 pièces, située 1592, Boul. Ste-Geneviève, Chic.-Nord.

Terrain commercial et multi-familial, situé Boul. St-Thomas, Chic.
Commerce, très intéressant, situé Carré Davis, Arvida.
Commerce de taxi, situé Chicoutimi.
Terre à vendre: Rang St-Dominique — Jonquière.
Inventaire de commerce et musique à vendre.
Terrains situés à Chicoutimi, Chicoutimi-Nord, Arvida, prêts pour la construction. Terrains pour maisons-appartements, coin Bégin et Champs-Elysées.

CHALET, LAC SEBASTIEN, isolé, eau courante, téléphone, électricité, très joli.
448, rue Dolbeau, Arvida. Bungalow avec garage au sous-sol.
Bungalow de type ranch, rue Simard, Bagotville.

MAISON 20 chambres, située sur la rue Labrecque, Chicoutimi, rentabilité intéressante.
Maison, 4 logements, rue Bagot, Bagotville.
Chalet au Portage-des-Roches.
Pâté de maisons à vendre, situé dans le Centre-Ville, Chicoutimi, comprenant les coins Price, Ste-Anne et Lévesque.
Hôtel situé à Jonquière. Prix spécial.
Bungalow, 402 Rue St-Dominique, Jonquière. Construction neuve.
Bungalow, rue Dolbeau, Arvida, 3 chambres, salon, cuisine, garage, sous-sol.

Maison, 2 logements, 1592, boul. Ste-Geneviève, Chicoutimi-Nord.
Restaurant situé 575, boul. Jean-Noël Tremblay, très bon chiffre d'affaires.
Commerce de cadeaux rue Davis, Arvida. Cause: maladie.
Terrain à vendre rue Derfla, quartier Notre-Dame-de-Grâce.
Maison 2 logements située sur la route St-Fulgence. Prix très spécial.
10 BLOCS A LOGEMENTS, situés Chicoutimi, Chicoutimi-Nord et Rivière-du-Moulin, très bonne rentabilité. Conditions faciles.
Avons aussi bungalows, commerces divers tels que: Hôtel, restaurant, taxi, aussi: terrains résidentiels et commerciaux dans toutes les villes.
640 acres de terre à culture spécialisée situés dans la région. Production vendue d'avance. Très bon chiffre d'affaires.

Logement commercial avec logements familiaux, situés 34, rue Poirier, St-Jean-Eudes. Il faut vendre. Prix exceptionnel.

DEVENEZ PROPRIETAIRE

Nous pouvons vous construire dans ces endroits. Nous avons des prêts avec des conditions spéciales pour que vous puissiez devenir propriétaire à un prix raisonnable. Voyez nos représentants.

MAISON modèle rue Fortin, Arvida, sur 16-A.

- CHICOUTIMI
- CHICOUTIMI-NORD
- ARVIDA
- JONQUIÈRE

MAISON modèle rue Chambord, Chic.-Nord

MAISON modèle sur St-Paul, rue Voltaire, Chicoutimi.

MAISON modèle rue Chantilly, Chic.-Nord.

MAISON modèle rue Des Bouleaux, quartier St-Raphaël, Jonq.

— A LOUER —
DOMAINE DE LA COLLINE — Chicoutimi-Nord. Logement neuf de 5½, 4½, 2½ pièces. Ces logements sont très chics. Faites vos réservations dès maintenant.

Argent à prêter. Sans limite de montant - intérêt courant, première et deuxième hypothèques pour refinancement - construction ou autres...
9 h A.M. à 5 h 30 P.M. et sur rendez-vous à toute heure

Immeubles Desbiens Inc.
COURTIER EN IMMEUBLES LICENCIE
267, RUE RACINE - Suite 404 CHICOUTIMI

Philippe PILOTE, REP. licencié, Rés.: 549-3617
Rosaire COLLARD, agent licencié, Rés.: 549-5488 ou 544-5511
Tél.: 549-8223
Camille GAGNON, agent licencié, Rés.: 547-0920
Jérôme CÔTÉ, agent licencié, Tél.: 548-7232

PROVINCE DE QUEBEC
Municipalité Scolaire Nouvelle
VALIN

Aux contribuables de la susdite municipalité

AVIS PUBLIC

EST PAR LES PRESENTES DONNE par M. Paul Vallée le soussigné, président de l'élection des Commissaires d'Ecoles de la susdite Municipalité Scolaire, que: — Lundi, le douzième jour de juin 1972, il y aura élection pour neuf commissaires d'écoles.

Le scrutin est nécessaire pour l'élection maintenant pendante dans neuf quartiers de ladite municipalité scolaire et il sera tenu le douzième jour de juin 1972, de neuf heures de l'avant-midi à sept heures de l'après-midi aux endroits ci-après énumérés.

Les personnes dûment présentées comme candidats à cette élection et pour lesquelles seulement les votes seront admis sont:

QUARTIER NO 2:

Laprise, Roch — opérateur
20, rue Gagnon
St-Honoré

Simard, Jacques — soudeur
27, de l'Aéroport
St-Honoré

BUREAUX DE VOTATION situés à l'école St-Honoré

QUARTIER NO 3:

Gilbert, Jean-Charles — agent forestier
1327, Ste-Geneviève
Chicoutimi-Nord

Tremblay, Mme Charles-Eugène — ménagère
1960, Ste-Geneviève
Chicoutimi-Nord

BUREAUX DE VOTATION situés à l'école St-Charles, 200 rue Mésy, Chicoutimi-Nord

QUARTIER NO 6:

Boudreault, Maurice — commerçant
235, rue Sauvé
Chicoutimi-Nord

Tremblay, Mme Gemma (Gérard) — institutrice
89, rue St-Maurice
Chicoutimi-Nord

Villeneuve, Antonien — journalier
243, rue Mésy
Chicoutimi-Nord

BUREAUX DE VOTATION situés à l'école Ste-Anne, rue St-Calixte, Chicoutimi-Nord

QUARTIER NO 8:

Gravel, Raymond-Marie —courtier d'assurances
437, Boul. Ste-Geneviève
Chicoutimi-Nord

Lepage, Camillien — technicien forestier
208, rue Delisle
Chicoutimi-Nord

BUREAUX DE VOTATION situés à l'école St-Henri, 284 rue Delisle, Chicoutimi-Nord

QUARTIER NO 9:

Coutu, Jean — administrateur
114, rue des Hydrangées
Chicoutimi-Nord

Fillion, Mme Ludger (Marie-May) — ménagère
26, de la Fabrique,
Chicoutimi-Nord

BUREAUX DE VOTATION situés à l'école Ste-Anne, rue St-Calixte, Chicoutimi-Nord

QUARTIER NO 11:

Bélanger, Mme Marguerite — ménagère
148, rue Bienville
Chicoutimi-Nord

Dumont, Ludovic — comptable
54, rue St-Benoît
Chicoutimi-Nord

Hubert, Edmond —contrôleur
327, de la Falaise
Chicoutimi-Nord

BUREAUX DE VOTATION situés à l'école N.-D. du Rosaire, 135 Champagnat, Chicoutimi-Nord.

QUARTIER NO 12:

Blanchette, Mme Monique — ménagère
296, rue Beaujolais
Chicoutimi-Nord

Tremblay, Magella — maître boucher
326, rue Viau
Chicoutimi-Nord

BUREAUX DE VOTATION situés à l'école du Cap St-François, rue Roussel, Chicoutimi-Nord.

QUARTIER NO 13:

Desmeules, Mme Antoine — ménagère
150, Route Desmeules
Chicoutimi-Nord

Simard, Mme Gemma — journaliste
118, rue Buies
Chicoutimi-Nord

BUREAUX DE VOTATION situés à l'école du Cap St-François, rue Roussel Chicoutimi-Nord

QUARTIER NO 15:

Coudé, Mme Réjeanne (Jean-Paul) — ménagère
Ste-Rose du Nord

Grenon, Julien — employé civil
Ste-Rose du Nord

BUREAUX DE VOTATION situés au couvent de Ste-Rose du Nord.
DONNE à Chicoutimi-Nord, ce cinquième jour de juin 1972.

Paul Vallée,
Président de l'Election.

Des jeunes louent l'Ile du repos

Un groupe de jeunes de la région Lac St-Jean a loué l'ILE DU REPOS dans la municipalité de PERIBONKA pour mettre sur pied les bases d'un centre d'HEBERGEMENT et de DEPANNAGE pour les jeunes itinérants.

Inciter les jeunes itinérants à participer à l'aménagement d'un jardin communautaire figure parmi les objectifs que s'est fixé l'équipe du centre d'HEBERGEMENT et de DEPANNAGE. Cette activité permettra aux jeunes voyageurs, de plus en plus nombreux dans la région chaque année, d'occuper sainement une partie de leur temps libre tout en les faisant profiter d'une connaissance rudimentaire de l'agriculture.

Le projet qui a été rendu possible grâce à des subventions octroyées par le biais des programmes PERSPECTIVES JEUNESSE et AUBERGE JEUNESSE, permet également la tenue d'autres activités telles la peinture, le théâtre, la musique, les excursions de pêche sur la rivière Péribonka.

Actuellement, une équipe de treize (13) travailleurs oeuvrent à l'aménagement de l'île où est situé le centre d'Hébergement et de la ferme Jeunesse à proximité de celle-ci, dans la municipalité de Ste-Monique.

Les communications sont établies avec les différents groupes intéressés aux jeunes afin de les amener à vivre quelques jours sur le terrain qui deviendra le point de ralliement des jeunes itinérants dans le NORD du Lac St-Jean.

Au Portugal

Mme Adrien Roy parle du camionnage canadien

Trente-trois transporteurs routiers canadiens ont pris part au XIIIe Congrès mondial du Transport Routier qui avait lieu

Mme Adrien Roy

récemment à Estoril, Portugal.

M. Camille Archambault, directeur exécutif de l'Association du Camionnage du Québec Inc., dirigeait cette délégation qui était composée entre autres de Me Adolphe Roy, c.r., sous-ministre des Transports du Québec.

Plus de 500 délégués représentant 82 associations et groupements de toutes les parties du monde ont passé en revue les problèmes actuels qui se posent au transport par route sous le slogan "Le transport routier - Pilier de l'économie".

Ont été examinés durant ce congrès mondial en particulier, la formation professionnelle des chefs d'entreprises et des conducteurs, la prévention des accidents et la lutte anti-pollution.

Mme Adrien Roy, de Jonquière, dirigeante d'une entreprise de camionnage de plus de 200 véhicules (Tremblay Express Ltée) exploitant un service régulier entre Montréal, Québec et le Saguenay, a adressé la parole au nom des délégués canadiens. Elle a souligné le fait que le Canada est le deuxième plus grand pays du monde. Il a une superficie de 3,845,514 milles carrés. Seules les Républiques Soviétiques sont plus grandes encore, avec plus de huit millions de milles carrés.

Mme Roy a mentionné ces faits pour attirer l'attention sur l'importance primordiale et vitale de franchir des distances énormes au Canada et de la nécessité qui en découle d'avoir un système de transport adéquat et une main-d'oeuvre compétente. Notre population doit compter d'une façon particulière sur le transport routier, puisque près de 7,000 municipalités canadiennes n'ont pas de service direct de chemin de fer.

Dans son allocution, Mme Roy a fait remarquer que la province de Québec a été le premier état à nommer une femme ministre des Transports en la personne de Mme Claire Kirkland-Casgrain. Par la suite en 1966, le gouvernement travailliste d'Angleterre nommait Mme Barbara Castle, ministre des Transports en Grande-Bretagne.

PROVINCE DE QUEBEC
Municipalité Scolaire
Nouvelle Valin

Aux Contribuables de la susdite municipalité

AVIS PUBLIC

EST PAR LES PRESENTES DONNE par le soussigné, président d'élections de la susdite municipalité, QUE:—

Lors de la mise en candidature tenue le 5 juin 1972, les personnes dont les noms suivent ont été élues commissaires d'écoles de la Commission Scolaire Nouvelle Valin, et ce, pour les quartiers suivants:

QUARTIER NO 1:
St-David de Falardeau
M. Jean Tremblay, directeur animateur
R.R. No 2 — Martel
St-David de Falardeau

QUARTIER NO 4:
Chicoutimi-Nord
M. Emilien Bédard, animateur
339, rue Pasteur
Chicoutimi-Nord

QUARTIER NO 5:
Chicoutimi-Nord
M. Léo Bergeron, mécanicien
111, rue St-Sauveur
Chicoutimi-Nord

QUARTIER NO 7:
Chicoutimi-Nord
M. Marius Boudreault, technicien
204, rue Gravel
Chicoutimi-Nord

QUARTIER NO 10:
Chicoutimi-Nord
M. Gérard Martin, menuisier
220, rue Talon
Chicoutimi-Nord

QUARTIER NO 14:
St-Fulgence
M. Majoric Tremblay, fonctionnaire
203, rue Saguenay
St-Fulgence

DONNE à Chicoutimi-Nord ce cinquième jour de juin mil neuf cent soixante-douze.

Paul Vallée,
Président d'élections.

RECHERCHE PETROLIERE DANS LES ILES DE L'ARCTIQUE: Ces photos des activités de la Panarctif-Gulf dans l'île Ellef Ringnes, à 2,500 milles au nord de Montréal, sont typiques des travaux d'exploration de pétrole qui se poursuivent actuellement dans les îles canadiennes de l'Arctique. Un des trois puits de forage de recherche de la Gulf qui est en train d'être foré dans les îles cette saison se trouve sur la structure Dumbbells. Au centre, les techniciens changent le trépan dans un confort relatif sur la plate-forme de forage, malgré des températures extérieures avoisinant -50oF. En haut à droite, le géologue examine des fragments de roc au stéréomicroscope pour y déceler des indications d'un gisement de pétrole. En bas à gauche, l'équipement lourd transporté par le spacieux avion Hércules, est chargé sur un camion. Tout près de là, les membres d'une équipe de sismologues placent des géophones sensibles destinés à enregistrer d'éventuelles formations rocheuses qui renferment du pétrole. L'installation de forage de Dumbbells a été transférée à 15 milles au nord pour sonder la grande structure Helicopter dans l'île Ellef Ringnes.

VACANCES QUÉBEC

VACANCES QUEBEC — Un jeu nouveau. En plus d'être amusant pour les jeunes, le jeu "Vacances Québec" apporte aux parents de nombreuses suggestions pour les vacances. Le Québec offre une foule d'attraits touristiques disséminés aux quatre coins de son territoire et dont vous ignorez peut-être l'existence. La brochure explicative qui accompagne le jeu "Vacances Québec" vous les fera connaître. Le Québec vous offre ce qu'il y a de mieux pour vos vacances. Le jeu "Vacances Québec" vous est offert gratuitement par le ministère du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche: vous n'avez qu'à en faire la demande à: Vacances Québec, Case Postale 1906 Terminus, Québec. Le jeu "Vacances Québec" c'est pour vous.

Commission Scolaire de Dolbeau

PROVINCE DE QUÉBEC,
MUNICIPALITÉ SCOLAIRE DE DOLBEAU.

Ayant agi comme président de l'élection des commissaires d'écoles de cette municipalité, j'ai maintenant l'honneur de faire rapport:

Le quinzième jour de mai 1972, j'ai donné conformément aux dispositions de la loi scolaire, l'avis public indiquant la date, l'heure et le lieu de la mise en candidatures.

Lundi, le cinquième jour de juin 1972, de midi à deux heures, j'ai présidé à la mise en candidature; j'ai reçu et accepté les propositions suivantes comme candidats à la charge de commissaires d'écoles, savoir:

Pour le quartier No. 1 (Dolbeau) — Monsieur Camille Lupien,
Pour le quartier No. 2 (Dolbeau) — Monsieur François-Paul Boivin,
Pour le quartier No. 3 (Dolbeau) — M. William Ross & Mme Madeleine Fortin,
Pour le quartier No. 4 (Dolbeau) — M. Jean-Paul Simard — Mme Aldéric Doucet,
Pour le quartier No. 5 (Dolbeau) — Monsieur Paul-Arthur Tremblay,
Pour le quartier No. 6 (Dolbeau) — Monsieur Bernard Ouellet,
Pour le quartier No. 7 (St-Eugène) — Mme Arthur Imbeau & M. Rémi Gagnon,
Pour le quartier No. 8 (St-Stanislas) — M. Lorenzo Rousseau & Mme René Doucet,
Pour le quartier No. 9 (N.-D. de Lorette) — Monsieur Benoit Schmitt.

À la clôture de l'assemblée, à 2 heures de l'après-midi, ayant constaté qu'il n'y avait qu'une seule proposition pour élire un commissaire d'écoles pour chacun des quartiers Nos 1, 2, 5, 6 et 9, j'ai proclamé élus par acclamation:

Monsieur Camille Lupien, pour le quartier No. 1.
Monsieur François-Paul Boivin, pour le quartier No. 2.
Monsieur Paul-Arthur Tremblay, pour le quartier No. 5.
Monsieur Bernard Ouellet, pour le quartier No. 6.
Monsieur Benoit Schmitt, pour le quartier No. 9.

et déclaré le scrutin nécessaire pour l'élection maintenant pendante de:

Un commissaire d'écoles pour chacun des quartiers Nos. 3, 4, 7 et 8, et que ce scrutin sera ouvert en conséquence, le douzième jour du mois de juin, mil neuf cent soixante-douze, dans la salle du collège St-Tharcisius, de neuf heures du matin à sept heures du soir, pour les quartiers Nos. 3 et 4, et dans la salle du collège St-Louis-de-Gonzague à St-Eugène pour le quartier No. 7, tandis que l'élection pour le siège No. 8, St-Stanislas, aura lieu dans la salle du couvent de cette municipalité, durant les mêmes heures que ci-haut mentionnées, et de plus que les personnes dûment présentées comme candidats à cette élection et pour lesquelles seulement, les votes seront admis, sont:

Pour le quartier No. 3: (Dolbeau) — Mme Madeleine Fortin & Monsieur William Ross;
Pour le quartier No. 4: (Dolbeau) — Mme Aldéric Doucet & Monsieur Jean-Paul Simard;
Pour le quartier No. 7: (St-Eugène) — Mme Arthur Imbeau et M. Rémi Gagnon;
Pour le quartier No. 8: (St-Stan.) — Mme René Doucet et M. Lorenzo Rousseau;

La proclamation des candidats élus se fera immédiatement après que le résultat du vote sera connu.

Donné à Dolbeau, ce 5ième jour du mois de juin 1972.

Donat Lefebvre,
Président d'élection.

COMMISSION SCOLAIRE DE CHICOUTIMI

AVIS PUBLIC

ELECTIONS DE COMMISSAIRES

PROVINCE DE QUEBEC
LA COMMISSION SCOLAIRE
DE CHICOUTIMI

AVIS PUBLIC est par le présent donné par Georges Landry, le soussigné, Président de l'Election des Commissaires d'Ecoles de la susdite Municipalité Scolaire, que:

Le Scrutin est nécessaire pour l'élection maintenant pendante pour ladite Municipalité Scolaire et que ce Scrutin sera ouvert en conséquence, lundi le 12ième jour de juin 1972, à 9.00 heures de l'avant-midi, aux endroits suivants:—

Quartier 1 — Ecole St-Ignace, 986 Boul. St-Ignace, Chicoutimi.
Quartier 2 — Ecole St-Antoine, 315 Du Stade, Chicoutimi.
Quartier 3 — Ecole St-Antoine, 315 Du Stade, Chicoutimi.
Quartier 4 — Ecole Ste-Thérèse, 906 Comeau, Chicoutimi.
Quartier 5 — Ecole Notre-Dame-de-l'Assomption, 1067 Jolliet, Chicoutimi.
Quartier 6 — Ecole St-André, 605 St-Paul, Chicoutimi.
Quartier 9 — Ecole St-Georges, 82 est, St-Joseph, Chicoutimi.
Quartier 10 — Ecole St-François-Xavier, 272 Du Séminaire, Chicoutimi.
Quartier 12—Ecole André-Gagnon, 128 Louis-Francoeur, Chicoutimi.
Quartier 13 —Ecole Ste-Bernadette, 825 Chabanel, Chicoutimi.
Quartier 14 —Ecole N.-D.-du-Saguenay, 495 Chabanel, Chicoutimi.
Quartier 16 —Ecole St-Denis, 17 Des Ormes, Rivière-du-Moulin.
Quartier 17 —Ecole St-Louis, 2985 St-Jean-Baptiste, Chicoutimi.
Quartier 18 —Ecole St-Paul, 2358 St-Paul, Chicoutimi.
Quartier 19—Ecole Notre-Dame, Laterrière.

et que les personnes dûment présentées comme candidats à cette élection et pour lesquelles seulement les votes seront admis, sont:

QUARTIER NO 1
Blackburn Lucien, 84 Daniel, Chicoutimi, représentant d'assurance.
Dallaire Mme Huguette, 956 St-Ignace, Chicoutimi, éducatrice.
QUARTIER NO 2
Blackburn Donald, 483A St-Léon, Chicoutimi, dessinateur industriel.
Blackburn Ulric, 432 Langlois, Chicoutimi, commerçant.
Claveau Philippe, 635 Brassard, Chicoutimi, président Clavex.
QUARTIER NO 3
Harvey Raymond, 416 Côte Réserve, Chicoutimi, opérateur.
Rhainds Gaston, 718 Du Stade, Chicoutimi, inspecteur.
Trottier Mme Paul, 782 Des Clairons, Chicoutimi, ménagère.
QUARTIER NO 4
Brassard Maurice, 1290 Jolliet, Chicoutimi, chef de division.
Riverin Mme Mariette, 1807 St-Paul, Chicoutimi, ménagère.
QUARTIER NO 5
Bergeron Mme Madeleine, 210 Henri-Bourassa, Chicoutimi, ménagère.
Pedneault J.-Lucien, 1178 Jolliet, Chicoutimi, commis-comptable.
Tremblay Gaston-R., 312 Courtois, Chicoutimi, évaluateur-estimateur.
QUARTIER NO 6
Boivin Mme Florence, 544 Taché, Chicoutimi, ménagère.
Gaudreault Nazaire, 162 ouest, Lorne, Chicoutimi, estimateur.
Robitaille Eugène, 1099 Jolliet, Chicoutimi, opérateur.

QUARTIER NO 9
Boily Roch, 375 Lafontaine, Chicoutimi, chef de division.
Claveau Mme Rita, 359 De l'Assomption, Chicoutimi, ménagère.
Desmeules Ludger, 914 McLaren, Chicoutimi, expéditeur métal.

QUARTIER NO 10
Harvey Mme Paulette, 322 St-Vallier, Chicoutimi, infirmière.
Ouellet Paul Pat, 205 Jacques-Cartier, Chicoutimi, ouvrier.

QUARTIER NO 12
Gagnon Victor, 1331 Hélène-Boulé, Chicoutimi, gérant.
Tremblay Jean-Pierre, 1352 Bois-Joli, Chicoutimi, infirmier.

QUARTIER NO 13
Dufour Laurent, 833 Père-Champagnat, Chicoutimi, commerçant.
Paré Mme Paul, 638 Des Franciscaines, Chicoutimi, agent immeubles.
Poulin, J.-Claude, 1007 Beauchamp, Chicoutimi, contremaitre.
Savard Rodolphe, 1088 Pierre-Bédard, Chicoutimi, technicien arpentage.
QUARTIER NO 14
Potvin Jean-Paul, 770 De Tracy, Chicoutimi, technicien Rayon X.
Tremblay Guy, 1075 est, Jacques-Cartier, Chicoutimi, distributeur.
QUARTIER NO 16
Duchaine Marcel, 49 Hamel, Nord, Rivière-du-Moulin, contremaitre.
Guimond Mme Marc, 107 Des Ormes, Rivière-du-Moulin, ass.-comptable.
QUARTIER NO 17
Gagné Jean-Roch, 2629 St-Jean-Baptiste, Chicoutimi, charcutier
Maltais Gilles, 1330 Ste-Famille, Chicoutimi, inséminateur.
QUARTIER NO 18
Dufour Mme Léon, 199 Elizabeth, Chicoutimi, ménagère.
Jean Louis-Joseph, 2584 St-Paul, Chicoutimi, agriculteur.
QUARTIER NO 19
Collard Sylvio, 1815 rang St-Isidore, Laterrière, agriculteur.
Gagnon Pierre, 1 Du Boulevard, Laterrière, vérificateur.

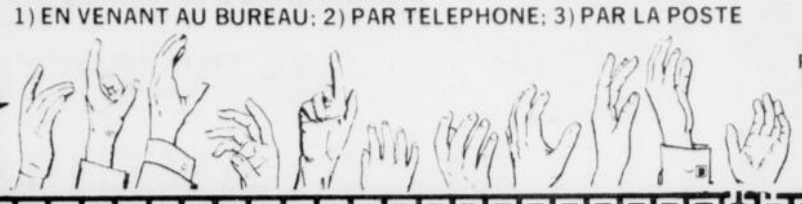
DONNE à Chicoutimi ce 6ième jour de juin 1972.

Georges Landry,
Président de l'Election.

PETITES ANNONCES

Les petites annonces sont payables d'avance et doivent parvenir à nos bureaux avant le jeudi soir, pour parution le dimanche suivant.

3 FACONS DE COMMANDER:
1) EN VENANT AU BUREAU; 2) PAR TELEPHONE; 3) PAR LA POSTE



PAR LA POSTE: voir le coupon spécial dans une des pages des petites annonces.

TARIF	
Une insertion de 17 mots ou moins	$1.50
Chaque mot additionnel	.10¢
Location de case postale	.50¢
Annonce encadrée	.50¢ de plus

CHICOUTIMI 543-4474
ALMA 662-6629

ARGENT A PRÊTER

NOUS AVONS EN MAIN: $2,000.00 à $15,000.00 disponibles dans 3 jours, pour PRETS, 1ière ou 2ième hypothèques. Itérêts très minimes. Conditions faciles de remboursement. Tél.: 543-0275, BOURSE D'IMMEUBLES CHICOUTIMI ENR.

F-53157

AUTOS A VENDRE

VOITURE ECONOMIQUE: ENVOY EPIC 1966: propre, mécanique A-1. Tél.: 544-4866, heure des repas. — F-55563

— — —

VALIANT 1967: en parfaite condition, automatique, transmission, pneus neufs, plein équipement, hiver, bas millage. Tél.: 548-4221. — F-55570

— — —

STATION DODGE 1965: moteur 25,000 milles, parfaite condition. $325.00. Tél.: 547-8318, 78, St-Damas, Jonquière. — F-55569

— — —

DATSUN 1969: 1600 c.c., 4 portes. Tél.: 547-8141. — F-55564

— — —

POUR CAUSE DEPART: FORD 1964: très bon état, garanti par garage Labrecque, 6 cylindres, manuelle. Tél.: 549-2096. — F-54711

— — —

POUR VOYAGES DE PÊCHE: COMET 1961: automatique, $125.00. STATION-WAGON FALCON 1961: $125.00. CHEVROLET 1964: $200.00. Tél.: 543-6177. — F-54709

TRIUMPH TR 6, 1970: bas millage, cause: départ. Tél.: 549-4699. — F-54716

— — —

MÉTÉOR RIDEAU 1966: 4 portes, Sedan, radio, 8 cylindres, bon état. Tél.: 543-3000.

F-54698

— — —

DUNE-BUGGY: de compagnie, équipement complet, pare-chocs avant-arrière, finition intérieure tout blanc, convertible, excellente condition. État neuf. Tél.: 543-2223, demandez Jacques.

F-54679

— — —

VOLKSWAGEN 1969: automatique, VOLKSWAGEN 1964: très propre. Téls: 543-1721, soir; 677-2040, local 343, jour.

F-54668

— — —

FORD FAIRLANE 1963: automatique, 6 cylindres, radio, état très propre, peinture et housses neuves, belle occasion. Tél.: 543-3602. — F-54655

— — —

TRIUMPH TR 4, 1965: complètement rénovée. Tél.: 543-1126, après 6 heures demandez Jean.

F-54704

— — —

MERCURY CENTURY 1963: prix d'aubaine. Tél.: 548-7055.

F-55513

— — —

CHEVROLET 1963: convertible, bonne condition, véritable aubaine. R.R. St-Joseph, Bagotville. Tél.: 544-4286. — F-55505

— — —

VOLKSWAGEN 1600 Fastback 1968: 45,000 milles, cause: départ. $700.00. Tél.: 548-8577.

F-55502

— — —

MUSTANG 1966: 6 cylindres, automatique, peinture neuve, très bon ordre. Tél.: 549-5483.

F-54747

SHELBY GT 500 1969: moteur neuf, 428 p.c., 3 vitesses automatiques, transmission, B.M., headers. Carburateur HOLLEY, différentiel SCHIEFER, 4.57, traction bar, lake wood, slicks mh, bas millage, prix avantageux, acheteur sérieux seulement. Tél.: 543-6484. —F-54621

BUICK H.T. 1961: en très bonne condition. Prix d'aubaine. Tél.: 543-6135.

F-54598

FORD FAIRLANE 1965: 6 cylindres, automatique, 4 portes, peinture neuve, très bon ordre. Tél.: 549-5483. — F-54746

— — —

ENVOY SL EPIC 1969: très bon ordre, 28,000 milles. Tél.: 549-5483. — F-54745

— — —

VOLKSWAGEN 1968: décapotable, peinture neuve, 35,000 milles, mécanique très bonne condition. Tél.: 543-9165. — F-55527

— — —

MÉTÉOR MONTCALM 66: V-8, à vitesses. Très bonne condition, standard, $750.00. Tricycles: $12.00 et $8.00. Express: $10.00. Tél.: 547-4822. — F-52800

— — —

PONTIAC PARISIENNE V-8 1966: P.B., P.S., 4 portes, H.T., très propre, parfaite condition. Prix à discuter. Tél.: 547-9209.

F-54635

— — —

CHEVROLET IMPALA 1967 et 1969: moteur 283, V-8. 27,000 milles, garantis. Bonne condition. Pontiac 70: 350 p.c., Ttrès bonne condition. Tél.: 547-9085.

F-53607

— — —

MINI-AUSTIN 1969: à vend. pour les pièces ou au comple. Tél.: 548-4189. — F-54626

— — —

VALIANT 1963, ACADIAN 1963, convertible. CHEVROLET 1966, PONTIAC 1968, bonne condition, GALAXIE 500 1964, CHEVROLET 1965, convertible P.S., transmission plancher. Tél.: 543-6177.

F-54620

HORNET 1970: très pbonne condition. Bas millage, Tél.: 542-4142 après 6 hres. — F-54622

— — —

ENVOY EPIC 1970: manuelle, 20,000 milles, accidentée, côté gauche, parfaite mécanique, parfait état de marche. Visible soir: 674-2286. —F-54578

— — —

CHEVROLET 1966: 2 portes, sedan, transmission plancher, manuelle HYRSTH synchronisée, peinture neuve, excellente condition. Tél.: 543-6707.

F-54575

— — —

ACADIAN BEAUMONT convertible 1966: P.S., demande peinture, $395.00. AUSSI: TOIT neuf pour convertible, conviendrait CHEVROLET et PONTIAC 63 à 66. Tél.: 543-1411.

F-55540

— — —

DODGE POLARA 1965: H.T., 2 portes, en très bon ordre. Prix à discuter. Accepterais échange contre moto. Tél.: 549-0559.

F-55536

— — —

DATSUN 1971: parfaite condition. Prix très raisonnable. Tél.: 549-8568. —F-54640

— — —

VALIANT 1962: en bonne condition. $50.00. Tél.: 543-2896.

F-54638

— — —

MUSTANG 1965: V-8, automatique, console, dame propriétaire. AUSSI: CLASSEUR à vendre. Tél.: 542-2202.

F-54522

— — —

VALIANT 1969: en très bonne condition. Tél.: 549-7250.

F-54514

— — —

VOLVO 1970: très bonne condition. Tél.: 549-0900, entre 5 et 6 hres seulement. —F-54511

— — —

VOLSKWAGEN 1961: très bonne condition, peinture neuve, $350.00. Tél.: 548-6618.

F-54507

— — —

FALCON 1969: très propre, bon ordre. Prix économique. Tél.: 549-8568. —F-54504

— — —

CORTINA 1969: bas millage, excellente condition. Tél.: 549-8608. —F-53471

KARMENGHIA 1967: parfaite condition. Tél.: 549-1974.

F-54319

— — —

PONTIAC 1970: automatique, V-8, P.B., P.S., $1995.00. MAVERICK 1970: automatique, radio, peinture neuve, $1,695.00, ferme. Tél.: 544-4816.

F-52953

CAMIONS A VENDRE

ECONOLINE: FORD vitré, très propre, parfait ordre. Tél.: 549-8568. —F-54505

— — —

CHEVY VAN CHEVROLET 1966, STATION-WAGON ACADIAN BEAUMONT 1967: moteur 283. Tél.: 543-6177.

F-54708

— — —

CAMION GMC, 5 tonnes, 1970, 6 roues, boîte à bascule. BICYCLETTE à vendre, très bonne condition. Tél.: 549-8896.

F-54687

— — —

PICK UP FORD 1967: moteur neuf, parfaite condition. Prix très raisonnable. Tél.: 549-8568.

F-54641

CHALETS A VENDRE

CHALET DE PÊCHE À LA TRUITE: situé GRAND LAC MONCOUCHE, accessible en avion seulement. Equipement complet: 3 chaloupes, 2 moteurs, poêle, bois-gaz propane, réfrigérateur, etc. PRIX: $3,500.00. 1 carte de membre disponible. Téls: 549-3900 ou 549-6608. — F-54657

CHALET: extra-moderne, système chauffage électrique et à l'huile, construction 1970, 12 milles Chicoutimi, Portage-des-Roches. Tél.: 678-2309 ou 543-0275.

F-52779

CHALET: situé Portage-des-Roches, terrain 200 x 200. Téls: 549-7241 ou 543-1398. —F-54584

CHALET: suisse, aménagement genre roulotte, équipement complet propane, situé près terrain camping La Rocaille, Portage-des-Roches. Tél.: 543-5721.

F-54667

— — —

CHALET: situé Lac Kénogami, Jonquière, bel endroit, près de l'eau et du chemin public. Tél.: 547-8008. — F-54660

— — —

CHALET: GRAND LAC DOCTEUR: terrain 90 x 500, pelouse, quai béton, belle plage, 2 chambres, salle famille, toilette, cuisinette, foyer. Tél.: 549-2994. —F-54580

— — —

CHALET CHASSE & PÊCHE à vendre. Tél.: 544-3042.

F-54562

— — —

CHALET: situé Lac Otis, 32 x 20, meublé comprenant aussi chaloupe 16 pi., moteur 30 h.p., électrique, pédalo, garage, avec monte-chaloupe électrique. Tél.: 544-3107. —F-54583

— — —

CHALET: situé Lac Vert. St-Ambroise. Té.: 548-4341.

F-53854

— — —

CHALET: suisse, aménagement genre roulotte, équipement complet, propane, situé près terrain camping la Rocaille, Portage-des-Roches. Tél.: 543-5721. —F-54128

— — —

CHALET: situé Rang St-Martin, 7 milles de Chicoutimi, isolé, terrain fini, bien boisé, prix: $4,000.00. Tél.: 549-1680.

F-54585

— — —

CHALET: situé Lac Sébastien. Téls: 543-1185 ou 673-4943.

F-54535

— — —

CHALET: meublé, terrain 100 x 300, plage, eau courante, Lac Otis. Tél.: 549-1347. —F-53483

CHALET: situé Lac Docteur. Tél.: 543-5475. —F-54528

— — —

CHALET: 24 x 24, situé St-Fulgence, près du Saguenay, et rivière venant du Mont-Valin. Très beau site. Tél.: 549-3433.

F-54495

— — —

CHALET: avec solage, Portage-des-Roches, Laterrière, 12 milles Chicoutimi, magnifique terrain boisé. Prix aubaine. Tél.: 549-4803. —F-53222

COMMERCES A VENDRE

COMMERCES À VENDRE ATTENTION: À QUI SE CHERCHE DE L'OUVRAGE: COMMERCE PROSPÈRE: à vendre. Pour cause de maladie. Tél.: 543-5164. — F-53411

ATTENTION À CELUI QUI EST INTÉRESSÉ À FAIRE DE L'ARGENT: RESTAURANT SPÉCIALITÉ: Poulet frit, pizza, très bien situé à Dolbeau, très bon chiffre d'affaires. Prix de vente à discuter. Tél.: 276-4575. — F-55506

— — —

STATION-SERVICE ÉPICERIE-RESTAURANT: situé Laterrière. Tél.: 678-2323.

F-54733

MOTEL MONT-BLANC: avec licence: PROPRIETAIRE: Georges Jean. Situé Route Tadoussac, entre St-Fulgence et Ste-Rose-du-Nord. En possession immédiate. Tél.: 674-8210.

F-53151

DIVERS A VENDRE

SET CUISINE: 6 chaises, avec buffet. Tél.: 543-0887.

F-55574

— — —

50 FAUTEUILS de bar-salon et 4 CHAISES de comptoir. TRACTEUR MFM 10 avec souffleuse, charrue, trailer. CHALOUPE 14 pi., PETERBOROUGH, MOTEUR YALE 25 H.P., démarreur électrique. Parfaite condition. Tél.: 543-1538. — F-55537

— — —

TENTE-ROULOTTE IMPERIAL VAL BAR: toit rigide, 4 roues, 21 pi., ouvert, modèle 1969, 7 places, demi-prix. Tél.: 547-4863. — F-55550

— — —

CHIENS BERGER ALLEMAND: 6 semaines, pure race, $20.00 chacun. 387, Rang des Chalets, Portage-des-Roches, après 5 heures. — F-55546

— — —

TENTE-ROULOTTE: 6 places, NIMROB RIVIERA. Tél.: 549-8292. — F-54024

CHALOUPES A VENDRE

CHALOUPES EN CONTREPLAQUE ½ po.: 12, 14 et 16 pieds.

LIVRAISON IMMEDIATE

CLAUDE MENARD

126, St-Vincent ouest Chicoutimi

Tél.: 543-8755

CAMPING JOAN LAC OTIS

50 unités, électricité, douche, chapelle, terrain de jeux, parc, plage, gardien de nuit, restaurant, location de chaloupes, etc.

Pour réservations:
Téls: 544-2973 ou 544-4141

MENAGE NEUF 1972

STYLE MODERNE

$40.00 par mois

Ce ménage est neuf. Il a fait une exposition dans une maison neuve. Ce ménage comprend: laveuse, sécheuse, 1 poêle 30 pouces, automatique, 1 réfrigérateur, 2 portes, 1 télévision, 1 set de chambre, 72 pouces en noyer, 5 morceaux, 1 matelas, 840 ressorts, 20 ans de garantie, ainsi qu'un sommier-caisse, 1 set de cuisine, table ovale, avec chaises en noyer, 1 set de salon, 4 places, en véritable caoutchouc, 2 lampes de salon, 2 tables de salon, 2 lampes de bureau.

Pour informations: Tél.: 547-7451

Ce ménage est vendu par :

Ameublement CAPRI de Jonquière.

LOCAL A LOUER

ESPACE COMMERCIAL: situé Centre-Ville, rue St-Aimé, Jonquière, 8,000 p.c., chauffé. Prix modique, peut servir pour entrepôt, comme salle de réception ou autres.
TEL.: 547-3619 demandez
JACQUES BOUCHARD ou GHISLAIN PARE

ERNEST LAVOIE 'ARGENT A PRETER'

Edifice du Notaire Jules Gauthier

200, St-Dominique - JONQUIERE
Téls: 547-2133, bur. - 547-9666, rés.

PRET SUR HYPOTHEQUE

Nous avons $200,000.00 à prêter sur 1ère hypothèque, 9 p. 100 d'intérêt simple.

A VENDRE

Propriété 2 logements, située rue St-Pascal, Jonquière. Prix: $14,000. Terrain: 100 x 100.

Propriété, 1½ étage, située Ste-Marie, Jonquière. Prix: $8,500.00. 5 appartements.

CHALET, rang St-Dominique, 5 milles de Jonquière. Terrain: 75 x 200, près du lac. Prix: $3,500.00.

Propriété de 4 logements plus chambre de bain, 5 pièces chacun, située rue Ste-Marie. Prix: $26,500. COMPTANT: $6,000. Balance comme loyer. PLUSIEURS terrains à vendre: maisons demandées pour vendre immédiatement. Acheteur sérieux.

COURTIER EN IMMEUBLES

SIMEON BILODEAU 198, rue de la Fabrique, JONQUIERE — Tél.: 542-2320

Trois locaux à louer de différentes grandeurs.

Un prêt de $1,000. à $7,000. est garanti dans 3 jours.

DAME SEULE DEMANDE

pour immédiatement ou sous peu ,logement 4 à 5 pièces ou bien maison complète, avec ou sans meubles. Situé de préférence rue St-Vallier ou Jacques-Cartier.

TEL.: 548-6054

TERRAINS A VENDRE

Si vous désirez acquérir un terrain pour vous construire,

LE COURTIER ALMAS BRASSARD

a le plus beau choix de terrains avec une vue panoramique sur la Rivière Saguenay (boisés ou non), soit dans Chicoutimi, Chicoutimi-Nord ou Arvida. Les prix sont très raisonnables.

TEL.: 549-2235,
1400, Boul. St-Ignace CHICOUTIMI

LES ECONOMIES DU NORD ENR.

A VENDRE - Lot de réfrigérateurs et poêles électriques. Peinture - Tentes (Usagés) - Sommes acheteurs mobiliers de chambre à coucher.

Téls: 345-2577 St-Gedéon
662-7991 Alma

COURS DE CONDUITE AUTOMOBILE A CHICOUTIMI

Un cours de conduite automobile débutera lundi soir, le 12 juin, au collège Lafontaine, rue Lafontaine, Chicoutimi.

Ces cours sont approuvés par le MINISTERE DES TRANSPORTS et sont donnés par M. ROBERT RIVERIN.

Téls: 674-2447 ou 549-2553

Petites annonces

DIVERS A VENDRE

REPASSEUSE électrique, réfrigérateur, petite orgue, glacière, radiateur électrique, humidificateur, ciseaux à gazon, ciseaux à main, sertisseuse. Perruque auburn. Tél.: 678-2269.
F-54085

— — —

BALANCE À CAMION TOLEDO: capacité 30 tonnes, plateforme en bois 40 x 10', livraison immédiate. H. Couture: 681-0201, écrire: TOLEDO SCALE, 1375, boul. Charest Ouest, Qué. 10. — F-55573

— — —

ROULOTTE GLENDETTE: 18 pieds, couche 6 personnes, complètement équipée, avec toilette. Tél.: 548-7333. — F-55562

— — —

PIÈCES DE VOLVO: 122 S, portières, couvercle de coffre, pare-chocs, vitre arrière, etc. AUSSI: PIÈCES DE CONSUL 1962. Tél.: 544-2435. — F-54724

— — —

CHALOUPE GAMEFISHER: S.-SEARS, 12', fibre de verre avec remorque pour chaloupe, Canadian Tire, vendus ensemble. Tél.: 549-8751. — F-54712

— — —

MAGNÉTOPHONE PANASONIC: stéréo, 4 pistes, transistorisé, automatique-rivers. Tél.: après 4 h 548-7831. — F-54696

— — —

MACHINE À SOUDER à gazoline, montée sur camion, 300 ampères, ACDC, avec équipement complet. Cause: maladie. Tél.: 543-1142. — F-54693

— — —

TOUR À FER SOUTH BEND: 9½ po. Swing 4½ pieds, PRESS DRILL. Le tout: bien outillé et avec banc complet. Tél.: 548-5845. — F-54692

— — —

TENTE-ROULOTTE: 6 places, meublée, prix: $450.00, très propre, tente CORVETTE, état neuf, couche 6 personnes, valeur $100.00 pour $65.00. Tél.: 548-6030. — F-54686

— — —

EMBOBINEUSE POUR FILMS: 135mm + 9 pieds Tri x 135mm: $15.00. Tél.: 548-6073.

Rien de plus facile que de
L'Argent Comptant des Associés

FACILE A OBTENIR . . . le montant que vous désirez est déterminé par la valeur non hypothéquée de votre propriété. Il peut être de $5,000. $10,000, de $25,000 ou même plus. Et il n'y a jamais de commission ni de frais de courtiers à payer.

FACILE A PRENDRE . . . parce que vous avez peut-être droit à un taux d'intérêt spécial.

FACILE A REMBOURSER . . . le remboursement, réparti sur plusieurs années, permet des mensualités moins élevées. Si vous avez besoin de comptant appelez-nous au sujet d'un prêt en première ou en deuxième hypothèque. Rien de plus facile.

ASSOCIATES REALTY Credit Limited
325, rue Racine est
Tél.: 549-0606

PETERBOROUGH: 16 pieds, cabine et toit toile, moteur JOHNSON 15 forces, en bonne condition. Tél.: 543-4207.
F-54681

— — —

CHALOUPE 15', CANOT 14', fibre de verre, moteur 20 forces, VOLKSWAGEN 1957. Tél.: 544-4934. — F-54677

— — —

TRACTEUR FORDSON MAJOR 57: avec pelle, charrue, faucheuse 67, rateur de côté. Tél.: 544-1746. — F-54671

— — —

MAGNIFIQUE SEA DOO BOMBARDIER 1971: très à point, très rapide, vitesse 40 milles/heure, à peine 2 heures de marche. Prix plus que raisonnable. VÉRITABLE AUBAINE. Téls: 542-5995, résidence, 345-2214, chalet. — F-54666

— — —

TENTE: 9 x 12, avec trailer remorque, EMBARCATION de pêche, en bon état. Prix à discuter. Tél.: 549-6800. — F-54665

— — —

BATTERIE D'ORCHESTRE: STEWART avec banc et cymbales, état neuf, très bon prix. Échangerais pour orgue. Tél.: 543-3007, demandez Jean.
F-54663

— — —

LOT DE PORTES: intérieures-extérieures, différentes grandeurs, avec ferrures, poignées, AUSSI: ROBINETS à vendre. Tél.: 543-5106. — F-54662

— — —

GARETTE C4: en parfaite condition, moteur neuf. Tél.: 547-8008. — F-54661

— — —

TENTE-ROULOTTE: cuisinette, 8 x 10, toile 3 épaisseurs, parfaite condition. Tél.: 548-7322. — F-54658

— — —

BATEAU NEUF: avec remorque, démonstrateur 1971, fibre de verre, 22 pi., avec accessoires (toilette, etc.), moteur INBOARD, HORS-BORD, 170 forces, VOLVO, moteur et bateau encore sur garantie. Valeur $13,500., MACHINE A POLYCOPIER THERMOFAX: très bonne condition. Tél.: 549-0202. —F-53358

— — —

ROULOTTE 24 pieds, GLENDETTE, 4 places, 1966, 8 places, tout équipée, $2,795. ROULOTTE, 24 pieds, GLENDETTE 1968, 8 places, tout équipée, $3,095., ROULOTTE CHAMPLAIN, 24 pieds, 6 places, tout équipée, très propre, $3,595. Tél.: 549-5613. — F-53646

— — —

9 LOTS A BOIS: étable, tracteur chenille avec loader, sortie sur route régionale, située à Larouche. Tél.: 548-7375.
F-54239

— — —

TENTE-REMORQUE: PLEASURE MATE, de LUXE, toit rigide, complètement équipée, peut coucher 8 personnes. Servie 1 fois seulement. Prix à négocier. Tél.: 549-1236.
F-54643

— — —

T.V. MOTOROLA 21 po., sur table. CONGELATEUR COLD-SPOT 22 p.c., cuivre antique, 4 pneus 815-15, montés sur roues Pontiac. CHASSIS usagés. Tél.: 548-6652. — F-54642

— — —

GUITARE CLASSIQUE: neuve, valeur $80.00, prix d'aubaine. Tél.: 547-0838. —F-54636

— — —

TERRE à vendre, située St-Ambroise, Rang 7. Tél.: 672-2180. —F-54634

ROULOTTE DAUPHINE 1971: 18 pieds, 6 places, complètement équipée, incluant chauffe-eau douche, chauferette, état neuf. Tél.: 544-3164. — F-54689

BOIS DE CONSTRUCTION: portes & châssis, pour chalet. Insulbrick et Pin de Colombie. Tél.: 549-3584.
F-55531

ROULOTTE 17 pi., PMC, 1971: avec fourneau, fait 700 milles, comme neuve. ATTACHE ET MIROIR de ROULOTTE pour Citroën. Tél.: 549-7748.
F-54644

STEREO: valeur $800.00, 40 transistors, 100 watts, moderne, très propre, 3 ans d'usage. Très bonne condition. Prix d'aubaine. Tél.: 547-0071. —F-53297

CHIENNES COCKER à vendre. $75.00. Tél.: 549-8376.
F-54633

— — —

LIT SUPERPOSE 36 po., PONTIAC PARISIENNE 1967, convertible, achèterais une bonbonne à gaz pour soudure, pièces de toutes sortes. Mobilier salon. Tél.: 672-4303.
F-54629

— — —

STEREO TAPE de voiture, GYROCOPTÈRE 90 forces, montre sous-marine. Tél.: 549-2206, à partir de midi.
F-54628

— — —

TENTE-ROULOTTE: home made, accomode 8 à 12 personnes, prix à discuter. Tél.: 547-8225. — F-54624

— — —

TENTE-REMORQUE: pour 4 personnes, avec cuisinette, 9 x 12, tout équipée au propane. Prix à discuter. Tél.: 549-3687.
F-54617

— — —

TENTE-ROULOTTE PLEIN AIR: tout équipée, 6 places, dînette, 16 x 8 pi., $800.00. Tél.: 549-8615. —F-54616

— — —

ECORCEUR portatif, type FORANO, peut écorcer à sec connifères et feuillus, vert ou sec, pouvant être actionné par tracteur de ferme, sur prix de force, écorce de 3 à 12 po., de diamètre et de 4 à 40 pi., de long. Parfait état. Valeur $6,000.00, laissé $900.00. Tél.: 674-2414.
F-54615

— — —

CHIEN BERGER ALLEMAND: 2 ans, à vendre. Tél.: 549-0420. — F-54614

— — —

TENTE-ROULOTTE: toit rigide ROULEX, 6 places, avec équipement complet. Téls: 544-3553 ou 544-3337.
F-54613

— — —

ACCESSOIRES DE CANTINE à vendre. Tél.: 544-2372, avant-midi seulement. —F-54609

— — —

ROULOTTE: marque GLENDETTE, 18 pi., couche 6 personnes, complètement équipée, avec toilette, excellente condition. Tél.: 548-7333.
F-54603.

— — —

TENTE FRANCAISE: 14 x 10, avec chaufferette, servie 2 saisons. Tél.: 548-8376.
F-54600

— — —

CHIENS CHIWAWA: bonne santé. Tél.: après 5 hres: 549-1619. —F-54553

TERRAINS DE CHALET: situés Lac Labonté. CHAUFFE-RETTE à l'huile et CHAUFFE-RETTE électrique. Tél.: 548-7463. —F-54564

— — —

MAGNETOPHONE PHILIPPS: stéréo modèle continental, 450, avec microphone et fils de raccord. RADIO CASSETTES AM FM avec microphone et fils auxiliaires. Tél.: 543-9958.
F-54560

— — —

SELLE ET BRIDES WESTERN: $100.00. Tél.: 549-2419.
F-54558

— — —

TERRE NOIRE: pour gazon, plates-bandes et jardin. Tél.: 549-0994. —F-54554

TRACTEUR FORDSON MAJOR: avec loader 3/4 de verge et BACK DIGGER (pepine) parfaite condition. Tél.: 543-9384.
F-54579

LOT DE TELEVISIONS: usagées à vendre. En très bon état. Tél.: 543-0257.
F-54596

JEUNE CHIENNE HUSKI SIBÉRIEN: $75.00. Tél.: 549-4925, soir. — F-55522

— — —

TRANSMISSION AUTOMATIQUE: pour STUDEBAKER, 8 cylindres 1963, 64, 65 ou 66. Tél.: 549-5260. — F-55518

— — —

ROULOTTE DE FABRICATION CANADIENNE: avec toit rigide, au gaz et à l'électricité, pouvant loger 5 personnes. Tél.: 547-3809. — F-55516

— — —

RADIO-PHONO combiné: meuble brun, très propre, bon marché. 3 haut-parleurs. Tél.: 548-4705. — F-55512

— — —

BARDEAUX D'AMIANTE: de couleurs brune. Tél.: 548-4979, après 5 heures. — F-55508

— — —

GUITARE électrique: $75.00. AMPLIFICATEUR avec haut-parleurs: $300.00, RADIO tourne-disques combiné: $20.00. SET BATTERIE (drums) $125.00. POÊLE électrique, 40 po., $25.00 seulement. Tél.: 548-4126.
F-55501

— — —

SET salle à diner, set chambre, piano, cloche 150 livres, set de toilette de porcelaine, 6 mcx, tout: très antique et très propre. Acheteur sérieux seulement. SELLE WESTERN, divers articles. Tél.: 547-9065. — F-54750

— — —

PHONO COMMERCIAL: marque AMIE 1964, pour hôtel et restaurant, 120 sélections, bon ordre, très propre. Prix à discuter. Tél.: 543-1411. — F-54748

— — —

TENTE-ROULOTTE TRADE WINDS: pour 6 personnes, table, armoires, porte et avancée comprise. Tél.: 549-3233.
F-54738

— — —

TENTE-ROULOTTE: toit rigide UNIVERSA, 7 places, auvent, tout équipée, état neuf. Prix: $1,500.00. 385, Ste-Catherine, Jonq. Tél.: 547-3841.
F-54728

— — —

Banc de scie, Black et Decker, mini-trail Moustik 1971, tente nylon, fusils, petit poêle camping, lit bébé, stéréo combiné, t.v., lit pliant, fournaise, propane, réservoir, laveuse, sécheuse, $100.00, poêle combiné, machine coudre. Tél.: 542-2616, MARCHE DU MEUBLE, 723, St-Dominique, Jonq.
F-53101

MORIKA: soulage état bileux, les maux de tête, indigestion, fermentation intestinale, engourdissements. Elie Pageau, 373, R.R. 2, Jonquière-Nord. Tél.: 542-5382. —F-53339

— — —

PLANTS DE FLEURS: toutes sortes, de choux, de tomates, bégonias et géraniums. LES SERRES BOUDREAULT, Rang 9, St-Honoré, boul. Martel. Tél.: 673-4787. —F-53413

— — —

CARABINE D'ARMEE: 303, tél.: 544-3878. —F-54552

— — —

REGULATEUR à l'air pour plongée sous-marine, US DIVERS, modèle CALYPSO 3 1971, utilisé 12 fois seulement, valeur $135.00, laissé $95.00. Tél.: 549-7158, André.
F-54543

— — —

FOURNAISE A L'HUILE: en très bon état. Tél.: 549-7965.
F-54544

— — —

TRACTEUR FORD de ferme, 4 pneus neufs, parfait état. CAMION: CHEVROLET: ½ tonne, 1964. Tél.: 549-3016.
F-54540

— — —

CHALOUPE: avec moteur 40 forces, tél.: 543-4800.
F-54536

— — —

ROULOTTE: 16 pieds, équipée, CITATION, équipement complet. Tél.: 543-2407.
F-54525

— — —

PONEY D'EQUITATION: bien complet, avec selle, licoux, brides et couvertures. Pour équitation. 6 ans. Tél.: 543-3715. —F-54521

— — —

BANCS D'EGLISE: 8 pieds, 10 pieds, en chêne solide. VERITABLE AUBAINE. Tél.: à compter de lundi, 549-4252.
F-54523

— — —

ARTICLES POUR CHALET: matelas, plafonnier, plinthes électriques, fan. Tél.: 549-7250.
F-54515

— — —

BICYCLETTE: 10 vitesses, marque GLIDER, parfait état. Valeur $90.00, vendrait $50.00. CARABINE: 22, MOSSBERG, semi-automatique, 16 coups, avec lunettes. Valeur $75.00, pour $45.00. Tél.: 547-9601, demandez Daniel.
F-54508

— — —

Etat neuf: BICYCLETTE CCM pour filles, 26 pouces, SECRETAIRE pour étudiant. Tête de lit, cuir blanc, 48 po., tél.: 548-6308. —F-54501

— — —

PETIT CHIEN DE RACE POODLE, mâle, avec pédigree. TENTE 10 x 14, remorque, robuste, tout usage. Tél.: 548-3159.
F-54502

— — —

EQUIPEMENT COMPLET de golf, à prix d'aubaine. POELE BBQ sur 3 pattes, avec rotisserie électrique, valeur $22.00, demi-prix. Tél.: 549-2376.
F-54503

— — —

5,000 pieds de bois sec, en pin blanc et rouge. Tél.: 549-4214.
F-53417

— — —

CHENILLE: très bonne condition, année 1965. Arrangement pour le prix. Bien entretenue. Tél.: 676-2237, Ferland.
F-53449

— — —

EMBARCATION 18', avec cabine, idéale pour la pêche en mer. Tél.: 547-1100. —F-53452

— — —

TABLE TOURNANTE B.S.R., et AMPLIFICATEUR TRANS-AIR, $150.; T.V. usagée, $50.; Demandez Marc: 549-2099.
F-53474

— — —

MOTEUR 318, avec transmission, $150.00. Tél.: 544-5082.
F-53475

— — —

CHALOUPE: 16 pieds, avec moteur MERCURY, 65 H.P., et trailer TEENEE. Tél.: 548-7527. —F-53482

— — —

TENTES D'ARMEE: 14 x 14, SURPLUS CHEMISES D'ARMEE SAFARI. Tél.: 549-3857, à partir de lundi.
F-52787

— — —

BATEAU STARCRAFT: aluminium, avec cabine, longueur 20 pieds. Tél.: 549-2481
F-53127

— — —

ROULOTTE À PATATES FRITES, sur roues, équipement complet. Très propre. Téls: 547-0456 ou 347-3601. — F-55538

— — —

TENTE-ROULOTTE CRUISAIRE 1971: 4 places, état neuf. POÊLE BBQ neuf, pour parterre. Tél.: 543-1785. — F-55532

— — —

CHALOUPE DE SPORT, 1972: 12 pieds, sièges baquets, vitesses au plancher, moteur HORS-BORD, 33 forces, électrique, JOHNSON, remorque incluse, prix raisonnable. Tél.: 542-5877.

RESTAURANT FERME: ameublement complet, machines cigarettes, liqueurs, mousse, crème molle, tout ce qu'il faut: loges, bancs, réfrigérateur, congélateur, etc. Tél.: 542-2616, 723, St-Dominique, Jonq.
F-51357

— — —

MENAGE COMPLET: état neuf, garantie. TUYAUX poêle cuivre, barils huile, chauferette électrique. MECANIQUE POUR CHAMBRE FROIDE: unité évaporateur, compresseur, et bonbonne à gaz et autres pour réfrigération, commercial. Tél.: 542-2616, MARCHE DU MEUBLE, 723, St-Dominique, Jonq.
F-51359

— — —

ACHETONS, VENDONS, ECHANGEONS, meubles, accessoires électriques, tous genres, neufs et usagés, haute allocation d'échange. MARCHE DU MEUBLE: magasin-entrepôt, 723, St-Dominique, Jonquière, 747, St-Hubert, Jonquière. Tél.: 542-2616. —F-51356

— — —

SCIE RADIAL, Black et Decker, mini-moto Moustik, 1971, moto automatique, tente nylon, fusils, petit poêle camping, lit bébé, stéréo combiné avec t.v., lit pliant, fournaise, propane, réservoir, laveuse, sécheuse, $100.00, poêle combiné, machine coudre. Tél.: 542-2616, MARCHE DU MEUBLE, 723, St-Dominique, Jonq.
F-52749

— — —

BRULEUR à l'huile, BOSTON BREEZE, moteurs ¼ et plus: $5.00 et plus, compresseur $25.00, évier, valise, poêle propane, portes, t.v., poissons, aquarium fils électriques métalliques, autres articles. Tél.: 542-2616, 723, St-Dominique, Jonq.
F-51358

EQUIPEMENT DE MAGASIN: caisse enregistreuse, 5 depts., comptoir-caisse, balance, TEIRDO, balance roue, 600 livres, hachoir BESKEL 15 pi tablette-métal, coffre-fort, machine coke, pigeur, machine enveloppe, enseigne 5 x 6', armoire bière 4 et 2 portes, réservoir eau chaude, 50 gal. Tél.: 672-4791.
F-53410

MAISONS A VENDRE

2 MAISONS: directement propriétaire. Cause: transfert. L'une: maison de chambres, L'AUTRE: 4 logements, meublés, situées Chicoutimi. Tél.: 543-1940. —F-52757

— — —

BESOIN D'UNE MAISON: neuve ou usagée. VOYEZ: B.L. AGENT, tél.: 543-0739.

Nous fabriquons des estampes en caoutchouc de toutes sortes. NUMEROTEURS - DATEURS - SCEAUX LEGAUX. S'adresser à:
Mme
Claire Michaud
361, rue Delisle - Tél.: 543-2107 — C.P. 41-Chicoutimi-Nord

MAISON: 5 pièces, située près Centre d'Achats, Chicoutimi. Directement du propriétaire. Cause: départ. Tél.: 549-0900, entre 5 et 6 hres seulement. —F-54510

— — —

BESOIN D'UNE MAISON: neuve ou usagée, commerce, terrain ou pour faire construire. Appelez: R. Gauthier, courtier: tél.: 549-7800. —F-54071

— — —

MAISON: 1½ étage, finie briques, avec solarium, 11 pièces, terrain 100 x 110, finie grandeur, entrée asphaltée. 369, Delisle. Téls: 543-7546, rés. ou 549-4853, bur. —F-54338

Prenez le large sur un Dolphin

Construit à Montréal par Olympic Yacht Ltd

- Yacht de course et de croisière 23 pieds
- Longue ligne d'eau pour grande vitesse
- Intérieur spacieux
- Quatre couchettes
- Grand cockpit

Pour obtenir une brochure, téléphonez au

SPORT VOILE
Tels: 662-3028
688-8954
375, St-Sacrement
Alma

BRASSARD BICYCLES ENR.
1380, ROUTE 16-A - CHICOUTIMI - TEL.: 549-9959

Carol Brassard, Prop.
VENTE - REPARATION
Dépositaire C.C.M.
10% D'ESCOMPTE en présentant cette annonce
Nous allons chercher et faisons la livraison

MENAGE NEUF 1972
STYLE COLONIAL
a servi à meubler maison-modèle
$1,995.00
Ce ménage comprend: une TELEVISION COULEUR, 22 pouces, Westinghouse, un set de salon de style, une table de centre en érable, une table de coin, une lampe de pied, une lampe de table, un REFRIGERATEUR de couleur 14 pi. cu., 2 portes, automatique, un poêle, 30 pouces, automatique, de couleur, un set de cuisine, Colonial, 6 morceaux, une laveuse-sécheuse, un set de chambre Colonial qui comprend: bureau triple, une commode, un lit.
AUCUN COMPTANT REQUIS
LIVRAISON et ENTREPOSAGE GRATUITS
Pour informations, appelez:
TEL.: 547-4579
Ce ménage est vendu par:
Ameublement CAPRI de Jonquière.

A VENDRE
MENAGE NEUF
STYLE ESPAGNOL 1972
POUR **$1,895.00**
Réfrigérateur GENERAL ELECTRIC, 14 pi. cu., 2 portes, sans givre. Poêle GENERAL ELECTRIC 30 pouces, automatique, lumière dans la tête. Laveuse automatique, GENERAL ELECTRIC, sécheuse automatique, GENERAL ELECTRIC. Set de salon espagnol, 4 places avec 2 lampes et 2 tables. Set de cuisine espagnol en fer forgé. Set de chambre espagnol, 72 po., matelas et sommier-caisse 1,000 ressorts avec garantie 20 ans. Télévision INSTANT PLAY. AUCUN COMPTANT - PAYABLE AU MOIS.
TEL.: 547-5138
Ce ménage est vendu par:
Ameublement CAPRI de Jonquière.

MENAGE STYLE CANADIEN 72
ayant servi à meubler maison-modèle - AUCUN COMPTANT
ENTREPOSAGE GRATUIT
$2,495.00
Ce ménage comprend: 1 poêle automatique, 30 pouces, 1 réfrigérateur 2 portes, automatique, 1 lessiveuse et 1 sécheuse automatiques (choix de couleur), 1 mobilier de cuisine, style canadien, fini en orme, 1 mobilier de chambre, bureau triple, commode, lit style canadien, 1 ensemble de matelas, valeur $260.00, 1 mobilier de salon avec fauteuil berçant, table de centre finie en orme, table de bout, 2 lampes de même style. Très grande valeur. Le tout:
$2,495.00
INFORMATIONS:
TEL.: 547-5138

Petites annonces

MAISONS A VENDRE

MAISON: 27, Chemin St-Thomas, Anse St-Jean, 1½ étage, 30 x 32, cause: maladie. Téls: 272-2197 ou 544-5711. — F-55521

— — —

BUNGALOW: 6 chambres, 3 en location. BUNGALOW: 4 chambres, sous-sol fini. MAISON: 4 logements, Centre-Ville, léger comptant. PROPRIETE, 2, 4 ou 6 logements. MAISON CAMPAGNE, FERME aux environs de Chicoutimi, 3 CHALETS. L. Boivin, courtier, M. Boivin, agent licencié, tél.: 549-7170. ARGENT À PRETER. Taux bancaires.
F-54729

— — —

3 MAISONS: de 2 logements, peuvent servir aussi pour commerces. Propriétaire, téls: 547-1293 ou 542-4166. — F-54726

— — —

MAISON: 2 logements, prix modique, 2190, boul. St-Paul, Chicoutimi. Tél.: 549-5438.
F-54691

— — —

MAISON: 2 logements, directement propriétaire. Située Chicoutimi-Nord. Tél.: 549-7704.
F-54645

— — —

DIRECTEMENT PROPRIETAIRE: MAISON SEULE: sur boul. Talbot, 6 milles de Chicoutimi, forêt à l'arrière, garage, remise, 3 chambres, $9,000. Téls: 549-7443 ou 543-8772.
F-54576

— — —

MAISON: près de la Malbaie, face au fleuve. $3,500. Tél.: 543-7826. —F-54563

— — —

MAISON: 2 logements, coin 2ième Rue et Av. Lavoie, Port-Alfred. Directement propriétaire. Tél.: 549-3229.
F-53270

— — —

MAISON: 3 logements, rapporte $220., par mois, comptant $1,000. Directement du propriétaire. Tél.: 549-0855. —F-54225

— — —

MAISON DE CAMPAGNE: située Pibrac, paroisse Jonquière, chemin St-Dominique, prix: $6,500. comptant. Tél.: 549-8184, pour intéressé seulement. F—F-54593

2 MAISONS: situées près église, grand terrain. Vente: très bonnes conditions. ACHETEUR SERIEUX SEULEMENT. Tél.: 547-9085. —F-53919.

MAISON: 81, Albert, Chicoutimi, 5 pièces, garage au sous-sol, 2 terrains, côte à côte, garage double sur 2ième terrain. Tél.: 543-0271, NIAGARA FINANCE.
F-54577

MOTOS A VENDRE

MOTO DE COURSE 2 BULTACO, 150 c.c., 36 chevaux, rapide et fiable, pneus spéciaux KNOBBY, pour la course, meilleure offre. Tél.: 677-2889.
F-55535

— — —

KAWASAKI: 1972: 350 c.c., 3 cylindres, 1500 milles. Tél.: 543-2674. — F-55526

— — —

TRIUMPH 500 1969, remise à neuf, très bon état. Tél.: 549-0397. — F-54713

— — —

YAMAHA 350, route 1970: 5,000 milles, état neuf. Laissée au plus offrant. Tél.: 543-1149.
F-54707

— — —

HONDA 350, 1970: 5,000 milles, équipée, parfaite condition. Tél.: 543-2593, après 5 heures.
F-54703

— — —

MINI BIKE 1971: pratiquement neuve. Informations au tél.: 543-4731. — F-54688

— — —

YAMAHA XS 650, 1972: en très bon ordre. $1,200.00. Tél.: 674-2698. — F-54652

— — —

HONDA 90 c.c., 1970: bonne condition, CASQUE protecteur, CAUSE: achat voiture. Tél.: 543-3659. — F-54651

— — —

SUZUKI 500 1971: prix à discuter. Tél.: 548-7360.
F-54606

— — —

CL 125 c.c. 1972 HONDA: 1,500 milles, $525. Tél.: 543-5615, lundi au vendredi, après 5 hres.
F-54571

— — —

MINI-TRAIL 1971 SST, 50 c.c., très bonne condition. Valeur $350.00, pour $200.00. Tél.: 548-5631. — F-55556

TRIUMPH 500 1970: en très bon état. Prix à discuter. Tél.: 544-3712. —F-54541

— — —

1972 250 c.c. SUZUKI: 700 milles, cause départ. Téls: jour 543-0910, soir: 543-2480.
F-54531

— — —

YAMAHA 200 c.c. 1971: millage 2,400 milles, équipée au complet. $550.00. Tél.: 548-8253, 258, Racine, Arvida.
F-54527

— — —

MINI-TRAIL MOUSTIK 1971: état neuf, bonne condition. Tél.: 548-5039. —F-54519

— — —

TRIUMPH 500 1969: en bonne condition, moteur reconditionné. $550.00. Tél.: demandez Jean-Claude: 547-9005.
F-53477

TERRAINS A VENDRE

DIRECTEMENT PROPRIÉTAIRE: GRAND TERRAIN: 6,500 pi. environ, avec maison, garage, hangar, pouvant construire soit Hôtel, magasin ou des maisons à revenus. Tout le stationnement, entre Jonquière-Kénogami. 658, St-Dominique, Jonquière. Tél.: 542-4339.
F-55509

— — —

TERRAIN: 210 x 110, coin de rue, à Chicoutimi, dans quartier résidentiel. Tél.: 549-1889.
F-54547

— — —

TERRAIN boisé, 110 x 120, situé rue Roussel, près boul. Tadoussac, Chicoutimi-Nord. Bel endroit. Tél.: 549-3433.
F-54496

— — —

DOMAINE SAGUENAY, ST-ISIDORE, BOIS-JOLI, CHICOUTIMI-NORD: réservez terrain de AIME PEPIN, celui qui en a 1,000. Demandez une cotation pour votre maison, chez TREPIN INC., prix des terrains: $995.00 et plus. Aussi terrains situés Lac Claire. Près des Jeux du Québec. Conditions faciles. Une peinture d'artiste connu ou une sculpture de Jacques Lacroix, sera offerte aux 50 premiers clients cette année. Tél.: 549-4322. —F-53542

— — —

3 TERRAINS contigus: 225 pieds de front, superficie de près de 18,000 pi., chemin St-Joseph, Rivière-du-Moulin. Henri Gingras, 1935, 25ième Rue, Québec 3. 661-1448. —F-53398

— — —

TERRAINS DE CHALET; situé Rang Ste-Marie, St-Fulgence. Téls: 674-2228 ou 674-2595.
F-53266

— — —

2 MAGNIFIQUES TERRAINS: 50 x 100, situés rue Beaulieu, St-Jean-Eudes. Tél.: 542-4746.
F-54212

— — —

TERRAINS DE CHALET OU DE CAMPING: situés près d'un Lac, St-Fulgence. Chemin carossable en automobile. Tél.: 674-2461, Jos. Art. Girard.
F-53465

A VENDRE OU A LOUER

CHALET: meublé, salle bain complète, 3 milles Chicoutimi. Tél.: 549-3556. —F-54591

— — —

MAISON NEUVE: cause: départ. Libre immédiatement. Située Chicoutimi-Nord. Tél.: 549-2336. — F-54082

EPICERIE LICENCIEE: excellent chiffre d'affaires. Tél.: 673-4210. —F-53685

A VENDRE OU A ECHANGER

BUICK WILDCAT 1970: très bonne condition, cause: maladie, tout automatique, $2,800.00. Tél.: 543-8656.
F-55542

A LOUER

TENTE-ROULOTTE: à louer. Tél.: 542-6538, lundi au vendredi. — F-55511

— — —

ENTREPÔT: à louer, situé boul. Talbot, Chicoutimi. Tél.: 543-4445. — F-54719

— — —

TENTES-ROULOTTES: avec équipement, cuisinette adaptable, 4 places. Tél.: 547-2252.
F-54697

— — —

MAISON-MOBILE: à louer, meublée, 12 x 52, libre immédiatement. Tél.: 549-0544.
F-54675

— — —

MAISON-MOBILE: entièrement meublée, laveuse, sécheuse incluses, entrée indépendante. Téls: 549-1758 ou 543-7707.
F-55552

— — —

TENTE-ROULOTTE BELLEVUE: 6 places, tout équipée. Tél.: 549-3812. — F-55545

— — —

TERRAINS: à louer, pour roulottes, situé Portage-des-Roches. Tél.: 549-7792, après 6 hres.
F-53500

— — —

A LOUER
LOCATION DE TENTE-REMORQUE: marque BELLEVUE et ROULEX, 4, 6 ou 8 personnes. Pour vacances ou voyages. 914, rue Nio, Chicoutimi. Tél.: 549-6142, Lucien Trembiay.
F-53536

— — —

DACTYLOGRAPHIE, ADDITIONNEUSE, CALCULATRICE: modèles réguliers ou électriques. Tél.: 549-1244.
F-53491

— — —

TENTE-ROULOTTE ROULEX: toit rigide, 6 places, avec équipement complet. Téls: 544-4807 ou 544-3553.
F-54612

— — —

PANNEAUX DE VENEER: formes pour solage, à louer. Tél.: 542-6670. —F-54592

ATTENTION CULTIVATEURS: TRACTEUR FORD neuf à louer: 3,000, 1972, avec loader, équipé pour la ferme. Tél.: 543-8361. —F-52815

APPARTEMENTS A LOUER

APPARTEMENTS: 2½ pieces, libres 1er juin et 1er juillet, chauffés, meublés, éclairés, situés rue Alma, Chicoutimi. LOGEMENT: 4½ pièces, meublé, libre 1er juillet. Téls: 543-3539 ou 549-1655. —F-54570

— — —

APPARTEMENT: 2½ pièces, meublé, chauffé, style colonial, tapis, balcon, chauffage électrique, près Cegep et Hôpital, Chicoutimi, 586, Bécard, Chicoutimi. Libre 1er juillet. Téls: 542-6670 ou 549-4726.

APPARTEMENT: 2 pièces, meublé, chauffé, situé 272, Tremblay, Arvida. Tél.: 548-5127. —F-54568

— — —

GARCONNIERE: meublée, chauffée, poêle, réfrigérateur, laveuse, sécheuse, située Chicoutimi-Nord. Tél.: 543-4858.
F-54561

— — —

GARCONNIERE moderne, meublée, chauffée, éclairée, Centre-Ville, non loin des écoles. Tél.: 543-8183. —F-54589

— — —

SOUS-SOL: complètement meublé, entrée indépendante, chauffé, éclairé, libre immédiatement. Conviendrait jeune couple. Téls: 549-0284 ou 544-2457. —F-54588

— — —

APPARTEMENT: 3½ pièces, meublé, chauffé, 429, Champs-Elysés, Chicoutimi. Informations: 543-7271, visite après 6 hres. —F-54572

— — —

APPARTEMENT: 2½ pièces, meublé, situé 223, Ste-Marie, Chicoutimi-Nord. Libre immédiatement. Tél.: 543-3022.
F-52920

— — —

APPARTEMENT: 3 pièces, meublé, chauffé, mois de juin gratuit. Chicoutimi. Libre immédiatement. $125.00 par mois. Tél.: 543-5851. — F-55519

— — —

JOLIS APPARTEMENTS MEUBLÉS: 1½ et 2½ pièces, endroit tranquille, site panoramique, salle de bain complète, tapis mur à mur, bain sauna, stationnement prise de courant, célibataire ou couple sans enfant. Tél.: 543-5537 ou 549-6952. — F-54740

— — —

APPARTEMENT: 1½ pièce, meublé, chauffé, éclairé, libre immédiatement, 205, St-Joseph, Arvida. Libre 1er juillet. Tél.: 548-8825. — F-54722

— — —

APPARTEMENT: 3 pièces, meublé, moderne, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, entrée indépendante, près de 2 écoles, à Kénogami, quartier résidentiel. Libre le 15 juin. Tél.: 542-2470. — F-54725

— — —

APPARTEMENT: 1½ pièce, meublé, chauffé, éclairé, libre début juillet. Situé Chicoutimi, rue Bossé. Tél.: 543-8914.
F-54721

— — —

APPARTEMENT: 3 pièces, meublé, chauffé, éclairé, rue Alma, près Place Saguenay. Libre immédiatement. Téls: 543-7747 ou 549-0274, demandez Claude Desbiens. — F-55555

— — —

APPARTEMENT: 2½ pièces, tapis mur à mur, neuf, meublé, chauffé, éclairé. Libre 1er juillet, situé Chicoutimi-Nord. $115. Tél.: 549-8292. — F-55551

— — —

APPARTEMENT: meublé, 2 chambres, salon, cuisine. Téls: 544-4369 ou 544-1921. — F-55549

— — —

APPARTEMENT: meublé, 2½ pièces, rue des Hospitalières et Sydenham, tapis mur à mur, services laveuse, sécheuse, entrée indépendance, chauffé, éclairé, libre 1er juillet. Tél.: 549-2061.
F-55548

— — —

APPARTEMENTS: meublés, 6 pièces, rue des Hospitalières et Sydenham, tapis mur à mur, foyer, services laveuse, sécheuse, entrée indépendante, chauffés, éclairés. Libres 1er juillet. Tél.: 549-2061. — F-55547

— — —

CHAMBRE ET GARCONNIÈRE: avec vue sur Saguenay, pour jeune dame ou demoiselle, locatrice peut gagner en partie ou entièrement le coût de location par légers travaux ménagers ou de secrétariat. Tél.: 543-5879.
F-55544

— — —

FLAT: meublé, 2½ pièces, 37, St-Vincent Ouest, Chicoutimi. Laveuse, sécheuse, fournies, libre 1er juillet. $125.00. Tél.: 549-6594. — F-55541

— — —

APPARTEMENT: 4 pièces, meublé, chauffé, éclairé, libre le 1er juillet. Tél.: 543-2104. 292, Bégin. — F-54710

— — —

CHERCHE FILLE POUR PARTAGER APPARTEMENT: 3½ pièces, situé Notre-Dame du Saguenay, sans bail, $15.00 par semaine. Tél.: 549-8821.
F-54695

— — —

APPARTEMENT: 2½ pièces, chauffé, éclairé, téléphone, T.V., literie, vaisselle, services laveuse - sécheuse, pour 1 ou 2 personnes. Tél.: 548-4120.
F-55569

APPARTEMENT: 3½ pièces, chauffé, éclairé, poubelles et eau chaude compris, conviendrait jeune couple, situé Chicoutimi-Nord. $88.-00 par mois. Libre 1er juillet. Tél.: 543-7311.
F-54602

APPARTEMENT: 3 pièces, meublé, chauffé, eau chaude fournie, stationnement. Situé près centre commercial, Arvida. Libre immédiatement. Tél.: 548-7501. — F-53106

APPARTEMENT: libre immédiatement, meublé, neuf, 3 pièces, tapis, chauffage électrique, laveuse, sécheuse, Bégin. Tél.: 543-1357. — F-54718

APPARTEMENT: meublé, eau chaude fournie, 3½ pièces, balcon-fenêtre, tapis mur à mur, chauffé, situé 452, Fradette, Chicoutimi. Libre 1er juillet ou 1er septembre. Tél.: 549-2049.
F-54720

APPARTEMENT: 2½ pièces, meublé, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, construction neuve, tapis mur à mur, entrées laveuse, sécheuse, personne seule, infirnière, couple âgé. Téls: 542-6486 ou 547-3978. —F-54015 .

GARCONNIÈRE: meublée ou non, située 40, Racine, Chicoutimi, au-dessus Tapis Gaudreault. Libre immédiatement. Téls: 549-1193. 549-3551. — F-54569

— — —

2 APPARTEMENTS: chauffés, meublés, éclairés, $85. par mois, situés Chicoutimi-Nord. Tél.: 543-2458. — F-54545

— — —

APPARTEMENT: 3½ pièces, chauffé, éclairé, meublé, 906, Rivière-du-Moulin. Tél.: 673-4552. — F-54542

— — —

BACHELIER: 1½ pièce, meublé, chauffé, éclairé, stationnement, entrée indépendante, tapis mur à mur, 70 des Saguenéens. Tél.: 549-1406.
F-54534

— — —

FLAT: 2½ pièces, meublé, tapis mur à mur, chauffé, eau chaude fournie, situé 33 Est, des Oblats, Chicoutimi. Tél.: 549-7142. — F-54518

— — —

APPARTEMENT: 2½ pièces, entrée indépendante, chauffé, éclairé, stationnement, situé 409, Hébert, Arvida. $85. Libre immédiatement. Tél.: 548-7766.
F-54513

— — —

APPARTEMENT: meublé, éclairé, chauffé, 2½ pièces, $115. par mois. Situé Chicoutimi. Libre immédiatement. Tél.: 543-9158. — F-54512

— — —

APPARTEMENT: 3½ pièces, meublé, chauffé, eau chaude fournie, 264, Champs-Elysées, Chicoutimi. Tél.: 549-7730.
F-53288

— — —

APPARTEMENT: meublé, chauffé, éclairé, salle bain complète. 293, Bégin, Chicoutimi.
F-54074

— — —

APPARTEMENT: meublé, chauffé, éclairé, salle de bain complète, 669, Ste-Anne, Chicoutimi, de 5 à 7 hres le soir.
F-54075

APPARTEMENT: 2½ pièces, meublé, ou non, situé près Université, hôpital, Cegep, Chicoutimi, stationnement, service conciergerie, libre immédiatement. Tél.: 543-3115, jour seulement. — F-54073

— — —

APPARTEMENT; meublé, libre immédiatement, 3½ pièces, chauffé, éclairé, situé 733, Chemin Sydenham, Chicoutimi. Tél.: 549-2161. — F-52785

— — —

APPARTEMENT: meublé, 2½ pièces, avec t.v., $130. par mois. Tél.: 549-0492. — F-52790

— — —

BACHELOR: pour dame ou demoiselle, 1447, Roussel, Chicoutimi-Nord, belle vue sur Saguenay. Tél.: 543-5879.
F-53642

— — —

APPARTEMFT: 1½ pièce, meublé, chauffé, éclairé, situé 256 Bégin, Chicoutimi. Libre immédiatement. $100. Tél.: 548-5015. — F-53539

— — —

APPARTEMENT: 3 pièces, meublé, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, situé près Centre Commercial Arvida. Libre immédiatement. Tél.: 548-7501.
F-53153

— — —

APPARTEMENT: 625, des Hospitalières, 2½ pièces, éclairé, chauffé, meublé, $130. Tél.: 549-1069. — F-53161

— — —

3 APPARTEMENTS: semi-meublés ou meublés, chauffés, éclairés, tapis, stationnement, neufs, centre-ville, Chicoutimi. $125 et $165. par mois, suivant ameublement. Tél.: 549-8910.
F-53163

— — —

APPARTEMENTS LE GITE: APPARTEMENT: 3 pièces, style colonial, meublé, stationnement, service buanderie et conciergerie. Situés rues Alma, Massenet et Desalle, Chicoutimi. Téls: 549-4803 ou 543-2593.
F-52753

— — —

APPARTEMENT: 1½ pièce, meublé, situé près hôpital, Chicoutimi. Libre immédiatement ou fin juin. Tél.: 549-9983.
F-53027

— — —

2 APPARTEMENTS: un 4½ pièces et 3½ pièces, meublés, chauffés, eau chaude fournie, tapis mur à mur, entrée indépendante, stationnement, situés 46, des Oblats, l'autre: 372, Chicoutimi-Nord. Téls: 549-2395 ou 543-1940. — F-52758

— — —

APPARTEMENT: 2½ pièces, centre d'Arvida, meublé, éclairé, chauffé, stationnement privé, eau chaude, planchers neufs, libre 1er juillet. Tél.: 548-8792.
F-53774

— — —

APPARTEMENTS: 1 et 2½ pièces, meublés, chauffés, eau chaude fournie, tout pour cuisiner, situés près Cegep, Hôpital, 295, J.-Cartier, Est, Chicoutimi. — F-53814

— — —

APPARTEMENT: 3½ pièces, meublé, tapis mur à mur, situé Arvida. Tél.: 548-3293.
F-53278

Ménages neufs

A VENDRE

Provenant de maisons-mobiles vendues sans ameublement. Ménage vendu au complet seulement. N'ont jamais servi.

S'adresser à :

CRS CARAVANE

Route 16-A - CHICOUTIMI - 549-1744

Maître
JEAN-PIERRE DUROCHER
NOTAIRE

cessionnaire du greffe de Maître Jules Gauthier 200, St-Dominique, Jonquière.

Téls: 547-2133, bureau
résidence: 547-4334

MENAGE NEUF 1972
A VENDRE

MENAGE NEUF A VENDRE ayant servi pour meubler maison-modèle. Valeur $3,800.00 pour **$1,995.00**

Réfrigérateur de couleur, 2 portes, automatique, sans givre 1972. Poêle de couleur, de Luxe, automatique, porte mobile, 1972. Set de cuisine en bois noyer, pattes avec douilles en métal. Laveuse automatique 1972 de Luxe. Sécheuse entièrement automatique, 1972, avec lumière dans la tête. Set de salon moderne avec lampe et table de grand prix. Télévision ADMIRAL. 1972, jouant instantanément. Set de chambre marque VIET-ART, comprenant: bureau, lampe, commode, lit, matelas et sommier-caisse. Ces deux derniers ont une valeur de $200.00. Livraison est gratuite, et nous ne chargeons aucun frais d'entreposage. A noter que vous pouvez en profiter pour visiter cette magnifique maison moderne.

POUR INFORMATIONS, APPELEZ:
TEL.: 547-4579

Ce ménage est vendu par:
Ameublement CAPRI de Jonquière.

MENAGE
STYLE ESPAGNOL
ce ménage a remporté le premier prix à l'Expo

EN SPECIAL **$2,595**

1 TELEVISION COULEUR, 1 réfrigérateur, 2 portes, (choix de couleurs), 1 poêle De Luxe (choix de couleurs), laveuse automatique et sécheuse (choix de couleurs), 1 set de salon Espagnol, en chêne, matériel rouge et noir, une table de centre, 1 table de bout, en chêne massif, 1 lampe allant avec le style, 1 set de chambre, 72 pouces, en chêne massif, 1 matelas $129.50, 1 box $129.50, 2 lampes de bureau, un set de cuisine, style Espagnol.

TEL.: 547-7558

Ce ménage est vendu par:
Ameublement CAPRI de Jonquière.

Ménage neuf 1972
A VENDRE
DANS MAISON MODELE
'DE STYLE MODERNE'
$1,895.00

Dans ce ménage, vous avez: TELEVISION COULEUR, laveuse et sécheuse automatiques, 16 livres, 1 poêle, 30 pouces, automatique, 1 réfrigérateur, un set de cuisine complet, 1 set de chambre complet comprenant: bureau, commode, lit et 2 lampes, matelas, garantie 20 ans et sommier-caisse, 1 set de salon, 2 lampes, 2 tables.

AUCUN COMPTANT
ENTREPOSAGE ET LIVRAISON GRATUITE
Pour informations, tél.: 547-8119

Ce ménage est vendu par:
Ameublement CAPRI de Jonquière.

Petites annonces

APPARTEMENTS A LOUER

APPARTEMENT: 3½ pièces, meublé, chauffé, eau chaude fournie, situé 353, Racine, Chicoutimi. Téls: 549-0210 ou 543-4409. — F-53486

— — —

APPARTEMENT: 3 pièces, meublé, chauffé, éclairé, tapis mur à mur. Tél.: 548-5697.
F-53399

APPARTEMENT: 2½ pièces, meublé, chauffé, éclairé, situé Rivière-du-Moulin, près Parasol, dans sous-sol maison privée. $110. Tél.: 549-3844. — F-53488

APPARTEMENT: meublé, 3½ pièces, près Centre d'Achats, 190, des Champs-Elysées, Chicoutimi. Téls: 549-8709 ou 549-9659.
F-52754

APPARTEMENTS: meublés, sur la Côte, Chicoutimi, 2½ et 1½ pièces, salle bain céramique. Tél.: 543-2570. —F-52949

— — —

APPARTEMENT: 2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, 316, du Séminaire, Chicoutimi. TRUST GENERAL DU CANADA, tél.: 543-0231. — F-54744

— — —

APPARTEMENTS: meublés, 2½ pièces, 680-655, rue du Berger, boul. Renaud, Chemin Sydenham. Tél.: 543-0231, TRUST GENERAL DU CANADA.
F-52963

— — —

APPARTEMENTS: boul. Renaud: 3 pièces, meublé, Chemin Sydenham: 21/8 pièces, meublé, 1241, Duchesne, 3½ pièces, meublé. TRUST GENERAL DU CANADA: tél.: 543-0231.
F-53345

— — —

APPARTEMENT: près Place Saguenay, 267, Letondal, entrée indépendante, meublé, libre 1er septembre. Tél.: 549-0202.
F-53347

— — —

APPARTEMENT: tapis mur à mur, 2½ pièces, 299, St-Ephrem, Chicoutimi-Nord. Libre 1er septembre. Tél.: 549-0202.
F-53346

— — —

APPARTEMENT: bas de maison; finie moderne, 3½ pièces, meublé, entrée indépendante, stationnement pour auto, libre immédiatement. $100.00. 1378, des Erables, Rivière-du-Moulin. —F-54619

— — —

APPARTEMENT: 2½ pièces, meublé, chauffé, éclairé, tapis mur à mur, stationnement, entrée indépendante, 2ième plancher, rue Melançon, Arvida. Libre 1er juillet. Tél.: 548-8397.
F-54618

APPARTEMENT: 2½ pièces, meublé, situé rue Dubé, Chicoutimi. $135. par mois, chauffé, éclairé. Tél.: 549-8223.
F-53341

— — —

APPARTEMENT: meublé, 2½ pièces, chauffé, éclairé, eau chaude, entrée, indépendante, libre 1er juillet. Tél.: après 5 hres: 549-1828. —F-54607

CHALETS A LOUER

CHALET: 2 chambres, foyer, cuisine, grand salon. Tél.: 544-3135. —F-54526

— — —

CHALET: propre, électricité eau courante, plage, bord rivière Saguenay. Tél.: 272-2639, Anse-St-Jean. —F-54500

— — —

CHALET: meublé pour la saison, électricité, eau courante. Libre maintenant à septembre ou octobre. Tél.: 548-8864.
F-53458

— — —

CHALET: meublé, électricité, eau courante, 6 milles de Chicoutimi. Tél.: 543-8892.
F-53479

— — —

CHALET: Rang St-Louis, Bagotville. Electricité, eau courante. A la semaine ou à la saison. Tél.: 543-2346. —F-54497

— — —

CHALET: situé Lac Sébastien. Tél.: 549-2481. —F-53125

— — —

CHALET: meublé eau, électricité, près St-Honoré, libre 3 juin, au 1er juillet et 15 juillet au 30 septembre. A la semaine ou au mois. Tél.: 549-4315.
F-53294

— — —

CHALET: neuf, meublé complet, eau courante, chaloupe, plage privée, sur île, vue magnifique, terrain boisé, tranquillité, 5 minutes épicerie, prix spécial saison. Réservez directement propriétaire. Tél.: 548-6530, début juin: pêche truite.
F-54093

— — —

CHALET: meublé, literie, électricité, eau courante, situé long rivière Chicoutimi. Au mois ou saison. Belle plage. Tél.: 548-8543. —F-54121

— — —

CHALET: à louer de préférence pour la saison: lac Docteur, chalet, meublé, chauffé, eau courante, électricité, très belle plage, prix spécial, pour la saison. Libre immédiatement. Tél.: 549-1019. — F-54723

— — —

CHALETS MEUBLÉS: vaisselle, literie fournie, chauffage électrique, bord du lac, plage de sable. TERRAINS DE CAMPING & ROULOTTES. Tél.: 549-2861, après 4 heures. — F-54683

— — —

CHALET: moderne, très propre, meublé à neuf, eau courante, électricité, libre du 11 au 30 juin, et 6 août à septembre. Inf. après 5 hres: 543-0612.

CHAMBRES A LOUER

CHAMBRE: avec lavabo et thermostat, entrée indépendante, boudoir avec t.v., cuisinette et téléphone, située quartier Murdock. Tél.: 549-3894.
F-54539

— — —

CHAMBRE DOUBLE et CHAMBRE SIMPLE: avec cuisine, près Cegep et Université, Chicoutimi. Tél.: 548-2991.
F-54517

— — —

CHAMBRE: pour fille, entrée indépendante, située 329, Jacques-Cartier, Chicoutimi, centre-ville. Avec salle à manger. Tél.: 543-0907, après 4.30 hres p.m., sur semaine seulement.
F-53543

— — —

CHAMBRE: 2 minutes CEGEP, possibilité cuisiner, AUSSI: GARAGE pour automobiles à louer: 391, Lafontaine, Chicoutimi. Téls: 543-8096 ou 543-1940.
F-52759

— — —

CHAMBRE: très moderne, entrée et salle bain indépendantes, chauffée, éclairée, tapis mur à mur, libre immédiatement. $70.00. Tél.: 549-1717. — F-53908

— — —

CHAMBRE BOUDOIR: pour 2 personnes, tapis, t.v., réfrigérateur, poêle électrique, 110 volts, salle bain complète, entrée indépendante, pension complète, sauf nourriture. Centre-Ville. Tél.: 543-3453. — F-53485

— — —

CHAMBRE: endroit tranquille, possibilité cuisiner, près Cegep, Hôpital, Université, Chicoutimi, 381, rue Price Est. Tél.: 543-3146. —F-54639

— — —

CHAMBRE: entrée indépendante, accès cuisinette, téléphone fourni, salle bain (douche), située entre Cegep et Université, Chicoutimi. Tél.: 549-0159.
F-54224

— — —

2 CHAMBRES: situées, 316, du Séminaire. TRUST GENERAL DU CANADA: tél.: 543-0231.
F-52964

— — —

2 CHAMBRES: pour hommes seulement, quartier résidentiel, près Université, Chicoutimi. Tél.: 549-0468. —F-54581

— — —

CHAMBRE: lit double, située Jonquière, 69, Jeanne-Mance. Tél.: 542-2359. —F-54559

— — —

CHAMBRE: située près Centre d'Achats, avec cuisinette, tapis mur à mur, neuf. Tél.: 549-2590.
F-55539

— — —

CHAMBRE: endroit tranquille, pension si désirée, centre-ville, stationnement pour auto. Tél.: 543-6233. — F-54701

LES APPARTEMENTS ST-MARC LTEE
situés à Bagotville

APPARTEMENTS NEUFS 3 chambres à coucher, cuisine, salle à diner, salon, tapis mur à mur, service de conciergerie inclus.

Tél.: 544-3968

Libre fin juin: CHAMBRES: possibilité de cuisiner, entrée indépendante, salle de lavage, stationnement, près Centre d'Achats. Tél.: 549-0029. — F-54700

— — —

TRÈS BELLE CHAMBRE: tout près de l'hôpital. Tél.: 549-0126.
F-54649

— — —

CHAMBRE: pour 2 personnes, avec vivoir, salle de bain, stationnement. Près Place du Saguenay. Tél.: 549-7858.
F-55566

— — —

CHAMBRE ET PENSION: située près Cégep et Université, télévision à votre disposition. Pour accommoder 2 filles. Tél.: 549-6459. — F-53251

CHAMBRE: tapis mur à mur, rue St-Vallier, Chicoutimi, face Hôpital, stationnement. Tél.: 542-4267.
F-54653

LOCAUX A LOUER

LOCAL COMMERCIAL: avec bureau, situé Chicoutimi-Nord. Peut aussi servir d'entrepôt. Tél.: 549-2476. — F-53481

— — —

LOCAUX: pour bureaux, 23, Racine Est, Chicoutimi. Tél.: 543-3357. — F-52778

— — —

ENTREPOT: 3,000 pieds de plancher, muni d'un système d'incendie situé 370, du Havre, Chicoutimi, chauffé. Tél.: 543-1994. — F-52777

— — —

LOCAL COMMERCIAL: 8,400 pieds carrés de superficie, chauffé, situé zone commerciale, Arvida. Tél.: 548-7501. — F-52752

— — —

GRANGE A LOUER: située boul. Talbot, commerciale. Grandeur 30 x 60. Informations: tél.: 549-4252, à compter de lundi. — F-53846

POUR BUREAU OU AUTRES: 21 x 22 pieds, 1ier étage, chauffé, 130, Racine, Est, Chicoutimi. Tél.: 549-4575. — F-52789

LOCAL COMMERCIAL: 1,000 pieds carrés plancher, situé 831, boul. St-Paul, Chicoutimi. Prix: $150., chauffé. Téls: 543-2302 ou 547-7645. — F-53156

MAGASIN À LOUER: libre immédiatement, 1,000 pieds de plancher. Libre 1er juillet. Entrepôt, 7,000 pieds de plancher. Libre 1er octobre. Tél.: 549-1202. — F-53498

LOGEMENTS A LOUER

LOGEMENT: 5 pièces, à louer. Tél.: 543-5482. — F-55568

— — —

LOGEMENT: 4 pièces, peinturé à neuf, entrées laveuse sécheuse, libre immédiatement. St-Jean-Eudes. Tél.: 548-8307.
F-55561

— — —

LOGEMENT: libre immédiatement, 3½ pièces, situé 252, Mgr Martel, Chicoutimi-Nord. Chauffé, éclairé. Tél.: 543-3062.
F-54567

LOGEMENT: 3½ pièces, tapis mur à mur, libre 1er août, situé Côte Réserve, Chicoutimi. Tél.: 543-5679. —F-54566

— — —

LOGEMENT: 5 pièces, avec sous-sol, chauffé, eau chaude fournie, tapis mur à mur, situé 3412, boul. St-Jean-Baptiste, Chic. Libre juillet. Tél.: 549-4077. —F-54565

— — —

LOGEMENT: moderne, 5½ pièces, près Cegep, Jonquière, 243, de la Fabrique. Tél.: 547-9793. —F-54557

— — —

LOGEMENT: moderne, 3½ pièces, chauffé, eau chaude fournie, entrées laveuse, sécheuse, 26, de la Fabrique, Chicoutimi-Nord. Libre 1er août. Tél.: 543-6185. —F-54556

— — —

LOGEMENT: 3 pièces, chauffé, salle bain complète, Chicoutimi. Libre immédiatement. Tél.: 549-1760.
F-54555

LOGEMENT: St-Jean-Eudes (Arvida), 5½ pièces, bas de maison, 3 chambres, libre fin août. Tél.: 544-4846, après 6 h. — F-55554

LOGEMENT: 5½ pièces, libre 1er août, dans Centre-Ville, chauffé, entrées laveuse, sécheuse, tapis et prélarts posés, stationnement. Tél.: 543-6057, de 9 h à 10 h a.m. et de 5 h à 7 h p.m. — F-54715

2 LOGEMENTS: chauffés, meublés, éclairés, 3½ pièces, entrée indépendante, situés centre commercial ouest, rue Bossé, Chicoutimi, conviendraient jeune couple ou personne célibataire. Téls: 549-7241 ou 543-1398. —F-54574

LOGEMENT: 2½ pièces, meublé, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, construction neuve, tapis mur à mur, entrées laveuse, sécheuse. Personne seule. Infirmière, couple âgé. Téls: 542-6486 ou 547-3978.
F-54014

LOGEMENT: 5 pièces, meublé, libre immédiatement. Situé Bagotville. Tél.: 544-2372, avant-midi seulement. —F-54610

— — —

LOGEMENT: 5½ pièces, chauffé, eau chaude fournie, remise, salle lavage, garage. 540, Normandie, Arvida. Tél.: 548-7404.
F-54608

— — —

LOGEMENT: 4½ pièces, conviendrait jeune couple, situé Chicoutimi. Libre 1er juillet. Tél.: 543-8879, 195, Price Ouest.
F-54601

— — —

LOGEMENT: 7½ pièces, situé quartier Murdock, Chicoutimi. $150. par mois, chauffé, éclairé. Libre fin juin. Tél.: 549-0808. —F-54599

— — —

LOGEMENT: 4 pièces, rue Hare, Arvida, libre 15 juin. Téls: 548-4681 ou 548-5635.
F-54594

— — —

LIBRE immédiatement. LOGEMENT: planchers tuilés, 4 pièces, salle bain en plus, eau chaude, 112-220, situé rue de la Fabrique, Bagotville. Prix très raisonnable. Tél.: 544-2714.
F-54587

— — —

LOGEMENT: 3½ pièces, près Centre Achats, chauffé, meublé, tapis mur à mur, chambre (vanité-douche), téléphone, t.v., stationnement, arrêt autobus à la porte. Libre immédiatement. Tél.: 549-0714. —F-54586

— — —

LOGEMENTS: 5½ et 4½ pièces, entrées laveuse, sécheuse, service conciergerie, eau chaude fournie, stationnement, Centre-Ville, Chicoutimi, disponible immédiatement. $155.00 et $145. Téls: 549-4160 ou 543-4784.
F-54582

— — —

LOGEMENT: 4½ pièces, tapis mur à mur, entrées laveuse, sécheuse, éclairé, chauffé, dans sous-sol. Chicoutimi-Nord. Tél.: 543-6084. —F-54551

— — —

LOGEMENTS: 4 pièces et 5 pièces, situés Arvida, modernes, entrées laveuse, sécheuse, stationnement. Libres immédiatement. Tél.: 548-7501.
F-54550

— — —

LOGEMENT: 8 pièces, entrées laveuse, sécheuse, boul. St-Paul, Chicoutimi. Libre 1er juillet. Tél.: 543-5475. —F-54529

— — —

LOGEMENT: 237, Ste-Marie, Chicoutimi-Nord, rez-de-chaussée avec sous-sol, 5 pièces, chauffé, eau chaude fournie, libre 1er août. Tél.: 543-8398.
F-54516

LOGEMENT: 3½ pièces, services laveuse, sécheuse, stationnement, chauffé, bloc appartements, libre immédiatement. 340, rue Roberval, Arvida. Tél.: 549-0307. —F-54546

— — —

SOUS-SOL: 3½ pièces, près Centre d'Achats, laveuse, sécheuse, chauffé, éclairé, $90.00. Libre 1er juillet. Tél.: 549-0467, semaine seulement. —F-54537

— — —

3 LOGEMENTS: neufs, 6½ pièces, chauffés, eau chaude fournie, tuilés, situés hicoutimi. Libres début juillet. Tél.: 543-0325. —F-54533

— — —

LOGEMENT: 4½ pièces, bas de maison, chauffé, eau chaude fournie, garage, Jonq. Libre 1er juillet. Tél.: 547-7447.
F-53315

— — —

LOGEMENT: 5 pièces, situé 972, boul. St-François, Arvida. Tél.: 548-5015. —F-53407

— — —

LOGEMENTS: 5 pièces, 3 pièces, 2½ pièces, meublés, situés Chicoutimi. 370, Labrecque, Chicoutimi. — F-54506

— — —

LOGEMENT: 4 pièces, situé Arvida. Libre 1er juillet. Tél.: 548-4161. —F-53420

— — —

LOGEMENT: 4 pièces, rue St-Hubert, Jonquière. Libre 1er juillet. Tél.: 542-4359.
F-53478

— — —

LOGEMENT: 3½ pièces, chauffé, eau chaude, entrées laveuse, sécheuse. Stationnement et entrée indépendants. Rue Dequen, Chicoutimi. Libre 15 juin. Tél.: 544-4816. —F-53499

— — —

LOGEMENT: semi-sous-sol, 3½ pièces, non chauffé, situé 21, des Cascades, libre immédiatement. Tél.: 543-2948 ou 662, 3041, Alma. —F-54070

— — —

LOGEMENT: 3½ pièces, meublé, chauffé, éclairé, dans sous-sol, libre immédiatement. Tél.: 548-8744. —F-54499

— — —

LOGEMENT: 4½ pièces, 155, rue Saguenay, Chicoutimi-Nord. Libre immédiatement.
F-54498

— — —

LOGEMENTS: 3 et 4 pièces, meublés ou non, tapis mur à mur, dans salon. Libres immédiatement. Téls: 543-1283 ou 549-2499. —F-52776

— — —

LOGEMENT: 4 pièces, meublé, LOGEMENTS: 4 et 5 pièces, non meublés, situés Arvida. Téls: 548-7055 ou 548-5993.
F-52783

— — —

LOGEMENT: 3½ pièces, meublé, entrée indépendante, stationnement, 6, Arthur-Hamel, Chicoutimi. Libre immédiatement. Tél.: 549-4161.
F-52784

— — —

LOGEMENT: semi-meublé, chauffé, éclairé, stationnement, poêle, réfrigérateur fournis, 3 pièces, Place Legrand, Chicoutimi, Côte Réserve, prix: environ $100.00 par mois, suivant salaire. Office Municipal d'habitation Chicoutimi: tél.: 549-4322, sur semaine, heure bureau 10 à 12 hres A.M. —F-52786

— — —

LOGEMENT: 3½ pièces, entrées laveuse, sécheuse, tuilé grandeur, sans enfant. $70.00. TLc: 543-6556. —F-54272

— — —

LOGEMENT: 5 pièces, $90.00, 1405, boul. Renaud, Rivière-du-Moulin. Tél.: 549-4322.
F-53537

LOGEMENT: 4 pièces, non chauffé, libre immédiatement. Situé boul. Tadoussac, Chicoutimi-Nord. Téls: 549-7277, 549-0918, 549-4357. —F-53544

— — —

LOGEMENT: moderne, 5 pièces, 628, Talbot, Chicoutimi, tapis mur à mur, chauffé, $135. par mois. Tél.: 549-0492.
F-54040

— — —

LOGEMENT: 3½ pièces, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, près Hôpital, Bagotville. Libre 1er juillet. Téls: 544-4834 ou 544-2863. —F-53164

— — —

LOGEMENTS: meublés et non meublés, libres immédiatement, tapis mur à mur, chauffage électrique, entrées laveuse, sécheuse, 3 et 4 pièces, situés Arvida. Tél.: 548-3250.
F-52755

— — —

LOGEMENTS: 4 et 5 pièces, bloc appartements, chauffés, eau chaude fournie, situés Chicoutimi-Nord, rue Giffard. Libres immédiatement. Téls: 543-5312 ou 543-8211.
F-53143

— — —

LOGEMENT: 3½ pièces, non meublé, libre immédiatement, 2 autres: 3½ pièces, meublés, chauffés, libre immédiatement. LOGEMENT: semi-meublé, libre immédiatement. Téls: 547-1289 ou 543-9042, heure repas. —F-53484

— — —

LOGEMENT: meublé, 2½ pièces, chauffé, éclairé. Libre immédiatement. Tél.: 549-0894.
F-53493

— — —

LOGEMENTS: 2 et 3½ pièces, meublés, 4½ et 5 pièces, non meublés, chauffés, eau chaude fournie, entrées laveuse, sécheuse, finis modernes. Tél.: 543-9878, ou conciergerie: 543-3088, 200, Mgr Martel, Chicoutimi-Nord.
F-53495

LOGEMENT: 2½ pièces, meublé, chauffé, éclairé, situé Rivière - du - Moulin, près Parasol, dans sous-sol maison privée. $110.00. Tél.: 549-3844. — F-53487

LOGEMENTS: 2½ pièces, meublé, 4½ et 5½ pièces, non meublés, tapis mur à mur, chauffés, éclairés, eau chaude fournie, prise courant auto, 105, Mathias, Arvida. Tél.: 548-3293.
F-53159

LOGEMENT: St-Jean-Eudes, Arvida, 5½ pièces, 3 chambres, bas de maison, libre fin août. Tél.: 544-4846, après 6 hres.
F-54113

LOGEMENT: 4½ pièces, situé Chicoutimi-Nord, rue Ste-Marie, entrées laveuse, sécheuse, tuilé. Liber 1ier juillet. Tél.: 543-8839.
F-54549

LOGEMENT: moderne, 3 chambres, salle bain complète, eau chaude fournie, situé près Aéroport, Bagotville. Libre immédiatement. Tél.: 677-2115.
F-54236

— — —

LOGEMENT: 3 pièces, dans Paroisse St-Mathias, Arvida, poêle, réfrigérateur, tapis mur à mur, entrées laveuse, sécheuse, stationnement, 218, St-Albert, Paroisse St-Philippe. Tél.: 548-4075. —F-54211

L'art de faire son vin et sa
BIERE A LA MAISON
Accessoires, ingrédients et plus de 25 concentrés différents.
MAISON NATURISTE DU QUEBEC
295, rue Montcalm CHICOUTIMI
TEL.: 549-7820

MENAGE 1972 NEUF
Ménage ayant servi pour meubler maison-modèle
$895.00
AUCUN COMPTANT REQUIS
ENTREPOSAGE et LIVRAISON GRATUITS
Poêle 220 v., 1972, 30 pouces, de Luxe. Réfrigérateur 13 pi. cu. 1972, de Luxe, garantie 5 ans. Laveuse carrée, semi-automatique, McClary-Easy 1972. Set de cuisine 6 morceaux, modèle Scandinave, table fini Formica, ameublement de chambre comprenant, bureau triple, 72 po., commode, lit et 2 lampes de bureau. Set de salon 4 places, style moderne avec fauteuil, une table de centre et une table de coin, style allant avec ameublement de salon, un set de lampes de salon comprenant, une sur pied et l'autre de table. Pour informations, appelez à:
Tél.: 547-7451

VOUS TROUVEREZ TOUT CE QUE VOUS DESIREZ DANS
progrès-dimanche

TISSUS LINGERIE DE LA BAIE
572, rue Victoria - 544-5374 - BAGOTVILLE
Baptiste 100% polyester, large 48 po. - Spécial: $1.00 vge
Fortrel 100% polyester larg. 60 po. lavable à la machine - Spécial: $3.98 vge
CONFECTION GRATUITE DU RIDEAU à partir de $1.98 la verge.

APPARTEMENTS A LOUER
4 GARÇONNIERES de 2½ pièces, plus chambre de bain, meublées, chauffées, éclairées, eau chaude fournie, balcon, entrée privée, tapis mur à mur, situées au 2ième étage, près du Centre-Ville, sur le boulevard Lamarche, près du Club de Yacht à l'Est, voisin du bloc de l'Architecte Desgagné. Appartements neufs à $125.00 par mois, conviendraient pour couple. Libres immédiatement. Stationnement privé. Informations, communiquer avec :
M. Claude Grégoire - Tél.: 543-5106
P.S.: 598, boul. Lamarche, Chicoutimi.

Faire parvenir ce coupon à:
ANNONCES CLASSEES
a/s: PROGRES-DIMANCHE
C.P. 218 — CHICOUTIMI

Placez cette annonce classée dans la prochaine édition.
Tarif: $1.50 pour 17 mots
$0.10 du mot additionnel

Espace réservé pour mon annonce un mot par ligne

	1	1.60	18
	2	1.70	19
	3	1.80	20
	4	1.90	21
	5	2.00	22
	6	2.10	23
	7	2.20	24
	8	2.30	25
1.50	9	2.40	26
	10	2.50	27
	11	2.60	28
	12	2.70	29
	13	2.80	30
	14	2.90	31
	15	3.00	32
	16	3.10	33
	17	3.20	34

Je désire l'annonce dans la section suivante _____

Ci-inclus un chèque ou mandat-poste de $ _____

NOM _____
ADRESSE _____
TEL.: _____

Petites annonces

LOGEMENTS A LOUER

LOGEMENT: 3 pièces, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, fournis, pour couple sans enfant. 250, Belley, Arvida. Libre immédiatement. Tél.: 548-8348.
F-53364

— — —

LOGEMENT: 3½ pièces, situé rue Taché, Chicoutimi. Tél.: 549-6133. — F-55537

— — —

LOGEMENT: 3 pièces, entrées laveuse - sécheuse. Libre immédiatement. Tél.: 543-1707.
F-55530

— — —

LOGEMENT: 5 pièces, chauffé, 3 chambres, salon, cuisine, chambre bain complète, eau chaude fournie, entrées laveuse - sécheuse, stationnement. $140. 39 St-Ambroise, Chicoutimi-Nord. Libre 1er juillet. Tél.: 543-4149. — F-55529

— — —

LOGEMENT: 4 pièces, coin Simon et St-Jean, Chicoutimi. Libre immédiatement. Tél.: 549-7098. — F-55525

— — —

LOGEMENT: 3 pièces, meublé, chauffé, éclairé, entrées laveuse - sécheuse, tapis mur à mur, stationnement. Libre immédiatement. $110.00. Tél.: 543-9990, 753 Dequen, Chicoutimi.
F-55524

— — —

LOGEMENT: 3½ pièces, chauffé, meublé, éclairé, tapis mur à mur, conviendrait personne seule ou couple sans enfant. Tél.: 549-3992. — F-55523

— — —

LOGEMENT: 3½ pièces, salle de bain avec douche, tapis mur à mur, chauffage électrique, eau chaude fournie, entrées laveuse - sécheuse, stationnement, 294, Courtois, Chicoutimi. Libre immédiatement. $100.00, (juin: $50.00). Tél.: 549-1839.
F-55520

— — —

LOGEMENT: neuf, 4½ pièces, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, entrées laveuse - sécheuse, tapis mur à mur, libre 1er juillet, sans enfants. Tél.: 548-8643. — F-55514

— — —

LOGEMENT: 4 pièces, chauffage électrique, entrée sécheuse, paroisse St-Isidore, prix modique, 2ième étage, 1318, rue des Érables. Libre 15 juillet. Tél.: 549-0123. — F-55510

— — —

LOGEMENT: 3½ pièces, éclairé, chauffé, meublé, libre immédiatement. Tél.: 548-8744.
F-55503

— — —

LOGEMENT: 5 pièces, plus salle de bain, chauffé, eau chaude fournie, entrées laveuse - sécheuse, plancher, tapis et tuiles, 1631 Talbot, près Place du Saguenay. Libre immédiatement. Tél.: 549-3769. — F-54742

— — —

LOGEMENT: meublé, 2½ pièces, chauffé, éclairé, situé 58, St-Joseph Ouest, Chicoutimi. $115.00. Tél.: 543-4568, heure de bureau seulement. — F-54741

— — —

LOGEMENT: neuf, 5½ pièces, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, entrées laveuse - sécheuse, tapis mur à mur, bain sauna, face curling, Chicoutimi. Tél.: 543-5537, IMMEUBLES JOLIET. — F-54739

— — —

LOGEMENT: 4 pièces, chauffé, eau chaude fournie, entrées laveuse - sécheuse, situé rang St-Louis, près Aéroport, Bagotville. Libre immédiatement. Tél.: 544-2243. — F-54737

— — —

LOGEMENT: 3½ pièces, tapis mur à mur, libre 1er août, situé Côte Réserve, Chicoutimi. Tél.: 543-5679. — F-54735

— — —

LOGEMENTS: 4 pièces, pour 1er juillet et 1er août. Tél's: 548-7111 ou 547-0583.
F-54734

— — —

LOGEMENT: meublé, 2½ pièces, paroisse St-Philippe, Arvida. Libre immédiatement. Tél.: 548-5585. — F-54730

— — —

RUE LABRIE: St-Jean-Eudes: LOGEMENT: 4 pièces, non chauffé, tuiles sur planchers, libre 1er juin. $60.00. Tél.: 547-9601 — F-54717

— — —

LOGEMENT: 5½ pièces, libre 1er juillet, Chicoutimi, quartier Murdock. $125.00. Tél.: 543-3608. — F-54714

— — —

LOGEMENT: 4 pièces, maison-appartements, 1992, boul. Taboussac, Chicoutimi - Nord chauffé, eau chaude fournie, demi-sous-sol, entrées laveuse, sécheuse, $115.00. Tél.: 549-5168, libre immédiatement.
F-5470

LOGEMENT: 4½ pièces, meublé, chauffé, tapis mur à mur, conviendrait 2 à 3 personnes, libre immédiatement. Tél.: 549-0058. — F-54694

— — —

LOGEMENT: bas de maison, 3 chambres, salle de bain complète, salon, cuisine, situé Bagotville, libre 1er juillet. Tél.: 544-4283. — F-54736

LOGEMENT: 5 pièces, situé près Place du Saguenay, entrées laveuse - sécheuse, fini moderne. Libre immédiatement. Tél.: 544-1676. — F-55533

LOGEMENT: 4½ pièces, chauffé, eau chaude fournie, Chicoutimi. Tél.: 543-4513. — F-54650

— — —

2 LOGEMENTS: 5½ pièces, chauffés, eau chaude fournie, $135. par mois, quartier Hamel, demi-sous-sol. Libres immédiatement. LOGEMENT: $145. **chauffé, eau chaude fournie. 345, Raymond, Chicoutimi. Tél.: 549-3222, à partir de lundi.**
F-53095

— — —

LOGEMENT: 5 pièces, chauffé, **19, Beaulieu, Arvida, libre** 1er juillet. $80.00. Entrées laveuse, sécheuse. Tél.: 548-5049.
F-54690

— — —

LOGEMENT: 3 pièces, chauffé, eau chaude fournie, tapis, Chicoutimi. Libre immédiatement. Tél.: 543-5625.
F-54682

— — —

LOGEMENT: 4 pièces, fini moderne, entrées laveuse, sécheuse, tuilé, libre immédiatement, situé Chicoutimi. $95.00. Tél.: 549-8386. — F-54680

— — —

LOGEMENT: 4 pièces, chauffé, eau chaude fournie, tapis mur à mur, fini moderne, 1420 Pilote, Rivière-du-Moulin. Tél's: 549-1792 ou 549-2049. — F-54676

— — —

LOGEMENT: face église St-Laurent, 2½ pièces, meublé, poêle, réfrigérateur, libre 1er juillet, 631, St-Laurent, Jonq. Tél.: 547-9038. — F-54674

— — —

LOGEMENT: 3 pièces, chauffé, meublé, entrée 220 volts, tapis mur à mur, 42, Bergeron, Kénogami. Tél.: 542-4204.
F-54673

— — —

LOGEMENT: 4½ pièces, chauffé, 377, rue Montcalm, Chicoutimi. $100.00. non meublé. Tél.: 543-4277. — F-54672

— — —

LOGEMENT: 4½ pièces, 224, Falardeau, chauffé, entrées laveuse, sécheuse, libre immédiatement. Tél.: 673-4758.
F-54670

— — —

LOGEMENT: 3½ pièces, moderne, entrée indépendante, entrées laveuse, sécheuse, eau chaude fournie, vidanges payées, situé près du filtre de Jonquière, quartier résidentiel. Libre 1er août. Tél.: 547-9029, entre 4 h 30 et 6 h p.m. — F-54659

— — —

LOGEMENT: 4 pièces, chauffé, situé Centre-Ville Chicoutimi. Libre 1er juillet. Tél's: 543-3665 ou 675-2325. — F-54654

— — —

LOGEMENT: 4 pièces, éclairé, chauffé, entrée indépendante, $110. par mois. Libre 15 juin. Tél.: 548-4341. —F-53853

— — —

LOGEMENT: 3½ pièces, tapis mur à mur, meublé, chauffage électrique. Centre-Ville, Arvida. Tél.: 547-1772. —F-54317

— — —

PORT-ALFRED: 1115, rue Mathieu, LOGEMENT: 2 chambres, salon, cuisine, chauffé, installations laveuse, sécheuse, eau chaude fournie. Tél's: 544-3524 ou 544-4361. —F-54004

— — —

LOGEMENT: 2½ pièces, meublé, situé rue Alma, Chicoutimi. $140. par mois, chauffé, éclairé. Tél.: 549-8223.
F-53397

— — —

3 **LOGEMENTS: 708, Alma, Chicoutimi, 5 pièces et 1 garçonnière. TRUST GENERAL DU CANADA: tél.: 543-0231.**
F-53931

— — —

LOGEMENT: rue Finlay, Kénogami, 2½ pièces, meublé, chauffé, fini moderne, tapis, eau chaude fournie, stationnement, $125. par mois. Libre immédiatement. Tél.: 542-6285.
F-54625

— — —

LOGEMENT: sous-sol, 3½ pièces, tapis mur à mur, entrée indépendante, stationnement, eau chaude, chauffage fourni. Libre 1er juillet. Tél.: 549-3638.

— — —

LOGEMENT: 4 pièces, situé Centre-ville, Chicoutimi. Libre immédiatement. Tél.: 549-4252, à compter de lundi. — F-55543

MAISONS A LOUER

MAISON: 5½ pièces, située face Ecole Charles-Gravel. Libre 15 juillet. Tél.: 543-7255.
F-52761

— — —

MAISON: 6 pièces, chauffée, dans Chicoutimi. Libre immédiatement. Tél.: 543-1606.
F-54524

— — —

MAISON: située boul. Ste-Geneviève, Chicoutimi-Nord, 3 chambres, très bien située, beau terrain, près de l'école et l'église. $165.00. par mois. Tél.: 543-6174. — F-54702

— — —

MAISON: 3 chambres salon, salle à manger, cuisine, meublée ou non. Tél.: 548-6307.
F-55560

DEMANDÉS

ACHETERAIS VOITURES à chevaux légères. Tél.: 548-8896, 161, Rang Ste-Anne, Jonquière.
F-53480

ACHETERAIS UNE MAISON: avec ou sans revenus. Directement propriétaire. Tél.: 543-2879, **sur semaine, après 5 h.**
F-54678

— — —

SERAIS ACHETEUR D'UNE PRESSE PLIEUSE: pour plier tôle de 0.030 de pouce. Cette presse doit avoir entre 6 à 10 pieds. Téls: 548-7041 ou 547-0439, ou 347-3344, si vous êtes du Lac St-Jean. — F-55504

— — —

PROFESSEUR CHERCHE LOGEMENT MEUBLE: 4½ ou 5½ pièces, pour 1er septembre, dans Chicoutimi. Tél.: 549-1829. — F-54647

— — —

PROFESSEUR CHERCHE MAISON A LOUER: pour le 1er septembre à Chicoutimi. Tél.: 549-1829. — F-54646

— — —

ON DEMANDE A ACHETER MAISON SEULE OU MAISON MOYENNE: 2 logement, pas plus vieille que 10 ans. Agent s'abstenir. Tél.: 549-8431.
F-55567

— — —

RECHERCHONS PANACHES ORIGNAUX: simples ou doubles, bons prix. Ecrire: M. Lesaffre, Station recherches, St-Léon. —F-53457

— — —

ACHETERAIS TENTE FRANCAISE: genre européen, en bon état. Ayant 2 chambres séparées, et cuisinette. Tél.: 548-7079. —F-54548

— — —

ACHETERAIS MACHINE A ECRIRE usagée. Tél.: 549-0309, à compter de 8 hres p.m. dimanche. —F-54632

— — —

LOUERAIS CHALET: Rang St-Martin ou Grande-Baie. Tél.: 544-3182. —F-54630

HOMMES DEMANDÉS

ASSURANCE VIE ET GENERALE: dû à notre expansion rapide, hommes jeunes et dynamiques demandés pour devenir représentants exclusifs en Assurance-Vie et en Assurance Générale. Faire parvenir Curriculum Vitae à: René Lavigne, ASSURANCE U.C.C., 242, Riverin, Chicoutimi. —F-53538

HOMMES DEMANDES: peu importe l'expérience, peut faire jusqu'à $200.00 par semaine. Dans la vente. Pour compagnie de renommée internationale. Conditions: posséder auto, demeurer Jonquière, Kénogami ou Arvida. Ecrire; C.P. 476, Jonquière.
F-54637

JEUNES HOMMES INTERESSÉS à se faire un revenu supplémentaire pendant les vacances en vendant nos produits du Québec: Pour rendez-vous: 1631, Talbot, Chicoutimi. Tél.: 549-3769. —F-53540

— — —

REPRESENTANTS DEMANDES: Cie de renommée internationale demande représentants doit résider Saguenay-Lac-St-Jean. Posséder auto, 25 ans et plus possibilité $12,000. dès la 1er année. Tél.: 549-6098.

"PROGRES-DIMANCHE" Rédaction 543-4474

HOMMES OU FEMMES DEMANDÉS

HOMMES OU FEMMES DEMANDES: AUCUN DEBOURSEMENT REQUIS: pour représenter la Cie des Produits JITO ET DORALDINA, dans les comtés Jonquière, Chicoutimi, et les environs. Bon salaire. Mme Abbie Furlotte, 200, A, St-Aimé, Jonquière. Téls: 542-2567 ou 547-9131, après 7 hres. —F-54597

HOMMES OU FEMMES DEMANDES: temps plein ou partiel, pour détailler les produits FAMILEX Téls: 347-3151, 274-2613, 547-1088, 251-3202.
F-53160

HOMMES OU FEMMES DEMANDES: soit dames, étudiants (tes), pour travailler à Jonquière, temps plein ou partiel à l'heure jusqu'à $4.00 l'heure. Aucune expérience nécessaire. Tél.: 547-3562. —F-54122

OFFRE DE SERVICES

HOMME ferait lavage de maison: emploie machine moderne, pour laver murs et plafonds. OUVRAGE GARANTI. ESTIME GRATUIT. Tél.: 548-8418.
F-54230

DIVERS

PLAQUES EN ALUMINIUM: de grandeur 24 x 36, épaisseur .009, pouvant servir de toiture, d'abris de chalet, etc. S'adresser à 543-4474, PRIX: $0.20 la plaque. —F-54068

POUR TOUS GENRES DE PHOTOSTATS, COPIES DE LETTRES, ARCHIVES OU TOUS AUTRES DOCUMENTS: à $0.25 la COPIE, adressez-vous à L'IMPRIMERIE LE PROGRES DU SAGUENAY LTEE: tél.: 543-4474. —F-54069

ATTENTION: 151, St-Jean, Bagotville, on fabrique les TOILES de tentes-roulottes, les AUVENTS, les CUISINETTES, etc. AUSSI: nous faisons la REPARATION DE TENTES et de TOILES de tous genres. EN PLUS: nous vendons ACCESSOIRES au gaz propane. CHEZ: MAURICE GIRARD: tél.: 544-2479.
F-53158

PETIT CANICHE mâle importé est à la disposition des personnes désireuses de faire accoupler leur femelle. Tél.: 677-2889. — F-55534

— — —

FINI LE LETTRAGE DISPENDIEUX: procurez-vous cette annonce MAGNETIQUE pour tout genre de publicité: ex.: camion, livraison, police, garage, etc. Tél.: 549-3769.
F-54743

— — —

SOUDURE GENERALE ornementale, spécialités: escalier et galeries fer forgé, construction de remorque, pour chaloupes, remorques motoneiges simples ou doubles. Estimé gratuit. Tél.: 548-6464.
F-53869

— — —

JEUNE HOMME possédant panel transporterait orchestre ou autres. Téls: 549-0690 ou 542-2258, demandez Rémi.
F-54509

PERDUS

PAIRE DE LUNETTES perdue lundi matin, auto-gare, rue Racine, Chicoutimi, ou à l'église Christ-Roi. Si trouvée: 543-6445 ou 543-8883, 543-4486, local 53. Récompense promise.
F-54538

SECTION SPECIALE POUR LES DAMES
FEMINI-ANNONCES

DIVERS A VENDRE

MOBILIER cuisine, antiquité. TRINGLES A RIDEAUX: 15 et 10 pieds. Tél.: 548-5868.
F-55558

— — —

RÉFRIGÉRATEUR et CUISINIÈRE GENERAL ELECTRIC: 30 pouces, blanc, état neuf. Tél.: 543-0690. — F-55565

— — —

TABLE: 7 chaises, salle à manger, antique, très propre. TABLE: 5 chaises antiques, cuisine, très propre, grosse commode antique, pin, très belle valeur, très propre. 3 LITS: sommier et matelas. Ferme Auguste Simard, St-Edmond des Plaines, tél.: 543-1155, le soir.
F-55572

D'INSPIRATION CHINOISE

7344
grandeurs:
P: 10-12
G: 18-20
M: 14-16

PAR:
Alice Brooks

Vous aurez l'allure exotique dans cette nouvelle tunique d'inspiration chinoise. Brodez le dragon dramatique avec des points faciles sur cette tunique fendue dans les côtés.

Patron: 7344: appliqué, patron imprimé.
P (10-12), M (14-16) G (18-20).
Grandeur 12, buste 34.
Spécifiez la grandeur.

Ces patrons sont imprimés en anglais. Un lexique anglais et français des principaux termes de couture les accompagne.

Soixante-quinze sous (pieces de monnaie) pour chaque patron. (Pas de timbre, S.V.P.) A ALICE BROOKS, a/s PROGRES-DIMANCHE, département de Tricot, C.P. 218, Chicoutimi.

Imprimez soigneusement le numéro du patron, le nom, l'adresse. Travaux à l'aiguille 72! Nouveaux patrons pour crochet, tricots, broderies, piqués, courtepointe, modèles gratis.

Envoyez 50 cents pour catalogue.

NOUVEAU: Art facile de crochet à la broche à cheveu. Apprenez à faire 26 motifs, cadeaux et plus. $1.00 pour livre de travail au crochet. Apprenez par l'image. Patron $1.00.

Livre pour cadeaux, plus de 100 cadeaux, $1.00.

Livre complet de courtepointes, $1.00.

Livre pour tricot rapide de tapis, $0.60.

Livre de 12 courtepointes, grand prix: $0.60.

Livre No 1, pour pointes piquées, 16 patrons, $0.60.

Livre No 2, pour pointes piquées de musée, $0.60.

Livre No 3, pour pointes piquées contemporaines, 15 patrons, $0.60.

POLISSEUSES GENERAL ELECTRIC: aussi, BALAI A TAPIS KENMORE. Tél.: 548-6581. — F-54648

— — —

AVONS acheté ENSEMBLE KENMORE, désirons vendre LAVEUSE-ESSOREUSE: très bonne condition. Tél.: 547-2280.
F-54656

— — —

Lit, matelas, ressort, commode, bureau, fauteuil, 2 chaises, prix aubaine. Tél.: 543-8050.
F-54664

— — —

MOBILIER CHAMBRE: $90. Lit simple fer: $10.00. LAVEUSE-ESSOREUSE HOOVER: $75.00. RADIO, ENREGISTREUSE: portatif, $40.00, valeur $100.00. Tél.: 549-0808.
F-54699

— — —

TELEVISION écran 14 po., avec pied fer forgé, très bonne condition. POLISSEUSE 2 brosses, très bas prix. Tél.: 543-2170, lundi au vendredi.
F-54706

— — —

ROBE DE MARIEE: 13 ans, $50.00 tout compris. Tél.: 548-7090. — F-54731

— — —

ROBE DE MARIE: avec voile, diadème et traîne, grandeur 10 ans. Valeur $125.00, prix: $55.00. Tél.: 548-6581.
F-54749

— — —

LAVEUSE-ESSOREUSE HOOVER: avec 1 an d'usure, en très bon état et très propre. Tél.: 548-8660. — F-55515

— — —

POLISSEUSE ELECTROLUX, 3 brosses, POLISSEUSE G.E., 2 brosses, PORTES ET CHASSIS, SOMMIER, 54 po., 2 SOMMIERS 39 po., SOMMIER 36 po. Très bon état. Tél.: 547-3809. — F-55517

— — —

ROBE DE MARIEE: 10 ans, avec traîne, voile long. Tél.: 549-6604. — F-54494

— — —

VENDONS DE TOUT: de seconde main. Tél.: 549-4253.
F-53492

— — —

VENDONS MEUBLES: accessoires électriques usagés et antiquités de tout genre. LA VIEILLE GRANDE. Téls: 543-8624 ou 543-8277. — F-52781

— — —

TAPIS: 6 x 9, 6 x 8, servi 1½ mois, seulement. ACHETERAIS CHAUDRON de fer, diamètre 24 po. Tél.: 542-6854. — F-53473

— — —

ASPIRATEUR, t.v. noir et blanc, radio, fer à repasser, chaise haute, lit d'enfant. Tél.: 549-8608. — F-53472

— — —

MOBILIER CHAMBRE: lit bébé 30 x 50, poêle à bois, table, bain, commode. Le tout: usagé. A vendre ou à échanger pour lit superposé. Tél.: 549-1935.
F-53448

— — —

REFRIGERATEUR Léonard: conviendrait pour chalet. $30. TERRAIN DE CHALET à vendre. Tél.: 673-4593. — F-53451

— — —

TABLE style provincial français, en très bon état. Tél.: 549-5420. —F-54532

TAPIS: PRIX DU GROS: entrepôt, situé 38, Racine Est, Chicoutimi. A GAUDREAULT CARPET. Tél.: 549-3551. — F-53546

MOBILIER SALON: 2 morceaux, 1 an d'usage, très propre, style contemporain moderne. Valeur $500. Prix d'aubaine. Tél.: 547-0071. —53298

STEREO COMBINE T.V. noir et blanc, 23 po., ELECTROHOME, $175. en très bon état. Tél.: 543-8361. —F-54611

— — —

POELE: en très bon état. Tél.: 543-4578. —F-54623

— — —

MOBILIER CUISINE chromée, chaise berçante, t.v. ADMIRAL 21 po., sommier à lames, 54 po. Tél.: 548-4189. —F-54627

— — —

LAVEUSE ESSOREUSE: très peu d'usage. Tél.: 549-5677.
F-54631

DEMANDES

ANTIQUITES: achetons antiquités de toutes sortes. RENEE WELLS GAGNON ANTIQUAIRE: 205, Riverin, Chicoutimi. Tél.: 549-1424. — F-52756

ACHETONS tous accessoires électriques, tels que poêle, réfrigérateur, laveuse, sécheuse automatiques, laveuse ordinaire, etc. PAYONS COMPTANT. Tél.: 549-4253. — F-53154

FEMMES DEMANDEES

FEMMES demandées: temps plein ou partiel, après-midi ou soir, auto nécessaire, pour Chicoutimi et Chicoutimi-Nord. Tél.: 548-8422. — F-54520

— — —

VENDEUSE DEMANDEE: d'expérience, dans la confection pour dames. Tél.: 549-1515, heures de bureau. — F-53373

— — —

GERANTES DEMANDEES: pour compagnie de cosmétiques de réputation internationale, postes offerts dans plusieurs localités de la région. Écrire en donnant détails: REGINE DE FRANCE - STUDIO GIRL: 1600 Delorimier, Montréal 133, Qué.
F-51419

FRAIS . . . CHARMANT!

PATRON IMPRIMÉ

9486, grandeurs: 10½, 20½.

par:
Marian Martin

Vous aurez l'air charmante et à la fraîche durant tout l'été avec cette jolie robe princesse soit avec empiècement de la même couleur ou de couleur contrastante.

Pas de coutures à la taille, facile à ajuster.

Patron imprimé: 9486, nouvelles demi-grandeurs: 10½, 12½, 14½, 16½, 18½, 20½. Pour la grandeur 14½, buste 37, vous utilisez 4 verges de 35 pouces de hauteur.

Ces patrons sont imprimés en anglais. Un lexique anglais et français des principaux termes de couture les accompagne.

Soixante-quinze sous ($0.75) monnaie (pas de timbres S.V.P.) pour chaque patron, ajoutez 15 sous pour livraison première classe.

Imprimez soigneusement la grandeur, le nom, l'adresse et le numéro. Envoyez commande à MARIAN MARTIN a/s de PROGRES-DIMANCHE, département des Patrons, C.P. 218, Chicoutimi.

Voyez d'autres modes printanières et choisissez un patron GRATIS dans notre catalogue printemps-été.

Toutes grandeurs, seulement $0.50.

Livre de couture "Instant", cousez aujourd'hui, portez demain, $1.00.

Livre de modes "Instant", des centaines de faits sur la mode, $1.00.

Petites annonces

FEMMES DEMANDÉES

AIDE-MÉNAGÈRE DEMANDÉE: à l'année avec expérience, devra coucher chez l'employeur, famille 3 enfants. Tél.: 549-7174. —F-54604

— — —

AIDE-FAMILIALE DEMANDÉE: avec expérience pour garder et avoir soin d'un bébé de 3 mois, sachant un peu cuisiner. Chicoutimi-Nord. Tél.: 543-4174. — F-55571

OFFRE DE SERVICES

JEUNE FILLE offre ses services comme gardienne d'enfants ou aide familiale pendant les vacances, très bonnes références. Tél.: 543-2680. — F-53456

JEUNE FILLE avec expérience désire travail secrétaire, temps plein ou partiel. Tél.: 544-3294. — F-54669

— — —

JEUNE FILLE OFFRE SES SERVICES comme aide-familiale. Tél.: 548-6237.

F-55507

POUPONNIERE BRISSON: garderie d'enfants, 399, Dolbeau, Arvida. Reconnue par MINISTERE DU TRAVAIL & SANTE. Tél.: 548-8607. — F-54727

DIVERS

VOULEZ-VOUS VENDRE VOS MEUBLES USAGES: accessoires électriques et antiquités. Téls: 543-8624 ou 543-8277.

F-52780

ANNONCES CLASSÉES

Les annonces doivent nous parvenir le jeudi, 5 heures, pour parution le dimanche suivant.

Bureau: 10, Collard - Alma - Tél.: 662-6629

du LAC ST-JEAN

DIVERS A VENDRE

MAGNIFIQUE CHALET avec beau terrain, situé à St-Gédéon. Très belle plage. Tél.: 668-7349.

F-47748

— — —

DÉBUSQUEUSE TUMBER JACK 230 c. En très bon état. Téls: 662-4234 ou 349-2777.

F-47742

— — —

DALLES de béton pour patio, trottoir, etc. Garantie 3 ans. Prix imbattable. Vous adresser à: 913, des Oeillets, Quartier St-Luc, St-Judes, Alma. — F-47741

— — —

TERRAIN pour chalet au Lac Richard, l'Ascension. Grandeur: 65 x 150 pi. Tél.: 662-4878.

F-47743

— — —

GUITARE YAMAHA, ENREGISTREUSE SONY. Très bonne condition. Prix d'aubaine. Téls: 544-3865 ou 347-3253.

F-47745

— — —

BATEAU 17 pi. en bois, semi-cabine, moteur Mercury 65 forces, remorque double avec treuil, boussole, indicateur vitesse, pompe électrique, rame, ancre, réservoirs, hélice supplémentaire, toit, peinture, neuf. PRIX: $1,300.00. Visible à 22 St-Luc, Alma entre 6 et 7 h p.m.

F-47746

— — —

À PRIX RÉDUITS: 1,000 portes de chambre neuves, 500 feuilles pré-finies tuiles de plafond, bains neufs: $55.00. Arborite. Téls: 346-5644 ou 346-5307 le dimanche. — F-47735

A VENDRE OU A LOUER

À LOUER EN TOUT OU EN PARTIE OU À VENDRE: Garage, atelier de peinture, réparations générales, 10,300 p.c. terrain 66,000 p.c. Situé voisin du Motel Ste-Marie. S'adresser L.J. Harvey, 320 rue Boivin E., Alma. Tél.: 662-3668. — F-47710

LOGEMENTS A LOUER

LOYER demi-sous-sol, 3½ appartements, non chauffé. Situé au 21 des Cascades, Chicoutimi. Libre immédiatement. Téls: 543-2948 ou 662-3041, Alma.

F-47725

FEMMES DEMANDÉES

AIDE-FAMILIALE DEMANDÉE: pour travail à l'année. Logée si désiré. Téls: 668-7745 ou 662-2189. — F-47744

HOMMES OU FEMMES DEMANDÉS

VOUS VOULEZ vous établir à temps partiel un commerce sans investir, qui vous rapportera assez pour vous procurer ce dont vous rêvez. Prenez rendez-vous sans obligation. Tél.: 668-8267.

F-47747

PROVINCE OF QUEBEC
SAGUENAY SECTOR BOARD (PROTESTANT)

PUBLIC NOTICE

Public Notice is hereby given by Mr. Didier Cyr the undersigned, President of the election of School Commissioners of this School Municipality that a poll is necessary for the election of one Commissioner in Ward No 5 of this municipality, covering the area of Port-Alfred, Bagotville, Bagotville base and adjoining territories, Chicoutimi and Valin.

The said poll will consequently be opened from 9.00 a.m. to 7.00 p.m. on June 12, 1972 at the Protestant Chapel Annex at Bagotville Air Base, and that the persons duly presented as Candidates at this election and for whom the votes will be admitted only, are:

Mr. Douglas Cosman, 325 Est Crescent Bagotville Base.

Mr. Ronald English, 533 Laurentide, Bagotville Base.

Mr. Ralph Wield, Tr. No 52, Bagotville Base.

Given at Arvida, P.Q. this sixth day of June 1972.

Didier Cyr,
president of the election.

CITÉ DE CHICOUTIMI

CITÉ DE CHICOUTIMI
DISTRICT DE CHICOUTIMI
PROVINCE DE QUÉBEC

CITY OF CHICOUTIMI
DISTRICT OF CHICOUTIMI
PROVINCE OF QUEBEC

AVIS PUBLIC

AVIS PUBLIC est par le présent donné par le soussigné, greffier de la Cité de Chicoutimi, que le règlement numéro 983 amendant le règlement de zonage numéro 822 pour permettre que le terrain formé du lot 4A-2 et partie contiguë du lot 4B ayant environ 20' x 100' du Rang X, S.O.C.S., soit détaché de la zone 39 pour former la zone 39A de classe 1-A, sera soumis à l'approbation des personnes inscrites sur le rôle d'évaluation en vigueur comme propriétaire d'immeuble imposable et, s'il s'agit de personnes physiques, qui sont majeures et possèdent la citoyenneté canadienne, mardi, le 20 juin 1972, de 7.00 à 8.00 heures du soir, dans la salle civique de l'Hôtel de Ville de Chicoutimi.

DONNÉ à Chicoutimi, ce 9ième jour de juin 1972.

PUBLIC NOTICE

PUBLIC NOTICE is hereby given by the undersigned, City Clerk of the City of Chicoutimi, that the By-Law number 983 amending the By-Law number 822, in order to permit that the piece of ground formed of the lot 4A-2 and part of lot 4B, mesuring 20' x 100', be detached of the zone 39 to form zone 39A, class 1-A, will be submitted by the persons who are entered on the valuation roll in force as owners of taxables immovable and in the case of physical persons whore are of full age and are Canadien Citizens, Thuesday 20th day of June, from 7.00 to 8.00 o' clock in the evening in the meeting hall of Council located in the City Hall, Chicoutimi.

GIVEN at Chicoutimi, this 9th day of June 1972.

BENOIT SIMARD
Greffier - City Clerk

DEMANDE DE SOUMISSION

Hôtel-Dieu Notre-Dame de l'Assomption Jonquière, P.Q.

ÉCLAIRAGE EXTÉRIEUR ÉGOUT PLUVIAL ET TERRASSEMENT

CONTRAT NO: 2080323-B

Des soumissions scellées, adressées au soussigné et préparées sur les formules fournies par les Ingénieurs-Conseils seront reçues à l'Auditorium de l'Hôtel-Dieu Notre-Dame de l'Assomption de Jonquière, P.Q., jusqu'à deux (2:00) heures P.M. (heure en vigueur), mercredi le 28 juin 1972, pour la construction d'une ligne d'égout pluvial d'une longueur de 300 pieds linéaires approximativement et l'exécution des travaux de terrassement sur une superficie de 11,000 verges carrées approximativement, sur les terrains de l'Hôtel-Dieu Notre-Dame de l'Assomption de Jonquière, P.Q.

CONTRAT NO: 2080323-C:

Des soumissions préparées d'après les instructions du "Bureau des Soumissions Déposées" seront reçues jusqu'à onze (11:00) heures A.M. (heure en vigueur), mercredi le 28 juin 1972 au "Bureau des Soumissions Déposées, 204 rue des Oblats Ouest, Chicoutimi" et ouvertes à deux (2:00) heures P.M. (heure en vigueur) à l'Auditorium de l'Hôtel-Dieu Notre-Dame de l'Assomption de Jonquière, P.Q., pour la fourniture et l'installation de 25 unités de lampadaires sur les terrains de l'Hôtel-Dieu Notre-Dame de l'Assomption de Jonquière, P.Q.

Les plans et devis de chacun de ces contrats peuvent être obtenus à partir du 13 juin 1972 au bureau des Ingénieurs-Conseils LEMIEUX, MORIN, BOURDAGES, DOUCET, SIMARD & Ass., 525, boul. du Centenaire, Jonquière, P.Q., moyennant un dépôt de $50.00 en argent ou par chèque accepté. Ces montants seront remboursés aux soumissionnaires qui remettront les plans et devis en bon état, dans les quinze jours qui suivront la date de réception des soumissions.

Pour être considérées, les soumissions devront être accompagnées d'un chèque visé, tiré d'une Banque Canadienne à Charte ou d'une Caisse Populaire à l'ordre de l'Hôtel-Dieu Notre-Dame de l'Assomption, ou d'un bon de soumission (bid-bond) égal à 10% du coût de la soumission.

Seuls sont autorisés à soumissionner, les entrepreneurs ayant leur principale place d'affaires au Québec.

La Corporation de l'Hôtel-Dieu Notre-Dame de l'Assomption ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues, ni à encourir aucune obligation et aucun frais d'aucune sorte, envers le ou les soumissionnaires.

Donné à Jonquière, ce septième jour du mois de juin 1972.

LÉON-GEORGES LABERGE, DIRECTEUR GÉNÉRAL
450, rue de l'Hôpital,
Jonquière, P.Q.

LA LOI DE FAILLITE

ADMINISTRATION SOMMAIRE

Dans l'affaire de la faillite de: —
HERMAN ROY
303, rue Michaud,
Rimouski, P.Q.
C.S. F-441

Avis est par les présentes donné que le tribunal a fixé le 19ième jour de juin 1972, à 10.00 heures de l'avant-midi, au Palais de Justice, à Rimouski, pour l'audition de la demande de libération de Herman Roy, failli.

Daté de Rimouski, ce 2ième jour de juin 1972.

HENRI A. MARTIN,
Syndic.

APPEL D'OFFRES

CENTRE DE PSYCHIATRIE SOCIALE DU SAGUENAY

ASSURANCES GÉNÉRALES

RISQUE:
Hôpital consacré aux traitements des maladies psychiatriques situé à Chicoutimi-Nord.

ASSURÉ:
Le Centre de Psychiatrie Sociale du Saguenay.

COUVERTURES

Bâtisse	$3,800,000.00
Responsabilité civile compréhensive	500,000.00
Responsabilité professionnelle	150,000.00/accident 450,000.00/année de police.
Responsabilité patronale contingente	500,000.00
Responsabilité des non-propriétaires automobiles	500,000.00

Sont admis à soumissionner, les courtiers d'assurance ayant leur bureau d'affaires dans la région du Saguenay et détenant un permis en vigueur pour assurances générales.

Garantie requise (chèque visé) avec la soumission: $100.00.

Clôture des soumissions, à 15 h, (h.n.e.) le 27 juin 1972.

Les documents nécessaires pour cette soumission pourront être obtenus du bureau du directeur général M. Paul Gaudreault au Centre de Psychiatrie Sociale du Saguenay à Chicoutimi-Nord.

Le Directeur Général
PAUL GAUDREAULT

Municipalité Scolaire de Vallée-de-Mistassini

Comté de Roberval

AUX CONTRIBUABLES DE LA SUSDITE MUNICIPALITÉ

AVIS PUBLIC

AVIS PUBLIC est par le présent donné par le soussigné que le scrutin est nécessaire dans quatre (4) quartiers pour l'élection maintenant pendante pour ladite municipalité scolaire et que ce scrutin sera ouvert en conséquence lundi, le 12ième jour de juin 1972, de 9 hres du matin à 7 hres du soir aux endroits suivants:

QUARTIER NO 3 le bureau de votation est situé à l'École Notre-Dame-des-Anges, à Mistassini. Les personnes présentées comme candidats sont:

Hudon, René, commerçant.
Morin, Bertrand, marchand.

QUARTIER NO 4 le bureau de votation est situé à l'École Notre-Dame-des-Anges, à Mistassini. Les personnes présentées comme candidats sont:

Rioux, Lauréat, épicier.
Savard, Louis-Philippe, cultivateur.

QUARTIER NO 5 le bureau de votation No 1 est situé à l'École Notre-Dame-des-Anges, à Mistassini.

Le bureau de votation No 2 est situé à l'École Ste-Agnès, à Ste-Élisabeth-de-Proulx.

Les personnes présentées comme candidats sont:

Lévesque, Claude, cuisinier.
Villeneuve, Georges, notaire.

QUARTIER NO 9 le bureau de votation est situé au Couvent du Bon-Conseil, à St-Augustin. Les personnes présentées comme candidats sont:

Bouchard, Dorila, cultivateur.
Hudon, Mme Paul-Émile, ménagère.
Leboeuf, Mme Yvette, ménagère.
Savard, Mme Joseph-Louis, ménagère.

Donné à Mistassini ce 6ième jour de juin 1972.

Eucharist Tremblay
Président d'élection

CITÉ DE CHICOUTIMI

VENTE DE TERRAINS VACANTS DONT LA CITE EST PROPRIETAIRE

CITÉ DE CHICOUTIMI
COMTÉ DE CHICOUTIMI
PROVINCE DE QUÉBEC

Conformément à ce que lui permet l'article No. 26, alinéa 2 de la Loi des Cités et Villes, la cité de Chicoutimi a dûment autorisé la vente de terrains vacants décrits ci-dessous en vertu d'une résolution portant le numéro 72-1090 adoptée par le conseil de cette cité lors d'une assemblée tenue le 23 mai 1972.

CADASTRE	RUE FRONTALE	DIMENSION FRONT. PROF.	SUPERFICIE p. car.
4-213, 4A-362,	Angoulême		5,188
4-212- 4A-363,	Angoulême		5,201
4-211, 4A-364,	Angoulême		5,300
4,215	Angoulême		150
4A-353	Place de Chande		9,430
4A-306	Des Jésuites		7,569
4A-249	Des Jésuites	50' x 101'	6,081
4A-252	Des Jésuites	65' x 110'	6,375
4A-250	Des Jésuites	48' x 102'	4,447
3B-308	Des Saguenéens	51' x 102'	5,077
3B-324	Des Saguenéens	50' x 100'	5,077
4A-238	Des Maristes	60' x 120'	6,821
4A-235	Des Maristes	60' x 100'	6.000
5A-29, 5A-30,	Ballantyne	70' x 105'	7,350
4-198-2,	Ch. Ste-Claire		4,596
4-197-2,	Ch. Ste-Claire		8,747
4-196	Jolliet		14,073
4-195	Jolliet		6,555
5A-46	Ch. St-Paul	85' x 120'	10,118
5B-6	Ch. St-Paul	53' x 130'	7,442
5B-5	Ch. St-Paul	154' x 157'	21,596
5B-4, 5B-8, 5A-54,	Ch. St-Paul	100' x 300'	30,026
698-22, 697-47, 696-35	Jolliet		14,363
679-20	H.-Bourassa		2,027
681-37, 696-8,	Marquette & H.-Bourassa		
679-15	Boily		2,359
P.685-12, P.685-23	H.-Bourassa		5,210
700-50	Courtois	93' x 154'	9,025
700-25	Ls-Fréchette	57' x 123'	7,890
679-38, 681-52, 701-1,	Ls-Fréchette	55' x 123'	7,715
679-37, 681-51,	Ls-Fréchette	41' x 123'	7,458
924-32,	Ls-Fréchette	107' x 120'	10,643 p.c.
924-33,	Ls-Fréchette	60' x 120'	7,200
924-34	Ls-Fréchette	70' x 121'	7,407
698-2, 700-47 4-57,	Légaré	70' x 90'	8,355
698-3, 700-46,	Légaré	72' x 100'	7,194
700-44, 701-19,	Légaré	72' x 100'	7,200
701-17, 924-37,	Légaré	65' x 111'	8,255
924-36	Légaré	65' x 111'	8,297

CADASTRE	RUE FRONTALE	DIMENSION FRONT. PROF.	SUPERFICIE p. car.
700-43, 701-18,	Légaré	72' x 100'	7,200
924-43,	Légaré	72' x 100'	7,200
685-9,	H.-Bourassa	60' x 120'	7,200
4-214, 4A-361,	Angoulême		6,491
4A-366, 4-209	Angoulême		8,853
1169-1, 1169-2	St-Arthur		10,560
1195-39, 1A-1-57	Des Clairons	104' x 135'	16,169
4A-210, 4A-365,	Angoulême		5,795
5A-17, 5A-42,	Ballantyne	102' x 110'	8,405
P.1040, P.1060	Ruelle Gagnon	102' x 128'	6,410
686-39	H.-Bourassa		3,120
686-44, 685-24	H.-Bourassa		38,580
687-2	Duvernay		1,274
P-667-11,P. 667-12	Jolliet		5,067
661-1, 666-2	Des Oblats & Jolliet		1,820
673-13	Des Oblats		7,200
673-12-674-5,	Des Oblats		7,200
674-4	Des Oblats		7,200
683-51,680-44	McLAREN		10,114
P-656-2, P-656-3,	Des Oblats & Jolliet		2,837
648-2	Des Oblats		7,114
656-10,655-13,	Jolliet		3,112
628-2	Ste-Anne		3,375
475-7, 475-3-5, 6, 9, 4 et 8	Laurier		5,005
Ptie 66-36	De Tracy		14,974
Ptie 5A (n.s.)	Boul. St-Paul	30' + x 300' +	9,000 +
1142-1, 1143-9, 1153-3	Boul. J.-N. Tremblay	50' x 115'	4,360
1143-8,1153-2	Boul. J.-N. Tremblay	55' x 130'	5,630
Ptie 469-1	Angl. Price Boul. St-Sacrement		4,000
700-51	Courtois		4,558
682-35, 681-30	H.-Bourassa	60' x 120'	7,200
682-33, 681-28	H.-Bourassa	60' x 120'	7,200
1169-15	Cimon	80' x 85'	6,960
P-1169-17 1169-18	St-Arthur	66' x 80'	5,280
P-1080-P-1099	Côte Fortin	50' x 60'	3,086
2A-17	Rodolphe		5,000
1169-16 P-1169-17	St-Arthur	66' x 80'	5,280
Ancien Chemin de Fer Roberval-Saguenay (de Fafard au Boul. St-Paul)			

QUI PEUT SOUMISSIONNER:

Toutes corporations, sociétés ou personnes intéressées à se porter éventuellement acquéreur de l'un ou l'autre des terrains décrits ci-dessus, peuvent soumissionner et à cette fin, ils doivent venir rencontrer M. Guy Morrier au Service Technique de la Cité de Chicoutimi, à l'Hôtel de Ville, 201 est rue Racine. Ce dernier fournira la formule officielle au soumissionnaire et la remplira partiellement avec lui.

CLAUSES PARTICULIÈRES SUR CERTAINS TERRAINS:

Plusieurs terrains parmi ceux listés ci-dessus sont assujettis à des conditions particulières. Le soumissionnaire sera informé de ces conditions par M. Guy Morrier au moment où il viendra prendre possession de la formule de soumission.

POUR ÊTRE CONSIDÉRÉE, TOUTE SOUMISSION DEVRA ÊTRE:

a) Conforme aux devis, faits sur les formules officielles fournies par le gérant municipal et dûment remplies en partie par M. Guy Morrier;
b) Accompagnée d'un chèque certifié, fait à l'ordre de la Cité de Chicoutimi pour un montant égal à 10% du montant total de la soumission déposée;
c) Remise avant 2.00 heures P.M., le 6 juillet 1972 au bureau du greffier municipal à l'Hôtel de Ville où l'heure de réception sera poinçonnée.

Toutes les soumissions reçues seront ouvertes publiquement dans la salle des comités à l'Hôtel de Ville.

DONNÉ à Chicoutimi, le 8e jour de juin 1972.

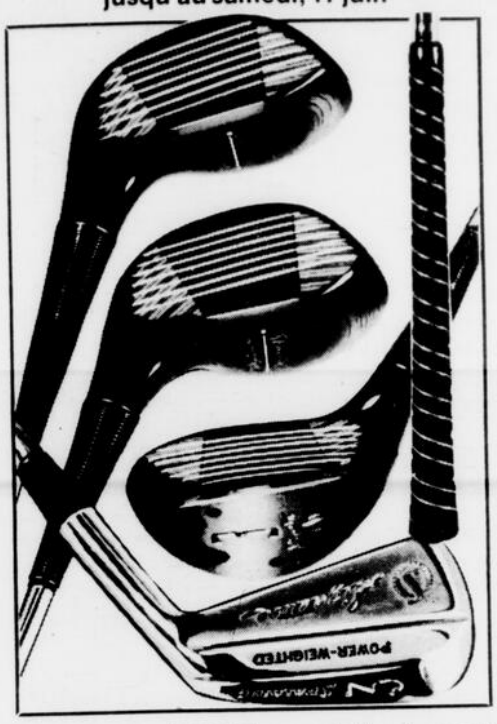
Benoît Simard, greffier
Cité de Chicoutimi.

MIRACLE MART
Une des divisions de Steinberg Limitée

De l'agrément pour papa

Offrez à papa des articles de sport de marques connues

Achats Bonis en vigueur jusqu'au samedi, 17 juin

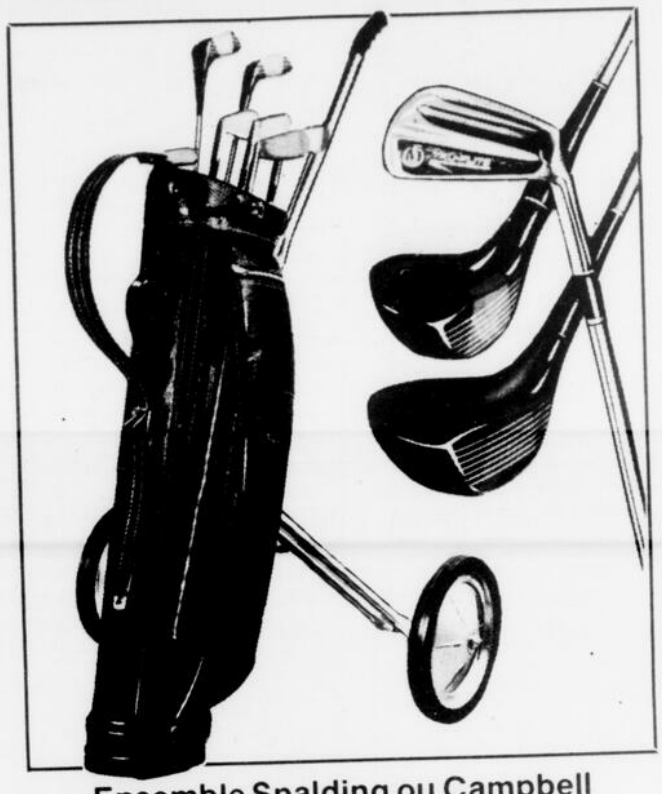


Rabais de $80! Ensemble de golf professionnel signé "Spalding"

Ord. 179.97
ACHAT BONI **99.97** l'ens.

Un ensemble exceptionnel à prix vraiment avantageux! Il consiste en:
- 3 bois (Nos 1, 3, 4) et 8 fers (Nos: 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9 et un té)
- Manches légers d'acier
- Poignées de type classique en caoutchouc
- Bâtons façon acajou à tête lamellées
- Pour hommes: main droite.

Articles de sport



Ensemble Spalding ou Campbell

Vous économiserez 11.85 en achetant l'ensemble!

- Ensemble de golf 7 bâtons: (2 bois, 5 fers). Choix d'aluminium Truflite Spalding ou bâtons "Pin-Hi" Campbell (main droite, gauche). **42.97**
- Chariot Ajay Roll-King **14.97**
- Sac de golf Title en vinyle pour 14 bâtons **12.97**

70.85

Articles achetés séparément
Se vend aussi pour dames: main droite seulement.

Articles achetés en ensemble
Ord. 70.85
ACHAT BONI **59.00** en tout

Ensemble No 3 "MacGregor"

Ord. 88.77
ACHAT BONI **77.00** l'ens.

Ensemble 7 pièces "Golden Bear" Jack Nicklaus. Comprend: Bois Nos 1 et 3, fers Nos 3, 5, 7, 9 et poteur. • Pour hommes: main droite ou gauche.

Sac de golf pour 14 bâtons et capuchon

- En vinyle étiré, léger et fort.
- Renforcement sur les deux côtés.
- Partie inférieure robuste.

ACHAT BONI **15.77** ch.

Articles de sport

Gant de golf Pro Scor

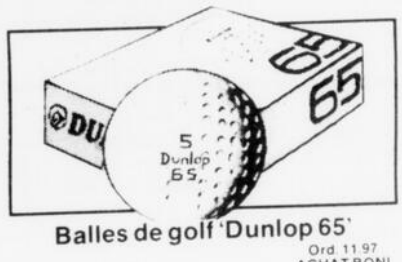
- Type professionnel. • Tout cuir.
- Marqueur de balle amovible.
- Pour hommes: main droite, gauche. P.M.G.E.G.

ACHAT BONI **4.77** ch.

Balles de golf Faultless

- Beau cadeau pour un golfeur.
- De marque réputée.

Ord. 10.97
ACHAT BONI **8.77** la douz.



Balles de golf 'Dunlop 65'

- Distance maximale.
- Enrobement de poly robuste.
- Gainage qui réduit la résistance.

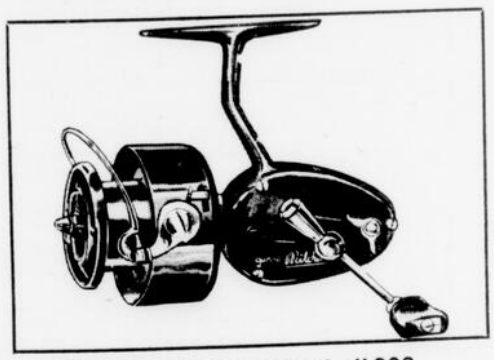
Ord. 11.97
ACHAT BONI **9.77** la douz.

Gant réglementaire des Expos

- En bouvillon, coutures de nylon.
- Pochette pré-formée, modèle agrippant.

Ord. 9.97
ACHAT BONI **5.77** ch.

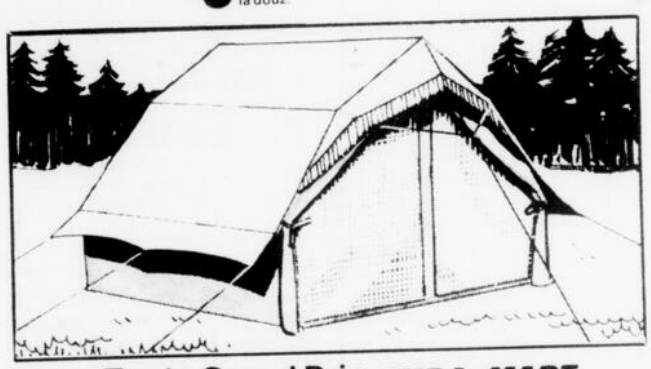
Articles de sport



Moulinet à lancer Mitchell 300

Ord. 18.97
ACHAT BONI **16.77** ch.

- Bobine à dégagement par poussoir.
- Dispositif de freinage très sensible.
- Anti-retour positif.
- Avec étui de bobine.



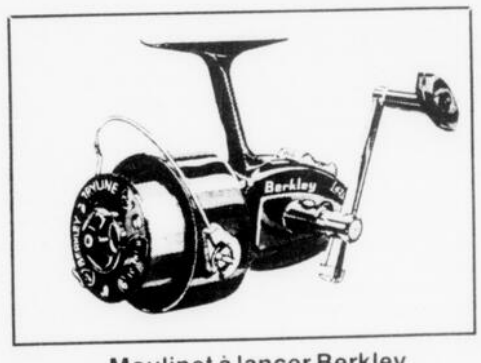
Tente Grand Prix MIRA-MART

Valeur intéressante pour le campeur dont le budget est modeste!

- Coton égyptien léger et imperméable. • Porte moustiquaire à glissière. • Fenêtre-arrière de Fibre-lene. • Couvre-sol cousu. • 7' largeur sur 8' longueur sur 6' hauteur.
- Combinaison de bleu et rouge.

Ord. 59.97
ACHAT BONI **49.77** ch.

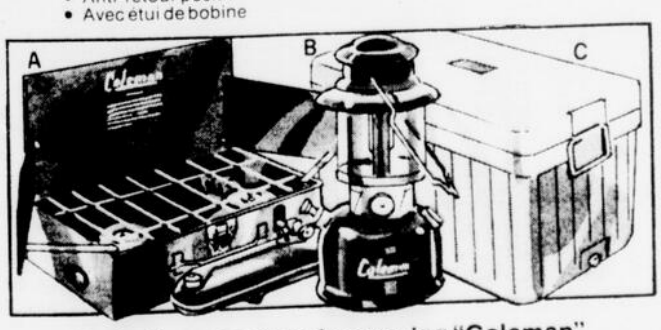
Articles de sport



Moulinet à lancer Berkley

Ord. 14.77
ACHAT BONI **10.77** ch.

- Adapteur pour changer de ligne. • Bobine de 100 verges de ligne de 6 lb en monofilament. • Bobine supplémentaire de 10 lb de ligne éprouvée. • Roulement à billes robuste. • Petit coffret.



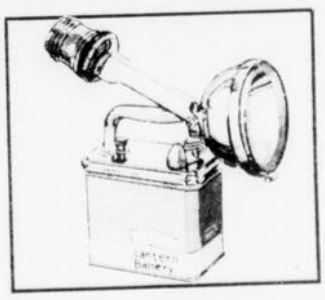
Choix d'accessoires de camping "Coleman"

A. **"Tourist" réchaud à 2 brûleurs**
11¾" x 17½" x 5".

B. **"Sport-Lite" lanterne.** 12½" hauteur.
• Brûle 9 heures. • Eclaire jusqu'à 100 pi. car.

C. "Durabond" glacière 42 pintes.
• 13⅝" larg. x 25¾" long. x 15 1/6" hauteur.

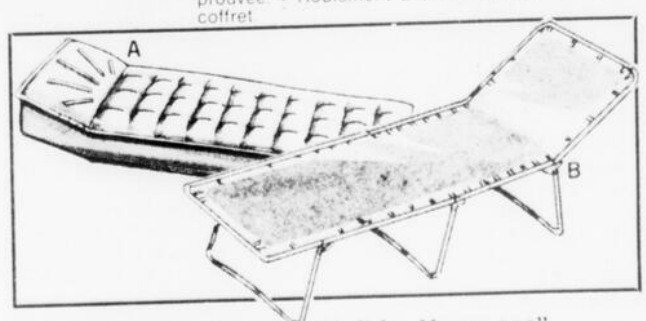
Au choix
ACHAT BONI **15.77** ch.



Lanterne Eveready

Ord. 14.77
ACHAT BONI **12.77** ch.

- Lampe scellée qui éclaire loin.
- Visibilité jusqu'à un mille.
- Lampe-témoin rouge scintillante. • Réglable à 90 deg.
- 8½" hauteur.



Matelas pneumatique "Holiday Vacances"

A. • Coton imperméable. • Revêtement intérieur caoutchouté. • Modèle à poutrelle en I. • Valve de métal. • Type gaufré avec oreiller. • 30" x 80".

Ord. 11.97
ACHAT BONI **9.97** ch.

Lit de camp uni

B. • 4 positions. • Revêtement de canevas. • Dimensions: 30" x 75".

Ord. 12.97
ACHAT BONI **9.77** ch.

Articles de sport

NOUVEAU TELEPHONE PUBLIC EN USAGE A QUEBEC

Un modèle de téléphone public de conception nouvelle et de style tout à fait différent a fait son apparition depuis quelques temps. C'est la région de Québec qui sert de territoire d'essai pour ce nouvel appareil aux lignes plus modernes, conçu pour offrir une plus grande sécurité et améliorer la facilité d'opération pour l'usager. Le nouveau téléphone n'a plus qu'une seule fente pour toutes les pièces de monnaie de .05, .10 et .25. Il est recouvert d'un boîtier extérieur à texture très rigide susceptible de mieux résister aux actes de vandalisme. Le combiné est situé en avant du boîtier plutôt que sur le côté. La compagnie Bell Canada en a installé une centaine d'unités dans les centres commerciaux et les endroits publics les plus fréquentés. Elle prévoit en généraliser l'usage dans les autres villes de la province après cette période, d'essai, dans quelques mois.

COMMISSION SCOLAIRE DE PORT-ALFRED
BUREAU DU SECRÉTAIRE-TRÉSORIER
PORT-ALFRED, P.Q.

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
MUNICIPALITÉ SCOLAIRE DE PORT-ALFRED

AVIS PUBLIC

AVIS PUBLIC est par le présent donné par le soussigné, Camil Gariépy, Président d'élections des commissaires d'écoles de la susdite municipalité scolaire, que le scrutin est nécessaire pour l'élection maintenant pendante pour ladite municipalité scolaire et que ce scrutin sera ouvert en conséquence, lundi, le douzième jour de juin 1972, à 9h. de l'avant-midi à 7h. de l'après-midi aux endroits suivants:

Quartier no 2	École Georges-Vanier	Bagotville
Quartier no 3	École Georges-Vanier	Bagotville
Quartier no 1	École Ste-Thérèse	Bagotville
Quartier no 5	École Ste-Thérèse	Bagotville
Quartier no 6	École Ste-Cécile	Port-Alfred
Quartier no 8	École Médéric-Gravel	Port-Alfred
Quartier no 9	Sous-sol de l'église Notre-Dame	Port-Alfred
Quartier no 11	École Ste-Marie	Port-Alfred
Quartier no 12	École Ste-Marie	Port-Alfred
Quartier no 14	École St-Félix & Marie-Médiatrice	Otis - Rivière-Éternité
Quartier no 15	École du Coin et Couvent	Anse St-Jean
Quartier no 17	Annexe de l'église catholique	Base ARC de Bagotville

AVIS est de plus donné que les personnes dûment présentées comme candidats à cette élection et pour lesquelles seulement les votes seront admis sont:

QUARTIER no 1:		
1) Bonneau Hermas	Bagotville	Photographe
2) Gagné Olivier	Bagotville	Fermier
QUARTIER no 2:		
1) Claveau Gaston	Bagotville	Électricien
2) Simard Napoléon	Bagotville	Teneur de livres
QUARTIER no 3:		
a) Boulianne Luc	Bagotville	Agent forestier
2) Croft Langis	Bagotville	Électricien
3) De La Durantaye Germain	Bagotville	Surveillant
4) Tremblay Camil	Bagotville	Machiniste
QUARTIER no 5:		
1) Lafond Georges	Bagotville	Administrateur
2) Tremblay Jules	Bagotville	Chef de service
QUARTIER no 6:		
1) Bergeron André	Port-Alfred	Technicien
2) Tremblay Carol	Port-Alfred	Employé de bureau
QUARTIER no 8:		
1) Tremblay Jean-Paul	Port-Alfred	Rentier
2) Tremblay Yvan	Port-Alfred	Commis
QUARTIER no 9:		
1) Simard Jacques-L.	Port-Alfred	Comptable
2) Tremblay Bernard	Port-Alfred	Vérificateur
QUARTIER no 11:		
1) Fréchette Esther	Port-Alfred	Ménagère
2) Perron Lucien	Port-Alfred	Fonctionnaire
QUARTIER no 12:		
1) Dufour Paul	Grande-Baie	Cultivateur
2) Jean Jeannette	Grande-Baie	Ménagère
QUARTIER no 14:		
1) Boies Rosaire	St-Félix d'Otis	Garde forestier
2) Claveau Isoland	St-Félix d'Otis	Journalier
3) Simard Jean-Roch	Rivière-Éternité	Gérant
QUARTIER no 15:		
1) Gagné Gérard	Anse St-Jean	Gérant
2) Lavoie Mauril	Anse St-Jean	Laitier
QUARTIER no 17:		
1) Bandet Jean-Marie	Bagotville	Aviateur
2) Bienvenu Jean-Charles	Bagotville	Aviateur
3) Fournier Raymond	Bagotville	Aviateur

DONNÉ à Port-Alfred ce cinquième jour de juin mil neuf cent soixante-douze.

CAMIL GARIÉPY
Président d'élections

Festival du Bleuet

MISTASSINI — Le douzième Festival du Bleuet du Lac St-Jean aura lieu du 9 au 13 août prochain à Mistassini, annoncent le nouveau président, M. Jean-Noël Lalancette et ses collaborateurs.

On prépare actuellement le programme des festivités, qui donneront lieu à plusieurs innovations spectaculaires.

Entre-temps, la direction du Festival amorce une vigoureuse campagne ayant pour but de mieux faire connaître la chanson en version retouchée de "Maître Bleuet", dont M. Claude Gagné a composé les paroles, et M. Gilles Hébert, la musique. Ces deux musiciens sont de Mistassini.

Voici, en primeur, les paroles qui feront le tour de la région d'ici quelques semaines.

MAITRE BLEUET

En ces jours, point de ride ,
de souci et de problème ,
Que chacun en notre ville,
Au grand feu rempli de joie

Les amis, Ohé fêtons,
Chantons, Chantons le roi
Le Bleuet chez-nous maître
Le Bleuet, Ohé fêtons
Oui, oui, avec joie,
Oui, oui, dans la joie.

2
Au pays des chapdelaines
La fée et ses lutins
Nous reçoit en maître
Allons venez dansons.

3
Aujourd'hui sur la terre
Faut aimer ce qui nous aide
Le bleuet que l'on fête
Faut chanter à pleine voix

Elu président de la souscription de la Société du Cancer

Le président de la section d'Alma de la Société Canadienne du Cancer, M. Noël Girard, est heureux d'annoncer à la population que M. Marcel Lessard, député fédéral, a accepté la présidence d'honneur de la souscription annuelle de la Société Canadienne du Cancer pour la section d'Alma.

C'est lundi soir le 12 juin, entre 6 h et 9 h, que nous frapperons à la porte de nos amis et de nos voisins pour les exorter à se montrer généreux à l'égard de la Société Canadienne du Cancer.

La Société Canadienne du Cancer compte sur la collaboration de bénévoles qui feront la sollicitation à domicile recueillant les dons qu'on voudra bien avoir la générosité d'offrir.

L'an dernier, la souscription a rapporté la somme de $2,500.

Aux amis-campeurs de la 'Dam-En-Terre'

Le Service des Parcs et Récréation d'Alma avise tous les amis-campeurs, détenteurs au cours des années précédentes d'un emplacement au terrain de camping municipal la "Dam-En-Terre", qu'ils ont jusqu'au 12 juin prochain pour retenir leur emplacement au cours de la prochaine saison. Il suffit de se présenter au Bureau du Service de la Récréation, Hôtel de Ville, Cité d'Alma, et régler d'avance le coût de la location, soit $35.00 (tarif saisonnier), $15.00 (tarif mensuel), $5.00 (tarif hebdomadaire) et $1.00 (tarif journalier). Dès que le délai du 12 juin sera échu, tous les emplacements demeurés vacants seront offerts aux nouveaux campeurs qui voudront séjourner à la Dam-En-Terre.

PROVINCE DE QUÉBEC
LA COMMISSION SCOLAIRE
DE CHICOUTIMI

AVIS PUBLIC

AVIS PUBLIC est par le présent donné que lors de la mise en candidature pour l'élection des commissaires d'écoles de la Commission scolaire de Chicoutimi, tenue le 5 juin 1972, entre midi et 2.00 heures p.m., les commissaires suivants ont été élus par acclamation:

QUARTIER NO 7
Mme Lucien Duchesne, 420 St-Jacques, Chicoutimi, ménagère.

QUARTIER NO 11
M. André Munger, 1268 Bizet, Chicoutimi, conseiller en programmation.

QUARTIER NO 15
M. Jean-Claude Savard, 1035 Le Boulevard, Rivière-du-Moulin, distributeur.

DONNE à Chicoutimi, ce 6ième jour de juin 1972.
Georges Landry,
Président de l'élection.

COMMISSION SCOLAIRE D'ALMA

ELECTIONS DU 12 JUIN 1972

DISTRIBUTION DES BUREAUX DE SCRUTIN

Ecole	Quartier	Nom du Quartier	Bureau	Bureau	Bureau	Bureau
Notre-Dame	1	Notre-Dame	A à G	H à W		
St-Georges	3	St-Georges	A à H	H à W		
La Mennais	4	Price	A à F	G à L	M à W	
	5	Goyer	A à D	F à G	H à O	P à V
	6	La Mennais	A à D	G à M	N à W	
	7	Albert-Naud	A à F	G à L	P à V	
Ste-Thérèse	8	Ste-Thérèse	A à C	D à G	H à O	P à V
Cure-Lavoie	10	St-Joseph	A à E	F à Landry	Lapointe à P	Q à V
	11	Damase-Boulanger	A à C	D à Girard	Gobeil à O	P à V
	15	Paroisse	A à F	G à L	M à Y	

DE 9 HRES A 19 HRES

REAL TREMBLAY

Nos Expos

Terry Humphrey

HUMPHREY, Terryal Gene (Terry)
RECEVEUR

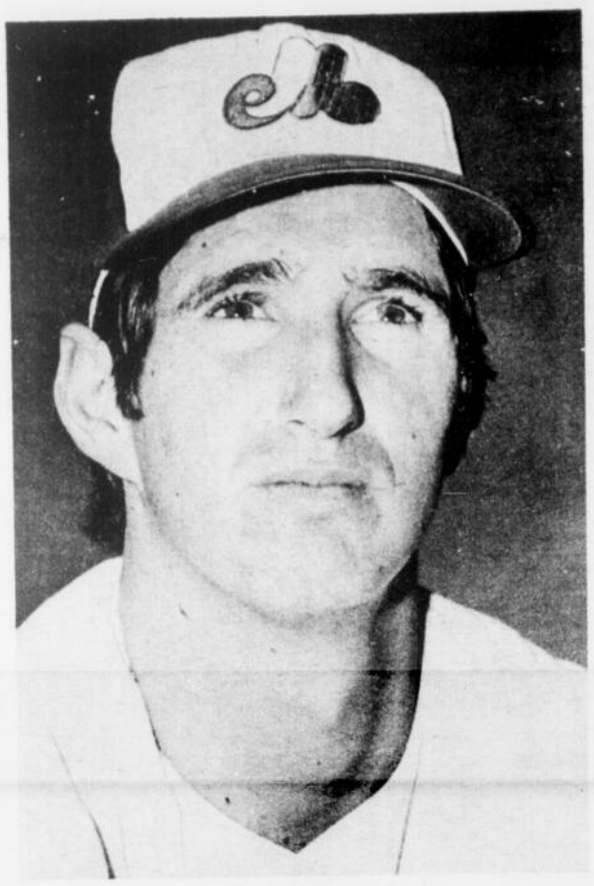
Né: 4 août, 1949, Chickasha, Okla... Domicile: Carson, Californie. Frappe et lance de la droite. Taille: 6-3. Poids: 185. Obtenu: en juin, 1969 à la séance de repêchage des joueurs collégiaux et agents libres; a signé un contrat professionnel offert par Johnny Moore le 19 juin, 1969; est devenu membre de la formation des Expos le 18 août, 1971.

Personne n'est plus surpris de la rapide ascension de Terry Humphrey dans le baseball que Terry lui-même.

A titre de 36e choix des Expos, et du 873e joueur à être repêché dans la phase régulière à la séance de juin 1969, Humphrey n'était pas très convaincu de ses chances de percer dans le baseball professionnel.

"Johnny Moore m'a présenté un contrat avant le début d'une partie de baseball à un parc du voisinage", racontait Humphrey récemment. "Il ne m'a pas offert autant d'argent que j'en espérais. Mais, j'ai discuté la proposition avec mes parents. Ils ont tous deux fait remarquer que je n'avais pas d'emploi estival. J'ai alors apposé mon nom au bas du contrat, uniquement dans le but de pouvoir gagner un peu d'argent durant les mois d'été. Je n'ai vraiment jamais pensé me rendre bien loin dans le monde du baseball".

Trois saisons se sont écoulées depuis ce temps-

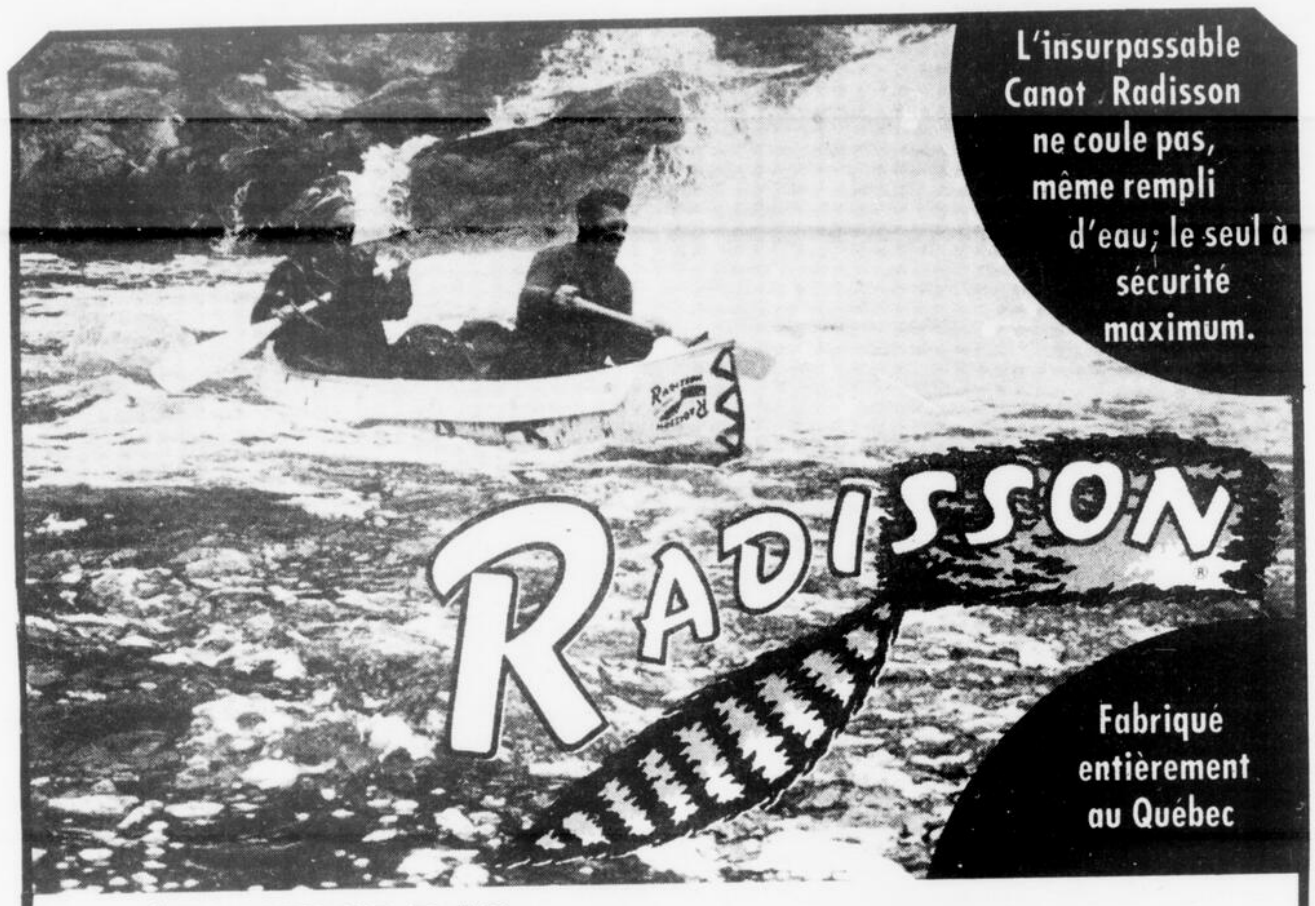


là, et Humphrey exhibe tous les atouts voulus pour devenir un receveur de fort calibre dans les majeures.

Sa valeur a augmenté en 1971. Il a frappé pour .280 avec le club Winnipeg (ligue Internationale). Sa moyenne défensive a été de .990 et la puissance de son bras lui a valu le respect des adversaires sur les sentiers. Il s'est également amélioré dans sa façon de diriger les lanceurs. Pour tout cela, il fut élu le joueur le plus utile aux Whips.

En 1969, à sa première saison chez les professionnels, Humphrey a mené le bal chez les receveurs de la ligue des recrues de la Floride, pour les retraits (270), les assistances (33) et les doubles-jeux (4), et il fut choisi au sein de l'équipe d'étoiles. Il a répété sa performance de membre du club d'étoiles en 1970 (ligue Southern).

Personnel: Célibataire, diplômé de Carson High School, Carson, Calif., en 1967, et a fréquenté le Los Angeles junior College, il était co-capitaine de son équipe et le joueur par excellence de son circuit en 1969, il fut nommé le joueur du mois en août, 1969, au scrutin Topps, a joué pour les Eagles de Zulia (ligue du Venezuela) l'hiver dernier, passe-temps: pêche, golf.



- NE VERSE PAS
- NE COULE PAS, MEME REMPLI D'EAU
- FABRIQUE EN FIBRE DE VERRE
- COMPLET AVEC AVIRONS
- FLOTTEURS DEMONTABLES

12 PIEDS - BOUTS POINTUS	$219.95
13 PIEDS - ARRIERE CARRE	$249.95
14 PIEDS - BOUTS POINTUS	$249.95
15 PIEDS - ARRIERE CARRE	$269.95

SPECIFICATIONS				
	BOUTS POINTUS		ARRIERE CARRE	
Longueur	12'	14'	13'	15'
Largeur au centre	38"	34"	36"	38"
Profondeur	11½"	13"	14"	14½"

DISPONIBLES IMMEDIATEMENT CHEZ

Sporama

ARTICLES DE SPORT

182 St-Dominique - JONQUIERE - Tél.: 547-9566
171 Sacré-Coeur - ALMA - Tél.: 668-8328

ELECTIONS COMMISSION SCOLAIRE
DE PORT-ALFRED
QUARTIER No 8

YVAN TREMBLAY

Commis de bureau à l'Alcan,
Division du Transport, Port-Alfred

Engagement - Jeunesse
Formation - Préparation
Disponibilité - Désintéressement

Avec le nouveau système d'éducation,
un VOTE pour YVAN TREMBLAY,
c'est un VOTE bien placé

YVAN TREMBLAY ☒

Organisation Yvan Tremblay

Les sports au Lac

Au lendemain . . .

Au lendemain de la Soirée du Mérite Sportif, organisée par les valeureux Marcel Tremblay et Georges Maziade, ces derniers semblaient pleinement satisfaits du succès obtenu et de la réponse magnifique de toute la population de notre ville à cette occasion.

En effet, une assistance de près de 250 personnes a réondu à l'invitation et l'enthousiasme ne manquait pas lors de cette soirée. On doit des félicitations aux deux principaux organisateurs.

Déjà, MM. Tremblay et Maziade pensent à la Soirée de l'an prochain et l'on projette d'apporter certaines améliorations à la formule actuelle et à la possibilité d'élargir les cadres de la compétition au secteur au lieu de se limiter à la ville de Dolbeau.

Nous croyons que l'idée est excellente, due surtout au fait que dans toutes les municipalités, une foule de bénévoles se dévouent à la cause sportive chez les jeunes et que parmi ces derniers, plusieurs accomplissent des exploits et des performances dignes de mention et que la population devrait connaitre. Le fait de signaler le travail qui se fait partout dans le secteur au moins une fois l'an, serait un encouragement précieux pour ceux qui se donnent sans compter dans cette sphère d'activités souvent méconnue.

Les organisateurs ont l'intention de prendre contact avec les organismes de loisirs des diverses municipalités entourant Dolbeau afin de mener à bon terme leurs nombreux projets pour 1973.

MM. Marcel Tremblay et Georges Maziade désirent remercier publiquement le Conseil des Loisirs et Sports et tout spécialement son président, M. Camil Lupin, pour leur avoir permis de réaliser pour la deuxième année, cette grande fête sportive annuelle.

Un grand merci également de la part des organisateurs, à tous ceux qui ont collaboré de quelque manière que ce soit au succès de la Soirée du Mérite sportif et à tous, ils donnent rendez-vous pour celle de 1973.

SPORT NOTES

Les Sportifs Jrs de Dolbeau connaissent un début de saison très prometteur dans la Ligue de Baseball Jr. En effet, deux victoires en trois rencontres depuis le début est tout à fait excellent. A remarquer que les Sportifs n'ont commis que quatre erreurs à la défensive au cours de ces trois matches.

— — —

L'organisation du baseball mineur de notre ville a l'intention de former trois ou quatre équipes de calibre intermédiaire durant la prochaine saison. Tous les anciens joueurs de balle-molle, fast-ball etc... qui seraient intéressés, n'ont qu'à communiquer avec M. Jean-Noël Côté à 276-0676 afin de s'inscrire le plus tôt possible. Cette ligue se veut une préparation pour du baseball senior d'ici la saison 1974.

— — —

Les travaux d'installation du système d'éclairage au Stade de Baseball local sont commencés mais ne progressent pas très rapidement. On se demande si les Sportifs Jrs pourront ouvrir leur saison locale sous les réflecteurs le 18 juin prochain. Il est à espérer que le tout sera terminé à temps.

— — —

Les nouvelles équipes d'Atlanta et de Long Island de la Ligue Nationale de Hockey feront vraiment pitié avec les effectifs qu'elles ont pu recueillir lors de la séance de repêchage. Ce mode de repêchage est vraiment ridicule si l'on songe que ces nouvelles formations n'obtiennent que les 18, 19 et 20e joueurs des équipes établies. Tous les amateurs de hockey pourront lire leur journal favori lorsque ces équipes évolueront sur le petit écran l'hiver prochain. Ce n'est pas l'action sur la glace qui les dérangera.

— — —

C'est quand même un bel hommage que l'on rend à l'ex-instructeur des Bruins de Boston, Harry Simden, en le nommant instructeur d l'équipe de la Ligue Nationale qui fera face aux Russes à l'automne.

— — —

Aujourd'hui se déroule au club de Golf de Dolbeau, un tournoi commandité par le populaire Lucien Beauchamp, à l'intention des membres féminins du club local. La brillante Daisy Langelier, est une des favorites des connaisseurs pour remporter la palme.

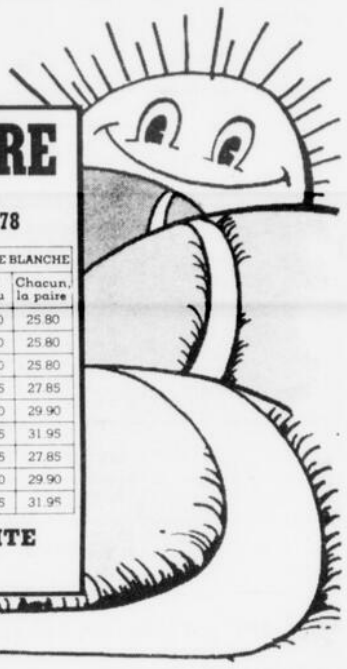
— — —

Le comité qui a été formé en vue de la préparation du Festival Western de notre ville est à l'action depuis déjà plusieurs semaines. Il semble que ce festival, organisé pour la première fois à Dolbeau et qui sera tenu du 21 au 30 juillet prochain, connaitra beaucoup de succès. Nous vous en reparlerons.

— — —

GOODYEAR

Spéciaux bonnes vacances!



ÉPARGNEZ $6 À L'ACHAT D'UNE PAIRE

LE MEILLEUR PNEU NON CEINTURÉ DE GOODYEAR

E78-14 flanc noir

23.70 chacun à l'achat d'une paire

- 4 plis de câblé de polyester, le câblé à carcasse le plus populaire
- Robustesse, douceur de roulement, stabilité, millage prolongé
- La semelle large met plus de caoutchouc en contact avec la chaussée . . . assurant stabilité améliorée à grande vitesse

POWER CUSHION '78

Dimension	FLANC NOIR Un pneu	FLANC NOIR Chacun, la paire	BANDE BLANCHE Un pneu	BANDE BLANCHE Chacun, la paire
A78-13	—	—	28.80	25.80
700-13	—	—	28.80	25.80
E78-14	26.70	23.70	28.80	25.80
F78-14	28.80	25.80	30.85	27.85
G78-14	30.85	27.85	32.90	29.90
H78-14	32.90	29.90	34.95	31.95
F78-15	28.80	25.80	30.85	27.85
G78-15	30.85	27.85	32.90	29.90
H78-15	32.90	29.90	34.95	31.95

POSE GRATUITE

POLYGLAS*

PNEUS CUSTOM POWER CUSHION

28.95 chacun E78-14 flanc noir

POSE GRATUITE

- Jusqu'à 40% plus de millage que les anciens pneus d'origine
- Deux ceintures en fibre de verre anti-serpentement dans une carcasse robuste en câblé de polyester
- Rendement supérieur à haute vitesse . . . meilleur refroidissement

Dimension	FLANC NOIR Prix courant Goodyear	FLANC NOIR Prix de solde	BANDE BLANCHE Prix courant Goodyear	BANDE BLANCHE Prix de solde
A78-13	—	—	43.20	29.95
7.00-13	40.95	28.95	46.00	31.95
B78-14	38.05	26.95	42.70	29.95
C78-14	40.05	27.95	45.05	30.95
D78-14	41.55	28.95	46.80	31.95
E78-14	42.65	28.95	47.85	31.95
F78-14 & 15	45.80	31.95	51.60	34.95
G78-14 & 15	51.50	34.95	57.80	38.95
H78-14	55.40	38.95	62.35	42.95
H78-15	55.80	38.95	62.75	42.95
I78-15	66.15	46.95	74.45	50.95
L78-15	69.55	48.95	78.30	52.95

BATTERIE DELUXE ALL-WEATHER

- Batteries d'équipement d'origine portant une garantie de 36 mois

S'adaptent à la plupart des modèles des

	Dimensions:
• Chev et Pontiac 1963-71	
• Ford et Mercury 1965-71	24C, 24F,
• Dodge et Plymouth 1956-71	22F, 22NF,
• Chrysler 1967-71	29NF et 53.
• American Motors 1956-71	

19.99 avec reprise

Pose: $1.00

Autres dimensions en vente de $20.99 à $22.99

*M.d.

CENTRES GO GOODYEAR

UNE DIVISION DE THE GOODYEAR TIRE & RUBBER COMPANY OF CANADA, LIMITED

777, BOUL. TALBOT CHICOUTIMI

TEL.: 549-4975

Ouvert 8.30 hres jusqu'à 6 hres. Samedi 8 hres à midi

Utilisez le plan de crédit Goodyear ou Chargex

ASSURANCES

LEMIEUX & PEDNEAULT LTEE
ASSURANCES
Fondé en 1906
23, RUE RACINE EST
TEL.: 543-3369
(En face de la Pharmacie Chicoutimi)
INCENDIE - ACCIDENTS - AUTO - VIE

Robert Tremblay C.D'A.A. 543-5149 — Claude Levesque FIAC - C.D'A.ASS. 543-8750
Les Assurances
TREMBLAY & LEVESQUE Inc.
(autrefois Ad. Tremblay & Fils Ltée)
Courtiers d'Assurances agréés
110, Racine Est Chicoutimi
Tél.: 543-1511
En affaires depuis plus de 40 ans
Rémi Tremblay, C.D'A.ASS. 549-1352 — Joseph Laroche, C.D'A.ASS. 543-9165

L.-J. Couture
Assureur-Vie depuis 1956
LA LAURENTIENNE
Compagnie Mutuelle d'Assurance
Bur.: 549-8048 Rés.: 549-1334

Agence Assurances Générales
Pierre-E. Laberge Inc.
369 EST, RACINE 543-3318 CHICOUTIMI
P.-E. Laberge, C.d'A.A. 549-4542 rés.
Benoît Boivin, C.d'A.As. 549-4841 rés.
Gaston Gagnon, C.d'A.A. 549-1424 rés.
Analyse gratuite des polices et des portefeuilles

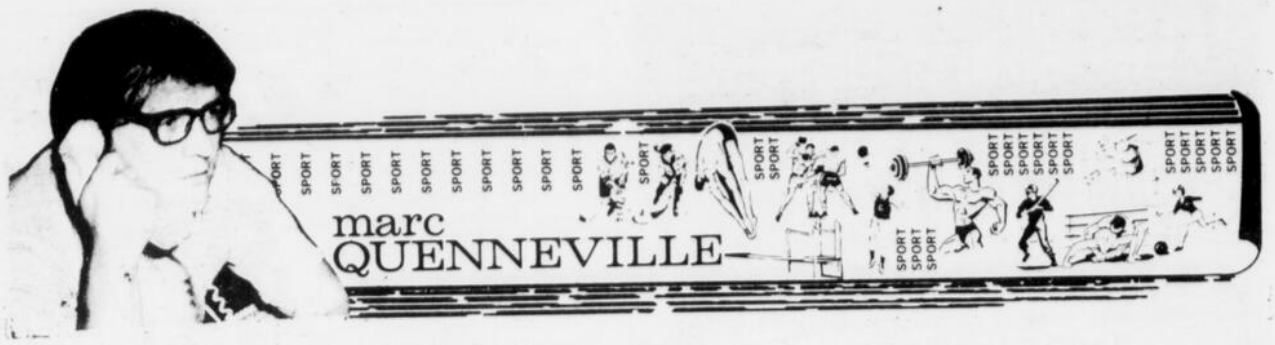
CLOUTIER & ST-CYR ENR.
COURTIERS D'ASSURANCES AGREES
Au service de la population depuis 1920
VIE - FEU - AUTOMOBILE
RESPONSABILITE
TEL.: BUREAU: 549-3111
54 EST, RUE RACINE CHICOUTIMI
Marcel St-Cyr, C. D'A. A. 549-1229
Yves St-Cyr, C. D'A. ASS. 543-2810
Gérard Bilodeau, C. D'A. ASS. 549-2786

CARTES PROFESSIONNELLES

542-2664
MUNGER & FRERES
PLOMBIERS
47, Ste-Famille KENOG.

Voir PETIT MARCHE EXPRESS des annonces classées en page 24

ASSURANCES GENERALES
VIE - FEU - AUTOMOBILE
RESPONSABILITE
J.-Raymond Michaud- C. d'A. A.
Suzanne Michaud- C. d'A. As.
1971, Ste-Suzanne - Port-Alfred - Tél.: 544-2127



Repêchage de la Ligue Nationale

Connaissez-vous Bill Trudeau, défenseur des Coup de Soleil du Yukon?

N.D.L.R. Le nom des personnages et de municipalités qui seront mentionnés plus haut sont purement fictifs et toute ressemblance de noms avec des personnages vivants ou décédés ne serait que pure coïncidence.

La ligne Nationale de hockey tient présentement ses assises à l'Hôtel Reine-Elisabeth de Montréal. L'atmosphère est des plus tendues. Charles O'Finley, richissime propriétaire des Seals de la Californie, tire une bouffée de son énorme cigare. Dans quelques instants, les Islanders de New York et les Flames d'Atlanta, deux nouvelles équipes de la ligue Nationale, vont procéder au choix de leur premier joueur. Celui des gardiens de buts étant déjà complété. Le maître de cérémonie prend la parole: "Long Island, vous avez le premier choix". Le choix est abondant. Denis Dupéré, Ed Westfall, John MacKenzie, Guy Trottier, Dale Hoganson, Bob Murdock et un peu plus loin, on voit le nom de Jos Tremblay de l'équipe junior C de Ste-Thérèse des Meumeux.

JOS TREMBLAY

Long Island se fait entendre: "Notre premier choix est Jos Tremblay". Immédiatement après cette annonce, un homme traverse la salle au pas de course et à la suite d'une glissade savamment calculée s'arrête pile devant la table du Long Island. Cet homme c'est Sam Pollock. Il s'adresse aux sieurs du Long Island. "Bravo, les gars, vous allez voir que ce Tremblay est tout un manieur de rondelle".

Au tour du Atlanta maintenant. Boom-Boom Geoffrion, se lève debout et à la manière d'un petit dictateur, annonce que son club jette son dévolu sur Hilance Fort, joueur de centre (ambidextre) de l'équipe des Coups de Soleil du Yukon. Une autre steppette, une autre glissade et revoilà Sam Pollock. "C'est parfait Bernard, tu vas être élu au Temple de la Renommée du Hockey au cours de la journée de demain et je te cède l'assistant de l'entraîneur des Voyageurs de la Nouvelle-Ecosse".

LES CONFITURES

Pendant que la joie est à son comble à la table du Long Island (suite à la cueillette de Tremblay) le maître de cérémonies leur rappelle qu'ils doivent maintenant procéder à leur deuxième choix. Les dirigeants, scrutent attentivement la liste des prospects (liste remise en quatre copies au Long Island car ils ont payé 6 millions pour leur franchise en plus d'un autre 5 millions pour en voir envahi le territoire des Rangers de New York et à ce prix-là, il faut tout de même avoir quelques privilèges) leur liste de prospects, disions-nous, lorsqu'un des dirigeants de cette équipe, sentit une main qui s'agrippait désespérément à son bas de pantalon. Notre homme soulève le dessus de table et aperçoit Sam Pollock feuille à la main qui fait des gestes désespérés. "Ne repêchez pas Bob Murdock et je vais vous donner quelques joueurs et des considérations futures".

Notre homme n'a pas compris les dernières paroles de Pollock car la voix du maître de cérémonies, exhortant les Islanders à annoncer leur deuxième choix, s'était à nouveau fait entendre. Il se penche donc vers les autres membres du bureau de direction du Long Island et leur confie que Sam Pollock leur donnera quelques joueurs et des confitures s'ils ne repêchent pas Bob Murdock. Au prix où sont les confitures à Long Island, cette équipe laisse tomber Bob Murdock et sous l'oeil attentif de Sam Pollock, annonce qu'elle choisit Bill Trudeau, un défenseur qui évoluait la saison dernière pour les Nordiques de l'Afrique du Nord de la Ligue Sud-Africaine.

Une fois la séance de repêchage terminée, les Islanders de New York et les Flames d'Atlanta reçoivent deux magnifiques cadeaux: le défenseur Bob Paradise et le centre Gordon Labossière.

OU SONT LES POISSONS

Non, je n'ai absolument rien contre les Français mais ceux qui participent à l'Opération Pêche de Roberval, auraient pris passablement plus de poissons à Montréal que dans les eaux du Lac St-Jean. Et dire que pendant ce temps, les Raiders de New York de l'Association Mondiale de Hockey, ont déjà quatre joueurs de la ligue Nationale sous contrat, qu'ils évolueront au Madison Square Garden et que leur franchise ne leur coûte que la somme de 25,000 dollars.

Pourquoi chercher ?
CHEZ NOUS VOUS TROUVEREZ

RAOUL PERRON
Propriétaire

72 Chrysler New Yorker
2 portes, H.T., vitres, valise, électriques, radio AM-FM avec distributeur de postes au plancher, différentiel ratchet, freins à disques, dégivreur et haut-parleur arrière. Seulement 1 mois de service. Garantie 100%, brune, toit vinyle brun, intérieur en matériel or.

1971 CHEVELLE Malibu
2 portes, H.T., 8 cylindres, P.B., P.S., radio, à l'état neuf, bleue, intérieur bleu.

A partir de samedi le 17 juin nous seront fermés le samedi après-midi.

1971 CHRYSLER New Yorker
4 portes,, H.T., vitres électriques, radio AM-FM, dégivreur et haut-parleur arrière, état neuf, bleu maine, intérieur et intérieur en matériel noir.

1971 Galaxie 500
4 portes, H.T., 8 cylindres, P.B., P.S., freins à disques, radio, dégivreur arrière, état neuf, bleue marine, intérieur bleu.

1970 CHRYSLER
NEWPORT Custom, 2 portes, H.T., P.B., P.S., radio, degivreur et haut-parleur arrière, en très bonne condition.

1971 MONTE CARLO
2 portes, H.T., P.B., P.S., radio, freins à disques, dégivreur arrière, à l'état neuf, garantie 100%, verte avec intérieur custom vert.

1970 FORD Custom 500
2 portes, H.T., moteur 351, P.B., P.S., freins à disques, radio, dégivreur arrière, peinture et pneus neufs, verte, intérieur en matériel vert.

1970 Chrysler Newport Custom
2 portes, H.T., P.B., P.S., freins à disques, radio, dégivreur arrière, bleue, toit vinyle blanc, intérieur en matériel bleu avec appui-bras au centre.

1972 Moto Yamaha 175 cc
Trail, avec démarreur électrique, seulement 150 milles, garantie 100%, FAUT VOIR.

1970 METEOR
2 portes, H.T., 8 cylindres, P.B., P.S., radio, peinture et pneus neufs, verte, intérieur vert.

1971 BUICK Centurion convertible
vitres, sièges, valise électriques, volant ajustable, radio AM-FM, stéréo, vitres teintées, verte, toit et intérieur blancs.

1970 Pontiac Parisienne
4 portes, H.T., P.B., P.S., radio; freins à disques, air climatisé, vitres teintées, or, intérieur en matériel or, toit vinyle noir.

Nous continuons de nous occuper de nos clients même après la vente.

1970 OLDSMOBILE Cutlass Suprême
4 portes, H.T., 8 cyl., P.B., P.S., radio, grosse transmission avec peinture et pneus neufs, en excellente condition. FAUT VOIR.

1970 DODGE Coronet
500, 4 portes, 6, automatique, radio, en très bonne condition, mauve, intérieur noir.

1970 BUICK LE SABRE Custom convertible
8 cylindres, P.B., P.S., freins à disques, vitres électriques, radio AM-FM, stéréo, à l'état neuf, blanche, toit et intérieur noirs.

1970 Mercury Comet
2 portes, H.T., 6 cylindres, auto., P.S., dégivreur arrière, excellente condition, brune, intérieur beige.

70 CATALINA Pontiac
8 cylindres, P.B., P.S., freins à disques, radio, dégivreur et haut-parleur arrière, à l'état neuf, verte, intérieur vert.

1970 Dodge Polara Custom
4 portes, 8 cylindres, P.B., P.S., freins à disques, radio, en très bonne condition, brune, intérieur brun.

1970 Ford Custom 500
moteur 351, P.B., P.S., freins à disques, radio, avec peinture et pneus neufs, vert lime, intérieur vert.

1968 FORD convertible Galaxie 500
8 cylindres, P.B., P.S., radio, peinture et pneus neufs en bonne condition, jaune, toit et intérieur noirs.

1969 GRAND PRIX
2 portes, H.T., P.B., P.S., radio, freins à disques, vitres teintées, dégivreur arrière, vitres électriques, vitesses au plancher, verte, toit vinyle et intérieur noir.

1969 Pontiac Grande Parisienne
2 portes, H.T., moteur 350, P.B., P.S., freins à disques, dégivreur et haut-parleur arrières, vitres teintées, verte, toit vinyle et intérieur en matériel spécial vert.

1969 CHEVROLET
2 portes, 8 cyl., P.B., P.S., radio, bleue, intérieur bleu, à l'état neuf.

1969 CHRYSLER
NEWPORT Custom, 2 portes, H.T., 8 cylindres, P.B., P.S., radio, dégivreur et haut-parleurs arrière, vitres teinture, bleue, toit noir, en parfaite condition.

1967 Ford conv. XL
moteur 289, auto., P.B., P.S., vitesse au plancher, marron, toit blanc, intérieur marron.

1968 CHEVELLE SS
8 cylindres, P.B., P.S., radio, vitesses au plancher automatiques, dégivreur et haut-parleur arrière, verte, toit vinyle et intérieur noir.

1969 Chrysler 300
4 portes, H.T., vitres électriques, P.B., P.S., radio, en excellente condition, intérieur vert.

70 PONTIAC Le Mans
2 portes, H.T., V-8, P.B., P.S., radio, grosse transmission, or, intérieur or, FAUT VOIR.

1968 Chrysler Newport
2 portes, H.T., P.B., P.S., avec peinture et pneus neufs, verte, toit vinyle et intérieur en matériel vert.

1968 Chevelle Malibu
4 portes, 8 cylindres, aut., radio, P.S. dégivreur et haut-parleur arrières, excellente condition, beige, intérieur noir.

Si vous n'avez pas d'auto, téléphonez - nous, nous irons vous chercher.

1968 Chrysler Newport
2 portes, H.T., 8 cyl., P.B., P.S., radio, dégivreur et haut-parleur arrières, en très bonne condition, verte, toit vinyle et intérieur vert.

1968 CHEVROLET Station-Wagon Bel-Air
V-8, P.B., P.S., radio, grosse transmission, en très bon état, grise, intérieur noir.

69 Chrysler New Yorker
4 portes, H.T., vitres électriques, dégivreur et haut-parleur arrière, freins à disques, noire, toit vinyle noir. Intérieur en matériel or.

1967 Chrysler Newport
4 portes, H.T., P.S., P.B., radio, avec peinture et pneus neufs, bleu pâle, intérieur bleu, en très bonne condition.

67 Chrysler New-Yorker
4 portes, H.T., vitres électriques, chaufferette, dégivreur et haut-parleur arrière, changeur de lumières électronique en très bon état, bleue, toit vinyle noir, intérieur bleu.

1968 Chevrolet Impala
2 portes, H.T., 8 cyl., P.B., P.S., grosse transmission automatique, radio, verte, toit vinyle et intérieur noirs.

1968 Chrysler Newport
2 portes, H.T., 8 cyl., P.B., P.S., radio, dégivreur et haut-parleur arrières, en très bonne condition, verte, toit vinyle et intérieur vert.

1967 OLDSMOBILE 98
LUXURY, vitres, sièges, valise, antennes électriques, volant ajustable, dégivreur et haut-parleur arrière, radio AM-FM, rose, toit vinyle et intérieur noir.

A BON MARCHE
60—CHEVROLET, en très bon état.
67—DODGE, 8 cylindres auto.
66—PLYMOUTH, 8, auto.
67—CHEVELLE
65—BUICK Skylark, 6, auto.
62—PONTIAC, 4 portes
64—PLYMOUTH, 2 portes, H.T.
66—CHEVROLET

GARANTIE 100%
36-60-90 JOURS
PREMIER VERSEMENT
A 45 JOURS

1967 Pick-up Chevrolet ½ tonne
6 cyl., aut., en très bonne condition, bleue, intérieur bleu

1966 OLDSMOBILE
4 portes, H.T., 8 cylindres, P.B., P.S., radio, en excellente condition, bleue, intérieur bleu.

60 REMORQUEUSE, 1
4 vitesses GMC, avec winch de compagnie, de marque HOLMES WRECKER, offre raisonnable acceptée.

AUTOS SPORT

1971 DATSUN 240Z
4 vitesses, radio, SPECIAL: PNEUS MICHELIN, à l'état neuf, orange, intérieur noir.

1968 COUGAR XR 7
2 portes, H.T., moteur 302, automatique, console, P.B., P.S., radio, freins à disques, finition intérieure spéciale, Bleue, toit vinyle noir, intérieur bleu.

1968 GTO
2 portes, H.T., aut., P.B., P.S., freins à disques, radio, peinture et pneus neufs, en très bonne condition, verte, rallye, intérieur blanc.

1968 Camaro conv.
8 cylindres, auto., console, P.B., P.S., radio, toit électrique, muffler dans le côté, bleue, toit et intérieur de même, en excellente condition.

1968 CHARGER
2 portes, H.T., 8 cyl., P.B., P.S., radio, roues magnésium, pneus lettrés, vitesse au plancher, aut., rouge, toit vinyle et intérieur noirs. Voiture exceptionnelle. FAUT VOIR.

1968 OLDSMOBILE 442
vitesse au plancher, aut., P.B., P.S., volant ajustable, radio AM-FM, dégivreur et haut-parleur arrières, avec peinture et pneus neufs, en très bonne condition, bleue, intérieur bleu et toit vinyle noir.

70 CORVETTE COUPE
moteur 454, P.B., P.S., freins à disques vitres électriques, volant télescopique et ajustable, radio, AM-FM, finition intérieure spéciale, rouge, intérieur noir, garantie pour 3 ans.

69 Cougar Eleminata
4 vitesses, 428, P.B., freins à disques, radio, RAM-AIR, roues rallyes, orange, intérieur noir.

1969 Corvette coupé
427, 390 h.p., vitres électriques, volant télescopique et ajustable, P.B., P.S., disques, vitres teintées, radio AM-FM, enjoliveurs de roues, broche, side exaust, automatique, en très bonne condition. FAUT VOIR.

1966 MUSTANG
4 vitesses, moteur 289, 4 barils, console, RPM, radio, en excellente condition. RALLYE PACK.

PERRON AUTOMOBILES CHICOUTIMI INC.

1099, COTE RESERVE CHICOUTIMI TELS: Garage: 549-7633 et 7634 -

marc guenneville

L'envers de la Médaille

Droitier

Deron Johnson des Phillies de Philadelphie, déambulait tranquillement dans les rues de cette cité lorsqu'il fut reconnu par un groupe de partisans des Phillies.

Un jeune garçon s'approche de lui et demande: "Comment frappes-tu cette année, Deron".

Ce dernier répondit du tic au tac: "Droitier, comme toujours".

La Tuque

Nous avons appris de source généralement fiable, que l'Egyptien Marawan Shédid et le Hollandais Jan Van Scheyndel formeraient une équipe lors de la présentation des 24 Heures de La Tuque, le 23 juillet prochain.

La semaine suivante, cette même équipe pourrait bien être à nouveau réunie à l'occasion du Marathon du Saguenay. Voilà une équipe qui pourrait facilement rivaliser avec le duo Iglesias-Schanns.

Le français au golf

Les golfeurs qui "drive" une balle de golf et qui emploient des "tee" et qui se ramassent dans les "bunker" devront changer sous peu leur fusil d'épaule.

Tout comme le baseball, des messieurs vont refranciser les termes employés par les mordus de ce sport. C'est ainsi que votre "coup de départ" ira se placer dans la "trappe" et que votre balle qui ira se loger sur le "vert", vous permettra de frapper un "coup roulé" dans la "coupe", etc.

Cependant, les termes anglais étaient déjà de moins en moins employés au golf

Vous connaissez Denis Gauthier? Il évolue au troisième coussin pour le Martinet de Port-Alfred de la ligue senior de baseball. Il est également attaché à la Base de Bagotville à titre de pilote d'avions de type VOODOO et dernièrement, il n'a pu résister à l'envie de graver sur pellicule le complexe sportif de la cité du Maire Simard. Excellent pour une photographie prise à bord d'un avion filant à plus de 500 m.h.

Vitres pour toutes marques d'autos et de camions

VITRERIE Saguenay AUTO GLASS ENRG

1159, Boul. Talbot Tél.: 549-7277 Chicoutimi

Rembourrage de sièges - Tapis - Toits de vinyle et convertible - Vitres de convertible - Shampoo intérieur d'auto - Ouvrage garanti.

INSTALLATION

VENTE

FAITES COMME MOI...

PAUL ROBITAILLE

REUSSISSEZ DANS VOTRE CHOIX EN CONSULTANT VOTRE AMI PAUL

1971 PONTIAC Laurentien, tout équipée $3,350		1971 FIREBIRD TRANS-AM $3,750	1971 FIRENZA STATION-WAGON $2,250
70 PONTIAC Catalina H.T., 4 portes, tout équipée $2,750	70 Volkswagen deluxe radio $1,450	1970 DODGE 440 H.T., 2 portes $2,650	1970 VIVA $1,350
1969 Chevrolet Impala entièrement équipée, toit vinyle, vitres électriques. $2,550	1969 LAURENTIEN H.T., 2 portes $2,450	1969 BUICK convertible, LE SABRE $2,450	1967 VAUXHALL 101 $550.
	1969 STATION-WAGON $1,750	1969 METEOR RIDEAU 500 H.T., 2 portes $1,950	1965 BUICK RIVIERA H.T. tout équipée, peinture neuve. $1,050

Boivin Fils AUTO INC. CHICOUTIMI

Maison de confiance à votre service depuis au-delà de 25 ans.

IL FAUT VOIR CES VOITURES AU
CENTRE DES USAGEES
312
STE-ANNE 549-7120 CHICOUTIMI

Succursale Arvida 271, Deschesnes
Jacques Dallaire, rep. - Tél.: 548-4686

Lutte Grand Prix

Les "poudrées" face à Carpentier et Ferré: combat revanche Jos Leduc-Maurice Vachon

Lundi dernier à Sherbrooke, Maurice Vachon s'attaquait sauvagement à Jos Leduc. Résultat de cette attaque sournoise? Trente-deux points de suture pour l'homme fort de Godboult. Jos Leduc a promis de se venger et l'on dit que la vengeance est douce au coeur des Leduc. En compagnie de son frère Paul, Jos Leduc affrontera les rudes Maurice Vachon et Rapapapotsky.

La semi-finale de la soirée, mettra aux prises Dale Roberts et Gerry Brown qui en auront plein les mains face au duo formé de Edouard Carpentier et du géant Jean Ferré.

Trois autres combats compléteront la carte de cette soirée. Tarzan Tyler fera face à Ricco Garcia, Paul Vachon à Danny Babich et Inouie à René Goulet.

Le premier combat de cette soirée débute à 8 hres 30.

JOS LEDUC

Balle-molle Laurentide

Le Jean Dequen au premier rang

LE JEAN DEQUEN OCCUPE LE SOMMET

Les professeurs de l'Hôtellerie Jean Dequen se sont emparés du premier rang de la ligue de balle-molle Laurentide, mais ils doivent partager cet honneur avec l'équipe du département "Technique" qui a cependant joué une partie de plus que les intellectuels. L'usine du Saguenay tarde à s'inscrire dans la colonne des victoires ne comptant que des revers jusqu'à date. Toutefois leurs dernières performances ont prouvé que les gars de l'Usine peuvent faire beaucoup mieux.

LES CIRCUITS SE FONT RARES DANS CETTE LIGUE

Un fait étonnant à signaler dans la Laurentide: deux circuits seulement ont été frappés jusqu'ici. Et ce sont les André Painchaud du département de "l'Expédition" et Lucien Théberge du Jean Dequen qui ont réussi l'exploit.

Voici le classement tel qu'il se lit au 10 juin:

	J	G	P	Pts
Jean Dequen	4	3	1	6
Technique	5	3	2	6
Expédition	3	2	1	4
Laboratoire	4	2	2	4
Fabrication	4	2	2	4
Usine du Saguenay	4	0	4	0

à bon Chasseur...

Un bon gros gin, bien corsé, bien vigoureux, c'est Chasseur. Compagnon idéal d'une détente bien méritée, après la chasse ou la pêche ou simplement le retour du travail.

salut!

Le gros gin Chasseur distillé et embouteillé à Valleyfield par Les Distilleries Schenley du Canada, Ltée

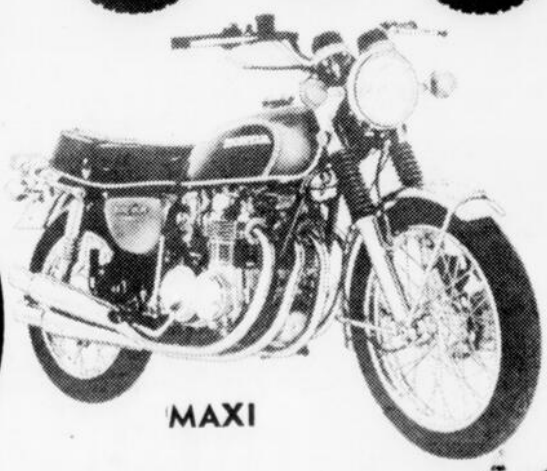
HONDA HONDA

AVEC HONDA C'EST PAS PAREIL...!

AVEC HONDA Y'A PAS DE MELANGE D'HUILE,
AVEC HONDA Y'A PAS DE FUMEE, AVEC HONDA Y'A PAS DE BRUIT
Hors-bord, 2 cylindres, 4 temps, sans mélange HONDA L'A
Génératrice 300 volts, 900 w., 1500 w., 2500 w., 4000 w.
HONDA L'A
La gamme de 25 modèles de motos Mini - Midi - Maxi
HONDA L'A
Pour couronner tout ça HONDA est vendu par V.E.I.
et pour le service V.E.I. est là.
P.S.: Grand choix de motos usagées à prix rêvés.
Exemple :

JUNIOR CROSS de Bombardier **$299** YAMAHA 100cc **$199**
KAWASAKI 100cc **$259** HONDA 90cc **$219**

De la petite fringante MINI-TRAIL Honda 50cc à la foudroyante 750 cc, 4 cyl.



En vente chez

VALENEUVE EQUIPEMENTS INC. 543-3600 CHICOUTIMI NORD

HONDA HONDA

LES PROPOS DU

COUREUR DES BOIS

Civilisation pour gens non civilisés

Lorsque j'ai lu un reportage dans Le Lingot, édition du 2 juin, intitulé **"Menace de pollution au paradis de la verdure", je ne pouvais croire qu'il soit possible que de nos jours, des gens se conduisent d'une façon aussi pitoyable. Pour l'information des lecteurs, voici quelques extraits qui démontrent jusqu'à quel point, des citoyens qui généralement sont toujours les premiers à critiquer et à revendiquer et qui se pensent civilisés, peuvent se conduire.**

"A chaque journée chaude, les merveilleux espaces gazonnés de Shipshaw sont envahis par des centaines et parfois même des milliers de gens de chez nous ou de touristes qui y viennent avec leurs enfants et avec leurs amis pour prendre du soleil. Jusque-là, tout est parfait car c'est un site de toute beauté et la compagnie Alcan dépense des centaines de dollars par jour durant la belle saison pour l'entretenir, afin qu'il demeure l'un des grands attraits touristiques de notre région".

"Malheureusement, à cause du manque de civisme d'une minorité, le public risque d'être bientôt forcé de s'abstenir de fréquenter ce paradis perdu dans la nature".

"Ce gazon, qu'on embellit depuis des années, des gens le détruisent et l'abîment chaque fois davantage en stationnant les autos sur les parterres, en utilisant ces espaces qu'on voudrait reposants et tranquilles pour y tenir des courses de motocyclettes ou de mini-trails. Et que dire des dangers que comportent pour les enfants et pour tout le monde ces éclats de verre, ces bouteilles cassées, ces canettes rouillées, ces tonnes de déchets qu'on abandonne un peu partout?" "Si ça continue ainsi, le fond du terrain sera tellement pollué qu'il ne sera plus hygiénique de s'y étendre ou d'y laisser jouer les jeunes enfants. Comme ce serait dommage!"

L'article est écrit dans un style modéré et poli et ne parle pas des scènes disgracieuses pour ne pas dire "cochonnes". L'Alcan met à la disposition du public ces grands espaces verts gratuitement et justement parce que c'est gratuit, on dirait qu'on porte encore moins de respect à la propriété d'autrui. On hurle pour réclamer la démocratisation des territoires de chasse et de pêche alors qu'on n'est même pas assez adulte pour ramasser sa "merde". On n'a qu'à suivre les voitures le dimanche et vous verrez surgir régulièrement, des bouts de papier, canettes et bouteilles vides, ces dernières éclatant juste devant vous.

Des actes aussi insensés que trop d'entre nous commettent régulièrement sont punis sévèrement dans plusieurs états américains. Ailleurs, les citoyens ne tolèreraient pas ce qui se produit sur le parterre de l'Alcan, les pollueurs seraient vite mis à leur place. Malheureusement, nous nous habituons à fermer les yeux sur le braconnage et nous sommes trop gênés pour parler car on peut s'attendre de la part des gens qui se conduisent ainsi que leur riposte et leur langage seront aussi malpropres.

Ce qui se passe à Shipshaw, se produit à plusieurs endroits et c'est pourquoi je me demande si la civilisation des loisirs sert à rendre les gens encore moins civilisés. Je rencontre beaucoup de visiteurs qui me demandent pourquoi les citoyens sont aussi "cochons" et pourquoi nous tolérons une telle situation. Avez-vous la réponse?

LES DOLEANCES DE JEAN-CLAUDE THERRIEN

Tel que promis, je me suis rendu à Québec où j'ai rencontré les "hautes" autorités du ministère du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche pour non seulement discuter des doléances de monsieur J.C. Therrien, mais surtout connaître le fond de toute son histoire.

Il n'y a rien de nouveau à vous dire qu'il y a toujours deux côtés à une médaille. Sans prétendre que M. Therrien a avancé des choses fausses, j'ai tout de même compris pourquoi le ministère a agi d'une certaine façon et j'ai appris également qu'il manquait des petits bouts aux faits rapportés par notre homme.

Une chose est certaine cependant, c'est qu'au ministère, on a beaucoup d'estime pour M. Therrien et même de l'admiration pour le sang-froid de ce garde-chasse. Mais il faut tout de même être réaliste et c'est pourquoi on ne pouvait accepter toutes les revendications de M. Therrien et lui donner raison sur toute la ligne.

Au sujet du nombre insuffisant des agents de la conservation pour la Côte-Nord, les autorités du ministère l'admettent et font des pressions depuis longtemps pour obtenir un budget pour répondre à leurs besoins pour la protection de la faune. Leur ténacité a porté fruit car éventuellement l'effectif des gardes-chasse sera augmenté et de plus, les agents de la conservation seront pourvus d'équipements modernes qui leur permettront de déjouer les plans des braconniers les plus rusés. Je sais en quoi consiste cet équipement, mais c'est comme à la guerre, il ne faut pas dévoiler les plans de la stratégie à l'ennemi.

Monsieur Therrien n'a donc qu'à en prendre son parti et à se résigner à son sort mais tout en continuant à être l'ami de la faune. Comme il est un homme de bonne volonté, je suis convaincu qu'il comprendra ce que je veux dire, même si je ne suis pas entré dans tous les détails et qu'il acceptera son sort en homme loyal comme on le connaît.

LE BIPEDE

PARTEZ EN VACANCES EN TOUTE SECURITE EN ACHETANT CHEZ . . .

Gagnon Automobile Inc.

GARANTIE 30-60-90 JOURS - 3 MECANICIENS A VOTRE SERVICE

71 - ROAD RUNNER 2 portes, toit vinyle, H.T., console, sièges baquets, P.B., P.S., radio.	70 - PONTIAC PARISIENNE **2 portes, H.T., P.B., P.S., radio, en parfaite condition.**	69 - DODGE CORONET 4 portes, 4 vitesses hurst, moteur 383 po. cu., en parfaite condition.	69 - BUICK SKYLARK **2 portes, H.T., toit vinyle, P.B., P.S., radio.**
70 - MAVERICK **automatique, radio, jaune, en très bonne condition.**	70 - PLYMOUTH FURY I sedan, 4 portes, P.B., P.S., radio.	69 - CORTINA GT **4 vitesses, en parfait ordre.**	69 - CHEVROLET IMPALA 4 portes, H.T., toit vinyle, moteur 327, P.B., P.S., en parfaite condition.
70 - MAVERICK **automatique, radio, verte, intérieur noir, en parfait ordre.**	**70 - PLYMOUTH FURY III** **4 portes, sedan, P.B., P.S., radio, verte, intérieur vert pâle, en parfait ordre.**	69 - ACADIAN BEAUMONT Station-Wagon, 8 cylindres, P.B., P.S., radio.	69 - ROAD RUNNER 383 **P.B., P.S., roues magnésium - FAUT VOIR!**
70 - PLYMOUTH SATELLITE 4 portes, sedan, P.S., radio, moteur 318, 33,000 milles seulement.	70 - CHRYSLER NEWPORT **2 portes, H.T., beige, toit vinyle noir.**	**69 - BUICK WILDCAT** **4 portes, P.B., P.S., H.T., radio, beige, intérieur beige. FAUT VOIR!**	66 - MUSTANG 6 cyl., à clutch, radio, **PRIX SPECIAL**
70 - DUSTER **6 cylindres, auto., radio, en parfaite condition.**	70 - FORD LTD BROUGHAM 4 portes, H.T., toit vinyle, vitres électriques, freins à disques, dégivreur arrière, radio, à l'état neuf.	69 - DODGE DART **2 portes, H.T., 8 cyl., P.B., P.S., à l'état neuf.**	**68 - ACADIAN BEAUMONT** moteur 383, 2 portes, H.T., verte, intérieur vert, automatique, radio, parfaite condition.
70 - FORD TORINO **4 portes, sedan, P.B., P.S., radio, à l'état neuf.**	**70 - PONTIAC LE MANS** 4 portes, sedan, P.B., P.S., radio, couleur verte, en parfaite condition.	69 - BUICK LE SABRE 400 2 portes, H.T., P.B., P.S., radio, toit vinyle, en parfaite condition.	68 - PLYMOUTH FURY II 2 portes, H.T., P.B., P.S., radio, très bas milage FAUT VOIR.
70 - MONTE CARLO 2 portes, H.T., P.B., P.S., radio, vitres teintées, à l'état neuf.	70 - DATSUN 1600 **4 portes, radio, jaune, intérieur noir.**	69 - MERCURY COMET 2 portes, H.T., P.B., P.S., radio, en parfaite condition.	**LE CHOIX EST AU COMPLET**

Plusieurs autres autos à bon marché

20 AUTOS NON ANNONCEES

Lionel Gagnon
Prop.

Augustin Jomphe
Gérant

GAGNON AUTOMOBILES INC.

1141, COTE RESERVE — TEL.: 543-7711 — CHICOUTIMI

Omnium Canadien

Goalby vient s'ajouter à la liste des grands du golf

Deux lauréats de la saison 1971, Bob Goalby, champion du tournoi des Maitres en 1968, et Labron Harris Jr, ses sont inscrits à l'Omnium canadien qui sera disputé du 6 au 9 juillet au club de golf Cherry Hill, à Fort Erie, en Ontario.

Cette classique de 72 trous dotée de $150,000 en bourses sera à nouveau organisée par l'Association royale de golf du Canada et le vainqueur recevra un prix de $30,000 en plus du magnifique trophée Peter Jackson.

Goalby, reconnu pour son habitude de toujours remportèr ses victoires en fin de saison, a décroché les grands honneurs du Bahama National 1971, de la Classique Heritage en 1970 et de la Classique Robinson en 1969 - toutes ces victoires lui ayant permis de ne pas avoir à se qualifier l'année suivante.

En 1971, Bob Goalby a terminé au 50e rang au classement des boursiers, avec des gains de $45,203.

En annonçant les inscriptions de Goalby et de Labron Harris, le président du tournoi pour l'ARGC, R.H. (Dick) Grimm a déclaré que ces deux golfeurs rehausseraient par leur présence encore plus le calibre du jeu et que tous deux peuvent être considérés parmi les favoris. Selon lui, ils ont l'habitude de s'illustrer sans faire de bruit.

Quant à Labron Harris Jr, champion amateur des Etats-Unis en 1962, il a roulé sa bosse pendant sept ans dans les rangs professionnels avant de décrocher sa première victoire sur le circuit, à la Classique Robinson en 1971.

Harris, qui détient un doctorat en mathématiques, a empoché $46,922 en 1971, pour terminer 55e au classement des boursiers.

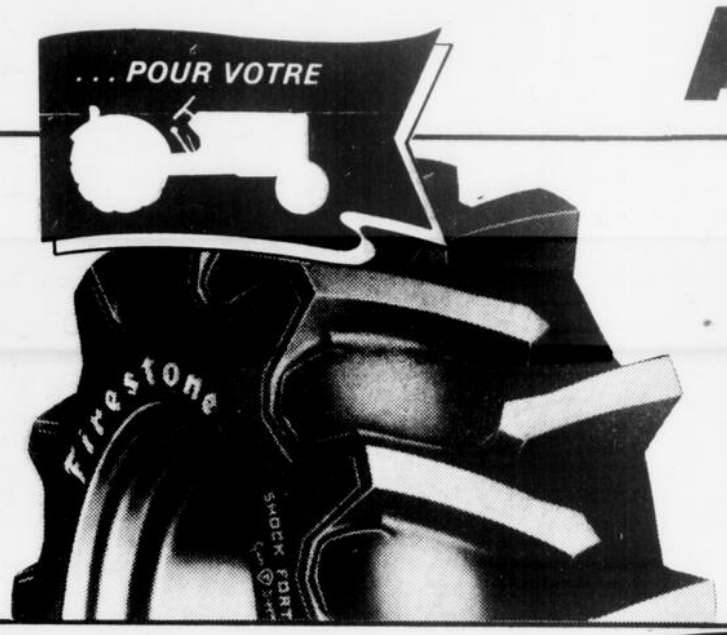
Les noms de Goalby et Harris s'ajoutent sur la liste d'inscription à l'Omnium canadien à ceux de Lee Trevino, tenant du titre, Arnold Palmer, George Archer, Jerry Heard, Dave Eichelberger, Bobby Mitchell, Dewitt Weaver, Chi-Chi Rodriguez, Bob Lunn, J.C. Snead, Art Wall, Bob Rosburg, Bruce Devlin, Sam Snead et Wilf Homenuik.

Firestone

Célébration du 50e ANNIVERSAIRE

AUBAINES

. . . POUR VOTRE



Pneu Firestone "Farm Special" avec semelle à barrettes à 23°. Il doit vous permettre d'obtenir la force de traction maximum de votre tracteur, ou nous vous remboursons, c'est garanti. 18.4 x 30 et 18.4 x 34, force 6 plis.

$127.50 SEULEMENT

Nouveau Firestone 50
FLANC BLANC

Pneus bas, larges, modernes, de section "78". Carcasse nylon quatre plis. Construction Triple-Force. Dessin de semelle perfectionné par ordinateur.

$2/50 SEULEMENT

F78-14/F78-15 Pour de nombreux modèles de
FORD, CHEV. PLYMOUTH

. . . POUR VOTRE

RECHAPÉS DLC-100

Super-économiques, mais d'une telle qualité qu'ils sont garantis comme nos pneus *neufs*. Caoutchouc et dessin de semelle de pneu neuf.

$4/50 SEULEMENT

7.75 x 14/7.75 x 15
Flancs noirs. Avec pneus rechapables repris. Pour de nombreux modèles de
CORONET MONTEGO CUTLASS SKYLARK

. . . POUR VOS

PNEU DE CAMION TRANSPORT nylon 6 plis

Moins cher que de nombreux pneus de voitures . . . et il dure bien plus longtemps car il a une carcasse nylon 6 plis.

$23.95 6.70 x 15

● GARANTIE CONTRE LES HASARDS ROUTIERS
● INSTALLATION GRATUITE PAR DES EXPERTS

CHARGEX ACCEPTEE

SERVICE DE PNEUS GTR LTÉE
TIRE SERVICE CANADIAN TIRE & REPAIR LTD.

A votre service dans les villes suivantes:

ALMA – CAP DE LA MADELEINE – CHANDLER – CHIBOUGAMAU – CHURCHILL FALLS
DOLBEAU – HAUTERIVE – LA TUQUE – MATANE – MONTMAGNY – NORMANDIN – QUEBEC – RIMOUSKI – ROBERVAL – ST-FELICIEN – SEPT-ILES – THETFORD MINES.

POUR LA 1ère FOIS AU SAGUENAY

NOUVEAU

UNE GRUE MÉCANIQUE HYDRAULIQUE TÉLESCOPIQUE

35 TONNES

70,000 LIVRES

POUVANT SERVIR SUR TOUT GENRE DE BATISSE PEU IMPORTE LA GROSSEUR ET LA HAUTEUR

- FLECHE (BOOM) DE 125 PIEDS
- ERECTION EN 5 MINUTES
- HAUTEUR MINIMUM 9 PIEDS, 10 POUCES
- HAUTEUR MAXIMUM 125 PIEDS

- TRANSPORT FACILE ET TRES RAPIDE

OPERATION 12 MOIS PAR ANNEE

Pour location, s'adresser à :

SAGUENAY GRUE MOBILE ENR.

P&H
QUALITY & SERVICE SINCE 1884

1691, Boul. St-Jean-Baptiste
CHICOUTIMI

TELS: Bur.: 543-1105
Rés.: 543-1775

Une filiale de
SAGUENAY SOUDURE MECANIQUE ENR.

Mardi soir
au Centre Vézina

Retour de l'enfant prodigue: Jean Rougeau vs Kurt Von Hess

Le 13 juillet 1971, Johnny Rougeau annonçait sa retraite de la lutte. Onze mois après l'annonce de sa retraite, Johnny Rougeau effectue un retour dans l'arène. Celui, que les amateurs de lutte n'ont jamais oublié et celui que tous reconnaissent comme un parfait gentilhomme, aura fort à faire mardi soir au Centre Vézina alors qu'il sera opposé au rude Kurt Von Hess, qui pour une rare fois, ne sera pas secondé par son inséparable copain Karl Von Scholtz.

En semi-finale, le duo Gino Britto et Jose Riviera disputera la victoire au tandem de Bob Pieri et Pedro Ramirez.

Trois autres combats compléteront cette soirée. Jacques Rougeau affrontera le géant Hank James, Wellie Tremblay fera face à Earl Black et Chen Lee à Daniel Robert. Le premier combat est prévu pour 8 hres 30.

Le grand gin.
BOLS
Une sacrée bonne boisson.
Distillé au Canada pour Erven Lucas Bols, Hollande.

CHOUINARD, PREVOST, CASGRAIN, ANGERS & VAILLANCOURT
AVOCATS ET PROCUREURS
ROGER CHOUINARD, GILLES PREVOST, PAUL CASGRAIN, JEAN-JACQUES ANGERS, CLAUDE VAILLANCOURT
Tél.: 549-5570 - 110 Racine Est - Chic. Ch. 312
Tél.: 547-4771 - 359 St-Dominique - Jonquière

Soirée du "Mérite Sportif"

Lynda Morency et Patrick Fillion: athlètes de l'année à l'école Charles-Gravel

Innovant dans le domaine scolaire au Saguenay, l'Ecole Charles-Gravel de Chicoutimi-Nord a rendu cette semaine un hommage particulier à ses athlètes de pointe pour l'année '71-72. Sous l'appellation d'une soirée de "Mérite Sportif", quelque dix garçons et filles s'y trouvaient en nomination (dans les quatre degrés du secondaire): Louise Provencher (Sec. III), Sylvie Girard (Sec. IV), Jeanine Boucher (Sec. IV), Lynda Morency (Sec. 111), et Christine Desgagné (Sec. 111) chez les filles; Michel Gravel (Sec. IV), Patrick Fillion (Sec. IV), Denis Tremblay (Sec. IV), Jean Grenon (Sec. III) et Gaétan Beaulieu (Sec. I) chez les garçons.

par Serge Tremblay

On avait fixé comme critères d'évaluation: la personnalité de l'athlète, son esprit sportif, sa performance et son excellence scolaire, "avec un ordre d'importance quelconque quant au choix du meilleur étudiant sportif", selon Roger Lavoie, le présenteur de la soirée, qui est également en charge de l'équipe de neuf professeurs en éducation physique de l'Ecole Charles-Gravel.

Les deux noms prononcés par M. Lavoie à l'issue de la soirée: Mlle Lynda Morency de Sec. III et Patrick Fillion, de Sec. IV! La première recevait son trophée de l'"Athlète Féminin de l'année '71-72" des mains de Rodrigue Langevin, coordonnateur des Jeux d'Eté à Chicoutimi, et le deuxième, du "légendaire" Lucien Brunelle, responsable de la Régionale Saguenay pour le département de l'éducation physique.

C'est grâce aux deux sports les plus pratiqués à l'intérieur de l'école, le basket-ball et le hand-ball, que Lynda et Patrick se sont mérités leur titre. Lynda avouait à la fin du gala son intention de "se lancer en éducation physique"; quant à Patrick, il a fait part de son indécision au sujet de son éventuelle orientation.

Au cours de l'allocution qu'il a prononcée, M. Rodrigue Langevin a passé en revue les divers niveaux de l'organisation des Jeux d'Eté du Québec (des 23 comités de présentation, des services d'accueil et d'hébergement, etc.), ne manquant pas de signaler à un certain moment "la chance qui est celle de l'Ecole Charles-Gravel de recevoir les compétitions d'athlétisme, la clé de voûte des Jeux d'Eté".

M. Rodrigue Langevin, coordonnateur des Jeux du Québec à Chicoutimi, félicite Lynda et Patrick pour leur titre de "meilleurs athlètes de l'année '71-'72" à l'École Charles-Gravel. (Photo: Gilles Blackburn).

ℓ SIMPSONS-SEARS

EN SPECIAL: LUNDI, MARDI, MERCREDI

LUNDI, MARDI, MERCREDI SPECIAL

$19.99

SABOTS DE FREINS INSTALLES SUR 4 ROUES pour la plupart des autos américaines Division 28

ℓ SIMPSONS-SEARS CENTRE DE L'AUTO

Gagnez 22 jours en Europe et une Volks à garder en souvenir.

Vous pourriez être le gagnant dans votre région.

Nous organisons un concours.

Vous pourriez être le gagnant dans votre région.

Et si vous êtes ce gagnant, nous vous donnerons la Hollande, la Suisse, l'Allemagne, la Belgique, l'Autriche, le Luxembourg et la France.

Nous vous donnerons 22 jours aux hôtels de première classe, petits déjeuners et dîners compris.

Nous vous donnerons aussi une Super-Volks et $100 pour vous promener avec. Et, au terme de votre voyage, nous vous l'expédierons en guise de souvenir.

Nous vous donnerons tout ça (le vol aller et retour par Lufthansa compris) à deux conditions:

La première est que vous veniez faire l'essai sur route de la Volkswagen 1972. Vous verrez comme elle est en avance sur son temps.

La deuxième est que vous soyez le gagnant de notre concours pour baptiser notre nouvelle fiche d'ordinateur.

La fiche dont il s'agit est celle qui permet le raccordement de toutes les nouvelles Volkswagen à notre système d'autoanalyse par ordinateur.

C'est le système d'entretien de l'avenir.

Et toutes les Volkswagen 1972 sont équipées de façon à s'y raccorder alors que les premiers ordinateurs entreront en service cet automne.

Mais passez nous voir et nous vous expliquerons tout ça en détail.

Venez donc vous faire rouler (en Volks), vous en sortirez peut-être gagnant.

VOYEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE POUR DE PLUS AMPLES DÉTAILS.

St. Jean-Eudes Automobiles Inc.

150 BLVD. ST. JEAN/ARVIDA/549-2405

Piste Saguenay de Jonquière

Départ d'une vingt-troisième saison de courses attelées le 2 juillet

La 23ième saison de courses attelées à la Piste Saguenay, de Jonquière s'ouvrira officiellement le dimanche soir deux juillet. La nouvelle a été annoncée par la direction de la Piste lors d'une assemblée qui se tenait récemment.

Se faisant le porte-parole de la direction, Jean-Guy Bergeron, secrétaire-gérant, a dit que les dirigeants envisagent avec grande confiance la saison 72, même si elle débutera avec cinq semaines en retard en raison des négociations pour la signature d'une entente dans la distribution des bourses. Nous somme d'opinion, dit-il, que la nouvelle saison qui s'ouvrira le deux juillet, fera voir une popularité encore accrue envers ce sport au Saguenay-Lac St-Jean.

Jean-Guy Bergeron a précisé que la Piste envisage de présenter une carte de saison composée de 50 programmes, soit du deux juillet au dix décembre, en raison de deux réunions par semaine, le dimanche et le mercredi. La direction envisage une augmentation au pari-mutuel de l'ordre de 100 mille dollars ce qui permettrait à la moyenne par soirée de courses de passer de 33 à 435 mille dollars.

Ajoutons que cette saison il y a une hausse sensible dans la distribution des bourses avec le nouveau contrat. Ainsi pour le programme d'ouverture, le deux juillet, la Piste distribuera $2,200 en bourses, soit une augmentation de $400 sur le programme correspondant de l'an dernier. Toutes les épreuves seront dotées de bourses plus alléchantes.

JEAN-GUY BERGERON

Pour pallier au manque de chevaux,

Les dirigeants de la piste en achèteront une vingtaine

Tous les amateurs de courses de chevaux de la région seront heureux d'apprendre que la nouvelle saison de courses sous-harnais débutera tel que prévu, dimanche le 2 juillet, soit dans exactement trois semaines.

Plusieurs rumeurs ont circulé dernièrement concernant une ouverture possiblement retardée, mais après une visite éclair à la piste de course cette semaine, il ne fait plus l'ombre d'un doute que la saison débutera à la date prévue. La cause principale à l'origine de toutes les fausses rumeurs est sans aucun doute le manque de chevaux à l'entrainement présentement. Cet obstacle sera contourné dès cette semaine alors que les dirigeants du club de course Centenaire se rendront à la piste Connaught Parc d'Ottawa pour faire l'acquisition d'une vingtaine de chevaux. Ceci portera à plus d'une centaine le nombre de chevaux prêts à commencer la saison et c'est suffisant pour les premiers programmes.

Ces explications nous ont été fournies par le jockey Réal Dufour qui revient de Connaught Parc où il a fait l'acquisition de Puggy Wugger, un poulain de quatre ans qui a déjà effectué la marque de 2.10 à Ottawa cette année. Son propriétaire est Luc Barette de Chicoutimi.

Pour terminer l'entretien, Dufour a lui aussi voulu rassurer tous les amateurs de courses de la région en insistant sur le fait que le programme d'ouverture aura bel et bien lieu le 2 juillet, ajoutant que le tracé est déjà en excellente condition et que les hommes à chevaux attendent le premier départ avec impatience.

L.T.

Comité des juges confirmé

La direction de la Piste Saguenay, de Jonquière, a annoncé que le "Comité des Juges" a été confirmé dans ses fonctions en vue de l'ouverture de la saison le dimanche soir deux juillet.

Il s'agit d'un renouvellement de mandat pour le président des Juges, M. Egide Belley, ainsi que pour ses deux associés, MM. Jérôme Pilote et Yvan Lévesque.

Le président Egide Belley a d'ailleurs déclaré que le comité aura la même politique que l'an dernier, à savoir que la ligne de conduire sera le dialogue dans la sévérité.

La direction de la Piste a également annoncé que la Canadian Trotting Association, par l'entremise de son surveillant au Canada, M. Gabriel Trahan, avait approuvé le retour en bloc du Comité des Juges.

Trois attractions spéciales

La Piste Saguenay, de Jonquière, présentera trois attractions majeures au cours de la saison 72 dans les courses attelées, saison qui s'ouvrira le dimanche 2 juillet, en soirée.

En faisant connaître ce programme, le président de la Piste, maître Pierre Bergeron, a dit que la direction a misé sur un choix qualitatif des attractions. Il a mentionné que les trois attractions majeures seront: "L'Invitation de la Traversée du Lac St-Jean", le 30 juillet, une épreuve qui réunira les jeunes chevaux de la région; le désormais célèbre "Cinq Milles" le 17 septembre, une semaine après celui de l'Expo de Québec et la Classique du "Deux Milles", qui sera présentée le 15 octobre.

lutte grand prix

PALAIS DES SPORTS DE JONQUIERE

MERCREDI, 14 JUIN 1972 - 8.30 hres

Maurice Vachon

Joe Leduc

Finale combat revanche Maurice Vachon, Mont. 238 lb. et Rapapapotski Russie, 283 lb. vs Jos Leduc, Godbout, 292 lb. et Paul Leduc Godbout, 220 lb.

Sem-finale Dale Robert Hollywood 232 lb. et Gerry Brown Hollywood 248 lb. vs Edouard Carpentier France 228 lb. et Jean Ferré Alpes Françaises 410 lb.

Spécial Tarzan Tyler Floride 275 lb. vs Ricco Garcia Espagne 228 lb.

Préliminaire Paul Vachon Montréal 285 lb. vs Danny Babych Yougoslavie 230 lb.

Préliminaire Inoni Japon 226 lb. vs René Goulet Québec 225 lb.

Paul Vachon

Paul Leduc

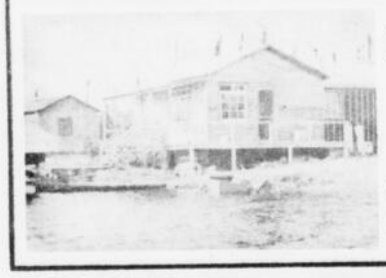
Edouard Carpentier

Jean Ferré

Pour réservations: PALAIS DES SPORTS - Tél.: 542-6686
Admission: Réservé: $3.00 - Général: $2.00 Enfant: $1.00
N.B.: Entrevue CKRS-TV: Mercredi heures

ATTENTION . . . ATTENTION

AMATEURS DE CHASSE ET DE PECHE



Cartes de membres à vendre pour la saison 1972.

AU CHENAIL DU MOINE

Forestville

Pour informations: S'adresser à M. Léo Langelier, tél.: 587-2222.

DEMENAGEZ A PEU DE FRAIS

LOUEZ UN CAMION de toutes grandeurs de marque CHEVROLET chez

Budget

CHICOUTIMI 543-7701
ALMA 668-7321

CHICOUTIMI DRIVE YOURSELF

23 ouest, Jacques-Cartier, CHICOUTIMI

CITOYENS - QUARTIER #4

"Je veux mettre mon temps et mon expérience au service de vos enfants, tout en surveillant vos intérêts".

MAURICE BRASSARD

domicilié au 1290, rue Jolliet — téléphone: 549-4012.

— Marié et père de 7 enfants.
— A l'emploi de l'Hydro-Québec depuis plus de 25 ans — actuellement, Chef de division, Embauchage, Sécurité et Bien-être
— Fondateur de la J.O.C. à la paroisse Sacré-Coeur de Chicoutimi
— Marguillier fondateur de la paroisse St-Paul (1954)
— Président fondateur du Comité des Loisirs à St-Paul (1954)
— Président de la St-Vincent-de-Paul (1954)
— Président fondateur de la L.O.C. - paroisse St-Paul (1955)
— Président Oeuvre des Loisirs Inc. de Chicoutimi (1956)
— Président de la Coopérative d'Habitation du Sacré-Coeur (1964)
— Membre de la Commission des Loisirs de Chicoutimi (1964)
— Président Ligue des Propriétaires du Cran (1967)
— A dispensé des cours de sécurité industrielle au Cegep de Jonquière
— Est en constante relation avec les élèves des Cegeps et Ecoles Secondaires de la région.

"Je souhaite vous revoir d'ici le lundi 12 juin et vous invite à venir voter à:

ÉCOLE STE-THÉRÈSE
Rue Comeau — Chicoutimi

BRASSARD, Maurice

Balle-Molle Sabic

Tournoi régional de 48 équipes doté d'une bourse globale de 1,000 dollars

Les activités du circuit Denis Potvin se poursuivent toujours et les dirigeants conservent leur grand enthousiasme du début.

Les Prof de Charles Gravel, invincibles depuis le début, ont rencontré leur Waterloo et en général, le classement s'améliore pour le plus grand bien des équipes de dernière position.

TOUT UN TOURNOI AVEC NOMBRE RECORD DE PARTICIPANTS

Les responsables annoncent la tenue de leur tournoi annuel pour les deux derniers week-ends de juin, soit les 23, 24 et 25 juin et le 30 juin et les premier et 2 juillet. Pas moins de 48 clubs sont attendus pour cet événement sportif d'envergure régionale et les gagnants se partageront $1,000.00 en prix.

Il y a encore quelques places disponibles et les intéressés sont priés de s'inscrire avant le 15 juin. Denis Potvin à 543-3425 (le soir) et André Belley à 549-5353 (le jour) sont les deux responsables à contacter. Il en coûte $30. par inscription, mais le jeu en vaut la chandelle.

Les joutes seront présentées sans arrêt (jour et nuit) du 23 juin jusqu'au 25 au soir puis du 30 juin au soir jusqu'au terme du tournoi. C'est le terrain de l'Institut St-Georges qui sera le théâtre de ces captivantes compétitions.

Baseball Intermédiaire à Chic.-Nord

Le St-Anne et le C.R.C.N. devront faire un maître

Deux grands rivaux s'affrontent ce soir au Parc de la Colline, 6.30 pour la possession du premier rang. Le meneur du circuit Tardif, le C.R.C.N. devance par une partie seulement son adversaire d'aujourd'hui, le Ste-Anne et un gain de ce dernier lui ferait partager ce sommet.

Cette excitante rencontre donnera lieu à un duel de lanceurs invincibles jusqu'à date. André Brassard du C.R.C.N. et Marcel Rioux du Ste-Anne affichent des records de 2-0 et les amateurs peuvent s'attendre à des performances "du Dimanche" de la part de ces deux artilleurs de grande classe.

DEUX CLUBS SANS VICTOIRE

Si la lutte pour le haut du classement demeure chaude et captivante, il en est différent pour deux formations qui accusent un sérieux retard à s'inscrire à la colonne des gains. Pour le bien de la ligue, les dirigeants devront venir en aide au Cap St-François et au St-Luc et ce dans un avenir pas trop éloigné.

Si les bons joueurs font les bons instructeurs, les exécutifs sérieux font aussi les bons circuits et c'est certes le cas du bureau de direction du baseball intermédiaire de Chicoutimi-Nord. Nous retrouvons de gauche à droite: Robert Meunier, arbitre-en-chef, Raynald Fillion, publicitaire, Jean-Roch Bergeron, sec. trés., Robert Tardif, président et son vice-président, M. Gilles Tremblay.

Confiez-nous vos meubles de tous genres et sièges d'autos pour réparation et rembourrage. Fabrication et réparation de tentes, auvents, etc.

TRAVAIL GARANTI

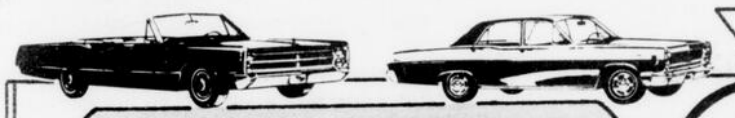
CHARGEX

PLAN DE CREDIT CHARGEX

ESTIME GRATUIT — 10 ANS D'EXPERIENCE
PRIX DEFIANT TOUTE COMPETITION

ATELIERS BOULAY & FRERES INC.

2045, Boul. Talbot Chicoutimi Tél.: 549-6648



1970 - FORD CUSTOM 500
A L'ETAT NEUF, GARANTIE 100%
$2,250

EN SPECIAL

LA CIRCULATION EST OUVERTE
POUR ALLER CHEZ GUY AUTO

1970 - DODGE POLARA CUSTOM
2 PORTES, H.T., GARANTIE 100%
$2,250

1969 CHEVROLET, Station-Wagon
1969 GALAXIE 500, H.T.
1968 CHRYSLER Newport, 4 portes, H.T.
1968 PONTIAC Parisienne, H.T.
1968 DODGE POLARA 500, 4 portes

1969 FORD Custom, 4 portes, V-8
1968 CHEVROLET Bel-Air, 4 portes
1969 PLYMOUTH, H.T., Fury III
1969 RT, 440, clutch, convertible

GUY MERCIER
Propriétaire

GUY AUTOMOBILES

"LES ROIS DE LA QUALITE"

Situé Coin Montcalm et Racine
PRES DU NOUVEAU PONT

CHICOUTIMI
TEL.: 549-3320

LUCIEN DESGAGNE
Gérant

VOUS OFFRE LA MEILLEURE GARANTIE ET LE PLUS BEAU CHOIX DE LA REGION

1970 - MAZDA
1969 VOLKSWAGEN

45 AUTOS NON ANNONCEES

60 AUTOMOBILES A DES PRIX VRAIMENT FANTASTIQUES

1970–CHRYSLER
1971–LE MANS
1970–PONTIAC BONNEVILLE
1970–CAMARO
68–Z-28 69–BARRACUDA
1968–FIREBIRD
1967–MUSTANG

1969 - DATSUN SPORT
69- VAUXHALL

GARANTIE 30 JOURS A 5 ANS

AUCUN COMPTANT - PREMIER VERSEMENT 60 JOURS

7 courses au programme

Ouverture de la saison de stock-cars cet après-midi

(PAR LÉONCE TREMBLAY)

C'est cet après-midi, deux heures que les amateurs de courses de stock-cars de la région auront l'occasion de renouer connaissance avec leur sport favori alors que l'Autodrome du Saguenay présentera son premier programme de la saison.

Au total, sept courses seront présentées, soient deux dans chaque classe, plus une dernière free for all comprenant toutes les catégories.

LES COUREURS

Les principaux noms à retenir et à surveiller pour le programme inaugural de cet après-midi sont Germain Munger au volant de sa Datsun, Alain Gagnon qui conduira une Toyota et Raymond Laforest avec une Vauxhall. Ces trois conducteurs compétitionneront dans la classe mini et les dirigeants de la piste fondent de grands espoirs sur cette nouvelle catégorie de stock-cars qui devrait plaire à la foule.

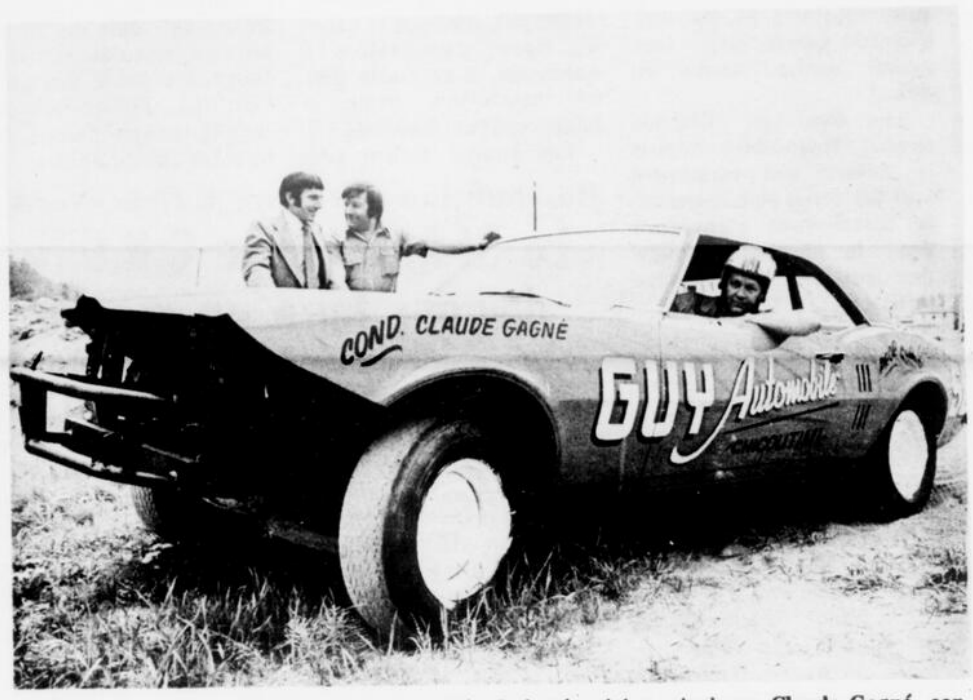
Dans la classe tourisme, on peut citer les Claude Gagné (Firebird), Louis Imbeault (Comet), Alain Gagnon (Beaumont), Gilles Gauthier (Chevrolet) et Ghislain Gagné (Chevrolet).

Dans la puissante catégorie des Trans-Am, les coureurs les plus connus et qui ont fait leur marque par le passé sont Marcel Gravel (Cuda), Marcel Lalancette (Chevelle), Daniel Guay (Coronet), Laurier Pelletier (Hornet), de même que Judes Hudon (Ford). Ces trois derniers sont des coureurs d'Hébertville.

A noter que la piste située sur le rang St-Paul a été raccourcie à .48 mille, de sorte que les spectateurs auront une meilleure vue de la course au complet. Chaque épreuve se composera de dix tours de piste, excepté le free for all qui sera de quinze tours.

De plus, les coureurs seront chronométrés à chaque tour, quelle que soit leur position.

Un total de 50 coureurs participeront aux différents programmes au cours de la saison et plus des deux tiers seront de la partie cet après-midi pour l'ouverture. Un trophée sera remis au vainqueur du free for all, mais en changeant de catégorie de voitures à toutes les semaines. Aujourd'hui, le trophée sera remis au conducteur de la première voiture Trans-Am à se présenter au fil d'arrivée à l'issue de la dernière course.



Guy Mercier, commanditaire, Gaston Gagné, chef mécanicien, ainsi que Claude Gagné, conducteur sont co-propriétaires de cette Firebird 1969 qui courrera dans la classe Tourisme cet après-midi. Rodolphe Boies et Maurice Tremblay complètent l'équipe de mécaniciens et n'apparaissent pas sur la photo.

Le réputé Marcel Gravel sera de la partie cet après-midi.

5,000 SPECTATEURS

Les nouveaux dirigeants de la piste attendent une foule record pour ce programme d'ouverture qui marquera le retour de ce sport à Chicoutimi après un an d'absence. La réponse de la population devrait se manifester par des estrades remplies à pleine capacité, ce qui signifierait une foule de 5,000 personnes.

Les prix d'entrée sont de $2.00 pour les adultes, $1.50 pour les étudiants, sur présentation de leur carte, et $0.50 pour les enfants de 12 ans et moins.

Des croustilles seront remises à ces derniers à la porte d'entrée. C'est donc un rendez-vous à ne pas manquer cet après-midi à compter de 2 heures.

Mille regrets . . .

Les dirigeants de l'Autodrome Saguenay regrettent de n'avoir pu presenter le programme d'ouverture la semaine dernière tel que prévu, mais les pluies abondantes qui se sont abattues sur la région au cours de la semaine dernière avaient rendu la piste impraticable. Le tout est maintenant rentré dans l'ordre et on attend une foule nombreuse cet après-midi.

ELECTEURS DU QUARTIER NO 9

Faites confiance à celui qui veut mettre à votre profit son expérience depuis la mise en place du renouveau pédagogique.

ROCH BOILY, propriétaire, demeurant au 375, avenue Lafontaine, Chicoutimi, téléphone 543-5114.

À l'emploi de l'Hydro-Québec depuis au-delà de 24 ans et occupant le poste de Chef de division, Propriétés Immobilières.

Président-fondateur de l'Association parents-maitres des écoles St-Denis et St-Isidore de Rivière-du-Moulin.

Marié à Angéline Guimond de Chicoutimi et père de deux enfants fréquentant les écoles Lafontaine et Laure-Conan.

Actif dans les mouvements de parents et para-scolaires depuis 7 ans.

N'oubliez pas que le BILL 27 veut donner aux parents une participation active et entière dans le domaine scolaire.

Qui doit voter pour un Commissaire responsable?

Non seulement les parents qui ont des enfants, mais vous aussi les personnes âgées, couples sans enfant et célibataires.

Pourquoi? Parce que les enfants sont un gage de l'avenir et se doivent d'être bien administrés.

Je compte sur la confiance que vous me ferez lundi, le 1 juin, en venant déposer votre vote, pour un homme responsable et sans but politique, entre 9 h et 19 h, à l'endroit ci-dessous:

ÉCOLE SAINT-GEORGES — 82 est, rue St-Joseph, Chicoutimi

BOILY, ROCH ☒

ROUTE 16-A, près de Tracto

Maurice Simard, gérant

1971 CHEVELLE MALIBU
4 portes, 6 cylindres, auto., P.S., radio, à l'état neuf, bleue, intérieur bleu.

69 ECONOLINE
6 cylindres, manuelle, radio, avec peinture et pneus neufs, en excellente condition.

69 Pontiac Sta.-Wagon
Moteur 350, grosse transmission, P.B., P.S., radio, avec peinture et pneus neufs. En très bonne condition. Garantie 100%, faut voir!

1969 CHRYSLER 300
4 portes, H.T., vitres, sièges électriques, dégivreur et haut-parleur arrières, peinture et pneus neufs, en très bonne condition, bleue, intérieur en matériel bleu.

1969 CHEVROLET
4 portes, 8 cylindres, auto. radio, peinture et pneus neufs, bleue, intérieur noir.

Raoul PERRON, propriétaire

1970 DODGE MONACO
2 portes, H.T., 8 cylindres, P.B., P.S., radio, vert pâle, toit vinyle et intérieur noirs.

1970 PARISIENNE
H.T., 2 portes, 8 cylindres, P.B., P.S., radio; grosse transmission, peinture et pneus neufs, verte, intérieur noir.

1968 MUSTANG GT
289 p.c., automatique, console, radio, en très bonne condition, rouge, toit vinyle et intérieur noirs.

1971 MAZDA 2000
4 portes, 4 vitesses, radio, 4 pneus neufs, bleue, intérieur noir, à l'état neuf.

1970 FORD GALAXIE
4 portes, 8 cyl., P.B., P.S., freins à disques, radio, bleue, intérieur en matériel noir, à l'état neuf.

1966 ACADIAN BEAUMONT
4 portes, 6 cyl., aut., à l'état neuf, faut voir, or, intérieur de même.

1970 CHRYSLER Newport
2 portes, H.T., 8 cylindres, P.B., P.S., freins à disques, radio, vitres teintées, verte, toit vinyle vert, intérieur en matériel vet.

1963 AUTOBUS 20 PASSAGERS
CHEVROLET en très bonne condition.

GARANTIE 100% - OUVERT TOUS LES SOIRS JUSQU'A 10 HEURES

Perron Automobiles Chicoutimi Inc.

Les conseils d'experts sur l'achat des pneus s'adressent toujours à cet automobiliste.

Il est grand temps que quelqu'un songe à renseigner celui-ci.

La vogue des voitures à hautes performances a forcé tous les fabricants, y compris Uniroyal, à créer de nouveaux pneus adaptés aux exigences nouvelles imposées par ces voitures.

La réalité.

Et ceux qui les conduisent savent qu'à cause du genre de conduite qu'ils pratiquent, ils ont besoin de ces pneus spéciaux (sans compter que les vendeurs ont mis le paquet pour le leur dire).

Mais ces pneus ne sont pas pour tout le monde. L'automobiliste moyen ne ferait qu'y gaspiller son argent. Après tout, sa voiture et l'usage qu'il en fait sont franchement différents. Alors, Uniroyal lui propose une autre gamme de pneus qui correspond à ses besoins particuliers.

Il y trouvera, entre autres, le Fastrak 4-Ply Polyester. (Ne comptons pas sur les ingénieurs pour trouver de beaux noms!)

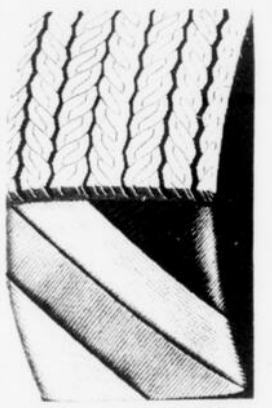
C'est un pneu conçu spécialement pour répondre aux besoins de l'automobiliste moyen qui, au lieu de considérer sa voiture comme un jouet d'adulte, s'en sert tout simplement pour les besoins de sa famille.

Tous les jours il se rend à son travail. En fin de semaine, son épouse fera ses courses ou ils iront faire une balade à la campagne. En somme, sa voiture doit avant tout servir de taxi de tous les jours.

Si cette description concorde avec vos habitudes, le pneu Fastrak 4-Ply Polyester (toujours ce nom à coucher dehors!) est précisement celui qui convient à vos besoins. Ses quatre plis d'entoilage en polyester forment une carcasse tout aussi solide que celle des pneus pour voitures à hautes performances et moins portée à l'échauffement que la moyenne. Et moins un pneu chauffe, mieux c'est, car il durera plus longtemps. (Dans la plupart des cas, ce pneu durera aussi longtemps qu'un pneu "hautes performances" plus cher à l'achat.)

Endurez-vous ceci tous les jours?

De plus, contrairement à certains autres matériaux utilisés pour l'entoilage des pneus, le polyester ne s'aplatit pas au repos. (Petit désagrément causé par la chaleur qui fait que la voiture roule "carré" le matin.) Donc, en plus de sa solidité et de son endurance, le Fastrak 4-Ply Polyester d'Uniroyal vous apporte un roulement doux et silencieux.



Polyester 4 plis.

Enfin, ce pneu est doté d'un dessin de semelle particulier qui lui donne meilleure adhérence à la route et une force de traction équivalente à celle du pneu ceinturé conçu pour voitures à hautes performances.

Vous pouvez donc rouler en toute quiétude, sachant que si jamais vous étiez mal pris, vous pourriez au moins compter sur vos pneus pour vous tirer d'affaire.

Ce qui nous ramène à notre principe de base: n'achetez que le pneu qui répond vraiment à vos besoins. Ni plus ni moins.

Et s'il vous semble que le Fastrak 4-Ply Polyester d'Uniroyal pourrait être ce pneu (malgré son nom barbare), il ne vous manque plus qu'une seule chose:

A peu près $26.

C'est peu? C'est assez pour obtenir le pneu de qualité qui répond à vos besoins.

Aux magasins Uniroyal.

UNIROYAL

Le Fastrak 4-Ply Polyester.

UNIROYAL DU SAGUENAY-LAC ST-JEAN

219, RUE RACINE EST — TEL.: 543-1573 — CHICOUTIMI

Dallaire Equipement va s'imposer avec ses onze modèles Alouette 1973

Lors de la présentation des motoneiges Alouette 1973 à Alma, on a dévoilé un super-bolide employé à titre expérimental et équipé de quatre moteurs de trois cylindres, développant un total de 360 forces pour une vitesse horaire de plus de 200 milles. On aperçoit ici de gauche à droite: M. Guy Cyr, directeur national des ventes pour Alouette, une gentille hôtesse qui pose fièrement sur le véhicule en question, de même que M. Germain Dallaire, distributeur Alouette pour les régions Saguenay-Lac-Saint-Jean.

Alouette, un nom prestigieux que les véritables motoneigistes connaissent bien et surtout apprécient hautement pour la robustesse, les performances et la durabilité de ses produits, avait le plaisir de présenter vendredi, en l'hôtel Manoir du Rocher d'Alma, sa gamme complète de motoneiges modèles 1973, de même qu'un magistral assortiment de costumes, combinaisons et accessoires de toute première qualité, scientifiquement étudiés et réalisés de main de maitre.

On sait que le grand distributeur Alouette pour les régions Saguenay-Lac-Saint-Jean est nul autre que Dallaire Equipement de Saint-Bruno qui transige avec pas moins de 200 concessionnaires disséminés un peu partout.

Les amateurs de vie au grand air n'auront que l'embarras du choix puisque Alouette a mis au point pas moins de onze modèles, tous plus excitants et plus emballants les uns que les autres, à partir de la super-puissante Sno-Brute TM 440 de 40 chevaux-vapeur, jusqu'à l'extraordinaire Mini-Brute TM développant 5 chevaux. Chaque motoneige Alouette représente vraiment le summum dans sa catégorie. Pour ce qui est des prix, les intéressés seront également comblés, vue qu'ils varient entre $300 et $1,300.

Cependant, le clou de cette présentation officielle, a été le dévoilement d'un super-bolide employé uniquement à titre expérimental; il s'agit d'un extraordinaire véhicule équipé de quatre moteurs de trois cylindres développant en tout 360 forces. Cette authentique fusée des neiges peut filer à plus de 200 milles à l'heure. Inutile de préciser qu'à cette vitesse, le conducteur n'a pas le temps de s'endormir et surtout de voir venir arbres et poteaux. Il lui faut un sang-froid incroyable pour piloter pareille machine.

CONNAISSEZ-VOUS LA COMPAGNIE ALOUETTE?

Pour le bénéfice de nos lecteurs, disons que Alouette est une filiale de Coléco (Canada) Limitée, la division canadienne de Coléco Industries Incorporée, un des plus gros manufacturiers de loisirs en Amérique!

Quant à la compagnie Alouette elle-même, elle existe depuis six ans et ses installations se situent à Montréal. Sa production annuelle est de plus de 25,000 motoneiges qui sont écoulées partout en Amérique du Nord.

Ce qui caractérise cette entreprise réputée, c'est son souci inlassable et constant de produire des véhicules de très haute qualité, pensés, exécutés et mis au point pour durer de nombreuses années, tout en exigeant un minimum d'entretien et de réparations. En résumé si vous rêvez de dévaler l'hiver prochain pentes et vallons enneigés et faire d'excitantes randonnées en forêt, n'hésitez pas... vous ne pouvez vous tromper! Optez pour Alouette, à notre point de vue "la Reine des motoneiges". (—)

INTER-LOTO ET LES JEUX DU QUÉBEC — Le gouvernement du Québec, en accord avec les administrateurs de Loto-Québec, a décidé d'affecter le surplus d'argent recueilli pour le prochain tirage de l'Inter-Loto au financement des Jeux du Québec. Il a été convenu qu'une somme de $100,000 serait attribuée à la municipalité ou à l'organisme local qui a été choisi pour tenir les Jeux du Québec. Sur la photographie ci-haut, dans l'ordre habituel, on remarque M. Rodrigue Langevin, coordonnateur des Jeux, le ministre des Finances, M. Raymond Garneau, le président et directeur général de Loto-Québec, M. Maurice Custeau et le ministre du Revenu, M. Gérald Harvey, lors de la cérémonie de lancement de l'Inter-Loto du mois de juin. Sur la photographie, en bas, le ministre des Finances achète le premier billet de l'Inter-Loto. Il y aura plus de 4,000 gagnants qui se partageront plus d'un million de dollars en prix. Le tirage aura lieu le 7 juillet. C'est à Chicoutimi qu'auront lieu les Jeux du Québec.

Garantie 100%*

CARANTIE VW VERIFIEE

Avez-vous vu beaucoup d'annonces pour des voitures d'occasion garanties à 100% ?

Pas assez.

Ces voitures sont garanties à 100%. Nous réparerons toutes les principales pièces* mécaniques pendant 30 jours ou pour 1,000 milles. (Ces voitures ont été vérifiées du point de vue sécurité et performances et nous les avons complètement remises en état.) Regardez donc les autres annonces et vous reviendrez à celle-ci!

***moteur - transmission - train arrière - assemblages du train avant - système de freins.**

1971 VOLKSWAGEN neuve, Karmenghia rouge, escompte généreux. Garantie 24 mois ou 24,000 milles.	
1971 PINTO 2 portes, H.T., toit vinyle, radio, bas millage. SPECIAL:	$1,795
1970 VOLKSWAGEN DELUXE	$1,595
1970 DATSUN 1000 parfaite condition.	$1,095
1969—ROVER TC200 4 vitesses, radio	$2,050
1969 VOLKSWAGEN automatique	$1,550
1969 AUSTIN, America, auto.	$1,195
1969 VAUXHALL VIVA GT, aut. radio, 21,000 milles seulement . . . Grand SPECIAL?	
1968 CITROEN PS 21, pneus MICHELIN neufs	$1,950
1968 VOLKSWAGEN DELUXE, radio	$1,150
1967 MUSTANG automatique, radio	$1,350
1967 PORSCHE, 5 vitesses avant intérieur en cuir Aucune offre raisonnable refusée	
1966 DODGE 4 ptes, H.T., moteur 440	$850

ST-JEAN-EUDES AUTO
150, BOUL. ST-JEAN
ARVIDA-NORD-EST
TEL.: 549-2405

CARANTIE VW VERIFIEE VOITURES D'OCCASION

GASTON RHAINDS
candidat à l'élection du commissaire pour le quartier no: 3.

GASTON RHAINDS réside au 318, du Stade. Il est marié et père de cinq enfants, dont quatre fréquentent l'école. Inspecteur de métal au département du contrôle de la qualité A: "Alcan Arvida" depuis 1950, il a participé au projet "sociotech" dans le cadre de nouvelles techniques de travail à l'Alcan. Son expérience sociale le rend sûrement apte à travailler au plus haut niveau, local de responsabilité dans l'administration des écoles, celui de la Commission Scolaire. De 1967 à 1970, il a été membre des structures de participation de TEVEC. Il est l'initiateur d'un projet d'action populaire au Saguenay-Lac-St-Jean en collaboration avec le C.R.D. et l'Action Sociale Jeunesse. Il est président du comité Action Citoyens du Saguenay-Lac-St-Jean. Il est membre du Front Commun Multi-Média. C'est un citoyen sensibilisé au domaine de l'éducation qui a décidé de participer directement à l'élaboration des politiques concernant la vie de toutes les écoles du territoire et de répondre ou mandat qui lui sera confié.

ORGANISATION GASTON RHAINDS
TEL.: 543-8981

ÉLECTIONS
Commission Scolaire de Port-Alfred
Quartier No 3, St-Marc

LANGIS CROFT
électricien
Objectif: L'ÉDUCATION

Le nouveau système d'éducation a besoin de compétences et de dévouement. LANGIS CROFT, père de 2 enfants, directeur-fondateur du Foyer de Bagotville et secrétaire de la Commission d'Urbanisme, offre ses services à la population.

PARENTS, contribuables, citoyens et citoyennes du quartier No 3 de St-Marc, Langis Croft est l'homme tout désigné pour bien vous représenter. TOUS ENSEMBLE, de 18 ans et plus, VOTONS Langis Croft demain, à l'école Georges-Vanier, de 9 h à 7 h.

LANGIS CROFT X

(Organisation Langis Croft)

Un peu de tout . . .

ELECTION D'UN COMMISSAIRE

Le directeur des Loisirs d'Arvida, M. André Drolet, nous informe que des élections seront tenues et que l'on choisira un commissaire, un vice-commissaire et un statisticien. Il est aussi entendu que chaque formation, des Atomes jusqu'au Midget-Junior, devra s'élire un président. Des ligues Moskito, Pee-Wee et Bantam s'ajoutent à celles mentionnées pour un total de 5 circuits qui groupent des jeunes de 6 à 20 ans.

L'ESPRIT DE CLOCHER N'EXISTE PAS A ARVIDA

Il y a belle lurette que les ligues inter-paroissiales n'existent plus dans la cité de l'aluminium. Les équipes sont formées selon un repêchage universel qui tient compte de l'âge et de la valeur du joueur. Il y a même étude des forces en lice (après 3 ou 4 parties) quand un club s'avère trop puissant pour ses rivaux.

Les joutes seront présentées dans les paroisses de Ste-Thérèse, St-Philippe, St-Mathias et St-Jacques (Parc Central), soit sur 8 terrains simultanément.

Il est fortement question que les Pee-Wee, Bantam et les Midget-Junior soient affiliés à la FBAC.

CONCOURS EPIQUES

L'Association des Cavaliers du Saguenay Inc. présente le 18 juin prochain une journée de compétitions pour chevaux à l'écurie du rang Ste-Anne à Jonquière. Les épreuves au programme seront partagées en deux blocs: celui appelé Plaisance Western pour junior et l'autre, "Gymkhana", avec course de barils, pôle Bending, course de la patate, corset et sauvetage (une compétition de broncage sur cheval sera également présentée).

Des prix et trophées, gracieuseté de la Brasserie Molson, seront décernés aux meilleurs cavaliers. Le tout débutera à 13 heures 30.

DERNIER APPEL POUR LE SKI NAUTIQUE

Jusqu'à maintenant, seulement deux villes de la région, Chicoutimi et Roberval, ont manifesté leur intention de reformer l'Association régionale de ski nautique. Le Conseil Régional des Loisirs, pour sa part, lance une autre invitation aux autres villes intéressées à donner signe de vie d'ici une quinzaine de jours, afin de restructurer les cadres de l'Association, qui ne compte présentement que deux membres délégués, Julien Guillemette de Roberval et Jean-Guay de Chicoutimi.

UNE DEUXIEME STAGE D'ATHLETISME

En moins de quelques semaines, l'Association régionale d'athlétisme tiendra un autre stage de formation à l'intention des officiels 1er degré, en vue des épreuves de piste et pelouse qui auront lieu au Parc Central d'Arvida les 17 et 18 juin. Cette clinique aura lieu pendant les deux jours précédant les compétitions et ce, à compter de 19 heures jusqu'à 22 heures pour les deux journées. M. Léonard Simard, officiel de la Fédération Provinciale d'Athlétisme, aura en main la direction de ce stage; l'inscription devra être faite à Mlle Louise Cloutier, 785, Montclam, Alma ou aux bureaux du C.R.L , 132 rue Collard, Alma. On acceptera les inscriptions avant le cours.

STAGE DE SOCCER AU FOYER DES LOISIRS

Un stage de soccer se déroule présentement au Foyer des Loisirs d'Arvida sous la direction de M. Antoine Craan, conseiller technique de la Fédération Provinciale de Soccer Football du Québec. Cette clinique est destinée à tous les instructeurs, sans distinction d'âge; elle a débuté hier et se poursuivra jusqu'à ce soir. Des informations supplémentaires peuvent être obtenues en téléphonant à M. Denis Larouche, 125, rue Fortier, au numéro de téléphone 542-6910.

MANIEMENT D'ARMES A FEU: DERNIÈRE CHANCE!

Les chasseurs de la région auront mardi prochain la dernière chance de se procurer leur brevet du cours de maniement d'armes à feu avant l'ouverture de la prochaine saison de chasse. Ce cours est sanctionné par l'Association Chasse et Pêche de Chicoutimi, avec la collaboration de l'Education permanente. Ce dernier cours débutera à 19 heures. Pour obtenir des informations supplémentaires ou s'inscrire au cours, on communique le soir et le jour au numéro 549-8756.

SILVERTOWN CUSTOM H.D. B.F.Goodrich

FLANC BLANC

E78-14	$23.26
F78-14	$25.08
G78-14	$28.08
H78-14	$29.41
F78-15	$25.08
G78-15	$28.08
H78-15	$30.95
L78-15	$33.40
J78-15	$31.81
600-13	$19.27
700-13	$21.82

VENTE DE PNEUS DE CAMION ET TRACTEUR DE FERME

CHOIX COMPLET DE PNEUS RADIAL

Alignement et balancement des roues faits par nos spécialistes.

Service de Pneus Raymond Guay

258, RACINE et MELANCON — ARVIDA — TEL.: 548-8253

BINGO

ORGANISÉ PAR

LE CLUB LIONS D'ALMA

au profit de ses oeuvres

DIMANCHE LE 11 JUIN 1972

à 8hrs p.m.

CENTRE EDOUARD MOFFATT

(2,500 Sièges assis)

Prix de présence- T.V. couleurs (26 Pouces)

10 Tours GRATIS de $100.00

TOURS SPECIAUX DE $200.00

Permis 47457

TOUR DE $1,000.00

TOUR DE $500.00

TOUR DE $300.00

Entrée- $1.50

Du métier de forgeron, Réal Tremblay en fait un art

Réal Tremblay est à la fois, homme à chevaux, propriétaire et jockey. Mais il est aussi et avant tout forgeron. Il exerce ce métier depuis seulement deux ans à la Piste Centenaire de Jonquière, mais il n'est pas osé de prétendre que la valeur n'attend pas le nombre des années dans son cas. Et les propriétaires de chevaux de courses qui possèdent une écurie à la Piste de Jonquière en savent quelque chose puisqu'ils en ont fait pour ainsi dire "le forgeron de la place".

Pour Réal Tremblay, le cheval n'est pas différent de l'homme si ce n'est que de l'intelligence. Il a donc droit à être aussi bien chaussé. Quand il perd des clous à ses fers, il faut les remplacer.

Texte: Léonce Tremblay

Photos: Gilles Blackburn

Laissons Réal Tremblay nous expliquer comment il conçoit son métier: "Etre forgeron, c'est d'abord aimer les chevaux. C'est comme tout autre métier. Il faut aimer son travail. Mais, j'aime mon travail, non à 90% mais à 120%. Auparavant, je travaillais dans la construction et même si j'avais une sécurité d'emploi et un excellent salaire, j'ai abandonné ce travail pour me consacrer aux chevaux. Je suis à ma boutique de 7 heures le matin jusqu'à 11 heures tous les soirs et parfois même une partie de la nuit quand le besoin s'en fait sentir. Et cela sept jours par semaine. Je pense que c'est ça qui est le pire inconvénient à la fin. Par contre, l'hiver, je me promène un peu partout dans les villes où il y a une Piste de courses à la recherche de chevaux pour des amis ou pour moi".

D'ETRANGES CHEVAUX

Réal Tremblay est aussi propriétaire de cinq chevaux, mais seulement trois, pour ne pas dire deux seront en mesure de courser cette saison. Il nous les présente un par un.

"Le robuste que vous voyez là, c'est mon plus rapide, mais cette année à l'entraînement, c'est une grosse déception et je me demande s'il n'est pas fini. Il a mal aux pattes et ne semble pas vouloir guérir. Il s'appelle Castor. Il fait bien depuis trois ans et ce serait une grosse perte pour moi si j'étais obligé de m'en débarrasser car il avait encore 5 bonnes années de courses devant lui.

Celui-là au fond à droite, c'est Queens Parkner. Je place tous mes espoirs en lui cette année. L'automne dernier, il a pris douze départs et il a assez bien fait dans les circonstances.

Le blond, c'est Sultan. C'est un des meilleurs chevaux de selle de la région, mais il ne court pas. Je le garde parce qu'il fait ses frais. C'est lui qui ouvre les courses ici et en plus c'est probablement le cheval d'équitation le mieux dressé de toute la région. Je le laisse partir avec un enfant de deux ans sur le dos et je suis sûr qu'il ne s'énervera pas.

L'autre, au fond à gauche, c'est Irène Royal. Il a treize ans et c'est donc sa dernière année de course. C'est de valeur, parce qu'il a toujours été mon meilleur coursier. Il n'est pas tellement rapide, d'accord, mais il est régulier. C'est lui qui a fait vivre l'écurie ces dernières années.

Le cinquième, il n'est pas ici. Il est en pension à Québec. C'est un poulain de deux ans, mais je ne m'en fais pas avec lui. J'aime mieux ne pas en parler et l'oublier celui-là. J'espère toujours, mais plus les semaines avancent, moins je suis confiant. Je n'ai pas eu de nouvelles de lui depuis deux mois maintenant."

UN MÉTIER DANGEREUX PARFOIS

Etre forgeron, ce n'est pas un métier de tout repos. Il faut voir Réal Tremblay en train de ferrer Castor pour s'en rendre compte. Il nous raconte à ce sujet. "Quand c'est le temps de le ferrer celui-là, il n'a pas de qualité. Avant de commencer, je suis deux jours sans manger tellement il me donne du trouble. J'attends vers 11 heures le soir quand il n'y a plus personne ici et je m'attelle dessus. Ce n'est pas un cadeau. Je ne le ferre que trois fois par année heureusement. Si je devais effectuer ce travail à toutes les cinq ou six semaines, comme plusieurs autres chevaux ici, il y a longtemps que je m'en serais débarrassé et pour pas cher à part ça. Je l'ai acheté à Québec parce que son propriétaire ne trouvait pas de forgeron qui voulait se risquer à le ferrer"!

L'an dernier, Réal Tremblay, a perdu un mois de travail lorsqu'un cheval un peu trop excité l'a atteint à la jambe d'un coup de patte.

LES COURSES, UN SPORT DISPENDIEUX

Le forgeron avoue qu'il ne gagnerait certainement pas sa vie en étant exclusivement propriétaire ou jockey dans une piste comme celle de Jonquière. "C'est un sport trop dispendieux" explique-t-il. "Cette année, j'ai déjà dépensé plus de $2,000 depuis deux mois pour nourrir mes chevaux et rénover mon écurie.

De plus, un cheval me coûte de $500. à $600. par année à entretenir à part des vitamines.

Ce n'est pas si mal, mais pour un propriétaire qui met ses chevaux en pension, cela lui coûte le double. Pour la plupart des propriétaires de la région, les courses sont donc un sport et même un hobby beaucoup plus qu'un moyen de faire de l'argent.

Je suis tout à fait certain que les trois quarts des propriétaires installés ici ne font pas un seul sou avec leurs chevaux.

UNE ATMOSPHERE AGREABLE

Enfin, Réal Tremblay tient à souligner l'esprit de camaraderie qui règne à la Piste de Jonquière. Quand je vais à Québec ou Montréal, personne ne se parle et tout le monde se regarde de travers. Ici, les gens savent que ce n'est pas un commerce comme à Québec ou à Blue Bonnets et tout le monde est bienvenue dans les écuries.

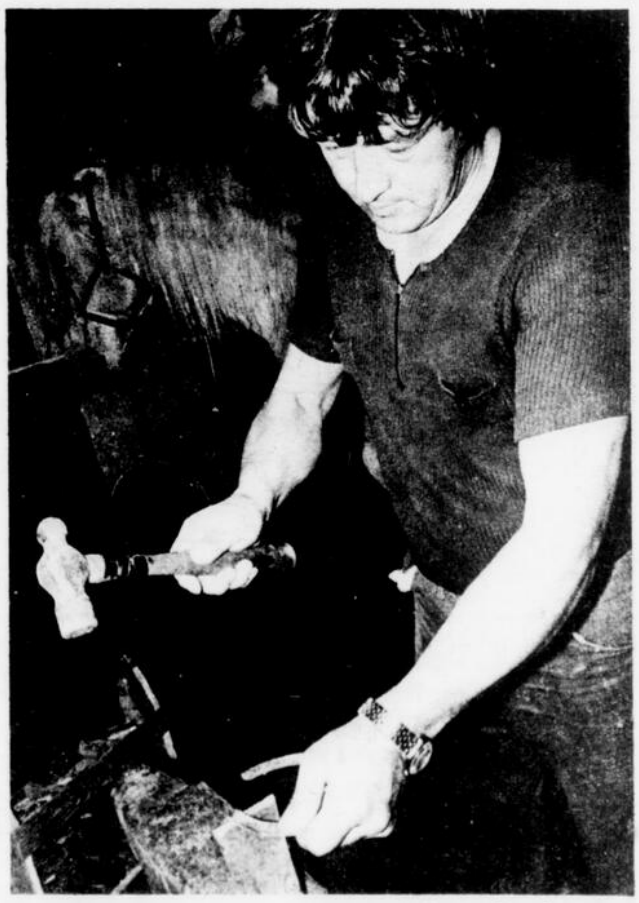
Si la même atmosphère qui existe dans les pistes en dehors de la région s'implantait ici je serais le premier à partir.

"LES TUYAUX"

Pour terminer, Réal Tremblay nous a fait part de son opinion concernant les supposés "tuyaux" des courses et les courses arrangées d'avance.

"Des gars, ça ne s'achète pas, avoue-t-il. Ceux qui essaient d'arranger les courses manquent leur coup dans 99% des cas, car il y a sept partants dans une course et ce sont sept idées différentes dans la course. Pour ma part, quand quelqu'un me demande un "tuyau", je lui dis d'aller voir un plombier. C'est beaucoup plus sûr."

Quand le cheval est trop agité, une mouchette dans la lèvre supérieure et il devient vite d'une humeur plus douce.



Un dernier ajustement avant d'apposer le fer au cheval.

FAIRE DES SIENNES

ez

Tapis Inc.

- 90 JOURS SANS INTERETS.
- CARTE CHARGEX ACCEPTEE.
- SERVICE DE MESURE GRATUIT.

COUTIMI - TEL.: 543-0747

TE FERMETURE
T DE DRAPERIES

- CUIRETTE
- COUPONS
- DESCENTES DE BAINS
- COUVRE-LITS

FILET
TERYLENE

LARGE
.79 - SPECIAL:
89

ENSEMBLE
DE RIDEAUX
DE DOUCHES

REGULIER: $14.95 - SPECIAL:

$5.95

TENTURES
FAITES

fibre de verre . . . prêtes à poser,
crochets fournis. Couvrant 150" x 95"

Régulier: $49.95
SPECIAL: $28.95

couvrant: 100" x 95"
Régulier: $39.95
SPECIAL: $17.95

ON AMI

TAPIS LAMY

SPORTS DIMANCHE

Par LEONCE TREMBLAY

L'importation a été néfaste au baseball sénior régional

Quoiqu'en pensent certains dirigeants du baseball régional, Edmond Savard en tête, je deviens de plus en plus convaincu que l'importation a été néfaste à la Ligue senior régionale de baseball. Plus la saison actuelle avance, plus cette affirmation me paraît évidente.

Il ne fait pas l'ombre d'un doute que les lanceurs constituent le gros problème de la majorité des équipes du circuit. Etrange coïncidence, mais la plupart des joueurs de l'extérieur qui évoluaient dans notre région il y a à peine deux ou trois ans n'étaient-ils pas justement des lanceurs eux aussi?

C'est un fait que la présence d'artilleurs importés a empêché le développement normal de jeunes lanceurs locaux. Pour justifier le salaire du lanceur importé, les dirigeants des équipes de la ligue utilisaient ses services au maximum. Ce qui veut dire à peu près à tous les quatre jours. Durant cet intervalle, on "faisait confiance" aux produits locaux. Ordinairement, l'importé lançait à toutes les trois parties, ce qui veut dire que chaque équipe pouvait compter sur deux partants locaux. Cependant, souventes fois, la pluie venait contrecarrer la rotation normale des lanceurs, mais qui en souffrait? Il n'est pas osé de prétendre que dans 90% des cas, on reléguait sur le banc un Marcel Bergeron ou un Claude Sasseville au profit d'un Ruben Gomez ou d'un Billy Bates. Mais aujourd'hui on ressent l'absence de bons lanceurs locaux et la relève est demeurée rare, pour ne pas dire inexistante.

J'ai assisté à au moins deux parties depuis le début de la saison où l'instructeur d'une équipe s'est vu dans l'obligation de conserver son lanceur débutant parce qu'il n'y avait personne sur le banc pour le remplacer, même si ce dernier se faisait frapper à tout rompre.

La lenteur de certains lanceurs

Quelques lanceurs de la ligue sont d'une lenteur exaspérante. C'est le cas de Pierre Voyer des Lions de Chicoutimi. Le match Chicoutimi—Kénogami s'est déroulé sous une pluie persistante mardi soir dernier, mais Voyer prenait au moins 20 secondes entre chaque lancer. Le cas de Marc-André Gagnon des Braves de Jonquière est semblable. Par contre, c'est vraiment un plaisir de voir lancer Réjean Grenier des Pirates d'Arvida. Pourtant, il serait faux de prétendre que ce dernier est moins efficace que les deux précédents.

Si on veut ramener les amateurs de baseball dans les stades de la région, il est grand temps qu'on arrête de chercher la formule miracle. La première chose à faire est d'activer le déroulement de la partie. Et souvent c'est le lanceur qui détermine la longueur du match. S'il le faut que les arbitres sévissent contre les exagérations.

Les Nordiques, c'est comme vendre la glace aux Esquimaux

La ville de Québec a toujours été reconnue comme une ville imprévisible sur le plan sportif. Après plusieurs échecs, quelques demi-succès et un grand triomphe, soit les Remparts, voilà la Vieille Capitale lancée dans la grande aventure avec une équipe de hockey dans l'Association Mondiale de Hockey, un geste qui a soulevé toutes sortes de commentaires ces derniers temps.

Voilà déjà plusieurs mois que la nouvelle est connue du public et que les co-propriétaires de la franchise se sont résolument mis à l'oeuvre. Les dirigeants de l'équipe ont eu toutes les misères du monde à se trouver de l'argent pour leur permettre de se construire une équipe avec quelques gros noms dans leur alignement. Mais ces noms se font toujours attendre.

Heureusement, les Nordiques ont mis la main sur Maurice Fillion, un homme qui s'y connaît en dépistage de joueurs, mais là n'est pas le problème no 1 des Québecois. Il ne reste à peine que trois mois avant le début du camp d'entraînement, mais on attend toujours qu'un nom soit annoncé prochainement pour occuper le poste d'instructeur, une position-clé pour une équipe qui en est à ses premières armes.

A part l'engagement de Fillion, rien de vraiment concret ne semble se produire. Les dirigeants se contentent de répéter qu'on poursuit les négociations avec Phil Goyette, Gilbert Perreault, Jacques Lemaire, Pierre Bouchard, Jacques Richard et quelques autres.

Mais le temps presse depuis longtemps. Les billets de saison sont en vente, mais comment voulez-vous qu'un amateur de hockey soit intéressé à encourager une équipe dont il ne connaît même pas les joueurs qui la composeront. Aussi bien essayer de vendre des cubes de glace à des Esquimaux.

L'annonce de l'engagement d'un Gilbert Perreault ou d'un Jacques Richard pourrait relancer les Nordiques dans les bonnes grâces des Québecois mais plus le retard se prolongera plus il sera difficile pour les Marius Fortier et cie d'amener la clientèle au Colisée de Québec l'hiver prochain.

UN PEU PLUS QUE LES AUTRES

La puissance du vilebrequin est transmise à l'embrayage par des roues d'engrenage avec un silence surprenant. Cinq plaques de métal et six à friction sont employées et donnent le meilleur embrayage à l'huile que nous avons connu. Plusieurs essais d'affilée sur une piste d'accélération d'un quart de mille n'ont pu la faire manquer. La transmission elle-même, à l'exception d'une première vitesse un peu plus basse, demeure inchangée des modèles précédents. L'engagement des vitesses est des plus facile.

Les rapports d'engrenage très rapprochés le font ressembler plus à une moto de course qu'à une de route, et la bande de puissance du moteur nous fait que les cinq vitesses sont superflues.

Prix spécial de juin:
$1,595.00

Les carburateurs à vélocité constante MIKUNI donne une réponse d'accélération incomparable, de l'économie d'essence amusante, ainsi qu'un rendement très doux au ralenti: Il est impossible de noyer le moteur en employant l'accélérateur trop rigoureusement parce que les glissières ne monteront pas plus haut qu'il le faut pour admettre plus que le bon mélange gaz-air nécessaire au moteur.

Tous les contrôles opérés à la main sont bien dessinés, et faciles d'accès et à portée de la main. Le commutateur d'ignition est bien dissimulé entre le tachomètre et l'odomètre, éliminant le trouble de chercher à tâtons en-dessous du réservoir à essence.

L'addition du puissant frein à disque avant est une des meilleures améliorations apportées en 1972. Le levier de commande du frein fait opérer le maitre cylindre directement et possède une vis d'ajustement avec barrure permettant au conducteur de varier le point ou le frein commence à s'engager. Ceci est très apprécié des conducteurs qui ont les doigts courts, ou de petites mains. Le frein arrière répond très bien, et est lent à s'échauffer. Aucun ajustement du frein arrière ne fut nécessaire pendant les essais, et le frein avant s'ajuste automatiquement.

Le XS2 donne l'impression d'être aussi agile qu'un bon 350. Le siège double et très large combiné avec des appui-pieds plus bas rendent les longues randonnées très confortables.

On ne ressent pratiquement aucune vibration sur les poignées, et un simple fourmillement est ressenti sur les appui-pieds lorsque l'on circule sur la grande route. Il n'y a presque pas de bruits mécaniques venant du moteur, et comme dans le passé, aucune perte d'huile ne s'échappe de la machine.

Le moteur délivre sa puissance avec une douceur que nous avons rarement rencontrée sur une machine de cette configuration. La puissance vient fortement même à une révolution aussi basse que 2000 RPM et continue à monter doucement même après avoir dépassé la ligne rouge de 7500 RPM. Plusieurs YAMAHA avec arbre de camme en tête ont dépassé 9000 RPM. Lorsqu'elles furent employées pour la course, la XS2 est sans contredit le meilleur achat possible dans les machines de ce genre.

Lisez simplement ce que la fameuse revue CYCLE WORLD dit de la nouvelle YAMAHA XS2, 650 cc, 2 cylindres avec arbre de camme en tête. Ils ont fait des essais de cette addition à la marque YAMAHA et résumé comme suit: la XS2 est sans aucun doute le MEILLEUR ACHAT POUR UNE MACHINE DE CE GENRE. Que pouvons-nous ajouter à une déclaraton de ce genre? Simplement que son prix de détail est très compétitif, considérant que vous obtenez un moteur avec arbre de camme en tête, transmission cinq vitesses, démarreur électrique et freins à disques. Voyez la YAMAHA XS2, chez votre vendeur autorisé local, ou mailez ce coupon pour de la littérature.

S.V.P. Me faire parvenir la brochure XS2:

Nom : _____

Adresse : _____

Garage Boulianne & Fils, 230, Gaudreault, BAGOTVILLE
Brassard Sports Enr., 713, Boul. Marcotte, ROBERVAL
Garage Denis Brassard, CHAMBORD, Comté Roberval
Gaudreault & Frères, Boul. Ste-Thérèse, DOLBEAU
Germain Auto Sports, 9, William Dobell, BAIE-COMEAU
Gref Moteurs Sports Ltée, 426, Rue St-Dominique, JONQUIERE
Grossman & Giroux, Avenue de la Gare, SCHEFFERVILLE
Lauredan Joncas, 2181, 21ème Rue, GAGNON
Benoit Lavoie, FORESTVILLE
Nord Sports Inc., 290, St-Joseph - ALMA
Garage Vincent Pearson, 11, rue du Pont, ST-AMBROISE
Sept-Iles Motos sport, 487, Arnaud, SEPT-ILES
A. Simard & Champion Moteur, 205, 31ème Rue, CHIBOUGAMAU

YAMAHA

GREF MOTEURS SPORTS LTEE
787, Boul. Talbot CHICOUTIMI, P.Q. Tél.: 549-1577

Opération "cousinage"

Bonne pêche pour les Français

(Par Jacques Bergeron)

Le ministre Claude Simard a assumé hier soir la présidence d'honneur du grand banquet qui a marqué la remise des trophées aux pêcheurs les plus méritants dans le cadre de la visite des pêcheurs français dans notre région.

La pêche de cette année se compare avantageusement avec celle de l'an dernier et le nombre de prises s'élève à 545 pour la journée de vendredi et à 259 pour la journée d'hier, ce qui fait au total quelque 975 livres de poisson.

La pêche dans le lac St-Jean a rapporté à elle seule plus de 40 ouananiches d'une moyenne de 2 livres et demie chacune en plus de nombreux dorés, brochets et sandres (de la famille des poissons blancs) dont la pesanteur moyenne atteignait une livre et demie par prise.

Les journalistes de la région ont fraternisé avec leurs collègues de France en soupant à la même table.

Ces "retrouvailles entre Québécois et Français se déroulent dans une atmosphère très cordiale et nombreuses sont les familles robervaloises qui ont accepté de "cousiner" avec les fils de la Mère Patrie. Cette grande offensive de cousinage connaîtra son point culminant aujourd'hui à l'occasion du grand pique-nique en plein air sur la pointe Scott en banlieue de Roberval où des aménagements ont été retenus pour cette fête champêtre.

Stage pour les moniteurs de voile

L'école de Voile Lac-St-Jean Inc. en collaboration avec la Fédération de la Voile du Québec organise un stage pour l'obtention de grade premier degré de moniteur de voile "Aide Moniteur".

Ce stage aura lieu les 23-24 et 25 juin prochains, au Domaine Lindsay, rang des Iles à St-Gédéon et sera dirigé par deux instructeurs Senior de la Fédération Canadienne de Yachting. La date limite de l'inscription est le 16 juin 1972.

Pour plus amples informations veuillez communiquer avec le Conseil Régional des Loisirs, 132 rue Collard, Alma, ou avec:

Monsieur Roland Lessard à 662-3028 et Monsieur Yves Garon à 662-8954.

A sa dernière assemblée à Alma le 29 mai dernier, le Conseil d'administration de l'Association de Voile Saguenay-Lac-St-Jean a adopté une résolution permettant, à toute personne, amateur du "Sport de la Voile", et non membre d'un club existant, de participer aux activités de l'Association en tant que membre Individuel.

Cette affiliation obligatoire, devra se faire avant le 15 juin pour pouvoir participer en qualité de bareur ou d'équipier lors des Jeux du Québec régionaux.

Pour de plus amples renseignements consultez: Secteur de Chicoutimi, Monsieur Jean Maltais, 513 Bécard, Chicoutimi à 549-1058 ou le secrétaire de l'association, Monsieur Renald Dufour, 67 Louis-Hébert, Jonquière à 542-4977 ou encore au C.R.L. 132, rue Collard, Alma à 662-3495.

Lanceurs probables

Californie à Boston — Nolan Ryan 5-4 vs Sonny Siebert 5-2.

Minnesota à Cleveland — Jim Kaat 6-1 vs Vince Colbert 0-3.

New York à Kansas City — Steve Kline 3-1 vs Dick Drago 3-4.

Baltimore à Texas — Jim Palmer 6-3 vs Dick Bosman 4-5.

Oakland à Détroit — Ken Holtzman 9-3 vs Joe Coleman 7-5.

Milwaukee à Chicago — (deux parties) — Ken Brett 2-6 et Jim Slaton 1-6 vs Dave Lemonds 0-0 et Stan Bahnsen 7-5.

Atlanta à Philadelphie — Ron Reed 4-6 vs Steve Carlton 6-6.

Cincinnati à Montréal — Jack Billingham 3-6 vs Ernie McNally 1-6.

Houston à New York — Dave Roberts 4-3 vs Jim McAndrew 5-1.

St-Louis à San Diego — Rick Wise 5-5 vs Fred Norman 4-5.

Pittsburgh à Los Angeles — Bruce Kison 1-0 vs Al Downing 3-2.

Chicago à San Francisco — (deux parties) — Bill Hands 4-2 et Burt Hooton 5-4 vs Juan Marichal 2-9 et Ron Bryant 2-3.

● Roulez le 1er 1,000 mille

● à nos frais

DATSUN

● Sur l'achat d'une DATSUN 1972, nous paierons la gazoline et l'huile pour le PREMIER 1,000 MILLES.

● AUCUN COMPTANT REQUIS

● FINANCEMENT BANCAIRE

Nos vendeurs sont à votre disposition tous les soirs de la semaine jusqu'à 9 h. P.M.

● FAITES VITE CETTE OFFRE SE TERMINE LE 15 JUIN 1972.

CARREFOUR AUTO

DATSUN

Rond-Point, Route 16-A Chicoutimi Tél.: 549-9733

au jeu avec timi

Dates et lieux des 23 compétitions . . .

On sait que c'est du 4 au 13 août prochain que se dérouleront les Jeux d'Eté du Québec à Chicoutimi. Déjà, la participation de 15 régions du Québec est assurée et seront définitivement représentées dans plusieurs des 23 disciplines au programme. On connait les sites et dates des finales régionales en prévision des compétitions provinciales; nous vous donnons dans les prochaines lignes les dates et lieux où seront disputées ces dernières:

Athletisme: à l'école Charles-Gravel, les 11, 12 et 13 août.
Aviron: (non compétitif), au Lac Clair le 9 août.
Balle-Molle: Au Parc Jean Béliveau, les 5, 6 et 7 août.
Baseball: au Parc Jean-Béliveau, les 11, 12 et 13 août.
Canot-Kayak: (non compétitit), au Lac Clair le 5 août.
Canot Long Parcours: sur le Saguenay le 13 août.
Crosse: à l'Institut St-Georges, les 8, 9 et 10 août.
Cyclisme: dans les rues de Chicoutimi (Jacques-Cartier etc.) les 9 et 10 août.
Equitation Anglaise: au Centre Georges-Vézina, le 12 août.
Equitation Western: au Centre Georges-Vézina, le 5 août.
Nage de Fond: (non compétitif), sur la rivière Saguenau, le 9 août.
Natation: à la piscine du CEGEP de Chicoutimi, les 5, 6 et 7 août.
Parachutisme: à l'Aéroport de St-Honoré, les 5 et 6 août.
Pétanque: au CEGEP de Chicoutimi, le 13 août.
Plongeon: piscine du CEGEP de Jonquière, les 11, 12 et 13 août.
Ski Nautique: au Lac Clair, les 5, 6 et 7 août.
Soccer: à l'Institut St-Georges, les 8, 9 et 10 août.
Tennis: Terrains de Chicoutimi, les 3, 4, 5, 6 et 7 août.
Tir à l'Arc: au Club Bec-Scie, les 12 et 13 août.
Tir à la Carabine: au Club Bec-Scie, les 12 et 13 août.
Tir au Pistolet: au Club Bec-Scie, les 5 et 6 août.
Voile: au Club de Voile du Saguenay, les 12 et 13 août.
Water-Polo: à la piscine du CEGEP de Chicoutimi, les 8, 9 et 10 août.

Début de la tournée provinciale

La caravane "timi" sur la Côte demain

Les dirigeants de la Corporation des Jeux d'Eté du Québec à Chicoutimi effectuent présentement une tournée d'information à travers la province, où ils iront rencontrer la population sportive de chacune des 15 régions qui seront présentes à Chicoutimi du 4 au 13 août prochains. Demain, ils seront sur la Côte-Nord pour une première visite, en fin de matinée (à 11 h) aux gens de Sept-Iles, puis à ceux de Baie Comeau au cours de l'après-midi (à 17 h).

A noter que contrairement à ce qui avait été annoncé précédemment, la caravane "timi" cheminera dans les environs de Val-D'Or le 19 juin et non à Rouyn-Noranda, à Longueil le 21 au lieu du 15, à Trois-Rivières le 22, à Sainte-Hyacinthe le 27, pour finalement clore la tournée à Sherbrooke le 28.

LE COCKTAIL-BENEFICE MERCREDI

Mercredi, les membres de la délégation, avec le notaire Marcel Claveau en tête, interrompront leur tournée en province pour venir assister à Chicoutimi au cocktail-bénéfice, une des promotions qui visent à défrayer une partie des dépenses nécessaires à l'organisation des jeux. Les "patrons d'honneur" des Jeux du Québec seront présents à cette réunion, que le notaire Claveau se chargera de présenter aux personnes réunies au piano-bar de l'Hôtel Chicoutimi, à 18 heures 30. Immédiatement après, ils reprendront la route pour être à un rendez-vous à Valleyfield, où ils rencontreront les sportifs de l'endroit à midi.

DES "TEE-PEE" DE DISPONIBLES POUR LES VISITEURS?

Par ailleurs, la Corporation des Jeux lance un appel aux personnes qui auraient en disponibilité des logements ou même des chalets de communiquer avec elle à Loge des Jeux (549-6390), afin que le plus grand nombre possible de visiteurs venus assister aux Jeux d'Eté soient accommodés le plus convenablement possible. Situé à Chicoutimi, le service d'accommodement est prêt dès maintenant à recevoir toutes les communications qui lui seront faites en ce sens.

Les dirigeants tiennent cependant à avertir tous les intéressés qu'elle ne garantit pas la location de tous les "tee-pee" d'occasion offerts.

PROLONGEMENT DE LA VENTE DU PASSEPORT AU PRIX DE $2.00

Pour une quinzaine de jours supplémentaires, il a été décidé qu'on continuerait à distribuer des passeports Timi au prix spécial de $2.00 (une économie, en fait de $10.00). La plupart des caisses populaires et kiosques à journaux de la région, sans oublier Loge des Jeux sur la rue Racine à Chicoutimi, ont en vente des passeports à $2.00 et ce, jusqu'au 24 juin. Tous les sites de compétition seront ouverts aux détenteurs de ces passeports (valides chacun pour deux personnes).

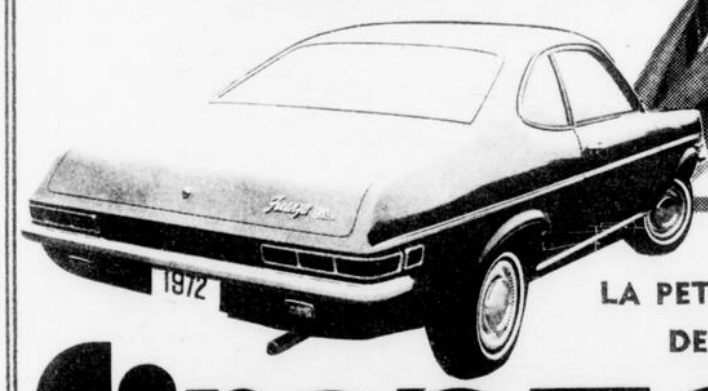
Pour aider l'athlétisme

Courseton à Alma aujourd'hui

Pour la première fois aujourd'hui est présenté au Stade St-Joseph d'Alma, un courseton organisé par le Club Athlétique le Condor d'Alma. Poursuivant un double but, soit la reconnaissance de plus en plus grande de l'athlétisme et le soutien financier du Club le Condor ainsi qu'à l'Ecole de Course d'Alma, ce courseton sollicite l'appui du public aujourd'hui par la participation, 1e- à une course de 300 verges (à condition d'être en bonne condition physique), 2e- à la sollicitation des coureurs inscrits au courseton d'aujourd'hui, 3e- et une autre participation à des concours de lancement de javelots, de disques et de poids.

Une vingtaine d'athlètes remplissent présentement les cadres du Club le Condor d'Alma, qui vise à une bonne représentation pour cette dernière dans des différentes compétitions d'athlétisme tant aux niveaux national, provincial, régional que local. La supervision du développement de ces athlètes est assurée par l'Ecole de Course d'Alma, qui compte actuellement une soixantaine de jeunes âgés de 9 à 12 ans désireux de se perfectionner dans le domaine de l'athlétisme.

PAS DE DETOUR...
VOYEZ
PHILIPPE GAGNE
L'HOMME CAPABLE DE VOUS INSTALLER DERRIERE LE VOLANT DE



LA PETITE CAPABLE DE G.M. LA
firenza '72
EN MONTRE CHEZ
Boivin Fils
AUTO INC.
CHICOUTIMI
31, Est, Jacques-Cartier CHICOUTIMI
TEL.: 549-7120

La plus petite annonce les plus petits prix.

Louis-Philippe Tremblay Auto

JEAN-MARIE TREMBLAY

247, 249 LASALLE ARVIDA
TELS: Rés.: 548-8339 - Bur.: 548-7840

1971 METEOR Rideau sedan, 4 portes, P.B., P.S., radio, très propre - SPECIAL: $2,650	1970 TOYOTA COROLLA 1200 transmission ordinaire, radio, aussi radio-cassette, bas millage, 4 pneus neufs - SPECIAL: $1,250	1970 PLYMOUTH FURY II Sedan, 4 portes, P.B., P.S., radio, très propre. SPECIAL: $2,250
1971 DUSTER 318 po. cu., sièges baquets, dégivreur et haut-parleur arrières, roues magnésium, 20,000 milles seulement, très propre. - SPECIAL: $2,950	1970 CHEVROLET Bel-Air sedan, 4 portes, radio, P.B., P.S., V-8, - SPECIAL: $2,250	1969 CAMION GMC ½ tonne, 6 cylindres, auto., boite longue, en parfait état - SPECIAL: $1,850
1970 CHEVROLET Impala Custom 2 portes, H.T., P.B., P.S., radio, bas millage. $2,800	1970 FORD Custom sedan, 4 portes, V-8, très propre, bas millage - SPECIAL: $2,000	69 Acadian Beaumont Custom Sport V-8, 2 portes, H.T., P.B., P.S., un seul propriétaire à l'état neuf. - SPECIAL: $2,350
1970 Oldsmobile Delta Custom H.T., 4 portes, vitres électriques, toit vinyle, à l'état neuf. SPEC.: $2,950	1968 BUICK WILDCAT 4 portes, H.T., P.B., P.S., radio, très propre. - SPECIAL: $1,850	1966 BUICK WILCAT convertible très propre, bas millage, un seul propriétaire - SPECIAL: $1,250

Baseball senior

Trois parties au programme ce soir

La Ligue senior de baseball du Saguenay poursuivra ses activités ce soir alors que des matches sont prévus à Chicoutimi, Port-Alfred et Kénogami. Cinq des six équipes du circuit régional luttent présentement pour le premier rang et il est donc inutile de souligner l'importance de ces parties.

Au stade de la Côte de la Réserve, les Lions recevront la visite des champions de la saison dernière, les Chevaliers d'Alma. Ces derniers tenteront de rendre la politesse aux Lions qui sont allés les vaincre chez eux cette semaine.

Les deux instructeurs ne prévoient pas de changements majeurs pour cette importante partie et les lanceurs débutants seront Alain Fleury et Sergio Scodeller. Ce dernier souffre d'une blessure à la jambe qu'il a subie contre les Braves de Jonquière cette semaine et il devrait être rétabli à temps pour la rencontre de ce soir. S'il ne peut débuter la partie, Pierre Voyer sera envoyé dans la mêlée. Marc Lamirande n'est pas satisfait du rendement de ses joueurs à l'offensive mais il est persuadé que ce n'est qu'une question de temps avant que ses protégés n'éclatent au bâton. Les Chevaliers frappent pour une moyenne collective de .210 depuis le début de la saison et ce n'est sûrement pas digne de leur titre de champions.

Pour sa part, André Ringuette se dit satisfait du début de saison de son club mais il espère que les siens se retrouveront à domicile ce soir et qu'ils afficheront la même tenue qu'à l'extérieur.

A Port-Alfred, le Martinet recevra la visite des tenaces Olympiques d'Arvida. Plusieurs experts étaient d'avis que ces derniers ne se relèveraient pas de leur échange avec les Braves mais les deux premières semaines du calendrier régulier ont prouvé que la transaction avait été profitable aux deux clubs. Rénald Tremblay affrontera probablement Maurice Bergeron pour cette rencontre.

Pendant ce temps, les Royaux "Toyota" de Kénogami qui connaissent un lent début de saison avec seulement une victoire en cinq départs seront les hôtes des Braves de Jonquière.

CLASSEMENT

	G	P	Moy.	Diff.
Port-Alfred	3	2	.600	—
Alma	3	2	.600	—
Jonquière	3	2	.600	—
Arvida	2	2	.500	½
Chicoutimi	3	3	.500	½
Kénogami	1	4	.250	2

CALENDRIER DE LA SEMAINE

AUJOURD'HUI, 20 HEURES
Alma — Chicoutimi
Arvida — Port-Alfred
Jonquière — Kénogami

DEMAIN, 20 HEURES
Alma — Arvida
Kénogami — Port-Alfred
Jonquière — Chicoutimi

MARDI, 20 HEURES
Kénogami — Alma
Chicoutimi — Arvida
Port-Alfred — Jonquière

JEUDI, 20 HEURES
Alma — Kénogami
Arvida — Chicoutimi
Jonquière — Port-Alfred

Tournoi de balle-lente

PROGRAMME SPECIAL AUJOURD'HUI

Pour la première fois dans l'histoire de la ligue Métropolitaine, quatre des six équipes joueront deux parties aujoud'hui et contre des adversaires différents. C'est une première pour le circuit Yvon Simard et nul doute que cette initiative plaira aux fervents de ce populaire sport.

PROGRAMME VARIE ET CHARGE

Voici ce spécial dominical:

4 hres P.M. Club de Yacht de Chicoutimi VS Arvida Décoration.

6 hres Arvida Décoration Vs Légaré Auto.

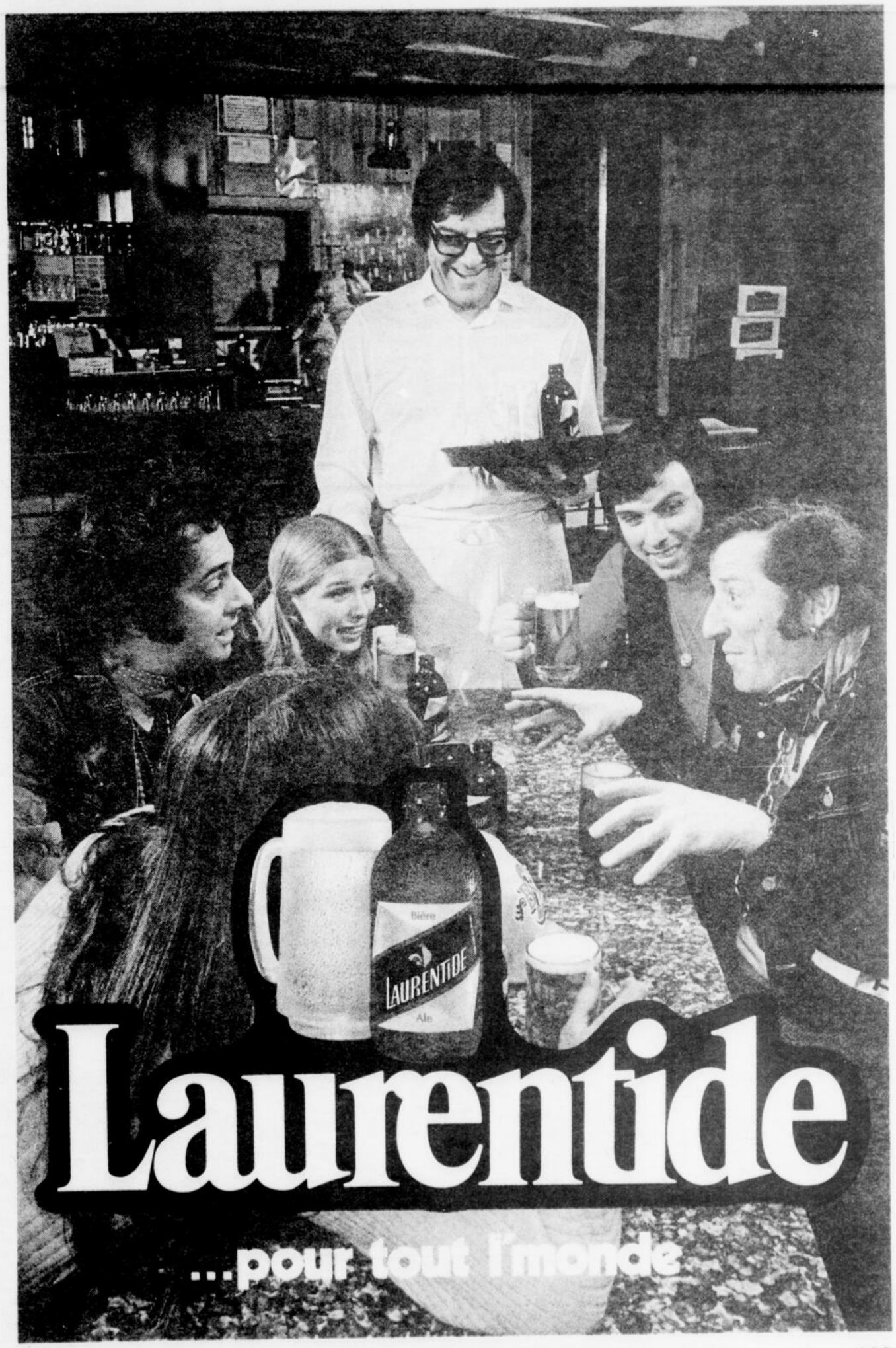
Ces deux rencontres seront présentées au Parc Hamel et Fradette.

Et au Parc St-Joachim, à partir de 4 hres 30, le Denis Esso affronte la Place d'Armes Esso; puis à 6 hres le club de Yacht de Chicoutimi reviendra en action mais contre la Boulangerie Morin.

A 7 hres la Place d'Armes complétera sa journée contre les Loisirs St-Antoine. La joute Hôtel Saguenay-Denis Esso est cédulée pour 8 hres et vers 9 hres 30 les Loisirs St-Antoine et la Boulangerie Morin mettront un terme à cette journée du tonnerre du circuit métropolitain.

TOURNOI REGIONAL AVEC FORTES BOURSES

Les responsables de la Métropolitaine annoncent leur grand tournoi régional Molson pour le 30 juin et les premier et deux juillet. Ce tournoi avec bourses de $300.00 groupera au moins 30 formations et se poursuivra jour et nuit au grand plaisir des couche-tard. Une grande personnalité du monde sportif local a été approchée pour la présidence d'honneur de cet événement annuel et son nom devrait être dévoilé sous peu.



Les "Sportscraft" seront présentes au 10ième régates de St-Félicien

par Serge Tremblay

Cette année marquera le 10ième anniversaire des célèbres Régates Internationales de St-Félicien. L'événement sera souligné de belle façon puisque cette année, on ajoutera au spectacle déjà imposant des courses pour embarcations de type "Hydro" (présentées les dernières années au cours d'une fin de semaine), un autre week-end de compétitions, celui-là pour les embarcations de type "Sportscraft" (de plus en plus populaires aux Etats-Unis et en Ontario). Toutes les manifestations qui tourneront autour de ces deux attractions spéciales (présentées les 1 et 8 et 9 juillet) seront connues à partir de cette année sous l'enseigne du "Festival Nautique de Saint-Félicien", du 3 juin au 9 juillet.

Pour la première fois dans la région, des embarcations de type "Sportscraft" seront de la partie aux 10ième régâtes de St-Félicien.

On connaît déjà l'impact économique que produit sur l'ensemble du secteur Lac-St-Jean la présentation annuelle de ces Régates: embauche d'une centaine de personnes à plein temps qui se partagent un demi-million en salaires, afflux considérable de visiteurs dans les hôtels, restaurants, commerces de gros, stations-service etc., qui augmentent de 10 à 15% leur chiffre d'affaires, l'intérêt touristique de sites tels que le Mont Plaisant, Val Jalbert, le Zoo de Saint-Félicien etc., sans compter les initiatives qui ont pris naissance grâce à ces Régates; clubs de Voile (déjà 2 années d'existence), de canots-kayaks ou autres.

Outre ces considérations, des événements d'importance prendront place dans le cadre de ces semaines de festivités: mentionnons, entre autres, le mardi 4 juillet à 14 heures, les épreuves de canots-kayaks sur la rivière Ashuapmouchouan; le ski nautique au cours de l'après-midi de jeudi pour une quinzaine de jeunes; les Régates de voiles, les 7, 8 et 9 juillet avec la participation des villes de Chicoutimi, Dolbeau, St-Félicien etc; la parade nautique au flambeau sur l'Ashuapmouchouan samedi, à partir de 11 heures.

COURONNEMENT DE "MLLE REGATES"

Un festival sans reine se concevant difficilement, on a prévu tout un programme tournant autour de l'élection d'une "Mlle Régates" qui verra à "relever par son charme" toutes les activités présentées tout au long des semaines de festivités. Le 3 juin dernier, c'était présentation des candidates à l'Hôtel Colonial; celles-ci au nombre de quatre ont pour nom: Sylviane Boivin, Noëlla Munger, Micheline Marchand et Brigitte Brousseau. Des soirées spéciales leur seront réservées, les 11, 15, 22 et 24 juin respectivement. Puis, samedi le 1er juillet, à l'école Pie XII, ce sera la soirée du grand couronnement, qui verra "l'abandon" de la reine de l'an dernier, Mlle Gilaine Castonguay.

60 COUREURS PRESENTS

Pour en revenir aux Régates proprement dites, mentionnons qu'une soixantaine de coureurs participeront aux différentes épreuves; il en viendra des Etats-Unis, de l'Ontario, du Québec et d'autres provinces. Ils se disputeront des trophées et bourses totalisant la somme de $10,000. La "couverture" des Régates de type "Hydro-Inboard" et "Sportscraft" sera assurée par des magazines spécialisés et des représentants de grandes maisons se trouveront sur les lieux (Johnson, Mercury, Chrysler etc.)

Les spectacles du Festival

Charlebois, Tex Lecor, le "Donald Lautrec Chaud", Landré, Wellie Lamothe . . .

Des artistes aux noms aussi prestigieux que ceux de Robert Charlebois, Donald Lautrec, Willie Lamothe, Claude Landré et Tex Lecor se produiront en spectacle pendant les deux semaines principales des festivités, celles des régates "Inboard" les 1er et 2 juillet, et "Sportcraft" les 8 et 9. Donald Lautrec, notamment, sera accompagné par son équipe de l'émission "Donald Lautrec Chaud" pour terminer la deuxième journée des régates "Inboard". La programmation des spectacles est la suivante:

CLAUDE LANDRE: le 1er juillet à 22 heures
DONALD LAUTREC: le 2e juillet à 21 heures
WILLIE LAMOTHE: le 3 juillet à 20 heures 30
GALA DE LUTTE: le 5 juillet à 20 heures
ROBERT CHARLEBOIS: le 8 juillet à 20 heures 30
TEX LECOR: le 9 juillet à 21 heures.

Toutes ces attractions seront présentées à la salle Pie XII de Saint-Félicien.

Les deux bons côtés de la médaille

Station wagon 504

Côté confort, tout pour toute la famille.
Côté espace, de la place pour tout le reste.

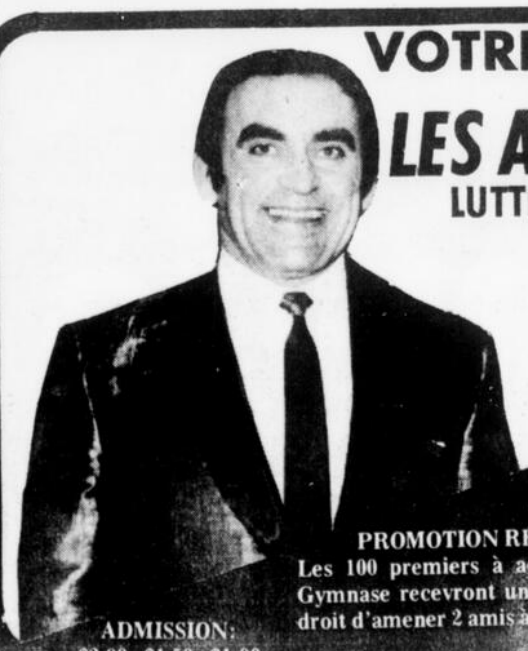
- Cinq portes, et non deux.
- Direction à crémaillère, souple et précise.
- Peinture par "électrophorèse", résistant à la rouille.
- Démarreur, batterie et alternateur, nouveaux et beaucoup plus puissants, pour démarrages par temps froid.

Station wagon 304

PEUGEOT La qualité qu'on ne discute pas.

FORTIN & FORTIN LTEE
762, RUE ST-DOMINIQUE - JONQUIERE
TEL.: 547-9317

VOTRE PROMOTEUR DAN WALKER VOUS PRESENTE



LES AS DE LA LUTTE au Centre Georges-Vézina

LUTTE MARDI LE 13 JUIN 1972 A 8.30 P.M.

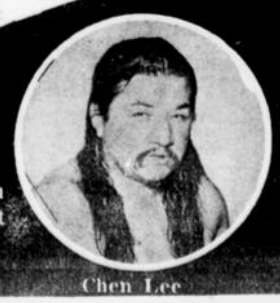
5 COMBATS - 12 LUTTEURS

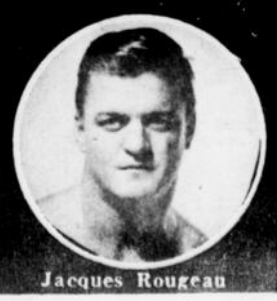
FINALE 2 de 3 à finir
JEAN ROUGEAU contre
KURT VON HESS

SEMI-FINALE PAR EQUIPE
1 chute - 30 minutes
GINO BRITO et JOSE RIVIERA
contre
BOB PIERI et PEDRO RAMIREZ
JACQUES ROUGEAU HANK JAMES
WELLIE TREMBLAY EARL BLACK
CHEN LEE - DANIEL ROBERT

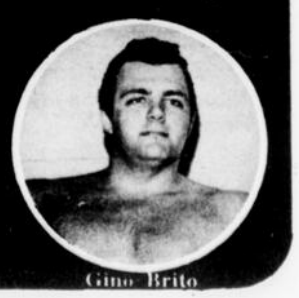
PROMOTION RÉSERVATION:
Les 100 premiers à acheter leur billet au Gymnase recevront une passe leur donnant droit d'amener 2 amis à la lutte.

ADMISSION:
$2.00 - $1.50 - $1.00


Chen Lee


Jacques Rougeau

Kurt Von Hess


Gino Brito

Les Expos "sauvés" par la pluie

Les Cubs continuent leur poussée... encore aux dépens des pauvres Giants

La partie de baseball prévue pour hier après-midi au parc Jarry entre les Expos et les Reds de Cincinnati a été annulée en raison de la pluie et du terrain détrempé. Aucune date de remplacement n'a été fixée.

Ligue Nationale

A New York, le lanceur Jerry Koosr an, qui disputait son premier match comme lanceur débutant en un peu plus d'un mois, a limité les frappeurs des Astros de Houston à quatre cours sûrs, dont deux circuits par Doug Rader et César Cedeno, quand les Mets de New York ont battu les Astros 5 à 3.

C'était la troisième victoire de Koosman et le cinquième revers de Don Wilson.

—o0o—

A San Francisco, un circuit de deux points de Rick Monday et un autre d'un point de Ron Santo à la neuvième manche ont donné une victoire de 4 à 2 aux Cubs de Chicago sur les Giants de San Francisco. Bobby Bonds a claqué un circuit pour les Giants.

C'était la 23ième victoire des Cubs au cours de leurs 33 derniers matches.

Ferguson Jenkins a été crédité de sa septième victoire et Steve Stone a été débité de son sixième revers.

Ligue Américaine

A Cleveland, les Indians ont marqué quatre points à la huitième manche et ils ont remporté une victoire de 4 à 1 sur les Twins du Minnesota.

La recrue Jack Brohamer s'est encore distingué en produisant le point égalisateur avec un double et en marquant le point gagnant sur un simple de Graig Nettles.

Milt Wilcox a remporté sa sixième victoire et Dick Woodson a subi son quatrième revers.

—o0o—

A Chicago, deux circuits de Carlos May ont produit trois points qui ont aidé les White Sox de Chicago à vaincre les Brewers de Milwaukee 6 à 1.

Dave May a produit l'unique point des Brewers avec son quatrième circuit de la saison.

Tom Bradley a été crédité de sa septième victoire et Ken Brett a été débité du revers, son septième.

—o0o—

A Détroit, les Athletics d'Oakland ont poursuivi leur série de victoires en triomphant des Tigers de Détroit 5 à 2; c'était leur 17ième victoire consécutive.

Sal Bando et Joe Rudi ont claqué chacun un circuit pour les vainqueurs.

Dave Hamilton a remporté sa troisième victoire consécutive et Mickey Lolich a subi son quatrième échec contre neuf victoires.

—o0o—

A Boston, un circuit de trois points de Bob Oliver à la septième manche a aidé les Angels de la Californie à vaincre les Red Sox de Boston 7 à 3.

Carlton Fisk et Tommy Harper ont claqué chacun un circuit pour les Red Sox.

Wright a été le lanceur gagnant et Curtis le perdant.

Aaron devance Mays grâce à un grand slam

Les Braves d'Atlanta, grâce à une attaque de 14 coups sûrs, ont écrasé les Phillies de Philadelphie 15 à 3 à Philadelphie.

Hank Aaron, avec son dixième circuit de la saison, un grand slam à la sixième manche, a contribué à cette victoire.

C'était le 649ème circuit de sa carrière, ce qui lui a donné la deuxième place du classement des frappeurs de circuits de tous les temps derrière Babe Ruth mais devant Willie Mays, des Mets de New York.

Earl Williams a également claqué un circuit pour les vainqueurs.

Sommaire

LIGUE NATIONALE

CHI 4- 8-0
SF 2- 5-0
Fergie Jenkins.
Steve Stone, Jim Barr (9).
Circuits: Bobby Bonds, SF, (9e).
Rick Monday, CHI, (6e).
Ron Santo, CHI, (6e).
LG: Jenkins (7-5).
LP: Stone (3-6).

HOU 3- 4-1
NY 5- 7-0
Don Wilson, Tom Griffin (4), Joe Gibbon (8), Jerry Koosman, Buzz Capra (7), Danny Frisella (8).
Circuits: Doug Rader, HOU (8e).
Cesar Cedeno, HOU, (5e).
LP: Wilson.
LG: Koosman (3-3).

LIGUE AMERICAINE

CAL 7-10-0
BOS 3- 6-2
Clyde Wright, Lloyd Allen (7).
John Curtis, Lew Krause (7), Bob Bolin (7), Gary Peters (9).
Circuits: Carlton Fisk, BOS, (4e).
Tommy Harper, BOS, (8e).
Bob Oliver, CAL, (7e).
LG: Wright (6-2).
LP: Curtis (2-1).

MIN 1-6-1
CLE 4-8-1
MIN 1-6-1
CLE 4-8-1
Dick Woodson, Dave Laroche (8), Tom Norton (8).
Milt Wilcox, Steve Mingori (7).
WP-Wilcox (6-4)
LP-Woodson (4-4).

OAK 5- 6-1
DET 2- 6-0
Dave Hamilton, Bob Locker (8).
Mickey Lolich, Phil Meeler (7), Ron Perranoski (8).
Circuits: Sal Bando, OAK, (4e).
Joe Rudi, OAK, (5e).
LG: Hamilton (3-0).
LP: Lolich (9-4).

MIL 1- 5-1
Chi 6-10-0
Ken Brett, Jerry Bell (2), Jim Colborn (6), Frank Linzy (8), Tom Bradley.
Circuits: Carlos May, CHI, (2e), (4e et 5e).
Dave May, MIL, (4e).
LG: Bradley (7-2).
LP: Brett (2-7).

LIQUIDATION TOTALE

DE TOUS NOS MANTEAUX POUR DAMES

Confectionnés de tweed et lainage. Modèles avec ou sans cagoule. Teintes et grandeurs assorties.

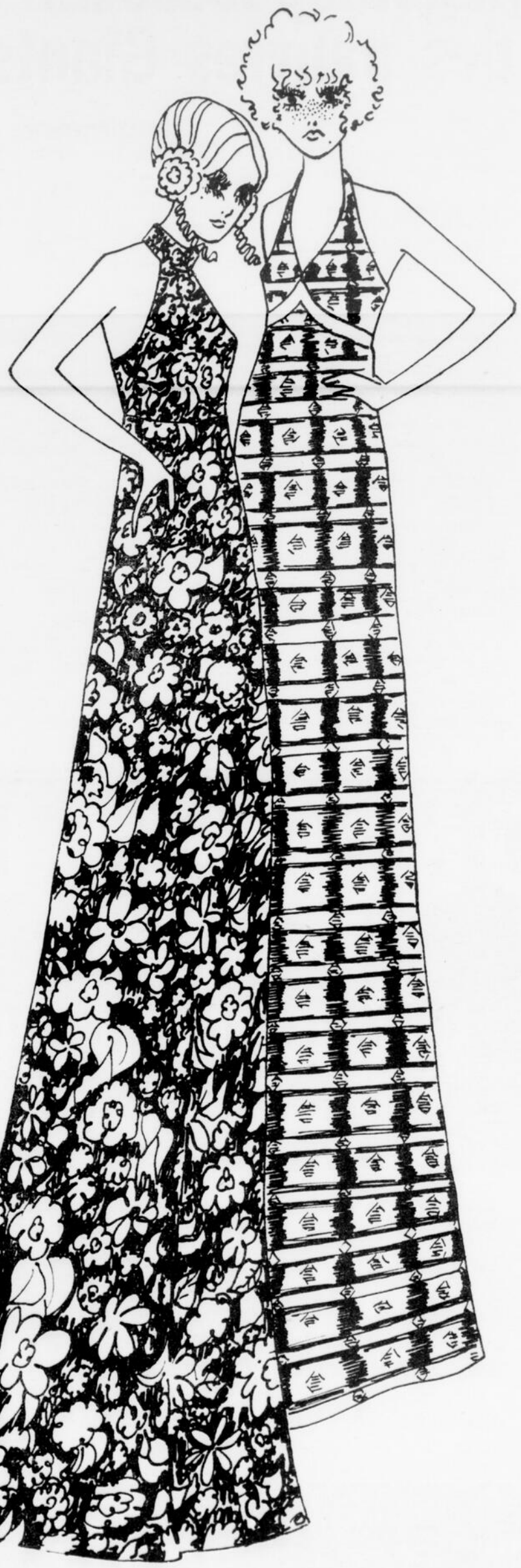
1er LOT	Rég.: $28.00 à $40.00 SPECIAL:	$15.00
2ième LOT	Rég.: $40.00 à $60.00 SPECIAL:	$20.00
3ième LOT	Rég.: $50.00 à $70.00 SPECIAL:	$30.00
4ième LOT	Rég.: $75.00 à $110.00 SPECIAL:	$45.00

DE TOUS NOS IMPERMÉABLES POUR DAMES

Confectionnés en popeline et gabardine. Modèles avec ou sans cagoule, militaire ou régulier, mini ou maxi. Choix de teintes et grandeurs.

1er LOT	Rég.: $20.00 à $30.00 SPECIAL:	$11.99
2ième LOT	Rég.: $55.00 SPECIAL:	$15.00
3ième LOT	Rég.: $28.00 à $40.00 SPECIAL:	$15.00
4ième LOT	Rég.: $40.00 à $50.00 SPECIAL:	$20.00

gagnon FRERES
Chicoutimi
Tél.: 543-1501
INSCRIVEZ-VOUS A LA CAGNOTTE D'OR
CHARGEX



Wool

BELLES

de jour

Vous serez toute en beauté! avec les robes signées "GAGNON FRERES" CHICOUTIMI, parfaitement désignées pour la belle saison. Une exquise féminité marque ces magnifiques robes taillées dans des tissus nouveaux aux riches motifs floraux ou à petits dessins géométriques. Coton fleuri, soie foulard, chiffon. Corsage régulier ou plongeant retenu à la nuque qui dégage entièrement le dos. Tailles 5 à 19 ans.

$26.00 à $50.00

gagnon
FRERES
CHICOUTIMI